

Peace

শব্দে শব্দে

আল কুরআনের অভিধান

لُغَاتُ الْقُرْآنِ



শাইখ আবদুল করীম পারেখ



পিস পাবলিকেশন-ঢাকা  
Peace Publication

শব্দে শব্দে  
আল কুরআনের অভিধান  
লুগাতুল কুরআন

মূল  
শাইখ আবদুল কারীম পারেখ

সংকলনে  
মোঃ নূরুল ইসলাম মণি  
সাবেক সংসদ সদস্য  
মোঃ রফিকুল ইসলাম  
সম্পাদক : কারেন্ট নিউজ

সম্পাদনায়  
মুকতি মুহাম্মদ আবুল কাসেম গাজী  
হাফেজ মাওলানা আরিফ হোসাইন



পিস পাবলিকেশন

৩৮/৩ কম্পিউটার মার্কেট (২য় তলা)

বাংলাবাজার, ঢাকা-১১০০।

শব্দে শব্দে  
আল কুরআনের অভিধান  
লুগাতুল কুরআন

প্রকাশক

পিস পাবলিকেশন

৩৮/৩ কম্পিউটার মার্কেট (২য় তলা)

বাংলাবাজার, ঢাকা-১১০০

মোবাইল : ০১৭১৫৭৬৮২০৯, ০২-৯৫৭১০৯২

ওয়েব সাইট : [www.peacepublication.com](http://www.peacepublication.com)

ইমেইল : [peacerafiq56@yahoo.com](mailto:peacerafiq56@yahoo.com)

প্রকাশকাল : জানুয়ারি ২০১৩ ইং

মূল্য : ২২৫.০০ টাকা ।

## সম্পাদনা পর্ষদের কথা

يَا رَبِّ لَكَ الْحَمْدُ كَمَا يَتَّبِعُنِي لِجَلَالِ وَجْهِكَ وَعَظِيمِ  
سُلْطَانِكَ. سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

শব্দে শব্দে আল কুরআনের অভিধান (লুগাতুল কুরআন) নামক মূল্যবান গ্রন্থটি সম্পাদনা ও প্রকাশ করতে পারায় আল্লাহর অশেষ শুকরিয়া আদায় করছি- (আল হামদুলিল্লাহ) সালাত ও সালাম বিশ্বমানবতার মহান শিক্ষক বিশ্বনবী, যার উপর আল্লাহ তা'আলা দীর্ঘ ২৩ বছরের ব্যবধানে, মানবতার বিভিন্ন প্রয়োজন ও সময়ের আলোকে কুরআন অবতীর্ণ করেছেন। আত্মার মাগফিরাত কামনা করছি যারা যুগে যুগে কুরআনের শিক্ষাকে সমাজের সর্বস্তরে বাস্তবতার ভিত্তিতে প্রয়োগ করার চেষ্টা করতে গিয়ে শাহাদাতের নজরানা পেশ করেছেন।

আল কুরআন মানব জাতির জন্য দুনিয়ার জ্বিন্দগীর সর্বক্ষেত্রে বাস্তবায়নযোগ্য এক ইলাহী প্রদত্ত সংবিধান। এ সংবিধানকে বুঝা প্রত্যেক মুসলিম নর নারীর জন্য আবশ্যিকীয় করজ।

লুগাতুল কুরআন বা আল কুরআনের সমুদয় শব্দের শাব্দিক অর্থ যদি একজন পাঠকের জানা থাকে তাহলে কুরআন বুঝার ক্ষেত্রে সহায়ক হবে। কুরআনকে বুঝতে হলে সর্বপ্রথম তার অর্থানুবাদ জানতে হয়, আর এই অর্থানুবাদের জন্য জানা আবশ্যিক কুরআনের শাব্দিক অনুবাদ বিশেষ করে কঠিন কিছু শব্দের অর্থ। এ নিরিখে আমরা সকল পাঠক

বিশেষ করে ছাত্র-ছাত্রী ও কুরআন গবেষকদের জন্য এ গ্রন্থখানা সংকলন, সম্পাদনা ও প্রকাশ করার উদ্যোগ গ্রহণ করেছি।

গ্রন্থটি প্রকাশ করার ক্ষেত্রে যাদের সহযোগিতা আমরা নিয়েছি, তারা হলেন সউদী আরবস্থিত Islam house, www.understandquran.com. পিস টিভি ও প্রীতি প্রকাশন, বাংলাদেশ। সম্পাদনা-সংকলন, গ্রুপ ও প্রকাশনার কাজে যারা সময়, শ্রম ও মেথার স্বাক্ষর রেখে গ্রন্থটি সুন্দর ও সাবলীল করার ক্ষেত্রে অবদান রেখেছেন, মহান আল্লাহর দরবারে তাদের জন্য উত্তম বিনিময় কামনা করছি।

এ গ্রন্থটি কুরআনের প্রত্যেক পাঠকের জন্য সংগ্রহ রাখার মত একটি গ্রন্থ। পাঠকরা যদি এ গ্রন্থ থেকে সামান্যও উপকৃত হন তাহলে আমাদের এ চেষ্টা স্বার্থক হবে।

এ গ্রন্থটিতে বিশেষ্য শব্দের প্রায় একবচন এবং অন্য ক্ষেত্রে বহুবচন দেখানো হয়েছে। সেক্ষেত্রে একবচনের জন্য এক : এবং বহুবচনের জন্য বহু : ব্যবহার করা হয়েছে। আল কুরআনের শব্দের বাংলা ভাষায় উচ্চারণ করাটা ঠিক নয়। তারপরও সাধারণ পাঠকের সুবিধার্থে অনিচ্ছা সত্ত্বেও উচ্চারণ দেয়া হল।

পরিশেষে, মহান আল্লাহ রাক্বুল আলামীনের নিকট বিনীত ও বিনয়ী বাক্যে দোয়া করি সূরা বাকারার ২০১ আয়াত দ্বারা এভাবে যে-

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি আমাদেরকে দুনিয়াতে কল্যাণ দান করো এবং আখিরাতেরও। আর আমাদেরকে জাহান্নামের শাস্তি থেকে রক্ষা করো।

## আল কুরআনের ১১৪ টি সূরা

| সূরা                | পৃষ্ঠা | সূরা               | পৃষ্ঠা |
|---------------------|--------|--------------------|--------|
| ১. সূরা ফাতিহা      | ৭      | ২৮. সূরা ক্বাসাস   | ৩৪৯    |
| ২. সূরা বাক্বারা    | ৯      | ২৯. সূরা আনকাবুত   | ৩৫৩    |
| ৩. সূরা আলে ইমরান   | ১১৬    | ৩০. সূরা রুম       | ৩৫৪    |
| ৪. সূরা নিসা        | ১৪৯    | ৩১. সূরা লুকমান    | ৩৫৬    |
| ৫. সূরা মায়িদা     | ১৭৩    | ৩২. সূরা সাজ্দাহ   | ৩৫৭    |
| ৬. সূরা আনআ'ম       | ১৯১    | ৩৩. সূরা আহযাব     | ৩৫৮    |
| ৭. সূরা আ'রাফ       | ২১৩    | ৩৪. সূরা সাবা      | ৩৬১    |
| ৮. সূরা আনফাল       | ২২৪    | ৩৫. সূরা ফাত্বির   | ৩৬৩    |
| ৯. সূরা তাওবাহ      | ২৪১    | ৩৬. সূরা ইরাসীন    | ৩৬৫    |
| ১০. সূরা ইউনুস      | ২৫৫    | ৩৭. সূরা সফ্বাত    | ৩৬৭    |
| ১১. সূরা হুদ        | ২৬১    | ৩৮. সূরা সাদ       | ৩৭০    |
| ১২. সূরা ইউসুফ      | ২৭০    | ৩৯. সূরা যুমার     | ৩৭৩    |
| ১৩. সূরা রা'দ       | ২৭৯    | ৪০. সূরা মু'মিন    | ৩৭৫    |
| ১৪. সূরা ইবরাহীম    | ২৮৩    | ৪১. হা-মিম সিজ্দাহ | ৩৭৬    |
| ১৫. সূরা হিজর       | ২৮৬    | ৪২. সূরা শুরা      | ৩৭৮    |
| ১৬. সূরা নাহল       | ২৯০    | ৪৩. সূরা যুখরুফ    | ৩৭৯    |
| ১৭. সূরা বনী ইসরাইল | ২৯৭    | ৪৪. সূরা দুখান     | ৩৮১    |
| ১৮. সূরা কাহফ       | ৩০৬    | ৪৫. সূরা জাসিয়া   | ৩৮৩    |
| ১৯. সূরা মারইয়াম   | ৩১৪    | ৪৬. সূরা আহকাক     | ৩৮৩    |
| ২০. সূরা ত্ব-হা     | ৩১৮    | ৪৭. সূরা মুহাম্মদ  | ৩৮৪    |
| ২১. সূরা আখিয়া     | ৩২৩    | ৪৮. সূরা ফাতহ      | ৩৮৬    |
| ২২. সূরা হজ্ব       | ৩২৭    | ৪৯. সূরা হজ্বুরাত  | ৩৮৭    |
| ২৩. সূরা মু'মিনুন   | ৩৩৩    | ৫০. সূরা ক্বাফ     | ৩৮৮    |
| ২৪. সূরা নূর        | ৩৩৫    | ৫১. সূরা যারিয়াত  | ৩৮৯    |
| ২৫. সূরা ফুরক্বান   | ৩৪০    | ৫২. সূরা জুর       | ৩৯০    |
| ২৬. সূরা শুআরা      | ৩৪৩    | ৫৩. সূরা আন নাজম   | ৩৯১    |
| ২৭. সূরা নামল       | ৩৪৬    | ৫৪. সূরা ক্বামার   | ৩৯৩    |

| সূরা                   | পৃষ্ঠা | সূরা                 | পৃষ্ঠা |
|------------------------|--------|----------------------|--------|
| ৫৫. সূরা রহমান         | ৩৯৫    | ৮৫. সূরা বুরূজ       | ৪৩২    |
| ৫৬. সূরা ওয়াক্বিয়া   | ৩৯৮    | ৮৬. সূরা ড্বারিক     | ৪৩২    |
| ৫৭. সূরা হাদীদ         | ৪০০    | ৮৭. সূরা আলা         | ৪৩৩    |
| ৫৮. সূরা মু'জাদিলাহ    | ৪০২    | ৮৮. সূরা গাশিয়াহ    | ৪৩৩    |
| ৫৯. সূরা হাশর          | ৪০৩    | ৮৯. সূরা ফাজর        | ৪৩৪    |
| ৬০. সূরা মুমতাহিনাহ    | ৪০৫    | ৯০. সূরা বালাদ       | ৪৩৫    |
| ৬১. সূরা সফ            | ৪০৫    | ৯১. সূরা শামস্       | ৪৩৬    |
| ৬২. সূরা জুমুআহ        | ৪০৬    | ৯২. সূরা লাইল        | ৪৩৭    |
| ৬৩. সূরা মুনাফিকুন     | ৪০৬    | ৯৩. সূরা দুহা        | ৪৩৭    |
| ৬৪. সূরা তাগাবুন       | ৪০৬    | ৯৪. সূরা ইনশিরাহ     | ৪৩৮    |
| ৬৫. সূরা ত্বালাক       | ৪০৭    | ৯৫. সূরা তীন         | ৪৩৮    |
| ৬৬. সূরা তাহরীম        | ৪০৮    | ৯৬. সূরা আলাক্       | ৪৩৯    |
| ৬৭. সূরা মূলক          | ৪০৯    | ৯৭. সূরা ক্বদর       | ৪৩৯    |
| ৬৮. সূরা ক্বালাম       | ৪১০    | ৯৮. সূরা বাইয়্যিনাহ | ৪৪০    |
| ৬৯. সূরা হাক্কাহ       | ৪১২    | ৯৯. সূরা যিলযাল      | ৪৪০    |
| ৭০. সূরা মা'আরিজ       | ৪১৪    | ১০০. সূরা আদিয়াহ    | ৪৪১    |
| ৭১. সূরা নূহ           | ৪১৫    | ১০১. সূরা ক্বারিয়াহ | ৪৪২    |
| ৭২. সূরা জ্বীন         | ৪১৬    | ১০২. সূরা তাক্বাসুর  | ৪৪২    |
| ৭৩. সূরা মুযযাম্বিল    | ৪১৭    | ১০৩. সূরা আসর        | ৪৪৩    |
| ৭৪. সূরা মুদাসসির      | ৪১৮    | ১০৪. সূরা হমাযাহ     | ৪৪৩    |
| ৭৫. সূরা ক্বিয়ামাহ    | ৪২০    | ১০৫. সূরা ফিল        | ৪৪৪    |
| ৭৬. সূরা দাহর          | ৪২২    | ১০৬. সূরা কুরাইশ     | ৪৪৪    |
| ৭৭. সূরা মুরসালাত      | ৪২৩    | ১০৭. সূরা মাউন       | ৪৪৪    |
| ৭৮. সূরা নাবা          | ৪২৫    | ১০৮. সূরা কাওসার     | ৪৪৫    |
| ৭৯. সূরা নাযিআত        | ৪২৬    | ১০৯. সূরা কাফিরুন    | ৪৪৫    |
| ৮০. সূরা আবাসা         | ৪২৭    | ১১০. সূরা নাসর       | ৪৪৬    |
| ৮১. সূরা তাক্বীর       | ৪২৮    | ১১১. সূরা লাহাব      | ৪৪৬    |
| ৮২. সূরা ইনফিতার       | ৪৩০    | ১১২. সূরা ইখলাস      | ৪৪৭    |
| ৮৩. সূরা মুত্বাফ্ফিকীন | ৪৩০    | ১১৩. সূরা ফালাক্     | ৪৪৭    |
| ৮৪. সূরা ইনশিক্বাক্    | ৪৩১    | ১১৪. সূরা নাস        | ৪৪৮    |

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

পরম করুণাময় অসীম দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু করছি

সূরা ফাতিহা (ভূমিকা) সূরা নং-১

| বাংলা অর্থ                        | উচ্চারণ            | আরবী                   |
|-----------------------------------|--------------------|------------------------|
| আমি আশ্রয় চাই                    | আউযু               | أَعُوذُ                |
| সর্বনাম: থেকে, সঙ্গে, দ্বারা, মধো | বি                 | بِ                     |
| সর্বনাম: থেকে, হতে, কিছু হতে, তখন | মিন                | مِنْ                   |
| বিতাড়িত, অভিশপ্ত                 | রাজিমুন            | رَجِيمٌ - ر ج م        |
| বিশেষ্য: নাম                      | ইসমুন              | إِسْمٌ                 |
| অশেষ দয়ালবান                     | আর-রাহমানু         | الرَّحْمٰنُ            |
| অতীব মেহেরবান                     | আর-রাহীমু          | الرَّحِيمُ - ر ح م     |
| সকল প্রকার প্রশংসা,               | আলহামদু            | الْحَمْدُ - ح م د      |
| সর্বনাম: জন্য, কারণে              | লি                 | لِ                     |
| সৃষ্টিকুলের রব বা প্রতিপালক       | রাব্বিল<br>আলামিনা | رَبِّ الْعَالَمِينَ    |
| মালিক, প্রভু, রাজা                | মালিকি             | مَالِكٍ - م ل ك        |
| দিন                               | ইয়াওমুন           | يَوْمٍ একবচন: أَيَّامٍ |
| ন্যায়বিচার, ধর্ম, ঈমান, বিশ্বাস  | আদ্দীনু            | الدِّينِ               |



|                                       |            |                       |
|---------------------------------------|------------|-----------------------|
| একমাত্র তোমারই,<br>কেবল তোমাকেই       | ইয়্যাকা   | إِيَّاكَ              |
| আমরা ইবাদত করি                        | না'বুদু    | تَعْبُدُ - ع ب د      |
| এবং, স্মরণ                            | ওয়া       | وَ                    |
| আমরা সাহায্য চাই                      | নাহতা-ই-নু | نَسْتَعِينُ           |
| হেদায়ত কর, পথ<br>দেখাও               | ইহ্দি      | إِهْدِ - ه د ي        |
| আমাদেরকে                              | না         | نَا                   |
| রাস্তা, পথ                            | সিরাডুন    | صِرَاطَ: ب ه ح ر ط    |
| সোজা, সঠিক, মজবুত                     | মুসতাকিমুন | مُسْتَقِيمٌ           |
| যারা, যাদেরকে                         | আল্লাযি    | الَّذِينَ             |
| তুমি নিয়ামত দান<br>করেছ, পুরকৃত করেছ | আনআযতা     | الْعَمَتَ - ن ع م     |
| সর্বনাম : তাদের ওপর                   | আলাইহিম    | عَلَيْهِمْ            |
| ব্যতীত, ছাড়া, বাদে                   | গাইরি      | غَيْرِ                |
| স্বাগণিত                              | মাগদ্বুন   | الْمَغْدُوبُ - غ ض ب  |
| যারা পঞ্চাশ, বিব্রান্ত                | আদছা-লিন   | الْمَعَالِينَ - ض ل ل |

সূরা বাক্বারা, অর্থ : গাভী, সূরা নং-২

| বাংলা অর্থ                         | উচ্চারণ    | আরবী                |
|------------------------------------|------------|---------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-৭                 |            |                     |
| ঐটি                                | জালিকা     | ذَلِكْ              |
| কোন সন্দেহ নেই                     | লা-রাইবা   | لَا رَيْبَ          |
| তাতে, তার মধ্যে                    | ফীহি       | فِيهِ               |
| আব্রাহাকে যারা<br>ভয় করে,         | মুশাক্বিন  | مُتَّقِينَ          |
| তারা ইমান আনে,<br>বিশ্বাস করে      | ইউমিনুন    | يُؤْمِنُونَ - ا م ن |
| অদৃশ্য, গোপন                       | গাইবুন     | غَيْبٍ              |
| তারা কারেম করে,<br>প্রতিষ্ঠিত করে, | ইউক্বিমুনা | يُؤْتُونَ           |
| সালাত, নামায                       | আসসালাতু   | الصَّلَاةِ          |
| তা হতে                             | মিন্মা     | مِنَّا              |
| আমরা রিযিক<br>দিয়েছি,             | রাযাক্বনা  | رَزَقْنَا - ر ز ق   |
| তাদেরকে; তারা                      | হম         | هُمْ                |
| অরা ব্যয় করে,<br>খরচ করে          | ইউনফিকুন   | يُنْفِقُونَ - ن ف ي |
| সঙ্গে যা, এ<br>বিষয়ে যা           | বিমা       | بِمَا               |

|   |           |                    |
|---|-----------|--------------------|
| অবতীর্ণ করা<br>হয়েছে                       | উনযিলা    | أَلَزَّ            |
| তোমার প্রতি                                 | ইলাইকা    | إِلَيْكَ           |
| যা  | মা        | مَا                |
| তোমার পূর্বে                                | কাবলিকা   | قَبْلَكَ           |
| মৃত্যুর পরের<br>জীবন, আখেরাত,<br>যা পরে আসে | আ-খিরাতুন | الْآخِرَةِ         |
| তারা দৃঢ় বিশ্বাস<br>করে                    | ইউক্বিনুন | يُؤْتُونَ - ي ق ن  |
| তারা  | উলা-য়িকা | أُولَئِكَ          |
| ওপর   | আ'লা      | عَلَى              |
| হেলায়েত                                    | হুদা      | هُدَى              |
| সফল, কল্যাণ<br>লাভকারী                      | মুফলিহুন  | مُفْلِحُونَ        |
| নিঃসন্দেহে,<br>নিশ্চয়                      | ইনা       | إِنَّ              |
| তারা অস্বীকার বা<br>কুফরী করেছে             | কাফারু    | كَفَرُوا           |
| সমান, বরাবর                                 | ছাওয়ান   | سَوَاءً            |
| যে, কি                                      | আ         | مَا                |
| ভূমি সতর্ক<br>করলে                          | আনযারতা   | الذَّرَاتِ - ن ذ ر |

|                              |             |                        |
|------------------------------|-------------|------------------------|
| অথবা                         | আম          | أَمْ                   |
| না                           | লাম         | لَمْ                   |
| তারা ইমান<br>আনবে না,        | লা-ইউমিনুনা | لَا يُؤْمِنُونَ        |
| তিনি সীলমোহর<br>করে দিয়েছেন | বাতামা      | خَتَمَهُ               |
| মন, হৃদয়                    | কুলুবুন     | قُلُوبٌ এককবচন: قَلْبٌ |
| তাদের শ্রবণশক্তি             | ছামরিহিম    | سَمْعِهِمْ             |
| দৃষ্টিশক্তি                  | আবসারুন     | أَبْصَارُهُمْ          |
| পর্দা, আবরণ,<br>আচ্ছাদন      | গিশাওয়াতুন | عِشَائِرُهُمْ          |
| এবং তাদের জন্য<br>রয়েছে     | ওয়লাহম     | وَلَهُمْ               |
| শক্তি                        | আযাবুন      | عَذَابٌ                |
| বড়, কঠিন,<br>মহা, কিয়ামতি  | আযিমুন      | عَظِيمٌ                |
| <b>রুকু- ২ : আয়াত ৮-২০</b>  |             |                        |
| মানুষ, লোকেরা                | আন-নাছ      | الِنَّاسِ              |
| যে, যারা                     | মান         | مَنْ                   |
| সে বলে                       | ইয়াকুলু    | يَقُولُ                |
| আমরা ইমান<br>এনেছি           | আ-মান্না    | إِنَّمَا               |

|   |               |                        |
|---|---------------|------------------------|
| তারা নয়                                | মা-হম         | مَا هُمْ               |
| তারা ধোঁকা দেয়,<br>প্রভাবিত করে        | ইউবাদিয়ু-না  | يُخَادِعُونَ - خ د ع   |
| এ ছাড়া                                 | ইলা           | إِلَّا                 |
| সিঁঙ্গেদেরকে                            | আনকুছাহম      | أَلْفَسَهُمْ - ن د س   |
| তারা অনুভব<br>করে না, উপলব্ধি<br>করে না | মা-ইয়াশযুকনা | مَا يَشْعُرُونَ        |
| রোধ                                     | মারাদুন       | مَرَّضَ                |
| সুড়রাং, তাই                            | ফা            | فَ                     |
| তিনি বৃদ্ধি<br>করলেন                    | যাদা          | زَادَ                  |
| বক্তাবাদায়ক,<br>কটকটায়ক               | আলিমুন        | أَلِيمٌ                |
| এ কারণে যে                              | বিয়া         | بِئَا                  |
| তারা ছিল                                | কা-নু         | كَانُوا                |
| তারা মিথ্যা বলে                         | ইয়াকযিবুন    | يَكْذِبُونَ - ك د ب    |
| যখন                                     | ইবা           | إِذَا                  |
| বলা হয়                                 | কীলা          | قِيلَ                  |
| তাদেরকে,<br>তাদের উদ্দেশ্যে             | লাহম          | لَهُمْ                 |
| তোমরা বিপর্যয়<br>সৃষ্টি কর না          | লা-তুফছিদু    | لَا تُفْسِدُوا - ن د س |

|                                      |           |                      |
|--------------------------------------|-----------|----------------------|
| বরীনে, যমীনের<br>মধ্যে               | ফিলআরছি   | فِي الْأَرْضِ        |
| ভারা বলে                             | ক্বালু    | قَالُوا - ق و ل      |
| ওধু, কেবল, মূলত:                     | ইন্নামা   | إِنَّمَا             |
| আমরা                                 | নানু      | نَحْنُ               |
| শান্তি স্থাপনকারী,<br>সংশোধনকারী     | মুসলিহনা  | مُصَلِّحُونَ - ص ل ح |
| সাবধান                               | আলা       | آلَا                 |
| মিসবরী সৃষ্টিকারী                    | মুফহিদুনা | مُفْسِدُونَ - ف س د  |
| কিন্তু                               | লাকিন     | لَكِنْ               |
| তোমরা ইমান<br>আন, বিশ্বাস কর         | আ-মিনু    | آمِنُوا              |
| যেমন, যেদ্রুপ                        | কামা      | كَمَا                |
| কি?                                  | আ         | أ                    |
| বোকা, নির্বোধ                        | ছফাহা-যু  | سَفَهَاءَ            |
| ভারা মিলিত হল,<br>সাক্ষাৎ করল        | লাক্বু    | لَقُوا - ل ق و       |
| আমরা ইমান<br>এনেছি, বিশ্বাস<br>করেছি | আ-মান্না  | آمَنَّا              |
| ভারা একান্তে বা<br>গোপনে মিলিতহল     | খালাও     | خَالَوْا - خ ل و     |

|                                |               |                      |
|--------------------------------|---------------|----------------------|
| শয়তান (অসৎ<br>বন্ধুরা)        | শাইয়্যাতিনু  | شَيْطَانِينَ         |
| বিদ্রূপকারী,<br>উপহাসকারী      | মুহতাহযিয়ুনা | مُسْتَهْزِئُونَ - ৪৪ |
| অবকাশ দেন                      | ইয়ামুদু      | يَمُدُّ              |
| বিদ্রোহ,<br>সীমালঙ্ঘন করা      | ভুগইয়ানুন    | طُغْيَانًا           |
| ভাল অঙ্কের<br>মতো ছুটে বেড়ায় | ইয়া'মাহ্-না  | يَعْتَمِدُونَ - ৪৫   |
| আরা ত্রয় করল                  | ইশতারাও       | إِهْتِرَاًا - ৪৬     |
| পথভ্রষ্টতা                     | ঘালা-লাহ      | ضَلَالَةً            |
| হেদায়েত                       | হদা           | هُدًى                |
| সুভরাং না                      | কামা          | قَامًا               |
| লাভজনক হল                      | রাবিহাত       | رَبِحَتْ - ৪৭        |
| ব্যবসায়                       | তিজ্জা-রাভুন  | تِجَارَةً            |
| হেদায়েতপ্রাপ্ত                | মুহতাদি-না    | مُهْتَدِينَ          |
| উদাহরণ, দৃষ্টান্ত              | মাহালুন       | مَثَلًا              |
| যেমন                           | কা            | كَ                   |
| সেই ব্যক্তি                    | আপ্লাজি       | الَّذِي              |
| সে জ্বালাল                     | ইহ্তাওক্বাদা  | إِسْتَوْقَدَ - ৪৮    |
| আগুন                           | না-রু         | نَارًا               |

|                             |                |                         |
|-----------------------------|----------------|-------------------------|
| অতঃপর যখন                   | ফালাম্মা       | فَلَمَّا                |
| আলোকিত করল                  | আদ্বা-আত       | أَنفَأَتْ - ض و د       |
| তার চরিত্রিক                | হাওলাহ         | حَوْلَهُ                |
| দূর করলেন বা<br>নিয়ে গেলেন | জাহাবাবি       | ذَهَبَ بِ               |
| ছেড়ে দিলেন                 | ভারাকা         | كَرِهَ                  |
| মধ্যে                       | ফী             | فِي                     |
| অনেক অঙ্ককার                | যুলুমা-তুন     | عَلَمَات                |
| ভারা দেখে না                | লা-ইযুবসিরন্না | لَا يُبْصِرُونَ - ب م ر |
| বধির                        | সুম্মুন        | صَمٌّ                   |
| বোবা                        | বুকমুন         | بَكْمٌ                  |
| অন্ধ                        | উমইয়ুন        | عَمَى : أَعْمَى : একবচন |
| অতঃপর তারা                  | ফাহম           | فَهُمْ                  |
| ভারা ফিরে<br>আসবে না        | লা-ইয়ারজিউনা  | لَا يَرْجِعُونَ - ر ج ع |
| বা অথবা                     | আও             | أَوْ                    |
| যেমন                        | কা             | كَ                      |
| কুটি                        | সায়্যিবুন     | صَنِيبٌ                 |
| আকাশ                        | ছামা-যুন       | سَّمَاءٌ                |
| মেঘের গর্জন                 | রা'দুন         | رَعْدٌ                  |



|                  |                |                           |
|------------------|----------------|---------------------------|
| বিদ্যুৎ চমক      | বারকুন         | بَرْقٌ                    |
| ভারা মাখে        | ইয়াজআ'লু-না   | يَجْمَلُونَ               |
| তাদের আঙ্গুল     | আসাবি'আ        | أَصَابِعُ এক: إصْبَعٌ     |
| কানগুলো          | আ-জা-নুন       | الْأَذَانُ এক: أُذُنٌ     |
| বজ্রধ্বনি        | সাওয়া-ইকা     | سَوَاعِقُ এক: سَوَاعِقَةٌ |
| ভয়              | হাজ্জারা       | حَدَرٌ                    |
| মৃত্যু           | মাওতুন         | مَوْتٌ                    |
| ঘেরাওকারী,       | মুহি-জুন       | مُحِيطٌ                   |
| অঢিরেই, প্রায়   | ইয়াকা-দু      | يَكَادُ                   |
| সে ছিনিয়ে নেয়, | ইয়াখত্বাফু    | يَخْتَفِي - خ ط ي         |
| বখনই             | কুশ্লামা-      | كَلَّمَا                  |
| অব্রা চলে, হাঁটে | মাশাও          | مَشَوْا - م ش ي           |
| বখন              | ইজা-           | إِذَا                     |
| অক্ষকার হয়      | আযলামা         | أَلَلَّمَ - ظ ل م         |
| ভারা দাঁড়াল     | কা-যু-         | قَامُوا                   |
| যদি              | লাও            | لَوْ                      |
| চান              | শা-আ           | شَاءَ - ش ي ء             |
| সবকিছু           | কুন্নি শাইয়িন | كُلِّ شَيْءٍ              |

|  |                   |                         |
|--|-------------------|-------------------------|
| পরিচালনা, ক্ষমতাবান                    | ক্বাদি-রুন        | قَادِرٌ                 |
| <b>ক্বক্ব- ৩ : আয়াত ২১-২৯</b>         |                   |                         |
| হে মানুষেরা,<br>হে লোকসকল,             | ইয়া আইয়্যাহালাহ | يَا أَيُّهَا النَّاسُ   |
| তোমরা ইবাদত<br>কর                      | উ'বুদু            | أَعْبُدُوا              |
| রব্ব, (সৃষ্টিকারী,<br>মালিক, পরিচালক   | রাব্বা            | رَبِّكُمْ رَبُّكُمْ     |
| তোমাদের                                | কুম               | كُفُّمُ                 |
| সৃষ্টি করেছেন                          | খালাক্বা          | خَلَقَ                  |
| তোমরা যেন                              | লাআলাক্বুম        | لَعَلَّكُمْ             |
| তোমরা যেন<br>ভয় কর, বেঁচে<br>চলতে পার | তাশাক্বুন         | تَتَّقُونَ - وَتَنجُونَ |
| তিনি বানিয়েছেন                        | জাআলা             | جَعَلَ                  |
| তোমাদের জন্য                           | লাক্বুম           | لَكُمْ                  |
| পৃথিবী, যমীন                           | আরড্বুন           | أَرْضِ                  |
| কিছানা, বিশ্রামের<br>স্থান             | ফিরা-শা           | فِرَاشًا                |
| ছাদ, আচ্ছাদন,<br>অষ্টালিকা             | বিনা-উন           | بِنَاءٍ                 |
| তিনি নাযিল<br>করেছেন                   | আনযালা            | أَنْزَلَ - نَزَلَ       |

|                                  |              |                          |
|----------------------------------|--------------|--------------------------|
| পানি                             | মা-যুন       | مَاء                     |
| তিনি বেরকরেছেন;<br>উৎপাদন করেছেন | আবরাজা       | أَخْرَجَ - خ ر ج         |
| তার সাঁহাযো,<br>উহার দ্বারা      | বিহী         | بِهَا                    |
| থেকে, হতে                        | মিন          | مِنْ                     |
| ফলমূল                            | ছামারা-ত     | كُثْرًا كَثِيرًا         |
| সুস্তরাং তোমরা<br>বানিও না       | ফালা-তাজ'আলু | فَلَا تَجْعَلُوا - ج ع ل |
| সমকক্ষ, সমতুল্য                  | আনদা-দান     | الذَّاقَا                |
| তোমরা                            | আনতুম        | الْتُم                   |
| জানো                             | তা'লামুনা    | تَعْلَمُونَ - ع ل م      |
| বদি                              | ইন           | إِنْ                     |
| তোমরা হও                         | কুনতুম       | كُنْتُمْ                 |
| মধ্যে                            | ফী           | فِي                      |
| সন্দেহ, সহশয়                    | রাইবুন       | رَيْبٌ                   |
| আমরা নাযিল<br>করেছি              | নাযযালনা     | نَزَّلْنَا - ن ز ل       |
| ওপর                              | আ'লা         | عَلَى                    |
| দাস                              | আ'বদুন       | عَبْدٌ                   |

|                           |              |                             |
|---------------------------|--------------|-----------------------------|
| তাহলে তোমরা<br>আম তৈরী কর | কা'তু        | فَاكُوا                     |
| একটি সূরা<br>(কুরআনের)    | ছুরাতুন      | سُورَةٌ . سُوْرَةٌ<br>একবচন |
| তার মতো, তার<br>অনুরূপ    | মিছলিহী      | مِثْلِهِ                    |
| এবং তোমরা<br>ডাক          | ওয়াদউ       | وَادْعُوا - دَعَوْ          |
| সাক্ষী, সহায়ক            | তহাদা-য়ু    | شَهِدَاءُ এক: شَهِيدٌ       |
| আল্লাহ ছাড়া              | মিন দুনিয়াহ | مِنْ دُونِ اللَّهِ          |
| সত্যবাদী                  | সা-দিক্বী-ন  | صَادِقِينَ এক: صَادِقٌ      |
| অতঃপর                     | কা           | فَ                          |
| যদি                       | ইন           | إِنْ                        |
| না                        | লাম          | لَمْ                        |
| তোমরা করতে<br>পার         | তাকআলু       | تَفْعَلُوا . فَعَل          |
| কখনো না                   | লান          | لَنْ                        |
| যা (এমন যে)               | আল্লাতী      | الَّتِي                     |
| ইকন, জ্বালানী             | ওয়াক্বুদুন  | وَكُودٌ                     |
| এব, তার (স্ত্রীলিঙ্গ)     | হা           | هَا                         |
| পাথর                      | হিজা-রাতুন   | حِجَارَةٌ                   |

|                             |             |                             |
|-----------------------------|-------------|-----------------------------|
| প্রস্তুত করা হয়েছে         | উইদ্দাত     | أَعِدَّتْ - ع د د           |
| অবিশ্বাসীরা                 | কা-ফিরী-না  | كَاْفِرِيْنَ এক: كَاْفِرُوْ |
| সুসংবাদ দাও                 | বাশ্শির     | بَشِّرْ - ب - ش - ر         |
| জান্না কাজ<br>করেছে         | আ'মিলু      | عَمِلُوْا                   |
| ভালো কাজ                    | সা-লিহা-ত   | صَالِحَاتٍ                  |
| যে নিশ্চয়ই                 | আন্না       | أَنَّ                       |
| ভাঙ্গিয়ে জন্য              | লাহ্য়      | لَهُمْ                      |
| জান্নাত, বাশ্শা             | জান্না-তিন  | جَنَاتٍ এক: جَنَّةٌ         |
| ধ্বংসিত হয়                 | তাজরী       | تَجْرِي                     |
| স্তার নীচ দিয়ে             | তাহতা       | تَحْتِ                      |
| নদী                         | আনহা-রু     | أَنْهَارٍ এক: نَهْرٌ        |
| যখনই                        | কুপ্লামা    | كَلَّمَا                    |
| ভাসেরকে<br>জীবিকা দেয়া হয় | রুযিকু      | رِزْقًا                     |
| ফলমূল                       | ছামারাতুন   | فَرَاتٍ এক: فَرَاتٍ         |
| এটা                         | হাজা        | هَذَا                       |
| ভাসেরকে দেয়া<br>হয়        | উতু         | أُتُوا                      |
| সাদৃশ্যপূর্ণ,<br>অনুরূপ     | মুতাশা-বিহা | مُتَشَابِهًا                |

|                                   |                      |                     |
|-----------------------------------|----------------------|---------------------|
| দ্বীরা                            | আযওয়াজুন            | أَزْوَاجٌ এক: أزواج |
| পবিত্র                            | মুতাহহারাতুন         | مُطَهَّرَةٌ         |
| চিরস্থায়ীভাবে<br>বসবাস করবে      | খা-লিদুওনা           | خَالِدُونَ          |
| তিনি লজ্জাবোধ<br>করেন না          | লা-ইয়াছতাহী         | لَا يَسْتَحْيِي     |
| তিনি দৃষ্টান্ত দেন,<br>উদাহরণ দেন | ইয়াখরিবু<br>মাছালান | يُطَرِّبُ مَثَلًا   |
| মশা, ডাশ                          | বাউ'ওষাতুন           | بَعُوضَةٌ           |
| বা তার চেয়েও<br>বড়              | ফামা ফাওকাহা         | فَمَا فَوْقَهَا     |
| আর                                | ফাআম্মা              | فَأَمَّا            |
| নিকরই তা                          | আনাছ                 | أَلَّةٌ             |
| সত্য                              | হাক্বা               | حَقٌّ               |
| কি                                | মা-জা                | مَاذَا              |
| তিনি ইচ্ছা<br>করেন                | আরা-দা               | أَرَادَ             |
| তিনি বিভ্রান্ত<br>করেন            | ইউখ্বিলু             | يُخِلُّ             |
| তিনি হেদায়েত<br>করেন             | ইয়াহদী              | يَهْدِي             |
| অনেককে                            | কাছিরাহ              | كَثِيرًا            |

|  |                |                     |
|--|----------------|---------------------|
| ব্যতীত, ছাড়া                                    | ইল্লা          | إِلَّا              |
| সীমালঙ্ঘনকারীগণ                                  | ফা-ছিক্বী-না   | فَاسِقِينَ - ف س ق  |
| তারা ছিন্ন করে,<br>তারা ভাঙে                     | ইয়ানকুছুনা    | يَنْقُضُونَ - ن ق ض |
| প্রতিশ্রুতি                                      | আ'হদুন         | عَهْدٌ              |
| এর পরে   | মিম বা'দি      | مِنْ بَعْدِ         |
| শক্ত-সুদৃঢ় করা,<br>আবদ্ধ হওয়া<br>(প্রতিশ্রুতি) | মী-ছাক্বুন     | مِيثَاقًا           |
| তারা ছিন্ন করে                                   | ইয়াক্বড়াউ'না | يَقْطَعُونَ - ق ط ع |
| নির্দেশ দিয়েছেন                                 | আমারা          | أَمَرَ              |
| সম্পর্কযুক্ত<br>রাখতে                            | ইউসালু         | يُؤَصِّلُ - و ص ل   |
| অভিগন্ত লোক                                      | খাছিরুনা       | خَالِسُونَ - خ س ر  |
| কিভাবে, কি করে                                   | কাইফা          | كَيْفَ              |
| মৃত, নির্জীব,<br>নিঃপ্রাণ                        | আমওয়া-তান     | أَمْوَاتًا - م و ت  |
| অন্তঃপর তিনি<br>জীবন দান<br>করেছেন               | ফাআহইয়া       | فَأَحْيَا           |
| তারপর  | ছুম্মা         | ثُمَّ               |
| তোমাদেরকে<br>প্রত্যাবর্তন<br>করানো হবে           | তুরজাউনা       | تُرْجَعُونَ - ر ج ع |

|                                |             |                     |
|--------------------------------|-------------|---------------------|
| তিনি সৃষ্টি করেছেন             | বালাক্বা    | خَلَقَ              |
| তোমাদের জন্যে                  | লাকুম       | لَكُمْ              |
| সবকিছু                         | জামী-আ'ন    | جَمِيعًا            |
| মনোযোগ দিলেন, ইচ্ছা করলেন      | ইছতাওয়া    | إِسْتَوَى           |
| দিকে                           | ইলা         | إِلَى               |
| জেরী করলেন, সম্পূর্ণ করলেন     | সাওওয়া     | سَوَّى              |
| ভাঁদের (স্ত্রী)                | হনা         | هَنَّ               |
| সাত                            | সাবআ'       | سَبْعَ              |
| আকাশগুলো                       | হামা-ওয়া-ত | سَمَاوَاتٍ: এক সনাদ |
| মহাজ্ঞানী                      | আ'লীম       | عَلِيمٌ - ع ل م     |
| <b>রুকু-৪ : আয়াত ৩০-৩১</b>    |             |                     |
| তোমার প্রতিপালক, রব            | রাব্বুকা    | رَبِّكَ             |
| প্রতি, জন্য                    | লি          | لِ                  |
| ফেরেশতারা                      | মালা-ইকাহ   | مَلَائِكَةٍ         |
| নিশ্চয়ই আমি                   | ইন্নী       | إِنِّي              |
| সৃষ্টি করতে যাচ্ছি, সৃষ্টিকারী | জা-ঈলুন     | جَاعِلٌ             |



|                             |            |                         |
|-----------------------------|------------|-------------------------|
| প্রতিনিধি,<br>স্থলাভিষিক্ত  | খালী-ফাহ   | خَالِيَةً               |
| প্রবাহিত করাবে,<br>করাবে    | ইয়াছফিকু  | يَسْفِكُ                |
| রক্তসমূহ                    | দিমা-যুন   | وَمَاءٌ - دَمٌ : একবচন  |
| আমরা পবিত্রতা<br>ঘোষণা করি  | নুছাক্বিহ  | نُسِّحُ - س ب ح         |
| আমরা মাহাত্ম<br>কর্ণনা করি  | নুছাদিহু   | نُكِّدِسُ - ق ي د و س   |
| আপনার                       | লাকা       | لَكَ                    |
| নিখালেন                     | আ'ল্লামা   | عَلَّمَ                 |
| নামগুলো                     | আসমা-য়া   | أَسْمَاءُ : এক : اِسْمٌ |
| সৈবকিছু                     | কুল্লাহা   | كُلَّهَا                |
| উপস্থাপন<br>করলেন           | আ'রাছা     | عَرَضَ                  |
| জানাও,<br>অবহিত কর          | আনবিযুও    | أَلَيْسُوا - ن ب و      |
| আম্মাকে                     | নি-        | لِي                     |
| এসব                         | হা-উলায়ি  | هَؤُلَاءِ               |
| আপনি পবিত্র                 | ছুবহা-নাকা | سُبْحَانَكَ             |
| আমাদের জন্য                 | লানা       | لَنَا                   |
| আপনি আমাদেরকে<br>নিখিয়েছেন | আ'ল্লামতা  | عَلَّمْتِ               |

|  |            |                       |
|--|------------|-----------------------|
| নিকচয়ই আপনি                             | ইন্নাকা    | إِنَّكَ               |
| আপনিই                                    | আনতা       | أَنْتَ                |
| মহাজ্জানী                                | আ'লীম      | عَلِيمٌ               |
| প্রজ্ঞাময়,<br>হিকমতওরালা                | হাকীম      | حَكِيمٌ               |
| ভারপর যখন                                | কালাম্বা   | فَلَمَّا              |
| আমি কি বলি<br>নি?                        | আলাম আক্বল | أَلَمْ أَكُنْ         |
| জ্ঞানি বেশি জানি                         | আ'লামু     | أَعْلَمُ              |
| ভোমরা প্রকাশ<br>কর                       | তুবদুনা    | تُبَدُّونَ            |
| ভোমরা গোপন<br>কর                         | তাকতুমুনা  | وَتُكْتَمُونَ . ك ت م |
| সিজদা কর                                 | উহজ্জুদুও  | أَسْجُدُوا - س ج د    |
| ইবলীস, শয়তান                            | ইবলীছুন    | إِبْلِيسَ             |
| সে অস্বীকার<br>করল, অমান্য<br>করল        | আবা        | أَبَى                 |
| সে অহংকার<br>করল, নিজেকে<br>ষড় মনে রুরল | ইহতাকবারা  | اسْتَكْبَرَ - ك ب ر   |
| সে হল                                    | কা-না      | كَانَ                 |

|                              |             |                         |
|------------------------------|-------------|-------------------------|
| বসবাস কর                     | উছকুন       | أَسْكُنْ - س ك ن        |
| তোমরা দুজন খাও               | কুলা        | كُلَا                   |
| স্বাচ্ছন্দে                  | রাগাদান     | رَغَدًا                 |
| যেখানেই                      | হাইছু       | حَيْثُ                  |
| তোমরা দুজন চাও               | শি'তুমা     | هَلُمَّتَا: এক: هَاء    |
| তোমরা দুজন<br>কাজে যাবে না   | লা-তাকুরাবা | لَا تَكْفُرْنَا - ق ر ب |
| এই                           | হা-জিহি     | هَذِهِ                  |
| গাছ                          | শাজারাতুন   | شَجَرَةٌ                |
| তোমরা দুজন<br>হয়ে যাবে      | তাকু-নু     | تَكُونَا                |
| সে (তাদেরকে)<br>পদস্থলিত করল | আযাল্লা     | أَزَلَّ                 |
| তাদেরকে                      | হমা         | هَمَا                   |
| হতে                          | আ'ন         | عَنْ                    |
| তা, তার(স্ত্রীলিঙ্গ)         | হা          | هَا                     |
| সে বের করে<br>দিল            | আখরাজা      | أَخْرَجَ - خ ر ج        |
| তারা দুজন ছিল                | কা-না       | كَانَا: এক: كَان        |
| তোমরা নিচে<br>নেমে যাও       | ইহবিতু      | اهْبِطُوا               |

|                          |                   |                         |
|--------------------------|-------------------|-------------------------|
| কিছু                     | বা'যুন            | بَعْضٌ                  |
| শত্রু                    | আ'দুয্যান         | عَدُوٌّ                 |
| ঠিকানা, বাসস্থান         | মুহতাব্বারকন      | مُسْتَقَرٌّ             |
| জীবিকার<br>উপকরণ         | মাতা-উন           | مَتَاعٌ                 |
| একটা নির্দিষ্ট সময়      | হি-না             | جَوْنٌ                  |
| তারপর সে শিখে<br>লিখ     | ফাতলাক্বা         | فَتَلَقَى               |
| কিছু বাণী, কিছু<br>শব্দ  | কালিমা-তুন        | كَلِمَاتٌ: এক: كَلِمَةٌ |
| তিনি তাকে ক্ষমা<br>করলেন | তাবা আ'লা         | كَانَ عَلَى             |
| তাওবা কবুলকারী           | তাও ওয়া-বুন      | كَوَابٌ                 |
| তারপর যখন                | ফাইম্বা           | فَإِنَّمَا              |
| ভোম্বাদের কাছে<br>আসবে   | ইয়া'তিয়ান্নাকুম | يَأْتِيَنَّكُمْ         |
| আম্বার পক্ষ হতে          | মিন্নি            | مِنْ                    |
| অনুসরণ করল               | তাবিআ             | تَبِعَ                  |
| আম্বার পথ-<br>নির্দেশনা  | হুদা-ইয়া         | هُدًى                   |
| ভয়                      | খাওফুন            | خَوْفٌ                  |
| তাদের জন্য,<br>তাদের ওপর | আ'লাইহিম্ব        | عَلَيْهِمْ              |

|  |              |                      |
|--|--------------|----------------------|
| দুঃখ                                   | হয়নুন       | حُنَّ                |
| ভারা অস্বীকার<br>করল                   | কাফারু       | كَفَرُوا - ك ف ر     |
| ভারা মিথ্যা মনে<br>করল                 | কাছাবু       | كَذَّبُوا - ك ذ ب    |
| আমাদের আয়াত<br>আদেশ, বাণী,<br>নিদর্শন | আ-ইয়াতিনা   | آيَاتِنَا            |
| আহাঙ্গামের<br>অধিবাসী                  | আসহা-বুরা-রি | أَصْحَابِ النَّارِ   |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত ৪০-৪৬</b>           |              |                      |
| হে                                     | ইয়া         | يَا                  |
| ইসরাইলের<br>বংশধর                      | বানী ইছরাঈলা | بَنِي إِسْرَائِيلَ   |
| তোমরা স্মরণ কর                         | উজকুরু       | أَذْكُرُوا           |
| তোমরা পূর্ণ কর                         | আওফুও        | أَوْفُوا             |
| প্রতিশ্রুতি                            | আ'হদুন       | عَهْدُ               |
| আমি পূর্ণ করব                          | উওফি         | أَوْفِي              |
| কেবল আমাকেই                            | ইয়্যায়া    | إِيَّايَ             |
| সুতরাং আমাকেই<br>ভয় কর                | ফারহাবুন     | فَارْهَبُونِ - ر ه ب |
| আমি অবতীর্ণ<br>করেছি                   | আনযালফু      | الزَّلْكَ            |

|                                       |             |                      |
|---------------------------------------|-------------|----------------------|
| সত্যতা<br>সমর্থনকারী,<br>সত্যায়নকারী | মুসাফিকান   | مُصَدِّقًا           |
| ভার জন্য বা                           | লিমা        | لِيَا                |
| তোমাদের সাথে                          | মা'আকুম     | مَعَكُمْ             |
| হয়ো না, হয়ে<br>বেও বা               | লা-তাকুনু   | لَا تَكُونُوا        |
| প্রথম                                 | আওওয়াল     | أَوَّلًا             |
| তোমরা জন্ম<br>কর না                   | লা-তালতার   | لَا تَلِدُوا - شَرِي |
| আমার আরাভ<br>আদেশ, বাণী               | আ-ইয়াতি    | أَيَاتِي             |
| মূল্য                                 | হামানান     | هَمَانًا             |
| সামান্য                               | ক্বালি-লান  | قَلِيلًا             |
| তোমরা মিশাবে না                       | লা-তালবিহুও | لَا تَلْبِسُوا       |
| মিথ্যা                                | বা-ভিলুন    | بَاطِلًا             |
| তোমরা গোপন<br>করো না                  | লা-তাকতুমু  | لَا تَكْتُمُوا       |
| তোমরা কারেম<br>কর                     | আক্বীমু     | أَقِيمُوا            |
| তোমরা রকু কর,<br>অবনত হও              | ইরকাযু'ও    | ازْكُوا              |

|                                     |              |                     |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|
| কুকুড়ারীরা                         | রা-কিসনা     | وَالْكُوْنِيْنَ     |
| কি                                  | আ            | أ                   |
| তোমরা নির্দেশ<br>দাও                | তাম্বুনা     | تَأْمُرُونَ - امر   |
| কলমেণ, সৎকাজ                        | বিরকন        | بِر                 |
| তোমরা জ্বলে<br>যাও                  | তানছাওনা     | تَنْسُونَ - ن س ي   |
| নিজেদেরকে                           | আনফুছাকুম    | الْفُسْكَ - ن ف س   |
| তোমরা<br>তिलाওয়াত কর               | তাতলুনা      | تَتَلُونَ - ت ل و   |
| তবে কি<br>(তোমরা) না                | আফালা        | أَفَلَا             |
| তোমরা বোক                           | তাক্বিলুনা   | تَقْوِلُونَ - ع ق ل |
| তোমরা সাহায্য<br>চাও                | ইছতাসিনু     | اسْتَعِينُونَا      |
| অবশ্যই বড়<br>কঠিন                  | লাকাবি-রাতুন | لَكَبِيْرَةٌ        |
| যাঙ্গা যিনীত<br>যারা শুয় করে       | খা-শিসনা     | خَالِحِيْنَ - خ ش ع |
| তারা বিশ্বাস করে<br>মনে করে         | ইয়াযুলুওনা  | يَكْفُرُونَ - ظ ن ن |
| নিশ্চয়ই তারা                       | আনাছম        | أَلْهَم             |
| তারা সাক্ষ্যকারী,<br>তারা মিলিত হবে | মুলা-কু      | مَلَأُوا            |

|   |                |                        |
|---|----------------|------------------------|
| প্রত্যাবর্তনকারী                                  | রা-জিউওনা      | رَاجِعُونَ - ر ج ع     |
| <b>ককু- ৬ : আয়াত ৪৭-৫৯</b>                       |                |                        |
| আমি   | আমি            | أَلَيْ                 |
| আমি মর্যাদা<br>দিয়েছি, আমি<br>শ্রেষ্ঠত্ব দিয়েছি | কাষ দ্বালত্ব   | فَعَلْتُ - د ع ل       |
| এবং তোমরা ভয়<br>কর, তাকওয়া<br>অবলম্বন কর        | ওয়াস্তাকুও    | وَاتَّقُوا             |
| দিন   | ইয়াওমান       | يَوْمًا                |
| কাজে আসবে না                                      | লা-তাজযি-      | لَا تَجِدُونِي - ج ر ي |
| কর, কোন প্রাণী                                    | নাকছুন         | كُنُفُسٍ               |
| হতে, থেকে   | আ'ন            | عَنْ                   |
| কবুল করা হবে<br>না                                | লা-ইয়ু'ব্বালু | لَا يُقْبَلُ - ق ي ب ل |
| সুপারিশ   | শাকাআ'তুম      | شَفَاعَةً - ش ع ع      |
| তাদের সাহায্য<br>করা হবে                          | ইয়ুনসারুনা    | يُنصَرُونَ - ن ص ر     |
| লোভ হবে না  | লা-ইয়ু'খাজু   | لَا يُؤَخِّدُونَ       |
| ক্ষতিপূরণ   | আ'দলুন         | عَدْلٌ                 |
| আমরা<br>মুক্তি দিয়েছিলাম,<br>রক্ষা করেছিলাম      | নাজ্জাইনা      | نَجَّيْنَا - ن ج و     |



|  |                |                   |
|--|----------------|-------------------|
| অনুসারীরা,<br>লোকেরা, বংশধর                  | আ-লা           | ال                |
| ফেরাউন                                       | ফিরআউনা        | فِرْعَوْن         |
| ভারা কষ্ট দিত                                | ইয়াছুমুনা     | يَسُومُونَ        |
| খারাপ, কঠোর                                  | ছুওআ           | سُوءَ             |
| শাস্তি                                       | আ'জাবুন        | عَذَاب            |
| জবাই করা                                     | জাবহন          | ذَبَح             |
| পুত্র সন্তানরা,<br>ছেলেরা                    | আবনা-যু        | ابن: এক: أَبْنَاء |
| ভারা বাঁচিয়ে<br>রাখতো                       | ইয়াছতাহইয়ুনা | يَسْتَحْيُونَ     |
| নারীরা                                       | নিছায়ুন       | نِسَاء            |
| এবং এর মধ্যে<br>(ছিল)                        | ওয়াকী জালাকুম | وَفِي ذَلِكُمْ    |
| পরীক্ষা                                      | বাল্লা-যুন     | بَلَاء            |
| তোমাদের রব                                   | রাব্বীকুম      | رَبِّكُمْ         |
| কঠিন, বড়                                    | আ'যিমুন        | عَظِيمٌ           |
| যখন  | ইজ             | إِذْ              |
| আমরা বিভক্ত<br>করেছিলাম,<br>বিদীর্ণ করেছিলাম | ফারাক্বনা      | فَرَقْنَا - وَرَى |

|                                      |                       |                            |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| তোমাদের (জনা)                        | বিকুম                 | بِكُمْ                     |
| সম্বন্ধ                              | বাহরুন                | بَعْرُ                     |
| আমরা ভুবিয়ে<br>মিরেছিলাম            | আগরাকুনা              | أَعْرِفْنَا                |
| ছোমরা দেখছিলে                        | তানযুরুনা             | تَنْظُرُونَ - ن ظ ر        |
| আমরা নির্ধারিত<br>করেছিলাম           | ওয়ারআ'দনা            | وَأَعَدْنَا                |
| ছপিল                                 | আরবাসিনা              | أَرْبَعِينَ                |
| রাত                                  | লাইলাতুন              | لَيْلًا - ل ي ا ن : বহুবচন |
| এরপর                                 | হুম্মা                | هُمَّ                      |
| তোমরা গ্রহণ<br>করেছিলে               | ইস্তাখাজতুম           | إِخْتَضْتُمْ - ا خ د       |
| বাহুর; পো-বৎস                        | ইজ্জলুন               | عِجْلًا                    |
| আরপর                                 | মিন বা'দিহী           | مِنْ بَعْدِهِمْ            |
| অন্যায়কারী,<br>বুছুমকারী,           | যা-লিমুনা             | كَالِظُلْمِ - ظ ل م        |
| আমরা মাক<br>করেছিলাম                 | আ'ফাওনা               | عَفَوْنَا                  |
| এর পরেও                              | মিন বা'দি জা-<br>লিকা | مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ         |
| সত্য মিথ্যার<br>মাপকাঠি              | ফুরকা-না              | فُرْقَانٍ                  |
| তোমরা<br>প্রত্যাবর্তন কর,<br>তওবা কর | তুবু                  | تُوبُوا                    |

|  |               |                    |
|--|---------------|--------------------|
| শ্রুতি   | বা-রিম্বান    | بَارِئِي           |
| যতক্ষণ না  | হাস্তা        | حَتَّى             |
| আমরা দেখি  | নারা          | كِرَى              |
| প্রকাশ্যে  | জাহরাতুন      | جَهْرًا            |
| বহুপাত, গর্জন,<br>বেহেশকারী শব্দ                                 | সা-ইক্বাতুন   | صَاعِقَةً          |
| পুনরুজ্জীবিত<br>করুল   | বা'তুন        | بَعَثَ             |
| আমরা ছারা<br>দিরেছিলাম   | যাদ্রাশনা     | كَلَّلْنَا - ط ل ل |
| মেঘ  | গামা-মুন      | غَمَامًا           |
| অনুগ্রহ  | আলমান্না      | الْمَنِّ           |
| বন্দিগার মতো এক প্রকার খাদ্য, যাদে মধুর মত আঠালো খাবার(জেলির মত) |               |                    |
| বানী ইসরাইলের<br>জন্য আসমান<br>থেকে নাযিল করা<br>এক প্রকার পাখি  | ছালওয়া       | سَلْوَى            |
| ডোমরা খাও  | কুলু          | كُلُوا             |
| পকির বস্ত্র  | ত্বাইয়েবা-তি | طَيِّبَاتٍ - ط ي ب |
| তারা অন্যায়<br>করেছিল, তারা<br>মুলুম করেছিল                     | যালামু        | كَلَّمُوا          |
| কিন্ত  | লা-কিন        | لَكِن              |

|  |              |                           |
|--|--------------|---------------------------|
| এই, ইহা  | হা-জিহি      | هَذِهِ                    |
| শহর, গ্রাম                                       | কারইয়াতুন   | قَرْيَةٌ                  |
| যেখানে   | হাইছু        | حَيْثُ                    |
| ভোমরা চাও  | শিতুম        | وَلْتُمْ                  |
| স্থানকে  | রাগাদাম      | رَعْدًا                   |
| দরজা   | বা-বুন       | بَابٌ                     |
| সিঁড়িলায় অবনত<br>হয়ে, সিঁড়িয়ারত<br>অবস্থায় | ছুজ্জাদান    | سَجْدًا                   |
| তোমরা বল   | কুলু         | قُولُوا                   |
| কমা  | হিসাতুন      | حَيْثُ                    |
| আমরা কমা করব                                     | নাগফির       | نَفِيرًا                  |
| কটিগুলো,<br>সীমানাখনগুলো                         | খাদা-ইরা-কুম | مَكَائِدَ: এক: مَخْلُوعًا |
| শীঘ্রই, অদূর<br>ভবিষ্যতে                         | ছা           | سَ                        |
| আমরা বাড়িয়ে<br>দেব                             | নাযি-দু      | نَزِيدٌ - زِيدٌ           |
| যাত্রা ইহসানকরে,<br>যারা ন্যায়গছী               | মুহছিনীনা    | مُحْسِنِينَ               |
| অন্তঃপর, তবে                                     | ফা           | فَى                       |

|                                      |                   |                       |
|--------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| পরিবর্তন করল                         | বান্ধালা          | بَدَّلَ               |
| শাস্তি, মহামারী,<br>জৈনধ             | রিজযান            | رَجَزًا               |
| তার পাপ কাজ<br>করে,<br>সীমালঙ্ঘন করে | ইয়াফছুকুনা       | يَفْسُقُونَ - د س ق   |
| <b>রুকু- ৭ : আয়াত ৬০-৬১</b>         |                   |                       |
| সে পানি চাইল                         | ইছতাছ্বা          | اسْتَسْقَى            |
| ছমি আশাত কর,<br>ধ্বংস কর             | ইছরিব             | اطْرَبَ               |
| লাঠি                                 | আ'সা-             | عَصَا                 |
| পাখর                                 | হাজনারা           | حَجَرَ                |
| ফেটে বের হল,<br>ধ্বংসহিত হল          | ইনফাজারাত         | انْفَجَرَتْ - د ج ر   |
| বারো, বারোট                          | ইছনাতা<br>আ'শারাত | اِلْتَمَأَعَفْرَةً    |
| কর্ণা, চক্ষু                         | আ'ইনান            | عَيْنًا: এক عَيْنُونَ |
| নিচয়ই                               | ক্বাদ             | قَدْ                  |
| জানত                                 | আ'লিমা            | عَلِمَ - ع ل م        |
| সকল                                  | কুলু              | كُلٌّ                 |
| লোক, মানুষ                           | উনাছুন            | أَنَاسٌ               |
| পানি পান করার<br>স্থান               | মাশরাবুন          | مَشْرَبٌ              |

|                                   |              |                          |
|-----------------------------------|--------------|--------------------------|
| তোমরা খাও                         | কুলু         | كُلُوا                   |
| তোমরা পান কর                      | ইশরাবু       | اشْرَبُوا - شرب          |
| তোমরা বিপর্যয়<br>সৃষ্টি কর না    | লা-তা'ছাও    | لَا تُفْسِدُوا - عث و    |
| খাবার                             | ত্বাআ'-মুন   | كَمَا                    |
| একই, এক                           | ওয়াহিদুন    | وَاحِدٌ                  |
| সুতরাং তুমি<br>ডাকো, প্রার্থনা কর | ফাদউ         | فَادِعٌ - دع و           |
| আমাদের জন্য                       | লানা         | لَنَا                    |
| তিনি বের করেন,<br>উৎপন্ন করেন     | ইযুখরিজু     | يُخْرِجُ - خرج           |
| উৎপাদন করে                        | তুনবিতু      | تُنْبِتُ - نبت و         |
| শাকসবজি                           | বাকুলুন      | بَقُولٌ                  |
| শসা                               | কিহুছা-উন    | وَيَأْتِي                |
| ঘব, গম, রসুন                      | ফুউমুন       | فُؤْمٌ                   |
| মুগের ডাল, ডাল                    | আদাসুন       | عَدَسٌ                   |
| পিয়াজ                            | বাসালুন      | بَعَلٌ                   |
| তোমরা বদল<br>করতে চাও             | তাছতাবদিলুনা | تَسْتَبَدِّلُونَ - بدل و |
| বিক্ৰী, স্বাম্যনা                 | আদনা         | أَدْنًا                  |

|                                  |                       |                            |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| শহর, নগর                         | মিসরুন                | مِصْرُ                     |
| ভোমরা বা কিছু<br>চেয়েছে         | ছায়ালতুম             | سَأَلْتُمْ                 |
| আরোপিত হল,<br>পড়ল               | ছুরিবাড               | ضُرِبَتْ - ض ر ب           |
| অপমান, নীচতা,<br>লাঞ্ছনা         | জিল্লাতুন             | ذِلَّةٌ                    |
| দারিদ্র্য,<br>দারিদ্র্যতা        | মাছকানাডুন            | مَسْكَةٌ                   |
| ডারা পরিবেষ্টিত<br>হল, অর্জন করল | বা-উ                  | بَاءُوا                    |
| ডারা হত্যা করে                   | ইয়াক্বুতুলুন         | يَقْتُلُونَ - ق ت ل        |
| নবীগন(আলাইহি<br>সুস. সালাম)      | নাবিয়্যি-না          | نَبِيِّينَ : এককচন نَبِيٌّ |
| ডারা অবাধ্যতা<br>করেছিল          | আ'সাও                 | عَصَوْا                    |
| ডারা সীমালঙ্ঘন<br>করত            | ইয়া'তাদুওনা          | يَعْتَدُونَ - ع د و        |
| রুকু- ৮ : আয়াত ৬২-৭১১           |                       |                            |
| ডাল ইয়াহুদী হল                  | হা-দুও                | هَادُوا                    |
| নাসারা                           | নাসা-রা               | نَصَارَى                   |
| সাবী, অগ্নিপূজক,<br>ডারকালুজারী  | সা-বিয়্যি-না         | صَابِغِينَ                 |
| শেষ দিন                          | ইয়াওমুল আ-<br>শিরাতি | يَوْمَ الْآخِرَةِ          |

|   |                |                    |
|---|----------------|--------------------|
| কাজ করল   | আমিলা          | عَمِلَ             |
| সং, ভাল   | সা-লিহান       | صَالِحًا           |
| প্রাপ্তের পুরস্কার                                | আজরুহম         | أَجْرُهُمْ         |
| রক্তের কাছে,<br>পালনকর্তার<br>কম্বুজে             | ইনদা রাবিব     | وَعِنْدَ رَبِّ     |
| বিষয় হল  | হাযিনা         | حَايِنًا           |
| আমরা গ্রহণ<br>করেছিলাম                            | আখাজনা         | أَخَذْنَا          |
| প্রকৃতির  | মি-ছা-কুন      | مِنْهَا            |
| আমরা উপরে<br>তুলে ধরেছিলাম                        | রাফা'না        | رَفَعْنَا - رُفِعَ |
| ওপর   | কাওকা          | فَوْقَ             |
| তুর পর্বত, একটি<br>পাহাড়ের নাম                   | তুওরুস         | طُورًا             |
| তোমরা কিরে<br>গেলে                                | তাওয়াল্লাইতুম | تَوَلَّيْتُمْ      |
| যদি   | লাও            | لَوْ               |
| অবশ্যই, নিশ্চয়ই                                  | লাক্বাদ        | لَقَدْ             |
| তার সীমা<br>ছাড়িয়ে গেল,<br>তার সীমালঙ্ঘন<br>করল | ই'তাদাও        | إِغْتَدَا          |



|   |               |                            |
|---|---------------|----------------------------|
| শনিবার  | আছহাবতু       | السَّبْتُ                  |
| বানর  | কিরাদাতুন     | الْوَرْدُ : একবচন : وَرْدٌ |
| ঘৃণিত, লাঞ্ছিত                                    | খা-ছিয়ি-না   | خَائِبِينَ                 |
| শিক্ষণীয় বিষয়,<br>নৃষ্টমত, শাস্তি               | নাকালান       | لِكَلَامٍ                  |
| ভাদের আগে,<br>সম্মুখ ভাগে,<br>সাম্মেসে            | বাইনা ইয়াদাই | بَيْنَ يَدَيْ              |
| পিছনে   | খালফা         | خَلْفَ                     |
| উপদেশ   | মাওইযাতুন     | مَوْعِظَةٌ - دَعْوَةٌ      |
| তিনি নির্দেশ দেন                                  | ইয়া মুক্     | يَأْمُرُ - أَمْرٌ          |
| যেন   | আন            | أَنَّ                      |
| গাঙ্গী  | বাক্বারাতুন   | بِقَرَأَةٍ                 |
| মজা করা, বিদ্রূপ<br>করা, ঠাট্টা করা               | হযুওয়ান      | هُزِّدًا                   |
| আমি আশ্রয় চাই                                    | আউওয়         | أَعُوذُ                    |
| দোআ কর, প্রার্থনা<br>কর, ডাকো                     | যু'দউ         | أُدْعُ                     |
| তিনি স্পষ্ট করে<br>কর্ণনা করেন,<br>তিনি বলে দেবেন | ইযুবায়িনু    | يُضَيِّنُ                  |
| সেটা কেমন<br>(গাঙ্গী)?                            | মা-হিয়া      | مَا هِيَ                   |

|  |            |                               |
|--|------------|-------------------------------|
| তিনি বলেন  | ইয়াকুলু   | يَقُولُ                       |
| বুদ্ধ নয়  | লা-ফারিছুন | لَا فَا رِش                   |
| বাচ্চা নয়,<br>কুমারীও নয়                         | লা-বিকরুন  | لَا بِكْرٌ                    |
| মান্বাশ্রয়ি, মধ্যম<br>বয়সের                      | আ'ওয়া-নুন | عَوَانٌ                       |
| তোমরা কর   | ইফআ'লু     | اِفْعَلُوا                    |
| যা   | যা         | مَا                           |
| তোমাদেরকে<br>নির্দেশ দেয়া হয়                     | তু'মাকনা   | تُؤْمَرُونَ - اَمْرٌ          |
| ভায় রং  | লাওনুহা    | لَوْنُهَا : كَبْكَبِ الْوَانِ |
| হলুদ রংয়ের  | সাকরা-যু   | صَفْرَاءٌ                     |
| গাঢ় রং  | ফা-কিউন    | فَا بَعِ                      |
| তা আনন্দ দেয়                                      | তাহুররুন   | تَسُرُّ - سُرُرٌ              |
| দর্শকমণ্ডলী (কে)                                   | না-যিরি-না | نَا يِرِي نَا - نَظَرٌ        |
| একই রকম মনে<br>হল, সংশয় হল                        | তাশা-বাহা  | تَشَابَهٌ                     |
| চান  | শা-য়া     | شَاءَ                         |
| কোন ধরনের<br>কাজে আবহুত<br>হয়, কাজকর্ম<br>করে এমন | জালুলুন    | ذُلُونٌ                       |

|  |              |                          |
|--|--------------|--------------------------|
| জমি চাষ করে                                  | তুহিরুল আরফ  | تُوِيْرُ الْأَرْضِ - ٥٠٠ |
| পালি দেয়<br>(জমিতে)                         | তাছকী        | تَسْقِي                  |
| খেতে-খামার                                   | হারছুন       | حَرْق                    |
| নির্ভৃত, সুস্থ,<br>নির্দোষ                   | মুহালামাতুন  | مُسْتَبْتًا              |
| কোন দাগ নেই,<br>দোষ নেই                      | লা-শিয়াতুন  | لَا شَيْئًا              |
| জখন  | আলআ-না       | الْعَن                   |
| ভূমি নিয়ে এসেছো,<br>ভূমি এসেছো              | জিতা         | جِئْتَا                  |
| ভাড়া জম্বাধী ছিল<br>না, ভাড়া ধার<br>করত না | মা-কা-দু     | مَا كَادُوا              |
| ককু- ১ : আয়াত ৭২-৮২                         |              |                          |
| তোমরা হত্যা<br>করলে                          | ক্বাতলতুম    | قَتَلْتُمْ - ق ت ل       |
| তোমরা একে<br>অন্যের ওপর<br>দোষারোপ করলে      | ইদ্দা-রা'তুম | إِدَّارْتُمْ - د ر م     |
| প্রকাশকারী                                   | মুখরিজুন     | مُخْرِج                  |
| তোমরা গোপন কর                                | তাকতুমুনা    | كَتَبْتُمْ - ك ت م       |
| ভাল কিছু অংশ<br>ধারা                         | বিবা'খিহা    | بِبَعْضِهَا              |
| এভাবে  | কাজা-সিকা    | كَذَلِكَ                 |

|                                  |             |                                  |
|----------------------------------|-------------|----------------------------------|
| জীবিত করেন                       | ইযুহয়ি     | يُحْيِي                          |
| মৃত ব্যক্তি                      | মাওতা       | مَوْتًا : একবচন                  |
| ভিনি তোমাদের<br>দেখান            | ইযুরীকুম    | يُرِيكُمْ - ر م ي                |
| নিদর্শনসমূহ                      | আ-ইয়া-ফুন  | آيَاتٍ : একবচন                   |
| তোমরা বোঝ,<br>তোমরা বুঝতে<br>পার | তা'কিলুওনা  | تَعْلَمُونَ                      |
| এরপর, অভ্যঙ্গর                   | ফুম্মা      | فُمَّ                            |
| কঠোর হল,<br>কঠিন হয়ে গেল        | কাহাড       | قَسَتْ<br>قَسَاوَةً : ভাববিশেষ্য |
| হৃদয়গুলো                        | কুলুবন      | كُلُوبٍ : একবচন                  |
| এভাবে                            | ফা          | فِي                              |
| তা                               | হিয়া       | هِيَ                             |
| যাহ                              | কা          | كَ                               |
| পাথর                             | হিজা-রাফুন  | حِجَارَةٍ : একবচন                |
| অথবা                             | আও          | أَوْ                             |
| আগ্নে, বেশী                      | আশাদু       | أَشَدُّ                          |
| কঠোর, কঠিন                       | কাহুওয়াতুন | قَسْوَةً (ق س و)                 |

|                                   |                  |                         |
|-----------------------------------|------------------|-------------------------|
| কাবুল অবশ্যই                      | লামা             | لَمَّا                  |
| প্রবাহিত হয়,<br>কেটে বের হয়     | ইয়াতাক্কার      | يُتَفَكَّرُ             |
| মদী, কর্ণাখারা                    | আনহা-রু          | أَنْهَارُ একবচন: نَهْرٌ |
| কেটে যায়                         | ইয়াশশাক্কু      | يَشَقُّ - شَقِي         |
| নিচে পড়ে যায়                    | ইয়াহবিতু        | يَهْبِطُ - هَبَطَ       |
| আল্লাহর ভয়ে                      | খাশইয়াতুল্লাহ   | خَشِيَئَهُ اللهُ        |
| এরপর কি<br>ভোমরা চাও?             | আফাতাত্‌ত্‌মাউনা | أَفَتَتَمَعُونَ - طمع   |
| চাইল, আশা<br>করল, আশ্রয়ী হল      | ত্বামাতা'        | طَمَعٌ                  |
| যে                                | আন               | أَنْ                    |
| নিশ্চয়ই                          | ক্বাদ            | قَدْ                    |
| একদল                              | ফারিক্বন         | فَرِيقٌ                 |
| তারার পরিবর্তন<br>করে, বদলে দেয়  | ইয়ুদাররিব্বু-না | يُحَوِّرُونَ            |
| ভাল বুলল                          | আক্বালু          | عَقَلُوا                |
| তারার দেখা করল,<br>তারার মিলিত হল | লাক্ব            | لَقُوا                  |
| ভাল বুলল                          | ক্বা-লু          | كَلَّمُوا               |
| আমরা ইমান<br>এনেছি                | আ-মারা           | أَمَّنَّا               |

|   |               |                       |
|---|---------------|-----------------------|
| একা হলে,<br>নির্জনে মিলিত<br>হলে                                    | খালা          | خَالٍ                 |
| তোমরা বলে দাও<br>বা বলে দিবে  | তুহাদ্দিহুওনা | تُعَدِّتُونَ          |
| এ বিক্রয় যা  | বিমা          | بَيْتًا               |
| একসে করল  | ফাতাহা        | فَتَحَ                |
| তোমাদের প্রতি,<br>তোমাদের<br>উপরে, নিকটে                            | আ'লাইকুম      | عَلَيْكُمْ            |
| উল্লস বগড়া<br>করে, তর্ক করে  | ইয়ুহাজ্জুনা  | يُحَاجُّونَ           |
| তারি গোপন করে   | ইউলিনুন       | يُعَلِّمُونَ          |
| তারি প্রকাশ করে   | ইয়ু'লিনুনা   | يُعَلِّمُونَ          |
| নিরক্ষর   | উম্মিইয়ুনা   | أُمِّيُونَ            |
| এছাড়া  | ইল্লা         | إِلَّا                |
| আকাংক্ষা,<br>ভিত্তিহীন আশা  | আমানিয়া      | أَمَانِي              |
| যদি, না   | ইন            | إِنْ                  |
| (যদি (إِنْ) এর পর (إِلَّا) থাকে তাহলে (إِنْ) এর মানে হয় 'কিছুইনা') |               |                       |
| ধবংস  | ওয়াইলুন      | وَيْلٌ                |
| তারি স্মরণে   | ইয়াকতুবুনা   | يُكَلِّمُونَ - لَوْ ب |
| অঙ্গের হাত  | আইদীহিম       | أَيْدِيهِمْ : এক হাঁ  |

|   |             |                     |
|---|-------------|---------------------|
| মূল্য                                       | হায়ানান    | كَيْفًا             |
| তারা অর্জন করে                              | ইয়াকছিবুনা | يَكْسِبُونَ - ك س ب |
| কখনো না                                     | লান         | لَنْ                |
| আমাদেরকে<br>স্পর্শ করবে                     | অমাছ্ছানা   | كَيْسَفًا - م س س   |
| দিনগুলো                                     | আইয়্যা-মান | أَيَّامًا: এক য়়   |
| একটি নির্দিষ্ট<br>সংখ্যা, -কিছু,<br>গণনাকৃত | মা'দুদাতুন  | مَعْدُودًا          |
| বল  | কুল         | قُلْ                |
| চুক্তি, প্রতিশ্রুতি,<br>অঙ্গীকার            | আ'হদুন      | عَهْدٌ              |
| ভঙ্গ করবেন,<br>বিশ্রীড়<br>করবেন না         | ইয়ুখলিকু   | يُخْلِفُ            |
| অথবা  | আম          | أَمْ                |
| বরং সত্য হল                                 | বাহ্বা      | بَلَى               |
| যে কেউ, যে<br>ব্যক্তি                       | মান         | مَنْ                |
| সে অর্জন করল                                | কাছাবা      | كَسَبَ - ك س ب      |
| খারাপ কাজ,<br>পাপ                           | ছায়্যাআতুন | سَيِّئَةً: ক্ব স়়় |
| ঘেরাও করে নিল,<br>খরিবেটন করল               | আহা-ত্বাত   | أَحَاطَتْ           |
| অপরাধ, পাপ                                  | খাত্বি-আতুন | خَوْنَةً: এক খ়়়   |

| রুকু- ১০ : আয়াত ৮৩-৮৬               |                |                       |
|--------------------------------------|----------------|-----------------------|
| পিত্তা-মাতা                          | ওয়া-লিদাইনি   | وَالِدَيْنِ           |
| আত্মীয়-বন্ধন                        | জিলকুরবা       | ذِي الْقُرْبَىٰ       |
| ইয়াতীমগণ                            | ইয়াতা-মা      | يَتَامَىٰ: এক يَتِيمٌ |
| দরিদ্র, অভাবী<br>ব্যক্তি             | মাছা-কীনু      | مَسَاكِينُ            |
| তোমরা বল                             | কুলু           | قُولُوا               |
| সুন্দর কথা,<br>ভালো কথা,<br>শুভ আচরণ | হছনান          | حَسَنًا               |
| তোমরা কারেম<br>কর, প্রতিষ্ঠা কর      | আক্বিমু        | الْقِيَمَآءَ          |
| তোমরা দাও                            | আ-তু           | الْقَوَا              |
| যাকাত, সম্পদ                         | যাকা-তুন       | زَكَاةً               |
| তোমরা মুখ<br>ফিরিয়ে, নিয়েছিবে      | তাওয়াল্লাইতুম | تَوَلَّيْتُمْ         |
| সামান্য কিছু                         | ক্বালীলান      | قَلِيلًا              |
| তোমাদের<br>মধ্য থেকে                 | মিনকুম         | مِنْكُمْ              |
| তোমরা                                | আনতুম          | الَّتُمْ              |
| যারা মুখ<br>ফিরিয়ে নেয়             | মুরিধুনা       | مُضِرِّثُونَ          |



|   |            |                         |
|---|------------|-------------------------|
| ঘরগুলো  | দিয়া-রুন  | دِيَارٌ : একবচন : دَارٌ |
| তোমরা স্বীকার<br>করেছিলে                        | আক্ফারাতুম | أَقْرَبْتُمْ            |
| তোমরা পাক্য দাও                                 | তাশহাদুনা  | كُشِّهْدُونَ            |
| এসব লোকেরা                                      | হা-উলায়ি  | هَآؤُلَآءِ              |
| তোমরা<br>প্রব্রম্পরকে<br>সহায়তা কর             | তাযাহারুনা | تَكَفَّرْتُمْ - ط ر     |
| পাপ   | ইছমুন      | إِثْمٌ                  |
| স্বাভাবাড়া করা,<br>সীমালঙ্ঘন করা,<br>জুলুম করা | উদওয়া-নুন | عَدْوَانٌ               |
| তাদের তোমাদের<br>কাছে আসে                       | ইয়া'তুকুম | يَأْتِيكُمْ             |
| বন্দী   | উছা-রা-    | أَسَارِي                |
| তোমরা মুক্তিপণ<br>নিয়ে ছাড়াও                  | তুফা-দুও   | تُقَادُونَ - دى         |
| তবে কি  | ফামা-      | فَمَا                   |
| প্রতিদান, পুরস্কার                              | জাযা-যু    | جَزَاءٌ                 |
| যে  | মান        | مَنْ                    |
| সে করে  | ইয়াফআ'লু  | يَفْعَلُ                |
| অপমান, লাল্পনা                                  | খিয়ইয়ুন  | خِيَارِي                |

|                                   |                |                  |
|-----------------------------------|----------------|------------------|
| জীবন                              | হায়া-তা       | حَيَاتًا         |
| ভাদের কিরিরে<br>নেয়া হবে         | ইউরাদুনা       | يُزَمُّونَ       |
| দিকে                              | ইলা            | إِلَى            |
| কঠোরতম                            | আশাদি          | أَهْدٍ           |
| এবং না                            | ওয়ামা         | وَمَا            |
| এ বিষয়ে যা                       | আ'ম্মা-        | عَمَّا           |
| হালকা করা হবে,<br>কমালো হবে       | ইয়ুখাফকাফু    | يُخَفَّفُ        |
| ভাদের সাহায্য<br>করা হবে          | ইয়ুনসারুনা    | يُنَصِّرُونَ     |
| রুকু- ১১ : আয়াত ৮৭-৯৬            |                |                  |
| নিঃসন্দেহে,<br>নিশ্চয়ই, অবশ্যই   | লাক্বাদ        | لَقَدْ           |
| আমরা দিয়েছি                      | আ-তাইনা        | إِلَيْنَا        |
| আমরা<br>পর্যায়ক্রমে<br>পাঠিয়েছি | ক্বাফফাইনা-    | كَفَّفْنَا - ق ق |
| রাসূলগণ                           | রুহুলুন        | رُسُلٍ: একবচন    |
| মরিয়মের পুত্র                    | ইবনু মারইয়াম  | ابْنُ مَرْيَمَ   |
| সূর্যপট<br>নিদর্শনসমূহ            | বাইয়্যিনা-তিন | بَيِّنَاتٍ       |

|  |              |                       |
|--|--------------|-----------------------|
| আমরা তাকে<br>সাহায্য করেছি                 | আইয়াদনাহ-   | أَيَّدْنَا            |
| খকির আত্মা দিয়ে<br>[জিবরাইল (আ)]<br>দিয়ে | রুহুলকুদুছি  | رُوحُ الْقُدْسِ       |
| জাহলে কি                                   | আফা          | أَنْ                  |
| বয়নই                                      | কুন্সামা-    | كَلَّمَا              |
| আসলো, এসেছে                                | জা-আ         | جَاءَ                 |
| কোন রসূল                                   | রাহুলুন      | رَسُولٍ               |
| চায় না,<br>পছন্দ করে না                   | লা-তাহত্তয়া | لَا تُهْوَى           |
| তোমাদের মন                                 | আনফুছাকুম    | أَنْفُسِكُمْ - نَفْسٍ |
| তোমরা অহংকার<br>করেছ                       | ইহ্তাকবারতুম | إِسْتَكْبَرْتُمْ      |
| এক দল                                      | ফারি-ক্বান   | فَرِيْقًا             |
| তোমরা হত্যা<br>করেছ                        | তাকতুলুওনা   | تَقْتُلُونَ - قَاتِلٍ |
| তারা বলল                                   | ক্বা-শুও     | قَالُوا               |
| হৃদয়গুলো                                  | কুলুবুন      | قُلُوبٍ: একবচন        |
| আজ্জাদিত্ত, সুতক্কিক,<br>খিলারফে ঢাকা      | ওলফুন        | عَلَفٌ                |
| বরং  | বাল          | بَلْ                  |

|  |               |                        |
|--|---------------|------------------------|
| অভিশাপ দিল                               | লা'আ'না       | لَعْن                  |
| তাদের, তারা<br>(পুরুষ)                   | হম            | هُم                    |
| ফরাস                                     | লাম্বা        | لَمْبَا                |
| সত্যাঙ্গনকারী                            | মুসাফিকুন     | مُصَدِّقِي             |
| যা তাদের<br>সাথে ছিল                     | লিমা-ম্বাআ'হম | لِيَا مَعَهُم          |
| তারা বিজয় চায়                          | ইয়াহতাকভিনা  | يَسْتَفْتِحُونَ - ج ৩৩ |
| বা তারা চিনল                             | মা-আ'রাফুও    | مَا عَرَفُوا - ج ৩৩    |
| তা কতই নিকট                              | বি'ছামা-      | بِئْسَمَا              |
| তারা বিক্রি করল                          | ইশতারাও       | اِشْتَرَوْا            |
| যে                                       | আন            | أَنْ                   |
| তারা কুকুরী করে                          | ইয়াককুক      | يَكْفُرُوا             |
| বিশ্রোহ বশত:<br>জেদ বশত:                 | বাগইয়ান      | بَغْيًا                |
| তারা অর্জন<br>করল, তারা<br>পরিবেষ্টিত হল | বা-উ          | بَاءً وَّ              |
| অবমাননাকর                                | মুহীনুন       | مُهِنِينَ              |
| ছাড়া, ব্যতীত,<br>পিছনে                  | ওরারা-আ       | وَرَاءَ                |

| ক্লে   | লিমা         | لِمَا                               |
|--|--------------|-------------------------------------|
| আল্লাহর নবীগণ<br>(আলাইহিমুস<br>সালাম)          | আখিইয়া-আ    | الْبَيَّاتِ اللَّهِ<br>كَيْ - একবচন |
| বাহুর  | ই'জলুন       | عَجَلٌ                              |
| আমরা<br>উঠিয়েছিলাম,<br>তুলে ধরেছিলাম          | রাকান-       | رَفَعْنَا - رَدَع                   |
| উপর  | কাওকা        | فَوْقَ                              |
| একটি গাহাড়ের<br>নাম                           | তুরন         | طُورٌ                               |
| ভোমরা ধর,<br>গ্রহণ কর                          | বুজুও        | خَذُوا                              |
| শক্তভাবে,<br>দৃঢ়তার সাথে                      | বিকুওওয়াজিন | بِقُوَّةٍ                           |
| এবং স্তন                                       | ওয়াছমাউ     | وَأَسْتَمِعُوا - سَمِع              |
| আমরা অমান্য<br>করলাম, অবাধ্য<br>হলাম           | আ'সাইনা-     | عَصَيْنَا                           |
| তাদের পান<br>করানো হয়েছিল,<br>সিঞ্চিত হয়েছিল | উশরিবু       | أَهْرَبُوا - شَرِب                  |
| সে নির্দেশ দেয়                                | ইয়া'মুরু    | يَأْمُرُ - امر                      |
| যদি হয়ে থাকে                                  | ইন কা-নাড    | إِنْ كَانَتْ                        |

|                                   |                    |                          |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------------|
| আখিরাতের ঘর,<br>পরকাল             | আদা-<br>রুলআখিরাতু | الْمَأْوِئَةُ الْآخِرَةُ |
| আম্রাহর নিকট                      | ই'নদাআহি           | عِنْدَ اللَّهِ           |
| একমাত্র,<br>বিশেষভাবে             | খা-লিসাতুন         | خَالِصَةً                |
| মানুষজাতি ছাড়া                   | মিন দুওনিরা-ছি     | مِن دُونِ النَّاسِ       |
| জোমরা আকাত্মা<br>কর, আশা কর       | তামান্নাও          | تَمَنُّوا                |
| চিরকাল, সর্বদা,<br>কখনো           | আবাদান             | أَبَدًا                  |
| আগে পাঠিয়েছে                     | ক্বাদ্বামাত        | قَدَّمَتْ                |
| ভানের হাতগুলো                     | আইদীহিম            | أَيْدِيهِمْ              |
| অবশত, খুবই<br>অবহিত, সর্বজ্ঞ      | আ'লীমুন            | عَلِيمٌ                  |
| নিশ্চয়ই ছুঁমি পাবে               | লাতাজ্জিদান্না     | لَتَجِدَنَّ              |
| সর্বাধিক লোভী                     | আহরাসা             | أَحْرَصَ                 |
| অন্তিম জীবন                       | হায়াতুন           | خَيْرَاتٍ                |
| যারা স্মরণ করে                    | আশরাকু             | أَشْرَكُوا               |
| কামনা করে, চায়                   | ইয়াওয়াদু         | يَوَدُّ                  |
| ভানের প্রত্যেকে,<br>ভানের কেউ কেউ | আহাদুহম            | أَحَدُهُمْ               |

|  |             |                        |
|--|-------------|------------------------|
| যদি  | লাও         | لَوْ                   |
| আয়ু দেয়া হত,<br>বয়স দেয়া হত            | ইযুআ'ম্বারু | يَعْمُرُ - ع م ر       |
| এক হাজার                                   | আলফা        | أَلْف                  |
| বছর  | ছানাতুন     | سَنَةٌ                 |
| তা না                                      | মা-হুয়া    | مَا هُوَ               |
| যে বাঁচাতে পারে,<br>রক্ষাকারী, মুক্তিদাতা  | মুযাহযিহ্বন | مُؤَخِّرٌ              |
| সর্বদ্রোতা, যিনি<br>সবকিছু দেখেন           | বাসিরুন     | بَصِيرٌ                |
| রুকু- ১২ : আয়াত ৯৭-১০৩                    |             |                        |
| শত্রু                                      | আ'দুওবুন    | عَدُوٌّ                |
| অনুমতি                                     | ইজ্জনুন     | إِذْنٌ                 |
| সুসংবাদ                                    | বুশরা-      | بُشْرَى                |
| কেরেশতা<br>জিব্রাইল (আ)                    | জিবরীলা     | جِبْرِيلٌ              |
| কেরেশতা<br>মিকাইল (আ)                      | মীকা-লা     | مِيكَالٌ               |
| ফাসেক,<br>দুহৃতিকারীরা,<br>সীমালঙ্ঘনকারীরা | ফাছিকুনা    | فَاسِقُونَ: এক فَاسِقٌ |
| নিরুপে করল                                 | নাবাজা      | كَبَدٌ - ن ب د         |

|   |                         |                               |
|---|-------------------------|-------------------------------|
| দেয়া হয়েছে                            | উতু                     | أَوْثَرَا                     |
| শেঁহনে, ব্যতীত,<br>ছাড়া                | ওয়ারা-আ                | وَرَاءَ                       |
| পিঠ                                     | যুহরুন                  | كَهْدُ : একবচন : كَهْدُ       |
| ভারা যেন                                | কাআনাহম                 | كَأَنَّهُمْ                   |
| জানে না                                 | লা-ইয়া'লামুনা          | لَا يَعْلَمُونَ               |
| অনুসরণ করল                              | ইস্তাবাউ'               | اتَّبَعُوا - ٢٧٥              |
| যা কিছু                                 | মা-                     | مَا                           |
| আবৃত্তি করত,<br>পড়ত                    | তাতলু                   | تَلَّوْا                      |
| রাজত্ব                                  | মুলকুন                  | مَلِكٌ                        |
| কিন্তু                                  | লা-কিন                  | لَكِنْ                        |
| অরা'শিকা দেয়                           | ইয়ুআ'শিমুনা            | يُعَلِّمُونَ                  |
| জাদু বিদ্যা                             | ছিহরুন                  | سِحْرٌ                        |
| দুইজন কেরেশতা                           | মালাকাইনি               | مَلَائِكِينَ : এক : مَلَائِكٌ |
| ব্যাবিলিয়ন                             | বা-বিলা                 | بَابِلَ                       |
| ইরাকের অন্তর্গত একটি শহরের নাম          |                         |                               |
| দুইজন<br>কেরেশতার নাম,<br>হারুত ও মারুত | হা-রুতা ওয়া<br>মা-রুতা | هَارُوتَ وَمَارُوتَ           |
| কেউ না                                  | যা                      | مَا                           |



|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| কাউকে   | মিন আহাদিন         | مِنْ أَحَدٍ                            |
| যতক্ষণ না   | হাতা               | حَتَّىٰ                                |
| তারা উভয়ে<br>রলে, তারা দুজনে<br>বলে                                    | ইয়াক্বলা-         | يَقُولَا                               |
| প্রকৃতপক্ষে,<br>কেবলমাত্র   | ইল্লামা            | إِنَّمَا                               |
| আমরা  | নাহনু-             | نَحْنُ                                 |
| পরীক্ষা   | ফিতনাডুন           | فِتْنَةٌ                               |
| কাফির হরো না,<br>ফুকারি কর না   | লা-তাকফুর          | لَا تُكْفُرُوا                         |
| তারা শিক্ষা শেষ   | ইয়াতাতা'ল্লায়ুনা | يَتَعَلَّمُونَ                         |
| তাদের দুজনের<br>ধেকে  | মিনহমা-            | مِنْهُمَا                              |
| তারা বিচ্ছেদ<br>খটার  | ইয়ুফাররি'ক্বলা    | يُفَرِّقُونَ<br>তাববিশেবা - تَفْرِيقًا |
| যা স্বারা   | বিহী               | بِهِ                                   |
| মাঝে  | বাইনা              | بَيْنَ                                 |
| ব্যক্তি, পুরুষ,<br>স্বামী   | আলমারয়ু           | الْمَرْءِ                              |
| স্ত্রী (স্বামী ও স্ত্রী-<br>উভয়ের জন্য,<br>তবে এখানে স্ত্রী),<br>জোড়া | যাওজুন             | زَوْجٍ                                 |

|                                  |            |                                 |
|----------------------------------|------------|---------------------------------|
| তারার নয়                        | মা-হুম     | مَا هُمْ                        |
| অনিষ্টকারী                       | ছা-ররীনা   | مَا رَيْنَ : একবচন : مَا رَيْنَ |
| যা                               | মা         | مَا                             |
| কতি করে                          | ইয়াযুরক   | يَظُرُّ - ض ر ر                 |
| উপকার করে                        | ইয়নিকায়ু | يَنْفَعُ - ن د ع                |
| কঁরা জানত                        | আ'লিমু     | كَلِمًا                         |
| অবশ্যই যে ব্যক্তি                | গামান      | كَمَنْ                          |
| ক্রম করল                         | ইশতারা-    | إِهْرَى                         |
| তার জন্য নেই                     | মা-লাহ     | مَا لَهُ                        |
| অংশ                              | খালা-কুন   | خَلَايَ                         |
| অবশ্যই কত<br>স্বিকৃতি, বুঝই মন্দ | কামি'ছা    | كَيْسَى                         |
| আর বিক্রি করল                    | শারাও      | شَرَوْا                         |
| যে তারা                          | আন্লাহম    | أَلَهُمْ                        |
| প্রতিদান                         | মাছুবাতুন  | مَنْوَبَةٌ                      |
| উসম, ভাল                         | খাইকুন     | خَيْدٌ                          |

## রুকু- ১৩ : আয়াত ১০৪-১১২

|  |                |                    |
|--|----------------|--------------------|
| আমাদের কথা<br>তুনুন, আমাদের<br>দিকে দৃষ্টি দিন,<br>আমাদের জন্য<br>একটু অপেক্ষা<br>করুন   | রা-য়িনা-      | رَاعِيْنَا         |
| (الرَّكُوعَاتِ) এ দুটি আরবী শব্দের অর্থ একই। কিন্তু ইয়াহুদীরা<br>জিত ঝিকিয়ে বলত رَاعِيْنَا যার অর্থ আমাদের পালের রক্ষক। তাই<br>মুসলিমদের এ শব্দ ব্যবহার করতে নিষেধ করা হয় ও উপদেশ দেয়া<br>হয় (الرَّكُوعَاتِ বলতে) |                |                    |
| আমাদের প্রতি<br>দৃষ্টি করুন  | উনযুরনা-       | الرَّكُوعَاتِ      |
| ভালবাসে না, চায়<br>না   | মা-ইয়াওয়াদু  | مَا يُوَدُّ - وودد |
| বিশেষভাবে<br>মনোনিভ করেন   | ইয়াখ'তাসসু    | يَخْتَصُّ - خ ص ص  |
| তিনি যাকে ইচ্ছা<br>করেন  | মান ইয়াশা-য়ু | مَنْ يَشَاءُ       |
| অনুগ্রহনীর   | জুলফাফলি       | ذُو الْفَضْلِ      |
| মহান, বড়  | আ'যীমুন        | عَظِيمٌ            |
| আমরা রহিত<br>করি, আমরা বাদ<br>করে দেই,<br>আমরা মুছে দেই  | নানছাখ         | نَلْسَخُ - ن س خ   |
| প্রথবা   | আও             | أَوْ               |
| আমরা তা ভুলিয়ে<br>দেই   | নুনছিহা        | نُنْسِيهَا - ن س ي |

|                                |                 |                               |
|--------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| আমরা আনি                       | নাতি            | نَاتِي                        |
| কি নয়, নাকি                   | আলাম            | أَلَمْ                        |
| তুমি জ্ঞান                     | তা'লাম          | تَعْلَمُ                      |
| আব্রাহা ছাড়া                  | দুনিয়াহি       | دُونِ اللَّهِ                 |
| বন্ধু, অভিভাবক                 | ওয়ালিম্বান     | وَالِي: বহুবচন<br>أَوْلِيَاءِ |
| সাহায্যকারী                    | নাসীকুন         | نَصِيحًا - ن ص ر              |
| নাকি তোমরা চাও?                | আমতুরীদুনা      | أَمْ تُرِيدُونَ               |
| তোমরা প্রশ্ন<br>করবে           | তাহআলু          | تَسْأَلُوا                    |
| যেমন                           | কামা-           | كَمَا                         |
| জিজ্ঞাসিত<br>হয়েছিলো          | ছুরিলা          | سِعِلًا                       |
| বদল করে                        | ইয়াতাবাদালু    | يَتَكَدَّلُ - ب د ل           |
| সরল পথ                         | ছাওয়া-আস সাবীল | سَوَاءَ السَّبِيلِ            |
| চায়, কামনা করে                | ওয়াদ্দা        | وَدَّ                         |
| অর্ন্তক, অনেকে                 | কাছিরুন         | كَثِيرًا                      |
| যদি                            | লাও             | لَوْ                          |
| প্রকাশিত হল,<br>সূক্ষ্মপট্ট হল | ডাবাইয়ানা      | تَبَيَّنَ - ب ي ن             |
| ক্রমা করা                      | আ'ফউন           | عَفُوًا - ع ف و               |

|                                    |              |                           |
|------------------------------------|--------------|---------------------------|
| উপেক্ষা করা,<br>ছেড়ে দেয়া        | সাক্ষন       | صَفَحَ                    |
| দেন, পাঠান,<br>নিয়ে আসেন          | ইয়া'তী      | يَأْتِي                   |
| নির্দেশ                            | আমরুন        | أَمْرٌ: কবচন: أَوَامِر    |
| তোমরা আগে<br>পাঠাবে                | তুকাদ্দিমু   | تَقْدِمُوا                |
| তোমরা পাবে                         | তাজ্জিদু     | تَجِدُوا                  |
| কাছে                               | ইনদা         | عِنْدَ                    |
| এটা, শুটা                          | তিলকা        | وَلَكَّ                   |
| ভাসের আকাঙ্ক্ষা                    | আমা-নিয্যুহম | أَمَّاوِيَهُمْ            |
| আন, মাও নিরে<br>আস                 | হা-তুও       | هَاتُوا                   |
| প্রমাণ, দলীল                       | বুরহা-নুন    | بُرْهَانٌ: কহ: بَرَاهِين  |
| তবে হ্যা, কেন<br>না, অবশ্যই        | বালা-        | بَلَى                     |
| অনুগত হয়েছে,<br>আজ্ঞাসমর্পণ করেছে | আহ্লামা      | أَسْلَمَ - س ل م          |
| নিজের চেহরাকে,<br>ছার সন্তাকে      | ওয়াজহাহ্    | وَجْهَهُ: কহ: وَجُوهُ     |
| সবকর্মশীল,<br>ইহসানকারী,           | মুহছিনুনা    | مُحْسِنُونَ: এক: مَحْسِنٌ |
| প্রতিদান                           | আজ্ঞরম       | أَجْرٌ                    |
| দুঃখ, দুচ্ছিত্তা বিবাদ             | হযনুন        | حُرَانٌ                   |

|                                    |                   |                                 |
|------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| ইয়াহুদীরা বলল                     | ক্ব-লাজিলইয়াহুদু | قَالَتِ الْيَهُودُ              |
| নাই, না                            | লাইছাত            | لَيْسَتْ - لَيْسَ .<br>পূংলিঙ্গ |
| এভাবেই                             | কাজ্জা-লিকা       | كَلَيْكَه                       |
| অধিক অত্যাচারী,<br>বড় অন্যাযকারী  | আযলামু            | أَكْثَرُ - ظَلَمَ               |
| বাধা দিল, মানা<br>করল, নিষেধ করল   | মানাআ'            | مَنَعَ                          |
| মাসজিদগুলো                         | মাছাজিদা          | مَسَاجِدَ: এক মَسْجِدٌ          |
| স্মরণ করা হয়,<br>খিকির করা হয়    | ইয়ুজ্জাকরু       | يُذَكَّرُ                       |
| চেঁটা করল                          | সাত্আ'            | سَطَى                           |
| ধ্বংস                              | খারাবুন           | خَرَابَ                         |
| অবেশ করা                           | দাখলুন            | وَدَّخُنَ                       |
| যারা শীত সত্রস্ত                   | খা-য়িফীনা        | خَالِفِينَ - خ و ن              |
| হাছনা, দুর্গতি                     | খিয়ইয়ুন         | خِيَايَ                         |
| যেদিকেই, যেখানেই                   | আইনামা-           | أَيْنَمَا                       |
| মুখ ফিরাও                          | তুওয়ালু          | تَوَلَّوْا                      |
| সেদিকেই, সেখানেই                   | তুম্মা            | تَمَّ                           |
| আগ্নাহর চেহারা                     | ওয়াজ্জহ্গ্গাহি   | وَجْهَهُ اللّٰهُ                |
| (আগ্নাহর পক্ষ থেকে নির্ধারিত কেবল) |                   |                                 |

|                                   |                   |                             |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| ছেলে                              | ওয়ালাদান         | وَالِدًا : بَهْ أَوْلَادٍ   |
| তিনি পরম পবিত্র                   | ছুবহানাছ          | سُبْحَانَ                   |
| অনুগত                             | কা-নিতুওনা        | كَانَتْ : بَهْ كَانِيُونَ   |
| স্রষ্টা, নমুনা<br>বিহীন স্রষ্টা   | বাদীযু'ন          | بَدِيعٌ                     |
| যখন                               | ইঝা               | إِذَا                       |
| ইচ্ছা করলেন,<br>সিদ্ধান্ত নিলে    | কাছা              | فَقَسَّ - قَانِينَ : বিচারক |
| কাজ                               | আমরান             | أَمْرًا : বহুবচন            |
| হয়ে যাও                          | কুন               | كُنْ                        |
| হয়ে যায়                         | ইয়াকুনু          | يَكُونُ                     |
| কেন না, যদি                       | লাওলা-            | لَوْلَا                     |
| সদৃশ, একই<br>রকম                  | তাশা-বাহাত        | تَشَابَهَتْ                 |
| আমরা সুস্পষ্টভাবে<br>বর্ণনা করেছি | বাইয়্যান্না      | بَيِّنَاتًا                 |
| সুসংবাদদাতা                       | বানীকুন           | بَشِيرًا                    |
| সতর্ককারী                         | নাব্বিকুন         | نَذِيرًا                    |
| তুমি জিজ্ঞাসিত<br>হবে না          | লা-তুহআলু         | لَا تُسْأَلُ                |
| আহান্নামের<br>অধিবাসীরা           | আসহা-<br>বুলজাহীম | أَصْحَابَ الْجَهَنَّمَ      |

|                                  |               |                                |
|----------------------------------|---------------|--------------------------------|
| কখনও না                          | লান           | لَنْ                           |
| সম্ভট হবে                        | তারখা-        | كَلْبًا - رَاطِي : كَثَا       |
| তোমার প্রতি                      | আ'নকা         | عَنكَ                          |
| যে পর্যন্ত না                    | হাস্তা        | حَتَّى                         |
| ভূমি অনুসরণ কর                   | তান্তাবিআ'    | تَتَّبِعْ                      |
| তাদের ধীন, ধর্ম, পথ              | মিল্লাতা      | مِلَّةَ                        |
| আঁকাঙ্কাসমূহ, লালসাসমূহ          | আহওয়া-যুন    | أَوْاءَ : একবচন                |
| তোমার কাছে এসেছে                 | জা-আকা        | جَاءَكَ                        |
| তোমার জন্য নাই                   | মা-লাকা       | مَالِكَ                        |
| ককু- ১৫ : আয়াত ১২২-১২৯          |               |                                |
| বিনিময়, প্রতিদান                | আ'দলুন        | عَدْلًا                        |
| শরীক করলেন                       | ইবতাল্লা-     | إِبْتَلَى                      |
| পূর্ণ করল                        | আতাম্মা       | أَكْمَرَ                       |
| যে বানার বা-ইতরী করে, নিয়োগকারী | জায়িলুন      | جَاعِلًا                       |
| সেতা                             | ইমা-মান       | إِمَامًا                       |
| বংশধর                            | কুররিয়্যাতুন | ذُرِّيَّةً : كَهْ ذُرِّيَّتِكَ |
| পাবে না, পৌছাবে না               | লা-ইয়ানা-শু  | لَا يَأْتَانِ - نَى            |



|   |                     |                       |
|---|---------------------|-----------------------|
| প্রতিশ্রুতি,<br>অসীকার  | আ'হদুন              | عَهْدٌ                |
| আখরা-বাগিচা   | জাআ'লনা-            | جَعَلْنَا             |
| ঘর (মক্কায়)  | আলবাইতা             | الْبَيْتِ             |
| মিলনকেন্দ্র   | মাছাবাতুন           | مَقَابِلُهُ           |
| নির্বাচন কর,<br>গ্রহণ কর  | ইস্তাখিযু           | اِتَّخَذُوا           |
| যে স্থানে<br>ইবরাহীম (আঃ)<br>দাঁড়িয়েছিলেন,<br>স্বাক্ষরে ইবরাহীম | মাক্বা-মু ইবরা-হীমা | مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ  |
| সালাতের স্থান   | মুসাফ্বা            | مُصَلًّى              |
| তোমরা উভয়ে<br>পবিত্র রাখ   | ত্বাহিরা            | طَهَّرَا              |
| তাওরাফকারীগণ  | ত্বারিফীনা          | تَارِيفِينَ - ط ٥     |
| ইতেকাককারীগণ  | আ'কিফীনা            | عَاكِفِينَ            |
| রুকু সিজদাকারীগণ  | আররুকাযু'হুদুদি     | الرُّكُوعِ السُّجُودِ |
| নিরাপত্তা, শান্তি   | আ-মিনা              | أَمِينًا              |
| রিবিক দান কর  | উরযুকু              | أَرْزُقِي - ر ٥       |
| অধিবাসী, গুরাণা   | আহলু                | أَهْلُ                |
| ঈদনসাম্মী দিব,<br>উপভোগ করাব                                      | উমাল্লিযু           | أَمْتَع - ر ٥         |

|  |             |                           |
|--|-------------|---------------------------|
| বাধ্য করব                                  | আহত্বাররা   | أَمَطَّرُ - ض ر ر         |
| উঁচু করল, উঠাল                             | রাফাআ'      | رَفَع                     |
| ভিত্তিসমূহ                                 | কাওয়ানিদা  | كَوَاعِدَ: এক কَاعِدَةٌ   |
| কবুল কর                                    | তাকাবাল     | تَقَبَّلَ                 |
| একটি জাতি                                  | উম্মাতুন    | أُمَّة: বহু أُمَمٌ        |
| আমাদের দেখিয়ে দাও                         | আরিনা-      | أَرِنَا                   |
| ইবাদাতের পন্থা,<br>বিশেষত: হজ্জের<br>নিয়ম | মানা-ছিকা   | مَنَائِكَ                 |
| প্রত্যাবর্তন কর,<br>কমুস কর                | তুব         | تُب                       |
| পাঠাও                                      | ইবআ'ছ       | إِنْعَثْ                  |
| হিকমাত                                     | আলহিকমাতু   | الْحِكْمَةُ               |
| পরিষ্কার করে                               | ইযযুয়াকিই  | يُزَكِّي - ز ك ي          |
| রুকু- ১৬ : আয়াত ১৩০-১৪১                   |             |                           |
| মুখ কিরিয়ে নিল<br>(কোন কিছু হতে)          | রাগিবা আ'ন  | رَهَبَ عَنْ               |
| মুখ কিরাল (কোন<br>কিছুর দিকে)              | রাগিবা ইলা  | رَهَبَ إِلَى              |
| নির্বোধ, বোকা,<br>নিচ                      | ছাকিহা      | سَوِيَّةٌ: বহু سَوِيَّاتٌ |
| আমরা মনোনীত<br>করেছিলাম                    | ইসত্ভাফাইনা | إِسْتَفَيْنَا             |

|  |           |                            |
|--|-----------|----------------------------|
| অনুগত হও                                 | আছলিম     | أَسْلِمُ - س ل م           |
| নির্দেশ দিয়েছিল,<br>ওসিয়ত করেছিলো      | ওয়াসসা   | وَصَّى                     |
| সন্তান                                   | বানী      | بَنَى                      |
| হে আমার<br>সন্তানেরা                     | ইয়া বানী | يَا بَنِيَّ                |
| যখন উপস্থিত<br>হয়েছিল                   | ইজ হাযরা  | إِذْ حَضَرَ                |
| উপাস্য, যার<br>ঊপাসনা করা<br>হয়, মা'বুদ | ইলা-ইন    | إِلَهَ                     |
| পূর্বপুরুষ,<br>বাপদাদারা                 | আ-বা-আ    | آبَاءَ একবচন أَبٌ          |
| বিগত হয়েছে                              | খালাত     | خَلَّتْ                    |
| সে সম্পর্কে যা                           | আ'ম্মা    | عَمَّا                     |
| তোমরা হয়ে যাও                           | কুন্      | كُونُوا                    |
| তোমরা সঠিক<br>পথপ্রাপ্ত হবে              | তাহতাদুও  | تَهْتَدُوا                 |
| একনিষ্ঠ উপাসক                            | হানীফান   | حَنِيفًا : একবচন حَنِيفَةً |
| বংশধর                                    | আলআছবা-ভু | الْأَسْبَابَ               |
| লেখা হয়েছিল                             | উওতিয়া   | أُوتِيَ                    |
| নবীপণ                                    | নাবিউনা   | نَبِيُّونَ : একবচন نَبِيٌّ |

|  |                       |                        |
|--|-----------------------|------------------------|
| পার্শ্বকা করল                            | ফাররাফা               | فَرَّقَ                |
| মধ্যে                                    | বাইনা                 | بَيْنَ                 |
| যে কোন একজন                              | আহাদিন                | أَحَدٍ                 |
| তারা মুখ ফিরাল                           | তাওয়ালাও             | كَوْلُوا               |
| বিরোধ                                    | শিক্বা-কুন            | شِقَاقٍ                |
| সূতরাং                                   | ফা                    | فَ                     |
| অচিরেই                                   | ছা                    | سَ                     |
| যথেষ্ট হয়, যথেষ্ট<br>হবেন               | ইয়াকফী               | يَكْفِي                |
| তুমি, তোমার                              | কা                    | كَ                     |
| তাদের বিরুদ্ধে<br>আল্লাহই<br>যথেষ্ট হবেন | ইয়াকফীকাহমুল্লা<br>হ | يَكْفِيكُمْ اللهُ      |
| রং                                       | সিবগাতুন              | صِبْغَةً               |
| কে, কার                                  | মান                   | مَنْ                   |
| উত্তম                                    | আহছানা                | أَحْسَنَ               |
| ইবাদতকারীগণ                              | আবিদুনা               | عَابِدُونَ: এক عَابِدٍ |
| আল্লাহ সম্পর্কে                          | ফীল্লাহি              | فِي اللهِ              |
| একমিষ্টভাবে<br>ইবাদতকারীগণ               | মুখলিসুনা             | مُخْلِصُونَ            |

|   |                        |                         |
|---|------------------------|-------------------------|
| সমধিক জ্ঞানী  | আ'লামা                 | أَعْلَمُ                |
| গোপন করল  | কাতামা                 | كَتَمَ                  |
| সাক্ষ্য   | শাহা-দাতুন             | شَهَادَاتٍ              |
| রুকু- ১৭ : আয়াত ১৪২-১৪৭  |                        |                         |
| এখন, অদূর<br>ভবিষ্যতে, অচিরেই                                   | হা                     | سَ                      |
| কোন জিনিস তাদের<br>কিরিয়ে দিল, কিসে<br>তাদের মুখ কিয়াল        | মা-ওয়াল্লাহম          | مَا وَلَّهُمْ           |
| যে স্থানের দিকে<br>মুখ কিরিয়ে<br>সালাত আদায়<br>করা হয়, কিবলা | ক্বিবলাতুন             | وَبِلَّةِ               |
| এভাবে   | কাজা-লিকা              | كَذَلِكَ                |
| মধ্যমহী,<br>ন্যায়পরায়ণ,<br>সুউচ্চ আদর্শধারী<br>জাতি           | উম্মাতাওওয়ারহা<br>তান | أُمَّةٍ وَسَّكَا        |
| আমরা বানাই নি,<br>নির্ধারণ করি নি                               | মা-জাআ'লনা-            | مَا جَعَلْنَا           |
| তাদের মধ্যে<br>থেকে কে  | মিম্মান                | مِمَّنْ<br>مِنْ + مِّنْ |
| কিরে যার  | ইয়ানক্বালিবু          | يَنْقَلِبُ              |
| পায়ের গোড়ালী  | আ'ক্বিবুন              | عَقِبُ                  |

|  |                              |                     |
|--|------------------------------|---------------------|
| তার পায়ের দুই<br>গোড়ালী বা উভয়<br>গোড়ালী | আ'ক্বিবাইহি                  | عَوْبِيهِ           |
| যদিও তা ছিল                                  | ইনকা-নাভ                     | إِنْ كَانَتْ        |
| নিচ্চরই                                      | লা                           | لَ                  |
| বড় কঠিন                                     | কাবীরাত্বুন                  | كَبِيرًا            |
| (তা) নষ্ট হতে দেয়                           | ইয়ুযীযু'                    | يُؤْتِيهِ - سِى ع   |
| বড়ই দয়ালু                                  | রাউওফুন                      | رَؤُوفٌ             |
| নিচ্চরই                                      | ক্বাদ                        | قَدَّ               |
| আমরা দেখি                                    | নারা-                        | كِرَى               |
| বার বার কিরে<br>তাকানো                       | তাক্বাল্লাবা                 | تَكَلَّبَ - سِى ل ب |
| তোমার মুখ                                    | ওয়াজহাকা                    | وَجْهَكَ            |
| অতএব অবশ্যই<br>আমরা তোমাকে<br>ফিরিয়ে দিব    | ফালানুওয়াল্লিয্যা<br>ল্লাকা | فَالْتَوَلَيْنَاكَ  |
| অতএব   | ফা                           | فَ                  |
| অবশ্যই                                       | লা                           | لَ                  |
| আমরা তোমাকে<br>ফিরিয়ে দিব                   | নুওয়াল্লিয্যা               | نُؤْتِيهِ - سِى ل   |
| নিচ্চরই                                      | আল্লা                        | أَنَّ               |
| ফিরাও  | ওয়াল্লি                     | وَلِي               |

|  |                       |                        |
|--|-----------------------|------------------------|
| দিকে   | শাড়ুরা               | هَظْرَ                 |
| পবিত্র মসজিদ<br>কা'বাঘর, পবিত্র<br>ইবাদতের স্থান | আলমাহজিদিল<br>হারা-মি | الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ |
| যেখানেই  | হাইছু                 | حَيْثُ                 |
| তাদেরকে কিভাবে<br>দেয়া হয়েছিল                  | উতুলকিতাবা            | أَوْثُوا الْكِتَابَ    |
| মা   | মা                    | مَا                    |
| অবশ্য যদি  | লাইন                  | لَئِنْ                 |
| ভূমি এনে দিলে                                    | আতাইতা                | أَكَيْتَ               |
| ভারা চেনে  | ইয়া'রিফুনা           | يَعْرِفُونَ            |
| সন্তানগণ   | আবনা-মু               | أَبْنَاءُ : এক ابن     |
| গোপন করল   | কাতামা                | كَتَمَ                 |
| সন্দিহান,<br>সন্দেহকারীগণ                        | মুমতারীনা             | مُنْتَهِينَ            |
| ককু- ১৮ : আয়াত ১৪৮-১৫২                          |                       |                        |
| দিক, দক্ষ্য                                      | বিজহাতু               | وَجْهًا                |
| যে মুখ কিরায়                                    | মুওয়াল্লিয়া         | مَوْلَى                |
| তোমরা<br>প্রতিযোগিতা কর,<br>ধাবিত হও             | ইছতাবিকু              | اسْتَبِقُوا            |
| সবকাজ,<br>কল্যাণসমূহ                             | খাইরা-ত               | خَيْرَاتٍ              |

|                                 |              |                             |
|---------------------------------|--------------|-----------------------------|
| যেখানেই                         | আইনামা-      | أَيْنَمَا                   |
| ফিরাও                           | ওয়ালি       | وَلِي                       |
| যাতে না                         | লিআলা-       | لِيَلَّا (لِي + أَنْ + لَا) |
| কোন প্রমাণ,<br>বিতর্ক           | হজ্জাতুন     | حُجَّةٌ                     |
| আমি (কেন) পূর্ণ<br>করি          | উতিম্মা      | أَتِمَّةً                   |
| হয়ত                            | লাআ"লা       | لَعَلَّ                     |
| তোমরা হেদায়ত<br>পাথে           | তাহতাদুনা    | كُنْتُمْ تَهْتَدُونَ        |
| আমরা ধারণ<br>করেছি              | আরহালনা      | أَوْسَلْنَا                 |
| তোমাদের মধ্যে                   | ফীকুম        | فِيكُمْ                     |
| তিলাওয়াত করে,<br>পাঠ করে       | ইয়াতলু      | يَتْلُوا                    |
| স্মরণ করা                       | খিকরুন       | ذِكْرٍ                      |
| কৃতজ্ঞতা,<br>ধন্যবাদ দেয়া      | তকরুন        | شُكْرٍ                      |
| <b>রুকু- ১৯ : আয়াত ১৫৩-১৬২</b> |              |                             |
| সাথে                            | মাআ"         | مَعَ                        |
| আল্লাহর পথ                      | ছাবীলিল্লাহি | سَبِيلِ اللَّهِ             |
| মৃত ব্যক্তির                    | আমওয়াতুন    | أَمْوَاتٍ : এক মৃত          |
| জীবিতগণ                         | আহইয়া-যুন   | أَحْيَاءَ : এক জীবিত        |



|  |                           |                        |
|--|---------------------------|------------------------|
| আমরা পরীক্ষা<br>করব                                    | নাবলু                     | نَبَلُوا               |
| ক্ষুধা   | জুয়ুন                    | جُوعٌ                  |
| ক্ষতি  | নাক্বসুন                  | نَقَصٌ                 |
| সম্পদসমূহ  | আমওয়ালুন                 | أَمْوَالٌ: এক মাল      |
| ফল ফসলাদি  | ছামারা-তুন                | كَمْزَاتٌ: এক কَمْزَةٌ |
| এসে পড়ল,<br>আঘাত করল                                  | আসা-বাত                   | أَصَابَتْ              |
| বিপদ   | মুসীবাতুন                 | مُصِيبَةٌ              |
| শান্তি, রহমত,<br>বিপুল অনুগ্রহ                         | সালাওয়া-তুন              | صَلَوَاتٌ              |
| মক্কায় কাবায়<br>কাছে অবস্থিত<br>দুটি পাহাড়ের<br>নাম | আসসাফা-ওয়াল<br>মারওয়াতা | الْمَقَا وَالْمَرْوَةَ |
| নিদর্শনসমূহ  | শাআ"-য়ির                 | شَعَائِرٌ: এক শِعَارٌ  |
| হজ্জ করল   | হাজ্জা                    | حَجَّ                  |
| উমরা করল   | ই"তামারা                  | إِعْتَمَرَ             |
| দোষ, পাপ   | জুনা-হ্ন                  | جُنَاحٌ                |
| স্বৈচ্ছায় করল,<br>স্বৈচ্ছায় কোনো<br>সংকাজ করা        | তাওয়াওয়আ"               | تَوَاعَى               |
| কৃতজ্ঞ,<br>মূল্যদানকারী                                | শা-কিরুন                  | شَاكِرٌ                |

|                          |              |                        |
|--------------------------|--------------|------------------------|
| খুব অবহিত,<br>সর্বস্ত    | আ'শীমুন      | عَلِيمٌ                |
| সমগ্র, সকল               | আজমারী'না    | أَجْمَعِينَ            |
| হালকা করল                | খাফফাফা      | خَفَّفَ                |
| তাদের অবকাশ<br>দেয়া হবে | ইয়ুনযারুওনা | يُنْكَرُونَ - ن ط ر    |
| রুকু- ২০ : আয়াত ১৬৩-১৬৭ |              |                        |
| সৃষ্টি করা, সৃষ্টি       | খালকুন       | خَلَقَ                 |
| পরিবর্তন                 | ইখতিলা-ফ     | اِخْتَلَا              |
| রাত                      | লাইলা        | لَيْلٍ : এক لَيْلِي    |
| দিন                      | নাহা-রুন     | نَهَارٍ                |
| নৌযানসমূহ                | فُلُكٍ       |                        |
| চলাচল করে                | তাজরী-       | تَجَرَّى               |
| সমুদ্র                   | বাহরুন       | بَحْرٍ                 |
| ছাড়িয়ে দিয়েছেন        | বাহুছা       | بَحَّ                  |
| জীব-জন্তু                | দা-ক্বাতুন   | دَابَّةٌ : এক دَابَّةٍ |
| প্রবাহ নিয়ন্ত্রণ        | তাসরীকুন     | تَسْرِيَةً             |
| বাতাস                    | রিইয়া-হন    | رِيحٍ : এক رِيحٍ       |
| মেঘমালা                  | ছাহা-বুন     | سَحَابٍ                |
| আরত্বাধীন                | মুহাখ্বার    | مُسْفَرٍ               |

|   |                 |                     |
|---|-----------------|---------------------|
| মধ্যে   | বাইনা           | بَيْنَ              |
| আল্লাহ ব্যতীত   | দুনিয়া-হি      | دُونِ اللَّهِ       |
| সমগুণসম্পন্ন,<br>সমতুল্য, শরীক,<br>প্রতুলীদার               | আনদা-দান        | الِدَادَا           |
| ভালবাসা   | হব্বুন          | حُبٌّ               |
| অধিক  | আশাদ্দু         | أَهْدُ              |
| প্রত্যাখ্যান করল,<br>মুক্তিযা ঘোষণা<br>করল, অস্বীকার<br>করল | তাবাররাআ        | تَبَرَّأَ (ب ر ع)   |
| যাদের অনুসরণ<br>করা হল, অনুসরণ<br>করল হতো                   | আস্তাবায়ু'ও    | اتَّبَعُوا          |
| ভায়া অনুসরণ<br>করল   | ইস্তাবায়ু'ও    | إِتَّبَعُوا - ت ب ع |
| বিচ্ছিন্ন হয়ে গেল  | তাক্বাত্বত্বাআ' | تَقَطَّعَ - ق ط ع   |
| সকল উপায়<br>উপকরণ, সম্পর্ক                                 | আহ্বা-বুন       | أَسْبَابٌ           |
| আমাদের জন্য<br>যদি (এমন হতো)                                | লাও আন্না লানা  | لَوْ أَنَّ لَنَا    |
| আরেকবার,<br>দ্বিতীয়বার                                     | কাররাতুন        | كَرَّةً             |
| পরিতাপ, ভীষণ<br>অনুতাপ                                      | হাহারা-ত        | حَسْرَاتٌ           |

|  |            |                           |
|--|------------|---------------------------|
| উদ্ধারখাও, যারা<br>বেঁদ হয়ে আসে             | খা-রিজীনা  | خَارِجِينَ                |
| আওন  | না-রুন     | نَارٍ                     |
| রুকু- ২১ : আয়াত ১৬৮-১৭৬                     |            |                           |
| পবিত্র                                       | ভ্রায়িবান | طَهْرًا                   |
| পলাংকসমূহ<br>(প্রদর্শিত পথ)                  | বুতুওয়াত  | خُطُوبَاتٍ : এক خُطُوبَةٌ |
| পাপ কাজ                                      | ছুওয়ুন    | عُورَةٍ                   |
| অশ্লীলতা                                     | ফাহশা-     | فَحْشَاءَ                 |
| আমরা<br>পেয়েছিলাম,<br>আমরা পেয়েছি          | আলকাইনা-   | الْقَيْنَا                |
| যদিও কি                                      | আওয়াল্লাও | أَوْ لَوْ                 |
| চিৎকার করা, ডাকা                             | না''কুন    | نَعَى                     |
| ডাকা, আহবান<br>করা, প্রার্থনা<br>করা, চাওয়া | দুআ'য়ুন   | دُعَاءَ                   |
| চিৎকার করা,<br>ডাকা                          | নিদা-য়ুন  | نِدَاءَ                   |
| ওধু তাঁকেই                                   | ইয়্যা-হ   | إِيَّاهُ                  |
| হারাম করেছেন,<br>নিষিদ্ধ করেছেন              | হাররামা    | حَرَّمَ                   |
| মৃত (জন্ত)                                   | মাইতাতুন   | مَيِّتَةً                 |
| রক্ত   | দামুন      | دَمٍ                      |

|   |                   |                    |
|---|-------------------|--------------------|
| গোশত  | লাহমুন            | لَحْمٌ             |
| শূকর  | খিনযীরুন          | خِنْزِيرٌ          |
| উৎসর্গীকৃত, নাম<br>নেমা হয়েছে                                | উহিরা             | أَهْلٌ             |
| নিরুপার হরে<br>পড়ে   | উধফুররা           | أُفْطَرٌ           |
| বিশ্রোহী,<br>অয়াশ্যকারী                                      | বা-গিন            | بَاغٍ              |
| সীমালঙ্ঘনকারী   | আ'দিন             | عَادٍ              |
| পাপ   | ইহমুন             | إِثْمٌ : এক অর্থ   |
| পেটসমূহ   | বুতুওনুন          | بُطُونٌ : এক অর্থ  |
| তাহলে তারা কত<br>দুঃসাহসী?<br>তাহলে তারা কত<br>ধৈর্যধারণকারী? | ফামা-<br>আসবারাহম | فَمَا أَصْبَرَهُمْ |
| জ্বেদ, বিরোধিতা,<br>মতভেদ                                     | শিক্বাকুন         | هِفَاتٍ            |
| দূর   | বারী'দুন          | بَوِيدٌ            |
| ককু- ২২ : আয়াত ১৭৭-১৮২                                       |                   |                    |
| নাই, না   | লাইছা             | لَيْسَ             |
| সংকর্ষ  | বিররুন            | بُرٌّ              |
| দিকে  | ক্বিবালা          | قِبْلٌ             |

|   |              |                  |
|---|--------------|------------------|
| দান করল                                   | আ-তা         | أَلَى            |
| আত্মীয়-স্বজন,<br>নিকটাত্মীয়             | জাবিল কুরবা- | قَوِي الْقُرْبَى |
| ইয়াতীম                                   | ইয়াতা-মা-   | يَتَامَى : একবচন |
| দরিদ্র, মিসকীন                            | মাছা-কীনা    | مَسَاكِينٍ এক    |
| পথিক                                      | ইবনুছছাবীল   | ابْنُ السَّبِيلِ |
| সাহায্যপ্রার্থী,<br>তিক্ষুক               | ছা-ফিলীনা    | سَائِلِينَ       |
| ঘাড়,<br>(ঐতিহ্যমাসদের<br>ঘাড়)           | রিকাবুন      | رِقَابٍ : এক     |
| পূর্ণকারী                                 | মুফুনা       | مُؤَفَّنٍ        |
| বিশদামদ, দুঃখ-<br>কষ্ট, অর্ধসঙ্কট         | বা'ছা-যু     | بَأْسَاءٍ        |
| রোগ-ব্যধির কষ্ট                           | ঘাররা-যু     | ضَرَاءٍ          |
| মৃত্যুর সময়                              | হীনালাবা'ছি  | حِينَ الْبَاسِ   |
| সত্যপন্নায়ন,<br>সত্য বলা                 | সাদাক্ব      | صَدَقُوا - ص د ق |
| তাকওয়ার অধিকারী<br>আম্বাহ সচেতন          | মুস্তাক্বনা  | مُتَّقُونَ       |
| বিধিবদ্ধ করা<br>হয়েছে, করয<br>করা হয়েছে | কুডিবা.      | كُتِبَ           |

|   |             |                          |
|---|-------------|--------------------------|
| কিসাস, সমতা ও<br>ন্যায়পরায়ণতার<br>আইন | কিসাসুন     | قِصَاصٌ                  |
| নিহতগণ                                  | ক্বাতলা     | قَتْلٌ : একবচন : قَتِيلٌ |
| স্বাধীন ব্যক্তি                         | আলহররা      | الْحُرُّ                 |
| ক্রীতদাস                                | আ'বদুন      | عَبْدٌ                   |
| নারী                                    | উনছা-       | أُنثَى                   |
| ক্ষমাপ্রাপ্ত হয়,<br>ক্ষমা করা হয়      | যু'ফিয়া    | عُفِيَ                   |
| ভার ভাই                                 | আবীহি       | أَخِيهِ                  |
| অনুসরণ করা                              | ইস্তিবা-উন  | إِتِّبَاعٌ               |
| প্রচলিত নিয়ম<br>অনুযায়ী, সুন্দরভাবে   | মা'রুওফুন   | مَعْرُوفٌ                |
| পরিশোধ করা                              | আদা-উন      | أَدَاءٌ                  |
| দয়া, ভাল<br>ব্যবহার                    | ইহছা-নুন    | إِحْسَانٌ                |
| সহজপছা, ভ্রাস                           | তাখফীফুন    | تَخْفِيفٌ                |
| বাড়াবাড়ি করে                          | ই''তাদা-    | إِعْتَدَى                |
| জীবন                                    | হাইওয়াতুন  | حَيَاتُهُ                |
| বুদ্ধিমানগণ                             | উলিলআলবা-বি | أُولَى الْأَلْبَابِ      |
| উপস্থিত হয়                             | হাছারা      | حَضَرَ                   |

|  |                |                      |
|--|----------------|----------------------|
| রেখে যায়                                    | তারাকা         | كُرِكَ - ت ر ك       |
| ধন-সম্পদ                                     | খাইরুন         | خَيْرٌ               |
| ওসিয়ত করা                                   | ওয়াসিয়্যাতুন | وَصِيَّةٌ            |
| সে গুনল                                      | ছামিআ'         | سَمِعَ - س م ع       |
| পাপ  | ইছমুন          | إِثْمٌ               |
| আশঙ্কা করল                                   | খা-ফা          | خَافَ                |
| ওসিয়তকারী                                   | মুওসিন         | مُؤْتِئٍ             |
| রুকু- ২৩ : ১৮৩-১৮৮                           |                |                      |
| রোজা, সিয়াম                                 | সিয়া-মুন      | صِيَامٌ : এক صَوْمٌ  |
| যেমন   | কামা           | كَمَا                |
| দিনগুলো                                      | আইয়্যাম       | أَيَّامٌ : এক يَوْمٌ |
| নির্দিষ্ট সংখ্যক,<br>গণনাকৃত                 | মা'দুওদাতুন    | مَعْدُودَةٌ          |
| গণনা করা                                     | ই'দাতুন        | عِدَّةٌ              |
| তোমরা মহত্ব<br>বর্ণনা কর, বড়ত্ব<br>ঘোষণা কর | তুকাবিরু       | تَكْبِيرًا           |
| প্রশ্ন করল,<br>জিজ্ঞাসা করল                  | ছাআলা          | سَأَلَ               |
| আমার সম্পর্কে                                | আ'নি           | عَنِّي (عَنْ + ي)    |
| আমি জবাব দেই,<br>সাড়া দেই                   | উজীবু          | أَجِيبُ              |



|   |                  |                                  |
|---|------------------|----------------------------------|
| প্রার্থনা, ডাক  | দা"ওয়াতুন       | دَعْوَةٌ                         |
| প্রার্থনাকারী   | দায়ী'-          | دَاعٍ (دَعَا. يَدْعُو. دَعْوَةً) |
| আমাকে ডাকে,<br>আমার কাছে<br>প্রার্থনা করে   | দাআ'-নি          | دَعَانٍ                          |
| (এটা ছিল মূল শব্দ دَعَانٍ কিন্তু এখানে শেষের ی সরিয়ে দিয়ে এর ছোটরূপ ব্যবহৃত হয়েছে) |                  |                                  |
| সুভরাং তারা<br>আমার ডাকে<br>সাড়া দিক   | ফালইয়াহতাজীবু   | فَلْيَسْتَجِيبُوا - ج و ب        |
| আমার জন্য   | লি               | لِي                              |
| সঠিক পথে<br>পরিচালিত,<br>সত্যের সন্ধান<br>পাওয়া                                      | রাশাদা           | رَهْدًا                          |
| হালাল করা<br>হয়েছে, অনুমতি<br>পেয়া হয়েছে   | উহিলা            | أُحِلَّ                          |
| রোজার রাত   | লাইলাতাসসিদ্দিকি | لَيْلَةُ الصِّيَامِ              |
| দাম্পত্য কর্তব্য<br>পালন, স্ত্রী মিলন   | রাফাছা           | رَفَقًا                          |
| তোমাদের স্ত্রীরা  | নিছা-যুকুম       | بِسَاءِكُمْ                      |
| তারা (মহিলা)  | হরা              | هُنَّ                            |
| পোশাক   | লিবা-ছুন         | لِبَاسٍ                          |

|  |              |                           |
|--|--------------|---------------------------|
| তোমরা যে   | আনাকুম       | أَنْتُمْ                  |
| তোমরা<br>বিশ্বাসঘাতকতা<br>কর, বিয়ানত কর         | তাকতা-নুনা   | لَمَّا كُنْتُمْ - خ و ن   |
| করা করলেন  | আ'কা         | عَقَا                     |
| এখন  | আলআনা        | الآنَ                     |
| সহবাস কর,<br>মিলিত হও                            | বা-শিক্বও    | بَاهِرُوا                 |
| অনুসন্ধান কর                                     | ইবতাত        | إِبْتَفُوا                |
| সূতা, রেখা                                       | খাইতুন       | خَيْطٌ                    |
| সাদা   | আবইয়াছ      | أَبْيَسٌ                  |
| কালো   | আছওয়াদু     | أَسْوَدٌ                  |
| উলস্থাপন কর,<br>জানাও, পেশ কর                    | তুদলু        | كُذِّبُوا - د ل ي         |
| <b>ককু- ২৪ : আয়াত: ১৮৯-১৯৬</b>                  |              |                           |
| নতুন চাঁদ  | আহিল্লাতুন   | أَهْلَةٌ                  |
| চিহ্ন, সময়<br>নির্দেশক, সময়<br>নির্ভয়ের উপায় | মাওয়া-ক্বীত | مَوَاقِيتٌ: এক: مِرْقَاتٌ |
| বাড়িগুলো  | বুইয়ুতুন    | بُيُوتٌ: এক: بَيْتٌ       |
| দরজাগুলো   | আবওয়াবুন    | أَبْوَابٌ: এক: بَابٌ      |
| যুদ্ধ কর   | ক্বা-তিলু    | قَاتِلُوا                 |

| পেল  | হাক্বিফা        | كُوف                   |
|--|-----------------|------------------------|
| তোমরা পেলে,<br>তোমরা পাবে বা<br>পাও                    | হাক্বিফতুমু     | كُوفْتُمْوَا - ث ق و   |
| বিরত হয়, ঋমে  | ইনতাহাও         | إِنْتَهَوْا            |
| অবরদত্তি,<br>আক্রমণ, শত্রুতা                           | উ'দওয়া-নুন     | عُدْوَان               |
| সম্মানিত মাস   | আশশাহরুলহারা-মু | الشَّهْرُ الْحَرَامُ   |
| সম্মানিত বস্ত্র  | হু'রুমা-তুন     | حُرْمَات               |
| ধ্বংস  | তাহলুকাতুন      | تَهْلُكَةٌ             |
| বাধাপ্রাপ্ত হও   | উহসিরতুম        | أُحْصِرْتُمْ - ح ص ر   |
| সহজপ্রাপ্য, বা<br>সহজ হয়                              | ইহতাইছারা       | إِسْتَيْسَرَ           |
| উপহার, উৎসর্গ  | আলহাদইয়ু       | الْهَدْيُ              |
| হাদই বা হজ্জ বা উমরার জন্য যে সস্ত্র যবেহ করা ওয়াজিব। |                 |                        |
| চুল কামাবে না,<br>কাটবে না,<br>মুন্ডন করবে না          | লা-তাহলিকু      | لَا تُحْلِقُوا - ح ل ق |
| মাথা   | রুযু'তুন        | رُؤُوسُ : এক رأس       |
| পৌছে যায়  | ইয়াবলুগা       | يَبْلُغُ - ب ل غ       |
| এর পত্তব্যস্থলে  | মাহিল্লাহ       | مَجْلَى                |
| কষ্ট, যন্ত্রণা,<br>অসুখ                                | আঝা             | أَذَى                  |

|  |                  |                        |
|--|------------------|------------------------|
| ইবাদাতের কাজ,<br>কুরবানী, উৎসর্গ   | নুছুকিন          | نُسُكٍ                 |
| তোমরা<br>নিরাপত্তার থাক  | আমিনতুম          | أَمِنْتُمْ             |
| লাভবান হয়।<br>সুযোগ নেয়  | তামাত্তাআ'       | تَمَّتْ - م ٥٠ ع       |
| নোট : একই সফরে হাঙ্ক ও ওমরা দুই ইহরামে পালন করাকে হাঙ্কে তামাত্ত বলে।                                  |                  |                        |
| তিন  | ছালাহাতুন        | ثَلَاثٍ                |
| সাত  | ছাবআ'তুন         | سَبْعَةٍ               |
| দশ   | আ'শারাতুন        | عَشْرَةٍ               |
| তোমরা<br>প্রত্যাবর্তন করলে   | বাজ্জা'তুম       | رَجَعْتُمْ - ر ٤٦ ع    |
| পরিবার-পরিজন   | আহলু             | أَهْلٍ                 |
| বাসিন্দারা,<br>উপস্থিত ব্যক্তিগণ   | হাখিরী           | حَاضِرِينَ             |
| (এটা ছিল حَاضِرِينَ কিন্তু যেহেতু এটা এখানে مَحَلٍّ হিসেবে ব্যবহৃত হচ্ছে, তাই শেষ ین বাদ দেয়া হয়েছে। |                  |                        |
| কঠোর শাস্তিদাতা  | শাদীদুলই'ক্বা-বি | شَدِيدُ الْعِقَابِ     |
| রুকু- ২৫ : আয়াত ১৯৭-২১০   |                  |                        |
| মাসগুলো  | আশহরুন           | أَشْهُرًا : এক শَهْرًا |
| সুবিদিত, জ্ঞাত   | মা'লুওমা-তুন     | مَعْلُومَاتٍ           |

|   |                     |                                 |
|---|---------------------|---------------------------------|
| ফরয,<br>বাধ্যতামূলক করে                           | কারাছা              | فَرَضَ                          |
| অন্যায় আচরণ                                      | কুক্কুন             | فُسْرَقَ : এক                   |
| ঝগড়া-বিবাদ                                       | জিদা-লুন            | جِدَالٌ                         |
| তোমার পাথেয়<br>সংগ্রহ কর                         | তাযাওওয়াদু         | كُرْوَدُوا - زود                |
| সর্বোত্তম পাথেয়                                  | বাইক্কযযা-দি        | خَيْرُ الزَّادِ                 |
| আত্মাহর ভয়                                       | আস্তাকুওয়া         | التَّقْوَى                      |
| কিরে আসা  | আফা-ছা              | أَفَاضَ                         |
| একটি ময়দানের<br>নাম                              | আ'রাফা-ফুন          | عَرَافَاتٌ                      |
| (যেখানে অবস্থান করাকে হাচ্ছের মূল কাজ বলা হয়েছে) |                     |                                 |
| মুজদালিকা নামক<br>স্থান                           | আলমাশআরিল<br>হারামি | الشُّعْرُ الْحَرَامِ            |
| সম্পন্ন করেছ                                      | কাছাইতুম            | فَعَيْتُمُ                      |
| হাচ্ছের<br>কাজগুলো                                | মানা-ছিকা           | مَنَائِكَ : এক                  |
| আমাদেরকে দান<br>কর                                | আ-তিনা-             | إِنِّنَا                        |
| রক্ষা কর, বাঁচাও                                  | ক্বি                | فِي (وَقَى. يَلْقَى. وَقَايَةً) |
| আমাদের রক্ষা<br>কর, বাঁচাও                        | ক্বিনা-             | وَقَا                           |
| আংশ   | নাসীবুন             | لَصِيبٌ                         |
| দ্রুত   | ছারীউ'ন             | سَرِيعٌ                         |

|                                   |                   |                  |
|-----------------------------------|-------------------|------------------|
| তাড়াহুড়ো করল,<br>তাড়াতাড়ি করল | তাআ'জ্জালা        | تَعْجَل          |
| দুইদিন                            | ইয়াওমাইনি        | يَوْمَيْنِ       |
| সেরী করল, থাকল                    | তাআখ্‌বারা        | تَأَخَّرَ        |
| চমকিত করল,<br>মুগ্ধ করল           | আ'জ্জাবা          | أَعْجَبَ - ج ع ٧ |
| কথা                               | কাওলুন            | قَوْلٌ كَقَوْلِ  |
| স্বাভাভিক<br>স্বঘড়াটে            | আলাদুলখিসা-<br>মি | الذَّالِجِصَامِ  |
| কিরে যায়                         | তাওয়াল্লা-       | تَوَلَّى         |
| প্রাধান্য লাভ করে, কর্তৃত্ব পায়। |                   |                  |
| চেষ্টা করে                        | ছাআ'-             | سَعَى            |
| শস্যক্ষেত্র                       | হারছুন            | حَرْثٌ           |
| প্রাণ, জীবজন্তু                   | আন্নাসু           | الْأَنْسَانِ     |
| অহংকার, প্রভাব                    | ই'যযাতুন          | عِزَّةٌ          |
| যথেষ্ট                            | হাছবু             | حَسْبٌ           |
| ঠিকানা, আবাস                      | মিহাদুন           | مِهَادٌ          |
| বিক্রি করে দেয়                   | ইয়াশরী           | يَشْرِي          |
| প্রত্যাশা করে                     | ইবতিগা-আ          | إِبْتِغَاءٌ      |
| সন্ততি                            | মারছা-ত           | مَرْحَاتٌ        |

|                          |               |                    |
|--------------------------|---------------|--------------------|
| প্রবেশ করল               | দাখালা        | دَخَلَ             |
| ইসলাম, শান্তি            | আহছিলমু       | أَسْلَمَ           |
| পরিপূর্ণ                 | কা-ফফাতুন     | كَافًا             |
| পদস্থানিত হয়            | যালালুন       | رَكَعَ             |
| ছায়া, শামিয়ানা         | ফুলালুন       | فُلَانٌ            |
| মেঘমালা                  | গামা-মুন      | غَمَامٌ            |
| কাজ শেষ হয়ে<br>গেছে     | কুছিইয়ালআমরু | فُضِيَ الْأَمْرُ   |
| রুকু- ২৬ : আয়াত ২১১-২১৬ |               |                    |
| জিজ্ঞাসা কর              | হাল           | سَلَّ              |
| কত                       | কাম           | كَمْ               |
| সুশোভিত করা<br>হয়েছে    | যুয়্যিনা     | زُيِّنَ - رِي ن    |
| উপহাস করেছিল             | ছাখ্বিরা      | سَخِرَ - س خ ر     |
| এক                       | ওয়াহিদাতুন   | وَاحِدَةً          |
| তিনি পাঠালেন             | বাজা'ছা       | بَعَثَ             |
| বিচার করেন               | ইম্নাহকুমু    | يَحْكُمُ - ح ك م   |
| তোমরা ধারণা<br>করেছিলে   | হাখ্বিবতুম    | حَسِبْتُمْ - ح س ب |
| এখনও না                  | লাম্মা        | لَمَّا             |

|                                   |                |                |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| অবস্থা, উদাহরণ                    | মাছালুন        | مَكَّانٌ       |
| স্পর্শ করেছিল                     | মাছছা          | مَسَّ          |
| তারা প্রকম্পিত হয়েছিল            | যুলায়িলু      | زُلِّلُوا      |
| কখন                               | মাতা-          | مَتَى          |
| আল্লাহর সাহায্য                   | নাসরুল্লাহি    | نَصْرُ اللَّهِ |
| কী, কী পরিমাণ                     | মা-ঝা          | مَاذَا         |
| আত্মীয়-স্বজন                     | আকুরাবীনা      | أَقْرَبِينَ    |
| যুদ্ধ, সংগ্রাম                    | কিতা-লুন       | وَمِتَالٌ      |
| অস্বীকৃতকর, অপছন্দনীয়            | কুরহন          | كُرْهًا        |
| হয়তো                             | আ'ছা           | عَسَى          |
| উত্তম, কল্যাণকর                   | খাইরুন         | خَيْرٌ         |
| অকল্যাণকর                         | শাররুন         | شَرٌّ          |
| রুকু- ২৭ : আয়াত ২১৭-২২১          |                |                |
| প্রতিরোধ করা, বাধা দেয়া          | সাদ্দুন        | صَدَّ          |
| গুরুতর অপরাধ, অনেক বড়            | আকবার          | الْكَبِيرِ     |
| তারা থামবে না, তারা বিরত থাকবে না | লা-ইয়াযা-লুনা | لَا يَزَالُونَ |



|  |              |                   |
|--|--------------|-------------------|
| ভাৱা কিৰিয়ে দেয়                      | ইয়াৰুদু     | يُرَدُّوا - ر د د |
| ভাৱা করতে<br>পাৰে, সক্ষম হয়           | ইহতাত্বা-উ'ও | اِسْتَكْوُوا      |
| ফিৰে ৰায়,<br>মুৱতাদ হয়ে যায়         | ইয়াৰতাদিদ   | يَزْكِدُ          |
| বাৰ্ব হল, বিনট হল                      | হাবিত্বা     | حَبِطَ            |
| হিজৱত কৰেছিল                           | হাজাৰু       | فَاجَرُوا - ج ر   |
| জিহাদ কৰেছিল                           | জা-হাদু      | جَاهَدُوا - ج د   |
| প্রত্যাশা কৰে                          | ইয়াৰজুনা    | يَرْجُونَ - ر ج و |
| মদ, মাদকদ্রব্য                         | বামরুন       | خَمْرًا           |
| ছুয়া                                  | মাইছিরুন     | مَيْسِرًا         |
| উদ্বৃষ্ট, প্রয়োজনৰ<br>অতিরিক্ত        | আ'ফবুন       | ظَفْوًا           |
| ভোমৱা চিন্তা কৰ,<br>ভোমৱা বুৰ          | ভাতাকাৰুনা   | تَتَفَكَّرُونَ    |
| সংশোধন, সুব্যবস্থা<br>কৰা, হিচসাধন কৰা | ইসলা-হন      | اِصْلَاحًا        |
| উত্তম                                  | বাইরুন       | خَيْرًا           |
| মিলিয়ে নাও                            | ভুখা-লিভু    | وَأَمَّا لِكُلِّ  |
| অনিষ্টকাৰী                             | মুফছিদুন     | مُفْسِدٍ          |
| সংশোধনকাৰী,<br>হিতকাৰী                 | মুসলিহন      | مُصْلِحٍ          |

|                                   |                |                             |
|-----------------------------------|----------------|-----------------------------|
| বিপদে ফেলা,<br>জটিলতা আরোপ<br>করা | আ'নাতা         | أَعْنَتَ                    |
| তোমরা বিয়ে<br>করবে না            | লা-তানকিহ      | لَا تَنْكِحُوا              |
| মুশরিক নারী                       | মুশরিকাতুন     | مُشْرِكَاتٍ: এক: مُفْرَكَةٌ |
| দাসী                              | আমাতুন         | أَمَةٌ                      |
| মুফ করল, ভালো<br>লাগল             | আ'জ্বাবা       | أَجَبَ - ج ع ٢              |
| তোমরা বিয়ে<br>দিও না             | লা-তুনকিহ      | لَا تَنْكِحُوا - ن ل ح      |
| দাস                               | আ'বদুন         | عَبْدٌ                      |
| আহ্বান করে,<br>ডাকে               | ইয়াদউ'না      | يَدْعُونَ                   |
| ক্ষমা                             | মাগফিরাতুন     | مَغْفِرَةٌ                  |
| ভারা উপদেশ<br>গ্রহণ করে           | ইয়াতাজ্জাকরনা | يَتَذَكَّرُونَ              |
| ককু- ২৮ : আয়াত ২২২-২২৮           |                |                             |
| মাসিক, রক্তস্রাব                  | মাহীছুন        | مَحِيضٌ                     |
| অপবিত্রতা                         | আজ্জা          | أَذَى                       |
| তোমরা দূরে থাক                    | ফা'তায়িলু     | فَاغْتَرِبُوا - ع ر ل       |
| নারীগণ                            | নিছা-য়ুন      | نِسَاءٌ                     |
| ভারা (মহিলা)<br>পবিত্র হয়        | ইয়াত্জহরনা    | يُطَهَّرُونَ - ط ه ر        |

|   |              |                  |
|---|--------------|------------------|
| তওবাকারীগণ,<br>ক্ষমা প্রার্থীগণ                         | তাওওয়া-বীনা | تَوَّابِينَ      |
| পবিত্রতা<br>অবলম্বনকারী                                 | মুতাহাহিরীনা | مُتَّكِرِينَ     |
| ক্ষেত   | হারছুন       | حَرْثٌ           |
| যখন তোমরা<br>ইচ্ছা কর, যেভাবে<br>তোমরা চাও              | আন্ন-শিতুম   | أَنَّىٰ هِئْتُمُ |
| তোমরা আগামী<br>দিনের ব্যবস্থা<br>কর, তোমরা<br>আগে পাঠাও | ক্বাদিমু     | قَدِيمًا         |
| সাক্ষ্যকারী   | মুলা-কু      | مَلَأُوا         |
| তোমরা ব্যবহার<br>কর না, তোমরা<br>মনাবে না               | লা-তাজআ'লু   | لَا تَجْعَلُوا   |
| প্রতিবন্ধক,<br>অজুহাত                                   | উ'রদাতুন     | عُرْضَةً         |
| শপথ   | আইমা-নুন     | أَيْمَانٍ        |
| তোমরা স্বকাজ<br>করবে                                    | তাবারবু      | تَبَرُّوْا       |
| অর্থহীন, ইচ্ছা<br>ছাড়া, অনর্থক<br>কথা বা কাজ           | লাগবুন       | لَفْوٍ           |
| বড় সহিষ্ণু   | হালীমুন      | حَلِيمٍ          |
| ভারা শপথ করে  | ইয়ু'লুনা    | يُؤْلُونَ        |

|                                       |                  |                        |
|---------------------------------------|------------------|------------------------|
| অপেক্ষা করা                           | তারাক্বসু        | كَرْبَسٌ               |
| চার মাস                               | আরবাআ'তু<br>আশহর | أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ    |
| ভারা ফিরে আসে                         | কা-যু            | قَامُوا                |
| ভারা ইচ্ছা করে,<br>সকল করে            | আ'যামু           | عَزَمُوا - ع ز م       |
| ভালাকথাটা<br>নাগীরা                   | মুডালাকা-কুন     | مَطْلَقَاتُ            |
| তিন                                   | ছালাহাতুন        | ثَلَاثَةٌ              |
| মাসিক ভ্রমণের<br>পর্যায়কাল           | কুকযুন           | كُرُوزٌ এক: كُرْوَةٌ   |
| জরায়ু, গর্ভ                          | আরহা-মুন         | أَرْحَامٌ এক: رَحْمَةٌ |
| স্বামীসদ                              | বুউ'ওলুন         | بُعُولٌ এক: بَعْلٌ     |
| বেশী অধিকারী                          | আহাক্বকা         | أَحَقُّ                |
| কিহিয়ে নেয়া                         | রাফা             | رَدٌّ                  |
| এর মধ্যে                              | কী জ্বালিকা      | فِي دَلِيلِكَ          |
| পুরুষগণ                               | রিজা-লুন         | رِجَالٌ এক: رَجُلٌ     |
| রুকু- ২৯ : আয়াত ২২৯-২৩১              |                  |                        |
| ভালাক দেয়া,<br>বিবাহবিচ্ছেদ<br>ঘটানো | ত্বালা-কুন       | تَلَاقٌ                |
| দুইবার                                | মাররাতা-নি       | مَرَّتَانِ             |

|   |                     |                      |
|---|---------------------|----------------------|
| ভালোক প্রত্যাহার<br>করা, বন্ধনে রাখা                | ইমছা-কুন            | إِمْسَاكٌ            |
| সব্ভাবে, ঠিক, ভাল                                   | মা'রুওফুন           | مَعْرُوفٌ            |
| স্বুক্ত করে দেয়া,<br>অবসর দেয়া                    | তাছরীহন             | تَسْرِيحٌ            |
| সম্মানের, সাথে                                      | ইহছা-নুন            | إِحْسَانٌ            |
| হালাল নয়   | লা-ইয়াহিন্ন        | لَا يَحِلُّ          |
| না যে   | আপ্পা-              | أَلَّا (أَنَّ + لَا) |
| তারা দুজন (স্বামী<br>ও স্ত্রী) বজায়<br>রাখতে পারবে | ইয়ুক্বীমা-         | يُؤَيِّمَانَا        |
| আপ্পাহর সীমারেখা                                    | হদুদুল্লাহি         | حُدُودُ اللَّهِ      |
| গুনাহ, পাপ  | জুনা-হন             | جُنَاحٌ              |
| অতিরিক্ত করে,<br>লজ্বন করে                          | ইয়াতআ'দা           | يَتَعَدَّى           |
| সে ছাড়া, অন্য<br>ব্যক্তি                           | গাইরাহ              | غَيْرُهُ             |
| তারা পরস্পর<br>আবার মিলিত হয়,                      | ইয়াতারা-<br>জাজা'- | يَتَرَاكِعَانَا      |
| তারা পরস্পরের কাছে ফিরে আসে                         |                     |                      |
| তারা পৌঁছে  | বালাগনা             | بَلَغْنَا            |
| সময়, ইচ্ছত,<br>মেরাদ                               | আজালুন              | أَجَلٌ               |

|                             |              |                         |
|-----------------------------|--------------|-------------------------|
| বন্ধনে রাখ                  | আমছিকু       | أَمْسِكُوا              |
| মুক্ত কর, বিদায়<br>করে দাও | ছাররিহ       | تَرَكُوا                |
| যত্ননা দেয়া,<br>ক্ষতি করা  | ছিরা-রুন     | طَرَسُوا                |
| ভিনি উপদেশ<br>দান করেন      | ইয়াই'যু     | يُؤَيِّظُ - وَعَظٌ      |
| ককু- ৩০ : আয়াত ২৩২-২৩৫     |              |                         |
| (বিয়েতে) বাধা<br>দিও না    | লা-তা'ফুলু   | لَا تَغْضَبُوا - عَزْلٌ |
| উচ্চতম পছা                  | আয়কা-       | أَرْكَسِي               |
| অধিক পবিত্র                 | আত্বহারু     | أَطْهَرُ                |
| মারেরা                      | ওয়া-লিদা-ফু | وَالِدَاتُ              |
| দুধ পান করাবে               | ইয়ুরছি'না   | يُزْطِغَنُ - رَضِعٌ     |
| দুই বছর                     | হাওলাইনি     | حَوْلَيْنِ              |
| দুই পরিশূর্ণ                | কা-মিলাইনি   | كَامِلَيْنِ             |
| দুধ পান করান                | আররাখা-আ'ভু  | الرَّضَاعَةُ            |
| সন্তান, নবজাতক              | মাওলুদুন     | مَوْلُودٌ               |
| যার সন্তান (নিভা)           | মাওলুদুল্লাহ | مَوْلُودُهُ             |
| খাবার, ভরণ-<br>পোষণ         | রিয়কুন      | رِزْقٌ                  |
| পোষাক                       | কিছওয়াতুন   | كِسْوَةٌ                |

|   |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|
| কষ্ট দেয়া হয় না,<br>কষ্ট দেয়া যাবে না      | লা-তুকালাফু     | لَا تُكَلِّفُ   |
| ভার সামর্থ্য                                  | বুছআ'হা-        | وُسْعَهَا       |
| ক্ষতিগ্রস্ত করা<br>যাবে না                    | লা-তুছা-ররু     | لَا تُضَارُّ    |
| মা  | ওয়া-লিদাতুন    | وَالِدَاتُ      |
| সন্তান  | ওয়ালাদুন       | وَالِدٌ         |
| এটির মতো বা<br>অনুরূপ                         | মিছলু জা-লিকা   | مِثْلُ ذَلِكَ   |
| দুধ ছাড়ান                                    | ফিসা-লান        | فِصَالًا        |
| পরামর্শ করা                                   | তাশা-বুর        | تَشَاوُرٌ       |
| কুমি কোনো<br>মহিলাকে (খাটী) বল                | তাছতারবিউ'ও     | كُنْتُمْ رِيحًا |
| (তোমার সন্তানকে) দুধ খাওয়াতে                 |                 |                 |
| তোমরা অর্পণ কর                                | ছাল্লামতুম      | سَلَّمْتُمْ     |
| স্বারা যায়                                   | ইয়ুতাওয়াফাওনা | يَتَوَفَّوْنَ   |
| ভার বেখে যায়,<br>ছেড়ে যায়                  | ইয়াজ্জারুনা    | يَذَرُونَ       |
| চর  | আরবাআ'তুন       | أَرْبَعَةٌ      |
| দশ  | আ'শারান         | عَشْرًا         |
| তোমরা ইশারা-<br>ইঙ্গিতে কোনো<br>প্রস্তাব করলে | আ'ররাহতুম       | عَرَّضْتُمْ     |

|                               |                     |                      |
|-------------------------------|---------------------|----------------------|
| মেয়েদের বিয়ের প্রস্তাব      | খিদ্দ্বাতিল্লিছা-রি | خَطْبَةُ النِّسَاءِ  |
| তোমরা গোপন রাখ                | আকনানতুম            | اَكْتَنَّمْ          |
| গোপনে, গোপন                   | ছিরবুন              | سِرًّا               |
| সংকল্প করা                    | আ'যমুন              | عَزَمَ               |
| বিবাহ বন্ধন, বিয়ে করা        | উ'কুদাতুল্লিকা-হি   | عُقِدَةُ النِّكَاحِ  |
| ভয় করা, সতর্ক থাকা           | হাজরুন              | خَدِرَ               |
| ককু- ৩১ : আয়াত ২৩৭-২৪২       |                     |                      |
| স্পর্শ করা                    | মাছছা               | مَسَّ                |
| নির্ধারিত অংশ, দেনমোহর        | ফারীযাতুন           | فَرِيضَةٌ            |
| ধনী, সামর্থ্যবান              | মুছিউ'ন             | مَوْسِعٌ             |
| অভাবহীন, সামর্থ্যহীন          | মুক্‌তিরুন          | مُقْتِرٌ             |
| অর্ধেক                        | নিসফুন              | نِصْفٌ               |
| অনুগ্রহ প্রকাশ করা, ক্ষমা করা | আ'ফবুন              | عَفُوٌ               |
| অধিক নিকটবর্তী                | আকুরাবু             | أَقْرَبُ             |
| আলাহ ভীতি, সচেতনতা, তাকওয়া   | তাকওয়া-            | تَقْوَى              |
| ভুলে যেও না                   | লা-তানছাও           | لَا تَنْسُوا - ن س ي |



|   |                        |                           |
|---|------------------------|---------------------------|
| সহানুভূতি,<br>উদারতা, সফলরতা                        | ফাঙ্কলুন               | فَعْلٌ                    |
| সংরক্ষণ কর,<br>সতর্ক থাক                            | হা-ফিয়ু               | حَافِظُوا - ح ن ظ         |
| নামায, সালাত  | সালাওয়াতুন            | صَلَوَاتٌ: এক صَلَاةٌ     |
| মধ্যবর্তী নামায<br>(আসরের নামায)                    | আসসালা-<br>তুলউহুত্বা- | الصَّلَاةُ الْوَسْطَى     |
| দাঁড়াও   | কুমু                   | قُومُوا                   |
| বিলম্ব সহকারে,<br>একান্ত বিনীতভাবে                  | ক্বা-নিতীনা            | قَائِلِينَ                |
| পদাতিক অবস্থায়                                     | রিজালান                | رِجَالًا                  |
| আরোহী অবস্থায়                                      | রুক্বা-নান             | رُكْبَاتًا                |
| ভরণ পোষণ,<br>জীবিকা ও যাবতীয়<br>খরচখন্ডের ব্যবস্থা | মাতা-আ'ন               | مَتَاعًا                  |
| বছর, এক বছর   | আলহাওলু                | الْحَوْلُ                 |
| (ঘর থেকে) বের<br>না করে দিয়ে                       | গাইরাইখরা-জ            | خَرَجَ الْخَوَاجِ - خ ر ج |
| ককু- ৩২ : আয়াত ২৪৩-২৪৮                             |                        |                           |
| তুমি কি দেখনি?                                      | আলাম তারা              | أَلَمْ تَرَ               |
| হাজার হাজার   | উলুফুন                 | أَلْفٌ একবচন: ألف         |
| মৃত্যুশয়   | হাজারালমাওতি           | حَدَرِ الْمَوْتِ          |
| মরে যাও   | মুতু                   | مُوتُوا - م و ت           |

|  |           |                         |
|--|-----------|-------------------------|
| এমন কে আছে যে                            | মানজালাজি | مَنْ ذَا الَّذِي        |
| ঋণ দেবে                                  | ইয়ুকরিঘু | يُقْرِضُ                |
| বহুগুণ                                   | আঘআ'-ফান  | أَضْعَافًا: এক: عُشْرًا |
| অনেক                                     | কাছিরাতুন | كَثِيرَةً               |
| সংকুচিত করা,<br>কম করা                   | কাবফুন    | قَبَضَ                  |
| প্রস্তুত করা, বেশী<br>করা                | যাহতুন    | بَسَطَ                  |
| নেতৃস্থানীয়<br>লোকেরা                   | মালাআ     | مَلَآ                   |
| নির্ধারিত করা                            | ইবআ'ছ     | إِبْتَعَتْ              |
| রাজা                                     | মালিকান   | مَلِكًا                 |
| কিঃ-না তো?                               | হাল       | هَلْ                    |
| তোমাদের পক্ষে<br>সম্ভব, তোমরা<br>এমন হবে | আ'ছাইতুম  | عَسَيْتُمْ              |
| যদি                                      | ইন        | إِنْ                    |
| যে না, কেন না                            | আল্লা-    | أَلَا (أَنْ + لَا)      |
| নিশ্চয়ই                                 | ক্বাদ     | قَدْ                    |
| আমরা বিভাড়িত<br>হয়েছি                  | উখরিজনা-  | أُخْرِجْنَا             |
| সন্তান সন্তুতি,<br>ছেলে সন্তানসমূহ       | আবনা-আ    | أَبْنَاءَ               |

|   |              |           |
|---|--------------|-----------|
| তারা বিমুখ হল,<br>তারা পিঠ ফেরাল  | তাওয়াল্লাও  | كَوْلُوا  |
| নিবৃত্ত করেছেন  | বাত্বাহা     | بَعَثَ    |
| অলুত  | ত্বা-লুতা    | عَلَّوَتْ |
| নোট : তালুত- দাউদ (আঃ) -এর সময়ের এক মুমিন নেতা, যদিও তিনি দরিদ্র ছিলেন, তাকে বনী ইসরাইলের রাজা হিসেবে নিবৃত্ত করা হয়েছিল, কারণ তাকে আল্লাহ বুদ্ধিমত্তা, ব্যক্তিত্ব ও যুদ্ধকৌশলের জ্ঞান দান করেছিলেন |              |           |
| কোথায়, কিভাবে  | আনা-         | أَلَى     |
| হবে   | ইয়াকুন্     | يَكُونُ   |
| তাকে দেয়া হয়  | ইয়ু'তা      | يُؤْتِ    |
| প্রার্থ্য   | ছাত্বাতুন    | سَعَاءُ   |
| মনোনীত<br>করেছেন  | ইসত্বাফা-    | إِسْطَفَى |
| বেশী দিয়েছেন   | যা-দা        | زَادَ     |
| প্রার্থ্য, প্রশান্তি  | বাহত্বাতুন   | بَسْطَةٌ  |
| সিন্দুক   | তা-বুত্ব     | تَابُوتُ  |
| প্রশান্তি, বিশ্বাসের<br>শান্তি,<br>নির্ভরযোগ্যতার<br>শান্তি   | ছাকীনাতুন    | سَكِينَةٌ |
| অবশিষ্ট   | বাক্বিয়াতুন | بَقِيَّةٌ |
| ছেড়ে গেছে  | তারাকা       | تَرَكَ    |

|   |             |                        |
|---|-------------|------------------------|
| বহন করা   | তাহমিলু     | تَحْمِيلٌ              |
| ফেরেশতাগণ   | মালা-ইকাতুন | مَلَائِكَةٌ            |
| ককু- ৩৩ : আয়াত ২৪৯-২৫৩                           |             |                        |
| বুওয়ানা হল,<br>বের হল                            | ফাসালা      | فَصَلَّ                |
| সৈন্যদল   | জুনুদুন     | جُنُودٌ                |
| তোমাদের<br>পরীক্ষা করবেন                          | মুবতালীকুম  | مُتَبَلِّغِكُمْ        |
| পরীক্ষক   | মুবতালী     | مُتَبَلِّغِي           |
| নদী   | নাহরুন      | نَهْرٌ: কবচন: نَهَارٌ  |
| পান করল   | শারিবা      | شَرِبَ                 |
| না  | লাইছা       | لَيْسَ                 |
| বাল গ্রহণ করা,<br>খাওয়া                          | ত্বা"মুন    | طَعَمَ                 |
| এক কোষ পানি                                       | গুরফাতুন    | غُرْفَةٌ               |
| হাত   | ইয়াদুন     | يَدٌ: এককবচন: أَيُّدِي |
| তার পান করল                                       | শারিবু      | شَرِبُوا               |
| পায় হল, অতিক্রম<br>করল                           | জা-ওয়াযা   | جَاوَزَ                |
| এক মুশরিক রাজা,<br>যার্কৈ'দাউদ (আ:)<br>হত্যা করেন | জা-মুতা     | جَاوَزَ                |
| নিশ্চয়ই তারা                                     | আন্বাহম     | أَلَهُمْ               |

|  |             |                       |
|--|-------------|-----------------------|
| যারা সাক্ষ্য করবে                                    | মুলা-কুও    | مَلَأُوا              |
| কত, এমন বহু  | কাম         | كَمْ                  |
| ক্ষুদ্র, সামান্য, ছোট                                | ক্বালীলাতুন | قَلِيلَةٌ             |
| জরী হয়েছিল  | গালাবা      | غَلَبَ                |
| দল, গোষ্ঠী   | ফিআতুন      | فِئَةٌ                |
| তার শত্রুর<br>সম্মুখীন হল, তারা<br>যুদ্ধক্ষেত্রে এলো | বারায়ু     | بَرَزُوا              |
| বর্ষণ কর, ঢালো                                       | আফরিগ       | أَفْرَغَ - ن ر غ      |
| সুদৃঢ় কর, স্থির কর                                  | ছাব্বিত     | كَبِثَ - ث ب ت        |
| পা, পদক্ষেপ  | আক্বদা-ম    | اَلْقَدَا: এক: كَدَمٌ |
| সাহায্য করলেন  | নাসারা      | كَصَرَ                |
| পরাজিত করল   | হাযামা      | هَزَمَ                |
| প্রতিহত করা  | দাকাআ'      | دَفَعَ                |
| কিশর্যন্ত হত,<br>অশান্তিপূর্ণ হত                     | ফাহাদাত     | فَسَدَتْ              |
| পৃথিবী, স্বামীন                                      | আরধুন       | أَرْضٌ                |
| অনুগ্রহশীল,<br>কুরশাময়                              | জ্ব-ফাযলিন  | كُوْفُضِلٌ            |
| এগুলো<br>(প্রকৃতপক্ষে<br>বোঝাচ্ছে ঐগুলো)             | তিলকা       | تِلْكَ                |

|  |             |                     |
|--|-------------|---------------------|
| নিচরই তুমি                               | ইন্নাকা     | إِنَّكَ             |
| অবশ্যই অন্তর্গত                          | লামিন       | لَيْن               |
| রাসূলগণ                                  | মুরছালীনা   | مُرْسَلِينَ: ১৬: ২০ |
| রাসূলগণ                                  | রুসুলুন     | رُسُلٌ              |
| কথা বলেছেন                               | কালামা      | كَلِمَةً            |
| আমরা তাকে সাহায্য করেছি, শক্তি দান করেছি | আইইয়াদনা-হ | أَيَّدْنَا          |
| পবিত্র আত্মা, জিবরাঈল (আ:)               | রুহুলকুদুছি | رُوحُ الْقُدُسِ     |
| তাঁরা পরস্পর যুদ্ধ করল                   | ইকুডাতালা   | إِكْتَلَّتْ         |
| তিনি করেন                                | ইয়াকআ'লু   | يَفْعَلُ            |
| তিনি ইচ্ছা করেন                          | ইয়ুরীদু    | يُرِيدُ             |
| ক্বক্ব- ৩৪ : আয়াত ২৫৪-২৫৭               |             |                     |
| ভোক্তা ব্যয় কর, খরচ কর                  | আনফিকু      | الْمُفْتِقُوا       |
| ক্রয়-বিক্রয়                            | বাইউ'ন      | بَيْعٌ              |
| অন্তরাল-বন্ধুত্ব                         | খুদ্রাতুন   | خُلَّةٌ             |
| সুপারিশ                                  | শাকা-আ'তুন  | هَفَاةٌ             |
| চিরজীব                                   | আলহাইয়্য   | الْحَيُّ            |
| চিরস্থায়ী                               | কাইয়্যামুন | كَيُّومٌ            |

|  |                  |                    |
|--|------------------|--------------------|
| তন্দ্রা  | ছিনাতুন          | سِنَةٌ             |
| নিদ্রা   | নাওমুন           | نَوْمٌ             |
| কে আছে?  | মানজা-           | مَنْ ذَا           |
| যে   | আল্লাজি          | الَّذِي            |
| অনুমতি   | ইজ্জুন           | إِذْنٌ             |
| মধ্যে, সামনে                                       | বাইনা            | بَيْنَ             |
| তাদের সামনে  | বাইনা<br>আইদীহিম | بَيْنَ أَيْدِيهِمْ |
| ভারা আরম্ভ করতে<br>পারে না, বেটন<br>করতে পারে না   | লা-ইয়ুহীতুনা    | لَا يُحِبِّتُونَ   |
| আসন  | কুরছিয়ান        | كُرْسِيٌّ          |
| ক্রান্ত করা  | আওদুন            | أَوْدٌ             |
| ক্রান্ত করে না                                     | লা-ইয়াউদু       | لَا يُؤْوِدُ       |
| সর্বোচ্চ (সভাগত<br>অবস্থানে, সম্মানে<br>ও কয়তায়) | আ'লিয়ান         | عَلَى              |
| জবরদস্তি   | ইকরা-হন          | إِكْرَاهًا         |
| ঈন, ধর্ম,<br>জীবনযাপনের পথ                         | আদদীনু           | الَّذِينَ          |
| শ্পষ্ট হয়েছে                                      | তাবাইয়্যানা     | تَبَيَّنَ          |
| ভুল, বক্রতা  | গাইয়্যান        | غَيِّئًا           |
| মিথ্যা উপাস্য,                                     | ত্বা-ওতু         | تَاغُوتٌ           |
| আল্লাহ ছাড়া যারই ইবাদত করা হয় তা                 |                  |                    |

|                                |              |                            |
|--------------------------------|--------------|----------------------------|
| মজবুতভাবে<br>ধারণ করল          | ইছতামহাকা    | اِسْتَمْسَكَ               |
| হাতল, রজ্জু                    | উ'রওয়াতুন   | عُرْوَاتُ                  |
| সুদৃঢ়, মজবুত,<br>অব্যর্থ      | উছকা-        | وَكُفٍ                     |
| ছিন্ন হবার নয়                 | লানফিসা-মা   | لَا الْفِصَامَ             |
| অভিভাবক, বন্ধু                 | ওয়ালিয়্যুন | وَالِيٌّ كَهْ: اَوْلِيَاءُ |
| অঙ্ককার                        | যুলুমা-তুন   | فَلَمَاتُ                  |
| আলো                            | নুরুন        | نُورٌ                      |
| ককু- ৩৫ : আয়াত ২৫৮-২৬০        |              |                            |
| বাদানুবাদ করেছে,<br>ভর্ক করেছে | হা-চ্কা      | حَاجَّ                     |
| জীবন দান করেন                  | ইয়ুহয়ী     | يُحْيِي                    |
| মৃত্যু দান করেন                | ইয়ুমীতু     | يُمِيتُ                    |
| আমি                            | আনা-         | أَنَا                      |
| সূর্য                          | শামছুন       | شَمْسٌ                     |
| হতভম্ব হয়ে গেল                | বুহিতা       | بُهِتَ                     |
| অথবা                           | আও           | أَوْ                       |
| অনুরূপ                         | কা           | كَ                         |
| অতিক্রম<br>করেছিল              | মাররা        | مَرَّ                      |
| শহর, জনশব্দ, বসতি              | ক্বারইয়াতুন | كَرْيَةٌ একবচন: قَرْيٌ     |



|                               |                   |                  |
|-------------------------------|-------------------|------------------|
| তা, সে (স্ত্রীলিঙ্গ),<br>তিনি | হিয়া             | هِيَ             |
| উপুড় হয়ে ধসে<br>পড়েছিল     | ধা-বিহিয়াতুন     | خَاوِبَةٌ        |
| ছাদগুলো                       | উ'রুতন            | عُرُوشٌ          |
| এটা                           | হা-জিহি           | هَذِهِ           |
| মৃত্যু দান<br>করালেন          | আমা-তা            | أَمَّاكَ         |
| একশ                           | মিআতা             | مِائَةٌ          |
| বছর                           | আ'-মুন            | عَامٌ            |
| ভূমি (এভাবে)<br>অবস্থান করেছ  | লাবিছতা           | لَبِثْتَ         |
| বাঁদ্য                        | ত্বাআ'-মুন        | طَعَامٌ          |
| পানীয়                        | শারা-বুন          | شَرَابٌ          |
| পড়ে নি, বিকৃত হয়নি          | লাম ইয়াতাহান্নাহ | لَمْ يَكْسَنَ    |
| দেখ                           | উনযুর             | الْظُرَّ         |
| পাখা                          | হিমা-রুন          | جِنَارٌ          |
| হাড়সমূহ                      | ই'যা-মুন          | عِظَامٌ          |
| কিভাবে                        | কাইফা             | كَيْفَ           |
| আমরা<br>সংযোজিত করি           | নুনশিয়ু          | نُنِشِرُ - ن ش ز |
| আমরা আবৃত<br>করি              | নাকহু             | نَكْسُوا         |

|   |                    |                         |
|---|--------------------|-------------------------|
| মাংস, গোশত                                      | লাহমান             | لَحْمًا                 |
| আমাকে দেখাও                                     | আরিনী              | أَرِنِي                 |
| তুমি কি তাহলে<br>বিশ্বাস কর নি?                 | আওয়ালাম<br>তুমিনু | أَوَلَمْ تُؤْمِن        |
| পরিভূত হবার<br>জন্য, প্রশান্তি লাভ<br>করার জন্য | ইয়াতুমাইরা        | يَطْمِئِن               |
| আমার হৃদয়                                      | কালবী              | قَلْبِي                 |
| ধরে নাও   | বুছ                | خُذْ                    |
| চার   | আরবাতুন            | أَرْبَعَةٌ              |
| পাখি  | তাইরুন             | طَيْرٌ : কহবচন : طَيْرٌ |
| পোষ মানিয়ে<br>নাও, বশীভূত কর                   | সুর                | صُر                     |
| পাহাড়  | জাবালুন            | جَبَلٌ একবচন : جَبَلٌ   |
| অংশ, টুকরো, খণ্ড                                | জুয়উন             | جُزْءٌ                  |
| দৌড়িয়ে  | ছা'ইয়ান           | سَعْيًا                 |
| ককু- ৩৬ : আয়াত ২৬১-২৬৬                         |                    |                         |
| শস্যকণা, বীজ                                    | হাক্বাতুন          | حَبَّةٌ                 |
| উৎপন্ন হয়                                      | আখাতাত             | الْبَيْعَتُ             |
| সাত   | ছাবআ'              | سَبْعٌ                  |
| শীঘ্রলো   | ছানা-কিলা          | سَنَابِلٌ এক: سَنَابِلٌ |

|   |                   |                      |
|---|-------------------|----------------------|
| বহুগুণে বর্ধিত করেন                       | ইযুছা-ই'ফ         | يُضَاعِفُ            |
| ব্যয় করে                                 | ইযুনফিকুনা        | يُنْفِقُونَ          |
| ধন-সম্পদ                                  | আমওয়া-লুন        | أَمْوَالٍ: এক: مَالٌ |
| অনুসরণ করে না, পরে আসে না                 | লা-ইমুতবিউ'না     | لَا يُتِمُّونَ       |
| অনুগ্রহ করার খোঁটা,                       | মান্না-           | مَنَّا               |
| অনুগ্রহের কথা মনে করিয়ে দিয়ে কষ্ট দেয়া |                   |                      |
| কষ্ট                                      | আজ্জা             | أَذَى                |
| ভাল কথা, দয়ার কথা                        | ক্বাওলুম মা'রুফুন | كَلِمَاتٍ مَّعْرُوفٍ |
| ক্ষমা                                     | মাগফিরাতুন        | مَغْفِرَةً           |
| দান                                       | সাদাক্বাতুন       | صَدَقَةً             |
| সম্পদশালী, অভাবমুক্ত, মুখাপেক্ষীহীন       | গানিম্বান         | غَنِيٌّ              |
| পরম সহিষ্ণু                               | হালীমুন           | حَلِيمٌ              |
| বাতিল কর না, নষ্ট কর না                   | লা-তুবত্বিলু      | لَا تُبْطِلُوا       |
| সেই ব্যক্তির মত                           | কাল্লাজী          | كَالَّذِي            |
| লোক দেখানোর জন্য কোন কাজ করা              | রিআ-উন            | رِيَاءٍ              |
| কঠিন, মসৃণ পাথর                           | সাক্বওয়া-ন       | صَفْوَانٍ            |

|                                  |                  |                           |
|----------------------------------|------------------|---------------------------|
| মাটি                             | তুরা-বুন         | كِرَابٌ                   |
| বর্ষিত হল                        | আসা-বা           | أَصَابَ                   |
| প্রবল বৃষ্টি                     | ওয়া-বিলুন       | وَأَيْسٌ                  |
| পরিষ্কার, মসৃণ                   | সালদান           | صَلَدًا                   |
| ভারা ক্ষমতা<br>মাঝে না           | লা-ইয়াক্বদিরানা | لَا يَطْدِرُونَ           |
| উদ্দেশ্যে, চেয়ে                 | ইবজিগা-উন        | إِبْتِغَاءً               |
| আত্মাহর সন্তুষ্টি                | মারছা-তিগ্নাহি   | مَرْضَاتِ اللَّهِ         |
| প্রতিষ্ঠা লাভ করা,<br>সুদৃঢ় করা | তাছবীতান         | تَكْمِيْنًا               |
| বাগান, উদ্যান                    | জান্নাতুন        | جَنَّةٌ: বহুবচন: جَنَّاتٍ |
| উঁচু ভূমি                        | রাবওয়াতুন       | رَبْوَةٌ                  |
| ফলমূল, খাদ্যবস্তু                | উকুলুন           | أَكْلٌ                    |
| ধ্বংস                            | ছি'ফাইনি         | فِيضْفِينِ                |
| সামান্য বৃষ্টি,<br>শিঙ্গির       | ত্বাগ্না         | كَلٌّ                     |
| চাওয়া, পছন্দ করা                | ওয়াদ্দা         | وَدَّ                     |
| তোমাদের কেউ                      | আহাদুকুম         | أَحَدِكُمْ                |
| খেঁজুর                           | নাযীলুন          | نَخِيلٌ                   |
| আসুর                             | আ'না-বুন         | أَعْنَابٌ এক: عِنَبٌ      |

|                             |                 |                          |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------|
| বার্খকা                     | কিবারুন         | كِبْر                    |
| সন্তান-সন্ততি               | জুররিয়্যাতুন   | ذُرِّيَّةٌ               |
| দুর্বল                      | ছুআ'ফা-যু       | مُعْتَقَةٌ এক: مُؤَيَّدٌ |
| ঘূর্ণিবায়ু, ঝড়            | ই'সা-রুন        | إِعْصَارٌ                |
| ভস্মীভূত হল                 | ইহতারাক্বাত     | إِحْتَرَاكَتْ - ح ر ي    |
| তোমরা যেন<br>চিন্তাভাবনা কর | তাতাফাক্বারনা   | تَتَفَكَّرُونَ           |
| ক্বক্ব- ৩৭ : আয়াত ২৬৭-২৭৩  |                 |                          |
| পবিত্র বস্তু                | ড্বামিয়াবাতুন  | كُتِبَتْ                 |
| তোমরা সঙ্কল্প<br>কর না      | লা-তাইয়াম্বামু | لَا كَيْفَمْنَا          |
| নিকট বস্তুগুলো              | খাবীছুন         | خَبِيرَةٌ                |
| তোমরা নও,<br>তোমরা করবে না  | লাছতুম          | لَسْتُمْ                 |
| গ্রহণকারী                   | আ-বিজী          | الْحَدِيثِ               |
| তোমরা চোখ<br>বন্ধ করে নাও   | তুগমিদ্দু       | تُغْمِضُوا               |
| চোখ বন্ধ করা                | গামধুন          | غَمَضٌ                   |
| প্রশংসিত                    | হামীদুন         | حَمِيدٌ                  |
| দারিদ্র                     | ফাক্বরুন        | فَقْرٌ                   |
| অশীলতা                      | ফাহশা-উন        | فَحْشَاءٌ                |

|   |               |                          |
|---|---------------|--------------------------|
| দান করেন  | ইয়ুওতী       | يُؤْتِي                  |
| হিকমত, প্রজ্ঞা,<br>বুদ্ধিমত্তা                    | হিকমাতুন      | حِكْمَةٌ                 |
| উপদেশ গ্রহণ করে                                   | ইয়াজজাহার    | يَذَكِّرُ                |
| দমন, খরচ, ব্যয়                                   | নাক্বাতুন     | نَفَقَةٌ                 |
| ভোমরা মানত কর                                     | নাজারতুম      | كَلِمَاتُهُمْ            |
| যদি   | ইন            | إِنْ                     |
| প্রকাশ কর   | তুবদু         | تُبَدُّوا - ب د و        |
| উত্তম   | নিই'ম্মা-     | يَوْمًا                  |
| দরিদ্রতা  | ফুকারা-উ      | فُقْرَاءٌ                |
| দূর করে দেবেন                                     | ইয়ুকাফফির    | يُكَفِّرُ                |
| পাপগুলো   | ছায়্যাআ-তুন  | سَيِّئَاتٍ এক: سَيِّئَةٌ |
| না  | লাইছা         | لَيْسَ                   |
| কিন্তু  | লা-কিন        | لَكِنْ                   |
| আল্লাহর সন্তুষ্টি                                 | ওয়াজহ্লাহি   | وَجْهَ اللَّهِ           |
| (এর দ্বারা আল্লাহর 'চেহারা' গুণটিও সাব্যস্ত হবে।) |               |                          |
| পুরোপুরি প্রদত্ত<br>হবে, পূর্ণ দেয়া হবে          | ইয়ুওয়ায়ুফা | يُؤْتِي                  |
| আবদ্ধ হয়েছে,<br>অবরুদ্ধ রয়েছে                   | আহসিরুও       | أُخِصِرُوا - ح ص ر       |

|  |                 |                         |
|--|-----------------|-------------------------|
| চলানোর করা                                       | ছারবান          | حَرْبًا                 |
| অর্থাৎ জীবিকা অর্জনের জন্য কোথাও যাতায়াত করা    |                 |                         |
| ধারণা করে,<br>মনে করে                            | ইয়াহছাবু       | يَحْسَبُ - ع س ب        |
| ধনী  | আগনিইয়া-উন     | أَغْنِيَاءُ এক: حَفِيءٌ |
| বিরত থাকা<br>(চাওয়া থেকে),<br>অদ্রতা            | তাআ'ফফুক্       | تَعَفَّفُ               |
| তোমরা চিনবে                                      | তা'রিফু         | تَعْرِفُونَ - ع ر ن     |
| লক্ষণ, চিহ্ন                                     | হী-মা-          | سِيمًا                  |
| কাকূতি-মিনতি<br>করে নাছোড় হয়ে<br>ডিস্কা চাওয়া | ইলহা-ফান        | إِلْحَافًا              |
| ককু- ৩৮ : আয়াত ২৭৪-২৮১                          |                 |                         |
| গোপনে  | ছিররান          | سِرًّا                  |
| প্রকাশ্যে  | আ'লানিইয়াতুন   | عَلَانِيَةً             |
| সূদ  | আররিবা          | الرِّبَا                |
| তার দাঁড়াবে না                                  | লা-ইয়াক্বুনানা | لَا يَقُومُونَ          |
| যেমন   | কামা            | كَمَا                   |
| পাগল করেছে,<br>মোহাবিষ্ট করেছে                   | ইয়াতাখাব্বাদু  | يَتَخَبَّطُونَ          |
| স্পর্শ   | মাছ্ছুন         | مَسَّ                   |

|  |            |             |
|--|------------|-------------|
| জন্ম-বিক্রম,<br>ব্যবসা                   | বাইউ'ন     | بَيْعٌ      |
| আলসো                                     | জা-আ       | جَاءَ       |
| উপদেশ, সতর্কবাণী                         | মাওই'যাতুন | مَوْعِظَةٌ  |
| বিয়ত হল                                 | ইনতাহা     | إِنْتَهَى   |
| অতীত হল                                  | হালাফা     | سَلَفَ      |
| পুনরাবৃত্তি করল                          | আ'-দা      | عَادَ       |
| নির্মূল করা,<br>মিটিয়ে দেয়া            | মাহকুন     | مَحَقَّ     |
| বর্ধিত করা                               | ইয়ুরবি    | يَزِيدُ     |
| চরম অস্বীকারকারী,<br>চরম অকৃতজ্ঞ         | কাফকা-রুন  | كُفْرًا     |
| পানী                                     | আহীমুন     | أَيْمُنًا   |
| তোমরা পরিত্যাগ<br>কর; ছেড়ে দাও          | জারু       | كُفُّوا     |
| যা বাকী রয়েছে                           | বাক্বিইয়া | بَقِي       |
| ইমামদারগণ                                | মু'মিনীনা  | مُؤْمِنِينَ |
| তবে তোমরা<br>ঘোষণা শুনে<br>নাও, জেনে রাখ | ফা'জানু    | فَادُّوْنَا |
| যুদ্ধ                                    | হারবুন     | حَزَبٌ      |
| যদি                                      | ইন         | إِنْ        |



|   |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| তোমরা তওবা কর   | তুবতুম           | تُبْتُكُمْ       |
| মূলধন   | রুযুওতুন         | رُؤُوسٌ          |
| অধিকারী   | সু               | ذُو              |
| অভাব, দারিদ্য   | উ'ছরাতুন         | عُسْرًا          |
| অবকাশ দেয়া,<br>সময় দেয়া                              | নাযিরাতুন        | كَفْرًا          |
| স্বচ্ছলতা   | মাইছরাতুন        | مَيْسَرًا        |
| যে  | আন               | أَنْ             |
| তোমরা সে ঋণ<br>ক্ষমা করে দাও,<br>দান করে দাও            | তাসাদাকু         | كَصَدَقُوا       |
| ভেদবাদেরকে<br>কিন্নানো হবে,<br>প্রত্যাবর্তিত করা<br>হবে | তুরজাউ'না        | تُرْجَعُونَ      |
| পরিপূর্ণ প্রদান<br>করা হবে                              | তুওয়াফফা        | كُوفَى           |
| ককু- ৩৯ : আয়াত ২৮২-২৮৩                                 |                  |                  |
| তোমরা পরস্পর<br>কপের সেনদেন কর                          | তাদা-ইয়ানতুম    | كذَّابْتُمْ      |
| ধার, ঋণ   | দাইনুন           | دَيْنٌ           |
| নির্দিষ্ট মেয়াদ  | আজালুম সুছান্য়া | أَجَلٌ مُّسَمًّى |
| এবং তার লিখে<br>রাখা উচিত, এবং<br>সে যেন লিখে           | ওয়ালইয়াকতুব    | وَلْيَكْتُبْ     |

|   |             |                     |
|---|-------------|---------------------|
| লেখক  | কা-তিবুন    | كَاتِبٌ             |
| ন্যায়নীতি,<br>ন্যায়সঙ্গত                                | আ'দলুন      | عَدْلٌ              |
| অস্বীকার করা<br>উচ্চিত না                                 | লা-ইয়া'বা  | لَا يَبَاتُ         |
| সে লেখার,   | লিইয়ুমলিলা | لِيُنَلِّقَ         |
| সে যেন লিখে, কর্ষ বা ঋণ গ্রহীতা যেন লেখার বস্ত্র বলে দেয় |             |                     |
| কম করবে না  | ইয়াবখাছ    | يَبْتَسُّ           |
| নির্বেধ   | ছাফীহান     | سَفِيهًا            |
| দুর্বল  | ছায়ী'ফান   | ضَوْفًا             |
| অভিভাবক   | ওয়ালিম্বান | وَالِيٌ             |
| ভোমরা সাক্ষী<br>রাখ                                       | ইছতাশহিদু   | اسْتَشْهِدُوا       |
| দুইজন সাক্ষী  | শাহীদাইনি   | شَهِيدَيْنِ         |
| পুরুষগণ   | মিজা-লুন    | رَجُلًا: এক: رَجُلٌ |
| দুইজন মহিলা   | ইমরাআতাইনি  | إِمْرَأَتَيْنِ      |
| ভোমরা পছন্দ কর  | তারছাওনা    | كُرْهَوْنَ          |
| সাক্ষীগণ  | শহাদা-উ     | شُهَدَاءَ           |
| ভুলে যায়   | তাফিরা      | نَسِيَ              |
| তাদের দুজনের<br>একজন                                      | ইহদা-হমা    | إِحْدَاهُمَا        |

|  |              |                  |
|--|--------------|------------------|
| নিরাপদ মনে<br>করে, বিশ্বাস<br>করে, আস্থা রাখে        | আমিনা        | أَمِينٌ          |
| ফেরত দেয়,<br>পরিশোধ করে                             | ইয়ুআদি      | يُؤَدِّي         |
| পানী   | আ-ছিয়ুন     | أَيُّمٌ          |
| মনে করিয়ে দিবে<br>(অপরজনকে)                         | তুজাকিরা     | تُذَكِّرُ        |
| অন্য একজন,<br>অপরজন                                  | উখরা-        | أُخْرَى          |
| যখন তাদের<br>ডাকা হয়                                | ইজা-মা-দুউ'ও | إِذَا مَا دُعُوا |
| ভোমরা বিরক্তি<br>বোধ করবে না,<br>শৈথিল্য করবে না     | লা-তাহআমু    | لَا تَسْتَمُوا   |
| বিরক্তি বোধ করা,<br>উল্লেখ করা                       | ছা'মুন       | سَامٌ            |
| ছোট  | সাগীরান      | صَوِيحَاتٌ       |
| বড়  | কাবীরান      | كَبِيْرَاتٌ      |
| অধিকতর ন্যায়সঙ্গত,<br>সুবিচারকে অধিক<br>কার্যে রাখে | আকুহাতু      | أَقْسَطُ         |
| সুদৃঢ়, অধিক সুঠ                                     | আকুওয়ামু    | أَقْوَمٌ         |
| সাক্ষ্য  | শাহা-দাতুন   | شَهَادَةٌ        |
| অধিক নিকটবর্তী                                       | আদনা-        | أَدْنَى          |
| ভোমরা (যেন)<br>সন্দেহ না কর                          | লা-তারতা-বু  | لَا تَرْتَابُوا  |

|  |                |                       |
|--|----------------|-----------------------|
| নগদ, হাতে<br>হাতে                      | হা-খিরাতুন     | حَاطِرًا              |
| ভোমরা আদান<br>প্রদান কর,<br>সম্পন্ন কর | তুদীকনা        | تُدِيرُونَ - د و ر    |
| কোন ক্ষতি হতে<br>দিবে না               | লা-ইযুছা-ররা   | لَا يُضَارُّ - ض ر ر  |
| পাপ, সীমালঙ্ঘন                         | ফুহুকুন        | فُسُوقًا              |
| তিনি শিক্ষা দেন                        | ইযুআ'লিয়ু     | يُعَلِّمُ             |
| বন্ধক রাখা                             | ঝিহা-নুন       | رِهَانًا              |
| অধিকারপ্রাপ্ত,<br>হস্তগত হওয়া         | মাক্বুবুছাফুন  | مَقْبُوضَةً           |
| ককু- ৪০ : ২৮৪-২৮৬                      |                |                       |
| ভোমরা প্রকাশ<br>কর                     | তুবদু          | تُبَدُّوْا            |
| হিসাব নেবেন                            | ইযুহাছিবু      | يُحَاسِبُ - ح س ب     |
| আমরা সুনলাম                            | ছামি'না        | سَيِّئَاتِنَا         |
| আমরা আনুগত্য<br>করলাম, আমরা<br>মানলাম  | আত্বা'না-      | أَطَعْنَا             |
| আমাদের ক্ষমা<br>কর,                    | গফরা-নাকা      | عَفْرًا لَكَ          |
| আমরা তোমার সীমাহীন ক্ষমার আকাঙ্ক্ষী    |                |                       |
| প্রত্যাবর্তন,<br>প্রত্যাবর্তন স্থান    | মাসীকুন        | مَعِيذًا              |
| কার্যভার দেন না                        | লা-ইযুকাল্লিফু | لَا يُكَلِّفُ - ك ل ن |

|                                 |           |            |
|---------------------------------|-----------|------------|
| আমরা ভুলে যাই                   | নাহীনা-   | كَيْسِنَا  |
| আমরা ভুল করে<br>বসি             | আখত্বানা- | أَخْتَانَا |
| এবং ক্ষমা কর                    | ওয়ানুফু  | وَأَعْفُ   |
| আমাদের<br>রক্ষাকারী,<br>অভিভাবক | মাওলা-না  | مَوْلَانَا |

সূরা আলে ইমরান : (ই: বংশধর), সূরা নং-৩

| বাংলা অর্থ                            | উচ্চারণ            | আরবী              |
|---------------------------------------|--------------------|-------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-৯                    |                    |                   |
| তিনি অবতীর্ণ করেছেন,<br>নাখিল করেছেন  | নাব্বালা           | نَزَّلَ           |
| সত্যায়নকারী, সত্যতা<br>প্রতিপাদনকারী | মুসাফিহ্বান        | مُصَدِّقًا        |
| পূর্ববর্তী, তার পূর্বে                | বাইনা<br>ইয়াদাইহি | بَلَدَيْنَا       |
| প্রতিশোধ গ্রহণকারী                    | জুওনতিহ্বামি       | ذُو الْعِقَابِ    |
| গোপন থাকে না                          | লা-ইয়াখফী         | لَا يَخْفَى       |
| আকৃতি গঠন করেন                        | ইয়ুসাওবিরু        | يُصَوِّرُ - ص و ر |
| মাতৃগর্ভগুলো                          | আরহা-ম             | أَرْحَامُهُ       |
| কেমন, যেমন                            | কাইফা              | كَيْفَ            |
| স্বপ্নট, মৌলিক,<br>মজবুত              | মুহকামা-তুন        | مُحْكَمَاتُ       |

|  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| কিতাবের আসন অংশ,<br>কিতাবের বুনিয়েদ   | উম্মুলকিতা-<br>বি | أُمُّ الْكِتَابِ    |
| অন্যগুলো                               | উখারু             | أُخْرَى             |
| অংশট,                                  | মুতাশা-বিহা-তুন   | مُتَعَاهِدَاتُ      |
| (কারণ তা অন্য কিছুর সাথে সাদৃশ্যপূর্ণ) |                   |                     |
| কুটিলতা, বক্রতা                        | যাইওন             | زَيْغٌ              |
| অনুসন্ধান করা                          | ইবতিগা-উস         | إِبْتِغَاءٌ         |
| কিভনা, সংশয়                           | কিভনা'তুন         | فِتْنَةٌ            |
| ব্যাখ্যা                               | তা-বীলুন          | تَأْوِيلٌ           |
| সুপ্রতিষ্ঠিত, সুগভীর                   | রা-হিখুনা         | رَاسِخُونَ - رَسَخٌ |
| কুটিলতা, বক্রতা<br>সৃষ্টি করে দিও না   | লা-জুবিগ          | لَا تُزِغْ - زِيغٌ  |
| দাও                                    | হাব               | هَبْ                |
| তোমার নিকট থেকে                        | মিল্লাদুনকা       | مِنْ لَدُنْكَ       |
| বহুদোতা                                | ওয়াহ্‌হা-বুন     | وَهَابٌ             |
| সমবেতকারী                              | জা-মিউ'ন          | جَامِعٌ             |
| প্রতিজ্ঞা, ওয়াদা                      | মীআ'দুন           | وَيْعَادٌ           |
| ককু- ২ : খীরাত ১০-২০                   |                   |                     |
| ইছন, জ্বালানী                          | ওয়াকুওদুন        | وَقُودٌ             |
| অনুরূপ, ন্যায়                         | কা                | كَا                 |

|                           |                |                       |
|---------------------------|----------------|-----------------------|
| প্রকৃতি, স্বভাব           | দা'বুন         | دَابٌّ                |
| পাপ, গুনাহ                | জুনুবুন        | ذُنُوبٌ একবচন: ذَنْبٌ |
| বড় কঠোর                  | শাদীদুন        | شَدِيدٌ               |
| শাস্তিদানে                | ই'কা-বুন       | عِقَابٌ               |
| তোমাদের পরাভূত<br>করা হবে | তুগলাবুনা      | تُغْلَبُونَ           |
| আবাসস্থল                  | মিহা-দুন       | مِهَادٌ               |
| দুই দল                    | ফিআতাইনি       | فِئَتَيْنِ এক: فِئَةٌ |
| উভয়ে সম্মুখীন<br>হয়েছিল | ইলতাক্বাতা-    | الْتَقَا - ل ق ي      |
| বুদ্ধ করছিল               | তুকাভিলু       | تَقَاتِلُ - ق ت ل     |
| অপর, দ্বিতীয়             | উখরা-          | أُخْرَى               |
| কাফির, অবিবাসী            | কা-ফিরাডুন     | كَافِرًا              |
| তারা দেখে                 | ইয়ারাওনা      | يَرَوْنَ              |
| তাদের বিপণ                | মিহ্লাইহিম     | مِثْلِهِمْ            |
| দেখা                      | রা'ইয়ুন       | رَأَى                 |
| চোখ                       | আ'ইনুন         | عَيْنٍ                |
| শক্তিশালী করেন            | ইয়ুওয়াইয়াদু | يُؤَيِّدُ             |
| সাহায্য                   | নাসরুন         | نَصْرٌ                |
| দৃষ্টান্ত, শিক্ষা         | ই'বরাডুন       | عِبْرَةٌ              |

|                       |                 |                        |
|-----------------------|-----------------|------------------------|
| অধিকারী, যাদের<br>আছে | উত্তরী          | أُولَى                 |
| অন্তর্দৃষ্টি          | আবসা-রুন        | أَبْصَارُ              |
| সুশোভিত করা হয়েছে    | যুয়িনা         | زَيَّنَ                |
| অসবাসা                | হব্বুন          | حُبٌّ                  |
| কামনা-বাসনা           | শাহাওয়া-তুন    | شَهَوَاتُ: এক: شَهْوَا |
| নারীরা                | নিছা-উন         | نِسَاءُ                |
| সন্তান-সন্ততি         | বানীনা          | بَنِينَ                |
| তুপ                   | ক্বানা-ত্বীর    | قَنَاطِيذُ             |
| রাশীকৃত               | মুক্বলছানাতুন   | مُقَلَّطَرَا           |
| কর্ণ                  | জাহাবুন         | ذَهَبٌ                 |
| রৌপ্য                 | কিছ্বাতুন       | بِضْطًا                |
| ঘোড়া                 | বাইলুন          | خَيْلٌ                 |
| চিহ্নিত               | মুহাওত্তরামাতুন | مُسَوَّمَةٌ            |
| গবাদি পশু             | আনআ'মুন         | الْعَامُ               |
| কৃষি-জমি              | হারলুন          | حَرْثٌ                 |
| উত্তম আশ্রয়স্থল      | হহনুল মাতা-ব    | حُسْنُ الْمَأْتَابِ    |
| স্ত্রীরা              | আযওয়া-জুন      | أَزْوَاجٌ              |



|                                       |                 |                  |
|---------------------------------------|-----------------|------------------|
| পবিত্র (মলমূত্র,                      | মুড়াহারাডুন    | مَطَهَّرَات      |
| কড়োসাব ইত্যাদি অপবিত্রতা থেকে মুক্ত) |                 |                  |
| সঙ্কট                                 | রিঙ্কওয়া-নুন   | رَهْوَان         |
| দর্শক, লক্ষ্যকারী                     | বাসীরুন         | بَصِيرَةٌ        |
| বান্দা                                | ই'বাদুন         | عِبَادٌ          |
| আমাদের রক্ষা কর                       | কিনা            | قِنَا            |
| সত্যপন্থী, সত্যবাদী                   | সা-দিঙ্কীনা     | صَادِقِينَ       |
| অনুগত ব্যক্তির                        | ক্বা-নিতীনা     | قَائِتِينَ       |
| অনুগত                                 | ক্বানিতুন       | قَائِتٌ          |
| দানশীল, খরচকারী                       | মুনফিক্বীনা     | مُنْفِقِينَ      |
| কম্বাধারী                             | মুহতাগক্বিরীনা  | مُسْتَفْهِرِينَ  |
| রাতের শেষ ভাগে                        | আছহা-রুন        | أَسْحَارٌ        |
| সাক্ষ্য দিলেন                         | শাহিদা          | شَهِدَ           |
| যে, তিনি                              | আন্নাহ          | أَنَّ            |
| জ্ঞানীগণে                             | উওলুল্লাই'লম্বি | أُولُو الْعِلْمِ |
| প্রতিষ্ঠিত, দণ্ডায়মান                | ক্বা-ইমুন       | قَائِمٌ          |
| ন্যায়নীতি, সুবিচার                   | ক্বিহডুন        | قِسْطٌ           |
| পরাক্রমশালী                           | আ'যীযুন         | عَزِيزٌ          |

|   |                         |                         |
|---|-------------------------|-------------------------|
| প্রজ্ঞাময়,<br>হিকমত ওয়াল্লা                   | হাকীমুন                 | حَكِيمٌ                 |
| দ্রুত হিসাব<br>প্রদানকারী, হিসাব<br>নিতে তৎপর   | ছারীউ'ল<br>হিছা-বি      | سَرِيعُ الْحِسَابِ      |
| আমি আত্মসমর্পন<br>করেছি                         | আছলামতু                 | أَسَلَمْتُ              |
| আমার চেহারা,<br>আমার নিজেকে,                    | ওয়াজহিয়া              | وَجْهِي                 |
| যারা আমাকে<br>অনুসরণ করল                        | মানিত্তাবাআ'নি          | مَنِ اتَّبَعَنِي        |
| তারা মুখ ঘুরিয়ে<br>নিল, চেহারা কিরিয়ে<br>নিল; | তাওয়াজ্জাও             | كَلَمُوا                |
| প্রচার করা, পৌঁছিয়ে<br>দেয়া                   | বালা-তুন                | بَلَغٌ                  |
| ক্বক্ব- ৩ : আয়াত ২১-৩০                         |                         |                         |
| যারা নির্দেশ দেয়                               | ইয়া'মুরুওনা            | يَأْمُرُونَ             |
| বিনষ্ট করেছে                                    | হাবিত্বাত               | حَبَطَتْ - ح ب ط        |
| ধোঁকা দিয়েছে,<br>প্রভাবিত করেছে                | গাররা                   | عَرَّ                   |
| তারা যা কিছু মিথ্যা<br>উদ্ভাবন করে              | মা-কা-নু<br>ইয়াকতারুনা | مَا كَانُوا يَفْكُرُونَ |
| ক্বেয়ন   | কাইফা                   | كَيْفَ                  |
| পূর্ণ দেয়া হবে                                 | বুফযিয়াত               | وَقِيَّتْ               |

|  |             |                   |
|--|-------------|-------------------|
| হে আল্লাহ  | আল্লাহুমা   | اَللّٰهُمَّ       |
| মালিক  | মা-লিকুন    | مَالِكُ           |
| রাজ্য, রাজত্ব                                    | মুলকুন      | مُلْكُ            |
| তুমি ইচ্ছা কর                                    | তাশা-যু     | تَشَاءُ           |
| কেড়ে নাও  | তানযিউ'     | تَنْزِعُ - ن ر ج  |
| অপমানিত কর,<br>লাঞ্ছিত কর.                       | তুজিহু      | تُجِدُّ           |
| হাত  | ইয়াদুন     | يَدُ              |
| নিচয়ই তুমি                                      | ইন্নাকা     | إِنَّكَ           |
| তুমি প্রবেশ করাও,<br>পরিবর্তিত কর,<br>পরিবর্ত কর | তুওলিজু     | تُؤَلِّجُ - و ل ج |
| রাত  | লাইলুন      | لَيْلٍ            |
| দিন  | নাহা-রুন    | نَهَارٍ           |
| বন্ধ, অস্তিত্বাবকগণ                              | আউলিয়ায়ু  | أَوْلِيَاءُ       |
| ব্যতীত, ছাড়া                                    | দুনা        | دُونَ             |
| কোনো বিষয়ে                                      | ফী শাইয়িন  | فِي شَيْءٍ        |
| আস্তরক্ষা হিসেবে                                 | তুকাতুন     | تُكَاتِبُ         |
| শয় প্রদর্শন করেন,<br>সাবধান করেন                | ইযুহাজ্জিরু | يُحَذِّرُ - ح ر   |
| তার নিজের সম্পর্কে                               | নাফহাহু     | نَفْسِهِ          |

|  |                     |                               |
|--|---------------------|-------------------------------|
| বিদ্যমান, উপস্থিত                              | মুদহরান             | مُحَضَّرًا                    |
| সুদূর ব্যবধানে                                 | আমাদাম<br>বায়ী'দান | أَمَدًا بَوِيدًا              |
| স্নেহশীল, দয়ালু                               | রাউওফুন             | رُؤُوفٌ                       |
| <b>ককু- ৪ : আয়াত ৩১-৪১</b>                    |                     |                               |
| বংশধর,<br>সন্তানসন্ততি                         | জুররিয়াতুন         | ذُرِّيَّاتِكَ : এক ذُرِّيَّةٌ |
| স্ত্রী   | ইমরা-আতুন           | إِمْرَأَاتٍ                   |
| পেট, এখানে অর্ধ<br>হবে গর্ভ                    | বাতুনুন             | بَطْنٍ                        |
| মুক্ত, উৎসর্গীকৃত                              | মুহাররারান          | مُعْرَّرًا                    |
| সে প্রসব করল                                   | ওয়াধাআ'ত           | وَوَضَعَتْ                    |
| প্রসব করা                                      | ওয়াধাআ'            | وَوَضَعُ                      |
| পুরুষ, এখানে অর্ধ<br>হবে ছেলে                  | আজজাকারু            | الذَّكَرُ                     |
| মহিলা, এখানে অর্ধ<br>হবে মেয়ে                 | উনছা                | الْأُنثَى                     |
| আমি নাম রাখলাম                                 | হাম্মাইতু           | سَمَّيْتُ - س م و             |
| আমি আশ্রয় চাইছি                               | উয়ী'কু             | أَعِيذُ - ع و د               |
| গড়ে তুললেন, বর্ষিত<br>করলেন, ব্যক্তিগে তুললেন | আযাতা               | الْبَتَّ                      |
| বর্ধক, বেড়ে উঠা,                              | নাবা-তান            | كِبَالًا                      |
| তত্ত্বাবধায়ক নিযুক্ত<br>করলেন                 | কাফফালা             | كَفَّلَ                       |

|  |             |                     |
|--|-------------|---------------------|
| প্রকোষ্ঠ,  | মিহরা-বুন   | مِهْرَاب            |
| মসজিদ সংলগ্ন প্রকোষ্ঠ বা ইমাম বা মুদ্বাখ্বিনের জন্য নির্মল করা হয় |             |                     |
| কোথা থেকে  | আগ্নি       | أَنْ                |
| সেখানেই  | হনা-লিকা    | هُنَالِكَ           |
| ডাকল, প্রার্থনা করল  | দাআ'-       | دَعَا               |
| দাও  | হাব         | هَبْ                |
| তোমার নিকট থেকে  | মিল্লাদুনকা | مِنْ لَدُنْكَ       |
| সত্যায়নকারী   | মুসাফিক্বান | مُصَدِّقًا          |
| শব্দ, বানী,  | কালিয়াতুন  | كَلِمَةً            |
| এখানে অর্থ হবে আত্মাহর বানী, নির্দেশ                               |             |                     |
| নেস্তা   | ছায়িয়াদান | سَيِّدًا            |
| নিঃসঙ্গ, নিঃসঙ্গ,<br>গুনাহ থেকে দূরে থাকে                          | হাসুরান     | حَاضِرًا            |
| ছেলে   | গুলা-মুন    | غُلَامٌ : كَلْبَانِ |
| বার্ষিক্য  | কিবরুন      | كِبْرًا             |
| বন্দ্য   | আ'-ক্বিরুন  | عَاقِبَةً           |
| এই যে না   | আত্মা-      | أَلَا (أَنْ + لَا)  |
| ইশারা, ইঙ্গিত  | রায়যান     | رَمْزًا             |
| পরিভ্রতা ঘোষণা কর<br>বা বর্ণনা কর,<br>ভাসবীহ কর                    | ছাক্বিহ     | سَبَّحَ             |

|  |               |                             |
|--|---------------|-----------------------------|
| সন্ধ্যা                                      | আশিয়া        | عَشِي                       |
| সকাল   | ইবকা-কুন      | إِنكَار                     |
| ককু- ৫ : আয়াত ৪২-৫৪                         |               |                             |
| তুমি অনুগত হও                                | উকনুতী        | أَلْتَبِي                   |
| খবর, সংবাদ                                   | আযা-উন        | الْبَاءُ : ককচন : بَاءُ     |
| আমরা ওহীরূপে<br>শ্রেণ করি, আমরা<br>ওহী পাঠাই | নুওহী         | لَوْحِي                     |
| তুমি ছিলে না                                 | মা-কুনতা      | مَا كُنْتَ                  |
| তাদের কাছে                                   | লাদাইহিম      | لَدَهُمْ                    |
| নিকটে, কাছে                                  | লাদাই         | لَدَى                       |
| যখন তারা<br>নিষ্কোপ করল                      | ইজ ইয়ুলকুনা  | إِذْ يُنْفِثُونَ            |
| কলমগুলো                                      | আকুলামুন      | الْقَلَامُ : এককচন : قَلَمٌ |
| তাদের মধ্যে কে?                              | আইয়্যাহম     | أَيُّهُمْ                   |
| কে?  | আইয়্যুন      | أَيُّ                       |
| তারা ঝগড়া করল                               | ইয়াখতাসিমুনা | يَخْتَصِمُونَ               |
| সম্মানিত                                     | ওয়াজীহান     | وَجِيهًا                    |
| নিকটতম,<br>সান্নিধ্যপ্রাপ্তগণ                | মুকাররাবীনা   | مُقَرَّبِينَ                |
| দোলনা, যানের কোল                             | মাহদুন        | مَهْدًا                     |

|   |             |                          |
|---|-------------|--------------------------|
| পরিণত বয়স,<br>পূর্ণ বয়স্ক                   | কাহলান      | كَهْلًا                  |
| মানুষ   | বাশারুন     | بَشَرٌ                   |
| ইচ্ছা করলেন,<br>সিঁদ্ধান্ত নিলেন              | ক্বাযা-     | كَفَى                    |
| কাজ   | আমরান       | أَمْرًا                  |
| আমি সৃষ্টি করি                                | আখলুকু      | أَخْلُقُ                 |
| মাটি  | ত্বীনুন     | طِينٌ                    |
| আকৃতির মত                                     | কাহাইআতিন   | كَهَيْئَتِهِ             |
| পাখি  | ত্বাইরুন    | طَيْرٌ : বহুবচন : طَيْرٌ |
| ফুক দেয়া                                     | নাফখুন      | نَفَخُ                   |
| আল্লাহর আদেশ                                  | ইজ্জনুলাহি  | إِذْنُ اللَّهِ           |
| আমি সুস্থ করে তুলি,<br>নিরাময় করি, মুক্ত করি | উবরিয়ু     | أُبْرِئُ                 |
| জন্মাঙ্ক                                      | আকমাহ্ন     | أَكْمَهُ                 |
| কুঠ রোগী                                      | আবরাসুন     | أَبْرَصٌ                 |
| মৃত   | মাওতা-      | مَوْتًا                  |
| তোমরা জমা করে রাখ                             | তান্দাখিরনা | تَدَخِرُونَ              |
| লক্ষ্য করল,<br>উপলব্ধি করল                    | আহাছ্হা     | أَحْسَ                   |
| সাহায্যকারী                                   | আনসা-রুন    | أَنْصَارٌ                |

|   |                       |                                      |
|---|-----------------------|--------------------------------------|
| শিষ্য, সাহায্যকারী,                               | হাওয়া-<br>রিয়্যুওনা | حَوَارِيُون                          |
| এখানে ইসা (আঃ) এর সাহায্যীপণকে বুঝানো হয়েছে      |                       |                                      |
| আমরা  | নাহনু                 | لَنَحْنُ                             |
| যড়যন্ত্র   | মাকরুন                | مَكْرُ                               |
| <b>কক্ব- ৬ : আয়াত ৫৫-৬৩</b>                      |                       |                                      |
| আমি তোমাকে<br>গ্রহণ করব;                          | মুতাওয়াকফীকা         | مَتَوَفِّيكَ                         |
| প্রতিগ্রহণ করব, (দুনিয়ার জীবনের পূর্ণতা দান করব) |                       |                                      |
| যে ভুলে নেয়, যে<br>উপরে উঠিয়ে নেয়              | রা-ফিউ'ন              | رَافِعٌ                              |
| পরিপূর্ণ দেয়                                     | ইয়ুওয়াক্ফী          | يُوفِّي                              |
| পুরস্কার, প্রতিফল                                 | উজ্জুরুন              | أَجْرٌ                               |
| মাটি  | তুরা-বুন              | تُرَابٌ                              |
| আমরা বিনীতভাবে<br>প্রার্থনা করি                   | নাবতাহিল              | نَبْتَهَلُ                           |
| বিনীতভাবে<br>প্রার্থনা করা                        | ইকতিহালুন             | إِبْتِهَالٌ (ب ه ل)                  |
| ঘটনা , বৃশ্চান্তগুলি                              | ক্বাসাসা              | كَمَسٌ، يَكْمَسُ .<br>كَمَسٌ (ق م ع) |
| <b>কক্ব- ৭ : আয়াত ৬৪-৭১</b>                      |                       |                                      |
| তোমরা আস  | তাআ'-লাও              | تَعَالَوْا                           |
| সম্মান  | ছাওয়া-উন             | سَوَاءٌ                              |



|  |                   |                         |
|--|-------------------|-------------------------|
| রব, প্রভু, উপাস্য                              | আরবা-বান          | أَرْبَابًا একবচন: رَبٌّ |
| তোমরাই তো এক:                                  | হা-আনতুম          | هَآأَلَكُم              |
| এসব লোক, ঐসব লোক (যারা)                        | হা-উলা-য়ি        | هَآؤُلَآءِ              |
| স্বাধরা বিতর্ক করলে, ঝগড়া করলে                | হা-জাজতুম         | حَآجَجْتُمْ             |
| নিকটতম, লোকদের মধ্যে (ঘনিষ্ঠ হবার) অগ্রাধিকারী | আওলান্না-ছি       | أَوْلَى النَّاسِ        |
| <b>ককু- ৮ : আয়াত ৭২-৮০</b>                    |                   |                         |
| একদল   | ত্বা-য়িফাতুন     | طَآئِفَةٌ               |
| পূর্বাঙ্কে, দিনের প্রথম ভাগে                   | ওয়াজ্জাহান্নাহরি | وَجْهَ النَّهَارِ       |
| তিনি বাছাই করেন, বিশেষভাবে গ্রহণ করেন,         | ইয়াখতাসসু        | يَخْتَسِرُ              |
| আমানত রাখ, নিরাপদ মনে কর                       | তা'মান            | تَأْمَنُ                |
| ধনরাশি   | ক্বিনত্বা-রুন     | قِنطَارٍ                |
| ফেরত দিবে, আদায় করবে, প্রত্যাবর্তন করবে       | ইয়ুআদি           | يُؤَدِّي                |
| তুমি থাক                                       | দুমতা             | دُمْتَ                  |
| দণ্ডায়মান, দাঁড়ান                            | ক্বা-য়িমান       | قَائِمًا                |
| পথ, দারিত্ব                                    | ছাবীলুন           | سَبِيلٍ বহ: سَبِيلٌ     |

|  |                |                |
|--|----------------|----------------|
| পূর্ণ করল  | আওফা-          | أَوْفَى        |
| শপথ  | আইমা-নু        | أَيْمَانٌ      |
| অংশ  | খালা-কুন       | خَلَاقٌ        |
| ধাক্কিয়ে দেয়, কুক্ষিত করে, উল্টে পাশ্বে দেয়   | ইয়ালবুনা      | يَلْوُونَ      |
| তাদের জিভগুলো                                    | আলহিনাতাহম     | أَلْسِنَتَهُمْ |
| কর্ণধার, নাবিক                                   | রাব্বা-নিয়ীনা | رَبَّانِيَيْنَ |
| পরিচালক, আদ্রাহর বিশ্বস্ত বান্দা, আদ্রাহওয়াল্লা |                |                |
| তোমরা শিকা দাও                                   | তুআ-গ্লামুনা   | تُعَلِّمُونَ   |
| তোমরা পড়  | তাদরুছুনা      | تَدْرُسُونَ    |
| ক্বক্ব- ৯ : আয়াত ৮১-৯১                          |                |                |
| আমার বোকা  | ইসরী           | إِسْرِي        |
| (অস্বীকারের), দায়িত্বভার                        |                |                |
| তারা চায়  | ইয়াবগুনা      | يَبْتَغُونَ    |
| খেচ্ছায়, নিজ ইচ্ছায়                            | ত্বাওআ'ন       | طَوْعًا        |
| অনিচ্ছায়  | কারহান         | كَرْهًا        |
| যে চায়  | ইয়াবতাগি      | يَبْتَغِعْ     |
| সে এসেছে   | জা-আ           | جَاءَ          |
| হালকা করা হবে না, প্রশমিত হবে না                 | লা-ইযুখাকফাক্ব | لَا يُخَفَّفُ  |
| তারা সংশোধিত হয়                                 | আসলাহ          | أَصْلَحُوا     |

|  |            |                  |
|--|------------|------------------|
| ভাড়া পরিবর্ধিত করল  | ইযদা-দু    | إِزْدَادُوا      |
| পৃথিবী পরিমাণ,   | মিলকুলআরষি | مِلْكُ الْأَرْضِ |
| পৃথিবীপূর্ণ, যমীন পরিমাণ   |            |                  |
| সোনা   | জাহাবান    | ذَهَبًا          |
| মুক্তিপণ প্রদান<br>করল, বিনিময় দিল  | ইফতাদা-    | إِفْتَادَى       |
| যত্নাদায়ক   | আলীমুন     | أَلِيمٌ          |
| <b>ককু- ১০ : আয়াত ৯২-১০১</b>  |            |                  |
| কখনো না  | লান        | لَنْ             |
| ভূমি লাভ করবে, পাবে  | তানালা     | تَنَالُوا        |
| পাওয়া   | নাইলুন     | نَيْلٌ           |
| কল্যাণ, তাকওয়া,<br>নেক, সওয়াব  | আলবিয়রা   | الْبِرِّ         |
| খাদ্য  | ড্বাআ'মুন  | كَلَامٌ          |
| হালাল, বৈধ   | হিল্লান    | حِلًّا           |
| হারাম করল,<br>অবৈধ করল   | হাররামা    | حَرَّمَ          |
| মিথ্যারোপ করে  | ইকুতারা-   | إِلْتَرَى        |
| মিথ্যা   | কাজিবা     | كَلِبًا          |
| সত্য বললেন   | সাদাক্বা   | صَدَقَ           |
| একনিষ্ঠভাবে, সত্য<br>ধীনের অনুসারী   | হানীফান    | حَنِيفًا         |
| অন্যদিক থেকে নিজে থেকে ফিরিয়ে নিয়ে আসা, অন্য সবকিছু থেকে<br>বুকে যাওয়া, সুদৃঢ়। |            |                  |

|   |                        |                      |
|---|------------------------|----------------------|
| তৈরী করা হয়েছে   | বুঝিআ'                 | وَضِعَ               |
| যা অবশ্যই   | লাপ্লাজী               | لَلَّذِي             |
| মক্কা   | বাক্কাতা               | بَعَّةَ              |
| মাকামে ইবরাহীম  | মাক্কা-মু<br>ইবরা-হীমা | مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ |
| একটি প্রসিদ্ধ স্থান, ইবরাহীম (আঃ)-এর দাঁড়াবার স্থান, যেখানে দাঁড়িয়ে তিনি কা'বা ঘর নির্মাণ করেছিলেন, আশ্র যাতে তার পায়ের চিহ্ন রয়েছে। |                        |                      |
| নিরাশদ, শান্তিপ্রাপ্ত   | আ-মিনান                | إِنَّمَا             |
| (কাবা) ঘরের হাঙ্গুল<br>করা  | হিজুলবাইতি             | حُجُّ الْبَيْتِ      |
| সামার্থ্য রাখে  | ইহতাদ্বাআ'             | إِسْتِكَاعَ          |
| কেন   | লিমা                   | لِمَ                 |
| তোমরা বাধা দাও  | তাসুদুনা               | كُضُّوْنَ            |
| তোমরা অনুসন্ধান কর  | তাবওনা                 | كُنْفُوْنَ           |
| কুটিলতা, বক্রতা   | ই'ওয়াজান              | عَوَجًا              |
| ফিরিয়ে নিবে,<br>প্রত্যাবর্তিত করবে   | ইয়াক্বদু              | يُرْتَوَا            |
| পাঠ করা হয়   | তুতলা-                 | كُنْتَلَى            |
| দৃঢ়ভাবে ধারণ করে   | ইয়া'তাসিম             | يَعْتَصِمُ           |
| দৃঢ়ভাবে ধারণ করা   | ই'তিসা-মুন             | إِعْتِصَامًا         |
| ককু-১১ : আয়াত ১০২-১০৯  |                        |                      |
| রক্ত, রশি, তার  | হাবলুন                 | حَبْلًا              |

|                                     |             |                       |
|-------------------------------------|-------------|-----------------------|
| একযোগে,<br>সমবেতভাবে                | জামীআ'ন     | جَمِيْعًا             |
| শত্রু                               | আ'দা-উন     | أَعْدَاءُ             |
| বন্ধুত্ব করিয়ে<br>দিয়েছেন,        | আল্লাফা     | أَلْفَ                |
| মিলিয়ে দিয়েছেন, সংযুক্ত করেছেন    |             |                       |
| ভোমরা হয়ে গেলে                     | আসবাহডুম    | أَصْبَحْتُمْ          |
| ভাই ভাই                             | ইখওয়ানান   | إِخْوَانًا এক: أَحْ   |
| কিনারয়ে, ধারে                      | শাফা        | هَفَا                 |
| গর্ভ, এখানে অর্ধ<br>হবে অগ্নিকুন্ড  | হফরাতুন     | حُفْرَةً              |
| উদ্ধার করলেন                        | আনক্বাজা    | أَلْقَدَ              |
| এবং অবশ্যই<br>ধাকতে হবে             | ওয়ালতাকুন  | وَلَتَكُنَّ           |
| একটি দল                             | উম্মাতুন    | أُمَّةٌ               |
| উজ্জ্বল হবে, সাদা<br>হবে, শুভ্র হবে | তাবইয়ায্বা | كَبِيْرٌ (بِى ضِ)     |
| মুখমন্ডল, চেহারা                    | অজুহন       | وَجْهَةٌ এক: وَجْهَةٌ |
| কালো হবে                            | তাহওয়াদু   | كَسْوَدٌ              |
| প্রত্যাবর্তিত হয়,<br>ফেরানো হয়    | তুরজাউ'     | تُرْجِعُ              |
| সব বিষয়                            | আলউমূরু     | الْأُمُورِ            |

রুকু- ১২ : আয়াত ১১০-১২০

|   |                      |                         |
|---|----------------------|-------------------------|
| সর্বোত্তম উম্মত,<br>সর্বশ্রেষ্ঠ জাতি                | খাইরা<br>উম্মাতিন    | خَيْرَ أُمَّةٍ          |
| উদ্ভব ঘটানো হয়েছে,<br>সৃষ্টি করা হয়েছে            | উখরিজাত              | أُخْرِجَتْ              |
| ভোমরা বাধা দাও                                      | তানহাওনা             | تَنْهَوْنَ              |
| অন্যায় কাজ   | মুনকারি              | مُنْكَرٍ                |
| সামান্য কষ্ট, দুঃখ                                  | আজ্ঞান               | أَذَى                   |
| পিছন, পিঠ   | আদবা-রুন             | أَدْبَارٍ একবচন: دُبُرٍ |
| অধিকারী হরেছে,<br>স্বাক্ষরিত হয়েছে,<br>ঘেরা গড়েছে | বা-আ                 | بَاءَ                   |
| তারা অবাধ্যতা করল,<br>তারা অবাধ্য হল                | আ'সাও                | عَصَوْا                 |
| সীমালঙ্ঘন করত                                       | কা-নু<br>ইয়া"তাদুনা | كَانُوا يَعْتَدُونَ     |
| সীমালঙ্ঘন করা                                       | ই"তিদা-উন            | إِعْتَدَاءَ             |
| তারা নয়  | লাইছু                | لَيْسُوا                |
| সমান  | ছাওয়া-উন            | سَوَاءَ                 |
| সময়, প্রহরসমূহ                                     | আ-না-উন              | الْأَيَّامِ             |
| তারা তৎপর হয়, তারা<br>সাধ্যমত চেষ্টা করে           | ইয়ুছা-রিউ'না        | يُسَارِعُونَ            |
| সৎকাজ   | খাইরা-তুন            | خَيْرَاتٍ               |
| সৎকর্মশীল   | সা-লিহিনা            | صَالِحِينَ              |

|  |                     |                         |
|--|---------------------|-------------------------|
| কখনও অস্বীকার<br>করা হবে না,<br>কখনও ব্যর্থ হবে না | লাইয়্যাকফারু       | لَنْ يَكْفُرُوا         |
| কখনও কাজে আসবে<br>না, অমুখাপেক্ষী<br>কল্পবে না     | লান তুগনিয়া        | لَنْ تُغْنِي            |
| বাতাস, হাওয়া                                      | রীহন                | رِيحٌ এক: رِيَاخٌ       |
| ভীষণ ঠাভা  | সিররুন              | مِرٌّ                   |
| শস্যক্ষেত  | হারছুন              | حَرْثٌ                  |
| অস্তরস বন্ধু                                       | বিভানাভুন           | بِطَانَةٌ               |
| তারার সুযোগ ছাড়বে<br>না, ত্রুটি করবে না           | লা-ইয়া'লুনা        | لَا يَأْلُونَ           |
| ক্ষতিগ্রস্ত করা,<br>অনিষ্ট সাধন                    | খাবা-লান            | خَبَالًا                |
| কামনা করে,<br>ভালবাসে                              | ওয়াদু              | وَدُّوا                 |
| ভোমরা বিপন্ন হও,<br>অসুবিধায় পড়                  | আ'নিসুম             | عَنْتُمْ - ع ن ت        |
| প্রকাশ পেয়েছে                                     | বাদাত               | بَدَتْ                  |
| শক্রতা, হিংসা, বিবেষ                               | বাগছা-যু            | بَغْضَاءٌ               |
| মুখগুলো  | আফওয়া-হ            | أَفْوَاهٌ               |
| ভোমরাই তো তারা                                     | হা-আনতুম<br>উলা-য়ি | هَآ أَنْتُمْ هُوَ لَاءِ |

|                                  |                     |                      |
|----------------------------------|---------------------|----------------------|
| জারা কামড়ায়                    | আ'দ্বাও             | عَضُّوا              |
| কামড়ানো                         | আদ্বুদুন            | عَضَّ                |
| আসুলের মাথাগুলো                  | আনা-মিলা            | أَنَامِلٍ            |
| আক্রোশ, ক্রোধ                    | গাইয়ুন             | غَيْظٌ               |
| মরে যাও                          | মুতু                | مُوتُوا              |
| মনের কথা, মনের<br>ভেতরের অবস্থা  | বিজ্জাতিস<br>সুদূরি | بِذَاتِ الصُّدُورِ   |
| তোমাদেরকে স্পর্শ<br>করে          | তামছাছকুম           | تَسْتَسْكِمُ - مَسَّ |
| তাদের খারাপ লাগে                 | তাছু'হম             | تَسُوهُمُ            |
| আনন্দ করা                        | ফারহুন              | فَرَحٌ               |
| চক্রান্ত                         | কাইদুন              | كَيْدٌ               |
| <b>ককু- ১৩ : আয়াত ১২১-১২৯</b>   |                     |                      |
| আপনি সকালে বের<br>হলেন           | গাদাওতা             | خَدَوْتُ - غَدَوُ    |
| আপনি স্থান নির্ধারণ<br>করেন      | তুবায়িয়ায়ু       | تَبَوَّئِي           |
| স্থান নির্ধারণ করা               | বাওওয়াআ            | بَوَّأَ              |
| ঘাঁটি, স্থান, বসার<br>জায়গাগুলি | মাক্বাই'দা          | مَقَاعِدَ            |
| যুদ্ধ, লড়াই                     | ক্বিতা-লুন          | قِتَالٌ              |
| সংকল্প করল,<br>সিদ্ধান্ত নিল     | হাম্মা              | هَمَّ                |



|   |                      |                     |
|---|----------------------|---------------------|
| দুই দল                                  | ত্বা-য়িফাতা-<br>নি  | كَأَيْفَتَانِ       |
| দুই দল সাহস হারায়,                     | তাফশালা-             | كَفَشَلَا           |
| ভীর্ণতা প্রকাশ করে, দুর্বলতা প্রকাশ করে |                      |                     |
| সাহস হারান,                             | ফাশলুন               | فَشَلْن             |
| ভীর্ণতা প্রকাশ করা, দুর্বলতা প্রকাশ করা |                      |                     |
| বদরের যুদ্ধ                             | বাদরুন               | بَدْرُ              |
| খুবই দুর্বল, নগণ্য                      | আঝিল্লাতুন           | أَذِلَّةٌ كَذَلِيلِ |
| নয় কি?                                 | আলান                 | أَلَنْ              |
| সাহায্য করে                             | ইয়ুমিদ্দু           | يُيَدِّ             |
| তিন হাজার                               | ছালা-ছাতি<br>আ-লাফিন | ثَلَاثَةِ آلَا      |
| অবতীর্ণ                                 | মুনযালীনা            | مُنْزَلِينَ         |
| হ্যাঁ, বরং, কেন নয়?                    | বালা-                | بَلَى               |
| তখনই, হঠাৎ, ত্বরিত<br>গতিতে             | ফাওরুন               | فَوْرُ              |
| পাঁচ                                    | খামছাতুন             | خَمْسَةٌ            |
| চিহ্নিত                                 | মুছাওবিমীনা          | مُسَوِّمِينَ        |
| সুসংবাদ                                 | বুশরা-               | بُشْرَى             |
| আশু হয়                                 | তাত্বমাইনা           | تَطْمِئِنَّ         |
| কাটা, কেটে ফেলল,<br>ধ্বংস করে দেয়া     | ক্বাত্বাআ'           | كَقَعَ              |

|                                 |                    |                      |
|---------------------------------|--------------------|----------------------|
| একটি অংশ, দল<br>বিশেষ           | ত্বারায়ান         | كَرْفًا              |
| লাঞ্ছিত করা, লাঞ্ছিত<br>করল     | কাবাতা             | كَبَّتْ              |
| ভারা ফিরে যায়                  | ইয়ানকালিবু        | يَنْقَلِبُوا         |
| ব্যর্থ, বিফল, নিরাশ             | খা-য়িবীনা         | خَائِبِينَ           |
| ক্বক্ব- ১৪ : আয়াত ১৩০-১৪৩      |                    |                      |
| দ্বিগুণ, বহুগুণ                 | আহআ'-ফান           | أَضَاعًا             |
| কয়েকগুণ, চক্রবৃদ্ধি<br>হারে    | মুদ্বা-<br>আ'ফাতুন | مُضَاعَفَةً          |
| প্রস্তুত করা হয়েছে             | উই'দাত             | أُعِدَّتْ            |
| ছুটে যাও, ধাবিত<br>হও, দ্রুত আস | ছা-রিউ'ও           | سَارِعُونَ س ع       |
| প্রসারজা, প্রস্তুততা            | আ'রাফুন            | عَرَضَ               |
| স্বচ্ছলভায়                     | ছাররা-ই            | سَرَّاءٍ             |
| অভাবে, দূরাবস্থায়              | ছাররা-ই            | ضَرَّاءٍ             |
| যারা সংবরণ করে                  | কাযিমীনা           | كَاطِبِينَ           |
| যারা দমন করে, হজম করে           |                    |                      |
| ক্রোধ, রাগ                      | গাইয়া             | غَيْظًا              |
| যারা ক্ষমা করে                  | আ'-ফীনা            | عَافِينَ             |
| অশ্রীল কাজ                      | ফা-হিশাতুন         | فَاجِشَةً            |
| পাপ                             | ক্বনুবুন           | ذُنُوبًا: এক: ذَلَبَ |

|   |              |               |
|---|--------------|---------------|
| না  | লাম          | لَمْ          |
| তারা বাড়াবাড়ি করে                           | ইয়ুসিররু    | يُضِرُّوْا    |
| কতই না উত্তম,<br>কি সুন্দর                    | নি'মা        | نِعْمَ        |
| কর্মীগণ                                       | আ'মিলীনা     | عَامِلِيْنَ   |
| বিধানাবলী,                                    | ছুনানা       | سُنَنَ        |
| আদর্শসমূহ, জীবনচরিত, জীবনপদ্ধতি               |              |               |
| ভ্রমণ কর, বিচরণ কর                            | হীরু         | سَيْرُوْا     |
| শেষ পরিণতি,<br>পরিণাম                         | আ'-ক্বিবাতুন | عَاقِبَةُ     |
| বর্ণনা, বিবরণ,<br>সুস্পষ্ট বাণী               | বাইয়ানুন    | بَيَانٍ       |
| উপদেশ   | মাওই'যাতুন   | مَوْعِظَةٌ    |
| নিরাশ হয়োনা,                                 | লা-তাহিনুও   | لَا تَهِنُوْا |
| মন ভাঙা হয়োনা, দুর্বল হয়ো না, হীনবল হয়ো না |              |               |
| সম্মুন্নত হবে, জয়ী হবে                       | আ''লাওনা     | أَعْلَوْنَ    |
| আঘাত  | ক্বারহন      | قَرْحٌ        |
| স্পর্শ করেছিল                                 | মাছ্ছা       | مَسَّ         |
| দিনগুলি                                       | আইয়্যাম     | أَيَّامٌ      |
| আমরা আবার্তিত্ত করি,<br>ঘুরিয়ে ফিরিয়ে আনি   | নুদা-বিলু    | نُدَاوِلُ     |

|  |                        |                      |
|--|------------------------|----------------------|
| ছেটে বাছাই করেন,<br>নির্মল করেন          | ইয়ুমাহিসু             | يُمَعِّصُ            |
| ছেটে বাছাই করা,<br>নির্মল করা            | তামহীসুন               | تَمَحِّصُ            |
| নিপাত করা,<br>ধ্বংস করা                  | মাহকুন                 | مَحَقُّ              |
| ছোমরা কামনা কর                           | তামান্নাওনা            | تَمَنُّونَ           |
| ককু- ১৫ : আয়াত ১৪৪-১৪৮                  |                        |                      |
| কি?                                      | আ                      | أ                    |
| তবে                                      | ফা                     | فَ                   |
| যদি                                      | ইন                     | إِنْ                 |
| তবে কি যদি?                              | আফাইন                  | أَفَإِنْ             |
| মারা গেল                                 | মা-তা                  | مَاتَ                |
| তোমরা ফিরে যাবে                          | ইনক্বালাবতুম           | إِنْقَلَبْتُمْ       |
| পায়ের গোড়ালি                           | আ'ক্বা-বুন             | أَعْقَابُ এক: عَقِبَ |
| (এখানে অর্থ হবে পিছু ফিরে যাওয়া)        |                        |                      |
| লিখিত নির্দিষ্ট সময়                     | কিতা-বাম<br>মুআজ্জালান | كِتَابًا مُّوَجَّلًا |
| কত, বছ (ছিল)                             | কাআয়িয়ান             | كَأَيِّنْ            |
| (নবীদের দ্বারা লালন<br>পালনকৃত)          | রিব্বিয়্যাওনা         | رَبَّيُونًا          |
| এক বিরাট শ্রেণি, এক বিরাট অনুসারী গোষ্ঠী |                        |                      |
| নিরাশ হওয়া,<br>হীনবল হওয়া              | ওয়াইনুন               | وَهْنٌ               |

|  |             |                    |
|--|-------------|--------------------|
| (তার) জন্য যা কিছু                         | লিমা-       | لِيَا              |
| সংঘটিত হয়েছিল,<br>আপত্তিত হয়েছিল         | আসা-বা      | أَصَابَ            |
| দুর্বলতা                                   | দু'ফুন      | ضَعُفٌ             |
| তারা বিচলিত হয়নি,<br>তারা দমে যায় নি     | মাছতাকা-নু  | مَا اسْتَكَاوَا    |
| বাড়াবাড়ি করা,<br>অপচয় করা               | ইছরা-ফুন    | إِسْرَافٌ          |
| দৃঢ় রাখ                                   | ছাব্বিত     | كَيْتٌ             |
| উদ্ভম                                      | হছনুন       | حُسْنٌ             |
| ককু- ১৬ : আয়াত ১৪৯-১৫৫                    |             |                    |
| আমরা সঞ্চর করব                             | নুলক্বী     | نُلَقِي            |
| ভয়  | কু'বুন      | رُعبٌ              |
| প্রমাণ                                     | ছুলত্বা-নান | سُلْطَانًا         |
| নিকৃষ্ট                                    | বি'ছা       | بِئْسَ             |
| আবাসস্থল                                   | মাছওয়া-    | مَثْوًى            |
| তোমরা হত্যা করলে                           | তাছছুওনা    | تَحْسُونَ          |
| তোমরা কাপুরুষতা<br>প্রদর্শন করলে           | ফাশিলতুম    | فَعِلْتُمْ - ف ش ل |
| তোমরা মতবিরোধ<br>করলে                      | তানা-যা'তুম | تَنَازَعْتُمْ      |
| তোমরা অবাধ্য হলে                           | আ'সাইতুম    | عَصَيْتُمْ         |
| ফেরালেন, বিরত<br>করলেন, পশ্চাৎবর্তী<br>করা | সারাফা      | صَرَفَ             |

|   |             |                      |
|---|-------------|----------------------|
| তোমরা আরোহন<br>করছিলে   | তুসই'দুনা   | تُسَوِّدُونَ - ص ع د |
| তোমরা ফিরে<br>দেখছিলে না                                      | লা-তালবুনা  | لَا تَلُؤُونَ        |
| যেন না কর   | লিকাইলা     | لِكَيْلَا            |
| অতিক্রান্ত হল, হারান,<br>হাত থেকে চলে গেল                     | ফা-তা       | فَاتَ                |
| তন্দ্রা   | নুআ'-ছান    | نُعَاسًا             |
| আচ্ছন্ন করা   | ইয়াগশী     | يَغْشَى - غ ش ي      |
| আমাদের (জন্য) কি<br>আছে?                                      | হাল লানা-   | هَلْ لَنَا           |
| অর্থঃ আমাদের কি কোনো অধিকার আছে?                              |             |                      |
| এখানে   | হা-ছনা      | هَاهُنَا             |
| বের হয়ে এল   | বারাযা      | بَرَزَ               |
| শোরার জ্বরগা,<br>এখানে অর্থ হবে<br>নিহত হবার স্থান            | মাদ্বা-জিআ' | مَضَاجِعَ            |
| সম্মুখীন হল   | ইলতাক্বা-   | إِلْتَقَى            |
| দুই দল  | জামআ'-নি    | جَمْعَانِ            |
| প্রভাবিত করেছিল,<br>পদচালন ঘটিয়েছিল                          | ইছতায়াল্লা | إِسْتَرْوَلْ         |
| ক্ষমা করলেন   | আ'ফা-       | عَفَا                |
| ককু- ১৭ : আয়াত ১৫৬-১৭১                                       |             |                      |
| ভ্রমণ করল, অন্য<br>স্থানে প্রহার করার<br>অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে | ছারাবু      | صَوَّبُوا            |

|  |                      |                           |
|--|----------------------|---------------------------|
| ঝোঁকা, জিহাদে অংশ<br>গ্রহণকারী                   | গুয়্যা              | عُرَى : একবচ : عَارِي     |
| অনুতাপ   | হাছরাডুন             | حَسْرَةً                  |
| অবশ্য  | লা                   | لَ                        |
| ভোমাদেরকে<br>একত্রিত করা হবে                     | তুহশারুনা            | تُحْشَرُونَ - ح ش ر       |
| বস্ততঃ কারণে, অতএব                               | ফাবিমা-              | فَيْمَا                   |
| ভূমি কোমলচিহ্ন<br>হয়েছ, ভূমি নরম<br>হয়েছে      | লিনতা                | لِئْتِكَ (لَانَ، يَلِينُ) |
| রুঢ়, কর্কশভাষী                                  | ফায়যান              | فَلَّانًا                 |
| কঠিন হৃদয়                                       | গালীযাল<br>ক্বালবি   | غَلِيظَ الْقَلْبِ         |
| তারা বিচ্ছিন্ন হয়ে<br>যেত, তারা সরে যেত         | ইনফাযদু              | الْفَصْوَا                |
| তোমার নিকট                                       | হাওলিকা              | حَوْلِكَ                  |
| পরামর্শ কর                                       | শা-বির               | شَاوِرَ                   |
| ভূমি সিদ্ধান্ত নিয়েছ,<br>দৃঢ় সংকল্পবদ্ধ হয়েছে | আ'যামতা              | عَزَمْتَ                  |
| নির্ভরশীলগণ,<br>ভরসাকারীগণ                       | মুতাওয়াক্কিলী<br>না | مُتَوَكِّلِينَ            |
| পরিত্যাগ করা,                                    | খাজালা               | خَذَلَ                    |
| সাহায্য করা ছেড়ে দিয়ে কাউকে বিপদে ফেলা         |                      |                           |
| খিয়ানত করে,<br>গোপন করে                         | ইয়াওপ্তা            | يَغْتَلَّ                 |

|  |           |            |
|--|-----------|------------|
| বিয়ানত করল,<br>গোপন করল               | গাফা      | عَلَّ      |
| পরিপূর্ণভাবে প্রদান<br>করা হবে         | তুওয়াফা  | تَوَفَّى   |
| অসন্তুষ্টি, ফ্রোখ                      | ছাখাত্বা  | سَقَطَ     |
| ঠিকানা, বাসস্থান                       | মা'ওয়া   | مَأْوَى    |
| নিকট                                   | বি'ছা     | بَيْتَس    |
| গন্তব্যস্থান, প্রত্যাবর্তন<br>স্থান    | মাসীকুন   | مَعِينًا   |
| অনুগ্রহ করেছেন                         | মান্না    | مَنَّ      |
| পাঠিয়েছেন                             | বাত্মা'ছা | بَعَثَ     |
| কি                                     | আ         | أ          |
| এবং                                    | ওয়া      | وَ         |
| যখন                                    | লাম্মা    | لَمَّا     |
| দ্বিগুণ                                | মিছলাই    | مِثْلَيْنِ |
| কোথা হতে                               | আন্ন-     | أَلَى      |
| তার মুনাক্কি হয়ে<br>গেল               | না-ফাকু   | نَافَقُوا  |
| তোমরা আস                               | তাআ'লা    | تَعَالَوْا |
| তোমরা যুদ্ধ কর                         | ক্বাতিলু  | قَاتِلُوا  |
| প্রতিহত কর, প্রতিরক্ষা<br>কর, বাধা দাও | ইদফাউ'    | ادْفَعُوا  |



|  |                    |                   |
|--|--------------------|-------------------|
| সে দিন                                 | ইয়াওমায়িঝিন      | يَوْمَئِذٍ        |
| বেশী নিকটবর্তী                         | আক্কাবু            | أَقْرَبُ          |
| তারা বসে থাকলো                         | ক্বাআ'দু           | قَعَدُوا          |
| যদি                                    | লাও                | لَوْ              |
| তারা কথা শুনতো,<br>আনুগত্য করত         | আত্বাউ'            | أَطَاعُوا         |
| তোমরা তাহলে দূরে<br>সরাও               | ফাদরাযু            | فَأَدْرُؤُوا      |
| কখনো ধারণা করনা,<br>মনে কর না          | লা-<br>তাহছাবান্না | لَا تَحْسَبَنَّ   |
| তারা জীবিকাপ্রাপ্ত হয়                 | ইয়ুরযাকুনা        | يُرْزَقُونَ       |
| তারা পরিত্যক্ত, তারা<br>বুশী হয়েছে    | ফারিহীনা           | فَرِحِينَ         |
| তারা সুসংসবাদ জেনে<br>আনন্দিত হয়      | ইয়াছতাবশীকুনা     | يَسْتَبْشِرُونَ   |
| তারা মিলিত হয় নি                      | লাম ইয়ালহাকু      | لَمْ يَلْحَقُوا   |
| <b>রুকু- ১৮ : আয়াত ১৭২-১১৮০</b>       |                    |                   |
| তারা সাড়া দিল, তারা<br>জবাব দিল       | ইছতাজা-বু          | إِسْتَجَابُوا     |
| আমাদের জন্য যথেষ্ট                     | হাছবুনা-           | حَسْبُنَا         |
| উত্তম অভিভাবক,<br>চমৎকার কার্যনির্বাহক | নি'মাল<br>ওয়াকলি  | نِعْمَ الْوَكِيلِ |
| ভরা ফিরে আসল,<br>ফিরে গেল              | ইনক্বালাবু         | إِنْقَلَبُوا      |
| অনুগ্রহশীল                             | ঝুওফাযলিন          | ذُو فَضْلٍ        |
| ভয় প্রদর্শন করে                       | ইযুখাওবিফু         | يُخَوِّفُ         |

|                                 |                    |                     |
|---------------------------------|--------------------|---------------------|
| বন্ধুরা                         | আউলিয়ায়          | أَوْلِيَاءُ         |
| আমাকে ভয় কর                    | খা-ফুনি            | خَالُونَ            |
| দ্রুত ধাবিত হয়,<br>জ্বপর হয়   | ইয়ুছা-রিউ'না      | يُسَارِعُونَ        |
| কোনো অংশ                        | হাযযান             | حَقًّا              |
| আমরা অবকাশ<br>দেই, সুযোগ দেই    | নুমলিয়            | لُنْمِي             |
| অবমাননাকর                       | মুহীনুন            | مُهِنِينَ           |
| পরিভ্যাগ করে,<br>ছেড়ে দিবে     | ইয়াঝারুন          | يَذَرُ              |
| পৃথক করে                        | ইয়ামীযু           | يَعِزُّ             |
| অপবিত্র, খারাপ,<br>মিক্‌ট       | খাবীছুন            | خَبِيثٌ             |
| পবিত্র, ভাল, উৎকৃষ্ট            | ড্বায়্যিবুন       | طَيِّبٌ             |
| সংবাদ দেয়                      | ইয়ুত্বলিয়ু'      | يُظَلِّعُ           |
| মনোনীত করেন,<br>বাছাই করেন      | ইয়াজ্জতাবী        | يَجْمَعِينَ         |
| ভারা কার্পণ্য করে               | ইয়াবখালুনা        | يَبْتَلُونَ - ب خ ل |
| ভাদের (গলায়)<br>বেড়া পরান হবে | ইয়ুত্বাওওত্বাকুনা | يُطَوَّقُونَ        |
| রুকু- ১৯ : আয়াত ১৮১-১৮৯        |                    |                     |
| শুনলেন                          | ছামিআ'             | سَمِعَ              |
| দক্ষিণ                          | ফাকীরুন            | فَوَّضَ             |

|  |               |                          |
|--|---------------|--------------------------|
| আমরা   | নাহনু         | نَحْنُ                   |
| ধনী  | আগনিইয়াআ     | أَغْنِيَاءَ : এক : غِنَى |
| স্বাদ গ্রহণ কর,<br>আস্বাদন কর                        | যুকু          | تَوَقَّوْا               |
| জ্বলন্ত আগুন, দহন                                    | হারীকুন       | حَرِيئِي                 |
| অত্যাচারী, অধিক<br>অত্যাচারী                         | যাল্লা-মুন    | كَلَامٌ                  |
| বান্দা, দাস  | আ'বীদুন       | عَبِيدٌ : এক : عَبْدٌ    |
| কুরবানী, উৎসর্গ,<br>আত্মাহর জন্য দেয়া<br>কোনো বস্তু | কুরবা-নুন     | قُرْبَانٍ                |
| গ্রাস করে, খেয়ে ফেলে                                | তা'কুল        | تَأْكُلُ                 |
| ভাবে কেন   | ফালিমা        | قَلِمَةً                 |
| অস্বীকৃত হয়েছিল,<br>মিথ্যারোপ করা<br>হয়েছিল        | কুজ্জিবা      | كَذِبٌ                   |
| আলোকদানকারী, যা<br>প্রতিফলিত আলো<br>দেয়             | মুনীরুন       | مُنِيرٌ - نور            |
| স্বাদ গ্রহণকারী,<br>আস্বাদনকারী                      | ঝা-য়িক্বাতুন | ذَائِقَةٌ                |
| ভোমাদের পূর্ণ দেয়া<br>হবে                           | তুওয়াফনা     | تَوْفُونَ                |
| প্রতিদান, পুরস্কার                                   | যুজ্জুরুন     | أَجْرٌ : এক : أَجْرٌ     |

|   |             |                     |
|---|-------------|---------------------|
| দূরে রাখা হয়                             | যুহযিহা     | زُحِرَ              |
| সকল হল                                    | ফা-যা       | فَازَ               |
| সম্পদ, সামগ্রী,<br>আরাম, ভোগ-বিলাস        | মাতা-উ'ন    | مَتَاعَ             |
| ধোঁকা, প্রভাষণ                            | গুরুগুরুন   | غُرُورَ             |
| দৃঢ় সংকল্পের বিষয়                       | আ'যমূল উমূর | عَزِيمِ الْأُمُورِ  |
| নিষ্ক্রেপ করল                             | নাবাজা      | كَبَلَ              |
| পিছনে                                     | ওয়ারা-যু   | وَرَاءَ             |
| পিঠ                                       | যুহরুন      | ظُهُورَ             |
| ভাঙ্গা করেছে,<br>ভাঙ্গা এসেছে             | আতাও        | أَتَا               |
| তাদের প্রশংসা করা<br>হোক, প্রশংসাপ্রার্থী | ইয়ুহমাদুও  | يُحَمِّدُوا - ح مرد |
| নিরাপদ হওয়া,<br>সকল হওয়া                | মাফা-যাতুন  | مَفَازَةً           |
| কুকু- ২০ : আয়াত ১১০-২০০                  |             |                     |
| অধিকারী,<br>যাদের আছে                     | উওলী        | أُولِي              |
| জ্ঞান, অন্তর্দৃষ্টি                       | আলবা-বুন    | الْبَابِ            |
| দাঁড়িয়ে                                 | ক্বিয়া-মান | وَيَامَا            |
| বসে, বসা অবস্থায়                         | কুউ'ওদান    | قُعُودًا            |
| পার্শ্বদেশ, গয়ে                          | জুনুওবুন    | جُنُوبٍ : এক جَنْبٍ |

|                              |                  |                       |
|------------------------------|------------------|-----------------------|
| চিন্তা করে, গবেষণা করে       | ইয়াতাকাকারু ওনা | يَتَفَكَّرُونَ        |
| অনর্থক, বৃথা, অর্থহীন        | বা-ত্বিলান       | بَاطِلًا              |
| তুমি কতই না পবিত্র!          | ছুবহা-নাকা       | سُبْحَانَكَ           |
| তুমি সাজ্বিত করলে            | আখযাইতা          | أَخْرَجْتَ نَارِي     |
| আহবানকারী                    | মুনা-দিইয়ান     | مُنَادِيًا            |
| দূর কর, ক্ষমা কর, মার্জনা কর | কাফফির           | كَفِّرْ               |
| দোষ ত্রুটি                   | ছায়িয়া-তুন     | سَيِّئَاتٍ            |
| আমাদের মৃত্যু দাও            | তাওয়াফফানা      | تَوَفَّنَا            |
| সাথে                         | মাতা'            | مَعَ                  |
| পুণ্যবান                     | আবরা-রুন         | أَبْرَارٍ             |
| পুরুষ                        | বাকারুন          | ذَكَرٍ                |
| নারী                         | উনছা-            | أُنثَى                |
| নির্ধাতিত হয়েছে             | উজু              | أَوْذُوا              |
| (দম্পপূর্ণ) চলাফেরা          | তাক্বালুব        | تَقَلَّبَ             |
| শহর, দেশ                     | বিলাদুন          | بِلَادٍ একবচন: بِلَدٍ |
| ঠিকানা, প্রত্যাবর্তন স্থান   | মা'ওয়া-         | مَأْوَى               |
| বিশ্রামস্থল                  | মিহা-দুন         | مِهَادٍ               |

|                                |             |            |
|--------------------------------|-------------|------------|
| অজ্ঞানতার উপহার,<br>মেহমানদারী | নুযুলান     | نُزْلًا    |
| বিনয়ী, অবনত                   | খা-শিয়ী'না | خَاشِعِينَ |
| সবর কর, ধৈর্য ধর               | ইসবিরু      | إِصْبِرُوا |
| ধৈর্যে দৃঢ় থাক                | সা-বিরু     | صَابِرُوا  |

### সূরা আন নিসা : (নারী) সূরা নং-৪

| বাংলা অর্থ                                     | উচ্চারণ    | আরবী                  |
|--|------------|-----------------------|
| ককু-১ : আয়াত ১-১০                             |            |                       |
| বিস্তার করেছেন,<br>ছড়িয়ে দিয়েছেন            | বাছুছা     | بَعَثَ                |
| অনেক পুরুষ                                     | রিজালুন    | رِجَالًا: এক: رَجُلًا |
| ভোমরা পরস্পরে<br>(হক) দাবী কর,                 | তাছা-আলুনা | تَسَاءَلُونَ          |
| একে অপরের নিকট জিজ্ঞাসা কর, একে অপরের নিকট চাও |            |                       |
| নিকট আত্মীয়,<br>আত্মীয়তার সম্পর্ক            | আরহা-মুন   | أَرْحَامٍ             |
| তত্ত্বাবধানকারী,<br>দৃষ্টিবান                  | রাঙ্কিবান  | رَقِيبًا              |
| ইয়াতীম মেয়েরা                                | ইয়াতা-মা- | يَتَامَى              |
| অপরাধ  | হুওবান     | خُوبًا                |
| গুরুতর   | কাবিরান    | كَبِيرًا              |
| সুবিচার, ইনসাক                                 | ক্বিছতুন   | قِنَاطًا              |
| পছন্দমত  | ভা-বা      | طَابَ                 |

|   |                |                  |
|---|----------------|------------------|
| দুইটি   | মাছনা-         | مَكْنَى          |
| তিনটি   | ছুলা-ছা        | ثَلَاثَ          |
| চারটি   | রুবা-আ'        | رَبَاعَ          |
| ন্যায়বিচার   | আ'দলুন         | عَدْلٌ           |
| মালিক হয়েছে,   | মালাকাত        | مَلَكَتْ         |
| শব্দটি যুদ্ধবন্দী নারী এবং ক্রীতদাসীদের জন্য ব্যবহার করা হলে থাকে                               |                |                  |
| ডান হাতসমূহ   | আইমা-নুন       | أَيْمَانٌ        |
| নিকটবর্তী   | আদনা-          | أَدْنٌ           |
| যে তোমরা অবিচার<br>করবে না,   | আল্লা- তাউ'ওলু | أَلَّا تَعُولُوا |
| পক্ষপাতিত্ব করবে না, ফকীর হবে ন!  |                |                  |
| মাহর,   | সাদুকা-তু      | صَدَقَاتُكَ      |
| শরীয়ত অনুযায়ী বিয়ে করার জন্য স্বামীর স্ত্রীদের যে উপহার দেয়<br>নগদ টাকায় বা অনুরূপ কিছুতে। |                |                  |
| খুশিমনে, সন্তুষ্টিতে  | নিহলাতুন       | رِجَالَهُ        |
| ভৃগু সহকারে   | হানীআ          | هَوْنِيًا        |
| স্বাচ্ছন্দে, পরিভ্রমণ হয়ে  | মারীআ          | مَرِينًا         |
| (জীবিকা) প্রতিষ্ঠার<br>(জন্য), জীবনযাত্রার<br>অবলম্বন   | ক্বইয়ামান     | وَيَامًا         |
| পোশাক পরাও  | উকছু           | أَكْسُوا         |
| পোশাক   | কিহওয়াতুন     | كِسْوَةً         |

|                                   |               |                     |
|-----------------------------------|---------------|---------------------|
| পরীক্ষা কর, বিশেষ<br>ভাবে নজর রাখ | ইবতালু        | إِبْتَلُوا          |
| ঘবন পৌঁছে যায়                    | বালাও         | بَلَغُوا            |
| অনুমান কর,<br>দেখ, প্রাপ্ত হও     | আ-নাছা        | النَّس              |
| বিচারের জ্ঞান,<br>বিবেকবুদ্ধি     | রুশদান        | رُشْدًا             |
| সমর্পন কর                         | ইদফাউ'ও       | إِدْفَعُوا          |
| অপব্যয়                           | ইছরা-ফান      | إِسْرَاقًا          |
| ভাড়াভাড়া করে                    | বিদা-রান      | بِدَارًا            |
| বিরত থাকবে                        | লিইয়াছতা'কিফ | لَيَسْتَعْفِفُ      |
| তোমরা সমর্পন কর                   | দাফা'তুম      | دَفَعْتُمْ          |
| অংশ                               | নাসীবুন       | نَصِيبٌ             |
| পিতা-মাতা                         | ওয়া-লিদা-নি  | وَالِدَانِ          |
| আত্মীয়-বন্ধন                     | আকুরাবুনা     | أَقْرَبُونَ         |
| কম                                | ক্বাগ্রা      | قَلَّ               |
| বেশী                              | কাছুরা        | كَثُرَ              |
| নির্ধারিত                         | মাফরুখান      | مَفْرُوضًا          |
| বন্টন করা                         | ক্বিহমাতুন    | وَسَمَةً            |
| দূর সম্পর্কীয়<br>আত্মীয়-বন্ধন   | উলুল কুরবা-   | أَوْلُوا الْقُرْبَى |



|                                      |              |                      |
|--------------------------------------|--------------|----------------------|
| ভয় করে                              | লিইয়াখশা    | لِيَخْشَ             |
| সঠিক, কোমল                           | ছাদীদান      | سَدِيدًا             |
| অগ্নি-শিখা                           | ছায়ী'রান    | سَوْدًا              |
| <b>ককু- ২ : আয়াত ১১-১৪</b>          |              |                      |
| অংশ                                  | হায়ুন       | حَظًّا               |
| দুজন নারী                            | ইছনাতাইনি    | إِثْنَتَيْنِ         |
| দুই-তৃতীয়াংশ                        | ছুপুছা       | ثُلُثًا              |
| অর্ধাংশ                              | নিসফুন       | نِصْفًا              |
| ষষ্ঠাংশ                              | ছুদুছুন      | سُدُسًا              |
| এক-তৃতীয়াংশ                         | ছুগুছুন      | ثُلُثًا              |
| ভাইগণ                                | ইখওয়াতুন    | إِخْوَةً             |
| ঋণ                                   | দাইনুন       | دَيْنًا এক: دُيُونًا |
| তোমরা জান না                         | লা-তাদরুনা   | لَا تَدْرُونَ        |
| সন্তান                               | ওয়ালাদুন    | وَلَدًا              |
| এক-চতুর্থাংশ                         | কুবুউ'ন      | رُبْعًا              |
| এক-অষ্টমাংশ                          | ছুমুনুন      | ثَمْنًا              |
| পিতা-মাতা ও<br>সন্তানহীন মৃত ব্যক্তি | কাল্লা-লাতুন | كَلَالَةً            |
| ভাই                                  | আখুন         | أَخًا                |
| বোন                                  | উখতুন        | أُخْتًا              |

|   |                    |                        |
|---|--------------------|------------------------|
| প্রত্যেকে                                     | কুফ্রা ওয়াহিদিন   | كُلٌّ وَاحِدٍ          |
| অংশীদারগণ                                     | শুরাকা-আ           | شُرَكَاءَ              |
| কারো ক্ষতি না করে                             | গাইরা মুছা-ররি     | عَدُوِّ مُمْضَارٍ      |
| আল্লাহর নির্ধারিত সীমান্তলো                   | হদুদুল্লাহি        | حُدُودِ اللَّهِ        |
| সীমা অতিক্রম করে                              | ইয়াতআ'দা          | يَتَعَدَّى             |
| <b>ককু- ৩ : আয়াত ১৫-২২</b>                   |                    |                        |
| যে নারীরা                                     | আল্লা-তী           | اللَّائِي              |
| চার (জন)                                      | আরবাআ'তুন          | أَرْبَعَهُ             |
| আবদ্ধ করে রাখ                                 | আমছিকু             | أَمْسِكُوا             |
| যে দুইজন লোক                                  | আল্লাজা-নি         | الَّذَانِ              |
| শাস্তি প্রদান কর                              | আ-জু               | أَذُوا                 |
| উপেক্ষা কর, শাস্তি প্রদানে বিরত হও            | আ'রিছু             | أَعْرِضُوا             |
| তওবা কবুলকারী, দয়ালু                         | তাওওয়া-বাররাহীমান | تَوَّابًا رَّحِيمًا    |
| অজ্ঞতা,                                       | জাহা-লাতুন         | جَهَالَةً              |
| এখানে আল্লাহর আযাব সম্পর্কে সঠিক জ্ঞানের অভাব |                    |                        |
| জোরপূর্বক                                     | কারহান             | كَرْهًا                |
| আটক করে রাখবে না, বাধা দিবে না                | লা-তা'ফুলুও        | لَا تَعْضُلُوا عَمَلًا |
| আদায় করার জন্য, নিয়ে নিতে                   | লিতাজ্জহাবু        | لِيَتَذَكَّرُوا        |

|                                       |                 |                      |
|---------------------------------------|-----------------|----------------------|
| প্রকাশ্য                              | মুবায্বিনাতিন   | مُبَيَّنَةٌ          |
| জীবন যাপন কর,<br>অবস্থান কর           | আ'শিরু          | عَاشِرُوا            |
| হয়ত, সম্ভবত                          | আ'ছা            | عَسَى                |
| পরিবর্তন করা                          | ইছতিবদা-ল       | إِسْتَبْدَالَ        |
| স্থান                                 | মাকা-নুন        | مَكَانٌ              |
| অগাধ সম্পদ                            | ক্বিনত্বা-ক্বুন | وِنْقَارٌ            |
| সান্নিধ্য লাভ করেছ<br>(স্ত্রী মিলনের) | আফছা-           | أَفْضَى              |
| অস্বীকার                              | মীছা-ক্বুন      | مِيثَاقٌ             |
| সুদৃঢ়                                | গালীযান         | غَلِيظًا             |
| বিগত হয়েছে                           | ছালাফা          | سَلَفٌ               |
| বড়ই অক্লচিকর,<br>ত্রোথের কারণ        | মাক্বতান        | مَقْتًا              |
| <b>ক্বক্ব- ৪ : আয়াত ২৩-২৪</b>        |                 |                      |
| মায়েরা                               | উম্মাহা-ত্বুন   | أُمَّهَاتٌ এক: أُمٌّ |
| মেয়েরা, কন্যারা                      | বানা-ত্বুন      | بَنَاتٌ এক: بِنْتُ   |
| বোনেরা                                | আখওয়াত্বুন     | أَخَوَاتٌ এক: أُخْتُ |
| ফুকুরা                                | আ'ম্মা-ত্বুন    | عَمَّاتٌ এক: عَمَّةٌ |
| বোনের মেয়েরা                         | বানা-ত্বুল উখতি | بَنَاتُ الْأَخِي     |
| দুধ পান করিয়েছে                      | আরছা'না         | أَرْضَعَنَ           |

|   |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| দুধ পান করানোতে<br>সম্পর্কিত বোনেরা,<br>দুধ বোনেরা  | আখাওয়া-তুকুম<br>মিনাররাঘা-<br>আতি | أَخَوَاتُكُمْ مِنَ<br>الرَّضَاعَةِ |
| নিজের স্বীর প্রথম<br>স্বামীর মেয়েরা, কন্যারা   | রাবা-ইবু                           | رَبَائِبُ                          |
| কোল, লালন-পালন,<br>তত্ত্বাবধান  | হজুরান                             | حُجُورٌ                            |
| তোমাদের ঘরে<br>লালিতা-পালিতা  | ফী হজুরিকুম                        | فِي حُجُورِكُمْ                    |
| এখানে সাধারণ নিয়মে বলা হয়েছে, কারণ সাধারণত: এ জাতীয়<br>মেয়েরা মায়ের সাথে পরবর্তী সংসারে অবস্থান। |                                    |                                    |
| স্বীরা  | হালা-ইলুন                          | حَلِيلَةٌ এক: حَلَائِلُ            |
| ঔরসজাত  | আসলা-বুন                           | أَخْلَافٌ এক: خَلَفٌ               |
| দুইবোন  | উখতাইন                             | أُخْتَيْنِ                         |
| স্বামীর মুসলিম নারীরা<br>যারা অন্য কারো<br>বিবাহস্বামীর রয়েছে  | মুহসানা-তুন                        | مُحْصَنَاتٌ                        |
| বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ<br>সব পুরুষ  | মুহসিনীনা                          | مُحْصِنِينَ                        |
| ব্যক্তিচারী হিসেবে  | মুহা-ফিহীনা                        | مُسَافِرِينَ                       |
| মাহর  | উজুরান                             | أُجُورٌ                            |
| সামর্থ্য থাকা   | ত্বওলান                            | كَوْلًا                            |
| স্বামীর মুসলিম<br>নারীরা  | মুহসানা-তুন                        | مُحْصَنَاتٌ                        |
| মালিকানা তুস্ত<br>ক্রীতদাসীরা   | ফাতাইয়া-তুন                       | فَتَيَاتٌ এক: فَتَاتٌ              |

|                            |                         |                     |
|----------------------------|-------------------------|---------------------|
| পবিত্রতা, সচ্চরিত্রতা      | মুহসানা-তুন             | مُحَصَّنَاتٌ        |
| ব্যভিচারিনী নয়            | গাইরা মুহা-<br>ফিহা-তুন | غَيْرٌ مُسَافِحَاتٍ |
| গোপন সম্পর্ক<br>স্থাপন করা | আখদা-নুন                | أَخْدَانٌ           |
| বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধহয়      | উহসিন্না                | أُحْصِنَ            |
| তারা করে, নিষ্ঠ হয়        | আতাইনা                  | أَتَيْنَ            |
| ব্যভিচার                   | আ'নাত                   | عَدَتْ              |

কক- ৫ : আয়াত ২৬-৩৩

|   |              |                        |
|---|--------------|------------------------|
| আদর্শসমূহ,<br>রীতিনীতি                  | ছুনানুন      | سُنَنٌ : এক সُنَّةٌ    |
| কামনা-বাসনা,<br>কুশ্রবৃত্তি             | শাহাওয়া-তু  | شَهَوَاتٌ              |
| বিপথগামী হওয়া, ঝুকা                    | মাইলুন       | مَيْلٌ                 |
| পরস্পর সম্মতিক্রমে,<br>সভ্যতার ভিত্তিতে | আ'ন তারা-ফিল | عَنْ تَرَافِهِ         |
| সীমালঙ্ঘন করা,<br>বাড়াবাড়ি স্বরূপ     | উ'দওয়া-নুন  | عُدْوَانٌ              |
| আমরা তাকে<br>দক্ষ কন্ঠাব                | নুসলীহি      | نُضْلِيهِ              |
| পরিহার কর, বেঁচে চল                     | তাজতানিবু    | تَجْتَنِبُوا           |
| কবীরা ওনাহতলো, বড়<br>বড় ওনাহতলো       | কাবা-য়িরা   | كِبْرًا : এক كِبَائِرٌ |

যেগুলোর শাস্তি উল্লেখ করা হয়েছে বা সেক্ষেত্রে সতর্ক করত: ধমক দেয়া হয়েছে।

|  |                |                  |
|--|----------------|------------------|
| তোমাদের নিষেধ করা হয়েছে                   | তুনহাওনা       | تُنْهَوْنَ       |
| আমরা-সূর করে দিব, ক্ষমা করে দিব, মোচন করব  | নুকাফফিবু      | نُكَفِّرُ        |
| প্রবেশ স্থান, প্রবেশ ঘর                    | মুদখালান       | مُدْخَلًا        |
| সম্মানিত                                   | কারীমান        | كَرِيمًا         |
| আকাঙ্ক্ষা কর না                            | লা-তাতামান্নাও | لَا تَتَمَنَّوْا |
| উত্তরাধিকারী, অভিভাবক                      | মাওয়ালিয়া    | مَوَالِي         |
| অস্বীকারাবদ্ধ হয়েছে                       | আ'ক্বাদাত      | عَقَدَتْ         |
| তোমাদের ডান হাত, তোমাদের চুক্তি ও অস্বীকার | আইমা-নুকুম     | أَيْمَانِكُمْ    |
| <b>কক্ব- ৬ : আয়াত ৩৪-৪২</b>               |                |                  |
| কর্তৃত্বশীল, পরিচালক                       | ক্বাওওয়ামুনা  | قَوَّامُونَ      |
| সং নারীগণ                                  | সা-লিহা-তুন    | صَالِحَاتٍ       |
| অনুগত নারী, আনুগত্য পরায়ণা                | ক্বা-নিতা-তুন  | قَائِمَاتٍ       |
| অবাধ্যতা                                   | নুওযুন         | لُشُوزٍ          |
| শয্যা                                      | মাযাজ্জিয়া'   | مَضَاجِعٍ        |
| সম্মুখত, সবার উপরে                         | আ'লিয়্যান     | عَلَيَّهَا       |
| বিচারক                                     | হাকামান        | حَكَمًا          |

|   |                  |                   |
|---|------------------|-------------------|
| প্রতিবেশী   | জা-রুন           | جَارٍ             |
| সম্পর্কহীন প্রতিবেশী,<br>স্বর্গবর্তী প্রতিবেশী    | জা-রুন জুনুবি    | جَارِ الْجُنُبِ   |
| পার্শ্ববর্তী সহচর                                 | সা-হিবি বিলজানবি | صَاحِبِ الْجَنْبِ |
| পথিক, মুসাফির                                     | ইবনুছহাবীলি      | ابْنُ السَّبِيلِ  |
| দাঙ্কিক   | মুখতা-লান        | مُخْتَلَا         |
| পর্বকারী  | ফাখুওরান         | فَخُورًا          |
| সঙ্গী, সাথী                                       | ক্বারীনান        | كَرِيْمًا         |
| কি হত   | মা-ঝা            | مَاذَا            |
| যদি   | লাও              | لَوْ              |
| বিন্দুমাাত্র                                      | মিছক্বা-লা       | وَمِثْقَالَ       |
| যদি   | ইন               | إِنْ              |
| হয়   | তাকু             | كَأَنَّ           |
| তার পক্ষ থেকে                                     | মিগ্লাদুনহ       | مِنْ لَدُنْهُ     |
| আনব, উপস্থিত করব                                  | জি'না            | جِئْنَا           |
| তার   | হা-উলা-য়ি       | هَؤُلَاءِ         |
| সমতল হয়, সমান<br>হয়ে যায়, মিশিয়ে<br>দেয়া হয় | তুছাওবি          | تُسَوَّى          |
| কথা, বিষয়  | হাদীছান          | حَدِيثًا          |

| রুকু- ৭ : আয়াত ৪৩-৫০                               |               |                      |
|---|---------------|----------------------|
| নিকটবর্তী হবে না,<br>ধারে কাছেও যাবে না             | লা-ভাকুরাবু   | لَا تَقْرَبُوا رَبِّ |
| নেশাগ্রস্ত  | ছুকারা-       | سَكَارَى             |
| গোসল ফরয হওয়া<br>অবস্থায়, ঘোর অপবিত্র<br>অবস্থায় | জুনুবান       | جَلْبَانًا           |
| মুসাফির, অতিক্রমকারী                                | আ'-বিরী       | عَابِرِي             |
| গোসল করে নাও  | ভাগতাহিলু     | تَقْتَسِلُوا-عِ سَل  |
| অসুস্থ  | মারছা         | مَرَضَى              |
| প্রস্রাব-পায়খানা<br>করার স্থান                     | গা-য়িফুন     | غَائِطٍ              |
| ভোমরা স্পর্শ করেছ,<br>সহবাস করেছ                    | লা-মাহতুম     | لَا مَسْتَمِرَّ      |
| ভায়াম্মুম কর                                       | ভাইয়াম্মামু  | تَكْتَمُوا           |
| মাটি  | সায়ী'দান     | صَوِيءًا             |
| পবিত্র  | ভায়িয়্যাবান | كَلْبَانًا           |
| মাসাহ কর (ভেজা<br>হাত বুগিয়ে নাও)                  | ইমহাহও        | إِمْسَحُوا           |
| মুখমণ্ডল<br>(চেহারাসমূহ)                            | বুজুহন        | وَجُوهًا             |
| মার্জমাকারী   | আ'ফুওওয়ান    | عَفُؤًا              |
| পরিবর্তন করে,<br>বিকৃত করে                          | ইযুহাররিফুনা  | يُحَوِّرُونَ         |
| স্থানসমূহ (মূল অর্থ<br>থেকে)                        | মাওয়াযিয়ি'  | مَوَاضِعِ            |



|   |                   |                       |
|---|-------------------|-----------------------|
| আমরা অমান্য করলাম<br>, অবাধ্য হলাম,                         | আসাইনা-           | عَصَيْنَا             |
| গুন   | ইছমা"             | إِسْتَع               |
| না শোনার মত,<br>শোনা ব্যতীত                                 | গাইরা মুহমারি'ন   | غَيْرَ مُسْتَعِ       |
| বাকসনো, বিকৃত করা   | লাইয়্যা          | لِيَا                 |
| জিহ্বাগুলো  | আলহিনাতুন         | الْسِنَةُ             |
| দোষারোপ করে,<br>তাচ্ছিল্য করে                               | ড্বা"নান          | كَلَمْنَا             |
| সুসত্রত, সঠিক   | আক্বওয়ামু        | أَقْوَمُ              |
| আমরা মুছে দিব,<br>বিকৃত করে দিব                             | নাত্বমিছু         | نَطِيسُ               |
| ঘরিয়ে দিব,<br>উল্টিয়ে দিব                                 | নারুদ্দা          | نَرُدُّ (ردد)         |
| পৃষ্ঠদেশ, পিছনের দিক  | আদবা-ক্বন         | أَدْبَارُ: এক: دُبُرُ |
| শনিবারের<br>সীমালঙ্ঘনকারী<br>ব্যক্তিরা                      | আসহা-বুছ<br>ছাবতি | أَصْحَابُ السَّبْتِ   |
| কার্বকরী  | মাফউ'ওলান         | مَفْعُولًا            |
| সে রচনা করল, নিঃ<br>পর্যায়ের অপবাদ<br>আরোপ করল             | ইফতারা-           | إِفْتَرَى             |
| সুতা পরিমাণ,  | ফাতীলান           | فَتِيلًا              |
| (খেজুরের আঁটির মধ্যখানে থাকা অংশে অবস্থিত সাদা রেখা পরিমাণ) |                   |                       |
| ক্বক্ব- ৮ : আয়াত ৫১-৫৯                                     |                   |                       |
| প্রতিভা, কাল্পনিক বস্তু                                     | জিবতি             | جِبْتِ                |

|  |               |                     |
|--|---------------|---------------------|
| তুচ্ছ বস্তু,                                   | নাকীরান       | تَقْوَرًا           |
| খেজুরের বীচির মধ্যে যে ছিদ্র থাকে সেটার পরিমাণ |               |                     |
| জ্বলে যাবে                                     | নাঈজাত        | كُضِبَتْ            |
| চামড়াগুলি                                     | জুলুদুন       | جُلُودٌ : এক جِلْدٌ |
| চিরকাল   | আবাদান        | أَبَدًا             |
| ছায়া  | যিল্লান       | ظِلًّا              |
| ঘন ছায়া                                       | যালীলান       | ظَلِيلًا            |
| অর্পন কর, পৌঁছে<br>দাও, আদায় কর               | তুআদু         | تَوَدَّدُوا         |
| কতই না উত্তম, সং                               | নিই'ম্মা      | رِجْمًا             |
| দায়িত্বশীলরা,<br>নির্দেশের অধিকারীরা          | উওলীলআমরি     | أُولِي الْأَمْرِ    |
| পরিসমাপ্তি, পরিণতি                             | তা'বীলান      | تَأْوِيلًا          |
| রুকু- ৯ : আয়াত ৫০-৭০                          |               |                     |
| ধারণা করে, দাবী করে                            | ইয়াযউ'মুওনা  | يَرْزَعُونَ         |
| তারি বিচারপ্রার্থী হয়                         | ইয়াতাহা-কামু | يَتَّخِذُكُمْ       |
| পাশ কাটানো, সরে<br>বাওয়া                      | সুদুওদান      | سُدُودًا            |
| তারি শপথ করে বলে                               | ইয়াহলিফুনা   | يَخْلِفُونَ         |
| না   | ইন            | إِنْ                |
| সম্মেলন, সম্প্রীতি                             | তাওফীকান      | تَوْفِيقًا          |

|   |                        |                   |
|---|------------------------|-------------------|
| উপেক্ষা কর  | আ'রিছ                  | أَعْرَضَ          |
| উপদেশ দাও   | ই'য                    | عِطَ              |
| হৃদয়স্পর্শী কথা  | ক্বাওলান<br>বালীগান    | قَوْلًا بَلِيغًا  |
| অতএব না তোমার<br>পালনকর্তার শপথ                                   | ফালা- ওয়া<br>রাব্বিকা | فَلَا وَرَبِّكَ   |
| মতভেদ করে   | শাজারা                 | شَجَرَ            |
| সংকীর্ণতা, কুষ্ঠাবোধ  | হারাযান                | حَرَجًا           |
| তুমি সিদ্ধান্ত দিয়েছ   | ক্বাঘাইতা              | قَضَيْتَ          |
| তারা মেনে নিবে  | ইয়ুছালিমু             | يُسَلِّمُوا       |
| পূর্ণ আত্মসমর্পণসহ  | তাছলীমান               | تَسْلِيمًا        |
| সুদৃঢ়ভাবে,<br>সুপ্রতিষ্ঠিতভাবে                                   | তাছবীতান               | تَكْوِينًا        |
| সিদ্ধীকগণ,<br>সত্যপন্থীগণ   | সিদ্ধীক্বীনা           | صِدِّيقِينَ       |
| সাথী, বন্ধু   | রাফীক্বান              | رُفِيْقًا         |
| কক্ব- ১০ : আয়াত ৭১-৭৬  |                        |                   |
| গ্রহণ কর, অবলম্বন<br>কর   | খুজু                   | خُذُوا            |
| আত্মরক্ষার ব্যবস্থা,<br>নিরাপত্তার জন্য<br>সত্তর্কভামূলক ব্যবস্থা | হিব্বক্বন              | حِذْرًا           |
| বের হয়ে পড়  | ইনফিক্ব                | انْفِرُوا (ن ف ر) |

|                                  |               |                 |
|----------------------------------|---------------|-----------------|
| পৃথক পৃথক দলে                    | ছুবা-তুন      | تُبَاتٍ         |
| বিলম্ব করায়,<br>দেবী করায়      | ইযুবাক্বিআন্ন | يُبَطِّئْنَ     |
| বিলম্ব করানো,<br>পশ্চাদগদ করা    | তাবত্বিআতুন   | تَبِطُّهُ       |
| আমার প্রতি                       | আলাইয়্যা     | عَلَى           |
| মিত্রতা, কোন<br>সম্পর্ক, ভালবাসা | মাওয়াদাতুন   | مَوَدَّةً       |
| হয় আকসোস<br>আমার                | ইয়া- লাইতানী | يَا لَيْتَنِي   |
| সাফল্য                           | ফাওয়ুন       | فَوْزٌ          |
| ভারা বিক্রি করে                  | ইয়াশরুনা     | يَشْرُونَ       |
| তোমাদের কি হল                    | মা-হাঃ কুম    | مَا لَكُمْ      |
| দুর্বল লোকেরা                    | মুহতাযআ'ফীনা  | مُسْتَضْعَفِينَ |
| শিশুরা                           | বিলদা-নুন     | وَلَدَانٍ       |
| তার অধিবাসীরা                    | আহলুহা-       | أَهْلِهَا       |
| তোমার পক্ষ থেকে                  | মিল্লাদুনকা   | مِنْ لَدُنْكَ   |
| কৌশল, চক্রান্ত                   | কাইদুন        | كَيْدٌ          |
| <b>ককু- ১১ : আয়াত ৭৭-৮৭</b>     |               |                 |
| সংযত রাখ                         | কুফফু         | كُفُّوا         |
| ভয়                              | খাশইয়াতুন    | خَشْيَةً        |
| কেন নয়                          | লাওলা-        | لَوْلَا         |

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| অবকাশ, কিছুকাল                                    | আজ্জালুন        | أَجَلَ           |
| সূতা পরিমাপ, খেজুর<br>আঁটির ওপরস্থ আবরণ<br>পরিমাপ | ফাতীলান         | فَتِيلًا         |
| যেখানেই   | আইনামা-         | أَيْنَمَا        |
| পেয়ে যাবে, নাগাল<br>পাবে                         | ইয়ুদরিক        | يُذْرِكُ - دَرِك |
| দুর্গ   | বুরুজুন         | بُرُوجٌ          |
| পাকা, সুদৃঢ়                                      | মুশাইয়্যাদাতুন | مُشَيَّدَةٌ      |
| অন্তএব-কি হল                                      | ফামা-লি         | فَمَالٍ          |
| একেবারেই না,<br>নিকটবর্তী হয় না                  | লা-ইয়াকাদুনা   | لَا يَكَادُونَ   |
| জ্বর বোঝে   | ইয়াফক্বাহনা    | يَفْقَهُونَ      |
| সে আনুগত্য করল                                    | ডা-আ'তুন        | طَاعَهُ          |
| রাতের বেলা পরামর্শ<br>করা, গোপনে<br>পরামর্শ করা   | বাইয়্যাতা      | بَيَّتَ          |
| তারা রাতের বেলা<br>পরামর্শ করে                    | ইয়ুবায়্যাতুনা | يُبَيِّتُونَ     |
| চিন্তাভাবনা করে                                   | ইয়াতাদাববারুনা | يَتَدَبَّرُونَ   |
| তারা অবশ্যই পেত                                   | লাওয়াজ্জাদু    | لَوْ جَدُّوا     |
| তারা রটিয়ে দেয়,<br>তারা প্রচার করে              | আঝাউ'           | أَذَاعُوا        |
| তারা তথ্য অনুসন্ধান<br>করে দেখে                   | ইয়াহতানবিজুনা  | يَسْتَنْبِطُونَ  |

|  |                 |            |
|--|-----------------|------------|
| সম্ভবতঃ  | আ'ছা-           | عَسَى      |
| প্রতিরোধ করবেন   | ইয়াকুফফা       | يَكْفُفُ   |
| প্রবলতর  | আশাদ্দা         | أَشَدَّ    |
| যুদ্ধ, সংঘর্ষ  | বা'ছুন          | بَأْسٌ     |
| শাস্তিদান, প্রতিরোধ  | তানকীলান        | تَنْكِيلاً |
| অংশ, ভাগ   | কিফলুন          | كِفْلٌ     |
| সালাম, অভিবাদন,<br>সম্মান, দোআ                             | তাহিয়ায়্যুন্ন | تَحِيَّةٌ  |
| ককু- ১২ : আয়াত ৮৮-৯১                                      |                 |            |
| ঘুরিয়ে দেয়া  | আন্নকাছা        | أَرْكَسَ   |
| মিলিত হয়  | ইন্নাসিলুনা     | يَصِلُونَ  |
| সংকুচিত হয়েছে,<br>অনিচ্ছুক                                | হাসিরাত্ত       | حَصِرَتْ   |
| প্রবল করে দিলেন,<br>শক্তিশালী করলেন,<br>চ্যপিয়ে দিলেন     | ছাল্লাত্বা      | سَلَّطَ    |
| ককু- ১৩ : আয়াত ৯২-৯৬                                      |                 |            |
| মুক্ত করা  | তাহরীরুন        | تَحْرِيرٌ  |
| ঘাড়, এখানে অর্থ<br>হবে ত্রীতদাস-দাসী                      | রাঙ্কাবাতুন     | رَقَبَةٌ   |
| রক্তমূলা, যা কতিপূরণ<br>হিসেবে নিরুত্তর<br>আজীবকে দিতে হয় | দিইয়াতুন       | دِيَةٌ     |

|                                   |                    |                               |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| সমর্পিত হবে, প্রদত্ত,<br>দিতে হবে | মুছালামাতুন        | مُسَلَّمَةٌ                   |
| দুই মাস                           | শাহরাইনি           | شَهْرَيْنِ                    |
| লাগাতার, ক্রমাগত                  | মুতাভা-<br>বিআইনি  | مُتَّابِعَيْنِ                |
| ইচ্ছাকৃত, স্বেচ্ছায়              | মুতাআশ্বিদান       | مُتَّعِيدًا                   |
| বের হও, সফর কর                    | ছারাবতুম           | فَرَبْتُمْ                    |
| নিষ্কেপ করে,<br>সালাম দেয়        | আলকা-              | الْقَى                        |
| তুমি নও                           | লাহতা              | لَسْتَ                        |
| সম্পদ                             | আ'রাধুন            | عَرَضٌ                        |
| যুদ্ধলব্ধ সম্পদ                   | মাগা-নিমা          | مَغْنِمَةٌ                    |
| সমান নয়                          | লা-ইয়াহতাবী       | لَا يَسْتَوِي                 |
| অকর্ম ব্যক্তি ছাড়া               | গাইর<br>উওলীছারারি | خَلْفَ أَوْلِيَاءِ الضَّرِيرِ |
| <b>ককু- ১৪ : আয়াত ৯৭-১০০</b>     |                    |                               |
| জ্ঞান কবয় করল,<br>মৃত্যু ঘটাল    | তুওয়াফফা          | تَوَفَّى                      |
| কি অবস্থায়                       | ফীমা               | فِيهَا                        |
| উপায়, অবলম্বন                    | হীলাতুন            | حِيلَةٌ                       |
| স্বচ্ছলতা, আশ্রয়স্থল             | মুরা-গামান         | مُرَاغِمًا                    |
| পাওয়া                            | দারকুন             | دَرَكٌ                        |
| অবধারিত হল,<br>পতিত হল            | ওয়াকাআ'           | وَقَعَ                        |

| কৃষ্ণ- ১৫ : আয়াত ১০১-১০৪                                   |               |                       |
|---|---------------|-----------------------|
| হ্রাস করবে, কম করবে, কসর করবে                               | তাকসুর        | تَقْصُرُوا - ق م ص    |
| উভয় করবে, বিপদে ফেলবে                                      | ইয়াফতিনা     | يَفْتِن - ف ت ن       |
| তুমি থাক, তুমি হও   | কুনতা         | كُنْتَ                |
| যেন দাঁড়ায়, দাঁড়াবে                                      | তাকুম         | تَكُم                 |
| হাতিয়ার, অস্ত্র  | আহলিহাতুন     | أَسْلِحَةٌ            |
| যেন আসে   | তাতি          | تَأْتِي               |
| আত্মরক্ষার ব্যবস্থা, নিরাপত্তার জন্য সতর্কভাষ্মূলক ব্যবস্থা | হিজরুন        | حِذْرٌ                |
| তোমাদের দ্রব্য সন্ধান, সাজ-সরঞ্জাম                          | আমতিআ'তিকুম   | أَمْعَتِكُمْ          |
| আক্রমণ করা, ঝুঁকে পড়া                                      | মাইলাতুন      | مَيْلَةٌ              |
| আকস্মিকভাবে, একযোগে, হঠাৎ                                   | ওয়াহিদাতুন   | وَاحِدَةً             |
| বৃষ্টি  | মাতুরুন       | مَطَرٌ                |
| রেখে দাও, পরিত্যাগ কর                                       | আন তাহাউ'ও    | أَنْ تَضَعُوا         |
| তোমরা বিপদমুক্ত হও  | ইত্তমা'নানতুম | إِطْمَأْنِنْتُمْ      |
| তোমরা যত্নগা পেয়ে থাকো                                     | তা'লামুনা     | تَأْتَمِنُونَ - ا ل م |
| তোমরা আশা কর  | তারজুনা       | تَرْجُونَ             |



| রুকু- ১৬ : আয়াত ১০৫-১১২                |               |               |
|---|---------------|---------------|
| দেখিয়েছেন,<br>শিখিয়েছেন               | আরা-          | أَرَى         |
| শিয়ানতকারীরা,<br>বিশ্বাসঘাতকেরা        | খা-য়িনীনা    | خَائِنِينَ    |
| বিতর্ককারী                              | খাসীমান       | خَصِيْبًا     |
| বিতর্ক কর না                            | লা-তুজা-দিল   | لَا تُجَادِلْ |
| শিয়ানত করে                             | ইয়াখতা-নুনা  | يُخْتَالُونَ  |
| প্রচণ্ড শিয়ানতকারী,<br>চরম বিশ্বাসঘাতক | খাওওয়া-নান   | خَوَاتًا      |
| পাপী, গুনাহগার                          | আহীমান        | أَوْثِيْمًا   |
| তার লুকাতে চায়,<br>আজ্ঞাগোপন করে       | ইয়াহতাখফুনা  | يَسْتَكْفُونَ |
| তার রাতে গোপন<br>পরামর্শ করে            | ইয়ুবায়িতুনা | يُبَيِّتُونَ  |
| অপবাদ দেয়,<br>দোষারোপ করে              | ইয়ারমি       | يَزْمِرُ      |
| নিরপরাধ                                 | বারীআন        | بَرِيْنًا     |
| বহন করল                                 | ইহতামালা      | اِحْتَمَلَ    |
| রুকু- ১৭ : আয়াত ১১৩-১২৫                |               |               |
| সংকল্প করল                              | হাম্মাত       | هَمَّتْ       |
| শিক্ষা দিল                              | আ'ল্লামা      | عَلَّمَ       |
| গোপন পরামর্শ                            | নাজওয়া       | نَجْوَى       |
| বিরুদ্ধাচারণ করে                        | ইয়ুশাক্কিকু  | يُشَاقِقِي    |

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| তাকে প্রবেশ করাব,<br>তাকে নিক্ষেপ করব                       | নুসলিহী         | نُصْلِيهِ        |
| রুকু- ১৮ : ১১৬-১২৬  |                 |                  |
| এ ছাড়া যা (আছে)  | মা-দুওনা জালিকা | مَا دُونَ ذَلِكَ |
| নারী জাতীয় বস্ত্র,<br>মূর্তিসমূহ, দেবীরা                   | ইনা-ছান         | إِنَائِي         |
| অবাধ্য, বিদ্রোহী  | মারীদান         | مَرِيدًا         |
| তারা ছেদ করবে,<br>কেটে ফেলবে                                | ইয়ুবাতিকুনা    | يَبْتِكُنَّ      |
| কানগুলো   | আ-ঝা-নুন        | الْأَذَانُ: ۱    |
| গবাদি পশু, মেঘপাল   | আনআ'-মুন        | الْأَعْمَامُ     |
| প্রতারণা, ধোঁকা   | গুরুরান         | غُرُورًا         |
| পালাবার জায়গা  | মাহীসান         | مَحِيضًا         |
| অধিক, সত্যবাদী  | আসদাকু          | أَصْدَقُ         |
| বাক্য, কথা, কখন   | কীলান           | قِيلًا           |
| বেঙ্গুরের আঁটির<br>মধ্যস্থিত ছিদ্রকলা<br>পরিমাণ, তিল পরিমাণ | নাকীরান         | نَقِيرًا         |
| অভরঙ্গ বহু  | খালীলান         | خَلِيلًا         |
| রুকু- ১৯ : আয়াত ১২৭-১৩৪                                    |                 |                  |
| ফাতওয়া চাচ্ছে,<br>কবছা জিফেস করে                           | ইয়াছতাকতুনা    | يَسْتَفْتُونَ    |
| তোমরা আশা কর  | তারগাবুনা       | تَرْغِبُونَ      |
| স্বামী  | বা'লুন          | بَعْلٌ           |

|   |                  |                |
|---|------------------|----------------|
| বিদ্যমান  | উহুদ্বিরাত       | أُخْضِرَتْ     |
| লোভ, কার্পণ্য   | আশতহুহ           | الشَّحْ        |
| তোমরা আকাঙ্ক্ষা কর                                    | হারাসতুম         | حَرَضْتُمْ     |
| দোদুল্যমান, ঝুলন্ত<br>অবস্থায়                        | মুআ'ত্রাকাতুন    | مُعَلَّقَةٌ    |
| তোমাদেরকেও  | ইয়্যা-কুম       | إِيَّاكُمْ     |
| প্রশংসিত  | হায়ীদান         | حَيِّدًا       |
| আনবেন   | ইয়াতি           | يَاتِ          |
| কৃষ্ণ- ২০ : আয়াত ১৩৫-১৪১                             |                  |                |
| নিকটতর, সবচেয়ে<br>বেশী অধিকারী,<br>বেশী শুভাকাঙ্ক্ষী | আউলা             | أَوْلَى        |
| প্রবৃত্তি, কামনা-বাসনা                                | আলহাওয়া         | الْهَوَى       |
| ঘুরিয়ে কথা বল, মন<br>রাখা কথা বল                     | ভালবু            | كَلَوْ         |
| পরিবর্ধিত হয়েছে,<br>অগ্রগামী হয়েছে                  | ইয়দা-দু         | إِزْدَادُوا    |
| তারা আলোচনা করে                                       | ইয়াবুহু         | يَعْتَوِهُنَّ  |
| কথা   | হাদীছুন          | حَدِيثٌ        |
| অপেক্ষা করে,<br>সুযোগ সন্ধান থাকে                     | ইয়াতারাক্বাসূনা | يَتَوَبَّصُونَ |
| আমরা ঘিরে রাখি,<br>আমরা হিফাজত করি                    | নাছতাহবীজ        | نَسْتَحْوِذُ   |

|   |                       |                      |
|---|-----------------------|----------------------|
| আমরা তোমাদেরকে<br>রক্ষা করি,<br>তোমাদের থেকে<br>প্রতিরোধ করি  | নামনা কুম             | نَبْتَغِكُمْ - مَرَع |
| ককু- ২১ : আয়াত ১৪২-১৫২   |                       |                      |
| নিঃস্বিলভাবে, অসমভাবে   | কুছা-লা-              | كُتَالِي             |
| দৌদুল্যমান  | মুঝাবকাবীনা           | مُدْبِدْبِين         |
| প্রভূত্ব, দলিল  | ছুলত্বা-নুন           | سُلْطَان             |
| সুস্পষ্ট প্রমাণ,<br>সুস্পষ্ট দলিল   | ছুলত্বানাং<br>মুবীনান | سُلْطَانًا مُبِينًا  |
| স্তম্ব  | আদারকু                | الذَّرَكُ            |
| সর্বনিম্ন   | আছফালু                | أَسْفَل              |
| একনিষ্ঠভাবে<br>গ্রহণ করে  | আখলাসু                | أَخْلَصُوا           |
| কি করবেন?   | মা-ইয়াফআ'লু          | مَا يَفْعَلُ         |
| একই ক্রিয়ার বিভিন্ন অর্থ হয় অবস্থানভেদে, পাঠকদের বিভিন্ন অর্থের<br>সাথে পরিচিত করার জন্য আমরা এই অভিধানে শব্দগুলোর পুনরাবৃত্তি<br>ঘটিয়েছি। |                       |                      |
| প্রকাশ করা  | জাহরুন                | جَهْرًا              |
| মহা শক্তিশালী,<br>অত্যন্ত ক্ষমতাবান   | ক্বাদীরান             | قَدِيرًا             |
| যথার্থ  | হাক্ক্বান             | حَقًّا               |
| ককু- ২২ : আয়াত ১৫৩-১৬২   |                       |                      |
| প্রকাশ্যভাবে  | জাহরাতুন              | جَهْرًا              |
| বল্লপাত, কঠোর শব্দ  | সা-য়ি'ক্বাতুন        | صَاعِقَةً            |

|  |             |                   |
|--|-------------|-------------------|
| আমরা কমা<br>করেছিলাম                   | আ'ফাওনা     | عَفَوْنَا         |
| সীমালঙ্ঘন কর না                        | লা-তা'দু    | لَا تَعْدُوا      |
| ওলে চড়ানো                             | সালবুন      | صَلَبٌ            |
| কিডম হয়েছিল,<br>সংশয়বিষ্ট কর হয়েছিল | ওক্বিহা     | شَيْبَةٌ - ش ب ه  |
| প্রদানকারী                             | মু'তুওনা    | مُؤْتُونَ         |
| ককু- ২৩ : ১৬৩-১৭০                      |             |                   |
| যাবুর,                                 | যাবুরা      | زَبُورٌ           |
| দাউদ (আঃ)-এর ওপর অবতীর্ণ কিতাব         |             |                   |
| বর্ণনা করেছি                           | ক্বাসাসনা-  | قَصَصْنَا - ق ص س |
| কথা বলা                                | তাকলীমান    | كَلِمَاتِنَا      |
| সুসংবাদদাতা                            | মুবাশশিরীনা | مُبَشِّرِينَ      |
| ভয় প্রদর্শনকারী,<br>সতর্ককারী         | মুনঝিরীনা   | مُنذِرِينَ        |
| হুজি, বিতর্ক,<br>অবকাশ, অজুহাত         | হজ্জাতুন    | حُجَّةٌ           |
| পথ                                     | ত্বারীকুন   | طَرِيقٌ           |
| সহজ                                    | ইয়াহীরান   | يَسْرًا           |
| বাড়াবাড়ি কর না                       | লা-তাগলু    | لَا تَغْلُوا      |
| হুকুম, বাণী, নির্দেশ                   | কালিমা'তুন  | كَلِمَاتٌ         |
| প্রেরণ করেন                            | উলকা        | أَلْفَى           |
| তিন                                    | ছালা-ছাতুন  | ثَلَاثَةٌ         |

|   |                     |                                |
|---|---------------------|--------------------------------|
| তোমরা বিরত থাক                                  | ইনতাহত              | إِنْتَهُوا                     |
| ককু- ২৪ : আয়াত ১৭২-২৭৬                         |                     |                                |
| কখনও লজ্জাবোধ<br>করবে না, কখনও<br>সংকোচ করবে না | লান<br>ইয়াছতানকিফা | لَنْ يَسْتَنْكِفَ<br>- ن ل ك ف |
| লজ্জা করা,<br>অস্বীকার করা                      | ইহতিনকা-ফুন         | اسْتِنَكَانَ                   |
| প্রমাণ, দলিল                                    | বুরহা-নুন           | بُرْهَانَ                      |
| কাত্তরা জানতে চায়,<br>সমাধান চায়              | ইয়াছতাকতুনা        | يَسْتَفْتُونَ                  |
| দুই তৃতীয়াংশ                                   | ফুলুছা-নি           | ثُلُثَانِ                      |

সূরা মায়িদা (খাদ্যপূর্ণ পাত্র, টেবিল) সূরা-৫

| বাংলা অর্থ                               | উচ্চারণ        | আরবী               |
|--|----------------|--------------------|
| ককু-১ : আয়াত ১-৫                        |                |                    |
| বন্ধনসমূহ, চুক্তিসমূহ                    | উ'কুওদুন       | عُقُودٌ এক: عَقْدٌ |
| নির্বাক চতুষ্পদ জন্তু                    | বাহীমাতুন      | بِهَيْمَاتٍ        |
| অহিস্রে (ভগতোজী)<br>জন্তু, উট, গরু, হাগল | আনআ'-মুন       | الْأَنْعَامِ       |
| বৈধ নয়, হালাল নয়                       | গাইরা মুহিব্বী | غَيْرِ مُحِلِّي    |
| শিকার                                    | সাইদুন         | صَيْدٍ             |
| ইহরাম অবস্থায়                           | হরমুন          | حُرْمٍ             |
| তোমরা অবমাননা<br>কর না                   | লা-তুহিল্লু    | لَا تُحِلُّوْا     |

|  |                           |                       |
|--|---------------------------|-----------------------|
| নিদর্শনাবলী  | শাআ'-য়িরা                | شَعَائِرُ             |
| কোন সম্মানিত মাস,<br>হারাম মাস                     | আশ্শাহরুলহারা<br>-মু      | الشَّهْرُ الْحَرَامُ  |
| মক্কার হারামে হাদঙ্গ<br>হিসেবে                     | ক্বালা-য়িদা              | قَلَائِدُ             |
| যবাইর জন্য যে পতঙ্গের গলায় কষ্ঠাবরণ পরানো হয়েছে। |                           |                       |
| যাত্রীরা, যারা যেতে<br>ইচ্ছুক                      | আ-ম্মীনা                  | الْمِينُ              |
| সম্মানিত ঘর,<br>বাইতুল্লাহ শরীফ<br>(কা'বা)         | আলবাইতুল<br>হারামু        | الْبَيْتُ الْحَرَامُ  |
| তোমরা ইহরাম<br>মুক্ত হবে                           | হালালতুম                  | حَلَلْتُمْ            |
| শিকার  | ইসত্বা-দু                 | إِصْطَادُوا           |
| শিকার করা  | ইসত্বা-দুন                | إِصْطَادٌ - مِنْ يَدِ |
| তোমাদের (যেন)<br>উত্তেজিত না করে,                  | লা-<br>ইয়াজ্জরিমান্নাকুম | لَا يَجْعِرُ مِنْكُمْ |
| তোমাদেরকে যেন প্ররোচিত না করে,                     |                           |                       |
| শক্রতা, বিদ্বেষ                                    | শানাআ-নু                  | شَتَانُ               |
| তোমরা সহযোগিতা<br>কর                               | তাজা'-ওয়ানুও             | تَعَاوَنُوا           |
| জুলুম, বাড়াবাড়ি,<br>সীমালঙ্ঘন                    | উ'দওয়ানুন                | عُدْوَانٌ             |
| মৃত (পণ্ড পানী)                                    | মাইতাতুন                  | مَيْتَةٌ              |
| রক্ত (প্রবাহিত)                                    | দামুন                     | دَمٌ                  |
| মাংস   | লাহমুন                    | لَحْمٌ                |

|  |                   |                |
|--|-------------------|----------------|
| শূকর   | বিনযীকুন          | خَنَزِيرٌ      |
| যার ওপর কারো নাম নেয়া হয়েছে                        | উহিলা             | أَهْلًا        |
| যাকে গলা টিপে বা শ্বাসরোধে হত্যা করা হয়েছে          | মুনখানিক্বাতুন    | مُنْخَنِقَةٌ   |
| প্রহারে নিহত পশু                                     | মাওকুঝাতুন        | مَوْكُودَةٌ    |
| উঁচু জায়গা থেকে পরে নিহত                            | মুতারাদ্দিইয়াতুন | مُتَرَدِّبَةٌ  |
| শিংয়ের আঘাতে নিহত                                   | নাত্বীহাতুন       | لَطِيحَةٌ      |
| হিস্র পশু  | আছছাবউ'           | السَّبْعُ      |
| ডোমরা পবিত্র করলে                                    | ঝাক্বাইতুম        | ذَكَيْتُمْ     |
| ঘবাইকৃত  | ঝুবিহা            | ذُبِحَ         |
| পূজার মণ্ডপ, দেব-দেবীর আশ্রয়, বেদী                  | নুসুবুন           | نُصْبٌ         |
| ডোমরা ভাগ্য নির্ণয় কর                               | তাছতাক্বহিমু      | تَسْتَقْسِمُوا |
| জুয়া  | আযলা-মুন          | أَزْلَامٌ      |
| অথবা লটারীর তীর, আধুনিক যুগের লটারীও এর অন্তর্ভুক্ত। |                   |                |
| নিরাশ হয়েছে   | ইয়ায়িছা         | يَيْسٌ         |
| নিরুপায় হয়ে পড়ে, রক্ষা হয় (খেতে)                 | আছতুররা           | أُطْفِرَّ      |
| প্রবল ক্ষুধা   | মাখমাসাতুন        | مَخْمَصَةٌ     |
| যার আসক্তি আছে, যে ইচ্ছাকৃতভাবে ঝুঁকে পড়ে           | মুতাজা-নিফুন      | مَتَجَانِفٌ    |



|   |              |                     |
|---|--------------|---------------------|
| শিকারী পত পাখী                          | জাওয়ারিছন   | جَوَارِحُ           |
| প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত শিকারী<br>জন্তু        | মুকাল্লিবীনা | مُكَلِّبِينَ        |
| ভারা ধরে আনলো                           | আমছাকনা      | أَمْسَكْنَ          |
| সং চরিত্রা নারীর                        | মুহসানা-তিন  | مُحَصِّنَاتٍ        |
| গ্রহণকারী                               | মুস্তাবিঝী   | مُتَّخِذِي          |
| কুকু- ২ : আয়াত ৬-১১                    |              |                     |
| তোমরা দাঁড়াও,<br>প্রস্তুত হও           | কুমতুম       | قُمْتُمْ            |
| হাতগুলো                                 | আইদী         | أَيْدِي             |
| কনুই                                    | মারা-ফিকুন   | مَرَافِقُ           |
| মাথা                                    | রুয়ুওছুন    | رُؤُوسُ             |
| পাগুলো                                  | আরজুলুন      | أَرْجُلُكُمْ رِجْلٌ |
| গোড়ালিগুলো, উভয়<br>গোড়ালী            | কা"বাইনি     | كَعْبَتَيْنِ        |
| বীরপাত                                  | জুনুবান      | جُنُبًا             |
| বা যৌন সঙ্গোলের কারণে অপবিত্র অবস্থা    |              |                     |
| মলমূত্র ত্যাগের স্থান                   | গা-য়িডুন    | عَاطِبُ             |
| তোমরা যৌন সঙ্গোণ<br>করলে, স্পর্শ করলে   | লা-মাছতুম    | لَأَمْسَتُمْ        |
| তিনি অঙ্গীকারাবদ্ধ<br>হলেন, গ্রহণ করলেন | ওয়াছাক্বা   | وَأَتَى             |
| জাহান্নাম, অগ্নিস্তম্ভ                  | জাহীমুন      | جَحِيمٍ             |

|  |               |                |
|--|---------------|----------------|
| উদ্যত হয়েছিল                              | হাম্মা        | هَمَّ          |
| প্রসারিত করে,<br>বিস্তার করে               | ইয়াবছুতু     | يَبْسُطُوا     |
| প্রতিহত করলেন,<br>ফিরিয়ে রাখলেন           | কাফফা         | كَفَّ          |
| ককু- ৩ : ১২-১৯                             |               |                |
| ঝর (জন)                                    | ইছনাই আশারা   | إِثْنَى عَشَرَ |
| প্রতিনিধি, পর্যবেক্ষক                      | নাক্বীবান     | نَقِيبًا       |
| ভোমরা সাহায্য কর,<br>ভোমরা শক্তি বৃদ্ধি কর | আ'যমারতুমু    | عَزَّرْتُمُوَا |
| ভঙ্গ করা                                   | নাক্বমুন      | نَقَضُ         |
| ভূমি বিচ্যুত হবে না,<br>সব সময়, প্রতিদিন  | লা-তাযা-লু    | لَا تَزَالُ    |
| ভূমি অবগত হতে<br>থাকবে                     | তাত্বত্বালিউ' | تَطَّلِعُ      |
| ক্ষমা কর, উপেক্ষা কর                       | ইসফাহ         | إِصْفَحْ       |
| আমরা সক্ষারিত<br>করেছি                     | আগরাইনা-      | أَغْرَيْنَا    |
| অর্চিয়েই, অতিসভুর                         | ছাওফা         | سَوْفَى        |
| ভাল করে, বানায়                            | ইয়াসনাউ'ওনা  | يَصْنَعُونَ    |
| পথগুলো                                     | ছুবুলুন       | سَبِيلُ        |
| শান্তি                                     | ছালা-মুন      | سَلَامٌ        |
| কে ক্ষমতা রাখে,<br>আধিপত্য রাখে?           | মাইইয়ামলিকু  | مَنْ يَمْلِكُ  |

|                              |             |                |
|------------------------------|-------------|----------------|
| ধ্বংস করে                    | ইয়ুহলিকা   | يُهْلِكُ       |
| আমরা                         | নানু        | نَحْنُ         |
| সন্তানগণ                     | আবনা-যু     | أَبْنَاءُ      |
| বন্ধু, প্রিয়পাত্র           | আহিব্বা-যু  | أَحِبَّاءُ     |
| ভাবে কেন                     | ফালিমা      | فَلِمَ         |
| মানুষ                        | বাশারুন     | بَشَرٌ         |
| দুইজন নবীর<br>মধ্যবর্তী সময় | ফাতরাফুন    | فَتْرَةٌ       |
| <b>কক্- ৪ : আয়াত ২০-২৬</b>  |             |                |
| দেয়া হয়নি                  | লাম ইয়ু'তি | لَمْ يَكُنْ    |
| পবিত্র                       | মুকাদ্দাহ   | مُقَدَّسٌ      |
| ফিরো না, হটে যেও না          | লা-তারতাদু  | لَا تَوَلَّوْا |
| তোমরা প্রত্যাবর্তন<br>করবে   | তানকালিবু   | تَنْقَلِبُوا   |
| প্রবল শক্তির,<br>পরাজিত      | জাব্বা-রীনা | جَبَّارِينَ    |
| দুই ব্যক্তি                  | রাজ্জুলানি  | رَجُلَانِ      |
| দ্বার, দরজা                  | আলবা-বু     | الْبَابِ       |
| কখনও, সর্বদা                 | আবাদান      | أَبَدًا        |
| যতক্ষণ তারা থাকবে            | মা-দা-মুও   | مَا دَامُوا    |
| তুমি যাও                     | ইজ্জহাব     | إِذْهَبْ       |

|  |              |                 |
|--|--------------|-----------------|
| তোষরা দুইজনে<br>যুদ্ধ কর                               | ক্বাতিলান    | قَاتِلًا        |
| এখানে  | হাহনা-       | هَاهُنَا        |
| আমি ক্ষমতা রাখি না                                     | লা-আমলিকু    | لَا أَمْرًا لِي |
| আমার আত্মা,<br>আমার নিজেস্বর                           | নাফহী        | نَفْسِي         |
| আমার ভাই   | আবী          | أَخِي           |
| পৃথক করে দাও,<br>ধীমাংসা করে দাও                       | উফরুকু       | أَفْرِقْ        |
| হারাম (করা হল),<br>হারামকৃত, নিষিদ্ধকৃত                | মুহাররামাতুন | مُحَرَّمَةٌ     |
| চল্লিশ   | আরবায়ীনা    | أَرْبَعِينَ     |
| বছর  | ছানাতুন      | سَنَةٌ          |
| উদ্ভাস্ত হয়ে এদিক<br>সেদিক ঘুরে বেড়াবে               | ইয়াতীহওনা   | يَتِيمُونَ      |
| দুঃখ করনা  | লা-তা'ছা     | لَا تَأْسَ      |
| <b>কুকু- ৫ : আয়াত ২৭-৩৪</b>                           |              |                 |
| এবং তুমি তিলাওয়ারত<br>কর, পড়ে ওনাও                   | ওয়াতলু      | أَلِنْ          |
| খবর, সংবাদ   | নাবা         | نَبَأًا         |
| দুই ছেলে   | ইবনাই        | إِثْنَيْنِ      |
| তারা দুইজন নৈকট্য<br>লাভের জন্য পেশ<br>করল, নিবেদন করল | ক্বাররাবা-   | قَرَّبَا        |
| কুন্নবানী  | ক্বুরবা-নান  | قُرْبَانًا      |

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| কবুল করা হল,<br>গৃহীত হল               | তুক্কিব্বিলা  | تَقْبِلِينَ   |
| তুমি প্রসারিত করলে                     | বাহাত্বা      | بَسَطْتَ      |
| আমার দিকে                              | ইলাইয়্যা     | إِلَى         |
| তোমার হাত                              | ইয়াদাকা      | يَدِكَ        |
| সম্প্রসারণকারী                         | বা-ছিত্বুন    | بِاسِطٍ       |
| তুমি অর্জন কর, তুমি<br>বহন কর          | তাবুআ         | تَجْوَدُ      |
| তুমি হয়ে যাবে                         | তাক্বুনু      | تَكُونُ       |
| প্ররোচিত করল, উদ্বুদ্ধ<br>করল, বশে আনল | ত্বাওওয়াআ'ত  | طَوَّعَتْ     |
| সে হয়ে গেল                            | আসবাহা        | أَصْبَحَ      |
| পাঠাল                                  | বাত্বা'ছা     | بَعَثَ        |
| কাক                                    | ওরা-বুন       | عُرَابٍ       |
| সে গর্ত খনন করে, সে<br>মাটি খোঁচায়    | ইয়াবহাছু     | يَبْحَثُ      |
| সে লুকাবে, ঢাকবে                       | ইয়ুওয়া-রী   | يُؤَارِي      |
| লাশ, মরদেহ                             | ছাওআতু        | سَوَاءًا      |
| হায়! আমার<br>আফসোস                    | ইয়া-ওরাইলাতা | يَا وَيْلَتَى |
| আমি কি অক্ষম<br>হলাম?                  | আআ'জায়তু     | أَعْجَزْتُ    |
| আমি হব                                 | আক্বুওনা      | أَكُونُ       |

|                                   |                |                   |
|-----------------------------------|----------------|-------------------|
| আমি গোপন করি,<br>আমি লুকাতে পারি  | আওয়া-রিইয়া   | أَوَارِي          |
| অনুভাপকারীরা,<br>লজ্জিতরা         | না-দিমীস       | كَادِمِينَ        |
| এ কারণে                           | আজলি জালিকা    | أَجَلٍ ذَالِقٍ    |
| ধেন                               | কাআনামা-       | كَأَنَّمَا        |
| সীমা অতিক্রমকারী                  | মুছরিফুশুনা    | مُتْرِفُونَ       |
| তারা যুদ্ধ করে,<br>সংগ্রাম করে    | ইয়ুধী-রিধুনা  | يُحَارِبُونَ      |
| চেঁটা করে, সচেঁট হয়              | ইয়াছআ'ওনা     | يَسْعَوْنَ        |
| শূলবিদ্ধ করা হয়                  | ইয়ুসাল্লাবুনা | يُصَلَّبُونَ      |
| কেটে দেয়া হয়,<br>কেটে দেয়া হবে | তুকাত্তাআ'     | تُقَطَّعُ - ق - ع |
| বিশ্রীত দিক                       | খিলা-ফা        | خِلَافٍ           |
| নির্বাসিত করা হয়                 | ইয়ুনফাওনা     | يُنْفَوْنَ        |
| ভোমরা সক্ষম হও                    | তাক্বদিরুও     | تَقْدِيرًا        |
| ককু- ৬ : আয়াত ৩৫-৪৩              |                |                   |
| সৈকট                              | ওয়াহীলাতুন    | وَسِيلَةٍ         |
| চোর                               | ছারিকুন        | سَارِقٍ           |
| মহিলা চোর                         | ছা-রিকাতুন     | سَارِقَةٍ         |
| দৃষ্টান্তমূলক শাস্তি              | নাফা-লান       | نَكَالًا          |
| মুখসমূহ                           | আফওয়া-হ্ন     | أَفْوَاهٍ         |

|  |                |                     |
|--|----------------|---------------------|
| জনতে বেশী আগ্রহী,<br>চতুর্ভুজ বৃত্তির জন্য গনে | ছাফা-উ'ওনা     | سَمَاعُونَ          |
| অম্যান্য (যাক্স)                               | আ-খরীনা        | الْخَرِينِ          |
| অধিক ভক্ষনকারী                                 | আফা-লুনা       | أَكَاوُونَ - الْكَل |
| হারান বস্ত, অবৈধ বস্ত                          | হুহতুন         | سُحْتٌ              |
| তার বিচারক<br>নিয়োগ করবে                      | ইয়ুহাক্কিমুনা | يُحَكِّمُونَ        |
| ককু- ৭ : আয়াত ৪৪-৫০                           |                |                     |
| কিভাবে জানী,<br>ফকীহগণ                         | আহবা-কুন       | أَخْبَارٌ           |
| চোখ  | আ ইনুন         | عَيْنٌ              |
| নাক  | আনকুন          | أَنْفٌ              |
| কান  | উখুনুন         | أُذُنٌ              |
| দাঁত   | খিনুন          | سِنٌ                |
| জ্বাম  | জুরহুন         | جُرُوحٌ             |
| ন্যায়কর্তৃত্বভিশোধ,<br>কিসাস, সমতার বিধান     | ক্বিসা-সুন     | قِصَاصٌ             |
| গুনাহের কাফকারা,<br>ক্ষতিপূরণ                  | কাফফা-রাডুন    | كَفَّارَةٌ          |
| ধরাবাহিকভাবে<br>পাঠালাম, পিছনে<br>পাঠালাম      | ক্বাফফাইনা-    | قَفَيْنَا           |
| পদাংক, পদচিহ্ন                                 | আ-ছা-কুন       | الْأَو              |
| সংরক্ষক,<br>রক্ষণাবেক্ষণকারী                   | মুহাইমিনান     | مُهَيِّبِنَا        |

|   |              |                        |
|---|--------------|------------------------|
| ধীন, (শরীয়তের)<br>বিধান                  | শিরআ'তুন     | شِرْعَةٌ               |
| কর্মপত্র                                  | মিনহা-জান    | مِنْهَاجًا             |
| কল্যাণকর কাজ                              | বাইরা-তুন    | خَيْرَاتٍ              |
| <b>ককু- ৮ : আয়াত ৫১-৫৬</b>               |              |                        |
| বন্ধুত্ব করে, ক্ষেপে<br>(বন্ধুত্বের জন্য) | ইয়াতাতুল্লা | يَتَوَلَّى             |
| তাকদীরের বিপর্যয়,<br>ঘূর্ণন, চক্র        | দা-য়িরাতুন  | دَائِرَةٌ              |
| তারা শপথ করল                              | আকুহামু      | أَقْسَمُوا             |
| সুদৃঢ়, দৃঢ়ভাবে                          | জাহদা        | جَاهَدَ                |
| তাদের শপথগুলো                             | আইমা-নিহিম   | أَيْمَانِهِمْ          |
| ক্ষিপ্তে যাবে                             | ইয়ারতাদ্দা  | يَزِيدَ                |
| বিনয়ী, নরম                               | আকিল্লাতুন   | أَدِلَّةٌ              |
| কঠোর, পরাক্রান্ত                          | আই'য্যাতুন   | أَوْزَارًا             |
| তিরস্কার                                  | লাওমাতুন     | لَوْمَةً               |
| তিরস্কারকারী                              | লা-য়িমুন    | لَائِمٌ                |
| দল, গোষ্ঠী, সম্প্রদায়                    | হিযবুন       | جُرُوبٌ بَهْ أَخْرَابٌ |
| <b>ককু- ৯ : আয়াত ৫৭-৬৬</b>               |              |                        |
| খেলা, খেলার বস্তু                         | লায়িবান     | لُوبًا                 |
| তোমরা আহবান<br>কর, ডাক                    | না-দাইতুম    | تَادِيْتُمْ            |



|   |                    |                      |
|---|--------------------|----------------------|
| তোমরা ক্রটি লক্ষ্য করছ, প্রতিশোধ নিচ্ছে                 | তানকিমুনা          | تَنْقِمُونَ          |
| আমি কি তোমাদের সংবাদ দিব?                               | হাল<br>উনারিবযুকুম | هَلْ أَتَيْتُكُمْ    |
| প্রতিদান, সাওয়াব                                       | মাছুবাতুন          | مَثُوبَةٌ            |
| বানর  | কিরাদাতুন          | قِرَادًا: এক: قِرْدٌ |
| শুকর  | খানাবীরুন          | خَنَابِيرٌ           |
| মর্যাদায় নিকৃষ্ট,<br>নিকৃষ্ট বাসস্থান                  | শাররুম্মাকা-নান    | هَرَمًا مَكَاتًا     |
| সর্বাধিক পথভ্রষ্ট                                       | আছালু              | أَضَلُّ              |
| কেন না  | লাওলা-             | لَوْلَا              |
| দ্বীনের কর্ণধার   | রাব্বা-নিয়্যুনা   | رَبَّانِيُونَ        |
| যাত্রা মানুষদেরকে আল্লাহর শরীয়াত মোতাবেক পরিচালিত করে। |                    |                      |
| আলিম, ফকীহগণ  | আহবা-রু            | أَخْبَارٌ            |
| অবরুদ্ধ, কৃপণ   | মাগলুলাতুন         | مَغْلُولَةٌ          |
| প্রকৃতপক্ষে অবরুদ্ধ<br>হল, সংকীর্ণ করা হল               | গুল্লাত            | غُلَّتْ              |
| (আল্লাহর দুটি হাত)                                      | মাবছুওড্বাজ-নি     | مَبْسُوطَتَانِ       |
| উনার উনুজ, প্রশস্ত, প্রসারিত.                           |                    |                      |
| আমরা সঞ্চারিত<br>করেছি, সৃষ্টি করেছি                    | আলকাইনা-           | الْقَيْنَا           |
| আরো প্রস্তুত করল  | আওকাদু             | أَوْقَدُوا           |

|                                       |                        |                     |
|---------------------------------------|------------------------|---------------------|
| যুদ্ধ                                 | হারবুন :               | حَرْبٌ              |
| নিভিয়ে দিলেন                         | আতুফাআ                 | أَطْفَأَ            |
| দূর করে দেই,<br>মাফ করে দেই           | কাফফারনা-              | كَفَّرْنَا          |
| মুখ্যমপন্থা অবলম্বী,<br>সত্যপন্থী     | মুকুতাসিদাতুন          | مُقْتَصِدَةٌ        |
| নিকট                                  | ছা-আ                   | سَاءَ               |
| ককু- ১০ : আয়াত-৬৭-৭৭                 |                        |                     |
| রক্ষা করবেন                           | ইয়া'সিমু              | يَعِيْمُ            |
| তোমরা নও                              | লাহতুম                 | لَسْتُمْ            |
| তোমরা প্রতিষ্ঠিত কর                   | তুকাঁমু                | تَوَكَّلُوا         |
| আফসোস কর না,<br>বিষন্ন হবে না         | লা-তা'ছা               | لَا تَأْسَ          |
| ইয়াহুদী হয়েছে                       | হা-দু                  | هَادُوا             |
| নক্ষত্র উপাসক,<br>সায়েয়ী            | সা-বিয়ুওনা            | صَابِغُونَ          |
| চায় না, অনভিশ্রুত,<br>পছন্দ করে না   | লা-তাহওয়া-            | لَا تَهْوَى         |
| তার ধারণা করল                         | হাছিবু                 | حَسِبُوا            |
| অন্ধ হয়ে থাকল                        | আ'যু                   | عَمُوا              |
| বধির হয়ে থাকল                        | সাম্মু                 | صَمُوا              |
| ভিন্নজন্মের মধ্যে<br>একজন, ত্রিত্ববাদ | ছা-লিহু ছালা-<br>ছাতিন | ثَلَاثَةَ فِرْعَانَ |

|   |                       |                    |
|---|-----------------------|--------------------|
| সত্যনিষ্ঠা, পবিত্রা                       | সিদ্দীকাতুন           | صِدِّيقَةٌ         |
| ভার্য্য দুজনেই ঝাড়্য<br>গ্রহণ করত        | কা-না-<br>ইয়'কুলা-নি | كَانَا يَأْكُلَانِ |
| সৈখ, লক্ষ্য কর                            | উনযুর                 | أَنْظُرْ           |
| ভার্য্য সত্য থেকে ভুল<br>পথে পরিচালিত হয় | ইয়ু'ফাকুনা           | يُفَكُّونَ         |
| রুকু- ১১ : আয়াত ৭৮-৮৬                    |                       |                    |
| অভিসম্পাত করা<br>হয়েছে                   | লুয়ি'না              | لُؤِنَ             |
| ভাষায়                                    | আ'লা লিছানি           | عَلَى لِسَانٍ      |
| অবাধ্যাচরণ করেছিল                         | আ'সাও                 | عَصَوْا            |
| সীমাক্রম করে,<br>সীমালঙ্ঘন করে            | ইয়া'তাদুওনা          | يَعْتَدُونَ        |
| সীমাক্রম করা,<br>সীমালঙ্ঘন করা            | ই'তিমা-যুন            | إِعْتِدَاءٌ        |
| ভার্য্য পরস্পর<br>নিবেধ করত না            | লা- ইয়াওনা-<br>হুওনা | لَا يَتَّكِفُونَ   |
| বিশ্বস্তই নিকট                            | লাবি'ছা               | لَيْسَ             |
| তুমি দেখছ                                 | তার্য্য'              | تَرَى              |
| ভার্য্য বন্ধুত্ব করছে,                    | ইয়াতাওয়াল্লানা      | يَتَوَلَّوْنَ      |
| বন্ধুত্ব করে, অভিভাবক হিসেবে গ্রহণ করে    |                       |                    |
| আগে পাঠিয়েছে                             | কাদামাত               | قَدَّمَات          |
| অসম্মত হলেন                               | ছাযিত্বা              | سَهِطَ             |
| অবশ্যই তুমি পাবে                          | লাতাজ্জিদান্না        | لَتَجِدَنَّ        |

|  |                  |                      |
|--|------------------|----------------------|
| বন্ধুত্ব                                       | মাওয়াদাতুল      | مَوَدَّة             |
| শিক্ষিত, বিদ্বান,                              | ক্বিছ্বীহীনা     | كَيْسِيَّة           |
| ইবাদতকারী আলিম, খ্রীষ্টীয় পাত্রী বা ধর্মগুরু  |                  |                      |
| দুনিয়া ত্যাগী সাধু                            | রুহবা-নান        | رُهْبَانَا           |
| শুনল   | ছামিউ'ও          | سَمِعُوا             |
| তাদের চোখ                                      | আ'ইয়ুনুহুম      | أَعْيُنُهُمْ         |
| প্রবাহিত হয়                                   | তাকীদ্ব          | كَلِمَاتٍ - نَدَىٰ خ |
| অক্ষ   | দামউ'ন           | دَمْعٍ               |
| সাওয়াব দান করলেন,<br>হুজিমান দিলেন            | আছা-বা           | أَكْبَد              |
| ক্বকু- ১২ : আয়াত ৮৭-৯৩                        |                  |                      |
| হারাম মনে করো না,<br>হারাম বলে ঘোষণা<br>করো না | লা-তুহাররিমু     | لَا تُحَرِّمُوا      |
| পবিত্র জিনিস                                   | জ্বায়িয়াবা-তুন | طَهْرَاتِكُمْ        |
| অনর্থক, অসত্য                                  | লাগবুন           | لَعْوًا              |
| কসম, শপথ                                       | আইমা-নুন         | أَيْمَانٍ            |
| তোমরা দৃঢ়ভাবে<br>করলে                         | আ'ক্বদ্বাত্বম    | عَقَّدْتُمْ          |
| খাবার খাওয়ান                                  | ইত্বআ'-মু        | إِطْعَامٍ            |
| মধ্যম  | আওছাতুন          | أَوْسَطٍ             |
| তোমরা কসম বেলে                                 | হালাকত্বম        | حَلَفْتُمْ           |

|                                       |                     |                     |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| মুক্তি, পূজার বেদী                    | আনসা-বুন            | الصَّابُ            |
| অপবিত্রতা                             | রিজছুন              | رِجْسٌ              |
| সংগঠিত করবে,<br>ঘটাবে, সংঘটিত<br>করবে | ইয়ুওকিউ            | يُؤَيِّدُ           |
| কি?                                   | হাল                 | هَلْ                |
| ঘারা বিরত থাকে,<br>যারা নিবৃত্ত হয়   | মুনতাহনা            | مُنْتَهَوْنَ        |
| ভোমরা বিশ্বর্ষ হলে                    | তাওয়াল্লাইতুম      | تَوَلَّيْتُمْ       |
| ক্বকু- ১৩ : আয়াত ৯৪-১০০              |                     |                     |
| শিকার                                 | সাইদুন              | صَيْدٌ              |
| পৌছানো, নেয়া,<br>ধরা, লুগালে পাওয়া  | তাল্লু              | تَلَّوْا            |
| বর্শা                                 | রিমা-ছন             | رِمَاخٌ             |
| অহিস্রে ত্বণভোজী<br>পত, চতুঃপদী জহর   | নাআ'ম               | نَعْمٌ              |
| দুইজন ন্যায়পরায়ণ<br>ব্যক্তি         | জাওয়া-<br>আ'দলিন   | ذَوَا عَدْلٍ        |
| কাঙ্ক্ষয় পৌছাতে<br>হবে               | বা-<br>লিগালকা'বাতি | بَالِغِ الْكَفَيْتِ |
| অন্তত পরিণাম<br>ভোগ করা               | ওয়াবা-লা           | وَبَالَ             |
| পুনরাবৃষ্টি করল,<br>ফিরে আসল          | আ'-দা               | عَادَ               |
| মুসফির, কাফেলা                        | ছাইয়্যা-রাফুন      | سَيَّارَةٌ          |

|  |                  |                      |
|--|------------------|----------------------|
| মূলভাগের শিকার   | সাইদুলবাররি      | صَيْدُ الْبَرِّ      |
| পবিত্র গৃহ, সম্মানিত ঘর, স্ত্রীবা শরীফ   | আলবাইহুল-হারা-যু | الْبَيْتُ الْحَرَامُ |
| ককু- ১৪ : জারাত ১০১-১০৮  |                  |                      |
| ঐ উটনী যাকে ৫টি শাবক   | বাহিরাতুন        | بَعِيرَةٌ            |
| (এবং শেষবারে পুরুষ শাবক) প্রসব করার কারণে কান চিরে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয় |                  |                      |
|  | হা-স্বিকাতুন     | سَائِبَةٌ            |
| ঐ উটনী যাকে ১০ টি মাদী শাবক প্রসব করার কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়       |                  |                      |
| ঐ উটনী   | ওয়ালীলাতুন      | وَالِيَةٌ            |
| যাকে প্রথম বয়সে পর পর ২টি বাচ্চা প্রসব করার কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয় |                  |                      |
| ঐ উট   | হা-মুন           | حَامٌ                |
| যদি ঐরসে ১০ টি বাচ্চা জন্মানোর কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়               |                  |                      |
| আমাদের জন্য যথেষ্ট   | হাছবুনা-         | حَسْبُنَا            |
| আমরা পেয়েছি   | ওয়াজাদনা-       | وَجَدْنَا            |
| দুইজন  | ইছনা-নি          | إِثْنَانٍ            |
| তোমরা অবরুদ্ধ করবে, অপেক্ষমান রাখবে  | তাহবিছুনা        | تَحْمِيسُونَ         |
| তোমরা সন্দেহ করলে  | ইরতাবতুম         | إِرْتَابُكُمْ        |
| গুনাহগার ব্যক্তিবর্গ, পাপী   | আ-ছিমীনা         | الْحَمِيْنَةُ        |

|  |                |              |
|--|----------------|--------------|
| প্রকাশ পায়                              | উজ্জ্বলা       | عُجْر        |
| ভারা দুইজন অধিকারী<br>হল, অপরাধী হল      | ইচ্ছতাহাক্ব্বা | اِسْتَحَقَّا |
| নিকটবর্তী দুইজন                          | আওলাইয়া-নি    | اَوْلِيَانِ  |
| মিকটতর                                   | আদনা-          | اَدْنَى      |
| প্রত্যাখান করা হবে,<br>ফিরিয়ে দেয়া হবে | তুরাদু         | تُرْدُ       |
| ক্ব্ব- ১৫ : আয়াত ১০৯-১১৫                |                |              |
| কি?                                      | মা-জা-         | مَاذَا       |
| তোমাদের উত্তর<br>দেয়া হয়েছিল           | উজ্জিবতুম      | اُجِبْتُمْ   |
| দোলনা, শৈশবকাল,<br>কোল                   | মাহদুন         | مَهْدٌ       |
| পরিণত বয়স                               | কাহলান         | كَهْلًا      |
| মাটি                                     | ত্বীনুন        | طِينٌ        |
| আকৃতি সদৃশ                               | কাহাইআতি       | كَهَيْئَةٍ   |
| তুমি ফুক দিতে                            | তানফুখু        | تَنْفُخُ     |
| তুমি নিরাময় করতে                        | তুবরিযু        | تُبْرِئُ     |
| জনাহ                                     | আকমাহা         | اَكْمَةٌ     |
| কুঠরোগী                                  | আবরাসা         | اَبْرَصٌ     |
| আমি নিব্বস করলাম                         | কাফাকতু        | كَفَفْتُ     |
| খাদ্যপূর্ণ পাত্র,<br>খাদ্যপূর্ণ টেবিল    | মা-স্বিদাতুন   | مَائِدَةٌ    |

| রুকু- ১৬ : আয়াত ১১৬-১২০ |           |            |
|--------------------------|-----------|------------|
| আমি বলি নি               | মা-কুলতু  | مَا قُلْتُ |
| যতক্ষণ আমি ছিলাম         | মা-দুমতু  | مَا دُمْتُ |
| ব্রহ্মক, তত্ত্বাবধায়ক   | রাব্বীবুন | رَبِّيبُن  |
| সাফল্য                   | ফাওয়ুন   | فَوْزٌ     |

## সূরা আনআ'ম (গবাদি পশু) সূরা নং -৬

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ        | আরবী             |
|--|----------------|------------------|
| রুকু- ১ : আয়াত-১-১০                                   |                |                  |
| সদৃশ স্থির করে,<br>সমকক্ষ দাঁড় করায়<br>(অন্যান্যদের) | ইয়া'দিগুনা    | يَعْدِلُونَ      |
| নির্দিষ্ট সময়,<br>নির্ধারিত মেয়াদ                    | আজালুমুহাম্মান | أَجَلٍ مُّسَمًّى |
| তোমরা সন্দেহ করছ                                       | তামতারুনা      | تَتَكْرَهُونَ    |
| যারা মুখ ফিরিয়ে নেয়,<br>যারা বিমুখ হয়ে থাকে         | মু'রিখীনা      | مُفْرِضِينَ      |
| অচিরেই, শীঘ্রই   | ছাওফা          | سَوْفَ           |
| সংবাদসমূহ  | আনবা-যু        | الْبَيِّنَاتِ    |
| যুগ  | ক্বারনুন       | قُرُونٍ          |
| একই যুগের লোক, ৩০ অথবা ৮০ বছরের সময়, প্রজন্ম          |                |                  |
| আমরা প্রতিষ্ঠিত<br>করেছিলাম, আমরা<br>শক্তি দিয়েছিলাম  | মাক্কানা-      | مَكَّنَّا        |
| তিনি প্রতিষ্ঠিত<br>করেছেন                              | মাক্কানা       | مَكَّنَ          |
| শক্তি দিয়েছেন, স্থান দিয়েছেন,                        |                |                  |



|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| মুঘলধারে বৃষ্টি,<br>প্রবল বৃষ্টি বর্ষণকারী<br>মেঘশুভ্র | মিদরা-রান    | مِدْرَارًا   |
| নদী ও ঝর্ণাসমূহ  | আনহা-রান     | أَنْهَارًا   |
| পাপরাশি  | জুনুবুন      | ذُنُوبًا     |
| আমরা সৃষ্টি করেছি,<br>উঠিয়েছি                         | আনশা'না-     | أَنْشَأْنَا  |
| কাগজ   | কিরত্বাছুন   | قِرْطَاسًا   |
| স্পর্শ করা, সে<br>স্পর্শ করল                           | লামাছা       | لَمَسَ       |
| ফেরেশতা  | মালাকুন      | مَلَائِكَةً  |
| আমরা সংশয়াচ্ছন্ন<br>করলাম                             | লাবাছনা-     | لَبَسْنَا    |
| তারা বিভ্রান্ত করে<br>(নিজেদের)                        | ইয়ালবিছুনা  | يَلْبِسُونَ  |
| পরিবেষ্টন করল  | হা-কা        | حَاقَ        |
| হাসি-তামাশা করল,<br>ঠাট্টা করল, বিদ্রূপ<br>করল         | ছাখিরু       | سَخِرُوا     |
| রুকু- ২ : আয়াত-১১-২০                                  |              |              |
| ভ্রমণ কর   | হীরু         | سَيَّرُوا    |
| পরিণাম, শেষ পরিণাম                                     | আ'-ক্বিবাতুন | حَاقِبَةٌ    |
| সত্য অমান্যকারীরা,<br>মিথ্যারোপকারীরা                  | মুকাজ্জিবীনা | مُكَذِّبِينَ |
| কার জন্য?, কার<br>(মালিকানায়)?                        | লিমান        | لِيَمِّنَ    |

|   |                |              |
|---|----------------|--------------|
| স্থিতি লাভ করে,<br>অবস্থান করে                  | ছাকানা         | سَكَنَ       |
| স্রষ্টা   | ফা-ত্বিরুন     | فَاعِلٌ      |
| ভিনি খাওয়ান                                    | ইয়ুত্বয়ি'মু  | يُطْعَمُ     |
| ভাঁকে খাওয়ান হয় না                            | লা-ইয়ুত্বআ'মু | لَا يُطْعَمُ |
| আমি আদিষ্ট হয়েছি                               | উমিরতু         | أُمِرْتُ     |
| রেহাই পেল,<br>ফিরিয়ে রাখা হল                   | ইয়ুসরাফু      | يُضَرَفُ     |
| সে দিন  | ইয়াওমায়িজিন  | يَوْمَئِذٍ   |
| অপসারণকারী                                      | কা-শিফুন       | كَاشِفٌ      |
| বিজয়ী, পরাক্রমশালী                             | ক্বা-হিরুন     | قَاهِرٌ      |
| উপরে  | ফাওক্বা        | فَوْقَ       |
| কোন, কি জিনিস                                   | আইয়্যান       | أَيُّ        |
| <b>ক্বক্ব- ৩ : আয়াত-২১-৩০</b>                  |                |              |
| রচনা করল, বানাল,<br>অপবাদ দিল,<br>অসত্যারোপ করল | ইক্বতারা-      | إِفْتَرَى    |
| কোথায়?   | আইনা           | أَيْنَ       |
| তোমরা ধারণা<br>করতে, দাবী করতে                  | তায়উ'মুনা     | تُرَاعَى     |
| থাকবে না  | লাম তাকুন      | لَمْ تَكُنْ  |
| তাদের ফিতনা                                     | ফিতনাতুহুম     | فِتْنَتُهُمْ |

|  |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|
| আল্লাহর শপথ                            | ওয়াল্লা-হি     | وَاللّٰهُ       |
| আমরা হিলাম না                          | মা-কুন্না-      | مَا كُنَّا      |
| কান পেতে রাখে, সে<br>কান পেতে শোনে     | ইয়াছতামিউ'     | يَسْتَعِيْغُ    |
| পর্দা                                  | আকিন্নাতুন      | اِكِنَّةٌ       |
| অনুধাবন করা,<br>ভালোভাবে বোঝা          | ফিক্কুহ্ন       | فِقْهَةٌ        |
| ওজন, বখিরতা                            | ওয়াক্কুরান     | وَقْرًا         |
| তারা বিতর্ক করে                        | ইয়ুজ্জা-দিলুনা | يُجَادِلُوْنَ   |
| কাহিনী, উপকথাসমূহ                      | আছাত্বীক        | اَسَاطِيْرٌ     |
| পূর্বকালীন, পূর্ববর্তীগণ               | আওওয়ালীনা      | اَوَّلِيْنَ     |
| তারা নিষেধ করে                         | ইয়ানহাওনা      | يَنْهَوْنَ      |
| তারা বিরত থাকে,<br>দূরে থাকে           | ইয়ানআওনা       | يَنْتَمُوْنَ    |
| তাদের দাঁড় করান<br>হবে                | বুক্বিফু        | وَقِفُوْا       |
| হায় আমাদের,<br>আফসোস                  | ইয়া-লাইতানা-   | يَا اٰلَيْتِنَا |
| (যদি) আমাদের<br>আবার ফেরত<br>পাঠানো হত | নুরাদু          | نُرْدُ          |
| আমরা হতাম                              | নাকুওনা         | نَكُوْنُ        |
| প্রকাশিত হল                            | বাদা-           | بَدَا           |
| অবশ্যই পুনরাবৃত্তি<br>করবে             | লাআ'-দু         | لَعَادُوْا      |

|                                 |                     |                      |
|---------------------------------|---------------------|----------------------|
| যারা পুনরুখিত হবে               | মাবউ'ওহীনা          | مَبْعُوثِينَ         |
| নয় কি?                         | আলাইছা              | الْأَيْسَ            |
| ককু- ৪ : আয়াত-৩১-৪১            |                     |                      |
| কিয়ামত, ঘড়ি,<br>ঘন্টা, মুহর্ত | ছা-আ'তুন            | سَاعَةٌ              |
| অকস্মাৎ, হঠাৎ                   | বাগতাতুন            | بَغْتَةً             |
| হায় আকসোস<br>আমাদের জন্য       | ইয়া-<br>হাছরাতানা- | يَا حَسْرَتَنَا      |
| আমরা ভুল করেছি,<br>ত্রুটি করেছি | ফাররাতুনা-          | فَرَطْنَا            |
| বহন করবে                        | ইয়াহমিলুনা         | يَحْمِلُونَ          |
| বোঝাসমূহ,<br>গুনাহসমূহ          | আওয়া-রুন           | أَوْزَارٌ: এক وَزْرٌ |
| পিঠগলো                          | যহুওরুন             | ظُهُورٌ              |
| যা তারা বহন করবে                | মা-ইয়াযিরুনা       | مَا يَزِرُونَ        |
| কৌতুক, ভাষাশা                   | লাহবুন              | لَهْوٌ               |
| মানতে অস্বীকার<br>করছে          | ইয়াজহাদুনা         | يَهْجِدُونَ          |
| ভারী, কষ্টকর, বড়               | কাবুরা              | كَبِيرٌ              |
| তুমি সমর্থ হও,<br>সক্ষম হও      | ইছতাত্বা'তা         | اسْتَطَعْتَ          |
| তুমি অনুসন্ধান কর               | তাবতাগী             | تَبْتِغِي            |
| কোন সুড়ঙ্গ                     | নাফাক্বান           | نَفَقًا              |

|   |                    |                      |
|---|--------------------|----------------------|
| সিড়ি   | ছুল্যামান          | سَلْمَا              |
| বিচরণশীল জন্তু                                      | দা-ক্বাতুন         | دَابَّة              |
| পাখী  | ত্বা-য়িকুন        | طَائِر               |
| উড়ে  | ইয়াত্বীরু         | يَطِيرُ              |
| তার দুই ডানা  | জানাহাইহি          | جَنَاحَيْهِ          |
| দল, উন্মত্ত, জাতি<br>প্রজাতি                        | উমামুন             | أُمَّة : এক          |
| আল্লাহ যাকে চান বা<br>যাকে ইচ্ছা করেন               | মাইইয়াশামিল্লাহ   | مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ |
| তাকেই শুধু  | ইয়া-হ             | إِيَّاهُ             |
| তিনি দূর করেন                                       | ইয়াকশিফু          | يَكْشِفُ             |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত-৪২-৫০</b>                        |                    |                      |
| নম্রতা প্রকাশ করে,<br>বিনয়ের সাথে<br>প্রার্থনা করে | ইয়াতাহ্বাররাউ'ওনা | يَتَضَرَّعُونَ       |
| কেন না  | লাওলা-             | لَوْلَا              |
| আমাদের শান্তি                                       | বা'ছুনা            | بِأَسْمَانَا         |
| সুশোভিত করেছিল,<br>সুশোভিত করা হয়েছে               | যুয়িনা            | زَيْنٍ               |
| তারা ভুলে গেল                                       | নাছু               | نَسُوا               |
| তাদের যে উপদেশ<br>দেয়া হয়েছিল                     | মা-যুক্কিরু        | مَاذُكِّرُوا         |
| তারা উল্লসিত হল,<br>অহমিকায় মেতে<br>উঠল            | ফারিহু             | فَرِحُوا             |

|                                      |                  |                   |
|--------------------------------------|------------------|-------------------|
| নিরাশ হয়ে গেল                       | মুবলিছুনা        | مُبْلِسُونَ       |
| কেটে দেয়া হল                        | কুড়িআ'          | قُطِعَ            |
| মূল, শিকড়, পিছন                     | দা-বিরুন         | دَابِرٌ           |
| সরে যায়, বিমুখ হয়                  | ইয়াসদিফুনা      | يَصْدِفُونَ       |
| আত্মাহর খনভারসমূহ                    | খাযা-য়িনুগ্গাহি | خَزَائِنُ اللَّهِ |
| আমি জানি না                          | লা-আ'লামু        | لَا أَعْلَمُ      |
| গোপন জিনিস,                          | গাইবা            | غَيْبٌ            |
| অদৃশ্য, অপ্রকাশিত, অনুপস্থিত, গায়েব |                  |                   |
| আমি বলি না                           | লা-আকুওলু        | لَا أَكُولُ       |
| সমান হচ্ছে কি?                       | হাল ইয়াছতাবী    | هَلْ يَسْتَوِي    |
| অন্ধ                                 | আ'মা-            | أَعْمَى           |
| চক্ষু'মান, দর্শক                     | বাসীরুন          | بَصِيرٌ           |
| <b>ককু- ৬ : আয়াত-৫১-৫৫</b>          |                  |                   |
| তুমি সতর্ক কর                        | আনজির            | أَنْذِرْ          |
| দূরে সরিয়ে দিও না                   | লা-তাত্বরুদ      | لَا تَطْرُدْ      |
| সকাল                                 | গাদা-ওয়াতুন     | عَدَاوَةٌ         |
| সঙ্ঘা                                | আ'শিয়া          | عَشِيَّةٌ         |
| তার সন্ততি,<br>তার চেহারা            | ওয়াজহাহ         | وَجْهَةٌ          |
| তোমার ওপর নয়                        | মা-আ'লাইকা       | مَا عَلَيْكَ      |

|  |                    |                      |
|--|--------------------|----------------------|
| আমরা পরীক্ষা করেছি                         | ফাতানা-            | فَتَنَّا             |
| সুস্থপষ্টভাবে<br>প্রকাশিত হয়              | তাছতাবীনা          | تَسْتَبِين           |
| <b>ককু- ৭: আয়াত-৫৬-৬০</b>                 |                    |                      |
| আমাকে নিবেদন করা<br>হয়েছে                 | নুহীতু             | نُهِيتُ              |
| তোমরা তাড়াতাড়ি<br>চাইছ বা করছ            | তাছতা'জিলুনা       | تَسْتَعْجِلُونَ      |
| ফয়সালার ক্ষমতা<br>নেই,                    | ইনিলহকমু           | إِنَّ الْحُكْمَ      |
| সুবিচার নাই, হকুম-বিধান দেওয়ার অধিকার নেই |                    |                      |
| উত্তম ফয়সালাকারী,<br>উত্তম মীমাংসাকারী    | খাইরুল<br>ফাসিলীনা | خَيْرُ الْقَاصِلِينَ |
| চাবি                                       | মিফতা-হন           | مِفْتَاحُ            |
| চাবিশুলো                                   | মাফা-তিহ           | مَفَاتِيحُ           |
| পড়ে না                                    | মা-তাছকুত্ব        | مَا تَسْقُطُ         |
| পাতা                                       | ওয়ারাক্বাতুন      | وَرَقٌ               |
| তাজা, আর্দ্র                               | রাভুবুন            | رَطْبٌ               |
| গুহ  | ইয়াবিছুন          | يَابِسٌ              |
| তোমরা অর্জন কর                             | জারাহতুম           | جَزَّ حَتْمٌ         |
| <b>ককু- ৮ : আয়াত-৬১-৭০</b>                |                    |                      |
| হিকায়তকারী,<br>তত্ত্বাবধায়ক              | হাফাযুহ            | حَفَاظَةٌ            |
| ক্রটি করে না,<br>বাড়াবাড়ি করে না         | লা-<br>ইউফাররিতুনা | لَا يُفَرِّطُونَ     |

|   |                   |                  |
|---|-------------------|------------------|
| অভিসম্ভর, দ্রুততর                               | আছরাউ'            | أَسْرَعُ         |
| কাতরভাবে  | তাহারবুআ'ন        | تَضَرُّعًا       |
| গোপনে   | খুফইয়াতুন        | خَفِيَّةً        |
| দুঃখ, বিপদ                                      | কারবুন            | كَرْبٌ           |
| সংঘর্ষ বাঁধিয়ে দেন,<br>বিশুদ্ধ করতে পারেন      | ইয়ালবিছু         | يَلِيْسُ         |
| বিভিন্ন দল, উপদল                                | শিইয়াআ'ন         | شِيَعًا          |
| আস্বাদন করাতে<br>পারেন                          | ইয়ুজিকু          | يُذِيْقُ         |
| আমি নই  | লাছতু             | لَسْتُ           |
| তারা অযথা<br>আলোচনা করছে                        | ইয়াখুদ্দুনা      | يَخْوِضُونَ      |
| যদি, যখনই, অথবা                                 | ইম্মা-            | إِمَّا           |
| তোমাকে ছুলিয়ে দেয়                             | ইয়ুনছিইয়ান্নাকা | يُنْسِيْتَكَ     |
| তুমি বসবে না                                    | লা-তাকুউ'দ        | لَا تَقْعُدُ     |
| মনে পড়ার পর                                    | বা'দাঝঝিকরা-      | بَعْدَ الذِّكْرِ |
| পরিত্যাগ কর,<br>ছেড়ে দাও                       | জার               | ذَرُ             |
| প্রভারিত করল,<br>ধোঁকা দিল                      | গাররাত            | غَرَّتْ          |
| যেন ধ্বংসে নিষ্কিণ্ড<br>(না) হয়,               | আন তুবহালা        | أَنْ تُبْسَلَ    |
| গোনাহ বা শাস্তির বেড়াঙ্কালে আবদ্ধ না হয়ে পড়ে |                   |                  |
| সুপারিশকারী,<br>শাকায়াতকারী                    | শাফীউ'ন           | شَفِيْعٌ         |



|   |             |                |
|---|-------------|----------------|
| বিনিময় প্রদান করে                                      | তা'দিলু     | تَعْدِيلٌ      |
| সমস্ত বিনিময়   | কুলা আ'দলিন | كُلُّ عَدْلٍ   |
| ধ্বংসে নিক্ষেপ করা হয়েছে                               | উবছিলু      | أُبْسِلُوا     |
| তাদের কুফরী ও শিরকের কারণে জাহান্নামে আবদ্ধ হয়ে পড়েছে |             |                |
| পানীয়  | শারা-বুন    | شَرَابٌ        |
| ফুটন্ত পানি   | হামীমুন     | حَمِيمٌ        |
| যজ্ঞপ্রদ, অতি কষ্টদায়ক                                 | আলীমুন      | أَلِيمٌ        |
| <b>ককু- ৯ : আয়াত-৭১-৮২</b>                             |             |                |
| আমরা কি ডাকব?   | আনাদউ'      | أَنذَعُوا      |
| আমরা ফিরে যাব   | নুরাদু      | نُرُدُّ        |
| গোড়ালীসমূহ   | আ'কা-ব      | أَعْقَابٍ      |
| তাকে বিশ্রান্ত করেছে                                    | ইছতাহওয়াতহ | إِسْتَهْوَتْهُ |
| হয়রান, হতবুদ্ধি, দিশেহারা                              | হাইরা-নুন   | حَيْرَانٌ      |
| সঙ্গী, সহচর   | আসহা-বুন    | أَصْحَابٌ      |
| আমাদের কাছে আস  | ই'তিনা-     | إِلَيْنَا      |
| হয়ে যাও  | কুন         | كُنْ           |
| তখনই হয়ে যাবে, তখনই হয়ে যায়                          | ফাইয়াকুন   | فَيَكُونُ      |
| ফুক দেয়া হবে   | ইয়ুনফাখু   | يُنْفَخُ       |

| শিঙ্গা                                 | সুরুন       | صُوْر       |
|--|-------------|-------------|
| আয়ার, ইবরাহীম<br>(আঃ)-এর বাবার নাম    | আ-যারা      | اَزْر       |
| মূর্ত্তিগুলো                           | আসনা-মান    | اَصْنَامًا  |
| আপনাকে দেখছি                           | আরা-কা      | اَرَاكَ     |
| আমরা দেখাই                             | নুরী        | نُرِي       |
| সম্রাজ্য                               | মালাকুতা    | مَلَكُوت    |
| সমাচ্ছেন্ন হল                          | জান্না      | جَنًّا      |
| দেবল                                   | রাআ-        | رَا         |
| একটি তারা (উজ্জ্বল)                    | কাওকাবান    | كَوْكَبًا   |
| অন্তমিত হল                             | আফালা       | اَقْل       |
| অন্তগামীগণ                             | আ-ফিলীনা    | اَفِلِيْن   |
| চাঁদ                                   | ক্বামারুন   | قَمْر       |
| উদীরমান (উজ্জ্বল)                      | বা-যিগান    | بَارِغًا    |
| সূর্য                                  | শামছুন      | شَمْس       |
| আমি মুখ ফিরালাম                        | ওয়াজ্জাহতু | وَجَّهْتُ   |
| একনিষ্ঠভাবে,<br>সুদৃঢ়ভাবে, একপ্রাচিশে | হানীফান     | حَنِيفًا    |
| দুই দল                                 | ফারীক্বাইনি | فَرِيقَيْنِ |
| অধিক যোগ্য, অধিক<br>দাবীদার            | আহাক্ব্বা   | اَحَقُّ     |

|  |                |                 |
|--|----------------|-----------------|
| নিরাপত্তা, শান্তি  | আমনুন          | أَمْنٌ          |
| মিশ্রিত করে না   | লাম ইয়ালবিছুও | لَمْ يَلْبِسُوا |
| <b>ককু- ১০ : আয়াত-৮৩-৯০</b>                             |                |                 |
| ভারা শিরক করল,<br>অংশীদার সাব্যস্ত করল                   | আশরাকু         | أَشْرَكُوا      |
| আমরা দায়িত্ব অর্পণ<br>করলাম, নির্দিষ্ট<br>করলাম         | ওয়াক্বালনা-   | وَوَكَّلْنَا    |
| অনুসরণ কর,<br>ইকতিদা কর                                  | ইক্বতাদিহ      | إِقْتِدِيهِ     |
| <b>ককু- ১১ : আয়াত-৯১-৯৪</b>                             |                |                 |
| ভারা যথার্থ মর্যাদা দিল<br>না, ভারা সম্মান করল<br>না     | মা-ক্বদারু     | مَا قَدَرُوا    |
| কাগজসমূহ   | ক্বারাঐছুন     | قَرَاهِينَس     |
| অর্থহীন আলোচনা,<br>বিতর্ক                                | খাওছুন         | خَوْس           |
| সত্যতা প্রমাণকারী  | মুসাঐক্বুন     | مُصَدِّقِي      |
| পূর্ববর্তী, তার পূর্বে<br>ছিল, তার দু'হাভের<br>মান্বখানে | বাইনা ইয়াদাই  | بَيْنَ يَدَيْ   |
| ভুমি সতর্ক কর  | তুনজির         | تُنذِر          |
| জনপদসমূহের<br>কেন্দ্র, মক্বাবাসী                         | উম্মুল ক্বুরা  | أُمَّ الْقُرَى  |
| আশে-পাশে   | হাওলা          | حَوْلَ          |
| যজ্ঞনা, কঠোরতা   | গামারা-ত       | عَمْرَات        |

|   |                     |                  |
|---|---------------------|------------------|
| প্রসারিত করে  | বা-ছিভু             | بَاسِطُوا        |
| অবমাননাকর   | হনুন                | هُونٌ            |
| আমাদের কাছে<br>তোমরা এসেছ,<br>তোমরা আমাদের<br>কাছে এসেছ | জি'তুমুনা-          | جِئْتُمُونَا     |
| নিঃসঙ্গ, একাকী  | ফুরা-দা-            | فُرَادَى         |
| প্রথম বার   | আওওয়াল<br>মাররাভিন | أَوَّلَ مَرَّةٍ  |
| আমরা দিয়েছি,   | খাওওয়ালনা-         | خَوَّلْنَا       |
| আমরা অধিকার দিয়েছি                                     |                     |                  |
| তোমরা ধারণা করতে  | যাআ'মতুম            | زَعَمْتُمْ-ز ع م |
| রুকু- ১২ : আয়াত-৯৫-১০০                                 |                     |                  |
| (তিনিই) বিদীর্ণকারী                                     | ফা-লিকুন            | فَالِقٌ          |
| বীজ, আঁটি   | আন্নাওয়া-          | النَّوَى         |
| ভোরের আলো,<br>প্রভাত                                    | ইসবা-ছন             | إِصْبَاحٌ        |
| শান্তি, আরাম  | হাকানান             | سَكَنًا          |
| হিসাব নির্দেশক  | হুহবা-নান           | حُسْبَانًا       |
| নির্ধারিত পরিমাণ  | তাক্বদীরুন          | تَقْدِيرٌ        |
| নক্ষত্ররাজি   | নুজুমুন             | نُجُومٌ: এক-نجم  |
| সৃষ্টি করলেন  | আনশাআ               | أَنشَأَ          |
| আবাসস্থল  | মুহতাক্বাররুন       | مُسْتَقَرٌّ      |

|                                       |              |                         |
|---------------------------------------|--------------|-------------------------|
| সংরক্ষণাগার                           | মুছতাওদাউ'ন  | مُسْتَوْدَعٌ            |
| উদ্ভিদ                                | নাবা-তুন     | نَبَاتٌ                 |
| সবুজ (ক্ষেত ও বৃক্ষ)                  | খাছিরান      | خَضِرًا                 |
| শস্যাদানা, বীজ                        | হাফ্বান      | حَبًّا: بَحُّ حُبُّوْبٌ |
| ঘনসন্নিবিষ্ট                          | মুতারাকিবান  | مُتْرَاكِبًا            |
| খেজুর                                 | নাখলুন       | نَخْلٌ                  |
| খেজুর গাছের মোচা                      | ডালউ'ন       | طَلْعٌ                  |
| ফলের গুচ্ছ, খেজুর<br>থোকা             | কিনওয়ানুন   | قِنْوَانٌ               |
| নুয়ে থাকে, নিকটবর্তী                 | দা-নিইয়াতুন | دَائِبَةٌ               |
| আন্সুর                                | আ'না-বুন     | أَعْنَابٌ               |
| যাইতুন ফল                             | যাইতুনুন     | زَيْتُونٌ               |
| আনার, ডালিম,<br>বেদানা                | রুম্মা-নুন   | رُمَّانٌ                |
| সদৃশ                                  | মুশতাবিহান   | مُشَابِهًا              |
| ফল                                    | ছামারুন      | تَمْرٌ                  |
| ফলবর্তী হল, ফল জন্মে                  | আছমারা       | الْتَمْرُ               |
| তা পাকে                               | ইয়ানয়ি'হী  | يَنْوَعُهُ              |
| পাকা                                  | ইয়ানউ'ন     | يَنْعُ                  |
| তারার সাব্যস্ত করল,<br>তারার রচনা করল | খারাকু       | خَرَقُوا                |

|   |            |                   |
|---|------------|-------------------|
| ছেলে  | বানীনা     | بَيْنِن           |
| মেয়ে   | বানা-তুন   | بِنَات            |
| সমুন্নত, উচ্চ   | তাআ'-লা-   | تَعَالَى          |
| (সর্বদিক থেকে তিনি উচ্চ, সন্তার অবস্থান, সম্মান ও ক্ষমতায়) |            |                   |
| (তা) হতে যা   | আ'ম্মা-    | عَمَّا            |
| তারা কর্ণনা করে,<br>তারা রচনা করে                           | ইয়াসিকুনা | يَصِفُونَ - و م د |
| <b>কুকু- ১৩ : আয়াত-১০১-১১০</b>                             |            |                   |
| আবিষ্কারক,<br>নতুন করে নমুনা<br>স্বাভীত প্রচা               | বাদীউ'ন    | بَدِيع            |
| কিভাবে  | আন্ন       | أَنَّى            |
| মাই   | লাম তাকুন  | لَمْ تَكُنْ       |
| সঙ্গিনী, স্ত্রী   | সা-হিযাতুন | صَاحِبَةٌ         |
| এই (হচ্ছেন)   | জা-লিকুম   | ذَلِكَ            |
| সম্পাদনকারী,<br>কার্যনির্বাহক,<br>তত্ত্বাবধায়ক             | ওয়াকীলুন  | وَكِيلٌ           |
| তাকে পেতে পারে না   | লা-তুদরিকু | لَا تُدْرِكُ      |
| পাওয়া  | ইদরা-কুন   | إِذْرَاكٌ         |
| চোখ   | আবসা-রুন   | أَبْصَارٌ         |
| সুন্দরনী  | লাত্বীফুন  | لَطِيفٌ           |
| তুমি পড়লে,<br>পড়া শিখলে                                   | দারাছাত    | دَرَسْتَ          |

|   |                     |                  |
|---|---------------------|------------------|
| বিমুখ হও,<br>উপেক্ষা কর                               | আ'রিছ               | أَعْرِضْ         |
| দুর্ভাষা বল না,<br>গালশব্দ কর না                      | লা-তাছুবু           | لَا تَسُبُّوا    |
| কি তোমাদের<br>বোধগম্য করাবে?                          | মা ইয়ুশয়ি'রুকুম   | مَا يُشْعِرُكُمْ |
| পাল্টিয়ে দিবে,<br>পরিবর্তন করে<br>দেবে, ফিরিয়ে দেবে | নুকাগিবু            | تَقْلِبْ         |
| অস্ত্রগুলো  | আফয়িদাতুন          | أَفِيدَةٌ        |
| প্রথম বার   | আওওয়াল<br>মাররাতিন | أَوَّلَ مَرَّةٍ  |
| সীমালঙ্ঘন,<br>বিদ্রোহিতা                              | তুগইয়ানুন          | طُغْيَانٍ        |
| তারা উদ্ভাস্ত হয়ে<br>ফিরবে                           | ইয়া'মাহওনা         | يَعْمَهُونَ      |
| <b>ককু- ১৪ : আয়াত-১১১-১২১</b>                        |                     |                  |
| সামনাসামনি  | কুকুলান             | كُتِبَ           |
| মূর্খতা দেখায়  | ইয়াজ্জহালুনা       | يَجْهَلُونَ      |
| শত্রু   | আদুওওয়ান           | عَدُوًّا : كَرَّ |
| স্বর্ণ, লোভনীয়,<br>চাকচিক্যময়                       | যুখরুফুন            | زُخْرُفٍ         |
| খোঁকা, প্রভারণা                                       | গুরুওরান            | عُرُورًا         |
| ছেড়ে দাও   | জার                 | ذَرِ             |
| অনুরক্ত হয়, আকৃষ্ট হয়                               | তাসগা-              | تَضَى            |
| তারা অপকর্ম<br>উপার্জন করে                            | ইয়াক্তারফু         | يَقْتَرِفُوا     |

|                                     |              |               |
|-------------------------------------|--------------|---------------|
| দুষ্কৃতিকারী, অপকর্ম<br>উপার্জনকারী | মুকুতারিফুনা | مُقْتَرِفُونَ |
| অমি অনুসন্ধান করব                   | আবতাগী       | أَبْتَغِي     |
| আদেশদাতা,<br>বিচক্ষক                | হাকামান      | حَكَمًا       |
| সুপট, বিস্তারিত                     | মুফাস্সালান  | مُفَصَّلًا    |
| পরিপূর্ণ হয়েছে                     | তাম্মাত      | كَمَّتْ       |
| কথাগুলো                             | কালিমাতুন    | كَلِمَاتٍ     |
| সত্য                                | সিদক্বান     | صِدْقًا       |
| সুবিচার,<br>ন্যায়পরায়ণতা          | আ'দলান       | عَدْلًا       |
| পরিবর্তনকারী                        | মুবাখ্বিলা   | مُبَدِّلٍ     |
| অনুমান করছে                         | ইয়াখরুসুনা  | يَخْرُصُونَ   |
| স্মরণ করা হল, নাম<br>নেয়া হল       | জুকিরা       | ذَكَرَ        |
| বিশদরূপে বর্ণনা<br>করেছেন           | ফাস্সালা     | فَصَّلَ       |
| প্ররোচনা দেয়,<br>গোপনে বলে দেয়    | ইয়ুহনা      | يُوحُونَ      |
| ককু- ১৫ : আয়াত-১২২-১২৯             |              |               |
| সে চলে                              | ইয়ামশী      | يَمِشِي       |
| বড়, প্রধানগণ                       | আকাবিরা      | أَكَابِرَ     |
| অপরাধীগণ                            | মুজরিমীহা-   | مُجْرِمِيهَا  |



|                            |                |                  |
|----------------------------|----------------|------------------|
| আমাদেরকে দেয়া হবে         | নুওতী          | نُوتِي           |
| অধিক জ্ঞাত, খুব জানেন      | আ'লামু         | أَعْلَمُ         |
| অপমান, অধঃপতন, লাঞ্ছনা     | সাগা-রুন       | صَغَاو           |
| খুলে দেন, প্রসারিত করে দেন | ইয়াশরাহ       | يَشْرَحُ         |
| হৃদয়, বক্ষ                | সাদরুন         | صَدْرُ           |
| সংকীর্ণ                    | দ্বায়িক্বান   | صَبِيْقًا        |
| সংকীর্ণ, কষ্ট, রুদ্ধ       | হারাভান        | حَزَبًا          |
| যেন                        | কাআন্নামা-     | كَأَنَّمَا       |
| সে আরোহন করছে              | ইয়াস'সা''আ'দু | يَصْعَدُ         |
| অপবিত্রতা                  | রিজছুন         | رِجْسٌ           |
| শান্তির ঘর                 | দা-রুহুছালা-মি | دَارُ السَّلَامِ |
| হে দল, সম্প্রদায়, সমাজ    | ইয়া-মা''শারা  | يَا مَعْشَرَ     |
| আস্বাদন করল                | ইছতামতআ'       | اسْتَمْتَعَ      |
| আমরা পৌঁছেছি               | বালাগনা-       | بَلَّغْنَا       |
| তুমি নির্ধারিত করেছিলে     | আজ্জালতা       | أَجَلَّتْ        |
| ঠিকানা, বাসস্থান           | মাছওয়া        | مَثْوَى          |

## ককু- ১৬ : আয়াত-১৩০-১৪০

|  |               |                       |
|--|---------------|-----------------------|
| তোমাদের কাছে<br>আসবে                             | ইয়া'তিকুম    | يَأْتِكُمْ            |
| বর্ণনা করত                                       | ইয়াকুসুনা    | يَقْضُونَ             |
| আমরা সাক্ষ্য দিচ্ছি                              | শাহিদনা-      | شَهِدْنَا             |
| ধ্বংসকারী  | মুহলিকা       | مُهْلِكَ              |
| করুণাময়   | জুওররাহমাতি   | ذُو الرِّحْمَةِ       |
| মুলাভিষিক্ত করতে<br>পারেন, প্রতিনিধি<br>করবেন    | ইয়াছত্বাখলিফ | يَسْتَخْلِفُ          |
| নিশ্চয়ই আগমনকারী,<br>অবশ্যই আসবে                | লাআ-তিন       | لَا تِ                |
| পৌঁছে  | ইয়াসিলু      | يَصِلُ                |
| তারা ধ্বংস করে                                   | ইয়ুরদু       | يُرَدُّو              |
| দুর্বেশ্য করে দিচ্ছে,<br>ভেজাল করছে,<br>মিলাচ্ছে | ইয়ালবিহু     | يَلْبِسُوا            |
| নিষিদ্ধ, সুরক্ষিত                                | হিজরুন        | حِجْرٍ                |
| তারা মিথ্যা রচনা করে                             | ইকতিরা-উন     | إِفْرَآءِ             |
| পুরুষগণ  | জুকুরুম       | ذَكَرُوا : এক ডাক্তার |
| বর্ণনা করা,<br>বিশ্লেষণ, গুণ                     | ওয়াসফুন      | وَصَفٍ                |
| নির্ভীকতা, বোকামী                                | ছাফাহান       | سَفَهَا               |

| ককু- ১৭ : আয়াত ১৪১-১৪৪                        |                    |               |
|--|--------------------|---------------|
| মাচার ওপর উঠান<br>লতা বা গুলু                  | মা'রুওশা-তিন       | مَعْرُوشَاتٍ  |
| ফসল কাটা, ফসল<br>সংগ্রহ করা                    | হাসা-দিন           | حَصَادٍ       |
| ভারবাহী জন্তু                                  | হামুলাতান          | حَمُولَةٍ     |
| ছোট জাতের জন্তু                                | ফরশান              | فَرَشًا       |
| আট   | ছায়া-নিইয়াতুন    | كُنَائِيَةٌ   |
| জোড়া, দম্পতি,<br>প্রকার                       | আযওয়া-জুন         | أَزْوَاجٍ     |
| ভেড়া, মেঘ (শ্রেণীর)                           | ঘা'নুন             | غَنَانٍ       |
| ছাগল (শ্রেণীর)                                 | মা'যুন             | مَعَزٍ        |
| দুটি পুরুষ পশু                                 | ঝাকারাইনি          | ذَكَرَيْنِ    |
| দুটি মাদী পশু                                  | উনছাইয়াইনি        | الْثَيْنِ     |
| বহন করে আছে,<br>ধারণ করেছে                     | ইশতামালাত          | إِشْتَمَلَتْ  |
| গর্ভসমূহ (অর্থাৎ বাচ্চা)                       | আরহা-মুন           | أَرْحَامٍ     |
| উট (শ্রেণীর)                                   | ইবিলুন             | إِبِلٍ        |
| ককু- ১৮ : আয়াত-১৪৫-১৫০                        |                    |               |
| আমি পাই না                                     | লা-আজ্জিদু         | لَا أَجِدُ    |
| যা হান্নাম করা<br>হয়েছে, নিষিদ্ধ,<br>হারামকৃত | মুহাররামান         | مُحَرَّمًا    |
| খাদ্য গ্রহণকারীর<br>ওপর                        | আ'লা ডা-<br>য়িমিন | عَلَى طَائِعٍ |

|   |                          |                         |
|---|--------------------------|-------------------------|
| রক্ত  | দামান                    | دَمًا                   |
| প্রবাহিত                                    | মাছফুহান                 | مَسْفُوحًا              |
| অবিভক্ত খুরবিশিষ্ট<br>পণ্ড, নখরবিশিষ্ট পণ্ড | জী যুফুরিন               | ذِي ظُفْرِ              |
| ছাগল  | গানামুন                  | غَنَمٌ                  |
| চর্বি                                       | শহমুন                    | شُحُومٌ                 |
| অস্ত্র, নাড়ী-ভুঁড়ি                        | হাওরা-ইয়া               | حَوَارِيَا              |
| সংযুক্ত হয়, মিলিত<br>হয়ে থাকে             | ইখতালাত্                 | إِخْتَلَطَ              |
| হাড়  | আ'যমুন                   | عَظْمٌ                  |
| সুপ্রশস্ত ও ব্যাপক                          | ওয়া-ছিআ'তুন             | وَاسِعَةٌ               |
| তোমরা মিথ্যা রচনা<br>কর, কল্পনা কর          | তাখরুসুনা                | تَكْهُرُونَ             |
| পরিপূর্ণ ও চূড়ান্ত<br>যুক্তিপ্রমাণ         | আলহুজ্জাতুল<br>বা-লিগাত্ | الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ |
| উপস্থিত কর, আস,<br>নিয়ে আস                 | হালুম্মা                 | هَلُمَّ                 |
| রুকু- ১৯ : আয়াত-১৫১-১৫৪                    |                          |                         |
| দারিদ্র্য নিমজ্জিত<br>হবার ভয়, দারিদ্র্য   | ইমলাকুন                  | إِمْلَاقٌ               |
| তাদেরকেও                                    | ইয়্যা-হম                | إِيَّاهُمْ              |
| যা প্রকাশ্য                                 | মা-যাহারা                | مَا كَانَتْ             |
| যা অপ্রকাশ্য, গোপন                          | মা-বাত্বানা              | مَا بَطَّنَ             |

|   |                    |                  |
|---|--------------------|------------------|
| বয়ঃপ্রাপ্ত হওয়া, পূর্ণ<br>শক্তি ও সামর্থ্যের বয়স | আশুদা              | أَشَدَّ          |
| পূর্ণ দাও   | আওফু               | أَوْفُوا         |
| পরিমাপ, পাত্রেয়<br>মাপ বিশেষ                       | কাইলুন             | كَيْلٌ           |
| ওজন, পাল্লা   | মীযা-নুন           | مِيزَانٌ         |
| ন্যায়পরায়ণতা                                      | কিহতুন             | قِسْطٌ           |
| রুকু- ২০ : আয়াত-১৫৬-১৬৫                            |                    |                  |
| তোমরা যেন না বল                                     | আন তাক্বুলু        | أَنْ تَقُولُوا   |
| অধ্যয়ন, পঠন ও পাঠন                                 | দিরা-ছাতুন         | دِرَاسَةٌ        |
| অধিক হিদায়াত প্রাপ্ত                               | আহদা-              | أَهْدَى          |
| অধিকতর যালিম  | আযলামু             | أَظْلَمُ         |
| দূরে সরে গেল, অমান্য<br>করল, বিমুখ হল               | সাদাফা             | صَدَفَ           |
| ভাঙ্গা পাশ ফেটে যায়,<br>ভাঙ্গা মুখ ফেরায়          | ইয়াসদিফুনা        | يَصْدِفُونَ      |
| ভূমি নও   | লাহতা              | لَسَتْ           |
| সৎ কর্ম, ভাল কাজ,<br>নেকী                           | হাছানাতুন          | حَسَنَةٌ         |
| দশ গুণ (সোওয়াব)                                    | আ'শরু আমহা-<br>লিন | عَشْرُ أَمْثَالٍ |
| সুশ্রুতিষ্ঠিত বীন                                   | দীনান কিইয়ামান    | دِينًا قِيمًا    |
| কুরবানী, ইবাদতের<br>পদ্ধতি, হজ্জ                    | নুহুকুন            | نُسُكٌ           |
| আমার জীবন   | মাহইয়াইয়া        | مَعْيَايَ        |

|  |                 |                     |
|--|-----------------|---------------------|
| আমার মরণ                                     | মামা-তী         | مَمَاتِينِ          |
| বোঝা বহন করবে না                             | লা-তাজিরু       | لَا تَكْتِيْدُ      |
| বোঝা বহনকারী                                 | ওয়া-যিরাতুন    | وَاوْرَثُهَا        |
| বোঝা   | বিয়কুন         | وِزْرُهَا           |
| প্রত্যাবর্তন                                 | মারজিউ'ন        | مَرْجِعُهَا         |
| প্রতিনিধি, বলিফা,<br>স্থলাভিষিক্ত            | খালা-য়িফা      | خَلَائِفِهَا        |
| সত্ত্বর শাস্তি প্রদানকারী<br>শাস্তিদানে তৎপর | ছারীউ'লয়ি'কা-ব | سَرِيْعِ الْعِقَابِ |

### সূরা আ'রাফ (উঁচু স্থান) সূরা নং - ৭

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ       | আরবী           |
|---|---------------|----------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১০                                 |               |                |
| (যেন) না হয়, না থাকে                               | লা-ইয়াকুন    | لَا يَكُنْ     |
| কোন সংকীর্ণতা, কষ্ট,<br>সংকোচ, অসুবিধা              | হারাজুন       | حَرَجٌ         |
| আমাদের শাস্তি                                       | বা'ছুনা-      | بِأَسْئَاتِنَا |
| রাতের বেলায়  | বাইয়্না-তান  | بِأَيَّامِنَا  |
| দুপুরে বিশ্রাম<br>গ্রহণকারী, দিবা<br>নিদ্রায় বিভোর | কা-য়িলুনা    | قَائِلُونَ     |
| সে দিন  | ইয়াওমায়িঝিন | يَوْمَئِذٍ     |
| ভারী হল   | ছাকুলাত       | ثِقَلَتْ       |
| (নেকীর) পাত্লা                                      | মাওয়া-যীনু   | مَوَازِينُ     |

|  |             |               |
|--|-------------|---------------|
| হালকা হল                                 | খাফফাত      | خَفِيفٌ       |
| জীবিকা নির্বাহের<br>উপায়গুলো            | মাজা'য়িশা  | مَعَايِشٌ     |
| ককু- ২ : আয়াত ১১-২৫                     |             |               |
| অধম, অপমানিত, নিচ                        | সা-গিরীনা   | صَاغِرِينَ    |
| অবকাশ দিন                                | আনযির       | أَنْظِرَ      |
| তাদেরকে পুনরুত্থিত<br>করা হবে, উঠানো হবে | ইযুবআ'ছনা   | يُبْعَثُونَ   |
| যারা অবকাশপ্রাপ্ত                        | মুনযারীনা   | مُنْقَلِبِينَ |
| পথভ্রষ্ট করেছেন                          | আগওয়াইতা   | أَغْوَيْتَ    |
| আমি অবশ্যই ওং<br>পেতে বসে থাকব           | আকউ'দান্না  | أَقْعُدَنَّ   |
| ডান দিক                                  | আইমা-নুন    | أَيْمَانٌ     |
| বামদিক                                   | শামা-য়িলা  | شِمَالٍ       |
| আপনি পাবেন না                            | লা-তাজ্জিদু | لَا تَجِدُ    |
| লাহ্বিত, দিকৃত                           | মাজ্জউমান   | مَذْمُومًا    |
| বিভাড়িত                                 | মাদহুরান    | مَذْحُورًا    |
| আমি পূর্ণ করব                            | আমলাআন্না   | أَمْلَأَنَّ   |
| গোপন করা<br>হয়েছিল, আবৃত ছিল            | বুওরিইয়া   | وُورِي        |
| লজ্জাস্থান,                              | ছাওআ-তু     | سَوَاتٍ       |
| দেহের যে অংশগুলো আবৃত থাকা উচিত          |             |               |

|  |                         |                     |
|--|-------------------------|---------------------|
| শপথ করল  | ক্বা-ছামা               | قَاتِمَةً           |
| অধঃপতন ঘটাল,<br>প্রভারিত করল                   | দালী                    | دَلَى               |
| প্রকাশ পেল                                     | বাদাত                   | بَدَتْ              |
| তারা দু'জন জোড়া<br>দেয়, আবৃত করে             | ইয়াখসিফানি             | يَخِصِفَانِ         |
| পাতা   | ওয়ারাক্বন              | وَرَقَى             |
| <b>রুকু- ৩ : আয়াত ২৬-৩১</b>                   |                         |                     |
| শোভা বর্ধনরূপে                                 | রীশান                   | رِيْشًا             |
| তাকওয়ার পোশাক,<br>আল্লাহ সচেতনতা              | লিবা-ছুত্বাক্বওয়া-     | لِبَاسِ التَّقْوَى  |
| সে (শয়তান) যেন<br>তোমাদের প্রভারিত<br>করতে না | লা-<br>ইয়াফতিনান্নাকুম | لَا يَفْتِنَنَّكُمْ |
| পারে, ফিতনায় ফেলতে না পারে                    |                         |                     |
| খুলে ফেলে                                      | ইয়ানযিউ'               | يَنْزِعُ            |
| তার দলবল, তার বংশ                              | ক্বাবীলুহ               | قَبِيْلَهُ          |
| স্থির রাখ, প্রতিষ্ঠিত<br>কর                    | আক্বীমু                 | أَقِيْمُوا          |
| প্রত্যেক মসজিদ                                 | ক্বুল্লি মাছজিদিন       | كُلِّ مَسْجِدٍ      |
| তোমরা (তেমনি)<br>আব্বার ফিরে আসবে              | তাউ'দুনা                | تَعُوْدُونَ         |
| <b>রুকু- ৪ : ৩২-৩৯</b>                         |                         |                     |
| তারা বিলম্বিত<br>করতে পারবে না                 | লা-<br>ইয়াছতা'যিরুনা   | لَا يَسْتَخِرُونَ   |



|  |                         |                     |
|--|-------------------------|---------------------|
| তারা ত্বরান্বিত<br>করতে পারবে না                 | লা-ইয়াহতাক্বদিমুনা     | لَا يَسْتَقْدِرُونَ |
| তারা পালিয়ে গেছে,<br>তারা লুকিয়ে গেছে          | ছালু                    | صَلُّوا             |
| তার সম (দল), তার<br>স্বজাতি                      | উখতাহা-                 | أُخْتَهَا           |
| তারা সম্মিলিত হল,<br>তারা পরস্পরকে<br>অনুসরণ করল | ইদা-রাকু                | إِدَارَكُوا         |
| রুকু- ৫ : আয়াত ৪০-৪৭                            |                         |                     |
| খোলা হবে না                                      | লা-তুফাতাহ              | لَا تَفْتَحُ        |
| প্রবেশ করে                                       | ইয়ালিজা                | يَلِجُ              |
| উট   | জামালুন                 | جَمَلٌ              |
| সূঁচের ছিদ্র                                     | ছাম্বিল খিইয়া-<br>ত্বি | سَمِ الْخِيَاطِ     |
| পর্দা, চাদর,<br>আচ্ছাদনসমূহ                      | গাওয়াশুন               | غَوَاشٍ             |
| আমরা দূর করে<br>দিলাম                            | নাযা'না-                | نَزَعْنَا           |
| বিদেয়, ঈর্ষা                                    | গিলুন                   | غِلٌّ               |
| তাদের ডাকা হবে,<br>তাঁদের ডেকে বলা<br>হবে        | নুওদু                   | نُودُوا             |
| ডাকল, ডেকে বলল                                   | না-দা-                  | نَادَى              |
| হ্যাঁ  | নাআ'ম                   | نَعَمْ              |
| ঘোষণা করবে                                       | আজ্জানা                 | أَذَّنَ             |
| এক ঘোষক  | মুআজ্জিনুন              | مُؤَذِّنٌ           |

|   |                     |                  |
|---|---------------------|------------------|
| বক্রতা  | ই'ওয়াজান           | عَوَجًا          |
| পর্দা   | হিজাবুন             | حِجَابٌ          |
| উঁচু স্থান,   | আ'রা-ফুন            | أَعْرَافٌ        |
| জান্নাত ও জাহান্নাম পৃথককারী উঁচু স্থানগুলি। যাদের ভাল কাজ ও ম্যারাপ কাজ সমান হবে তারা ঐ স্থানগুলিতে এক নির্দিষ্ট সময়ের জন্য অবস্থান করবে। |                     |                  |
| চিহ্ন   | হীমা                | سِيمًا           |
| তারা আকাজকা করে বা করবে   | ইয়াতুমাউ'না        | يَطْمَعُونَ      |
| ফিরান হয়   | সুরিফাত             | صُرِفَتْ         |
| দিকে  | তিলক্বা-আ           | بِلِقَاءِ        |
| ককু- ৬ : আয়াত-৪৮-৫৩  |                     |                  |
| কাজে আসল না   | মা-আগনা-            | مَا أَغْنَىٰ     |
| পৌঁছাবে না  | লা-ইয়ানা-লু        | لَا يَنَالُ      |
| ভোমরা ঢেলে দাও  | আফীদু               | أَفِيضُوا        |
| আমরা ভুলে যাব, উপেক্ষা করব  | নানছা-              | نُنْسِي          |
| আমাদের জন্য কি কেউ আছে?   | হাল লানা            | هَلْ لَنَا       |
| আমাদের আবার ফিরিয়ে পাঠান হয়, পুনঃপ্রেরিত হই   | নুরাদু              | نُرَدُّ          |
| ককু- ৭ : আয়াত ৫৪-৫৮  |                     |                  |
| ছয় দিন, সময়ের কালের একটি অধ্যায়  | ছিন্তাতু আইয়্যামিন | سِتَّةَ أَيَّامٍ |

|                            |                         |                                      |
|----------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| তিনি আরশের ওপর<br>উঠেছেন   | আছতাওয়া<br>আ'লাল আ'রশি | اِسْتَوَى عَلَى<br>الْعَرْشِ         |
| উপরে উঠা                   | ইছতাওয়া                | اِسْتَوَى<br>(যখন এরপর<br>عَلَى আছে) |
| তিনি আচ্ছাদিত করেন         | ইয়ুগশী                 | يُغْشِي                              |
| সে অনুসরণ করে,<br>সে খোঁজে | ইয়াত্বলুবু             | يَطْلُبُ                             |
| দ্রুতগতিতে,<br>ভাড়াভাড়া  | হাছীছান                 | حَوِيْنَا                            |
| অধীনস্থ করেছেন             | মুছাখ্বারা-তিন          | مُسَخَّرَاتٍ                         |
| অপরিসীম বরকতময়            | তাবা-রাকা               | تَبَارَكَ                            |
| বিনীতভাবে, বিনয়ের<br>সাথে | তাদ্বারক্বআ'ন           | تَضَرُّعًا                           |
| গোপনে                      | খুফইয়াত্বুন            | خَفِيَّةً                            |
| আশার (সাথে)                | ত্বামাআ'ন               | طَمَعًا                              |
| বায়ুরাশি                  | রিইয়া-হান              | رِيَّاحٍ                             |
| সুসংবাদ স্বরূপ             | বুশরান                  | بُشْرًا                              |
| বহন করল                    | ইক্বাল্লাত              | اَقْلَّتْ                            |
| মেঘমালা                    | ছাহা-বান                | سَحَابًا                             |
| ভারী                       | ছিক্বা-লান              | ثِقَالًا                             |
| আমরা তাকে<br>পরিচালিত করি  | ছুক্বনা-হ               | سُقْنَاهُ                            |

|  |                       |                      |
|--|-----------------------|----------------------|
| নির্জীৰ ভূখণ্ড, মৃত<br>অনুৰ্বৰ ভূমি, নগরী  | বালাদিম<br>মায়িত্তিন | بَلَدٍ مَّوْتٍ       |
| উৎকৃষ্ট ভূখণ্ড, বিগুহু<br>উৰ্বৰ ভূমি, নগরী | আলবালাদুতায়িবু       | الْبَلَدُ الطَّيِّبُ |
| ফসল, লতা-গুলু,<br>শাক-সবজী                 | নাবা-তুন              | نَبَاتٌ              |
| নিকট, অপরিপূৰ্ণ                            | নাকিদান               | تَكِدًا              |
| ককু- ৮ : আয়াত ৫৯-৬৪                       |                       |                      |
| সংবাদ, বানী, পয়গাম                        | রিছা-লা-তিন.          | رِسَالَاتٍ           |
| আমি তোমাদের<br>সদুপদেশ দেই                 | আনসাহ                 | أَنْصَحُ             |
| তোমরা আশ্চৰ্য হলে                          | আ'জিবতুম              | عَجِبْتُمْ           |
| অনু জনগোষ্ঠী                               | কাওমান আ'মীনু         | قَوْمًا عَمِينَ      |
| ককু- ৯ : আয়াত ৬৫-৭২                       |                       |                      |
| আ'দ জাতি                                   | আ'-দুন                | عَادٌ                |
| (সেই জাতির) প্রধান<br>ব্যক্তির             | মালাউন                | مَلَأَ               |
| নির্ভক্তি, বোকামী                          | ছাফা-হাতুন            | سَفَاهَةٌ            |
| আমরা ধারণা করি                             | নায়ুন                | نَلْنُ               |
| উপদেশ প্রদানকারী,<br>হিতাকাঙ্ক্ষী          | নাসিহন                | نَاصِحٌ              |
| সংবর্ধিত করল, বাড়াল                       | যা-দা                 | زَادَ                |
| প্রাচুর্যতা (শক্তি),<br>বিস্তৃতি, প্রসার   | বাসত্বাতুন            | بَسْطَةٌ             |

|  |             |                       |
|--|-------------|-----------------------|
| অনুগ্রহগুলো,<br>ইহসান, নিয়ামত,<br>সম্পদ | আ-লা-উন     | الآة                  |
| উপনীত হয়েছে,<br>পড়েছে                  | ওয়াকাআ'    | وَقَعَ                |
| শান্তি, অপবিত্র                          | রিজছুন      | رِجْسٌ                |
| নামগুলি                                  | আছমা-উন     | أَسْمَاءُ : এক إِسْمٌ |
| তোমরা নামকরণ<br>করলে                     | ছাম্মাইতুমু | سَمَّيْتُمُو          |
| মূল, শিকড়, পিছন                         | দা-বিরুন    | دَابِرٌ               |
| ককু- ১০ : আয়াত ৭৩-৮৪                    |             |                       |
| সামুদ জাতি, সালেহ<br>(আঃ) এর জাতি        | ছামুদুন     | كَمُودٌ               |
| উদ্বী                                    | না-কাতুন    | نَاكَةٌ               |
| সে খায়                                  | তাকুলু      | تَأْكُلُ              |
| প্রতিষ্ঠিত করল,<br>জায়গা দিল            | বাওওয়াআ    | بَوَّأَ               |
| নরম জমি, সমভল<br>ভূমি                    | ছুহওলুন     | سُهُولٌ               |
| প্রাসাদগুলি                              | কুসুফুন     | قُصُورٌ : এক قُصْرٌ   |
| তোমরা বোদাই<br>করে তৈরী কর               | তানহিতুনা   | كُنَّحْتُونَ          |
| পাহাড়গুলি                               | জিবা-লুন    | جِبَالٌ : এক جَبَلٌ   |
| ঘরগুলি                                   | বুইয়ুতুন   | بُيُوتٌ : এক بَيْتٌ   |

|                                       |                     |                |
|---------------------------------------|---------------------|----------------|
| অনাচার সৃষ্টি কর না                   | লা-তা'ছাও           | لَا تَعْتُوا   |
| দুর্বল করে রাখা<br>হয়েছিল            | উছতুধয়ি'ফু         | أُسْتُضِفُوا   |
| প্রেরিত রাসূল                         | মুরছালুন            | مُرْسَلٌ       |
| তারা কেটে দিল, হত্যা<br>করল, যবাই করল | আ'কুরুও             | عَقَرُوا       |
| তারা সীমালঙ্ঘন<br>করল                 | আ'তাও               | عَتَا          |
| আমাদের কাছে<br>নিয়ে আস               | ই'তিনান             | إِتَيْنَا (ب)  |
| তুমি ওয়াদা করছ                       | তায়ি'দু            | تَوَدُّ        |
| প্রেরিত রাসূলগণ                       | মুরছালীনা           | مُرْسَلِينَ    |
| ভূমিকম্প                              | রাজফাতুন            | رَجْفَةٌ       |
| উল্টিয়ে পড়ে থাকল,                   | জা-ছিমাইনা          | جَالِيْنٌ      |
| উপুড় হয়ে বা অধোমুখী হয়ে পড়ে থাকল  |                     |                |
| সে মুখ ফিরিয়ে নিল                    | তাওয়াল্লা-         | تَوَلَّى       |
| ভোমরা কর                              | তা'তুনা             | تَاكُونُ       |
| পূর্বে করেনি                          | মা-ছাবাক্বা         | مَا سَبَقَ     |
| কেউ                                   | মিন আহাদিন          | مِنْ أَحَدٍ    |
| লোক                                   | উনা-ছুন             | أَنَاسٌ        |
| যারা অতি পবিত্র<br>থাকতে চায়         | ইয়াতাত্বাহ্হাক্বনা | يَتَطَهَّرُونَ |

|   |             |                |
|---|-------------|----------------|
| পশ্চাদবর্তীগণ,<br>পিছনে অবস্থানকারীগণ                 | গাবিরীনা    | غَابِرِينَ     |
| আমরা বৃষ্টি বর্ষণ<br>করেছিলাম                         | আমত্বারনা-  | أَمْطَرْنَا    |
| (পাখর)বৃষ্টি  | মাত্বরুন    | مَطْرًا        |
| রুকু- ১১ : আয়াত ৮৫-৯৩                                |             |                |
| মাদইয়ান,   | মাদইয়ানা   | مَدَائِنَ      |
| একটি জায়গার নাম যেখানে ওয়াইব (আঃ)-কে পাঠানো হয়েছিল |             |                |
| কম দিও না; ঠকিও না                                    | লা-তাবখাছু  | لَا تَبْخَسُوا |
| (প্রাপ্য) দ্রব্য                                      | আশইয়া-আ    | أَشْيَاءَ      |
| তোমরা ওত পেতে<br>বসে থাকবে না,<br>তোমরা বসবে না       | লা-তাকুউ'দু | لَا تَقْعُدُوا |
| তোমরা ভয় দেখাও,<br>ওয়াদা কর                         | তুওয়িদুনা  | تَوَعَّدُونَ   |
| তোমরা বাধা দাও  | তাসুদুনা    | تَصُدُّونَ     |
| পরিবর্ধিত করেছেন,<br>আধিক্য দিয়েছেন                  | কাছ্ছারা    | كَثَّرَ        |
| তোমরা অবশ্যই<br>ফিরে আসবে                             | লাতাউ'ওদুনা | لَتَعُودَنَّ   |
| ঘণাকারী,<br>অপছন্দকারী                                | কা-রিহাইনি  | كَارِهِينَ     |
| আমরা মিথ্যা<br>অপবাদ দিলাম                            | ইফতারাইনা-  | إِفْتَرَيْنَا  |
| আমরা ফিরে<br>আসলাম                                    | উ'দনা-      | عُدْنَا        |

|  |             |                 |
|--|-------------|-----------------|
| তারা কখনও বসবাস<br>করে সি, কোনো<br>কাজে আসে নি | লাম ইয়াগনা | لَمْ يَغْتَوُوا |
| আফসোস করব,<br>দুঃখ করব, আক্ষেপ<br>করব          | আ-ছা-       | أَسَى           |
| <b>রুকু- ১২ : আয়াত ৯৪-৯৯</b>                  |             |                 |
| ভাৱা পৰিবৰ্ধিত হ'ল,<br>ভাৱা প্ৰাচুৰ্য লাভ কৰল  | আ'ফাও       | عَفَوَا         |
| নিঃশঙ্ক হ'ল, নিৰ্ভয়<br>হ'ল, নিৰাপদ হ'ল        | আমিনা       | أَمِين          |
| নিদ্রিত, ঘুমন্ত                                | না-য়িমুনা  | نَائِمُونَ      |
| দিনের প্ৰথম প্ৰহর                              | ঘুহান       | ضَعَى           |
| কৌশল   | মাকরুন      | مَكْرًا         |
| <b>রুকু- ১৩ : আয়াত ১০০-১০৮</b>                |             |                 |
| যাৱ জন্ম এটা<br>(বলা) সঠিক, বাস্তব             | হাকীকুন     | حَقِيقًا        |
| নিষ্ক্ৰেপ কৰল                                  | আলকা-       | أَلْقَى         |
| অজ্ঞগর   | ছ'বা-নুন    | تُغْبِثَانِ     |
| টেনে বের কৰল                                   | নায়াআ'     | نَزَعَ          |
| ওম্ৰোজ্জল                                      | বাইদা-যু    | بَيْضَاءَ       |
| <b>রুকু- ১৪ : আয়াত ১০৯-১২৬</b>                |             |                 |
| কি?  | মা-ঝা-      | مَاذَا          |
| তাকে অবকাশ দাও                                 | আরজিহ       | أَرْجِهْ        |
| শহরগুলো  | মাদায়িনু   | مَدَائِنُ       |



|   |                |               |
|---|----------------|---------------|
| সংগ্রহকারীগণ,<br>সমবেতকারীগণ                | হা-শিরীনা      | حَاشِرِينَ    |
| জাদুকর                                      | ছা-হিরুন       | سَاحِرٌ       |
| সুদক্ষ, অভিজ্ঞ                              | আ-লীমুন        | عَلِيمٌ       |
| জাদুকররা                                    | ছাহারাতুন      | سَحَرَاتٌ     |
| কিংবা, অথবা                                 | ইম্মা          | إِمَّا        |
| যে  | আন             | أَنْ          |
| তুমি নিক্ষেপ কর                             | তুলক্বিয়া     | تَلْقِ        |
| নিক্ষেপকারী                                 | মুলক্বীনা      | مَلْقِينَ     |
| স্তোমরা নিক্ষেপ কর                          | আলক্বু         | الْقُوا       |
| জাদু করল,<br>সম্মোহিত করল                   | ছাহারুও        | سَحَرُوا      |
| চোখসমূহ                                     | আ-ইয়ুন        | أَعْيُنَ      |
| আন্তর্কিত করল                               | ইছতারহাবু      | اسْتَرْهَبُوا |
| উপস্থিত করল, নিয়ে<br>আসল                   | জা-উও          | جَاءُوا       |
| নিক্ষেপ কর                                  | আলক্বি         | الْقِي        |
| গিলে ফেলে                                   | তালক্বাফু      | تَلَقَّفَ     |
| ভারা কৃত্রিম সৃষ্টি<br>করল, মিথ্যা নিয়ে এল | ইয়া'ক্বিকুওনা | يَأْفِكُونَ   |
| ব্যর্থ, মিথ্যা প্রমাণিত<br>হল               | বাত্বালা       | بَطَلٌ        |
| ভারা পরাজিত হল                              | গুলিবু         | غُلِبُوا      |

|  |               |                  |
|--|---------------|------------------|
| সেখানে                                   | হনা-লিকা      | هٰنَالِكَ        |
| নিপতিত হল, নুইয়ে<br>দিল                 | উলকীয়া       | أَلِقَى          |
| আমি অনুমতি দেই                           | আ-ঝানু        | أَذِنُ           |
| কাটব                                     | উক্বাতিআ'না   | أَقْطَعَنَّ      |
| আমি শূলবিদ্ধ করব                         | উসাল্লিবান্না | أَصْلَبَنَّ      |
| প্রত্যাবর্তনকারী                         | মুনক্বালিবুনা | مُنْقَلِبُونَ    |
| ভূমি প্রতিশোধ গ্রহণ<br>কর, হিংসা পোষণ কর | তানক্বিমু     | تَنْقِمُ (ن ق م) |
| বর্ষণ কর, ঢেলে দাও                       | আফরিগ         | أَفِرُّغُ        |
| <b>রুকু- ১৫ : আয়াত ১২৭-১২৯</b>          |               |                  |
| ভূমি ছেড়ে দিবে                          | তাজারু        | تَذُرُ           |
| আমরা হত্যা করব                           | নুক্বাসিলু    | نُقْتِلُ         |
| আমরা জীবিত রাখব                          | নাছতাহয়ী     | نَسْتَحْيِي      |
| পরাক্রমশালী,<br>কঠোর শাস্তিদাতা          | ক্বা-হিরুনা   | قَاهِرُونَ       |
| আমরা নির্ঘাতিত<br>হয়েছি                 | উওব্বীনা      | أُوْدِيْنَا      |
| <b>রুকু- ১৬ : আয়াত ১৩০-১৪১</b>          |               |                  |
| দূর্তিক                                  | হিনীনা        | سِينِينَ         |
| ক্ষতি                                    | নাক্বসিন      | نَقَصِي          |
| এটা আমাদের জন্য                          | লানা-হা-ঝিহি  | لَنَا هِزِهِ     |

|   |                     |              |
|---|---------------------|--------------|
| তারা মন্দভাগ্যের<br>দোষ চাপায়                  | ইয়াড্বত্বাইয়্যারু | يَطْلُوْنَ   |
| মন্দভাগ্য                                       | ত্বা-য়িরুন         | طَائِرُوْ    |
| যে কোনো রকম,<br>যা কিছুই                        | মাহমা-              | مَهْمَا      |
| পত্রপাল   | জারা-দুন            | جَزَادٍ      |
| উকুন  | কুম্বালা            | كَمَلٍ       |
| ব্যস্ত  | ছাফা-দিআ'           | مُفَادِعَ    |
| শান্তি  | রিজয়ুন             | رِجْوٍ       |
| খুলে দেয়া,<br>সরিয়ে দেয়া                     | কাশাফা              | كَشَفَ       |
| পৌছানো নির্ধারিত<br>ছিল, আসন্ন                  | বা-লিগ              | بَالِغُوا    |
| প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করে                              | ইয়ানকুছনা          | يَنْكُثُوْنَ |
| সমুদ্র, নদী                                     | ইয়াম্মু            | يَمٍّ        |
| পূর্ব দিকগুলোতে                                 | মাশা-রিব্বু         | مَشَارِقُ    |
| পশ্চিম দিকগুলোতে                                | মাগা-রিব্বু         | مَغَارِبُ    |
| আমরা ধ্বংস করলাম                                | দাম্মারনা-          | دَمَّرْنَا   |
| তারা গৃহ নির্মাণ করে,<br>তারা উর্ট করে(প্রাসাদ) | ইয়া''রিগনা         | يَعْرِشُوْنَ |
| আমরা পার করিয়ে<br>দিলাম                        | জাওয়াযনা-          | جَاوَزْنَا   |
| তারা ইবাদতে লেগে<br>থাকে                        | ইয়া''কুফুনা        | يَعْكُفُوْنَ |

|   |             |               |
|---|-------------|---------------|
| যে ধবংসপ্রাপ্ত হতে<br>যাচ্ছে                        | মুতাক্বারুন | مُتَكَبِّرٌ   |
| রুকু- ১৭ : আয়াত ১৪২-১৪৭                            |             |               |
| ত্রিশ   | ছালা-ছীনা   | ثَلَاثِينَ    |
| নির্দিষ্ট সময়                                      | মীকা-তুন    | مِيقَاتٍ      |
| চল্লিশ  | আরবায়ী'না  | أَرْبَعِينَ   |
| আমার প্রতিনিধিত্ব কর                                | উখলুফনী     | أُخْلِفْنِي   |
| সংশোধন কর   | আসলিহ       | اصْلِحْ       |
| আমাকে দেখাও   | আরিনী       | ارِنِي        |
| তুমি আমাকে<br>দেখতে পাবে না                         | লান তারা-নী | لَنْ تَرَانِي |
| জ্যোতি প্রকাশ করলেন                                 | তাজ্জাল্লা  | تَجَلَّى      |
| চূর্ণ বিচূর্ণ                                       | দাক্বা-     | دَقَا         |
| পড়ে গেল  | খাররা       | خَرَّ         |
| অজ্ঞান  | সায়ি'ক্বান | صَوَقًا       |
| জ্ঞান ফিরে আসল                                      | আফা-ক্বা    | أَفَاقًا      |
| ফলকগুলো   | আলওয়া-হন   | الْوُجُوهُ    |
| দেখাব   | উ'ওরী       | أُورِي        |
| দূরে নিক্ষেপ করবে,<br>ঘুরিয়ে দিবে,<br>ফিরিয়ে দেবে | আসরিফু      | أَصْرِفُ      |
| সুপথ, সঠিক  | রুশদুন      | رُشْدًا       |
| ভ্রান্ত পথ, ভুল                                     | গাইয়ান     | غَيًى         |

| রুকু- ১৮ : আয়াত ১৪৮-১৫১           |             |              |
|------------------------------------|-------------|--------------|
| অলংকারগুলো                         | হলিয়ান     | حُلِيٌّ      |
| অব্যয় (সম্পন্ন)                   | জাহাদান     | جَهَادًا     |
| গরুর মত আওয়াজ,<br>হাষা ধ্বনি      | খুওয়া-রুন  | خَوَازٍ      |
| ভাবল, পড়ে গেল                     | ছক্বিত্বা   | سُقُوطٌ      |
| রাগান্বিত, ত্রুদ                   | গাঘবা-নুন   | غَضَبَانَ    |
| অনুভব, দুঃখিত                      | আছিকান      | أَسِفًا      |
| আকর্ষণ করল, টানল                   | ইয়াজুররু   | يَجُرُّ      |
| মায়ের ছেলে, ভাই,<br>সহোদর         | ইবনা উম্মা  | إِبْنِ أُمِّ |
| সস্ত্রুট কর না,<br>হাসতে দিও না    | শা-তুশমিত   | لَا تُشْمِثِ |
| রুকু- ১৯ : আয়াত ১৫২-১৫৭           |             |              |
| ঠান্ডা হল, অপসৃত<br>হল, প্রশমিত হল | ছাকাতা      | سَكَتَ       |
| পুস্তক, লিখিত বস্ত্র,<br>লিপি      | নুছখাতুন    | نُصْحَةٌ     |
| ভয় করে                            | ইয়ারহাবুনা | يَرْهَبُونَ  |
| মনোনীত করল,<br>বেছে নিল            | ইখতা-রুন    | إِخْتَارَ    |
| সত্তর                              | ছাবয়ীনা    | سَبْعِينَ    |
| আমাকেও                             | ইয়্যাইয়া  | إِيَّايَ     |
| আপনার পরীক্ষা মাত্র                | ফিতনাতুকা   | فِتْنَتَكَ   |

|  |                    |                      |
|--|--------------------|----------------------|
| শ্রেষ্ঠ মার্জনাকারী,<br>কর্মাকারীদের শ্রেষ্ঠ   | খাইরুল<br>গাফিরীনা | خَيْرُ الْغَافِرِينَ |
| আমরা প্রত্যাবর্তন<br>করলাম                     | হদনান              | هَدَانَا             |
| আমি ভোগাই, আমি<br>প্রদান করি                   | উসীবু              | أُصِيبُ              |
| আমি চাই  | আশা-উ              | أَشَاءُ              |
| নিরক্ষর  | উম্মিযু            | أُمِّي               |
| লিখিত  | মাকতুবান           | مَكْتُوبًا           |
| নামিয়ে দেয়                                   | ইয়াছাউ'           | يَضَعُ (عَنْ)        |
| ঝেঁঝা, ভার                                     | ইসরুন              | إِصْرًا              |
| শৃংখলগুলো                                      | আগলা-নুন           | أَغْلَالًا           |
| শক্তি যোগায়,<br>সহযোগিতা করে                  | আ'যযারা            | عَزَّرَ              |
| ককু- ২০ : আয়াত ১৫৮-১৬২                        |                    |                      |
| বার  | ইছনাতা-<br>আ'শারা  | إِلْتِنَاعًا         |
| সম্প্রদায়, গোত্র                              | আছবা-ত্বান         | أَسْبَابًا           |
| উৎসারিত হল                                     | ইনবাজ্জাহাত        | إِلْتِبَاسًا         |
| পানির ঝর্ণা,<br>প্রস্রবন, কূপ                  | আ'ইনান             | عَيْنًا              |
| ককু- ২১ : আয়াত- ১৬৫-১৭১                       |                    |                      |
| মাছগুলো  | হীতা-নুন           | حَيْثَانًا           |
| প্রকাশ্যে পানির<br>উপরিভাগে ভাসমান<br>অবস্থায় | শুররাআ'ন           | شُرْعًا              |

|   |               |               |
|---|---------------|---------------|
| নসীহত কর,<br>উপদেশ দান কর               | তায়ি'য্যুনা  | تَوَلَّوْنَ   |
| অভিযোগ পেশ করা,<br>দায়িত্ব মুক্ত হওয়া | মা'ঝিরাতান    | مَعْذِرَةً    |
| নিকৃষ্টতম, ভয়ানক                       | বায়ীছিন      | بَيْئِسٍ      |
| বিদ্রোহ করল,<br>ঔদ্ধত্য প্রদর্শন করল    | আ'তাও         | عَتَوَا       |
| তাদের নিষেধ করা<br>হয়েছিল              | নুহও          | نُهُوا        |
| আমরা পরীক্ষা করেছি                      | বালাওনা-      | بَلَوْنَا     |
| হুলাভিষিক্ত হল                          | খালাফা        | خَلَفَ        |
| প্রতিনিধি (পরবর্তী)                     | খালফুন        | خَلْفٌ        |
| তারা উত্তরাধিকারী হল                    | ওয়ারিছু      | وَرِثُوا      |
| তারা গ্রহণ করে                          | ইয়া'খুজুনা   | يَأْخُذُونَ   |
| সম্পদ, অর্থ, জীবন<br>সামগ্রী            | আ'রাযুন       | عَرَضَ        |
| তারা পড়ল                               | দারাজু        | دَرَسُوا      |
| তারা দৃঢ়ভাবে ধারণ<br>করে থাকে          | ইয়ুমাছছিকুনা | يُمْتَسِكُونَ |
| আমরা উপরে তুলে<br>ধরলাম                 | নাতাকুনা-     | نَعْتَقْنَا   |
| ছায়া                                   | যুলাতুন       | ظِلَّةٌ       |
| ওপর পড়বে,<br>নিশ্চিত হবে               | ওয়া-ক্বিউ'ন  | وَأَيُّعٍ     |

| রুকু- ২২ : আয়াত ১৭১-১৮১                |             |               |
|---|-------------|---------------|
| আমি কি নই?                              | আ লাছতু     | أَلَسْتُ      |
| সে শিরক করল, সে অংশীদার সাব্যস্ত করল    | আশরাকা      | أَشْرَكَ      |
| মিথ্যাবাদীগণ                            | মুবত্বিলুনা | مُبْتَطِلُونَ |
| এড়িয়ে গেল                             | ইনছালাখা    | إِسْلَخَ      |
| অনুসরণ করে,<br>পিছনে লাগে               | আতবাআ'      | الْتَبَعَ     |
| বিপথগামী                                | গা-বীনা     | غَاوِينَ      |
| অবনমিত হল,<br>আঁকড়িয়ে ধরে বসে<br>পড়ল | আখলাদা      | أَخْلَدَ      |
| কুকুর                                   | কালবুন      | كَلْبٌ        |
| তুমি বোঝা চাপাও                         | তাহমিলু     | تَحْمِيلٌ     |
| জিহবা বের করে<br>হাঁপাতে থাকে           | ইয়ালহাছ    | يَلَهَثُ      |
| সুপথগামী,<br>হেলায়াতপ্রাপ্ত            | মুহতাদী     | مُهْتَدِيٌّ   |
| আমরা সৃষ্টি করেছি                       | জারা'না-    | ذَرَأَاتَا    |
| অধিক বিভ্রান্ত                          | আখালু       | أَهْلٌ        |
| সুন্দর                                  | হছনা-       | حُسْنِيٌّ     |
| রুকু- ২৩ : আয়াত ১৮২-১৮৮                |             |               |
| ক্রমান্বয়ে (ধ্বংসের<br>দিকে)           | নাছতাদরিজু  | تَسْتَدْرِجُ  |
| নিয়ে যাব, আশ্বে আশ্বে টেনে নিব         |             |               |



|  |                |                    |
|--|----------------|--------------------|
| অবকাশ দেই, ছাড় দেই                              | উমলী           | أَمْلِي            |
| নিয়ন্ত্রণ, কৌশল, ফাঁদ                           | কাইদুন         | كَيْدٌ             |
| যজ্ঞবৃত্ত, সুদৃঢ়                                | মাতীনুন        | مَتِينٌ            |
| উন্মাদ   | জিন্নাতুন      | جِنَّةٌ            |
| নিকটে এসে গেছে                                   | ইক্বতারাবা     | اِقْتَرَبَ         |
| কোন কথা  | আয়ি হাদীছিলি  | أَيُّ حَدِيثٍ      |
| পঞ্চমদর্শক                                       | হা-দী          | هَادِي             |
| কখন, কবে   | আইয়্যা-না     | أَيَّانَ           |
| সংঘটিত হওয়া, জাহাজের নোঙ্গর করা                 | মুরছা-হা-      | مُرْسَاةً          |
| ভিনি প্রকাশ করেন না                              | লা-ইয়ুজাল্লাই | لَا يُجَلِّي       |
| ভারী হয়ে পড়েছে                                 | ছাকুলাত        | ثَقَلَتْ           |
| আকস্মাৎ, হঠাৎ                                    | বাগতাতান       | بَغْتَةً           |
| ভূমি ধেন   | কাআল্লাকা      | كَأَنَّكَ          |
| পরিচ্ছাদ, অবেশনকারী                              | হাফিয়্যু      | حَفِيءٌ            |
| আমি অধিকারী নই, আমি ক্ষমতা রাখি না               | লা-আমলিকু      | لَا أَمْلِكُ       |
| আমার নিজের জন্য                                  | লিনাফহী        | لِنَفْسِي          |
| যদি আমি হতাম                                     | লাওকুনতু       | لَوْ كُنْتُ        |
| আমি জানতাম গায়েবের বিষয় (অনুপস্থিত, অপ্রকাশ্য) | আ'লামুল গাইবা  | أَعْلَمُ الْغَيْبِ |

|   |                 |                     |
|---|-----------------|---------------------|
| আমি অধিক সঙ্কর<br>করে নিতাম                         | ইহুতাকছারতু     | اسْتَكْفَرْتُ       |
| ককু- ২৪ : আয়াত ১৮৯-২০৬                             |                 |                     |
| সে প্রশান্তি গ্রহণ<br>করে, বিশ্রাম নেয়             | ইয়াছকুনা       | يَسْكُنَ            |
| আবৃত্ত করে,<br>আচ্ছাদিত করে                         | তাগাশশা         | تَغْشَى             |
| গর্ভবতী হল  | হামালাত         | حَمَلَتْ            |
| বোকা, গর্ভ  | হামলুন          | حَمْلٌ              |
| হালকা   | খাফীফান         | خَفِيفًا            |
| সে চলাচল করে  | মাররাত          | مَرَّتْ             |
| ভারী হয়  | আছক্বালাত       | أَثْقَلَتْ          |
| দুজনই খার্বনা করে                                   | দাআ'ওয়া        | دَعَا               |
| সুসন্ধান, সুস্থ, পূর্ণাঙ্গ                          | সা-লিহান        | صَالِحًا            |
| নিশ্চয়ই আমরা হব                                    | লানাকুনান্না    | لَنَكُونَنَّ        |
| তারা সমর্থ্য রাখে না                                | লা-ইয়াছতাঈউ'না | لَا يَسْتَوْطِعُونَ |
| নীরবতা<br>অবলম্বনকারী হও                            | সা-মিতূনা       | صَامِتُونَ          |
| তারা চলে  | ইয়ামতুওনা      | يَمْشُونَ           |
| তারা ধরতে পারে,<br>তারা ধরছে বা ধরবে                | ইয়্যাবডিওনা    | يَبْطِشُونَ (بَطَش) |
| আমার বিরুদ্ধে কৌশল<br>কর বা ষড়যন্ত্র কর            | কীদূনি          | كَيْدُونَ           |
| অভিভাবকত্ব করেন,<br>বন্ধুত্ব রাখেন,<br>সাহায্য করেন | ইয়াতাওয়াল্লা  | يَتَوَلَّى          |

|                                      |                 |                  |
|--------------------------------------|-----------------|------------------|
| কল্যাণ, ভাল কাজ                      | উ-রফুন          | عُرُونَ          |
| প্ররোচনা, কুমন্ত্রণা,<br>ওয়াসওয়াসা | নাযগুন          | نَزَعٌ           |
| আশ্রয় প্রার্থনা করা                 | ইছতায়ি'জ       | اِسْتَعِيْذُ     |
| কুচিন্তা                             | ত্বা-য়িফুন     | كَائِفٌ          |
| আকর্ষণ করে, টেনে<br>নেয়             | ইয়ায়ুদুনা     | يَمْدُوْنَ       |
| তারা বিরত হয় না,<br>ক্রটি করে না    | লা-ইয়ুকুসিরুনা | لَا يُقْصِرُوْنَ |
| তুমি বেছে নিলে,<br>তুমি সংঘটন করলে   | ইজতাবাইতা       | اِحْتَبَيْتَ     |
| পাঠ করা হয়                          | কুরিইয়া        | قُرِيْ           |
| তোমরা মনোযোগ<br>সহকারে শুন           | ইছতামিউ'        | اِسْتَمِعُوا     |
| তোমরা নীরব থাক                       | আনসিতু          | اَلصِّيْتُوا     |
| উচ্চস্বর ব্যতীত,<br>অতি উচ্চ হবে নয় | দুনালা জাহরি    | دُونَ الْجَهْرِ  |
| সকাল                                 | গুদুওউন         | عُدُوْ           |
| সন্ধ্যা                              | আ-সা-লুন        | اِحَانٌ          |

### সূরা আনকাল (যুদ্ধলব্ধ ধনসম্পদ) সূরা নং -৮

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ  | আরবী          |
|--|----------|---------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১০  |          |               |
| যুদ্ধলব্ধ ধনসম্পদ,   | আনফা-লুন | اَلْاَنْفَالُ |
| ইসলামী যুদ্ধে শত্রু পক্ষের ধনসম্পদ যা মুসলিমদের হস্তগত হয় |          |               |

|   |                |                   |
|---|----------------|-------------------|
| তোমাদের মধ্যকার<br>অবস্থা                           | জা-তা বাইনিকুম | ذَاتَ بَيْنِكُمْ  |
| কোঁপে ওঠে   | ওয়াজিলাত      | وَجَلَتْ          |
| যেমন, কিরূপ   | কামা-          | كَمَا             |
| তারা বিভর্ক করে                                     | ইয়ুজা-দিলুনা  | يُجَادِلُونَ      |
| সুশপট হল  | তাবাইয়্যানা   | تَكِيْفٍ          |
| যেন   | কাআন্নামা-     | كَأَنَّمَا        |
| তারা চালিত হচ্ছে,                                   | ইয়ুছা-কুনা    | يُسَاقُونَ        |
| তাদেরকে পিছন দিক হতে হাঁকিয়ে নিয়ে যাওয়া হবে      |                |                   |
| কোনো একটি   | ইহদা-          | إِحْدَى           |
| যে তা (আওতাধীন<br>হবে) তোমাদের জন্য                 | আন্নাহা-লাকুম  | أَنهَذَا لَكُمْ   |
| তোমরা চেয়েছিলে                                     | তাওয়াদুনা-    | تَوَدُّونَ        |
| বাতীত, নয়  | গাইরা          | غَيْرَ            |
| শক্তিমান, অস্ত্রধারী<br>(দলটি)                      | ঝা-তিশশাওকাতি  | ذَاتِ الشُّوْكَةِ |
| সত্যে পরিণত করতে                                    | ইয়ুহিক্কু     | يُحِقُّ           |
| বাতিলে পরিণত<br>করেন,                               | ইয়ুবত্বিলু    | يُبْطِلُ          |
| মিথ্যায় পরিণত করেন, মিটিয়ে দেন                    |                |                   |
| তোমরা সাহায্য<br>চেয়েছিলে, উদ্ধার<br>কামনা করেছিলে | তাছতাগীছুনা    | تَسْتَوْفِيْتُونَ |
| সাহায্যকারী   | মুমিন্দু       | مُعِدُّ           |
| একের পর এক আগত                                      | মুরদিফীনা      | مُزْدِفِينَ       |

| ককু- ২ : আয়াত ১১-১৯                                |                 |               |
|---|-----------------|---------------|
| তন্দ্রা, ঘুমের ঘোরে<br>চুলতে থাকা                   | নুআ'-ছুন        | نُعَاسٌ       |
| সুদৃঢ় করে  | ইয়ারবিত্তু     | يَزِيظُ       |
| ঘাড়গুলো  | উ'নুক্বিন       | عُنُقٍ ۝۱۱    |
| প্রত্যেক আংগুলের<br>অগ্রভাগ                         | কুল্লা বানা-নিন | كُلِّ بَنَانٍ |
| তারা বিরোধিতা<br>করেছিল                             | শা-কুকুও        | هَاتُوا       |
| যুদ্ধক্ষেত্রে,                                      | যাহফান          | زَحْفًا       |
| সেনাবাহিনী হিসেবে, সম্মুখ যুদ্ধরত সেনাবাহিনী হিসেবে |                 |               |
| রণকৌশল  | মুতাহাররিফান    | مُتَحَرِّفًا  |
| মিলিত হবার জন্য                                     | মুতাহায়িয়ান   | مُتَّحِيضًا   |
| (মুসলিম পক্ষের অন্য কোনো দলের সাথে)                 |                 |               |
| ভূমি নিক্ষেপ করেছিলে                                | রামাইতা         | رَمَيْتَ      |
| তিনি (আল্লাহ)<br>নিক্ষেপ করেছিলেন                   | রামা-           | رَمَى         |
| তিনি (আল্লাহ)<br>পরীক্ষা করেন                       | ইযুবলিইয়া      | يُبْلِي       |
| পরীক্ষা   | বালা-য়ান       | بَلَاءٍ       |
| ব্যর্থকারী, যিনি<br>অন্যদের দুর্বল করে<br>দেন       | মুহিনু          | مُؤِهُنٍ      |
| তোমরা পুনরাবৃত্তি কর                                | তাউ'দু          | تَعَوَّدُوا   |

|   |                    |                     |
|---|--------------------|---------------------|
| আমরা পুনরাবৃত্তি করব  | নাউ'দ              | نَعُدُّ             |
| রুকু- ৩ : আয়াত ২০-২৮                                       |                    |                     |
| তোমরা মুখ ফিরিও না  | লা-তায়াল্লাও      | لَا تَوَلُّوا       |
| নিকৃষ্টতম জন্তু   | শাররাফাওয়াক্বি    | هَرَّةَ الدَّوَابِّ |
| তোমরা ডাকে<br>সাড়া দাও                                     | ইছতাজীবু           | اسْتَجِيبُوا        |
| অন্তরায় হয়ে থাকেন   | ইয়াহওলু           | يَعُونُ             |
| বিশেষভাবে,<br>কেবলমাত্র                                     | খা-স্‌সাতুন        | خَاصَّةً            |
| নিশ্চিহ্ন করে ফেলে,<br>ছিনিয়ে নেয়,<br>বলপূর্বক নিয়ে যায় | ইয়াতাখাত্বুত্বাফু | يَسْتَكْفِفُ        |
| আশ্রয় দান করলেন  | আ-ওয়া-            | أَوْى               |
| তোমরা ঝিমানত করো<br>না, তোমরা বিশ্বাস ভঙ্গ<br>করো না        | লা-তাব্বুনু        | لَا تَتَّبِعُوا     |
| রুকু- ৪ : আয়াত ২৯-৩৭                                       |                    |                     |
| ভারা বন্দী করে  | ইযুছবিতুও          | يُحْبِطُوا - ثَبَت  |
| বর্ষণ কর  | আমত্বির            | أَمْطُرُ            |
| তদ্বাবধায়কগণ,<br>অভিভাবকগণ                                 | আতলিইয়াউ          | أَوْلِيَاءَ         |
| শিস দেয়  | মুকাআন             | مَكَاءَ             |
| করতালি বাজায়   | তাসদিইয়াতুন       | تَضْيِئَةً          |
| পৃথক করেন   | ইয়ামীয়া          | يَمَيِّزُ           |
| তিনি একত্রিত করবেন  | ইয়ারকুমা-         | يَرْكُمُ            |

| রুকু- ৫ : আয়াত ৩৮-৪৪                                       |                        |                     |
|---|------------------------|---------------------|
| যদি তারা বিরত হয়   | য়িাইয়ানতাহ           | إِنْ يَنْتَهُوا     |
| অতীত হয়েছে   | ছালাফা                 | سَلَفَ              |
| তার পুনরাবৃত্তি করে   | ইয়াউ'দু               | يَعُودُوا           |
| বিগত হয়েছে   | মাছাত                  | مَضَتْ              |
| অভিভাবক, পৃষ্ঠপোষক  | মাওলা-                 | مَوْلَى             |
| জেনে রাখ  | ই'লামু                 | اعْلَمُوا           |
| তোমরা যুদ্ধলব্ধ<br>ধনসম্পদ পেয়েছ                           | গানিমতুম               | غَنِمْتُمْ          |
| এক-পঞ্চমাংশ   | খুমুছুন                | خُمْسٌ              |
| নিকটবর্তী<br>উপত্যকার প্রান্তে                              | উ'দওয়াতুদুনইয়া       | عُدْوَةَ الدُّنْيَا |
| দূরবর্তী উপত্যকার<br>প্রান্তে                               | উ'দওয়াতুল<br>কুসওয়া- | عُدْوَةَ الْقُصْوَى |
| যাজীদল, উষ্ট্রারোহী<br>দল, কাফেলা                           | আররাকবু                | الرَّكْبِ           |
| নিচে, নিম্নভূমিতে   | আছফালা                 | أَسْفَلَ            |
| তোমরা পরস্পর<br>(যুদ্ধ) নির্ধারণ করতে,<br>প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হতে | তাওয়া-আ'দতুম          | تَوَاعَدْتُمْ       |
| তোমার স্বপ্ন  | মানা-মিকা              | مَنَامِكُمْ         |
| তোমরা কাপুরুষতা<br>দেখাতে, তোমরা<br>সাহস হারাতে             | ফাশিলতুম               | فَاشِلْتُمْ - د ش ل |
| রক্ষা করেছিলেন  | ছাল্লামা               | سَلَّمَ             |
| কম করে দেখালেন  | ইয়ুকাঞ্জিলু           | يُقَلِّلُ           |

| রুকু- ৬ : আয়াত ৪৫-৪৮                   |                 |               |
|---|-----------------|---------------|
| বিলুপ্ত হবে, চলে যাবে                   | তাজহাবা         | كَذَٰهَبَ     |
| তোমাদের শক্তি,<br>তোমাদের প্রভাব        | রীহকুম          | رِيحِكُمْ     |
| স্বদর্পে, দলুভরে                        | বাতুরুন         | بَطْرًا       |
| প্রতিবেশী, পৃষ্ঠপোষক                    | জা-রুন          | جَارًا        |
| সে সেরে পড়ল                            | নাকাসা          | نَكَصَ        |
| রুকু- ৭ : আয়াত ৪৯-৫৮                   |                 |               |
| প্রজ্জ্বলিত অগ্নি, দহন                  | হারীকুন         | حَرِيقًا      |
| অভ্যাচারী, জুলুমকারী                    | যুল্লা-মুন      | كَلَامًا      |
| আচরণ, নিয়ম                             | দা'বুন          | دَابًّا       |
| ছিলেন না                                | লাম ইয়াকু      | لَمْ يَكُنْ   |
| পরিবর্তনকারী                            | মুগায়িরান      | مُغَيِّرًا    |
| প্রত্যেকবার                             | কুল্লু মাররাতিন | كُلِّ مَرَّةٍ |
| তোমরা আয়ত্তে পাও                       | তাহ্ব্বাফানা    | تَلَقَّفَنَّا |
| যুদ্ধ                                   | হারবুন          | حَرْبًا       |
| বিধ্বস্ত কর, তাড়িয়ে<br>দাও, ভয় জাগাও | শাররাদ          | هَرَدًا       |
| ভয় কর, আশংকা কর                        | তাখা-ফান্না     | تَخَافَنَّ    |
| নিষ্ক্রেপ কর                            | আনবিঝ           | الْبِذِّ      |



| রুকু- ৮ : আয়াত ৪৮-৬৪   |                |                    |
|---|----------------|--------------------|
| ঘোড়ার (যুদ্ধের)<br>সাজ-সরঞ্জাম,  | রিবা-তুল খাইলি | رِبَاطِ الْخَيْلِ  |
| ভয় প্রদর্শন কর,<br>সম্ভ্রান্ত কর   | তুরহিবুনা      | تُرْهِيبُونَ       |
| ঝুঁকে পড়ে, আকৃষ্ট হয়  | জানাহ          | جَانِحًا           |
| ভালবাসা স্থাপন<br>করেছেন  | আল্লাফা        | الْفَّ             |
| রুকু- ৯ : আয়াত ৬৫-৬৮   |                |                    |
| উদ্দীপিত কর, উদ্বুদ্ধ<br>কর   | হাররিধ         | حَرِّضَ            |
| বিশজ্ঞম   | ই'শরুনা        | عِشْرُونَ          |
| তাঁরা বিজয়ী হবে  | ইয়াগলিবু      | يَغْلِبُوا         |
| দুইশ (জনের ওপর)   | মি'আতাইনি      | مِائَتَيْنِ        |
| একশজন   | মি'আতুন        | مِائَةٍ            |
| এক হাজার (জনের ওপর)   | আলফান          | الْفَا             |
| এখন   | আলআ-না         | الآنَ              |
| হালকা করে দিয়েছেন  | খাফ্কাফা       | خَفَّفَ            |
| দুর্বলতা  | ছা'ফান         | صَفَا              |
| দুই হাজার (জনের<br>ওপর)   | আলফাইনি        | الْفَيْنِ          |
| যুদ্ধবন্দীরা  | আছরা-          | أَسْرَى: এক أسْرَى |
| শত্রুবাহিনীর প্রচুর রক্ত<br>প্রবাহিত করে,<br>শত্রুবাহিনীর প্রচুর<br>প্রাণহানি ঘটায় | ইযুছবিনা       | يُثْبِتُونَ        |

|  |                |                     |
|--|----------------|---------------------|
| যদি না হত  | লাওলা-         | لَوْلَا             |
| আগে থেকেই  | ছাবাকা         | سَبَقَ              |
| রুকু- ১০ : আয়াত ৬৫-৭৫                             |                |                     |
| শক্তিশালী করে<br>দিয়েছেন, আয়ত্তে<br>এনে দিয়েছেন | আমকানা         | أَمَّنَّ            |
| আশ্রয় দান করেছে                                   | আ-ওয়াদ        | أَوْدًا             |
| অভিভাবকত্বের দায়-<br>দায়িত্ব, সম্পর্ক            | ওয়াল-ইয়াতুন  | وَوَالِيَهُ         |
| তার সাহায্য চায়                                   | ইছতানসার       | اسْتَعَاذُوا        |
| আজীব-স্বজন   | উওয়াল আরহা-মি | أُولُو الْأَرْحَامِ |
| বেশি অধিকার পাবার<br>যোগ্য, অধিক হকদার             | আওলা           | أُولَى              |

### সূরা তাওবাহ (তওবা) সূরা নং -৯

|   |                    |                     |
|---|--------------------|---------------------|
| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ            | আরবী                |
| রুকু-১ : আয়াত ১-৬                                |                    |                     |
| সম্পর্ক ছিন্ন করার<br>ঘোষণা, মুক্ততা<br>ঘোষণা করা | বারা-আতুন          | بِرَّاءَةٍ          |
| বিচরণ কর,<br>চলাফেরা কর                           | হীহও               | سِيحُوا             |
| চার মাস   | আরবাআ'তা<br>আশহরিন | أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ |
| অক্ষম করতে পারবে<br>না, পরাভূত করতে<br>পারবে না   | গাইক মু'জিবী       | عَزِيدٌ مُّعْجِزٌ   |

|   |                   |                       |
|---|-------------------|-----------------------|
| অবমাননাকারী   | মুখযী             | مُخْزِي               |
| সাধারণ ঘোষণা  | আজানুন            | أَذَانٌ               |
| ক্রটি করেনি (চুক্তি রক্ষায়)                        | লাম ইয়াকুসু      | لَمْ يَنْقُصُوا       |
| বিগত হয়,<br>অতিবাহিত হয়                           | ইনছালাখা          | إِسْلَخَ              |
| নিষিদ্ধ মাস, পবিত্র<br>মাসগুলো, সম্মানিত<br>মাসগুলো | আলআশহরুল<br>হরামু | الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ |
| অবরোধ কর,<br>ঘেঁষাও কর                              | উহসুরু            | أَحْصَرُوا            |
| তোমরা বস  | উকুউ'দু           | أَقْعُدُوا            |
| ঘাঁটি স্থল  | মারসাদ            | مَرَصِدٌ              |
| মুক্ত করে দাও,<br>ছেড়ে দাও                         | খালু              | خَلَّوْا              |
| কেউ   | আহাদুন            | أَحَدٌ                |
| তোমার কাছে আশ্রয়<br>প্রার্থনা করে                  | ইহতাজা-রাকা       | اسْتَجَارَكَ          |
| আশ্রয় দাও  | আজির              | أَجْرٌ                |
| নিরাপদ স্থান  | মা'মানা           | مَأْمَنٌ              |
| রুকু- ২ আয়াত : ৭-১৬                                |                   |                       |
| পরাক্রান্ত হয়,<br>বিজয়ী হয়                       | ইয়াযহারু         | يَظْهَرُوا            |
| তারা রক্ষা করে না,<br>তারা সম্মান করে না            | লা-ইয়ারকুবু      | لَا يَرْقُبُوا        |
| আত্মীয়তা   | ইল্লান            | إِلَاءٌ               |

|                                 |                |                     |
|---------------------------------|----------------|---------------------|
| প্রতিশ্রুতির দায়িত্ব           | ঝিম্মাতান      | ذِمَّةٌ             |
| অস্বীকার করে                    | তা'বী          | تَأْبَى             |
| ভঙ্গ করে                        | নাকাছু         | نَكَثُوا (نَكَثَ)   |
| নেতৃত্বের (বিরুদ্ধে)            | আয়িম্মাতুন    | أَيْمَةٌ            |
| সংকল্প করেছিল                   | হাম্মু         | هَمُّوا             |
| অধিকতর যোগ্য                    | আহক্ব্বা       | أَحَقُّ             |
| আরোগ্য করবেন,<br>শান্ত করবেন    | ইয়াশফি        | يَشْفِي             |
| ক্ষোভ, ফ্রোথ                    | গাইযুন         | غَيْظٌ              |
| তোমাদের ছেড়ে<br>দেয়া হবে      | তুতরাকুও       | تُتْرَكُوا          |
| অন্তরঙ্গ, বন্ধু হিসেবে          | ওয়ালীজাতুন    | وَالِيَةٌ           |
| <b>ককু- ৩ : আয়াত ১৭-২৪</b>     |                |                     |
| যোগ্য নয়, (এমন<br>হতে পারে না) | মা-কা-না       | مَا كَانَ           |
| তারা রক্ষণাবেক্ষণ<br>করে        | ইয়া'মুক       | يَعْمُرُوا - ع م ر  |
| হাজীদেদের পানি<br>সরবরাহ করা    | ছিক্বা-ইয়াতুন | سِقَايَةَ الْحَاجِّ |
| রক্ষণাবেক্ষণ করা                | য়ি'মা-রাতান   | عِمَارَةٌ           |
| তারা সমান নয়                   | লা-ইয়াহতাবুনা | لَا يَسْتَوُونَ     |
| মহান, অনেক বড়                  | আ'যায়ু        | أَعْظَمُ            |
| সফলকাম                          | ফা-য়িযুনা     | فَائِزُونَ          |

|                                   |               |              |
|-----------------------------------|---------------|--------------|
| শান্তি, নিয়ামত                   | নারী'মুন      | نَعِيمٌ      |
| স্বামী                            | মুকীমুন       | مُقِيمٌ      |
| তারার বেশী ভালবাসে                | ইছতাহাক্বু    | اسْتَحَبُّوا |
| স্বজন, গোত্র                      | আ'শীরাতুন     | عَشِيرَةٌ    |
| তোমরা উপার্জন করেছ                | ইক্বতারাফা    | اِقْتَرَوْا  |
| বাজার মন্দা হওয়া,<br>নষ্ট হওয়া  | কাছা-দা       | كَسَادٌ      |
| বাসগৃহ                            | মাছা-কিনা     | مَسَاكِينٌ   |
| অধিক প্রিয়, বেশী<br>ভালবাসার হয় | আহাক্বা       | أَحَبُّ      |
| অপেক্ষা কর                        | তারাক্বাসুও   | تَرَبَّصُوا  |
| <b>ককু- ৪ : আয়াত ২৫-২৯</b>       |               |              |
| হল, ক্ষেত্রে, জায়গায়            | মাওয়া-ত্বিনা | مَوَاطِنَ    |
| হনাইন, হনাইন যুদ্ধ                | হনাইনুন       | حُنَيْنٍ     |
| সংকীর্ণ হয়েছিল                   | ছা-ক্বাত      | ضَائِقٌ      |
| প্রশস্ত ছিল                       | রাহ্বাত       | رَحِيبَةٌ    |
| পৃষ্ঠ প্রদর্শনকারী,<br>পশ্চাদগামী | মুদবিরীনা     | مُدْبِرِينَ  |
| প্রশান্তি                         | ছাকীনাতুন     | سَكِينَةً    |
| সেনাবাহিনী                        | জ্বনুদান      | جُنُودًا     |
| অপবিত্র, নাপাক                    | নাজাছুন       | نَجَسٌ       |

|   |              |                    |
|---|--------------|--------------------|
| বছর                                     | আ'-যুন       | عَامٌ              |
| দারিদ্য                                 | আ'ইলাতুন     | عَيْلَةٌ           |
| এক প্রকার কর                            | জিয়ইয়াতুন  | جَزِيَّةٌ          |
| (অমুসলিমদের থেকে আদায়কৃত দেশরক্ষা কর)  |              |                    |
| স্বহস্তে                                | আ'ন ইয়াদিন  | عَنْ يَدَيْهِ      |
| অধীনতা স্বীকারকারী,<br>ছোটি (হয়ে থাকে) | সা-গিরানা    | صَاغِرُونَ         |
| ক্বক্ব- ৫ : আয়াত ৩০-৩৭                 |              |                    |
| সামাজস্য করে,<br>তারা দেখাদেখি বলে      | ইমুখাহিয়ুনা | يُعْصَاهُمُونَ     |
| পণ্ডিত, আলিম                            | আহবা-রুন     | أَحْبَاءُ          |
| সংসারভ্যাগী,<br>বৈরাগী, ধর্মযাজক        | রুহবা-নুন    | رُهْبَانٌ          |
| নিভিয়ে দিতে, তারা<br>নিভিয়ে দিবে      | ইমুফফিয়ু    | يُظْفِقُونَ        |
| প্রত্যাখ্যান করেন                       | ইয়া'বী      | يَأْبَى            |
| বিজয়ী করতে                             | ইয়ুফহিরু    | يُظْفِرُونَ        |
| জমা করে রাখে                            | ইয়াকনিযুনা  | يَكْتُمُونَ - لَنْ |
| সোনা                                    | জাহাবুন      | ذَهَبٌ             |
| রুপা                                    | ফিছ্বাতুন    | فِضَّةٌ            |
| উল্লেখ করা হবে                          | ইয়ুহয়া-    | يُحْصَى            |
| দাগ দেয়া হবে, দঙ্ক<br>করা হবে          | তুকওয়া      | تُكْوَى            |

|   |                  |                         |
|---|------------------|-------------------------|
| কপালগুলো  | জিবা-হ           | جِبَاهَةٌ এক: جِبَاهَةٌ |
| পাশগুলো   | জুবুন            | جُنُوبٌ এক: جُنُبٌ      |
| সকর করা, জমা করা  | কানযুন           | كَنْزٌ                  |
| সংখ্যা  | ই'দাতুন          | عِدَّةٌ                 |
| চার (মাস)   | আরবাতুন          | أَرْبَعَةٌ              |
| হারাম, পবিত্র   | হরামুন           | حُرْمٌ                  |
| জিলক্বদ, জিলহাঙ্ক, মুহাররাম ও রজব হারাম মাস, হজ্জের প্রতি সম্মান প্রদর্শনের জন্য এ মাসগুলোতে যুদ্ধ নিষিদ্ধ। |                  |                         |
| সমবেতভাবে   | কা-ফফাতুন        | كَافَّةٌ                |
| হারাম মাসের পরিবর্তন,   | আন্নাহিয়ু       | النَّهْيُ               |
| কোনো মাসকে যথা স্থান হতে পিছিয়ে দেওয়া   |                  |                         |
| পূর্ণ করার জন্য, অনুযায়ী হওয়ার কারণে  | ইয়ুওয়া-ত্বিয়ু | يُؤَاطِئُوا             |
| <b>রুকু- ৬ : আয়াত ৩৮-৪২</b>  |                  |                         |
| যুদ্ধে বের হও   | ইনফিরু           | انْفِرُوا               |
| জোমরা বোকায নুরে পড়ছ, বিলুপ্ত হতে থাক  | ইছ্ছা-কুশতুম     | انْقَلَبْتُمْ - ث ق ل   |
| (সে ছিল) দুজনের দ্বিতীয়  | ছা-নিইয়াছনাইনি  | ثَانِي الثَّانِي        |
| নিচু  | ছুফলা-           | سُفْلٍ                  |
| সম্মত   | উ'লইয়া          | عَلِيًّا                |
| হালকা অবস্থায় থাক, স্বল্প সরঞ্জামের সাথে থাক   | বিফা-ফান         | خِفَافًا                |

|  |                   |              |
|--|-------------------|--------------|
| ভারী অবস্থায় থাক,<br>প্রচুর সরঞ্জামের<br>সাথে থাক | ছিকা-লান          | ثِقَالًا     |
| লাভ, সম্পত্তি,<br>অভিযান                           | আ'রাছা            | عَرَضَ       |
| সুগম, মধ্যম, সহজ                                   | ক্বাসিদান         | قَاصِدًا     |
| দীর্ঘতর অনুভূত হল                                  | বাউ'দাত           | بَعُدَتْ     |
| কষ্টকর যাত্রাপথ, দূর<br>দূরান্ত সফর                | ওক্বক্বাতুন       | هَقَّةً      |
| ক্বক্ব- ৭ : আয়াত ৪৩-৫৯                            |                   |              |
| অনুমতি দিল,<br>অব্যাহতি দিল                        | আজিনতা            | أَذِنَتْ     |
| অনুমতি চায়,<br>অব্যাহতি চায়                      | ইয়াছতা'বিনু      | يَسْتَأِينُ  |
| সন্দেহমুক্ত হয়ে<br>পড়েছে                         | ইরতা-বাত          | إِرْتَابَتْ  |
| তারার দ্বিধাগ্রস্ত হচ্ছে,<br>দৌদুলামান রয়েছে      | ইয়াতারাদ্দাদুওনা | يَكْوَدُّونَ |
| বেরু হয়   | খুর'জুন           | خُرُوجٌ      |
| প্রস্তুতি নিত, সরঞ্জাম<br>প্রস্তুত করত             | আআ'দু             | أَعَدُّوا    |
| প্রস্তুতি  | উ'দাতান           | عَدَّةً      |
| বহির্গমন, অভিযাত্রা                                | ইনবি'আ'-ছুন       | إِلْبَعَاثٌ  |
| অনিষ্ট, বিশৃংখলা,<br>বিভ্রান্তি                    | খাবা-লান          | خَبَالًا     |
| তারার ঘোড়া দৌড়াতে,<br>এদিক ওদিক<br>হোটাছুটি করত  | লাআওছাউ'ও         | لَاَوْضَعُوا |



|                                     |              |             |
|-------------------------------------|--------------|-------------|
| তোমাদের মধ্যে                       | বিলা-লাকুম   | خِلَالِكُمْ |
| কর্ণপাতকারী, গুণচর                  | ছাম্মা-উ'ওনা | سَمَاعُونَ  |
| উল্টোপাল্টা করেছে                   | ক্বাল্লাবুও  | قَلَّبُوا   |
| অব্যাহতি দাও                        | ই'ঝান        | إِذْنًا     |
| তারা পড়েছে                         | ছাক্বাতু     | سَقَطُوا    |
| খারাপ লাগে, অসন্তুষ্ট হয়           | তাছু'        | كُسُوْا     |
| খুশী হয়                            | ফারিহা       | فَرِحَ      |
| একটি, কোন একটি                      | ইহদা-        | إِحْدَى     |
| দুটি কল্যাণ<br>(শাহাদাত বা বিজয়)   | হুনাইয়াইনি  | حُسْنَيْنٍ  |
| ইচ্ছায়, সন্তুষ্টিতে,<br>স্বৈচ্ছায় | ত্বাওআ'ন     | كَوْعًا     |
| অনিচ্ছায়, অসন্তুষ্টিতে             | কারহান       | كَوْهًا     |
| ব্যয়, খরচ, অর্থ<br>সাহায্য         | নাফাক্বা-তুন | نَفَقَاتٍ   |
| অলসতা                               | কুহ্বা-লা-   | كُسَالَى    |
| নিষ্ফল হয়, শেষ<br>হয়ে যায়        | তায়হাক্বা   | تَرَاهِقَ   |
| ভয় করে                             | ইয়াফরাক্বনা | يَفْرَقُونَ |
| আশ্রয় স্থল                         | মালজাআন      | مَلَجًا     |
| গুহা                                | মাগা-রা-তিন  | مَغَارَاتٍ  |
| চুকে বসার জায়গা                    | মুদ্দাখালান  | مَدَخَلًا   |

|   |               |                   |
|---|---------------|-------------------|
| লাগাম ছেড়া সস্ত্রস্ত<br>ঘোড়ার মত<br>দৌড়িয়ে যায় | ইয়াজমাহনা    | يَجْمَهُونَ       |
| দোষারোপ করে   | ইয়ালমিয়ু    | يَلْمِزُ          |
| প্রদান করা হয়                                      | উ'তু          | أَعْطَا           |
| অসন্তুষ্ট হয়ে যায়,<br>বিক্রুদ্ধ হয়               | ইয়াছখাতুনা   | يَسْخَطُونَ       |
| আমাদের জন্য<br>যথেষ্ট হবে                           | হাছবুনা-      | حَسْبُنَا         |
| আকৃষ্ট, আশান্বিত,<br>দৃষ্টি নিবদ্ধ করছি             | রা-গিবুনা     | رَاغِبُونَ        |
| রুকু- ৮ : আয়াত ৬০-৬৮                               |               |                   |
| যাকাত আদায়কারী<br>কর্মচারীগণ                       | আ'-মিলীনা     | عَامِلِينَ        |
| আকৃষ্ট করতে<br>(ধীনের প্রতি)                        | মুআলাফাতুন    | مُؤَلَّفَةٌ       |
| দাস-মুক্তি  | রিফ্বা-বুন    | رِقَابٌ           |
| ঋণগ্রস্তগণ  | গা-রিমীনা     | غَارِمِينَ        |
| পথিক (পথে<br>বিপদগ্রস্ত হলে)                        | ইবনুহু ছাবীলি | إِبْنُ السَّبِيلِ |
| কষ্ট দেয়   | ইয়ু'ঝুওনা    | يُؤْذُونَ         |
| কান (কথা শুনে),<br>কর্ণপাতকারী                      | উঝুনুন        | أُذُنٌ            |
| বিরোধিতা করে,<br>মোকাবেলা করে                       | ইয়ুহা-দিদ    | يُحَادِدُ         |
| অর্থহীন আলোচনা,<br>বিতর্ক                           | খাওধুন        | خَوْضٌ            |
| ক্রীড়া-কৌতুক                                       | লায়ি'বুন     | لَعِبٌ            |

|   |                       |                  |
|---|-----------------------|------------------|
| তোমরা অজুহাত<br>দেখিও না                            | লা-তা''তাক্বিরু       | لَا تَعْتَدِرُوا |
| রুকু- ৯ : আয়াত ৬৯-৭২                               |                       |                  |
| ভাগ, অংশ  | বালা-কুন              | خَلَاقٌ          |
| তোমরা অর্থহীন<br>আলোচনা করেছ,<br>বিতর্ক করেছ        | খুদতুম                | خُضْتُمْ         |
| উন্টিয়ে দেয়া<br>জনপদসমূহ                          | মু'তাক্বিকা-ত         | مُؤْتَفِكَاتٌ    |
| এসেছিল  | আতাত                  | آتَتْ            |
| চিরস্থায়ী জ্ঞানাত                                  | জ্ঞান্না-তি<br>আ'দনিন | جَنَّاتٍ عَدْنٍ  |
| রুকু- ১০ : আয়াত ৭৩-৮০                              |                       |                  |
| কঠোর হও   | উগলুয                 | أَطْلَقْ         |
| ত্রুটি লক্ষ্য করল                                   | নাক্বামা              | نَقَمَ           |
| বিরুদ্ধাচরণ করল ও বিরূপ সমালোচনা করল, তারা বদলা নিল |                       |                  |
| হবে   | ইয়াকু                | يَكُ             |
| তিনি শাস্তি দিলেন                                   | আ''ক্বাবু             | أَعْقَبَ         |
| লঙ্ঘন করল, ভঙ্গ<br>করল                              | আখলাফু                | أَخْلَفُوا       |
| অভ্যানুরাগীগণ, যারা<br>স্বতঃকূর্তভাবে দান করে       | মুত্বত্বাওবিয়ী'না    | مُطَوِّعِينَ     |
| পরিশ্রম, প্রচেষ্টা                                  | জুহদুন                | جُهْدٍ           |
| সত্তর   | ছাবয়ী'না             | سَبْعِينَ        |

| রুকু- ১১ : আয়াত ৮১-৮৯  |                |                  |
|---|----------------|------------------|
| পিছনে থেকে যাওয়া<br>লোকেরা   | মুখাল্লাফুনা   | مُخَلَّفُونَ     |
| বিরুদ্ধাচরণ করা,<br>পিছনে   | খিলা-ফা        | خِلَافَ          |
| বসার জায়গা,<br>বসে থাকা  | মাকুআ'দ        | مَقْعَدَ         |
| গরম, উত্তাপ   | হাররুন         | حَرًّا           |
| তারা হাসুক, তাদের<br>হাসা উচিত  | লিইয়াধহাকু    | لِيَضْحَكُوا     |
| তাদের কাঁদা উচিত  | লিইয়াবকু      | لِيَبْكُوا       |
| পিছনে পড়ে থাকা<br>লোকেরা   | খা-লিফীনা      | خَالِفِينَ       |
| শক্তি-সামর্থ্যবান<br>লোকেরা   | উওলুদু ত্বাওলি | أُولُو الْقَوْلِ |
| যান্না (নায়ীরা)পিছনে<br>পড়ে থাকে যখন<br>তাদের শামীরা চলে<br>যায় (যুদ্ধে) | খাওয়া-লিফি    | خَوَالِفِ        |
| রুকু- ১২ : আয়াত ৯০-৯৯  |                |                  |
| অল্পহাত<br>পেশকারীরা,<br>ছলনাকারীরা   | মুআ'ঝঝিরুনা    | مُعَذِّرُونَ     |
| বেদুইন লোকেরা   | আ"রা-বুন       | أَعْرَابٍ        |
| আন্তরিকতা পোষন<br>করে, তারা কল্যাণ<br>কামনা করে                             | নাসাহও         | نَصْحُوا         |
| আমি আরোহন<br>করাই   | আহমিলু         | أَحْمِلُ         |

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| অশ্রু  | দামউ'ন        | دَمْعٌ        |
| পথ   | ছাবীলুন       | سَبِيلٌ       |
| সম্পদশালীরা                                      | আগনিয়া-আ     | أَغْنِيَاءُ   |
| অজুহাত পেশ<br>করতে থাকবে                         | ইয়া'তাঝিরুনা | يَعْتَذِرُونَ |
| ওজর আপত্তি পেশ<br>করা                            | ই'তিঝা-রুন    | إِعْتِذَارٌ   |
| খবরসমূহ,<br>সংবাদসমূহ                            | আখবা-রু       | أَخْبَارٌ     |
| অধিক যোগ্য                                       | আজ্জদারু      | أَجْدَرُ      |
| অনিমানাস্বরূপ                                    | মাগরামান      | مَغْرَمًا     |
| কালের আবর্তন<br>(অর্থাৎ অমঙ্গল)<br>চক্র, ঘূর্ণন। | দাওয়া-য়িক   | دَوَائِرُ     |
| দুর্দিন, কালের<br>আবর্তন চক্র, ঘূর্ণন।           | দা-য়িরাতুন   | دَائِرَةٌ     |
| নৈকট্যের<br>মাধ্যমস্বরূপ                         | কুরবা-তুন     | قُرْبَاتٌ     |
| দোরার, সালাত                                     | সালাওয়া-তুন  | صَلَوَاتٌ     |
| নৈকট্যের মাধ্যম                                  | কুরবাতুন      | قُرْبَةٌ      |
| রুকু- ১৩ : আয়াত ১০০-১১০                         |               |               |
| অগ্রগামীগণ,<br>পূর্ববর্তীগণ                      | ছা-বিকুনা     | سَابِقُونَ    |
| তোমাদের চারপাশে                                  | হাওলাকুম      | حَوْلَكُمْ    |
| সীমা অতিক্রম করল,<br>কঠোরতা অবলম্বন করল          | মারাদু        | مَرَدُوا      |

|   |              |              |
|---|--------------|--------------|
| তারা স্বীকার করেছে                            | ই-তারায়ু    | إِعْتَرَفُوا |
| তাম্বল লক্ষিত করেছে                           | খালাতু       | خَلَطُوا     |
| দোআ কর  | সাপ্তি       | صَلَّ        |
| প্রশান্তি                                     | ছাকানুন      | سَكَنَ       |
| অবকাশ প্রদত্ত<br>লোকেরা, স্থগিত               | মুরজাওনা     | مُرَجَّوْنَ  |
| অবকাশ প্রদান করা<br>(কিছুক্ষণের জন্য)         | ইরজা-উন      | إِرْجَاءُ    |
| ঘাঁটি হিসেবে                                  | ইরসা-দুন     | إِرْصَادُ    |
| যুদ্ধ করল                                     | হা-রাবা      | حَارَبَ      |
| দাঁড়াবে না, অর্থাৎ<br>সালাত আদায়<br>করবে না | লা-তাকুম     | لَا تَقُمْ   |
| ভিস্তি রাখল                                   | আছছাছ        | أَسَسَ       |
| ইমারত, গৃহ                                    | বুনইয়ানুন   | بُنِيَانٌ    |
| তীর, কিনারা                                   | শাফা-        | شَفَا        |
| গুহা, গহবর,<br>অন্তঃস্মরণশূন্য তীর            | জুরুফিন      | جُوفٍ        |
| ধ্বংসোন্মুখ                                   | হা-য়িন      | هَارٍ        |
| তাকে সহ নিয়ে পড়ল                            | ইনহা-রু বিহী | إِنْهَارِهِ  |
| বিদূরিত হবে না,<br>চিরস্থায়ী হয়ে থাকবে      | লা-ইয়াযা-মু | لَا يَزَالُ  |
| নির্মাণ করেছে                                 | বানাও        | بَنَوْا      |
| সন্দেহ  | রীবাডুন      | رَيْبَةٍ     |

| ককু- ১৪ : ১১১-১১৮                  |                     |                     |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|
| (আগ্নাহর)<br>প্রশংসাকারী           | হা-মিদুনা           | حَامِدُونَ          |
| (আগ্নাহর রাস্তায়)<br>পরিভ্রমণকারী | ছা-য়িহনা           | سَائِحُونَ          |
| নিষেধকারী                          | না-হনা              | نَاهُونَ            |
| কোমল হৃদয়                         | আওওয়া-হন           | أَوَاهٍ             |
| সহনশীল                             | হালীমুন             | حَلِيمٌ             |
| সহকটকাল, কঠিন<br>মুহূর্ত           | ছা-আ'তিল<br>উ'ছরাতি | سَاعَةَ الْمُسْرَةِ |
| তিন                                | ছালা-ছাতুন          | ثَلَاثَةٌ           |
| পিছনে থেকে<br>গিয়েছিল             | খুল্লিফু            | خَلْفُوا            |
| সংকুচিত হয়ে গেল                   | ছা-ক্বাত            | صَاكَّتْ            |
| বিস্তৃত হয়ে গেল                   | রাহবাত              | رَحِبَتْ            |
| ককু- ১৫ : আয়াত ১১৯-১২৮            |                     |                     |
| তৃষ্ণা                             | যামায়ু             | كَلْبًا             |
| ক্রান্তি                           | নাসাবুন             | نَصَبٌ              |
| দুখা                               | মাখমাসাতুন          | مَخْمَصَةٌ          |
| পদক্ষেপ নেয়                       | ইয়াডুয়ুনা         | يَطْطُونَ           |
| পদক্ষেপ                            | মাওত্বিআন           | مَوْطِنًا           |
| মোকাবেলা                           | নাইলান              | تَيَلًّا            |
| প্রান্তর, উপত্যকা                  | ওয়া-দিইয়ান        | وَادِيًا            |

| রুকু- ১৬ : আয়াত ১২৩-১২৯               |                   |                      |
|--|-------------------|----------------------|
| তোমাদের নিকটে<br>আছে                   | ইয়ালুনাকুম       | يَلُونَكُمْ          |
| কঠোরতা                                 | গিলযাতুন          | عَلَاةٌ              |
| বিপর্যস্ত হয়,<br>পরীক্ষায় নিষ্ফল হয় | ইয়ুফতানুনা       | يُفْتَنُونَ          |
| প্রতি বছর                              | কুল্লা আ'-মিন     | كُلِّ عَامٍ          |
| ফিরিয়ে দিয়েছেন                       | সারাফা            | صَرَفَ               |
| কষ্টদায়ক, দুঃসহ                       | আ'যীযুন           | عَزِيزٌ              |
| তোমরা বিপদাপন্ন হও                     | আ'নিয়ুম          | عَنِتْمٌ             |
| স্নেহশীল,<br>সহানুভূতিশীল              | রাউওফুন           | رَءُوفٌ              |
| আমার জন্য যথেষ্ট                       | হাছবী             | حَسْبِي              |
| মহান আরশ                               | আলআ'রশিল<br>আ'যীম | الْعَرْشِ الْعَظِيمِ |

### সূরা ইউনূস (ইউনূস (আ) সূরা নং -১০

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ                | আরবী                        |
|---|------------------------|-----------------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১০   |                        |                             |
| সভা এবং সঠিকপদক্ষেপ<br>সত্যিকার পদ (মর্খাদা)                | ক্বাদামা সিদকীন        | قَدَّمَ صِدْقِي             |
| আরশের উপরে<br>সমাসীন হলেন                                   | ইছতাওয়া<br>আ'লাল আরশি | اسْتَوَى عَلَى<br>الْعَرْشِ |
| প্রথমবার সৃষ্টি করেন,<br>প্রথম অস্তিত্বে আনেন,<br>সূচনাকারী | ইয়াবদাউ               | يَبْدَأُ                    |



|   |              |                        |
|---|--------------|------------------------|
| সৃষ্টজীব, সৃষ্টি                        | খালকুন       | خَالِقٌ                |
| দ্বিতীয়বার সৃষ্টি করেন<br>বা করবেন     | ইয়ুন্নী'দু  | يُؤَيِّدُ              |
| আলোকবিশিষ্ট, উজ্জ্বল                    | দ্বিহিয়াআন  | ضِيَاءٌ                |
| নির্দিষ্ট করে দিয়েছেন,<br>স্থির করেছেন | ক্বাদারা     | قَدَّارٌ               |
| অবস্থানগুলো,<br>মঞ্জিলগুলো              | মানা-ফিলা    | مَنَازِلٌ এক: مَنَزِلٌ |
| গণনা, সংখ্যা                            | আ'দাদুন      | عَدَدٌ                 |
| বছরগুলো                                 | ছিনীনা       | سِنِينَ এক: سَنَةٌ     |
| আশা রাখে না                             | লা-ইয়ারজুনা | لَا يَزُجُونَ          |
| দোয়া, প্রার্থনা, ধ্বনি                 | দা"ওয়া-     | دَعْوَى                |
| অভিবাদন, সালাম                          | তাহিয়্যাতুন | تَحِيَّةٌ              |
| ককু- ২ : আয়াত ১১-২০                    |              |                        |
| ভাড়াভাড়ি করতেন,<br>ভূরিত করতেন        | ইয়ুআ'জিলু   | يُعْجَلُ               |
| শীঘ্র কামনা করা,<br>ভূরিত চায়          | ইছতি"জা-লুন  | اسْتَعْجَلُ            |
| তার পার্শ্ব                             | জানবিহি      | جَنْبِهِ               |
| সীমালঙ্ঘনকারীরা                         | মুছরিফীনা    | مُسْرِفِينَ            |
| নিয়ে আস                                | ই"তি         | إِلَيْهِ               |
| এটা ছাড়া (অন্যকিছু)                    | গাইরা হা-ঝা- | غَيْرِ هَذَا           |
| পরিবর্তন কর                             | বাদিল        | بَدِيلٌ                |
| তিনি তোমাদের<br>অবহিত করতেন             | আদরা-কুম     | أَدْرَأُكُمْ           |

|  |              |                       |
|--|--------------|-----------------------|
| আমি ছিলাম,<br>অতিবাহিত করেছি                 | লাবহুতু      | لَبَيْتُكَ            |
| বয়সের এক অংশ,<br>দীর্ঘ সময়                 | উ'মুরান      | عُمْرًا               |
| ককু- ৩ : আয়াত ২১-৩০                         |              |                       |
| সেগুলো চলে                                   | জারহিনা      | جَزَيْنَ              |
| ঝড়ো বাতাস                                   | আ'-সিফুন     | عَاصِفٌ               |
| বিক্রম্ভাচরণ করে                             | ইয়াবশুনা    | يَبْفُونَ             |
| উদ্ভিদ, উদগত হওয়া                           | নাবা-তুন     | نَبَاتٌ               |
| সুবর্ণরূপ, ভূষণ, চাক-চিক্য                   | যুখরুফ       | زُخْرُفٌ              |
| কর্তৃত্ব কসল, কসল<br>কাটায় পর ক্ষেত্রের রূপ | হাসীদান      | حَصِيدًا              |
| আচ্ছন্ন করবে না                              | লা-ইয়ারহাকু | لَا يَرْهَقُ          |
| আচ্ছন্ন হওয়া বা করা                         | রাহাক্বা     | رَهَقٌ                |
| কালিয়া, মলিনতা                              | ক্বাতারুন    | قَرٌّ                 |
| রক্ষাকারী                                    | আ'সীমুন      | عَاصِمٌ               |
| ঢেকে দেয়া হয়েছে,<br>আবৃত করা হয়েছে        | উগশিইয়াত    | أَغْشَيْتَ            |
| টুকরা, অংশ                                   | ক্বিতআ'ন     | قِطْمًا: এক: قِطْمَةٌ |
| অঙ্ককার                                      | মুযলিমান     | مُطَلِّمًا            |
| তোমাদের জায়গা                               | মাকা-নাকুম   | مَكَائِكُمْ           |
| বিচ্ছিন্ন করল, সরিয়ে দিল                    | যাইলা        | زَلَى                 |
| আমাদেরকে                                     | ইয়া-না-     | إِيَّانَا             |

|   |                               |                             |
|---|-------------------------------|-----------------------------|
| সেখানে                                      | হনা-লিকা                      | هٰنَالِكًا                  |
| যাচাই করে নিতে পারবে                        | তাবলুও                        | تَبْلُوًا                   |
| অতীতে করেছে                                 | আহলাফাত                       | أَسْلَفَتْ                  |
| <b>রুকু- ৪ : আয়াত ৩১-৪০</b>                |                               |                             |
| অথবা কে?                                    | আম্মান                        | أَمَّن                      |
| সত্য প্রমাণিত হয়েছে,<br>সত্যায়িত হয়েছে   | হাক্বুকাত                     | حَقَّتْ                     |
| সঠিক পথ প্রাপ্ত হয় না                      | লা-ইয়াহিদী                   | لَا يَهْدِي                 |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত ৪১-৫৩</b>                |                               |                             |
| তারা অবস্থান করে নি                         | লাম ইয়ালবাছু                 | لَمْ يَلْبِثُوا             |
| দিনের এক মূহর্ত,<br>দিনের এক অংশ- (মাত্র)   | হা-<br>আ'তামমিনাল্লাহা<br>-রি | سَاعَةً مِّنَ<br>النَّهَارِ |
| তারা পরস্পর<br>চিনতে পারবে                  | ইয়াতাতা'-<br>রাফুনা          | يَتَعَارَفُونَ              |
| কখন(বাস্তবায়িত হবে)                        | মাতা-                         | مَتَى                       |
| রাতে, রাতারাতি                              | বাইয়া-তান                    | بَيَاتًا                    |
| কি (কারণ আছে),<br>কোনটি                     | মা-ঝা-                        | مَاذَا                      |
| তারা জানতে চায়, তারা<br>সংবাদ জিজ্ঞাসা করে | ইয়াছতানবিউনা                 | يَسْتَسْئِلُونَ             |
| হ্যাঁ                                       | ই'য়                          | إِنِّي                      |
| আমার রবের শপথ                               | ওয়া রাব্বী                   | وَرَبِّي                    |

| রুকু- ৬ : আয়াত ৫৪-৬০            |                |                  |
|----------------------------------|----------------|------------------|
| অনুতাপ                           | নাদা-মাতুন     | كَذَامَةٌ        |
| সতর্ক হও, সাবধান<br>(শুনে রাখ)   | আলা-           | أَلَا            |
| আল্লাহ অনুমতি<br>দিয়েছেন কি?    | আল্লা-হু আখিনা | اللَّهُ أَتَيْنَ |
| রুকু- ৭ : আয়াত ৬১-৭০            |                |                  |
| ভূমি যেভাবে থাক                  | মা-তাকুনু      | مَا كُنُونَ      |
| (যে কোন) অবস্থা                  | শা'নুন         | هَٰنَ            |
| তোমরা আত্মনিয়োগ কর              | তুফীফুনা       | تُفِيضُونَ       |
| গোপন থাকে না                     | মা-ইয়া'যুবু   | مَا يَخْرُوبُ    |
| ছোট, ক্ষুদ্রতর                   | আসগারা         | أَصْفَرَّ        |
| মিথ্যা অনুমান করে                | ইয়াখরুসুনা    | يَخْرُصُونَ      |
| রুকু- ৮ : আয়াত ৭১-৮২            |                |                  |
| আমার অবস্থান                     | মাক্বা-মী      | مَقَامِي         |
| আমার উপদেশ দান                   | তাবকীরুন       | تَذَكِيرٌ        |
| দুঃখ-কষ্ট, সন্দেহ-<br>সংশয়পূর্ণ | শুম্মাতুন      | عَمَّةٌ          |
| যারা সতর্ক করে                   | মুনখিরীনা      | مُنذِرِينَ       |
| যাদের সতর্ক করা হয়              | মুনঝারীনা      | مُنذَرِينَ       |
| বিচ্যুত করা                      | তালফিতা        | تَلَوْتِ         |
| প্রাধান্য ও কর্তৃত্ব, বড়ত্ব     | কিবরিইয়া-উ    | كِبْرِيَاءُ      |

| ককু- ৯ : আয়াত ৮৩-৯২                                     |                  |                     |
|--|------------------|---------------------|
| শেখাচারী, অতি উদ্ধত                                      | আ'-লিন           | عَالٍ               |
| তোমরা দুজ্ঞান নির্ধারণ<br>কর, তোমরা দুজ্ঞান<br>স্থাপন কর | তাবাওওয়া-       | كِبْرًا             |
| বিলীন কর   | ইত্বমিছ          | إِطْمِئِنَّ طَمْرَس |
| কঠিন কর, কঠোর কর,<br>মোহর করে দাও                        | উশদুদ            | أَشْدُدُ            |
| গৃহীত হল, কবুল করা<br>হলো, সাড়া দেয়া হলো               | উজীবাত           | أُجِيبَتْ           |
| কখনও অনুসরণ কর না  | লা-তান্নাবাআ'-নি | لَا تَتَّبِعَانِي   |
| পেয়ে গেল, উপক্রম হল                                     | আদরাকা           | أَدْرَكَ            |
| শরীর, দেহ (লাশ)  | বাদানুন          | بَدَنٌ              |
| ককু- ১০ : আয়াত ৯৩-১০৩                                   |                  |                     |
| বাসস্থান, আবাসভূমি                                       | মুবাওওয়াআ       | مُبَوَّأ            |
| তারা পাঠ করে   | ইয়াকুরাউওনা     | يَقْرَأُونَ         |
| উপকারে আসে নি  | মা-তুগনী         | مَا تُغْنِي         |
| সতর্কীকরণ, সীতি<br>প্রদর্শন, সীতি<br>প্রদর্শনকারীগণ      | নুবুর            | نُذُرٌ : كَتَلِينُ  |
| ককু- ১১ : আয়াত ১০৪-১০৯                                  |                  |                     |
| প্রতিরোধকারী,<br>রহিতকারী                                | রা-দ্বা          | رَادٍ               |

## সূরা হূদ (হূদ (আ) সূরা নং-১১)

| বাংলা অর্থ                              | উচ্চারণ                 | আরবী                  |
|---|-------------------------|-----------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-৮                      |                         |                       |
| সুদৃঢ় ও সুপ্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে        | উহকিমাত                 | أُحْكِمَتْ            |
| বিস্তারিতভাবে বর্ণিত হয়েছে             | ফুসসিলাত                | فُصِّلَتْ             |
| পক্ষ হতে                                | মিল্লাদুন               | مِن لَّدُن            |
| দাম করবেন                               | ইযু'তি                  | يُؤْتِ                |
| দুই ভাঁজ করে, সংকুচিত করে, ঘুরিয়ে দেয় | ইয়াছনুনা               | يَكْنُتُونَ           |
| ভারা আবৃত করে (নিষ্কোদেয়কে)            | ইয়াছতাগশনা             | يَسْتَفْشُونَ         |
| কাপড়                                   | ছিইয়াবুন               | بِأَنْوَاعٍ كَثِيرَةٍ |
| আমি বিলম্বিত করি                        | আখ্বারনা-               | أَخَّرْنَا            |
| একটি নির্দিষ্ট সময়                     | উম্মাতিম<br>মা"দুওদাতিন | أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ  |
| কিসে আটকে রেখেছে                        | মাইয়াহবিছু             | مَا يَخِيسُ           |
| (ভাদের হতে) ফেরানো যাবে না              | লাইছা<br>মাসরুফান       | لَا يَسْرُوقًا        |
| রুকু- ২ : আয়াত ৯-২৪                    |                         |                       |
| নিরাশ                                   | ইয়াউছুন                | يَتُؤَسُّ             |
| অকৃতজ্ঞ                                 | কাফুরুন                 | كَفُورًا              |
| অনুগ্রহহীণলো, সম্পদ, আরাম, নিয়ামত      | না"মা-আ                 | لِعِبَادٍ             |
| উৎকল                                    | ফারিছন                  | فَرِحَ                |

|   |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|
| অহংকারী                                   | ফাখুরুন             | فَخُورٌ             |
| পরিভ্যাগকারী                              | তা-রিকুন            | تَارِكٌ             |
| সংকুচিতকারী                               | ঘা-য়িকুন           | غَائِقٌ             |
| স্বরচিত, মনগড়া                           | মুকতারাইয়া-<br>তিন | مُفْتَرِيَاتٍ       |
| আমরা পূর্ণ ফল<br>প্রদান করব               | নুওয়াকফি           | لَوْفٍ              |
| কম দেয়া হবে না                           | লা-ইয়ুবখাছুনা      | لَا يُبَخَّسُونَ    |
| তারা সংগঠিত করেছে,<br>তারা বানিয়েছে      | সানাউ'              | صَنَعُوا            |
| দল, জামায়াত                              | আহযা-ব              | أَحْزَابٌ مِّمَّهَا |
| তুমি হয়ো না                              | লা-তাকু             | لَا تَكُفُ          |
| সন্দেহ                                    | মিরইয়াতুন          | مِرْيَةٌ            |
| হাজির করা হবে,<br>সম্মুখীন করা হবে        | ইয়ু'রাধুওনা        | يُعْرَضُونَ         |
| সাক্ষীরা                                  | আশহা-দ              | أَشْهَادٌ مِّمَّهَا |
| কোনো সন্দেহ নেই                           | লা-জারামা           | لَا جَرَمَ          |
| সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত                      | আল আখছারুনা         | الْأَخْسَرُونَ      |
| তারা বিনয়ী হয়েছে                        | আখবাতু              | أَخْبَتُوا          |
| সমান হয়, উভয়ে সমান                      | ইয়াহজাবিইয়া-নি    | يَسْتَوِيَانِ       |
| ককু- ৩ : আয়াত ২৫-৩৫                      |                     |                     |
| হীন, নীচ (লোক)                            |                     | أَرَادِلٌ           |
| মতের অপরিপক্ব,<br>অপরিপক্ব মত<br>পোষণকারী | বা-দিইয়ারা'য়ি     | بَادِي الرّأْيِ     |

|   |               |                |
|---|---------------|----------------|
| অপ্রকাশিত রাখা হল,<br>অন্ধত্ব ছেয়ে গেল, অন্ধ<br>করা হল | উ'ম্মীইয়াত   | عَمِيَتْ       |
| বাধ্য করতে পারি   | নুলযিমু       | نَلَيْمُ       |
| বিতাড়নকারী   | ত্বা-রিদুন    | كَارِدُ        |
| বিতাড়িত করা, তাড়িয়ে<br>দেয়া *                       | তুরদুন        | كَرِدُ         |
| নীচু মনে করে, অবজ্ঞা<br>করে                             | তায়দারী      | كَرَدَرِي      |
| অপরাধ   | ইজরা-মুন      | اِجْرَامُ      |
| আমার অপরাধ  | ইজরা-মী       | اِجْرَامِي     |
| ককু- ৪ : আয়াত ৩৬-৪১                                    |               |                |
| ভূমি বিমর্ষ হযো না                                      | লা-তাবতায়িছ  | لَا تَبْتَسِسُ |
| নির্মাণ কর  | ইসনা"         | اِصْنَعُ       |
| আমাদের পর্যবেক্ষণে,<br>আমাদের চোখের সামনে               | আ"ইয়ুনিনা-   | أَعْيُنِنَا    |
| (এখানে আল্লাহর গুণ 'চোখ' সাব্যস্ত হয়েছে)               |               |                |
| কিছু বল না  | লা-তুখা-ত্বিব | لَا تُخَاطِبُ  |
| আপত্তিত হবে   | ইয়াহিন্নু    | يَحِلُّ        |
| উচ্ছসিত হয়ে উঠল,<br>উথলে উঠল                           | ফা-রা         | فَارَ          |
| চূলা, ভূমির উপরি ভাগ                                    | তান্নুর       | تَنْوُرُ       |
| আরোহণ কর  | ইরকাবু        | اِرْكَبُوا     |



|   |           |                 |
|---|-----------|-----------------|
| এর চলা, এর গতি                                  | মাজরীহা-  | مَجْرَهَا       |
| এর স্থিতি                                       | মুরছা-হা- | مُرْسَاهَا      |
| দূরবর্তী স্থান                                  | মা"খিলিন  | مَغْرِبٍ        |
| আশ্রয় নিব                                      | আ-বী      | أَوِي           |
| অন্তরায় হল, আড়াল করল                          | হা-লা     | حَالَ           |
| নিলে ফেল  | ইবলায়ী'  | إِبْلَى         |
| ক্ষান্ত হও                                      | আকলিয়ী'  | أَكْلَى         |
| শুষে নেয়া হল, শুকিয়ে গেল                      | গীঘা      | غِيَصَ          |
| স্থির হল, এসে ভিড়ল (নৌযান)                     | ইছতাওয়াত | إِسْتَوَتْ      |
| জুদী একটি পাহাড়ের নাম, অথবা পাহাড় শ্রেণীর নাম | জুওদিয়া  | جُودِي          |
| ধ্বংস হোক, নিপাত যাক, দূর হোক                   | বু"দান    | بُعْدًا         |
| উপদেশ দিচ্ছি                                    | আয়ি'যু   | أَعْطِ - وَعِظْ |
| অবতরণ কর  | ইহবিড     | إِهْبِطْ        |
| <b>ককু-৫ : আয়াত ৫০-৬০</b>                      |           |                 |
| আদ জাতি, হুদ (আঃ) এর জাতি                       | আ'-দুন    | عَادٌ           |
| পরিত্যাগকারী                                    | তা-রিকী   | تَارِكِي        |
| আবিষ্ট করেছে, আঘাত করেছে                        | ই"তার-    | إِعْتَرَا       |

|  |                |                   |
|--|----------------|-------------------|
| কপাল, সামনের চুলের গোছা                      | না-সিইয়াতুন   | نَاصِيَةٌ         |
| অস্বীকার করল                                 | জাহাদা         | جَعَدَ            |
| সৈরাচারী                                     | আ'নীদুন        | عَيْنِدٌ          |
| তারী অনুসরণ করেছিল                           | উতবিউ'         | الْبُعْوَا        |
| রুকু- ৬ : আয়াত ৬১-৬৮                        |                |                   |
| বসবাস করিয়েছেন                              | ইসতা'মারা      | اسْتَقْبَرَ       |
| যিনি প্রার্থনার জবাব দেন, দো'আ কবুলকারী      | মুজীবুন        | مُجِيبٌ           |
| আশাহুল                                       | মারজুওওয়ান    | مَرْجُوًّا        |
| অধিক ক্ষতি, অনিষ্ট                           | তাখছীরিন       | تَخْسِيرٌ         |
| তার পা কেটে দিল, হত্যা করল, যবাই করল         | আ'কারু         | عَقَرُوا          |
| মিথ্যা হবার নয়                              | গাইরু মাকসুবিন | غَيْرٌ مَّكْدُوبٍ |
| প্রচণ্ড শব্দ, ভয়ংকর গর্জন                   | সাইহাতুন       | صَوْحَةٌ          |
| উপুড় হয়ে পড়া, অথোমুখে নিপতিত              | জা-ছিমীনা      | جَالِيئِينَ       |
| বসবাস করেনি, কখনো ছিল না                     | লাম ইয়াগনাও   | لَمْ يَخْنُزُوا   |
| রুকু- ৭ : আয়াত ৬৯-৮৩                        |                |                   |
| অনভিবিলম্বে, অল্পক্ষণের মধ্যে, দেরি হল না    | মা-লাবিছা      | مَالِيَةً         |
| তেলে ভাজা, কবানো                             | হানীঝিন        | حَنِيذٍ           |
| সংযুক্ত হচ্ছে না, প্রসারিত হচ্ছে না, পৌছে না | লা-তাসিলু      | لَا تَأْمِلُ      |

|                                       |                |                  |
|---------------------------------------|----------------|------------------|
| অপরিচিত মনে করল,<br>সন্ধিষ্ণু হল      | নাকিরা         | نَكِرَ           |
| মনে মনে, মনে সঙ্কল্প হল               | আওজাহা         | أَوْحَسَ         |
| ভয়                                   | বীফাতুন        | خِيفَةٌ          |
| সে হাসল                               | ছাহিকাত        | ضَحِكَتْ         |
| পরে, পিছনে, সামনে                     | ওয়ারা-আ       | وَرَاءَ          |
| হায় আফসোস                            | ইয়া-ওয়াইলাতী | يَا وَيْلَتِي    |
| আমি কি সন্তান প্রসব<br>করব?           | আ আলিদু        | ءَ الْإِذْ       |
| বৃদ্ধা                                | আ'জুওয়ু       | عَجُوزٌ          |
| আমার স্বামী                           | বা'লী          | بَعْلِي          |
| বৃদ্ধ                                 | শাইখান         | شَيْخًا          |
| পরিবার, গৃহবাসী                       | আহলাল বাইতি    | أَهْلَ الْبَيْتِ |
| গেল, দূর হল                           | ঝাহাবা         | ذَهَبَ           |
| আতংক, ভয়                             | আররাওউ'        | الرَّوْعُ        |
| (আল্লাহ) অভিমুখী,<br>প্রত্যাবর্তনকারী | মুনীবুন        | مُنِيبٌ          |
| অনিবার্য, প্রতিহত হবার,<br>নয়        | গাইরু মারদুদিন | هُوَ مَرْدُودٌ   |
| সে দুশ্চিন্তাগ্রস্ত হল,<br>দুঃখিত হল  | ছীআ            | سِيئًا           |
| সংকুচিত হল                            | ছা-কা          | ضَاقَ            |
| অন্তর, বাহ                            | ঝারআ'ন         | ذَرَعًا          |

|   |                        |                       |
|---|------------------------|-----------------------|
| কঠিন, ভয়ানক  | আ'সীবুন                | عَصِيْبٌ              |
| দ্রুত দৌড়িয়ে আসল                                      | ইয়ুহরাউ'ওনা           | يُفْرَعُونَ           |
| আমার মেহমান   | ছাইফী                  | ضَيْفِي               |
| সঠিক (চিন্তা ধারার)<br>কোনো মানুষ, সভ্য লোক             | রাজ্জুলুর রাশীদুন      | رَجُلٌ رَشِيدٌ        |
| আমরা চাই  | নুরীদু                 | نُرِيدُ               |
| সুদৃঢ়, শুভ, কোনো<br>শক্তিশালী আশ্রয়,<br>সুদৃঢ় আশ্রয় | রুকনিন<br>শাদীদিন      | رُكْنٌ هَدِيدٌ        |
| কখনও পৌঁছতে পারবে না                                    | লান ইয়াসিলু           | لَنْ يَصِلُوا         |
| রাতের এক অংশ  | ক্বিতরি'মিনাল<br>লাইলি | قِطْعٌ مِنَ اللَّيْلِ |
| পিছনে তাকাবে না,<br>ফিরে তাকাবে না                      | লা-ইয়ালতাকিত          | لَا يَلْتَوَتُ        |
| ভার উর্কাংশ   | আ'-লিইয়াহা            | عَالِيَهَا            |
| তার নিম্নাংশ  | ছা-ফিলাহা              | سَافِلَهَا            |
| কংকর  | ছিক্কীলিন              | سَيِّئِلِي            |
| স্তরে স্তরে, ক্রমাগত                                    | মানধুদুন               | مَنْصُودٌ             |
| (প্রত্যেকের জন্য) চিহ্নিত                               | মুছাওওয়ামাতুন         | مُسَوَّمَةٌ           |
| বহুদূরে   | বায়ী'দুন              | بَعِيدٌ               |
| <b>ককু- ৮ : আয়াত ৮৪-৯৫</b>                             |                        |                       |
| বিনি খুব ভালবাসেন,<br>ভালোবাসা পূর্ণ অন্তর              | ওয়াদুদুন              | وَدُودٌ               |
| আমরা বুঝি না  | মা-নাফকাহ              | مَا نَفَقَهُ          |

|                                    |               |                        |
|------------------------------------|---------------|------------------------|
| তোমার স্বজনবর্গ,<br>তোমার দল       | রাহতুকা       | رَهْطَكَ               |
| প্রস্তরাধাতে হত্যা করতাম           | রাজামনা-      | رَجَمْنَا              |
| স্বজনবর্গ, দল, জামাত               | রাহতুন        | رَهْط                  |
| অধিক প্রস্তরশালী                   | আআ'যু         | أَعْرُ                 |
| তাচ্ছিল্য করে                      | যিহরিয়া      | ظَهْرِيَا              |
| প্রতীক্ষা কর                       | ইরতাকিবু      | إِرْتَقِمُوا           |
| প্রতীক্ষাকারী,<br>প্রত্যাক্ষকারী   | রাকীবুন       | رَقِيبٌ                |
| রুকু- ৯ : আরাতে ৯৬-১০৯             |               |                        |
| পৌছিয়ে দিবে, উপস্থিত<br>করবে      | আওরাদা        | أَوْرَدَ               |
| উপস্থিত স্থান                      | বিরদুন        | وَرْدٌ                 |
| যেখানে তারা উপস্থিত হবে            | মাওরুদুন      | مَوْرُودٌ              |
| পুরস্কার, দান, বখশিশ               | রিফদুন        | رِفْدٌ                 |
| (যা তাদের) পুরস্কার<br>দেয়া হবে   | মারফুদুন      | مَرْفُودٌ              |
| শিকড় কেটে দেয়া<br>ইয়েছে, কর্তিত | হাসীদুন       | حَصِيدٌ                |
| ধ্বংস, বিপর্যয়                    | জাতবীবুন      | تَشْيِيبٌ              |
| হাজিরের দিন                        | ইরাওমুমাশহদুন | يَوْمٌ مَشْهُودٌ       |
| হতভাগ্য                            | শাক্বীয়ান    | هَوْنٌ كَالْحَوِيَّاتِ |
| সৌভাগ্যবান                         | ছায়ী'দুন     | سَعِيدٌ كَالسَّعْدَاءِ |

|  |                      |                          |
|--|----------------------|--------------------------|
| আর্তনাদ  | যাকীরুন              | زَفِيرٌ                  |
| চিংকার   | শাহীকুন              | شَوِيحٌ                  |
| যতক্ষণ বিদ্যমান থাকবে, যত দিন থাকে                                 | মা-দা-মাত            | مَا دَامَتْ              |
| এখানে সর্বদা বুকানো উদ্দেশ্য; কারণ আবেহরাত আসমান ও যমীনের শেষ নেই। |                      |                          |
| খুব সম্পাদনকারী, করতে পারেন  | ফা'আ'-লুন            | فَعَالٌ                  |
| পুরস্কার, দান, বখশিশ   | আ'ত্বা-আন            | عَطَاءٌ                  |
| অবারিত, নিরবিচ্ছিন্ন   | গাইরা<br>মাজখুঝিন    | عَدَّةٌ مَّجْدُوذٌ       |
| ভূমি হলো না  | লা-তাকু              | لَا تِلْكَ               |
| সন্দেহ   | মিরইয়াতিন           | مِرْيَةٌ                 |
| কম হবে না, কম করা ব্যতীত   | গাইরা মানকুসিন       | عَدَّةٌ مَّنْقُوسٌ       |
| ককু- ১০ : আয়াত ১১০-১২৩  |                      |                          |
| তোমরা সীমালঙ্ঘন কর না  | লা-তাত্বাগাও         | لَا تَطْفُوا             |
| তোমরা কুকবে না, অনুরক্ত হবে না                                     | লা-তারকানু           | لَا تَرْكَبُوا           |
| দুই প্রান্ত  | দ্বারাকী             | كَرْتَيْنِ               |
| রাতের প্রান্তভাগ, রাতের (নিকট) অংশ                                 | যুলাফামিনাল<br>লাইলি | رُكْعَاتٍ مِنَ اللَّيْلِ |
| সংকাজ  | হাছানা-তি            | حَسَنَاتٍ                |
| মন্দকাজ  | ছায়িয়াআ-তিন        | سَيِّئَاتٍ               |
| সংকর্মশীল ব্যক্তির, জ্ঞানবান লোকেরা                                | উলুবাক্বিয়াতিন      | أُولُوا بِرَبِّهِ        |

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| সম্পদ প্রদত্ত হয়েছিল,<br>সাচ্ছন্দ্য দেয়া হয়েছিল | উত্তরিফু   | أُثْرِفُوا |
| আমরা সুদৃঢ় করছি                                   | নুহাক্বিতু | نُكِّتُتْ  |
| তোমার অন্তর  | ফুআ-দাকা   | فُؤَادَكَ  |

### সূরা ইউসূফ ইউসূফ (আ) সূরা নং -১২

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ               | আরবী                    |
|--|-----------------------|-------------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-৬   |                       |                         |
| এপারোটি  | আহাদা আ'শারা          | أَحَدَ عَشَرَ           |
| ষপ্প   | রু'ইয়া               | رُؤْيَا                 |
| বাণীসমূহের গুঢ় তত্ত্ব,  | তা'বীলিল আছা-দীহি     | تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ |
| কথা ও বৃত্তান্তের তত্ত্ব ও ব্যাখ্যা, সব ব্যাপার অনুধাবন করার শিক্ষা,<br>ষপ্পের ব্যাখ্যার জ্ঞান |                       |                         |
| রুকু- ২ : আয়াত ৩-২০   |                       |                         |
| এক যজ্ঞবৃত্ত দল,<br>একদলভুক্ত,<br>একটি পুরো দল   | উ'সবাতুন              | عُصْبَةٌ                |
| ফেলে আস  | ইডুরাহ                | إِطْرَاحُ               |
| নিবিষ্ট হবে, প্রযুক্ত হবে  | ইয়াখলু               | يَخْلُ                  |
| (অঙ্ককার) তলদেশে,<br>গভীর  | গাইয়া-বাতি           | غِيَابَاتِ              |
| কূপ  | জুব্বী                | جُبِّ                   |
| তুলে নেবে  | ইয়ালতাক্বিতু         | يَلْتَقِطُ              |
| কোনো কাফেলা,<br>কোনো পথিক  | বা'দুছছাইয়া-<br>রাতি | بَعْضِ السَّيَّارَةِ    |

|   |              |                 |
|---|--------------|-----------------|
| আগামী কাল                                       | গাদান        | عَدَا           |
| সতেজ হবে, প্রফুল্ল হবে, ভক্তিসহ হবে, সে ফল খাবে | ইয়ারতা''    | يَزِيغُ         |
| নেকড়ে বাঘ                                      | ঝি'বুন       | ذَيْبُ          |
| সন্ধ্যাকালে, রাতের বেলা                         | রি'শা-আন     | عِشَاءَ         |
| কাঁদতে কাঁদতে                                   | ইয়াবকুনা    | يَبْكُونَ       |
| দৌড় প্রতিযোগিতা করছিলাম                        | নাছতাবিকু    | كُنْتُ سَابِقًا |
| সাজিয়ে দিয়েছে, কথা বানিয়েছে                  | ছাওওয়ালাত   | سَوَّلَتْ       |
| উত্তম   | জামীলুন      | جَمِيلٌ         |
| সাহায্যকারী, যার কাছে সাহায্য কামনা করা হয়     | মুছতাআ'-নুন  | مُسْتَعَانٌ     |
| তোমরা বর্ণনা করছ                                | তাসিফুওনা    | تَصِفُونَ       |
| পানি সংগ্রহকারী, অগ্রগামী দল                    | ওয়া-রিদা    | وَارِدٌ         |
| ফেলল, ঝুলাল, নিক্ষেপ করল                        | আদলা-        | أَدَّى          |
| বালতি   | দালবুন       | دَلْوٌ          |
| বাঃ, কি আনন্দ!, কি খুশীর ব্যাপার                | ইয়া- বুশরা- | يَا بُشْرَى     |
| ছেলে, কিশোর                                     | গুলা-মুন     | غُلَامٌ         |
| পণদ্রব্য হিসেবে, মূলধন                          | বিদ্বা-আ'তুন | بِضَاعَةٌ       |



|  |              |                     |
|--|--------------|---------------------|
| সামান্য, নিকট মূল্য,<br>কম মূল্যে          | বাখছিন       | بَخْسٍ              |
| দিরহাম                                     | দারা-হিমি    | دَرَاهِمٍ           |
| নিরাসক্তগণ                                 | যা-হিদীনা    | زَاهِدِينَ          |
| রুকু- ৩ : আয়াত ২১-২৯                      |              |                     |
| সম্মানজনক ব্যবস্থা<br>কর, সসম্মানে রাখ     | আকরিমী       | أَكْرَمِي           |
| আকৃষ্ট করতে চেষ্টা<br>করল, ফুসলাতে লাগল    | রা-ওয়াদাত   | رَاوَدَتْ           |
| বন্ধ করে দিল                               | গাল্লাক্বাত  | عَلَّقَتْ           |
| দরজাগুলো                                   | আবওয়াবুন    | أَبْوَابٍ           |
| চলে আস (আমি)<br>তোমার জন্য, তোমাকে<br>বলছি | হাইতালাকা    | هَيْتَ لَكَ         |
| আল্লাহর আশ্রয় চাই,<br>আল্লাহ রক্ষা করুন   | মাআ-ঝাল্লাহি | مَعَآذِ اللّٰهِ     |
| (টেনে)ছিড়ে ফেলল                           | ক্বাদাত      | كَدَّتْ             |
| তার জামা                                   | ক্বামীসাহ    | قَمِيصَةً           |
| উভয়ে পেল                                  | আলফাইয়া     | الْفَيَا            |
| (ঐ) মহিলার স্বামীকে                        | ছাইয়্যাদাহা | سَيِّدَهَا          |
| কাছে                                       | লাদা-        | لَدَا               |
| কি শাস্তি (হতে পারে)                       | মা-জ্বায়া-উ | مَا جَزَاءُ         |
| বন্দী করা হবে,<br>কারাগারে পাঠান হবে       | ইয়ুহজ্জানা  | يُسَبِّحُونَ (سج ৩) |

|  |                |                      |
|--|----------------|----------------------|
| ছেড়া হয়েছে   | কুন্দা         | قُدَّ                |
| সামনের দিক   | কুবুলা         | كِبْلٌ               |
| পিছনের দিক   | দুবুরুন        | دُبُرٌ               |
| <b>ককু- ৪ : আয়াত ৩০-৩৪</b>                                      |                |                      |
| নারীগণ   | নিছওয়াতুন     | نِسْوَةٌ             |
| ফুসলাতে চেয়েছিল,<br>আকুট করতে চেষ্টা<br>করেছিল                  | তুরা-বিদু      | تُرَادٌ              |
| যুবক (ত্রীভদাস)  | ফাতান          | فَتًى                |
| উন্নান করে দিয়েছে,<br>উন্নত হয়েছে                              | শাগাফা         | شَفَفَ               |
| (হেলান দিয়ে) বসন্ত<br>আসন, যে মাহকিলে<br>বালিশ দেয়া থাকে, সোফা | মুস্তাকাআন     | مُتَّكًا             |
| একটি করে ছুরি (ফল<br>কেটে বেতে)                                  | ছিক্কীনান      | سِكِّينًا            |
| অভিভূত হল, বড় মনে<br>করল  | আকবারনা        | اَكْبَرَنَ           |
| আত্নাহর কি মহত্ব,<br>সুবহানাত্নাহ                                | হা-শা গিগ্নাহি | عَلَّشَ لِيهِ        |
| তোমরা আমাকে<br>তিরস্কার করছে                                     | লুমতুন্নানী    | لَمْتَنَّنِي         |
| নিজেকে সহযত<br>রেখেছে, নিজেকে<br>নিষ্পাপ রেখেছে                  | ইছতা'সামা      | اسْتَعَصَمَ<br>ع م م |
| <b>ককু- ৫ : আয়াত ৩৫-৪২</b>                                      |                |                      |
| কারাগার  | ছিজনুন         | سِجْنٌ               |
| দুজন যুবক  | ফাতাইয়ানি     | فَتَيَانٍ            |

|   |                     |                   |
|---|---------------------|-------------------|
| আমি নিংড়ে বের করছি                           | আ'সিরু              | أَعْرِضْ عَصْر    |
| রুটি  | খুবযান              | خُبْرًا           |
| বিভিন্ন, পৃথক পৃথক (দব)                       | মুতাকাররিকুনা       | مُتَفَرِّقُونَ    |
| শূলিবিদ্ধ হবে                                 | সালীবুন             | يُضَلَّبُ         |
| মুক্তি পাবে, ছাড়া পাবে                       | না-জিন              | نَاجٍ             |
| কয়েক বছর (পর্বত)                             | বিদ্বআ' ছিনীনা      | بِضْعِ سِنِينَ    |
| <b>রুকু- ৬ : আয়াত ৪৩-৪৯</b>                  |                     |                   |
| গাভীসমূহ                                      | বাক্বারা-তিন        | بَقَرَاتٍ         |
| মোটী তাজা                                     | ছিমা-ন              | سَيِّئًا كَسِيئًا |
| সাতটি   | ছাবআ'               | سَبْعَ            |
| জীর্ণ-শীর্ণ, কৃশকায়                          | য়ি'জা-ফিন          | عَجَابٍ           |
| শুক   | ইয়া-বিছা-তুন       | يَأْسًا           |
| তোমরা ব্যাখ্যা করতে পার, বর্ণনা করতে সক্ষম হও | তা'বুরুনা           | تَعْبُرُونَ       |
| অর্থহীন স্বপ্ন, কল্পনা প্রসূত স্বপ্ন          | আধগা-ছু<br>আহলা-মিন | أَهْلًا غَلَامٍ   |
| স্মরণ করল (ইউসুফের কথা)                       | ইদাকারা             | إِدْرَكَ          |
| দীর্ঘকাল পর                                   | বা'দা উম্মাতিন      | بَعْدَ أُمَّةٍ    |
| তোমরা চাষাবাদ করবে                            | তায়রাউ'না          | تُرَرَّ عُرُونَ   |

|  |                    |                     |
|--|--------------------|---------------------|
| ক্রমাগতভাবে,<br>একাধারে, অনবরত                     | দাআবান             | دَابَّآ             |
| অতঃপর তোমরা যে<br>ফসল কাটবে                        | ফাযা-হাসাতুম       | فَمَا حَصَدْتُمْ    |
| তোমরা সংরক্ষণ করবে,<br>সঞ্চয় করে রাখবে            | তুহসিনুনা          | تُحْصِنُونَ         |
| বৃষ্টিপাত হবে                                      | ইয়ুগা-হু          | يُغَاثُ             |
| তারা ফলের রস নিংড়াবে                              | ইয়া'সিরুনা        | يَعْمِرُونَ         |
| ককু- ৭ : আয়াত ৪৩-৫৭                               |                    |                     |
| কি ব্যাপার ছিল?, কি<br>অবস্থা?                     | মা- বা-লু          | مَا بَأْسٌ          |
| প্রকাশ পেয়েছে                                     | হাসহাসা            | حَصْحَصَ            |
| আমি বিশ্বাসঘাতকতা<br>করি নি, আমি ষিয়ানত<br>করি নি | লাম আখুন           | لَمْ أَخُنْ         |
| আমি নিজেকে নির্দোষ<br>মনে করি না                   | মা-উবাররিযু        | مَا أَبْرِيءُ       |
| আদেশকারী, নির্দেশ দেয়                             | আম্মা-রাফুন        | أَمَّارًا (أمر)     |
| আমি বিশেষভাবে গ্রহণ<br>করব, মনোনীত করব             | আহতাখলিসু          | أَسْتَخْلِفُ        |
| সম্মানিত, মর্যাদাসম্পন্ন                           | মাকীনুন            | مَكِينٌ             |
| বিশ্বস্ত   | আমীনুন             | أَمِينٌ             |
| দেশের ধন-ভাতার,<br>রাজভাতার                        | খায়য়িনুল<br>আরদি | خَزَائِنُ الْأَرْضِ |

| রুকু- ৮ : আয়াত ৫৮-৬৮                                      |                 |                  |
|--|-----------------|------------------|
| দ্রব্য সম্ভার প্রস্তুত করে<br>দিল                          | জাহ্‌হাযা       | جَهَّزَ          |
| খাদ্যসামগ্রী   | জাহা-যুন        | جَهَّاز          |
| মেহমান সমাদরকারী,<br>অতিথিপরিচালন                          | মুনযিলীনা       | مُنْزِلِينَ      |
| ভৃত্যগণ, সিপাহীগণ  | ফিতইয়ানুন      | فِتْيَانٍ        |
| ভাস্করের পণ্যমূল্য   | বিদ্বা-আ'তাহম   | بِضَاعَتَهُمْ    |
| রসদ-পত্র,  | রিহা-লুন        | رِحَالٍ          |
| উটের গিঠে মালামাল বহনের খলে বা জগর, এখানে অর্থ হবে মালামাল |                 |                  |
| আমরা ওজন করে<br>আনতে পারি, পূর্ণ<br>বরাদ্দ পাই             | নাকতাল          | نَكْتَانٍ        |
| আমরা আর কি চাই?  | মা-নাবগী        | مَا نَبْغِي      |
| আমরা খাদ্য-শস্য আনব  | নামীরুন         | نَمِيْرٍ         |
| এক উটের বহন<br>পরিমাণ খাদ্য-শস্য                           | কাইলা বায়ী'রিন | كَيْلَ بَعِيْرٍ  |
| প্রতিশ্রুতি, অঙ্গীকার                                      | মাওছিক্বান      | مَوْثِقًا        |
| আমি ভোগ্যবস্তুর জন্য<br>কোন কাজে আসব না                    | মা-উগনী আ'ন     | مَا أُغْنِي عَنْ |
| ইচ্ছা, বাসনা, ষটকা   | হা-জাতুন        | حَاجَةٍ          |
| রুকু- ৯ : আয়াত ৬৯-৭৯                                      |                 |                  |
| সে স্থান দিল, আশ্রয় দিল                                   | আ-ওয়া-         | أَوَى            |
| (নিজের) পান পাত্র  | ছিক্বা-ইয়াতুন  | سِقَايَةٍ        |

|                                     |                        |                    |
|-------------------------------------|------------------------|--------------------|
| উটের পিঠে মালামাল<br>বহন করার পাত্র | রাহলুন                 | رَحْلٌ             |
| হে কাকেলার লোকেরা,<br>হে যাত্রী দল  | আইয়্যাতুহাল<br>য়ী'রু | أَيُّهَا الْعَجْرُ |
| চোর                                 | ছারিকুনা               | سَارِقُونَ         |
| অভিমুখী হল                          | আক্বিবালু              | الْقِبْلَا         |
| কি                                  | মা-কা-                 | مَاذَا             |
| তোমরা হারিয়েছ                      | তাক্বীদুনা             | تَفْقِدُونَ        |
| আমরা হারিয়েছি                      | নাক্বিদু               | تَفْقِدُ           |
| গ্রাস, পানি পান করার<br>পাত্র       | সুওয়া-আ'              | سُوعًا             |
| এক উটের বোঝা<br>পরিমাণ খাদ্য শস্য   | হিমলু বায়ী'রিন        | حِمْلٌ بَعِيرٍ     |
| জামিন, দায়িত্বশীল                  | যায়ী'মুন              | رَعِيْمٌ           |
| আরম্ভ করল (তদ্বাশী)                 | বাদাআ                  | بَدَأَ             |
| ধলে, মালপত্র                        | আওরী'ইয়াতুন           | أَوْعِيَتْ         |
| আমরা কৌশল শিক্ষা<br>দেই             | কিদনান                 | كِدْنَا            |
| বাদশাহর আইন, রাজ-<br>বিধান          | দীনিল মালিকি           | دِينِ الْمَلِكِ    |
| ককু- ১০ : আয়াত ৮০-৯৩               |                        |                    |
| নির্জনে বসল,<br>একান্তে বসল         | খালাসুও                | خَلَصُوا           |
| পরামর্শ                             | নাজিইয়ান              | نَجِيًّا           |

|  |                    |                    |
|--|--------------------|--------------------|
| আমি কখনো ত্যাগ<br>করব না (এ দেশ)                                 | লান-আবরাহা         | لَنْ أَبْرَحَ      |
| তোমরা অন্যায় করেছ,<br>দারিদ্র্যহীনতার কাজ করেছ                  | ফাররাকুম           | فَرَّطْتُمْ        |
| কাফেলা   | য়ী'রুন            | عِدَّة             |
| সাজিয়ে দিয়েছে, কথা<br>বানিয়েছে                                | ছাওওয়ালাত         | سَوَّأَتْ          |
| মুখ ফিরিয়ে নিল<br>(তাদের থেকে)                                  | তাওয়াল্লা আ'ন     | تَوَلَّىٰ عَن      |
| হায়. আকসোসা, হায়<br>আমার দুঃখ!                                 | ইয়া-আছাফী         | يَا آسَفِي         |
| সাদা হয়ে গেল  | ইবইয়াছদাত         | إِبْيَضَّتْ        |
| আপনি স্মরণ থেকে<br>ক্ষান্ত হবেন না, আপনি<br>স্মরণ ত্যাগ করবেন না | তাফতায়ু<br>তাঝকুক | تَفَتَّأْتُ ذَكُرُ |
| মরণাপন্ন হওয়া, মুম্বুর্   | হারাখান            | حَرَضًا            |
| আমি অভিযোগ করছি,<br>আমি নিবেদন করছি                              | আশকু               | أَشْكُوا           |
| আমার দুঃখ  | বাছ্বী             | بِئْسَى            |
| তোমরা অনুসন্ধান কর   | তাহাছ্বাহু         | تَحَسَّنُوا        |
| আল্লাহর রহমত   | রাওহিলাহি          | رَوْحِ اللَّهِ     |
| সামান্য পরিমাণ, অপর্থাণ্ড  | মুযজা-তুন          | مُرْجَاةٌ          |
| দান করুন   | তাসাদ্দাক          | تَصَدَّقْ          |
| তোমাকে প্রাধান্য<br>দিয়েছেন                                     | আ-ছারাকা           | الْكِرْكِي         |
| কোনো অভিযোগ নেই  | লা-তাছরীবা         | لَا تُكْرِبُ       |

| রুকু- ১১ : আয়াত ৯৪-১০৪                          |              |              |
|--|--------------|--------------|
| তোমরা আমাকে বিভ্রান্ত মনে কর, অপ্রকৃতিস্থ মনে কর | তুফান্নিদুনা | تُفَنِّدُونِ |
| সিংহাসন  | আ'রশুন       | عَرْشٍ       |
| মরুভূমি, পল্লী-প্রান্তর                          | বাদবি        | بَدْوٍ       |
| সম্মিলিত কর                                      | আলহিক্ব      | الْحِقِّ     |
| তাদের সাথে                                       | লাদাইহিম     | لَدَيْهِمْ   |
| তুমি আকাঙ্ক্ষা কর                                | হারাসতা      | حَرَضْتَ     |
| রুকু- ১২: আয়াত ১০৫-১১১                          |              |              |
| আচ্ছন্নকারী, পরিবেষ্টনকারী                       | গা-শিইয়াতুন | غَاطِيَةً    |
| পুরুষ এখানে অর্থ হবে মানুষ                       | রিজা-লান     | رِجَالًا     |

সূরা আর রা'দ (মেঘের গর্জন, বহুধ্বনি) সূরা নং -১৩

| বাংলা অর্থ                         | উচ্চারণ       | আরবী           |
|------------------------------------|---------------|----------------|
| রুকু-১: আয়াত ১-৭                  |               |                |
| স্তম্ভ, নির্ভর, ঝুঁটি              | আ'মাদিন       | عَمَدٍ         |
| উপরে উঠেছেন                        | ইছতাওয়া-     | اسْتَوَى       |
| বিস্তৃত করেছেন, সম্প্রসারিত করেছেন | মাদ্দা        | مَدَّدَ        |
| ভূখণ্ড, অর্থাৎ জমিনের বিভিন্ন অংশ  | ক্বি'ত্বাউ'ন  | قِطَعٍ         |
| পাশপাশি, পরস্পর সংলগ্ন             | মুতাজাবিরা-তি | مُتَجَاوِرَاتٍ |



|   |                 |                |
|---|-----------------|----------------|
| শাখা-প্রশাখায়ুক্ত, এক শিকড় হতে জন্মানো অনেকগুলো খেজুর গাছ | সিনওয়া-নুন     | سِنَوَان       |
| শাখা-প্রশাখা বিহীন,   | গাইক সিনওয়া-নি | عَدُو سِنَوَان |
| নিজ নিজ শিকড় হতে জন্মানো খেজুর গাছ                         |                 |                |
| লৌহ শৃংখল, জিঞ্জির  | আগলা-লুন        | أَغْلَال       |
| গলদেশ   | আ'নাকুন         | أَعْنَائِي     |
| দৃষ্টান্তমূলক শাস্তি, শিক্ষামূলক দৃষ্টান্তসমূহ              | মাছুলা-তু       | مَثَلَات       |
| <b>ককু-২ : আয়াত ৮-১৮</b>                                   |                 |                |
| ভ্রাস করে   | তাগীদু          | كُفِينُ        |
| সর্বোচ্চ (সভাগত অবস্থান, সম্মান ও ক্ষমতার), সমুন্নত         | মুতাআ'-লি       | مَتَّعَالٍ     |
| আত্মগোপনকারী, লুকায়িত                                      | মুহুতাখফিন      | مُسْتَخْفِي    |
| বিচরণকারী   | ছা-রিবুন        | سَارِبٌ (سرب)  |
| প্রহরীরা, অনুসরণকারী  | মুআ'ক্বিবা-তুন  | مُعَقِّبَات    |
| সাহায্যকারী, অভিভাবক  | ওয়া-লি         | وَالٍ          |
| উষিত করেন, উৎপাদন করেন                                      | ইয়ুনশিইয়ু     | يُنْشِئُ       |
| মেঘ   | ছাহা-বুন        | سَعَاب         |
| ঘন, ভারী (পানি ভরা)   | ছিক্বা-লুন      | ثِقَال         |
| মেঘের গর্জন, বজ্রধ্বনি                                      | আররা'দু         | الرَّعْدُ      |

|   |                 |                         |
|---|-----------------|-------------------------|
| প্রবল শক্তিশালী, প্রচণ্ড<br>পাকড়াওকারী ক্ষমতা ও<br>ফন্দিতে দুর্দান্ত | শাদীদুল মিহা-দি | شَدِيدُ<br>الِيْحَالِ   |
| প্রসারণকারী, প্রশস্তকারী  | বা-ছিডু         | بَاسِطٌ بَسَطَ          |
| তার দুই হাত   | কাফ্কাইহি       | كَفَيْهِ                |
| মুখ   | ফা, ফুও, ফী     | فَا. فُو. فِئِي         |
| ছায়া   | যিলা-লুন        | ظِلَانٌ                 |
| প্রবাহিত হয়, প্রাধিত হয়   | ছা-লাত          | سَالَتْ                 |
| উপত্যকাসমূহ, নদী-নালা   | আওদিইয়াতুন     | أَوْدِيَةٌ              |
| বহন করে, উপরে আনে   | ইহতামালা        | إِحْتَمَلَ              |
| প্রাবন, স্রোতধারা   | ছাইলুন          | سَيْنٌ                  |
| ফেনারানি  | যাবাদান         | زَبْدًا                 |
| উপরিভাগে  | রা-বিইয়ান      | رَأْسًا                 |
| ভারা প্রজ্জলিত করে,<br>উত্তপ্ত করে                                    | ইয়ুক্বিদুনা    | يُوقِدُونَ              |
| অলংকার  | হিলইয়াতুন      | جِلِيَةٌ                |
| আবর্জনা, জঞ্জাল,<br>অকেজো, ব্যর্থ, বিনষ্ট                             | জুফা-আন         | جَفَاءً                 |
| হিঁচি পায়, অবশিষ্ট<br>থাকে, থেমে যায়                                | ইয়ামকুহু       | يَمُكُّكَ               |
| ককু- ৩ : আয়াত ১৯-২৬  |                 |                         |
| তার সন্মিলিত রাখে,<br>অঙ্কন রাখে                                      | ইয়াসিলুনা      | يَصِلُونَ               |
| তার প্রতিরোধ করে,<br>দূরীভূত করে                                      | ইয়াদরাউনা      | يَنْدَرُونَ: এক-فَرَاءَ |

|                                |              |                |
|--------------------------------|--------------|----------------|
| পরকালের ঘর, পরকাল              | উ'ক্বাদা-রি  | عُقَى الدَّارِ |
| উত্তম, চমৎকার                  | নি'মা        | نِعْمَ         |
| ভঙ্গ করে                       | ইয়ানকুদুনা  | يَنْقُضُونَ    |
| <b>রুকু- ৪ : আয়াত ২৭-৩১</b>   |              |                |
| শান্তি লাভ করে,<br>পরিভ্রম হয় | তাত্বমায়িনা | تَطْمِئِنَّ    |
| কস্যাপসমূহ, আনন্দ              | তুওবা-       | طُوبَى         |
| গতিশীল করা যেত                 | ছুয়িরাত     | سُيِّرَتْ      |
| খণ্ডিত করা যেত                 | ক্বুত্তিআ'ত  | قُطِعَتْ       |
| কথা বলান যেত                   | কুল্লিমা     | كَلِمَ         |
| নেমে আসবে,<br>অবস্থিত হবে      | তাহলু        | تَحُلُّ        |
| কঠিন বিপদ                      | ক্বা-রিআ'তুন | قَارِعَةٌ      |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত ৩২-৩৭</b>   |              |                |
| অবকাশ দিয়েছি                  | আমলাইতু      | أَمَلَيْتُ     |
| নাম বল                         | হাম্মু       | سَمَوُا        |
| কঠোরতর                         | আশাকু        | أَشَقُّ        |
| রক্ষাকারী                      | ওয়া-ক্বিন   | وَأَيُّ        |
| ফলসমূহ                         | উকুলু        | أَكُلُ         |
| চিরস্থায়ী                     | দা-য়িমুন    | دَائِمٌ        |

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| পরিণাম                                  | উ-ক্বা-         | عُقْبَى          |
| আনন্দিত হচ্ছে                           | ইয়াকরাহনা      | يَفْرَحُونَ      |
| <b>রুকু- ৬ : আয়াত ৩৮-৪৩</b>            |                 |                  |
| নিশ্চিন্ত করেন,<br>বিলুপ্ত করেন         | ইয়াহ           | يَسْخُوا         |
| মূল কিতাব, মূল গ্রন্থ<br>(লাওহে মাহফুয) | উম্মুল কিতা-বি  | أُمُّ الْكِتَابِ |
| সংকুচিত করছি                            | নাক্বসুন        | نَقْصٌ           |
| প্রান্তসমূহ, পার্শ্বসমূহ                | আড়রা-ফুন       | أَطْرَافٌ        |
| কোন প্রতিরোধকারী<br>নাই, কোন রদকারী নাই | লা-মুআ'ক্বিব্বা | لَا مُعَاقِبَ    |

### সূরা ইবরাহীম ইবরাহীম (আ) সূরা নং -১৪

|  |                 |                   |
|--|-----------------|-------------------|
| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ         | আরবী              |
| <b>রুকু-১ : আয়াত ১-৬</b>                          |                 |                   |
| আল্লাহর দিনসমূহ,                                   | আইয়্যামিল্লাহি | أَيَّامِ اللَّهِ  |
| যে সকল দিনে বিশেষ বিশেষ ঘটনা (আযাব বা নাজাত) ঘটেছে |                 |                   |
| <b>রুকু- ২ : আয়াত ৭-১২</b>                        |                 |                   |
| আমাদের পথসমূহ                                      | হুদুলানা-       | سَبِيلَنَا        |
| ভোঁমরা আমাদের কষ্ট<br>ও পীড়ন দিচ্ছে               | আ-ঝাইডুমুনা-    | الَّذِي نُسُوْنَا |
| <b>রুকু- ৩ : আয়াত ১৩-২১</b>                       |                 |                   |
| ব্যর্থ হল  | খা-বা           | خَابَ             |
| শৈরাচারী, হটকারী,<br>সত্যের শত্রু                  | আ'নীদুন         | عَنِيدٌ           |
| পান করান হবে                                       | ইয়ুছক্বী       | يُسْقَى           |

|  |                      |                |
|--|----------------------|----------------|
| গলিত পূজ                                   | সাদীদুন              | صَدِيد         |
| টোক গিলে পান করবে                          | ইয়াতাজাররাউ         | يَتَجَرَّعُ    |
| সমর্থ হবে না                               | লা-ইয়াকাদু          | لَا يَكَادُ    |
| গলধঃকরণ করা,<br>গিলে ফেলা                  | ইযুছীও               | لَيُسْنِغُ     |
| ছাই, ভস্ম                                  | রামাদুন              | رَمَادٌ        |
| কঠিন হল                                    | ইশতাকাত              | إِشْتَدَّتْ    |
| ঝটিকাপূর্ণ দিন,<br>ঝঞ্ঝাপূর্ণ দিন          | ইয়াওমিন আ-<br>সিফিন | يَوْمٍ عَاصِفٍ |
| উপস্থিত হবে, উন্মোচিত<br>হবে, সম্মুখীন হবে | বারাযু               | بَرَزُوا       |
| অধীন, অনুসারী                              | তাবাজান              | تَبَعًا        |
| রক্ষাকারী, উপকারী<br>হবে, কাজে আসবে        | মুগনুনা              | مُغْنُونَ      |
| আমরা ধৈর্যচ্যুত হই,<br>আহাজারী করি         | জায়ী'না-            | جَزَعْنَا      |
| পালানোর জায়গা,<br>রেহাই, মুক্তি           | মাহীসুন              | مَحِيضٌ        |
| <b>ককু- ৪ : আয়াত ২২-২৭</b>                |                      |                |
| ফরিয়াদে সাড়ামানকারী,<br>বিপদে উদ্ধারকারী | মুসরিখুন             | مُضِرٌّ        |
| শিকড়                                      | আসলুন                | أَسَدٌ         |
| সুপ্রতিষ্ঠিত, সুদৃঢ়                       | ছা-বিতুন             | ثَابِتٌ        |
| শাখা                                       | ফারউ'ন               | فَرْعٌ         |
| উপড়ে নেয়া হয়েছে                         | ইজতুছ্ছাত            | إِخْتَلَّتْ    |

| ককু- ৫ : আয়াত ২৮-৩৪                                       |                          |                   |
|--|--------------------------|-------------------|
| নিষ্কেপ করেছে,<br>নামিয়ে এনেছে,<br>নিপতিত করেছে           | আহালুল                   | أَحْلَوْا         |
| ধ্বংসের ঘরে অর্থাৎ<br>জাহান্নামে                           | দা-রালাবাওয়া-রি         | دَارَ الْبَوَارِ  |
| বন্ধুত্ব   | খিলা-জুন                 | خِلَالٍ           |
| সদা-ভ্রমণশীল,<br>অবিরাম চলমান                              | দা-য়িবাইনি              | دَائِبِينَ        |
| হুনে শেষ করতে<br>পারবে না, সংখ্যা নির্ণয়<br>করতে পারবে না | লা-তুহসুও                | لَا تُحْصَوْنَ    |
| ককু- ৬ : আয়াত ৩৫-৪১                                       |                          |                   |
| আমাকে দূরে রাখ   | উজুবনী                   | أُجْنِبْنِي       |
| বসবাস করিয়েছি,<br>আবাদ করেছি                              | আছকানতু                  | أَسْكَنْتُ        |
| প্রান্তর, উপত্যকা  | ওয়া-দিন                 | وَادٍ             |
| চাষাবাদের যোগ্য নয়,<br>শস্য-ফসলবিহীন, অনুর্বর             | গাইরি ক্বী<br>যার্ব্বী'ন | غَيْرِ ذِي زَرْعٍ |
| পবিত্র, মহাসম্মানিত  | মুহাৱরামুন               | مَحْرَمٍ          |
| আকৃষ্ট হয়, অনুরক্ত হয়                                    | তাহবী                    | تَهْوِي           |
| বার্ধক্য   | কিবাকুন                  | كِبَرٍ            |
| ককু- ৭ : আয়াত ৪২-৫২                                       |                          |                   |
| বিষ্ফোরিত হবে, স্থির<br>হবে                                | তাশবাসু                  | تَشْتَعِلُ        |
| দৌড়াতে থাকবে  | মুহত্বিয়ী'না            | مُهَيِّوِينَ      |

|  |                |                       |
|--|----------------|-----------------------|
| উঁচু করে, উর্ক্বাসে,<br>উত্তোলনকারী হয়ে | মুক্বনি'য়ী    | مُقْبِرِينَ           |
| দৃষ্টি, পলক                              | ত্বারফুন       | كَلْفٍ                |
| অন্তরগুলো                                | আফয়িদা        | أَلْبِيدَةَ: كَصَفَاد |
| উদাস, উড়ন্ত,<br>(আশা) শূণ্য             | হাওয়াউন       | هَوَاءٍ               |
| পরিবর্তিত করা হবে,<br>বদলে যাবে          | তুবাদ্দালু     | تُبَدَّلُ             |
| জড়ানো, এক সাথে আবদ্ধ                    | মুক্বাররানীনা  | مُقَرَّرِينَ          |
| শৃংখলগুলো                                | আসফা-দুন       | أَصْفَادٍ             |
| পোশাকগুলো                                | ছারা-বীলু      | سَرَابِيلٍ            |
| আলকাতরা, গন্ধক                           | ক্বাত্বিরা-নিন | قَطْرَانٍ             |

### সূরা হিজর (প্রস্তরময় পথ) সূরা নং -১৫

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ   | আরবী            |
|--|-----------|-----------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১৫                                |           |                 |
| বার বার, প্রায়ই,<br>(যখন) সময় আসবে,<br>কখনো কখনো | রুবামা-   | رَبَّمَا        |
| মোহাচ্ছন্ন রাখে                                    | ইয়ুলহি   | يُلُو           |
| কেন না?  | লাওমা-    | لَوْ مَا        |
| সম্প্রদায়সমূহ,<br>জাতিগুলো                        | শিইয়াউ'ন | شِيَعٍ          |
| সঞ্চারিত করি, প্রবিত্ত<br>করি                      | নাছলুকু   | نَسَلُكَ: س ل ك |

|   |                    |                     |
|---|--------------------|---------------------|
| হয়ে যায়, তারা থাকত                                  | যালু               | كَلُوا              |
| আরোহণ করে   | ইয়া'রুজুনা        | يَعْرُجُونَ         |
| সম্মোহিত করা<br>হয়েছে, দৃষ্টি বিভ্রাট<br>ঘটান হয়েছে | ছুক্কিরাত          | سُكِّرَتْ           |
| জাদুঘন্ড  | মাছহরুনা           | مَسْحُورُونَ        |
| <b>ককু- ২ : আয়াত ১৬-২৫</b>                           |                    |                     |
| সুদৃঢ় দুর্গগুলো,<br>বিশাল ভারকারাজি                  | বুরুওজান           | بُرُوجًا            |
| সংগোপনে,<br>চুরি করে, লুকিয়ে                         | ইছতারাক্বা         | إِسْتَرَقَى - س ر ق |
| সমুজ্জ্বল অগ্নিশিখা                                   | শিহা-বুন           | شِهَابًا            |
| আমরা বিস্তৃত করেছি,<br>সম্প্রসারিত করেছি              | মাদাদনা-           | مَدَدْنَا           |
| পর্বতমালা   | রাওয়া-ছিইয়া      | رَوَاسِي            |
| সুপরিমিতভাবে  | মাওমুনা            | مَوزُون             |
| পরাগায়নকারীরূপে,<br>উৎপাদনশীলরূপে                    | লাওয়া-ক্বিহা      | لَوَاقِحَ           |
| <b>ককু- ৩ : আয়াত ২৬-৪৪</b>                           |                    |                     |
| ওচ্চ ঠনঠনে মাটি                                       | সালসা-ল            | صَلْصَال            |
| পচা কাদামাটি  | হাম্মায়িম্বাছনুনা | حَبًّا مَسْنُون     |
| উত্তম বায়ু, লু-হাওয়া                                | হাম্মুমন           | سَمُومٌ             |
| অংশ, দল   | জুযউন              | جُزْءٌ : এক অংহাজ   |



| রুকু- ৪ : আয়াত ৪৫-৬০                        |                       |                        |
|--|-----------------------|------------------------|
| নিরাপদে                                      | আ-য়িনীনা             | أَمِينِينَ             |
| ঈর্ষা, ক্রোধ, বিষন্নতা                       | গিল্মা                | غِلْمًا                |
| আসনগুলো                                      | ছুরুকুন               | سُورًا: هَكَ سَرِيْرًا |
| পরস্পর<br>মুখোমুখিভাবে,<br>সামনা-সামনি       | মুতাক্বা-বিলীনা       | مُتَقَابِلِينَ         |
| ক্লান্তি, অবসাদ                              | নাসাবুন               | نَصَبًا                |
| জানিয়ে দাও                                  | নাক্বী'               | نَبِيْ                 |
| ভীত  | ওয়াজিলুনা            | وَجِلُونَ              |
| ভয় পাওয়া,<br>ঘাবড়িয়ে যাওয়া              | ওয়াজালুন             | وَجَلًا                |
| তবে কিসের?<br>অতএব কি ধরণের?                 | ফাবিমা                | فِيْمَا                |
| নিরাশ, আশাহত, হতাশ                           | ক্বা-নিজ্বীনা         | قَانِيْتِينَ           |
| নৈরাশ্য, হতাশা                               | ক্বানাত্ব             | قَنَطًا                |
| উদ্দেশ্য কি?                                 | মা-খাত্বুবু           | مَأْخِطُبًا            |
| পিছে থেকে যাওয়া<br>লোকেরা, পশ্চাদবর্তীগণ    | গা-বিরীনা             | غَابِرِينَ             |
| রুকু- ৫ : আয়াত ৬১-৭৯                        |                       |                        |
| অপরিচিত লোক,<br>অসচরাচর লোক                  | ক্বাওমুন<br>মুনকারুনা | قَوْمٌ مُّكْرَوْنَ     |
| অনাকাজ্জিত লোক, ভীতিপ্রদ লোক, বিরল ধরণের লোক |                       |                        |
| তারা সন্দেহ করত                              | ইয়ামতারুনা           | يَسْتَرْوْنَ           |

|  |                    |                       |
|--|--------------------|-----------------------|
| চলে যাও, নিয়ে যার                           | আছরি               | أَسْرٍ                |
| তোমরা চলে যাও                                | উমদুও              | أَمْضُوا              |
| সমূলে বিনাশ করে<br>দেয়া হবে                 | মাকুতুউ'ন          | مَقْطُوعٌ             |
| আমাকে লঙ্ঘিত ও<br>লাঙ্ঘিত কর না              | লা-তাহফহুওনা       | لَا تَلْفِظْهُوْنَ    |
| তোমার জীবনের শপথ                             | লাআ'রুকা           | لَعْنَتِكَ            |
| সূর্যোদয়ের সময়                             | মুশরিকীনা          | مُشْرِقِينَ           |
| চিত্তশীলগণ,<br>অন্তর্দৃষ্টি-সম্পন্নগণ        | মুতাওয়াছছিমীনা    | مُتَوَسِّمِينَ        |
| সাধারণ চলাচলের<br>পথগুলো, বিদ্যমান<br>পথগুলো | ছাবীলুমুস্বীমুন    | سَبِيلٌ مُّقِيمٌ      |
| আইকা অধিবাসীগণ,<br>বনের অধিবাসীগণ            | আসহা-<br>বুলআইকাতি | أَصْحَابِ الْأَيْكَةِ |
| প্রকাশ্য স্থান,<br>প্রকাশ্য পথ               | ইমা-মিশ্বুবীনি     | إِمَامٍ مُّبِينٍ      |
| রুকু- ৬ : আয়াত ৮০-৯৯                        |                    |                       |
| খোদাই করত, পাথর<br>কেটে ঘর ভৈরী করত          | ইয়ানহিত্তুওনা     | يَنْحِتُونَ- ٨٠ ٨١    |
| বার বার পঠিতব্য,<br>পুনঃপুন আবৃত্তি যোগ্য    | মাছা-নী            | مَثَانِي              |
| কখনও প্রসারিত করনা                           | লা-তামুছান্না      | لَا تَمُدَّنَّ        |
| অবনমিত কর                                    | ইখফিদ              | إِخْلُصْ              |

|  |               |                         |
|--|---------------|-------------------------|
| বাহ  | জানা-হন       | مَنَاحُ بَهْ أَجْنَعَةٌ |
| বিভক্তকারী   | মুক্ততাছিমীনা | مُقْتَسِمِينَ           |
| খণ্ড খণ্ড  | য়ি'দ্বীনা    | عِضِينَ                 |
| প্রকাশ্যে প্রচার কর  | ইসদা"         | إِصْرًا                 |
| মৃত্যু,  | ইয়াক্বীনুন   | يَقِينٍ                 |
| অন্যত্র নিশ্চিত বিশ্বাস বা দৃঢ় বিশ্বাস অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে, কিন্তু এখানে মৃত্যু অর্থে) |               |                         |

### সূরা আন নাহল (মৌমাছি) সূরা নং -১৬

| বাংলা অর্থ                              | উচ্চারণ   | আরবী                |
|---|-----------|---------------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-৯                      |           |                     |
| শুক্ল বিন্দু, বীর্ষ                     | নুড়ফাতুন | نُطْفَةٌ            |
| বগড়াটে, বিরুদ্ধাচারী                   | খাসীমুন   | خَصِيمٌ             |
| শীত বস্ত্রের উপকরণ,<br>শীত নিবারক উপকরণ | দিফউন     | دِفْءٌ              |
| সন্ধ্যায় তোমরা চারণ<br>ক্ষেত্র থেকে আন | তুরীহনা   | تُرَيْحُونَ         |
| সকালে তোমরা চারণ<br>ক্ষেত্রে নিয়ে যাও  | তাছরাহ্না | تَسْرَحُونَ         |
| খোড়া                                   | খাইলুন    | خَيْلٌ              |
| খচ্চর                                   | বিগা-লুন  | بِقَالٍ এক: بَقَالٌ |
| গাধা                                    | হামীরুন   | حَمِيرٌ এক: حَمَارٌ |

|                                      |                 |                      |
|--------------------------------------|-----------------|----------------------|
| সরল পথ প্রদর্শন                      | ক্বাসদুহ্বাবীলি | قَصْدُ السَّبِيلِ    |
| বক্র পথ, ভুলপথ                       | জা-য়িরুন       | جَائِرٌ              |
| ককু- ২ : আয়াত ১০-২১                 |                 |                      |
| পশু চারণ করাও                        | তুহীমুনা        | تُسَيِّمُونَ         |
| বং সমূহ                              | আলওয়ানুন       | الْوَانِ             |
| ভাজা                                 | ড্বারিইয়্যান   | طَرِيًّا             |
| তোমরা বের করতে পার, আহরণ কর          | তাছতাখরিজু      | تَسْتَخْرِجُوا       |
| অলংকার, সৌন্দর্য শোভা, মণি-মুক্তা    | হিলইয়াতুন      | حِلْيَةٍ             |
| পানি বিদীর্ণকারী                     | মাওয়া-খিরা     | مَوَاجِرَ            |
| (এমন না হয়) যেন                     | আনি             | أَنْ                 |
| আলোড়িত হয়, আন্দোলিত হয়, হেলে যায় | তামীদা          | تَمِيدٌ              |
| চিহ্নসমূহ                            | আ'লা-মা-ত       | عَلَامَاتٍ           |
| কখন, কবে                             | আইয়্যা-না      | أَيَّانَ             |
| ককু- ৩ : আয়াত ২২-২৫                 |                 |                      |
| সত্যবিমুখ, অগ্রাহ্যকারী              | মুনকিরাতুন      | مُنْكَرًا            |
| সন্দেহ নাই, নিশ্চিত                  | লা-জারামা       | لَا حَرَمَ           |
| কাহিনীসমূহ, উপকথাসমূহ                | আছা-জীক         | أَسَاطِيرُ           |
| বোঝা, পাপ                            | আওয়া-র         | أَوْزَارٌ وَكَوْزُرٌ |

| ককু- ৪ : আয়াত ২৬-৩৪                       |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| ইমারত                                      | বুনইয়ানুন       | بُنْيَانٌ        |
| ভিত্তিমূল                                  | ক্বাওয়ামি'দু    | كَوَاعِدُ        |
| ধ্বসে পড়ল, নিপতিত হল                      | খাররা            | خَرَّتْ          |
| ছাদ  | ছাকফুন           | سَقْفٌ           |
| ভোমরা ঝগড়া করছিলে,<br>ভোমরা বিভর্ক করছিলে | তুশা-কুওনা       | تَشَاتُّوْنَ     |
| যুলুমকারী অবস্থায়,<br>অত্যাচারী অবস্থায়  | যা-লিমী          | فَالِيْمِي       |
| পবিত্র থাকে অবস্থায়                       | ত্বাইয়্যিবাইনা  | طَيِّبِيْنَ      |
| পরিবেষ্টন করেছিল,<br>আপত্তিত হয়েছিল       | হা-ক্বা          | حَاقَ            |
| ককু- ৫ : আয়াত ৩৫-৩৯                       |                  |                  |
| সুদৃঢ় শপথ, কড়া কসম                       | ম্বাহদা আইমা-নিন | جَهْدَ اٰيْمَانٍ |
| ককু- ৬ : আয়াত ৪০-৫০                       |                  |                  |
| (ত্রৈশী) জ্ঞানসম্পন্নরা,<br>স্মরণকারীগণ    | আহলাব্বখিকরি     | اَهْلَ الذِّكْرِ |
| কুরআনের পূর্বেকার<br>কিতাবসমূহ             | যুবুরুন          | زُبُرٌ           |
| ধ্বসিয়ে দিবেন                             | ইয়াখছিফু        | يَخْسِفُ         |
| চলাফেরা                                    | তাক্বালুবা       | تَقَلَّبُ        |
| ভীত-সন্ত্রস্ত (অবস্থায়)                   | তাখাওউফিন        | تَخَوُّوْنَ      |
| ফিরে আসে                                   | ইয়াতাফাইয়্যাযু | يَتَفَيَّؤُا     |
| বিনীত                                      | দা-খিরুনা        | دَاخِرُونَ       |

| ককু- ৭ : আয়াত ৫১-৬০   |                 |                     |
|--|-----------------|---------------------|
| সর্বদা, সার্বজনিক,<br>শাস্তি চিন্তামগ্নিত                                | ওয়া-সিবান      | وَاصِبًا            |
| ভোমরা করিয়াদ কর,<br>ভোমরা কান্নাকাটি কর                                 | তাজ্জআরুনা      | كَهْمَرُونَ         |
| কালো, কালিমা মণ্ডিত  | মুহুওয়াদ্দা    | مُسَوِّدًا          |
| উত্তেজনা প্রশমনকারী,<br>কিষ্কর, কষ্টের ঢোক গিলে<br>যে, কষ্ট সম্বরণকারী   | ক্বায়ীমুন      | كَظِيمٌ             |
| আত্মপোষন করে   | ইয়াতাতওয়া-রা- | يَتَوَارَى          |
| ধাকতে দিবে,<br>সংরক্ষণ করবে  | ইয়ুমছিকু       | يُمْسِكُ            |
| অপমান, হীনতা   | হুওনুন          | هُونٌ               |
| পুঁতে ফেলবে  | ইয়াদুছুছু      | يَدُسُّ             |
| মাটি   | তুরা-বুন        | تُرَابٌ             |
| ককু- ৮ : আয়াত ৬১-৬৫   |                 |                     |
| বর্ণনা করে, গুণ বর্ণনা কর  | তাসিফু          | تَصِفُ              |
| জিহ্বাসমূহ   | আলহিনাতুন       | لِسَانِكِ الْبَيْتِ |
| সর্ব প্রথম ধেরিত হবে,<br>সম্মুখীন করা হবে,<br>সর্বাঙ্গে হেচড়ে নেয়া হবে | মুফরাতুওনা      | مُفْرَطُونَ         |
| ককু- ৯ : আয়াত ৬৬-৭০   |                 |                     |
| গোবর   | ফারছুন          | فَرْثٌ              |
| দুধ  | লাবানান         | لَبَنًا             |
| উপাদেয়, ভণ্ডিকর   | ছা-য়িগান       | سَائِغًا            |

|  |                           |                                 |
|--|---------------------------|---------------------------------|
| মাদক দ্রব্য  | ছাকারুন                   | سَكْرٌ                          |
| মৌমাছি   | নাহলুন                    | نَحْلٌ <small>এক ক্মلة</small>  |
| সহজ সরলভাবে,<br>অনায়েসে                                     | কুলুলান                   | ذُلًّا                          |
| অকর্মণ্য, নিকৃষ্টতা  | আরজালা                    | أَرْذَلٌ                        |
| ঘেন না   | জিকাইলা-                  | يَكْأَلَا                       |
| <b>ককু- ১০ : আয়াত ৭১-৭৬</b>                                 |                           |                                 |
| শ্রেষ্ঠত্ব দান করা হয়েছে                                    | ফুহুদিলু                  | فُضِّلُوا                       |
| ফিরিয়ে দেয়া, প্রদান<br>করা, প্রত্যাবর্তন করা               | রা-দী                     | رَأَوِي                         |
| পুত্রসমূহ  | বানীনা                    | بَنِينَ                         |
| পৌত্রসমূহ, নাতি  | হাফাদাতুন                 | حَفِيدًا <small>এক حفدة</small> |
| তোমরা বর্ণনা করো না,<br>সাব্যস্ত করবে না                     | লা-তাখরিবু                | لَا تُخْرِبُوا<br>(ضرب)         |
| পরার্থীন গোলাম,<br>মালিকানাধীন গোলাম                         | আ'বদাম্মামলুও<br>কান      | عَبْدًا مَّمْلُوكًا             |
| বোবা   | আবকামু                    | بُتْمًا <small>এক أبكم</small>  |
| বোকা   | কালুন                     | كَلًّا                          |
| তাকে যেকোনো<br>পাঠান হয়                                     | আইনামা-<br>ইয়ুওয়াজ্জিহহ | أَيُّنَمَا يُوجِّهُهُ           |
| <b>ককু- ১১ : আয়াত ৭৭-৮৩</b>                                 |                           |                                 |
| (যেমন) চোখের এক<br>পলক, যে সময়ের মধ্যে<br>চোখের এক পলক পড়ে | লামহিলবাসারি              | لَمَحِ الْبَصْرِ                |

|  |                |                      |
|--|----------------|----------------------|
| আসমান-জমিনের<br>মধ্যবর্তী স্থান, শূন্য গর্ভ            | জাবুন          | جَوْنٌ               |
| আবাসস্থল   | ছাকানান        | سَكَنَانَا           |
| চামড়া   | জুলুদুন        | جُلُودٌ এক: جِلْدٌ   |
| তোমরা লঘু বোধ কর,<br>তোমরা হালকা মনে কর                | তাছতাখিফুওনা   | كُنْتُمْ خِفُونِ     |
| সফর  | যা'নুন         | كَلْعَنٌ             |
| পশম  | আসওয়াফুন      | سُوفٌ এক: أَسْوَانٌ  |
| উটের পশম, লোম  | আওবা-রুন       | وَبْرٌ এক: أَوْبَانٌ |
| বকরীর পশম, চুল   | আশআ'-রুন       | هَمْرٌ এক: أَشْعَارٌ |
| আসমানের পত্র, গৃহ সামগ্রী                              | আছা-ছান        | أَخِي                |
| আজ্ঞাগোপনের স্থান,<br>আশ্রয়স্থল, নিভৃত স্থান          | আকনা-নান       | أَكْنَانٌ            |
| রুকু- ১২ : আয়াত ৮৪-৮৯                                 |                |                      |
| আপত্তি গৃহীত হয়,<br>সত্ত্বটি লাভের সুযোগ<br>দেয়া হবে | ইয়ুছতা'তাবুনা | يُسْتَفْتَبُونَ      |
| সুন্দর বর্ণনা করা                                      | তিবইয়ানান     | تَبَيَّنَاتٌ         |
| রুকু- ১৩ : আয়াত ৯০-১০০                                |                |                      |
| সুন্দর করা   | তাওকীদুন       | تَوَكَّيْدٌ          |
| জামিন  | কাফীলান        | كَفِيلَانٌ           |
| সূতা   | গায়লুন        | عَزْلٌ               |



|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| বড় বিখণ্ড (করে ফেলেছে)                             | আনকা-ছান        | الْكَاكِي        |
| অধিক লাভবান   | আরবা-           | أَرْبِي          |
| শ্লিষ্ট হবে   | তাম্বিলা        | كَزِلَّ          |
| নিঃশেষ হয়ে যাবে                                    | ইয়ানকাদু       | يَنْفَدُ - نَد   |
| নিঃশেষ হবে না, বাকী থাকবে, তা স্থায়ী               | বা-ক্বিন        | بَاقِي           |
| <b>রুকু- ১৪ : আয়াত ১০১-১১০</b>                     |                 |                  |
| আজমী, অনারব   | আ'জামিইয়া      | أَجْمِي          |
| যাকে বাধ্য করা হয়েছে, যার ওপর বলপূর্ণ্য করা হয়েছে | উকরিহা          | أُكْرِهَ         |
| প্রাধান্য দিয়েছে, প্রিয় মনে করেছে                 | ইছতাহাক্বু      | إِسْتَحَبُّوا    |
| নির্ধাতিত লোকেরা                                    | ফুতিনু          | فَتِنُوا         |
| <b>রুকু- ১৫ : আয়াত ১১-১১৯</b>                      |                 |                  |
| স্বখার আচ্ছাদন                                      | লিবাছুল জুওয়ি' | لِبَاسِ الْجُوعِ |
| <b>রুকু- ১৬ : আয়াত ১২০-১২৮</b>                     |                 |                  |
| ছিল না, হয় নাই                                     | লাম ইয়াক্বু    | لَمْ يَكُ        |
| তোমরা প্রতিশোধ গ্রহণ কর                             | আ'-ক্বিবতুম     | عَاقِبْتُمْ      |
| তোমরা কষ্টপ্রাপ্ত হয়েছে, তোমাদের কষ্ট দেয়া হয়েছে | উ'ওক্বিবতুম     | عُوِّقِبْتُمْ    |

## সূরা বনী ইসরাইল (ইসরাইল বংশ) সূরা নং -১৭

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ                | আরবী                                     |
|--|------------------------|--|
| <b>রুকু-১ : আয়াত ১-১০</b>                               |                        |  |
| ভ্রমণ করালেন,<br>পরিভ্রমণ করালেন                         | আছরা-                  | أَسْرَى (أَسْرَى)<br>(يُسْرَى) إِسْرَاءَ |
| বায়তুল্লাহ (মসজিদে<br>হারাম), কা'বা শরীফ                | আল মাছজিদুল<br>হারা-মু | الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ                   |
| বায়তুল মুকাদ্দাস<br>(মসজিদে আকসা)                       | আল মাছজিদুল<br>আকুসা-  | الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى                   |
| দুর্ধর্ষ যোদ্ধা, অতিশয়<br>শক্তিসম্পন্ন                  | বা'ছিন শাদীদিন         | بِأَسِّ هَيْدِيْدٍ                       |
| তারা ঢুকে ছাব্বার<br>করল, অনুপ্রবেশ<br>করল, ছড়িয়ে পড়ল | জা-ছুও                 | جَاسُوا                                  |
| দেশের মধ্যে, গৃহ-<br>অভ্যন্তর                            | বিলা-লাদ্দিইয়ারি      | خِلَالَ الدِّيَارِ                       |
| বিজয় লাভ, পালা  | কাররাতুন               | كَرَّةٍ                                  |
| দল, জামায়াত, বাহিনী                                     | নাফীরান                | نُفُوْرًا                                |
| ধ্বংস-সাধন করে,<br>মন্দ কাজ করে থাকে                     | ইয়ুতাবিরক             | يَتَّبِعُوا                              |
| পরিপূর্ণরূপে ধ্বংস<br>করা, বিরান করে দেয়া               | তাতবীরান               | تَتَّبِعَا                               |
| তোমরা পুনরাবৃত্তি<br>কর, প্রত্যাবর্তন কর                 | উ'জুম                  | عَادًا (عُدْتُمْ)<br>(يَعُوْدُ) عُوْدًا  |
| আমরা পুনরাবৃত্তি<br>করব, প্রত্যাবর্তিত হবে               | উ'দনা-                 | عُدْنَا                                  |

|  |             |             |
|--|-------------|-------------|
| কয়েদখানা,<br>কারাগার  | হাসীরান     | حَصِينًا    |
| রুকু- ২ : আয়াত ১১-২২  |             |             |
| আমরা নিশ্চয় করেছি,<br>অপসারিত করেছি,<br>ঢেকে দিয়েছি, মুছে<br>দিয়েছি | মাহাওনা-    | مَحْوِنًا   |
| আমরা ঝুলিয়ে<br>দিয়েছি, সংযুক্ত করে<br>দিয়েছি                        | আলযামনা-    | الزُّمَنَّا |
| আমলনামা, কৃতকর্ম   | ত্বা-য়িরা  | عَائِرًا    |
| ঝোলা অবস্থায়,<br>অনাবৃত, উন্মুক্ত                                     | মানতওয়ারান | مَنْشُورًا  |
| আমরা আদেশ করি,   | আমারনা-     | أَمْرًا     |
| হুকুম দেই (এখানে অর্থ হবে, আনুগত্যের নির্দেশ দেই)                      |             |             |
| সে ধ্বংস করেছে,<br>ধ্বংস করি   | দাম্ভারা    | دَمَّرًا    |
| পরিপূর্ণরূপে ধ্বংস<br>করা, ধ্বংস                                       | তাদমীরান    | تَدْمِيرًا  |
| ডুগাশিত, তাড়াতাড়ি,<br>দুনিয়া (পার্শ্বিক সুখ)                        | আ'জিলাতুন   | عَاجِلَةً   |
| নিন্দিত, দিকৃত,<br>খারাপ অবস্থায়                                      | মাঝমুয়ান   | مَذْمُومًا  |
| (রহমত থেকে)<br>বিভাড়িত, পরিগৃহীত,<br>পরিভ্যক্ত অবস্থায়               | মাদহুরান    | مَذْهُورًا  |

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| স্বীকৃত, প্রশংসিত                              | মাশকুরান     | مَشْكُورًا   |
| নিবিদ্ধ, বন্ধ-<br>অবরুদ্ধ, প্রতিবন্ধি          | মাহযুরান     | مَحْظُورًا   |
| শ্রেষ্ঠত্ব, বৃজ্জুগী,<br>ফযিলত                 | তাফযীলান     | تَفْضِيلًا   |
| অপমানিত, লাঙ্ঘিত,<br>অসহ্য                     | মাখ্বুলান    | مَخْذُولًا   |
| রুকু- ৩ : আয়াত ২৩-৩০                          |              |              |
| আদেশ করেছেন,                                   | ক্বাযা-      | قَفِي        |
| হুকুম দিয়েছেন, (অন্যত্র ফয়সালা করে দিয়েছেন) |              |              |
| একমাত্র তাঁকেই,<br>ওধু তাঁকেই                  | ইয়্যা-ছ     | إِيَّاهُ     |
| ভারা উত্তরেই                                   | কিলা-হমা     | كِلَاهُمَا   |
| ধমক দিবে না                                    | লা-তানহার    | لَا تَنْهَزُ |
| সম্মানসূচক                                     | কারীমান      | كَرِيمًا     |
| বিনীত নম্রভাবে, নম্রতা                         | জুদ্দি       | ذَلِيلًا     |
| ভাল উত্তরে আমাকে<br>লালন পালন করেছে            | রাব্বাইয়ানী | رَبِّيَّانِي |
| শৈশব, ছোট বেলায়,<br>বাল্যবস্থায়              | সাগীরান      | صُغُرًا      |
| প্রত্যাবর্তনকারী,<br>তত্ত্বাবধিকারী, অভিযুক্ত  | আওওয়াকিনা   | أَوَابِينَ   |
| দাও, প্রদান কর, দিবে                           | আ-তি         | آتٍ          |
| অপব্যয় কর না                                  | লা-তুবাজ্জির | لَا تُبْذِرْ |

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| অপব্যয়  | তাবজীরান     | تَبَدِيرًا   |
| অপব্যয়কারীরা                                    | মুবাজ্জিরীনা | مُبَدِّرِينَ |
| তুমি আশা কর                                      | তারজু        | تَرْجُوا     |
| সহজভাবে, নম্রভাবে                                | মাইহুওরান    | مَهْسُورًا   |
| আবদ্ধ  | মাগলুলাতুন   | مَغْلُوبَةً  |
| তিরস্কৃত, লাঞ্চিত                                | মালুমান      | مَلُومًا     |
| অনুতপ্ত, পরাজিত,<br>অক্ষম অবস্থায়               | মাইহুওরান    | مَهْسُورًا   |
| ককু- ৪ : আয়াত ৩১-৪০                             |              |              |
| দারিদ্র্য, অভাব                                  | ইমলা-কুল     | إِمْلَاقٍ    |
| পাপ, অপরাধ                                       | বিত্তআন      | خِيَا        |
| সাহায্যপ্রার্থণা                                 | মানসুরান     | مَنْصُورًا   |
| দাঁড়িপাল্লা, সঠিক<br>ওজনের পাল্লা               | কিছত্বা-হী   | قِسْطًا      |
| অনুসরণ কর না,<br>পিছনে চলো না,<br>অবস্থান করো না | লা-তাক্বফু   | لَا تَقْفُ   |
| পদচারণা কর না,<br>চলাফেরা কর না                  | লা-তামশি     | لَا تَمْشِ   |
| সদর্পে, দৃষ্ট ভরে                                | মারাহান      | مَرَحًا      |
| উচ্চতা   | তুওলান       | كُؤْلًا      |
| অপহৃদনীয়  | মাকরুহান     | مَكْرُوهًا   |

|   |                    |               |
|---|--------------------|---------------|
| অন্য উপাস্য, অন্য<br>মাবুদ, অন্য ইলাহ           | ইলা-হান আ-<br>খারা | إِلٰهًا آخَرَ |
| ভূমি নিষ্কিণ্ড হবে                              | তুলকী              | تَلْقِيْنَ    |
| নির্বাচিত করে<br>দিয়েছেন, ধন্য<br>করেছেন       | আসফা-              | أَصْفَىٰ      |
| <b>ককু- ৫ : আয়াত ৪১-৫২</b>                     |                    |               |
| লুঙ্কায়িত, আবৃত,<br>আড়াল করা                  | মাহতুরান           | مَسْتُوْرًا   |
| আবরণ, পর্দা                                     | আকিন্নাতুন         | اِكِنَّةٌ     |
| বধিরতা, ছিপি                                    | ওয়াকুরান          | وَقْرًا       |
| ছাড়  | য়ি'যা-মান         | عِقَامًا      |
| পচা-গলা, চূর্ণ-বিচূর্ণ<br>(মাটি)                | রুফা-তান           | رُقَاةً       |
| নতুন  | জাদীদুন            | جَدِيْدٌ      |
| মাথা নাড়ানো,<br>কটাক করা                       | ইয়ুনগিছুনা        | يُنْهَضُوْنَ  |
| <b>ককু- ৬ : আয়াত ৫৩-৬১</b>                     |                    |               |
| কুমন্ত্রণা দেয়, সংঘর্ষ<br>বাধায়, উচ্ছানি দেয় | ইয়ানযাশু          | يَنْزِعُ      |
| তোমরা দাবী কর,<br>তোমরা মনে কর                  | যাআ'মতুম           | رَعَيْنٰكُمْ  |
| পরিবর্তন করা                                    | তাহবীলান           | تَحْوِيْلًا   |
| ভয়াবহ, ভীতিপ্রদ,<br>ভয় করার মত                | মাহবুরান           | مَخْدُوْرًا   |

|  |                |                          |
|--|----------------|--------------------------|
| লিখিত, লিপিবদ্ধ  | মাছতুরান       | مَسْطُورًا               |
| শীতি প্রদর্শন করা,<br>ভঙ্গরূপ  | তাখবীফান       | تَخْوِيفًا               |
| অভিশপ্ত  | মালউ'নাতান     | مَلْعُونَةً              |
| ককু- ৭ : আয়াত ৬২-৭০   |                |                          |
| উচ্চ মর্যাদা দিয়েছেন,<br>সম্মানিত করেছেন                                | কাররামতা       | كَرَّمَتْ                |
| অবকাশ দিয়েছেন   | আখ্খারতা       | أَخَّرَتْ                |
| অবশ্যই পরীক্ষা<br>করব, বশীভূত করব,<br>মূলোৎপাটিত করব                     | আহতানিকান্না   | أَخْتَبِنَنَّ<br>- ح ن ل |
| পরিপূর্ণ   | মাওফুরান       | مَوْفُورًا               |
| বিত্রস্ত কর, পদস্থলিত<br>কর, উস্কানি দাও,<br>প্রলুব্ধ কর,<br>উস্বেজিত কর | ইছতাফযিয়      | اسْتَفْزِرُ              |
| আক্রমণ কর, তুমি<br>টান, হাঁকাও   | আজলিব          | أَجْلِبُ                 |
| অশ্বারোহী বাহিনী   | খাইলুন         | خَيْلٌ                   |
| পদাভিক বাহিনী  | রাজিলুন        | رَجِلٌ                   |
| শরীক হয়ে যাও,<br>সহযোগী কর  | শা-রিক         | شَارِكٌ                  |
| প্রতিশ্রুতি দাও  | য়ি'দ          | عِدٌ                     |
| পরিচালনা করেন  | ইয়ুযজী        | يُزَجِي                  |
| পুনরায়, অন্য একবার  | তা-রাতান উখরা- | تَارَةً أُخْرَى          |

|   |                       |                      |
|---|-----------------------|----------------------|
| ঝঞ্ঝা, বায়ু, প্রচণ্ড<br>ঝটিকা                            | ক্বাসিফান             | قَاصِفًا             |
| অনুগামী, সাহায্যকারী,<br>জিহ্বাসাকারী                     | তাবীআ'ন               | تَبِيْعًا            |
| রুকু- ৮ : আয়াত ৭১-৭৭                                     |                       |                      |
| নিকটবর্তী হয়েছিল,<br>প্রায়                              | কিস্তা                | كِدْت                |
| ভূমি ঝুঁকে পড়তে  | তারকানু               | تَزَكَّن             |
| আমরা আশ্বাদন<br>করাতাম                                    | আঝাক্বনা-             | اَذَقْنَا (ذوق)      |
| দ্বিগুণ   | দ্বি'ফুন              | ضِعْفٌ               |
| রুকু- ৯ : আয়াত ৭৮-৮৪                                     |                       |                      |
| সূর্য চলে পড়ার সময়<br>থেকে                              | দুলুকিশ'শামছি         | ذُلُوْلِ الشَّمْسِ   |
| ঘন অন্ধকার  | গাছাক্বন              | غَسَقٌ               |
| তাহাজ্জাদ আদায় কর,<br>জেগে উঠ, রাতে উঠ<br>সালাত আদায় কর | তাহাজ্জাদ             | تَهَجَّدُ            |
| অতিরিক্ত, নফল   | না-ফিলাতান            | نَافِلَةٌ            |
| প্রশংসিত স্থান  | মাক্বামাম্বাহম্বুওদান | مَقَامًا مَّحْمُودًا |
| বিলুও হয়েছে  | যাহাক্বা              | زَهَقَ               |
| বিলুও হওয়ার  | যাহুওক্বান            | زَهُوْقًا            |
| দূর করে নেয়া   | নাজ্বা-               | نَا                  |
| পার্শ্বদেশ  | জা-নিবি               | جَانِبٍ              |
| প্রকৃতি, নিয়ম, পছা                                       | শা-কিলাত্বুন          | شَاكِلَةٌ            |



| রুকু- ১০ : আয়াত ৮৫-৯৩                      |                  |                 |
|---|------------------|-----------------|
| সাহায্যকারী                                 | যাহীরান          | كَهْدًا         |
| বর্ণা                                       | ইয়াবুআ'ন        | يَنْبُؤًا       |
| বুব প্রবাহিত করা,<br>জারী করা               | তাফজীরান         | تَفْجِيرًا      |
| নিষ্কেপ কর                                  | তুছক্বিত্ত       | تُسْقِطُ - سِط  |
| খণ্ড, টুকরা                                 | কিছা-ফান         | كِسْفًا         |
| সামনে, মুখোমুখি                             | ক্বাবীলান        | قَبِيلًا        |
| শ্বর্ণ                                      | যুখরুফুন         | زُخْرُونَ       |
| তুমি আরোহণ কর                               | তারক্বা-         | تَرْقِي         |
| আরোহন                                       | রুক্বিইয়ি       | رُقِي           |
| রুকু- ১১ : আয়াত ৯৪-১০০                     |                  |                 |
| নিরাপদে, স্বাচ্ছন্দ্যে,<br>নিশ্চিন্তে       | মুত্বমায়িন্নীনা | مُطْمَئِنِّينَ  |
| মানুষ                                       | বাশারুন          | بَشَرًا         |
| নির্বাণিত হওয়ার<br>উপক্রম হয়, স্তিরিত হবে | খাবাত            | خَبَاتَ         |
| অগ্নিশিখা                                   | ছায়ী'রান        | سَوْدًا         |
| বড়ই কৃপণ,<br>সংকীর্ণমনা                    | ক্বাতুওরান       | كُتُورًا        |
| রুকু- ১২ : আয়াত ১০১-১১১                    |                  |                 |
| হতভাগ্য(ধ্বংসকৃত)                           | মাছবুরান         | مَكْبُورًا      |
| তাদেরকে উচ্ছেদ<br>করবে                      | ইয়াছতাফিয়্বাহম | يَسْتَفِزُّهُمْ |

|  |               |                   |
|--|---------------|-------------------|
| সমবেত করে,<br>জড়ো করে                               | লাফীফান       | لَفِيفًا          |
| আমরা পৃথক পৃথক<br>করেছি,                             | ফারাকুনা-     | فَرَقْنَا         |
| আমরা খণ্ড খণ্ড করেছি (ভিন্ন ভিন্নভাবে নাখিল করেছি)   |               |                   |
| ক্রমশঃ, ধীরে ধীরে,<br>অল্প অল্প করে                  | মুকছিন        | مُكِّثًا          |
| তারা লুটিয়ে পড়ে,<br>পতিত হয়                       | ইয়াখিরকুনা   | يَخِرُّونَ        |
| সিদ্ধদা অবস্থায়,<br>সিদ্ধদায়                       | ছুজ্জাদান     | سُجَّدًا          |
| চিবুক, চেহারা (এখানে<br>অর্থ হবে মস্তক<br>বা স্রাখা) | আঝকা-নুন      | أَذْكَانَ         |
| তারা কাঁদতে থাকে                                     | ইয়াবকুনা     | يَبْكُونَ - بَكَى |
| যে নামেই, যেটিই                                      | আইয়্যা-ম্মা- | أَيَّامًا         |
| উচ্চ শব্দ কর না, খুব<br>উচ্চ শব্দ কর না              | লা-তাজহার     | لَا تَجْهَرُ      |
| নিম্নশব্দেও না, খুব নীচ<br>শব্দ করেও না              | লা-তুখা-ফিত   | لَا تُخَاوِفُ     |
| মধ্যম, মাঝে, মাঝামাঝি                                | বাইনা         | بَيْنَ            |
| এর   | ঝা-লিকা       | رَبِّكَ           |
| পথ, পহা,<br>মধ্যবর্তী পথ                             | ছাবীলান       | سَبِيلًا          |

## সূরা কাহফ (গুহা) সূরা নং -১৮

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ          | আরবী             |
|--|------------------|------------------|
| <b>রুকু-১ : আয়াত ১-১২</b>                                     |                  |                  |
| অবস্থানকারী হবে,<br>বসবাসকারী হবে                              | মা-কিহীনা        | مَا يَكُونِينَ   |
| বিনাশকারী হবে, নিপাত<br>করবে, বিনষ্ট করবে                      | বা-খিউ'ন         | بَاخِعٍ          |
| পিছমে  | আ-ছা-রি          | الْحَارِ         |
| উদ্ভিদশূন্য মৃত্তিকা   | সায়ী'দান জুরযান | صَوِيدًا جُرُزًا |
| গুহা   | আলকাহফি          | الْكَهْفِ        |
| বিখোদিত, স্মারকলিপি  | রাকী'মুন         | رَقِيمَةٍ        |
| যুবকরা   | ফিতইয়াতুন       | فِتْيَانٍ        |
| গড়ে দাণ্ড, পরিচালিত<br>কর, ফলপ্রসূ কর                         | হাইয়ি           | هَيِّئِ          |
| দুই দল, উভয় দল  | হিয়বাইনি        | جَزْبَيْنِ       |
| হিসাব করেছিল, অধিক<br>গণনাকারী                                 | আহসা-            | أَخْصَى          |
| তারা অবস্থান করেছিল  | লাবিছু           | لَبِئْسُوا       |
| সময়, কাল  | আমাদান           | أَمَدًا          |
| <b>রুকু- ২ : আয়াত ১৩-১৭</b>                                   |                  |                  |
| দৃঢ় করেছিলাম  | রাবাত্বনা-       | رَبَطْنَا        |
| গর্হিত, অন্যায   | শাত্বাত্বান      | شَطَطًا          |
| তোমরা পৃথক হলে,<br>তোমরা পরিত্যাগ করলে,<br>তোমরা বিচ্ছিন্ন হলে | য়ি'তায়ালতুম    | إِعْتَرَلْتُمْ   |

|   |               |                  |
|---|---------------|------------------|
| পৃথক হওয়া, পবিত্র্যাগ করা, একাগ্রচিন্ত হওয়া | য়ি'তাবালা    | إِعْتَزَلَ       |
| ভাহলে আশ্রয় গ্রহণ কর, স্থান গ্রহণ কর         | ফা'বুও        | فَاوَّزَ         |
| ফলগ্রহণ করবেন, ঠিক করবেন, তৈরী করে দিবেন      | ইয়ুহায়ি'    | يَهَيِّئُ        |
| ফলগ্রহণ, সহজবোধ্য, আরামদায়ক                  | মিরফাক্বান    | مِرْفَقًا        |
| উদয় হয়                                      | ত্বালাআ'ত     | طَلَمَتْ         |
| সরে যায়, পাশ কেটে যায়, ফিরে যায়            | তায়্য-ওয়ারু | كَرَّوَزَ        |
| ডান দিকে, ডান পাশে                            | ঝা-তালইয়ামীন | ذَاتِ الْيَمِينِ |
| অন্ত যায়                                     | গারাবাত       | غَرَبَتْ         |
| পাশ কেটে যায়, তা অতিক্রম করে                 | তাক্বরীয      | تَقَرَّضَ        |
| বাম দিকে, বাম পাশে                            | ঝা-তালশিমা-লি | ذَاتِ الشِّمَالِ |
| ময়দান, প্রশস্ত স্থান, প্রশস্ত চত্বর          | ফাজওয়াতুন    | فَجْوَةٌ         |
| পথ প্রদর্শনকারী                               | মুরশিদান      | مُزِيدًا         |
| <b>রুকু- ৩ : আয়াত ১৮-২২</b>                  |               |                  |
| জাগ্রত অবস্থায়                               | আইক্বা-যান    | أَيْقَانًا       |
| নিদ্রিত, ঘুমন্ত অবস্থায় থাকা                 | রুকুদুন       | رُقُودًا         |
| পার্শ্ব পরিবর্তন করাই, পার্শ্ব বদলাতাম        | নুকাহিবু      | تَقَرَّبَ        |

|  |                  |             |
|--|------------------|-------------|
| প্রসারিত করে   | বা-ছিভুন         | بَاسِطٌ     |
| তার দুই হাত  | ঝিরা-আ'ইহি       | بِرَاعِيهِ  |
| গুহার দ্বার, গর্ভের মুখ                                      | ওয়সীদুন         | وَصِيدٌ     |
| তুমি উঁকি দিয়ে দেখতে  | ইস্বালা''তা      | إِطْلَعْتَ  |
| তুমি পিঠ কিরাতে  | ওয়াল্লাইতা      | وَأَيْتٌ    |
| পালাতে   | ফিরা-রান         | فِرَارًا    |
| ছুল্লি পরিপূর্ণ হয়ে<br>যেতে, সন্ধ্যার হস্ত                  | মুলি'তা          | مِلَّتٌ     |
| রৌপ্য মুদ্রা,<br>দিরহাম ইত্যাদি                              | ওয়রাকুন         | وَرِقٌ      |
| সতর্কতা অবলম্বন করুক   | সিইয়াতালত্বাফ   | لِيَتَّقِفَ |
| সূক্ষ্ম তদবীর অবলম্বন করুক, নতুনভাবে চলুক, কোমল ব্যবহার করুক |                  |             |
| টের পেতে দেয়, জ্ঞাপন<br>কল্পে, জানিয়ে দেয়                 | ইব্বুশয়ি'রান্না | يُشْعِرُونَ |
| আমরা অবগত করালাম,<br>আমরা খোঁজ দিলাম                         | আ''ছারনা-        | أَحْضَرْنَا |
| বিতর্ক করো না  | লা-তুমারি        | لَا تُمَارِ |
| আলোচনা, বিতর্ক   | মিরা-আন          | مِرَاءً     |
| <b>কৃষ্ণ- ৪ : আয়াত ২৩-৩১</b>                                |                  |             |
| আশ্রয়স্থল   | মুলতাহাদান       | مُلْتَحَدًا |
| আমরা অমনোযোগী<br>করে দিয়েছি                                 | আগফালনা-         | أَغْفَلْنَا |
| সীমালঙ্ঘনমূলক, সীমা<br>অতিক্রম করা                           | ফুরুত্বান        | فُرُكًا     |

|  |              |                 |
|--|--------------|-----------------|
| আবরণ, পর্দা,<br>চাঁদোয়ার ন্যায় শিখা                | ছুরা-সিফুন   | سَرَادِقُ       |
| তারা করিরাদ করে,<br>সাহায্য করে,<br>তারা পানীয় চায় | ইয়াহতাপীছ   | يَسْتَقِرُّونَا |
| সাহায্য করা হবে, পানি<br>দেয়া হবে                   | ইয়োগীছ      | يُعَاثُوا       |
| গলিত তামা, তেলের গাদ                                 | মুহলুন       | مُهْلٌ          |
| কলসিয়ে দিবে, ভাজা-<br>ভাজা করে দেবে                 | ইয়াশবী      | يَشْوِي         |
| অবস্থানস্থল  | মুরতাক্বান   | مُرْتَفَقًا     |
| ভহদের অলংকৃত করা হবে                                 | ইযুহাত্বাওনা | يُحَلِّونَ      |
| কংকন, চুড়ি বিশেষ                                    | আছা-বিরা     | أَسَاوِدَ       |
| কাপড়, বস্ত্র  | ম্বিইয়রান   | مِيبَاتًا       |
| চিকন, পাতলা, মিহি<br>রেশমের কাপড়                    | ছুনদুছুন     | سُنْدُسٌ        |
| মোটা রেশমের কাপড়                                    | ইছতাবরাঙ্ক   | إِسْتَبْرَقٌ    |
| উঁচু মসনদ, সিংহাসন                                   | আরা-য়িকা    | أَرَائِكَ       |
| <b>ককু- ৫ : আয়াত ৩২-৪৪</b>                          |              |                 |
| প্রতিকেষ্টিত করেছিলাম                                | হাফাফনা-     | حَفَفْنَا       |
| উত্তর, অর্থাৎ বাগান দুটি                             | কিলত্বা-     | كِلْتَا         |
| উত্তরের মধ্যস্থলে,<br>তাদের দুটির ফাঁকে ফাঁকে        | খিলা-লাহ্মা  | خِلَالَهُمَا    |
| আলোচনা করছিল,<br>অপেক্ষা করছিল,<br>কথোপকথন করছিল     | ইযুহাবিক্ব   | يُحَاوِرُ       |

|  |                     |                   |
|--|---------------------|-------------------|
| অধিক শক্তিশালী,<br>প্ররাক্তান্ত, শ্রেষ্ঠ     | আআ'ফু               | أَعَزُّ           |
| জনশক্তি, জনপদ,<br>অধিক মানুষ, দল             | নাফরান              | نَفَرًا           |
| যে ধ্বংস হবে                                 | আন ভাবীদা           | أَنْ تَبِيدَ      |
| খল্লতর, কম                                   | আক্বাফা             | أَكَلَّ           |
| আযাব, বিপদ, বিপর্যয়                         | হুহ্বা-নান          | حُسْبَانًا        |
| উদ্ভিদশূন্য মাটি,<br>তনা স্বল্পদান, খালি মাঠ | সায়ী'দান<br>যালাকা | صَوِيْدًا زَلَكًا |
| গুচ্ছ, গভীরতা                                | গাওরান              | غَوْرًا           |
| অধিকার, কয়তা,<br>ইখতিয়ার                   | ওয়াল্লা-ইয়াতুন    | وَلَايَةً         |
| <b>কক- ৬ : আয়াত ৪৫-৪৯</b>                   |                     |                   |
| চূর্ণ-বিচূর্ণ, ভূষি                          | হাশীমান             | هَشِيْمًا         |
| আশা-আকাঙ্ক্ষা হিসেবে                         | আমালান              | أَمَلًا           |
| উনুক   | বা-রিয়াতুন         | بَارِزًا          |
| আমরা কাউকে ছাড়ব না,<br>বাদ দিব না           | লাম নুগাদির         | لَمْ نَقَادِرْ    |
| তাদের পেশ করা হবে,<br>সম্মুখীন করা হবে       | উ'রিছ               | عُرِضُوا          |
| মাখা হবে, উপস্থিত<br>করা হবে                 | বুধিআ'              | وَضِعَ            |
| ভীত-সন্ত্রস্ত, আতংকিত                        | মুশফিক্বীনা         | مُضْفِقِينَ       |
| বাদ দেয় নি, ছাড়ে নি                        | লা-ইয়ুগাদির        | لَا يُقَادِرُ     |

| ককু- ৭ : আয়াত ৫০-৫৩             |                   |                        |
|----------------------------------|-------------------|------------------------|
| সাহায্যকারীরূপে                  | আ'ব্দুদান         | عَضُدًا                |
| ধ্বংস স্থান (গহবর)               | মাওবিক্বান        | مَوْبِقًا              |
| পণ্ডিত হবে                       | যুওয়া-কিউ'       | مُؤَقِّمًا             |
| ককু- ৮ : আয়াত ৫৪-৫৯             |                   |                        |
| কগড়াটে, তর্কশ্রিয়              | জাদালান           | جَدَلًا                |
| ব্যর্থ করতে পারে                 | ইয়ুদহিহু         | يُدْحِضُنَا            |
| আশ্রয়স্থল, পালানোর জায়গা       | মাওরিলান          | مَوْئِلًا              |
| ককু- ৯ : আয়াত ৬০-৭০             |                   |                        |
| আমি থামবো না,আমরা সফর শেষ করব না | লা-আবরাহ          | لَا أُنْبِرُ           |
| দুই নদীর মিলনস্থল                | মাজমাআ'ল বাহরাইনি | مَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ |
| চলতে থাকবে                       | আমঝিইয়া          | أَمْضِينَ              |
| যুগ যুগ ধরে                      | হকুবান            | حُقُبًا                |
| মাছ                              | হওতুন             | جِهَاتِنِ الْكُوفِيِّ  |
| সুড়স করে, ছিন্ন পথ করে          | ছান্নাবান         | سَرَبًا                |
| আমরা আশ্রয় নিয়েছিলাম           | আওয়াইনা-         | أَوْيْنَا              |
| পাথর                             | সাখরাতুন          | صَخْرَةً               |
| পদাচিহ্ন অনুসরণে, অনুসরণ করে     | ক্বাসাসান         | قَصَصًا                |
| ককু- ১০ : আয়াত ৭১-৮২            |                   |                        |
| গুরুতর, ভারি মন্দ                | ইমরান             | إِمْرًا                |



|   |                   |                  |
|---|-------------------|------------------|
| প্রয়োগ কর না, আরোপ কর না, চাপিয়ে দিও না           | লা-তুন্নহিক্ব     | لَا تُزِهُوْا    |
| উঁড়িয়ে চলতে লাগল                                  | ইনত্বালাক্বা      | إِطْلَقَا        |
| গুরুতর কাজ, মন্দ কাজ                                | শাইআন ইমরান       | شَيْئًا إِمْرًا  |
| ভীষণ অন্যায় কাজ                                    | শাইআন নুন্নরান    | شَيْئًا نُّكْرًا |
| তুমি কখনোই সক্ষম হবে না                             | লান<br>তাছত্বাঈআ' | لَنْ تَسْتَطِيعَ |
| উভয়ে [অর্থাৎ বিফির ও মূলা (আ)] খাদ্য প্রার্থনা করল | ইছত্বাত্বা'মা-    | اسْتَطَعْنَا     |
| তারা অস্বীকার করে                                   | আবাও              | أَبَوْا          |
| মেহমানদারী করে                                      | ইয়ুছায়িফু       | يُضَيِّفُوا      |
| দেয়াল  | জিদা-ক্বন         | جِدَاو           |
| জোরপূর্বক, বল প্রয়োগ করে                           | গাযবান            | غَضَبًا          |
| কষ্ট দেয়া, নিপীড়ন করা, প্রস্তাবাশিত করা           | রাহাক্বা          | رَهَقَ           |
| <b>ক্বু- ১১ : আয়াত ৮৩-১০১</b>                      |                   |                  |
| পথ, বিষয় সম্পদ, উপকরণ, কার্যোপকরণ                  | ছাবারান           | سَبَبًا          |
| কাদামাটি, পঙ্কিল                                    | হামিআত্বুন        | حَيْثًا          |
| দৃষ্টান্তমূলক, অনাকাঙ্ক্ষিত ও অদৃশ্য, সাংঘাতিক      | নুন্নরান          | نُّكْرًا         |
| আড়াল, পর্দা  | ছিতরান            | سِتْرًا          |
| তার সাথে ছিল  | লাদাইহি           | لَدَيْهِ         |

|   |                             |                           |
|---|-----------------------------|---------------------------|
| দুই পর্বত, দুই প্রাচীর                          | ছানকাইনি                    | سَدَّيْنِ                 |
| দুইটি বর্বর জাতির নাম                           | ইয়া'জুওজা ওয়া<br>মা'জুওজা | يَأْجُوتَ وَ<br>مَأْجُوتَ |
| কর  | খারজান                      | خَرْجًا                   |
| প্রাচীর   | ছানান                       | سَدًّا                    |
| তোমরা সাহায্য কর                                | আয়া'নু                     | أَعِينُوا                 |
| সুদৃঢ় প্রাচীর, মঞ্জবুত<br>দেয়াল               | রাদমান                      | رَدْمًا                   |
| লোহার পাত, টুকরা                                | যুবারাল হাদীদি              | زُبُرَ الْحَدِيدِ         |
| সমান হয়ে গেল                                   | ছা-ওয়া-                    | سَوَّى                    |
| পর্বতদ্বয়ের দুই চূড়া                          | সানসানকাইনি                 | سَدَّيْنِ                 |
| তোমরা ফুক দাও                                   | উমকুখু                      | أَلْفُكُوا                |
| গলিত তামা                                       | কিত্তরান                    | قَطْرًا                   |
| তারা সম্ভবপর হতো না                             | মাহত্বাউ'ও                  | مَا اسْتَطَاعُوا          |
| তারা সক্ষম হতো না                               | মাহতাত্বা-উ'ও               | مَا اسْتَطَاعُوا          |
| ছিদ্র   | নাকুবান                     | نَقَبًا                   |
| তরঙ্গের মত পড়বে,<br>ভরসায়িত হবে,<br>ঢেউ খেলবে | ইরামুওজু                    | يَمُوجُ                   |
| উপস্থিত করা, পেশ করা<br>(যথার্থ)                | আ'রহান                      | عَرَضْنَا                 |
| আবরণ, পর্দা                                     | গিত্তাআন                    | غِطَاءَ                   |

| রুকু- ১২ : আয়াত ১০২-১১০ |            |                |
|--------------------------|------------|----------------|
| অভ্যর্থনা, মেহমানদারী    | নুযুলান    | زُلَا          |
| সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্তরা   | আলআখহারীনা | الْأَخْسَرِينَ |
| কাজ                      | সুনআ'ন     | سُنْعًا        |
| জান্নাতুল ফিরদৌস         | ফিরদাওসুন  | فِرْدَوْسٍ     |
| স্থান পরিবর্তন করা       | হিওয়ালান  | جَوْلًا        |
| কালি                     | মিদা-দান   | مِدَادًا       |
| নিঃশেষিত হবে             | নাফিদা     | نَهْدًا        |

সূরা মারইয়াম মরিয়ম (আ) সূরা নং -১৯

| বাংলা অর্থ                                     | উচ্চারণ       | আরবী        |
|--|---------------|-------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১৫                            |               |             |
| সংগোপনে, নিভুতে                                | শাক্বিইয়্যান | خَفِيًّا    |
| দুর্বল হয়েছে, শিথিল হয়েছে                    | ওয়াহানা      | وَهِنٌ      |
| সমুজ্জল হয়েছে, শুভ্র হয়ে গেছে, চুল পেকে গেছে | ইশতাতা'লা     | اسْتَعْلَنَ |
| মাথা   | রা'হুন        | رَأْسٍ      |
| বার্ষিক্য                                      | শাইবান        | سَيِّبًا    |
| বার্ষিক্যাম, হতভাঙ্গা, বদনসীব                  | শাক্বিইয়্যান | شَقِيًّا    |
| আম্মর স্ফাতিবর্গ, ওয়্যারিস, উত্তরাধিকারী      | মাওয়ালিইয়া  | مَوَالِي    |

|   |                            |                      |
|---|----------------------------|----------------------|
| বক্ষা                                   | আ-ক্বিরান                  | عَاوِزًا             |
| নার্শ্বিশিষ্ট                           | ছামিইয়্যান                | سَيِّئًا             |
| শেষ পর্যায়ে, সীমাহীন,<br>চরম পর্যায়ে  | য়িত্তিইয়্যান             | عَيْتًا              |
| সহজ                                     | হাইয়্যান                  | هَيِّنًا             |
| ভূমি ছিলে না                            | লাম তাকু                   | لَمْ تَكُنْ          |
| বৈশ্ব, বাল্যকাল                         | সাবিইয়্যান                | سَبِيئًا             |
| ককু-২ : আয়াত ১৬-৪০                     |                            |                      |
| সে পৃথক হয়ে গেল,<br>অপসারিত হল         | ইনতাবাঝাত                  | الْكِبَدَاتِ         |
| আকৃতি ধারণ করল                          | তামাছ্ছালা                 | كَسَلًا              |
| দূরে, পৃথক                              | ক্বাসিইয়্যান              | فَعِيئًا             |
| প্রসব-বেদনা                             | মাখা-ছুন                   | مَغَاضٍ              |
| বেজুর গাছের গুড়ি,<br>বেজুর গাছের কাণ্ড | জিবাই'নাখলাতি              | جِلْعَلِ الثَّمَلَةِ |
| স্মৃতি বিলুপ্ত, বিস্মৃত                 | নাছি<br>ইয়াম্মানছিইয়্যান | نَسِيًا مَّنْسِيًا   |
| ঋণী, নির্ঝর                             | ছারিইয়্যান                | سَرِيًا              |
| নাড়া-দাও, ঝাঁকুনি দাও                  | হয্বী                      | هَزْزَى - لَارِز     |
| সুপক তাজ্জ বেজুর                        | ক্বত্বাবান<br>জানিইয়্যান  | رَبَابًا جَنِيًا     |
| পরিভূণ্ড কর                             | ক্বাররী                    | قَرِيًا              |
| লোক, মানুষ                              | ইনছিইয়্যান                | إِنْسِيًا            |
| পাপ, পাপের কাজ, জখন্য                   | ক্বারীইয়্যান              | قَرِيًا              |

|   |             |                  |
|---|-------------|------------------|
| দেওয়ানা, মায়ের কোল                    | মাহদুন      | مَهْدٌ           |
| আমি যতদিন পর্যন্ত থাকি                  | মা-দুমতু    | مَا دُمْتُ       |
| ইক আদায়কারী;<br>দায়িত্ববান, সম্বরণহার | বাররান      | بَرَّاءٌ         |
| সাক্ষাত, উপস্থিতি                       | মাশহাদ      | مَشْهَدٌ         |
| কত সুস্পষ্ট শব্দকারী!                   | আশমি" বিহী  | أَسْبَغِيهِ      |
| আর কত সুস্পষ্ট<br>ধত্যাকারী!            | ওয়া আবসীর  | وَأَبْصِرْ       |
| ককু- ৩ : আয়াত ৪১-৫০                    |             |                  |
| চিরন্তরে, দীর্ঘ দিন                     | মালিইয়ান   | مَالِيًا         |
| অমৃতাংশীল, স্নেহশীল                     | হাফিইয়ান   | حَفِيًّا         |
| পরিভ্রমণ করছি,<br>পুণ্যকরস্থিতি         | আ"তায়িলু   | أَهْوَلُ         |
| ককু- ৪ : আয়াত ৫১-৬৫                    |             |                  |
| তারা নষ্ট করল :                         | আছা-উ'      | أَخَاعُوا        |
| শান্তি, গোমরাহী                         | গাইয়ান     | غِيًّا           |
| অশান্ত্যভাবী,<br>আগমনকারী               | মা'তিইয়ান  | مَاتِيًّا. اَتِي |
| ভুলে ফেল, বিস্মৃত হন                    | ন্যাছিইয়ান | نَسِيًّا         |
| ধৈর্যশীল হও,<br>কঠোরভাবে লেগে থাক       | ইসদ্বারির   | إِسْكِرْ - سَبْر |
| ককু- ৫ : আয়াত ৬৬-৮২                    |             |                  |
| মতমান অবস্থায়                          | জিহিইয়ান   | جِيًّا           |

|  |             |          |
|--|-------------|----------|
| অধিকতর উপযুক্ত   | আওলাত       | أَوْلَى  |
| নিষ্কিণ হওয়া,<br>প্রজ্বলিত হওয়া                                | সিঙ্গিইয়ান | سِيلِيَا |
| অনিবার্য, চূড়ান্ত   | হাতমান      | حَتْمًا  |
| সংসর্গ, মাহফিল, মজলিস  | নাদিইয়্যান | نَدِيَا  |
| প্রদর্শনী, লোক দেখান,<br>স্নানকামক, বাহ্যদৃষ্টিতে<br>(চাকচিক্যে) | রিইয়ান     | رِيَا    |
| ফিরে আসা,<br>প্রতিদান হিসেবে                                     | মারাদান     | مَرَادًا |
| একাকী  | ফারদান      | فَرَادًا |
| বিপক্ষ, শত্রুতা,<br>(অপদের দাবীর) বিরোধী                         | খিদ্দান     | خِيْدًا  |
| <b>ককু- ৬ : আয়াত ৮৩-৯৮</b>                                      |             |          |
| উল্লেখিত করা, প্রলুব্ধ করা,<br>বেশী বেশীউর্ধ্ব ক করা             | আয্যা-      | أَزَا    |
| মেহমান অবস্থায়  | ওয়াকদান    | وَقْدًا  |
| পিপাসার্ত অবস্থায়   | বিরদান      | بِرْدًا  |
| অতি সাংঘাতিক,<br>গুরুতর, বীভৎস                                   | ইদ্দান      | إِدَا    |
| চূর্ণবিচূর্ণ হওয়া   | হাদ্দান     | هَدَا    |
| প্রেম, ভালবাসা   | বুদ্দান     | وَدَا    |
| কলহপরায়ণ, বিতর্ক<br>প্রবণ ও জেদী                                | লুদ্দান     | لُدَا    |
| ক্ষীণতম আওয়াজ, শব্দ   | রিকযান      | رِكْرَا  |

## সূরা ত্ব-হা (ত্ব-হা) সূরা নং-২০

| বাংলা অর্থ                                    | উচ্চারণ      | আরবী        |
|---|--------------|-------------|
| রুকু- ১ : আয়াত ১-২৪                          |              |             |
| তুমি কষ্ট পাও                                 | তাশক্বা      | تَشْقَى     |
| সমুচ্চ, উচু                                   | উ'লা         | عَلَى       |
| সিন্ত মৃত্তিকা, নিচু জমি,<br>মাটির গর্ভে পতিত | ছারা-        | تَرَى       |
| তোমরা অবস্থান কর,<br>তোমরা অপেক্ষা কর         | উমকুছু       | أَمْكُتُوا  |
| আমি অবলোকন করেছি                              | আ-নাছতু      | الْبَسْتُ   |
| আমি দেখেছি, আমি আঁচ করতে পেরেছি               |              |             |
| আমি শিখা                                      | কাবাহিন      | كَبِى       |
| উন্মোচন কর, খুলে ফেল                          | ইখলা"        | إِخْلَعْ    |
| জুতা জোড়া                                    | না"লা        | تَعْلَى     |
| এটি মুকাদ্দাস উপত্যকার<br>নাম                 | তুওয়ান      | طَوَى       |
| যখনে মূসা (আ) এর প্রতি ওহী নাযিল হয়েছিল।     |              |             |
| আমি মনোনীত করেছি                              | ইখতারতু      | إِخْتَرْتُ  |
| রাখতে চাই                                     | আকা-দু       | أَكَادُ     |
| শ্লেষন  | উখফী         | أُخْفِي     |
| তুমি ধ্বংস হয়ে যাবে                          | তারদা-       | تَرْدَى     |
| আমি ভর দেই                                    | আতাওয়াক্বাউ | أَتَوَكُّأُ |
| গাছের পাতা ঝাড়ি                              | আহশুও        | أَهْشُؤ     |
| আমার ছাগলপাল                                  | গানামী       | عَنَمِي     |

|   |           |                  |
|---|-----------|------------------|
| কাজ, প্রয়োজনীয়তা                                      | মাআরিবু   | مَارِبٌ          |
| সাপ   | হাইয়াতু  | حَيَّةٌ          |
| অবস্থা  | হীরাতুন   | سَيْرَةٌ         |
| সংলগ্ন কর, মিলিয়ে<br>নাও, চেপে ধর                      | উম্মুম    | أُضْمِرُ         |
| পুত্র, সাদা, উজ্জ্বল                                    | বাইঘা-আ   | بَيْضَاءَ        |
| রুকু- ২ : আয়াত ২৫-৫৪                                   |           |                  |
| প্রশস্ত কর  | ইশরাহ     | إِهْرَاحٌ        |
| খুলে দাও, দূর করে<br>দাও, উন্মোচন কর                    | উহলুল     | أَحْلَلُ         |
| জড়তা, গ্রহি, গিরা                                      | উক্দাতুন  | عُقْدَةٌ         |
| মজবুত কর, শক্তিশালী<br>কর                               | উশদুদ     | أَشْدُدُ         |
| আমার কোমর, পিঠ, শক্তি                                   | আযরী      | أَزْرِي          |
| শরীক কর, সহযোগী<br>বানিয়ে দাও                          | আশরিক     | أَهْرِكُ         |
| যেন   | কাই       | كَيْ             |
| নিষ্কেপ কর, ভাসিয়ে দাও                                 | ইক্বাফী   | إِقْدِيفِي.و.و.و |
| ভূমি প্রতিপালিত হও,<br>পরিবর্ধিত হও                     | তুসনাআ'   | تُضَنَعُ         |
| আমার দৃষ্টি, আমার চোখ,                                  | আ'ইনী     | عَيْنِي          |
| আমার ভস্মাবধান (এখানে আল্লাহর গুণ চোখ সাব্যস্ত হচ্ছে) । |           |                  |
| আমি ষৌজ্জ দিব,<br>বলে দিব?                              | আদুল্লা   | أَدُلُّ          |
| শীতল হয়  | তাক্বাররা | تَقَرَّرَ        |



|  |                     |                    |
|--|---------------------|--------------------|
| পরীক্ষা                                      | ফুতুনান             | فُتُونًا           |
| মনোনীত করেছি                                 | ইসত্বানা''তু        | إِصْطَنَعْتُ       |
| আমার নিজের জন্য                              | লিনাফহী             | لِنَفْسِي          |
| তোমরা দুজন আলস্য<br>কর না, শৈথিল্য কর না     | লা-তানিইয়া         | لَا تَنِيَا        |
| বাড়াবাড়ি করে, জুলুম<br>করে, দুর্বারহার করে | ইয়াফরুত্বা         | يَفْرُطْ           |
| দান করেছেন                                   | আ''ত্বা             | أَعْطَى            |
| কি অবস্থা?                                   | মা-মা-লু            | مَا بَأَلْ         |
| বিভিন্ন, নানাবিধ                             | শাস্তা              | شَقَى              |
| চারণ কর, চরাও                                | ইরআ'ও               | إِرْعَاوْ          |
| বিবেকবান, বুদ্ধিমান                          | উওলীন্নহা           | أُولَى النَّهَى    |
| ককু- ৩ : আয়াত ৫৫-৭৬                         |                     |                    |
| পুনরায়, দ্বিতীয়বার,<br>আরেকবার             | তা-রাতান উখরা       | ثَارَةً أُخْرَى    |
| প্রশস্ত স্থান, সমতল<br>প্রান্তর, সুবিধাজনক   | মাকা-নান<br>ছুওয়ান | مَكَائِلَ سَوِيٍّ  |
| উৎসবের দিন                                   | ইয়াওমুয়্বীনাতি    | يَوْمَ الزَّيْنَةِ |
| পূর্বাহ্ন, দিনের প্রথম<br>ভাগ, চাশভের সময়   | ছুহান               | صَبْحَى            |
| ধ্বংস করে দিবেন,<br>বিধ্বস্ত করবেন           | ইয়ুছহিতা           | يُصْحِتْ           |
| ব্যর্থকাম হয়েছে,<br>বিকল হয়েছে             | খা-বা               | خَابَ              |
| উৎকট, আদর্শ                                  | মুছলা-              | مُثَلَّى           |

|   |                |                |
|---|----------------|----------------|
| পরাক্রান্ত হবে, জয়ী হবে,<br>প্রাধান্য বিস্তার করবে | ইছতা'লা        | اِسْتَعْلَى    |
| রশিগুলো   | হিবা-লুন       | এক: جِبَالٌ    |
| লাঠিগুলো  | য়ি'সিয়্যা    | جِبِيٌّ        |
| অনুমিত হল, মনে হল                                   | ইয়ুখাইয়্যালা | يُخَيِّلُ      |
| (ভীতি) অনুভব করল                                    | আওজাছা         | اَوْحَسَ       |
| <b>ককু- ৪ : আয়াত ৭৭-৮৯</b>                         |                |                |
| চক্কু পথ  | ইয়াবাহান      | يَبَسًا        |
| ধৃত হয়, ধরা পড়া                                   | দারাকান        | دَرَكًا        |
| সে ধ্বংস হয়ে যাবে                                  | হাওয়া         | هَوَى          |
| আমার পিছনে, আমার<br>অনুসরণে                         | আছরী           | اَكْرَى        |
| মূসা (আঃ) এর যুগের<br>একজন লোকের নাম                | ছা-মিরীইয়্যা  | سَامِرِيُّ     |
| দীর্ঘ হয়েছে, উত্তীর্ণ হয়েছে                       | ত্বা-লা        | طَالَ          |
| মেহ, আকৃতিবিশিষ্ট,<br>অবয়ব                         | জাছাদান        | جَسَدًا        |
| শব্দ, গরুর ডাকের শব্দ                               | খুওয়া-রুন     | خَوَاةٌ        |
| <b>ককু- ৫ : আয়াত ৮০- ১০৪</b>                       |                |                |
| হে আমার মায়ের ছেলে,<br>অর্থাৎ হে আমার ভাই          | ইয়াবনাউম্মা   | يَا بُنَاؤُمَّ |
| শুল্ক, দাঁড়ি                                       | লিহইয়াতুন     | لِحْيَةٍ       |
| তুমি অপেক্ষা কর নি,<br>তুমি মূল্য দাওনি             | লাম তারকুব     | لَمْ تَرْكَبْ  |

|   |                  |               |
|---|------------------|---------------|
| মুষ্টি ভরে নিয়েছি, গ্রহণ করেছি                 | কাবাঘতু          | كَبَيْضَتْ    |
| এক মুষ্টি                                       | কাবাঘাতুন        | كَبَيْضَةٌ    |
| স্পর্শ করবে না                                  | লা-মিছা-ছা       | لَا مَسَّاسَ  |
| ভূমি হলে, ভূমি হয়েছিলে, সারা দিন কাটালে        | যালতা            | فَلَتِكَ      |
| উপবিষ্ট, অনুরক্ত                                | আ'-কিফান         | عَاكِفًا      |
| আমি জ্বালিয়ে দিব                               | নুহাররিদ্ধান্না  | لُحْرَرْنَا   |
| উড়িয়ে দেয়া, বিকিণ্ড করা                      | নাছফান           | نَسَفًا       |
| দৃষ্টিহীন অবস্থায়, নীল-চোখ, প্রসূরময়          | যুরক্বান         | زُرْقًا       |
| ভায়া পরস্পর চুপি চুপি বলাবলি করবে              | ইয়াতাখা-ফাতুওনা | يَتَخَفَتُونَ |
| উসম, উৎকৃষ্টপছীগণ                               | আমহালু           | أَمْثَلُ      |
| <b>রুকু- ৬ : আয়াত ১০৫-১১৫</b>                  |                  |               |
| ময়দান, সমতল                                    | কা-আ'ন           | قَامًا        |
| মসৃণ, পরিষ্কার, পরিভ্যক্ত, রুকু ধূসর ময়দান     | সাকসাকান         | صَفْصَفًا     |
| উঁচু নিচু, টিলা, অসমান                          | আমতান            | أَمْتًا       |
| মৃদু গন্ধন, অস্পষ্ট ধ্বনি                       | হামছান           | هَمْسًا       |
| বিনত হবে, অবনমিত হবে                            | আ'নাত            | عَنَّتْ       |
| বেইনসাফী, জুলুম, অভাব্যস্ত হওয়া, হক নষ্ট হওয়া | হাদমান           | هَطْمًا       |
| সে সৃষ্টি করে, নতুন আবিষ্কার করে                | ইয়ুহদিছ         | يُحْدِثُ      |

|                                    |             |                |
|------------------------------------|-------------|----------------|
| দৃঢ় সঙ্কল্পতা                     | আ'যমান      | عَزَمًا        |
| <b>ককু- ৭ : আয়াত ১১৬-১২৮</b>      |             |                |
| স্বখার্ত হবে না                    | লা-তাজুআ'   | لَا تَجُوعَ    |
| বল্বহীম হবে না,<br>অনাবৃত্ত হবে না | লা-তা''রা-  | لَا تَعْرَى    |
| পিপাসার্ত হবে না                   | লা-তামাউ    | لَا تَلْمِزُوا |
| রৌদ্রতপ্ত হবে না                   | লা-তাম্বহা- | لَا تَلْجُؤُا  |
| সংকীর্ণ, সঙ্কুচিত                  | ছানকান      | صَنَكًا        |
| <b>ককু- ৮ : আয়াত ১২৯-১৩৫</b>      |             |                |
| অবশ্যস্বাবী, সাব্যস্ত হওয়া        | লিয়া-মান   | لِيَأْتَا      |
| সৌন্দর্য, জাঁকজমক                  | যাহরাতুন    | زَهْرًا        |
| পরীক্ষা করি                        | নাফ্‌তিনু   | نَفِيتِنُ      |

### সূরা আখিরা (নবীপন) সূরা নং -২১

|  |                |                 |
|--|----------------|-----------------|
| বাংলা অর্থ                               | উচ্চারণ        | আরবী            |
| <b>ককু-১ : আয়াত ১-১০</b>                |                |                 |
| নতুন                                     | মুহন্নাতুন     | مُخَدَّتٌ       |
| অমনোযোগী,<br>অন্য চিন্তার মশগুল          | লা-হিইয়াতুন   | لَا إِلَهِيَّةُ |
| <b>ককু- ২ : আয়াত ১১-২৯</b>              |                |                 |
| আমরা ধ্বংস করেছি,<br>আমরা বিধ্বস্ত করেছি | ক্বাসামনা-     | قَصَمْنَا       |
| তারা অনুভব করল,<br>টের পেল               | আহাছু          | أَحْسُوا        |
| পালাতে লাগল,মিশেহারা<br>হয়ে পালাতে লাগল | ইয়্যারকুত্বনা | يَرْكُضُونَ     |

|   |                  |                    |
|---|------------------|--------------------|
| পালানো, দিশেহারা<br>হয়ে পালানো                             | রাকদুন           | رَكُضٌ             |
| চলতে থাকে, করতে<br>থাকল, শেষ হয় নি                         | মা-যা-লাত        | مَا زَالَتْ        |
| কর্তিত ফসল  | হাসীদান          | حَمِيدًا           |
| অগ্নি নির্বাপিত ভস্ম  | খা-মিদীনা        | خَامِدِينَ         |
| ভারা পরিশ্রান্ত হয় না                                      | লা-ইয়াছতাহছিকনা | لَا يَسْتَمِيرُونَ |
| ভারা ধামে না  | লা-ইয়াফতুরুনা   | لَا يَفْتُرُونَ    |
| উভয়েই ধ্বংস হয়ে<br>যেত, উভয়ের মধ্যে<br>অশান্তি বিরাজ করত | ফাহাদাতা-        | فَسَدَاتَا         |
| আন, পেশ কর, দাও   | হা-তু            | هَاتُوا            |
| ককু- ৩ : আয়াত ৩০-৪১  |                  |                    |
| মিলিত অবস্থায়,<br>বন্ধ, সংবদ্ধ                             | রাতক্বান         | رَتَقًا            |
| পৃথক করে দিয়েছি,<br>খুলে দিয়েছি, মুক্ত করেছি              | ফাতাক্বনা-       | فَتَقْنَا          |
| প্রশস্ত   | ফিজ্জা-জান       | فَجَّاجًا          |
| ছাদ   | ছাক্বফান         | سَقَفًا            |
| বিতরণ করছে, পরিত্রমণ<br>করছে, সীতার কাটছে                   | ইয়াছবাহছনা      | يَسْبِخُونَ        |
| চিরস্থায়ী, অনন্ত জীবন,<br>চিরন্তনতা                        | খুলদুন           | خُلْدٌ             |
| যদি তুমি মৃত্যুবরণ কর                                       | ইমমিস্তা         | إِنْ مِتَّ         |
| ভারা প্রতিরোধ করতে<br>পারবে না                              | লা-ইয়াকুফফুনা   | لَا يَكْفُونَ      |

|   |                |                |
|---|----------------|----------------|
| হতবুদ্ধি করে দিবে,<br>হতভম্ব করে দেবে         | তাবহাত         | كَبِهَتْ       |
| হতবুদ্ধি করা,<br>হতভম্ব করা                   | বাহতুন         | بَهَتْ         |
| <b>রুকু- ৪ : আয়াত ৪২-৫১</b>                  |                |                |
| কে হেঁকাজত করতে পারে?,<br>কে রক্ষা করতে পারে? | মান ইয়াকলায়ু | مَنْ يَكْلُوْا |
| সহযোগিতা দেয়া হবে,<br>সাহায্যকারী পাবে       | ইয়ুসহাবুনা    | يُصْحَبُوْنَ   |
| কিছুমাত্র, একটু<br>পরিমাণ, ঝাপটা              | নাফহাতুন       | لَفْحَةٌ       |
| সন্নিবা, শস্য                                 | বারদালুন       | خَزْدَلٌ       |
| জ্যোতি, আলো                                   | দ্বিইয়া-উন    | ضِيَاءٌ        |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত ৫২-৭৫</b>                  |                |                |
| প্রতিমূর্তি, প্রতিমা                          | তামা-ছীলু      | تَمَائِيْنٌ    |
| বিচূর্ণ, টুকরো টুকরো                          | জুঝা-ঝান       | جُذَاجًا       |
| যুবক  | ফাতান          | فَتًى          |
| কথা বলতে পারে                                 | ইয়ানত্বিকুনা  | يَنْطِقُوْنَ   |
| অবনমিত হল, অবনত<br>কয়ল                       | নুকিছু         | لِكِسْوَا      |
| দক্ষ কর, পুড়িয়ে দাও                         | হাররিকু        | حَرِّقُوْا     |
| হও, হয়ে যাও                                  | কুনী           | كُوْنِي        |
| শীতল, ঠাণ্ডা                                  | বারদান         | بَرْدًا        |
| <b>রুকু- ৬ : আয়াত ৭৬-৯৩</b>                  |                |                |
| মহা সহকট, বিড়ম্বনা                           | কারবুন         | كَرْبٌ         |

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| রাতে ঢুকে পড়েছিল,<br>রাতে ছড়িয়ে পড়েছিল         | নাফাশাত      | لَفَّشَتْ    |
| ছাগলের পাল, মেঘ                                    | গানামুন      | غَمَامٌ      |
| আমি বুঝিয়ে দিয়েছিলাম                             | কাহ্‌হামনা-  | قَهَمْنَا    |
| শিল্প, কারিগরী                                     | সানআ'তুন     | صِنْعَةٌ     |
| বর্ম নির্মাণ                                       | লাবুতুন      | كَبُوسٌ      |
| রক্ষা করতে পারে,<br>সংরক্ষণ করে                    | তুহসিনা      | تُحَصِّنُ    |
| প্রবল, কঠিন, তীব্র                                 | আ-সীফাতুন    | طَامِئَةٌ    |
| ডুবুরীর কাজ করতে,<br>ডুব দিত                       | ইয়াত্তুসুনা | يَهْوِضُونَ  |
| মাছওয়ালা (ইউনুস আ)                                | ঝানুওনি      | ذَا التُّونِ |
| সংশোধন করে<br>দিয়েছিলাম, উপযোগী<br>করে দিয়েছিলাম | আসলাহনা      | أَصْلَحْنَا  |
| সংরক্ষণ করেছিল                                     | আহসানাতে     | أَخَصَّنَتْ  |
| লজ্জাহান, ইজ্জত                                    | ফারজুন       | فَرْجٌ       |
| ককু- ৭ : আয়াত ৯৪-১১২                              |              |              |
| অস্বাভ্য হবে,<br>অস্বীকৃত হবে                      | কুফরা-নুন    | كُفْرَانٌ    |
| উঁচু ভূমি, সুউচ্চ স্থান                            | হাদাবুন      | حَدَابٌ      |
| দ্রুত ছুটে আসবে                                    | ইয়ানছিলুনা  | يَنْسِلُونَ  |
| বিচ্ছোরিত হবে                                      | শা-খিসাতুন   | شَاخِصَةٌ    |
| ইচ্ছন  | হাসাবু       | حَصَبٌ       |

|  |             |              |
|--|-------------|--------------|
| উপনীত হবে,<br>প্রবেশকারী হবে           | ওয়া-রিদুনা | وَارِدُونَ   |
| চিৎকার, কান ফাটা<br>আর্তনাদ            | যাফীকুন     | زَفِيرٌ      |
| দূরে থাকবে                             | যুবআ'দুনা   | مُبْعَدُونَ  |
| ক্ষীণতম শব্দ                           | হাছীছুন     | خَيْسِسٌ     |
| ত্রাস, আতংক                            | ফাযাউ'      | فَزَعٌ       |
| আমরা গুটিয়ে ফেলব,<br>ভাঙ্গ করে রাখবো  | নাত্ববী     | لَطْوِي      |
| গুটানো, ভাঙ্গ করে রাখা                 | ত্বারিয়া   | كَتِي        |
| লিখিত কাগজ,<br>দকতর, বাতা              | হিজ্জিল     | سِجِلٌ       |
| সাবধান করে দিয়েছি,<br>জানিয়ে দিয়েছি | আ-খানতু     | اِذْكَ       |
| আমি তো মনে করি,<br>এছাড়া আমি জানি না  | ইন আদরী     | إِنْ أَدْرِي |

## সূরা হজ্জ্ব ( ) সূরা নং -২২

| বাংলা অর্থ             | উচ্চারণ      | আরবী         |
|------------------------|--------------|--------------|
| ককু- ১ : আয়াত ১-১০    |              |              |
| বিশ্মৃত হবে, ভুলে যাবে | তায়হালু     | تَذَهَلُ     |
| স্তন্যদায়িনী          | মুরছিআ'তু    | مُرْضِعَةٌ   |
| গর্ভপাত করবে           | তাঘাউ'       | تَضَعُ       |
| গর্ভবতী                | যা-তি হামলিন | ذَاتُ حَمْلٍ |
| মাতাল সদৃশ, প্রমত্ত    | ছুকা-রা-     | شَكَارَى     |



|   |                 |                       |
|---|-----------------|-----------------------|
| অবাধা, নাফরমান, উদ্ধত                             | মারীদুন         | مَرِيدٌ               |
| বন্ধু বানাবে, অভিভাবক বানাবে                      | তাওয়াল্লা-     | كَوْلًا               |
| রক্ত পিণ্ড, ঝোঁকের মত, আটকে যায় যা               | আ'লাক্বাতুন     | عَلَقَةٌ              |
| মাংস পিণ্ড, চিবানো বস্তুর মত                      | মুধগাতুন        | مُضْغَةٌ              |
| পূর্ণাকৃতিবিশিষ্ট, সম্পূর্ণ প্রকৃত                | মুখান্নাক্বাতুন | مُخَلَّقَةٌ           |
| হিভিশীল করি, রেখে দেই, অবস্থান করাই               | নুক্বিররু       | نَوْرٌ                |
| শিশুরূপে  | ত্রিফলান        | طِفْلًا               |
| অকর্মণ্য জীবন, হীনতম বয়স, নিকটতম জীবন            | আরযালিল উ'মুরি  | أَزْدَلُ الْعُمُرِ    |
| বিশুদ্ধ, নিশ্চিন্তা                               | হা-মিদাতুন      | هَامِدَةٌ             |
| সতেজ হয়, সরস হয়                                 | ইহতাক্বাত       | إِهْتَرَانٌ           |
| ক্ষীত হয়, ফুলে উঠে                               | রাবাত           | رَبَتْ                |
| সুন্দর্য উদ্ভিদ, মনোরম তরু-লতা, সুন্দর জোড়া      | যাওজিম বাহীজিন  | زَوْجٍ بَهِيْجٍ       |
| কাঁকা করে, উদ্ধত করে                              | ছা-নিয়া        | قَائِي                |
| কাঁধ, গর্দান                                      | য়ি'জ্বফুন      | عِظْفٌ                |
| <b>ককু- ২ : আয়াত ১১-২২</b>                       |                 |                       |
| স্বিখান্দ্ব জড়িত, সশেষহস্ত, একপ্রান্তে দাঁড়িয়ে | হারফুন          | حَزَنٌ                |
| রক্ত, রশি   | ছাবাবুন         | سَبَبٌ                |
| জীব-জন্তু   | দাওয়া-ব্বুন    | دَوَابٌّ: এক دَابَّةٌ |

|  |                 |                |
|--|-----------------|----------------|
| দুই ঝগড়াটে, ঝগড়াকারী,<br>বিবাদমান পক্ষদ্বয়                      | ধাসমা-নি        | خَصْمَانِ      |
| বিতর্ক করে, ঝগড়া করে,<br>ভারা বিবাদ করছে                          | ইখতাসামু        | اِخْتَصَمُوا   |
| কেটে ভৈরী করা হয়েছে,<br>কেটে ফেলা হয়েছে,<br>বিচ্ছিন্ন করা হয়েছে | কুত্বিআ'ত       | قُطِعَتْ       |
| কাপড়  | ছিইয়া-বুন      | ثِيَابٍ        |
| ঢেলে দেয়া হবে   | ইয়োসাবু        | يُصَبُّ        |
| বিশ্লিষ্ট করা হবে  | ইয়ুসহারু       | يُطَهَّرُ      |
| হাতুড়ী, মৃতর, গুর্জ,<br>লৌহন-                                     | মাক্বা-মিউ'     | مَقَامِعُ      |
| শোহা   | হাদীদুন         | حَدِيدٌ        |
| ককু- ৩ : আয়াত ২৩-২৫   |                 |                |
| মুক্তা   | লু'লুউন         | لُؤْلُؤٍ       |
| রেশম   | হারীরুন         | حَرِيرٌ        |
| হানীয় অধিবাসী   | আ'-কিফুন        | عَاكِفٌ        |
| বহিরাগত  | বা-দিন          | بَادٍ          |
| দীনদ্রোহিতা, শির্ক, পাপ<br>কাজ, নাস্তিকতা                          | ইলহা-দুন        | إِلْحَادٌ      |
| ককু- ৪ : আয়াত ২৬-৩০   |                 |                |
| কৃশকায় উট, কৃশকায়<br>উট, দুর্বল উট                               | দ্বা-মিরুন      | دُمَامٍ        |
| দূরবর্তী পথ,<br>প্রত্যস্ত অঞ্চল                                    | ফাজ্জিন আ'মীক্ব | فَجٍّ عَمِيْقٍ |

|   |                       |                           |
|---|-----------------------|---------------------------|
| গৃহপালিত (অহিংস্র)<br>চতুষ্পদ জন্তু                   | বাহীমজিল<br>আনআ'-মি   | بَهِيمَةٌ<br>الْأَنْعَامِ |
| তোমরা খাও   | কুলু                  | كُلُوا                    |
| তোমরা খাওয়াও   | আড়য়ি'মু             | أَطْعَمُوا                |
| ক্ষুধার্ত, ভুখা, দুঃস্থ                               | আলবা-য়িছ             | الْبَائِسِ                |
| দূর করে, ঠিক করে                                      | ইয়াক্বু              | يَقْضُوا                  |
| ময়লা, অপরিচ্ছন্নতা                                   | তাকালুন               | تَفَكُّ                   |
| প্রাচীন গৃহ, সুসংরক্ষিত<br>গৃহ, অর্থাৎ কা'বা শরীফ     | আল বাইতিল<br>আ'তীক্বি | الْبَيْتِ<br>الْعَتِيقِ   |
| ছৌ মেয়ে নিয়ে যায়                                   | তাখডুফু               | تَخَطَّفُ                 |
| নিষ্কেপ করে, উড়িয়ে<br>নিয়ে যায়                    | তাহবী                 | تَهْوِي                   |
| দূরবর্তী স্থান, বহুদূর                                | ছাহীকুন               | سَجِيئٌ                   |
| <b>ককু- ৫ : আয়াত ৩১-৩৮</b>                           |                       |                           |
| বিনয়ীগণ, নিষ্ঠাপূর্ণ<br>আনুগত্য গ্রহণকারী<br>লোকেরা, | মুখবিভীনা             | مُخْبِتِينَ               |
| আল্লাহর হুকুমের কাছে) অবনতকারী লোকেরা।                |                       |                           |
| কোরবানীর উটগুলো                                       | বুদনা                 | بُدْنٍ                    |
| সারিবদ্ধভাবে (দাঁড়ান<br>অবস্থায়)                    | সাওয়া-ফফা            | صَوَافٍ                   |
| ভূপাতিত হয়, পড়ে<br>যায়, ঢলে পড়ে                   | ওয়াজাবাত             | وَجَبَتْ                  |

|  |                |                    |
|--|----------------|--------------------|
| ধৈর্যশীল অভাবগ্রস্ত,<br>পরিভ্রষ্ট, সহিষ্ণু     | ক্বা-নিআ       | قَانِعٌ            |
| প্রার্থনাকারী অভাবগ্রস্ত                       | মু'তাররুন      | مُعْتَرٍ           |
| মাংস   | লুহওয়ুন       | لَحْمٌ هَكَ لَحْمٌ |
| বিশ্বাসঘাতক, অবিশ্বাসী,<br>খোয়ানতকারী         | খাওওয়া-নুন    | خَوَانٌ            |
| ক্বকু- ৬ : আয়াত ৩৯-৪৮                         |                |                    |
| অনুমতি প্রদান করা হল                           | উয়িনা         | أُذِنَ             |
| নিহত হয়, যুদ্ধ করা হচ্ছে                      | ইয়ুক্বাতলুওনা | يُقَاتِلُونَ       |
| বিধবস্ত করা হত,<br>ধ্বংসপ্রাপ্ত হত             | হুদ্দিমাত      | هُدِّمَتْ          |
| সংসার বিরাগীদের<br>উপাসনালয়গুলো,<br>সাধনা গৃহ | সাওয়া-মিউ'    | صَوَابِعُ          |
| ঈসাইদের গীর্জা                                 | বিইয়াউ'ন      | بِيْعٌ             |
| ইয়াহুদীদের<br>উপাসনালয়গুলো                   | সালাওয়া-তুন   | صَلَوَاتٌ          |
| অবকাশ দিয়েছিলাম                               | আমলাইতু        | أَمَلَيْتُ         |
| আযাব, শাস্তি                                   | নাকীরুন        | نَكِيْرٌ           |
| কৃপ  | বি'রুন         | بِرٌّ              |
| পরিভ্রান্ত, অকর্মণ্য,<br>বেকার                 | মুআ'ক্বালাতুন  | مُعْطَلَةٌ         |
| মহল, প্রাসাদ                                   | ক্বাসরুন       | قَصْرٌ هَكَ قَصْرٌ |
| সুউচ্চ, সম্বদ্ধিত, মজবুত                       | মাশীদুন        | مَشِيْدٌ           |

|  |                   |                    |
|--|-------------------|--------------------|
| অন্ধ হয়   | তা'মা-            | كَمَى              |
| ককু- ৭ : আয়াত ৪৯-৫৭                                 |                   |                    |
| আক্রমণ করেছে,<br>সে সংকল্প করেছে,<br>অভিলাষ করেছে    | তামানা-           | كَمَى              |
| বিনত হয়, অবনমিত হয়                                 | তুখবিতা           | كُفِيَتْ           |
| বন্ধ্যা, বরকতহীন,<br>ধ্বংসকারী, খারাপ                | আ'ক্বীমুন         | عَوِيْمٌ           |
| ককু- ৮ : ৫৮- ৬৪                                      |                   |                    |
| হরিৎবর্ণ, সবুজ, শ্যামল                               | মুখদাররাতুন       | مُخَضَّرًا         |
| ককু- ৯ : আয়াত ৬৫-৭২                                 |                   |                    |
| যেন পতিত হয়   | আন তাক্বাআ'       | أَنْ تَقَعَ        |
| আক্রমণ করবে, হামলা<br>করবে                           | ইয়াহতুনা         | يَسْطُونَ          |
| ককু- ১০ : আয়াত ৭৩-৭৮                                |                   |                    |
| মসিহ   | ঝুবা-বান          | ذُبَابًا           |
| নিম্নে যায়, ছিনিয়ে নেয়                            | ইয়াহলুব          | يَسْلُبُ           |
| তারি ফিরিয়ে নিতে<br>পারে না, উদ্ধার করতে<br>পারে না | লা-ইয়াহতানক্বিহু | لَا يَسْتَنْقِذُوا |
| উদ্ধার করা, মুক্ত করা,<br>ছাড়িয়ে নেয়া             | ইহতিনক্বা-ঝুন     | اسْتِنْقَاذًا      |

সূরা মু'মিনুন (ইমান গ্রহণকারীগণ) সূরা নং -২৩

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ         | আরবী              |
|--|-----------------|-------------------|
| <b>রুকু-১ : আয়াত ১-২২</b>                         |                 |                   |
| গুণ্ডাম, লজ্জাহান,<br>পবিত্রতা                     | ফুরুজুন         | فُرُوجٌ ۝ ۱       |
| মিন্দ্রমীয় নয়, ভিরক্ত<br>হবে না, মন্দ বলা হয় নি | গাইরু মালুওমীনা | غَيْرُ مَلُومِينَ |
| সীমালঙ্ঘনকারী                                      | আ'-দুনা         | عَادُونَ          |
| সংরক্ষনকারী, খেয়াল<br>রাখে, সতর্ক থাকে            | রা-উ'ওনা        | رَاعُونَ          |
| স্মারাংশ, নির্যাস,<br>নির্বাচিত                    | ছুল্ল-লাতুন     | سَلَاةٌ           |
| আবৃত করেছি, পরিধান<br>করিয়েছি, ঢেকে দিয়েছি       | কাছাওনা-        | كَسَوْنَا         |
| পথসমূহ   | দ্বারা-য়িক্বা  | طَرِيقٍ ۝ ۱۳      |
| অপসারিত করা,<br>নিয়ে যাওয়া                       | কাহা-বুন        | ذَهَابٌ           |
| ভেল, পিচ্ছিল                                       | দুহনুন          | دُهْنٌ            |
| শাল্লন, আহাৰ্য, রং                                 | সিবওন           | صِبْغٌ            |
| <b>রুকু- ২ : আয়াত ২৩-৩৩</b>                       |                 |                   |
| আরোহন করবে, সমান<br>হওয়া                          | ইছতাওয়াইতা     | إِسْتَوَيْتَ      |
| পরীক্ষাকারী  | মুবতালীনা       | مُبْتَلِينَ       |
| <b>রুকু- ৩ : আয়াত ৩৪-৫০</b>                       |                 |                   |
| সুখ-সম্পদ দান করেছি,<br>সাচ্ছন্দ্য দিয়েছি         | আতরাফনা-        | أَتْرَفْنَا       |

|  |                        |                      |
|--|------------------------|----------------------|
| সুখী করা, সম্পদশালী<br>করা, ধন দেয়া   | ইতরা-ফুন               | إِثْرَانِ            |
| অসম্ভব, হতে পারে না,<br>সুদূর পরাহত  | হাইহা-তা               | هَيْهَاتَ            |
| আবর্জনা, চূর্ণ-বিচূর্ণ   | গুছা-উন                | غُخَاءَ              |
| একাদিক্রমে, পর পর,<br>ক্রমাগতভাবে  | তাতরান                 | تَاتِرًا             |
| উঁচু জায়গা, উঁচু ভূমি   | রাবওয়াতুন             | رَبْوَةً             |
| <b>রুকু- ৪ : আয়াত ৫১-৭৭</b>   |                        |                      |
| টুকরো টুকরো করে, খণ্ড<br>বিখণ্ড করে  | যুবুরান                | زُبُرًا              |
| বিস্রান্তি, অজ্ঞানতা,<br>অমনোযোগিতা, অবহেলা  | গামরাতুন               | غَمْرَةً             |
| আর্ডনাদ করা,<br>সন্নিবাদ করা   | জি'রুন                 | جُرُودًا             |
| প'চাদপসরণ করতে, সবে<br>যেতে, প্রত্যাবর্তিত হতে   | তানকিসূনা              | تَنْكِيضُونَ         |
| গল্প গুজবে মেতে উঠা,<br>কেছা কাহিনী বলা  | ছা-মিরান               | سَامِرًا             |
| অর্থহীন কথা বলতে   | তাহজুরনা               | تَهْجُرُونَ          |
| বিচ্যুত, বিপথগামী  | না-কিবুওনা             | نَاكِبُونَ           |
| লোগেই থাকবে  | লাছ                    | لَجْوًا              |
| <b>রুকু- ৫ : আয়াত ৭৮-৯২</b>   |                        |                      |
| রক্ষা করেন, আশ্রয় দান<br>করেন   | ইয়ুজীর                | يُجِيرُ              |
| তাঁর মুকাবিলায় কেউ<br>আশ্রয় দিতে পারবে না,<br>তাঁর বিরুদ্ধে কেউ রক্ষা<br>করতে পারবে না | লা-ইয়ুজারু<br>আ'লাইহি | لَا يُجَارُ عَلَيْهِ |

| ককু- ৬ : আয়াত ৯৩-১১৮            |             |            |
|----------------------------------|-------------|------------|
| কুম্ভরোচনা, ওয়াসওয়াসা          | হামাযাতি    | هَمَزَاتٍ  |
| কবোপকখনকারী,<br>বক্তা, উক্তিকারী | ক্বা-য়িলুন | كَايِلُونَ |
| আত্মীয়তার বন্ধন                 | আনছা-বুন    | الْأَسَابِ |
| ঝলসিয়ে দিবে,<br>দক্ষ করবে       | ডালফাহ      | تَلْفَحُ   |
| বিবর্ণ, বীভৎস,<br>কু-আকৃতি       | কা-লিহুওনা  | كَالِحُونَ |
| গণনাকারী,<br>পরিসংখ্যানকারী      | আ'-দীনা     | عَادِينَ   |
| অনর্থক, নিষ্ফল                   | আ'বাহান     | عَبَثًا    |

### সূরা নূর (আলো) সূরা নং -২৪

| বাংলা অর্থ                       | উচ্চারণ    | আরবী         |
|----------------------------------|------------|--------------|
| ককু-১ : আয়াত ১-১০               |            |              |
| ভোমরা বেত্রাঘাত কর,<br>কোড়া মার | ইজ্জলিদু   | إِجْلِدُوا   |
| বেত, কোড়া                       | জালদাতুন   | جَلْدَةً     |
| মমতা, দয়া, অনুকম্পা             | রা'ফাতুন   | رَأْفَةً     |
| অপবাদ দেয়                       | ইয়ারমুনা  | يَزْمُونَ    |
| অশি                              | ছামা-নীনা  | كَمَايِنِينَ |
| রহিত হবে, বিদূরিত হবে            | ইয়াদরায়ু | يَذَرُوا     |



| ককু- ২ : আয়াত ১১-২০                                      |                        |                               |
|---|------------------------|-------------------------------|
| মিথ্যা অপবাদ  | ইফকুন                  | إِفْكَانٌ                     |
| জড়িয়ে পড়েছিলে, চর্চা<br>করছিলে, আলোচনা করছিলে          | আফাদ্বতুম              | أَفْطَنْتُمْ                  |
| তোমার ছড়াচ্ছিলে  | তালাক্বুহানা           | تَلَقَّوْنَ                   |
| সাধারণ কথা, ভুল   | হাইয়িনান              | هَيْئَاتَا                    |
| প্রচারিত হয়, প্রসার লাভ<br>করুক                          | তাশীআ"                 | تَشِيْعٌ                      |
| ককু- ৩ : আয়াত ২১-২৬                                      |                        |                               |
| (যেব) কসম না খায়,<br>(যেন) শপথ না করে                    | লা-ইয়া'তালি           | لَا يَأْتِلِ                  |
| কসম খাওয়া, শপথ করা                                       | ই'তালী                 | إِتْلَى                       |
| বিমুক্ত, সম্পর্কহীন,<br>নিষ্কলংক                          | মুবাররাযুনা            | مَبْرُؤُونَ                   |
| ককু- ৪ : আয়াত ২৭-৩৪                                      |                        |                               |
| তোমরা অনুমতি<br>গ্রহণ কর                                  | তাছতা'নিহু             | تَسْتَأْتِسُوا                |
| বসবাসের স্থান নয়,<br>অনাবাসিক, যে গৃহে<br>কেউ বাস করে না | গাইরা<br>মাছকুনাতিন    | غَيْرَ<br>مَسْكُونَةٍ         |
| নত শাখা, অবনত করা,<br>সংযত করা                            | গাছদ্বন                | غَضٌّ                         |
| প্রদর্শন না করে, প্রকাশ<br>না করে                         | লা-ইযুবদীন             | لَا يُبْدِينَ                 |
| শ্বামীরা  | বুয়ু"ওলাতুন           | بُعُولَةٌ                     |
| যৌন কামনামুক্ত<br>দাস, অথর্ব                              | গাইরি উওলীল<br>ইরবা-তি | غَيْرِ أَوْلِي<br>الْإِزْبَةِ |

|  |                 |             |
|--|-----------------|-------------|
| বালক   | ত্বিফলুন        | طِفْلٌ      |
| গোপন অন্ন, নারীগণের<br>আবৈরণীয় বিষয়            | আ'ওরা-তুন       | عَوْرَاتٌ   |
| অবিবাহিতগণ                                       | আইরা-মা         | أَيَّامِي   |
| দাসী   | ইমা-উন          | أَمَةٌ      |
| দাসীগণ   | ফাতাইয়াতুন     | فَتَيَاتٌ   |
| ব্যভিচার, বেশ্যাবৃত্তি                           | বিগা-উন         | بَغَاءٌ     |
| চরিত্রবতী হয়ে থাকা,<br>লজ্জাহানের সংরক্ষণ করা   | তাহাস্‌সুনান    | تَحَصُّنًا  |
| পার্বিৎ সম্পদ, কলহায়ী<br>সম্পদ, বৈষয়িক স্বার্থ | আ'রাফুন         | عَرَضٌ      |
| রুকু- ৫ : আয়াত ৩৫-৪০                            |                 |             |
| দীপাধার, চেরাগ দানী,<br>অক                       | মিশকা-তুন       | مِشْكَاةٌ   |
| প্রদীপ   | মিসবা-হন        | مِصْبَاحٌ   |
| কাঁচপাত্র  | যুজ্জা-জাতুন    | زُجَّاجَةٌ  |
| নক্ষত্র, তারা                                    | কাওকাবুন        | كَوْكَبٌ    |
| উজ্জ্বল  | দুররিয্যুন      | دُرِّيٌّ    |
| তা আলোকিত করা হয়,<br>তা প্রজ্জ্বলিত করা হয়     | ইযুক্বাদু       | يُوقَدُ     |
| তেল  | যাইতুন          | زَيْتٌ      |
| উজ্জ্বল আলো দিচ্ছে,<br>স্বতঃপ্রজ্জ্বলিত হয়      | ইযুযীযু         | يُضِيءُ     |
| সমুন্নত করা হোক,<br>সম্মান প্রদর্শন করা হোক      | তুরফায়ু'       | تُرْفَعُ    |
| বিবর্তিত হবে, উল্টিয়ে<br>যাবে                   | তাতাক্বাপ্রাবুন | تَتَقَلَّبُ |

|   |                  |                 |
|---|------------------|-----------------|
| মরীচিকা   | ছারা-বুন         | سَرَابٌ         |
| মরুভূমি, ময়দান   | ক্বীআ'তুন        | وَيْبَةٌ        |
| পিপাসার্ত ব্যক্তি   | যুমআ-নু          | كَنَّانٌ        |
| গভীর  | লুজিয়া          | لُجِيٌّ         |
| কাছেও নেই, সম্ভব নয়,<br>আদৌ না   | লাম ইয়াকাদ      | لَمْ يَكَدْ     |
| রুকু- ৬ : আয়াত ৪১-৫০   |                  |                 |
| স্তরে স্তরে, উপরে নীচে,<br>স্বপীকৃত, ঘনীভূত                                       | রুকা-মান         | رُكَامًا        |
| বৃষ্টি ধারা   | ওয়াদকুন         | وَدْقٌ          |
| অভ্যন্তর, মধ্য  | খিলালুন          | خِلَالٌ         |
| ঠাণ্ডা, শীত, বরফ শিলা   | বারদুন           | بَرْدٌ          |
| আলো, বিদ্যুৎ ঝলক  | ছানা-            | سَنَا           |
| বিনীতভাবে   | মুখন্নি'নীনা     | مُذْعِنِينَ     |
| অবিচার করবেন  | ইয়াহীফা         | يَحِيفَ         |
| রুকু- ৭ : আয়াত ৫১-৫৭   |                  |                 |
| শাসন কর্তৃত্ব প্রদান<br>করবেন, দান করবেন,<br>খলিফা বানাবেন,<br>স্থলাভিষিক্ত করবেন | ইয়াছতাখলিফান্না | يَسْتَخْلِفُونَ |
| অক্ষমকারী   | মু'জ্জিযীনা      | مُضْجِرِينَ     |
| রুকু- ৮ : আয়াত ৫৮-৬১   |                  |                 |
| অনুমতি গ্রহণ করে  | ইয়াছতা'খিনু     | يَسْتَأْذِنُونَ |
| অনুমতি গ্রহণ করা  | ইছতীঝা-নুন       | اسْتِئْذَانٌ    |

|  |                         |                 |
|--|-------------------------|-----------------|
| বালগ হওয়া, প্রাপ্ত<br>বয়স্ক হওয়া, বুজির<br>পরিপক্বতা পর্যন্ত পৌছা | হলুমুন                  | حُلْمٌ          |
| তোমরা (খুলে) রাখ   | তাছযু'না                | تَضَعُونَ       |
| দ্বিপ্রহর, দুপুর   | যাহীরাতুন               | ظَهْرٌ          |
| বালক বালিকাগণ  | আত্বফা-লুন              | أَطْفَانٌ       |
| (যৌবন) অতিক্রমকারিণী,<br>বধীয়সী, বৃদ্ধা                             | ক্বাওয়ামি'দা           | قَوَاعِدٌ       |
| সৌন্দর্য প্রদর্শনকারিণী  | মুতাবাররিজা-<br>তুন     | مُعْتَبِرَاتٌ   |
| পঙ্ক, ঘোড়া  | আ'রাজুন                 | أَعْرَجٌ        |
| চ্যাচার  | আ'মা-মুন                | أَعْيَامٌ       |
| ফুফুরা   | আ'ম্মা-তুন              | عَيْنُ الْعَمَى |
| মামারা   | আখওয়া-লুন              | أَخْوَالٌ       |
| খালারা   | খা-লা-তুন               | عَيْنُ الْخَالِ |
| ভিন্ন ভিন্ন ভাবে   | অশেতা-তান               | أَهْلًا         |
| কক্- ৯ : আয়াত ৬২-৬৪   |                         |                 |
| কাজ, ব্যাপার   | শা'নুন                  | شَأْنٌ          |
| ভারা গোপনে গ্রহান<br>করে, সরে পড়ে                                   | ইয়াতাহাল্লালুনা<br>মিন | يَسْتَلْثِمُونَ |
| চুপিসারে, অগোচরে,<br>গোপনে   | লিওয়া-যান              | لِيَا           |

## সূরা ফুরক্বান (সত্য মিথ্যার মাপকাঠি) সূরা নং -২৫

| বাংলা অর্থ                                | উচ্চারণ       | আরবী           |
|---|---------------|----------------|
| <b>রুকু-১: আয়াত ১-৯</b>                  |               |                |
| পুনরুদ্ধান,<br>পুনরুদ্ধারিত করা           | নুত্তরান      | نُفُورًا       |
| সাহায্য করেছে                             | আআ'-না        | أَعَانَ        |
| শোনানো হয়, পড়া হয়,<br>লিপিবদ্ধ করা হয় | তুমলা-        | تَمَلَّى       |
| চলাফেরা করে                               | ইয়ামশী       | يَمْشِي        |
| হাট বাজারগুলো                             | আছয়া-কুন     | سُوقٍ هَاهُنَا |
| <b>রুকু-২ : আয়াত ১০-২০</b>               |               |                |
| মহলাগুলো, প্রাসাদগুলো                     | কুসুরান       | كُفُورًا       |
| জোখের গর্জন,<br>রাগ, রাগের উত্তেজনা       | তাগাইয়ুঝান   | تَغَيُّبًا     |
| সংকীর্ণ                                   | দায়িক্বান    | صَيِّقًا       |
| বাঁধা অবস্থায়,<br>শৃঙ্খলিত অবস্থায়      | মুক্বাররানীনা | مَقْرُونِينَ   |
| মৃত্যু, ধ্বংস                             | ছুবুরান       | خُبُورًا       |
| ভেসেমরা বিভ্রান্ত করেছিলে                 | আহলালতুম      | أَهْلَلْتُمْ   |
| ধ্বংসপ্রাপ্ত, ধ্বংস                       | বুরান         | بُورًا         |
| <b>রুকু-৩ : আয়াত ২১-৩৪</b>               |               |                |
| বাধা, প্রতিবন্ধকতা, আড়াল                 | হিজরান        | حِجْرًا        |
| ধূলিকণা                                   | হাবা-আন       | هَبَاءً        |
| বিক্ষিপ্ত                                 | মানছুরান      | مَنْشُورًا     |

|   |                |                    |
|---|----------------|--------------------|
| দুপুরের বিশ্রামস্থল   | মাকীলান        | مَقِيلًا           |
| মেঘমালা   | গামা-মুন       | غَمَامًا           |
| সে কামড়াবে   | ইয়াআ'যযু      | يَعْطُلُ           |
| প্রত্যেক, প্রয়োজনের<br>সময় ছেড়ে যায় যে                                | খাকুলান        | خَدُولًا           |
| পরিত্যক্ত, বর্জিত,<br>উপহাসের গুরুত্বহীনবন্ধ                              | মাইজুওরা       | مَهْجُورًا         |
| স্পষ্ট আবৃষ্টি<br>(স্পষ্টভাবে সাজানো),                                    | তারতীলান       | تَرْوِيلًا         |
| ক্রমে-ক্রমে, বিরতি দিয়ে এক বিশেষ ধারায় আলাদা আলাদা অংশে<br>আবৃষ্টি করা। |                |                    |
| ব্যাখ্যা (প্রদান করি),<br>মূল কথাকে ব্যক্ত<br>করে দিয়েছি                 | তাফহীরান       | تَفْسِيرًا         |
| <b>ককু-৪ : আয়াত ৩৫-৪৪</b>  |                |                    |
| ধ্বংস করা   | দাম্মারা       | دَمَّرًا           |
| কূপের অধিবাসীগণ   | আসহা-বার রাহছি | أَصْحَابِ الرَّسِّ |
| ধ্বংস করা (সম্পূর্ণরূপে)  | তাতবীরান       | تَثْبِيْرًا        |
| <b>ককু-৫ : আয়াত ৪৫-৬০</b>  |                |                    |
| ছায়া   | ঝিলুন          | ظِلًّا             |
| দলীল, পথ প্রদর্শক   | দালীলান        | دَلِيلًا           |
| বিশ্রামস্বরূপ (মৃত্যুসম)  | ছুবা-তান       | سُبَاتًا           |
| সম্মিলিত করেছেন,<br>মিলিয়ে প্রবাহিত করেছেন                               | মারাজা         | مَرَجًا            |
| মিষ্টি  | আ'যবুন         | عَذْبًا            |
| সুপেয়, তৃষ্ণা নিবারক   | ফুরা-তুন       | فُرَاتًا           |

|   |               |              |
|---|---------------|--------------|
| লবণাক্ত                                       | মিলহুন        | مِلْح        |
| বিশ্বাস, প্রদাহকারী                           | উজা-জুন       | أَجَاج       |
| অন্তরায়, আড়াল                               | বারযাখুন      | بَرْزَخ      |
| বংশগত সম্পর্ক,<br>কংশগত সম্পর্কের আঙ্গী       | নাছাবান       | نَسَبًا      |
| বৈবাহিক সম্পর্ক,<br>বৈবাহিক সম্পর্কের আঙ্গী   | সিহরান        | سَهْرًا      |
| ককু-৬ : আয়াত ৬১-৭৭                           |               |              |
| প্রদীপ অর্থাৎ সূর্য                           | ছিরাজুন       | سِرَاج       |
| পর্যায়ক্রমে আগমনকারী,<br>যারা একের পর এক আসে | খিলফাতুন      | خِلْفَةٌ     |
| ভারা চলাফেরা করে                              | ইয়ামতনা      | يَسْتُونَ    |
| নম্রভাবে, বিনীতভাবে                           | হাওনান.       | هَوْنًا      |
| রাত কাটায়                                    | ইন্নাবীতুনা   | يَبِيتُونَ   |
| প্রশান্তকর, অনিবার্ধ,<br>লেগে থাকার মত        | গারা-মান      | غَرَامًا     |
| ভারা কার্পণ্য করে                             | ইন্নাক্বতুক   | يَقْتَرُونَ  |
| মধ্যমপন্থী, দণ্ডায়মান                        | ক্বাওরা-মান   | قَوَامًا     |
| স্থিত, লাঞ্চিত,<br>হীন অবস্থায়               | মুহা-নান      | مُهَانًا     |
| সমুচ্চ কক্ষ,<br>উচ্চতম মন্ডল                  | গুরফাতুন      | عُرْفَةٌ     |
| গ্রাহ্য করেন না,<br>পরোয়া করেন না            | মা-ইয়া'বায়ু | مَا يَنْبِئُ |
| অবশ্যস্বাভাবী,<br>স্থায়ী অপরিহার্য           | লিয়া-মান     | لِزَامًا     |

## সূরা শুআরা (কবিগণ) সূরা নং -২৬

| বাংলা অর্থ                            | উচ্চারণ      | আরবী           |
|---------------------------------------|--------------|----------------|
| <b>রুকু-১ : আয়াত ১-৯</b>             |              |                |
| অবনমিতকারীগণ,<br>বিলয়ীগণ             | খা-দ্বীযী'না | خٰطِبُوۡنَ     |
| <b>রুকু -২ : আয়াত ১০-৩৩</b>          |              |                |
| শিশু অবস্থায়, শৈশবে                  | ওয়ালীদান    | وَلِيۡدًا      |
| কারারুদ্ধগণ                           | মাছজু'নীনা   | مَسۡجُوۡرِيۡنَ |
| সাপ, অজ্ঞাণ                           | ছু'বা-নুন    | لُغَيٰۡبًا     |
| <b>রুকু -৩ : আয়াত ৩৪-৫১</b>          |              |                |
| অবকাশ দাও, তার<br>(ব্যাপার) হুগিত রাখ | আরজিহ        | اٰرِجۡهٗ       |
| কোন ক্ষতি নাই                         | লা-ছাইরা     | لَاۡۤ اۡسَٔةَ  |
| <b>রুকু -৪ : আয়াত ৫২-৬৮</b>          |              |                |
| দল, জামা'আত                           | শিরযিমাডুন   | هٰزِمَةً       |
| ক্রোধ উদ্দীগ্ণকারীরা                  | গায়িবু'ওনা  | غٰۡيِبُوۡنَ    |
| ভীতি প্রদর্শনকারী,<br>সদাসতর্ক        | হা-যিক্‌না   | حٰۡذِرُوۡنَ    |
| সূর্য-উদয়কালে                        | মুশরিক্বীনা  | مُشْرِقِيۡنَ   |
| ধরা পড়ে গেলাম                        | মুদরাকুনা    | مُدْرٰكُوۡنَ   |
| কখনই নয়                              | কাল্লা-      | لَاۡ           |
| বিদীর্ণ হল                            | ইনফালাক্বা   | اِلۡفٰكًا      |
| পাহাড়                                | তোওদুন       | كُوۡدًا        |



|  |             |              |
|--|-------------|--------------|
| আমরা নিকটে আরলাম,<br>নিকটেই করে দিয়েছিলাম     | আয়লাফনা-   | أَزَلْنَا    |
| <b>ককু -৫ : আয়াত ৬৯-১০৪</b>                   |             |              |
| পূর্ববর্তীগণ                                   | আক্বদামুনা  | أَقْدَمُونَ  |
| আমাকে পানীয় দান করেন                          | ইয়াছক্বীনি | يَسْقِينِ    |
| সম্মিলিত কর                                    | আলহিক্ব     | الْحِقِّ     |
| নিকটে আনা হবে                                  | উযলিফাত     | أَزَلْنَا    |
| প্রকাশ করা হবে,<br>উল্লোচিত করা হবে            | বুররিয়াত   | بُرِّرَتْ    |
| অধোমুখি করে নিষ্কেপ<br>করা হবে, ঠেলে দেয়া হবে | কুবকিবুও    | كُنِبِبُوا   |
| বন্ধু  | সাদীক্বন    | صِدَائِقِ    |
| সুহৃদয় বন্ধু                                  | হামীম্বন    | حَمِيمِ      |
| <b>ককু -৬ : আয়াত ১০৫-১৪০</b>                  |             |              |
| নিকটতম লোকেরা,<br>অথবা সিন্নজাতের লোকেরা       | আরযালুনা    | أَوْلَادُونَ |
| বিতাড়নকারী                                    | ত্বা-রিদ্বন | كَارِدِ      |
| প্রত্তরাধাতে নিহত ব্যক্তিবর্গ                  | মারজুমীনা   | مَرْجُومِينَ |
| বোঝাই, ভর্তি,<br>পরিপূর্ণ, পূর্ণতা             | মাশহ্বন্বন  | مَشْحُونِ    |
| <b>ককু -৭ : আয়াত ১৪১-১৪০</b>                  |             |              |
| তোমরা নির্মাণ কর                               | ভাবন্বনা    | كَبْتُونَ    |
| উচ্চ স্থান                                     | রীয্ব'ন     | رَيْعِ       |
| প্রাসাদ, অট্টালিকাসমূহ                         | মাসা-নিআ'   | مَصَالِحِ    |
| হস্তক্ষেপ কর, আঘাত হান                         | বাত্বাশত্বম | بَطْشَتُمْ   |

|                                     |              |             |
|-------------------------------------|--------------|-------------|
| নিয়ামত দিয়েছেন,<br>সাহায্য করেছেন | আমাদ্দা      | أَمَدًا     |
| <b>ককু -৮ : আয়াত ১৪১-১৫৯</b>       |              |             |
| এইবানে                              | হা-হনা-      | هَانِئًا    |
| সুকোমল রসে ভরা,<br>মঞ্জরিত, মুকুলিত | হাধীমুন      | هَضِيمٌ     |
| সানন্দে, অহংকার<br>বশে, দম্ভভরে     | ফা-রিহীনা    | فَارِحِينَ  |
| <b>ককু -৯ : আয়াত ১৬০-১৭৫</b>       |              |             |
| পুরুষগণ                             | ঝুকা-নুন     | ذُرَّانَ    |
| বীতশ্রদ্ধ, ঘৃণাকারী                 | কা-লীনা      | قَالِينَ    |
| এক বৃদ্ধা                           | আ'জুয়ুন     | عَجُوزٌ     |
| <b>ককু -১০ : আয়াত ১৭৬-১৯১</b>      |              |             |
| বন, এক গাছের নাম                    | আইকাতুন      | أَيْكَةً    |
| বংশধরদের                            | জিকিদ্দাতুন  | جِبِلَّةَ   |
| নিষ্কেপ কর, ফেলো                    | আছকিত্ত্ব    | أَسْقِطْ    |
| <b>ককু-১১ : আয়াত ১৯২-২২৭</b>       |              |             |
| প্রবিশ্ট করেছে, সম্ভার<br>করেছে     | ছালাকনা-     | سَلَكْنَا   |
| অপসৃত হয়েছে, দূরে<br>রাখা হয়েছে   | মা'যুওলুনা   | مَعْرُوضًا  |
| প্রতিশোধ গ্রহণ করে                  | ইনতাসিরু     | الْتَمِصُوا |
| গম্ভব্যস্থান, প্রত্যাবর্তন স্থান    | মুনক্বালাবুন | مُنْقَلَبٌ  |

## সূরা আন নামল (পিপড়া) সূরা নং -২৭

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ            | আরবী            |
|---|--------------------|-----------------|
| <b>ককু-১ : আয়াত ১-১৪</b>                           |                    |                 |
| নাভ করহ, শিকা<br>দেয়া হয়                          | তুলাক্বকা-         | تَلْقَى         |
| জ্বলন্ত   | শিহা-বুন           | شِهَابٌ         |
| অংগার   | ক্বাবাছুন          | قَبَسٌ          |
| তুমি আন্তন পোহাতে পার                               | তাসত্বলুনা         | تَضَلُّونَ      |
| কল্যাণযুক্ত করা হয়েছে,<br>ভাতে কল্যাণ দেয়া হয়েছে | বুরিকা             | بُورِكَ         |
| নড়াচড়া করছে,<br>ছুটাছুটি করছে                     | তাহতায়্যু         | تَهْتَرُ        |
| সাপ   | জা-ন্নন            | جَانٌ           |
| পিছনে ফিরল না, মুখ<br>কিরিয়ে দেখল না               | লাম ইরোজা'ক্বক্বিব | لَمْ يُعَوِّبْ  |
| বকপার্শ্ব, বগল                                      | জাইবুন             | جَيْبٌ          |
| <b>ককু-২ : আয়াত ১৫-৩১</b>                          |                    |                 |
| ভাষা, বাক্য   | মানত্বিকুন         | مَنْطِقٌ        |
| সমবেত করা হত,<br>বিন্যস্ত করা হত                    | ইয়ুওয়ায়ু'ওনা    | يُوزَعُونَ      |
| পিপীলিকার প্রান্তর,<br>পিপীলিকার উপত্যকা            | ওয়া-দিনামলি       | وَادِ التَّنَلِ |
| পিপীলিকা  | নামলাত্বুন         | نَمَلَةٌ        |
| নিষ্পেষিত না করে,<br>পদদলিত না করে                  | লা-ইয়াহত্বিমান্না | لَا يَخْطِبَنَّ |

|   |              |            |
|---|--------------|------------|
| মুচকি হাসলেন                              | তাবাহুহামা   | كَبَسَمَ   |
| হাসা                                      | ছা-হিকান     | خَاجَا     |
| তাওফিক দাও, সামর্থ্য দান কর               | আওযি"        | أَوْزِغْ   |
| খৌজ খবর নিলেন, পর্যবেক্ষণ করলেন, গেলেন না | ডাফাকুহাদা   | كَلَّفَدَ  |
| হৃদহৃদ (পাখি বিশেষ)                       | হৃদহৃদ       | هَذُّهُدْ  |
| ইয়ামেন অঞ্চলের একটি রাজ্যের নাম          | ছাবা-        | سَبَا      |
| গোপন বস্তু, গুপ্ত বিষয়                   | খাবআ         | خَبَاءَ    |
| নিষ্কেশ কর, অর্পণ কর                      | আলকিহ        | أَلَقَهُ   |
| <b>ক্বক্ব-৩ : আয়াত ৩২-৪৪</b>             |              |            |
| সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা, ফয়সালা করা          | ক্বাডিআ'তুন  | قَاطِعَةٌ  |
| উপঢোকন, হাদিয়া                           | হাদিয়্যাতুন | هَدِيَّةٌ  |
| শক্তিশালী জী, সাহসী, বিশাল দেহী           | ই'ফরীতু      | عِفْرِيْتٌ |
| কিরে আসে, প্রত্যাবর্তিত হয়               | ইয়ারতান্দা  | يَزِيدٌ    |
| চোখের পাতা, দৃষ্টি, পলক                   | ড্বারফুন     | كَرْفٌ     |
| বিবর্তিত করে দাও, বদলিয়ে দাও             | নাক্কির      | كَرَّرَا   |
| এই ভাবে, এইরূপ                            | হা-কাযা-     | خَاكَدَا   |
| গভীর পানি, জলাশয়                         | লুজ্জাতুন    | لُجَّةٌ    |
| উনুস্ত করল, উঠাল                          | কাশাকাত      | كَشَفَتْ   |

|   |                |                          |
|---|----------------|--------------------------|
| পায়ের গোড়ালী                                  | ছা-ক্বী        | سَلْبِي وَ سَلْبِي       |
| বিমুক্ত, নির্মিত                                | মুমারাদুন      | مُؤَدِّدٌ                |
| বুকে কাঁচ                                       | কাওয়া-রীরুন   | قَوَارِيرٌ               |
| <b>ককু-৪ : আয়াত ৪৫-৫৮</b>                      |                |                          |
| দলপতি, দল, জামাত                                | রাহতু          | رَهْطٌ                   |
| শপথ করা,<br>তার শপথ করল                         | তাকা-ছামুও     | تَقَاسَمُوا              |
| রাতে আক্রমণ করব                                 | নুবায়িতান্না  | لَيْلِيَعَنَ             |
| ধ্বংসের সময়                                    | মাহলিকা        | مَهْلِكٌ                 |
| <b>ককু-৫ : আয়াত ৫৯-৬৬</b>                      |                |                          |
| মস্কেনীত করেছেন,<br>চয়ন করেছেন                 | ইসত্বাকা-      | إِسْطَقَى                |
| আল্লাহ কি? (হন)                                 | আ-আল্লাহ       | أَلَلَهُ                 |
| বাগান, উদ্যানসমূহ                               | হাদা-য়িক্বা   | عَدَائِقُ وَ عَرَبِيَّةٌ |
| মসোকরম, সুশোভিত                                 | যা-তা বাহজাজিন | ذَاتُ بَهْجَةٍ           |
| সুদূর্ঘ পর্বতমালা                               | রাওয়া-ছিয়া   | رَوَاسِي                 |
| অন্তরায়, আড়াল                                 | হা-জিয়ান      | حَاجِرًا                 |
| নিঃশেষ হয়ে গেছে,<br>বিলুপ্ত হয়ে গেছে          | ইদ্দা-রাকা     | إِدَارِكٌ                |
| <b>ককু-৬ : আয়াত ৬৭-৮২</b>                      |                |                          |
| নিকটবর্তী, পশ্চাদানুসরণ<br>করবে, পিছনে এসে গেছে | রাদিফা         | رَدِيفٌ                  |
| লুক্কায়িত আছে,<br>গোপন করে রেখেছে              | তুকিনু         | تَكِينٌ                  |
| বিবৃত করছে, ঘটনা বা<br>কাহিনী বর্ণনা করছে       | ইয়াক্বুসসু    | يَقْصُصُ                 |

| রুকু-৭ : আয়াত ৮৩-৯৩                   |            |            |
|--|------------|------------|
| আর কি? অথবা কি?<br>অন্য কিছু?          | আম্মা-যা-  | أُمَّا     |
| আন্তর্কিত হবে, ভীত<br>কিছবল হয়ে পড়বে | ফাযিআ'     | فَزِعَ     |
| বিনীতভাবে, বিনীত<br>অবস্থায়           | দা-খিরীনা  | دَاخِرِينَ |
| অচল, দৃঢ়মূল                           | জা-মিদাতুন | جَامِدَةً  |
| অধোমুখে নিষ্কিণ্ড হবে                  | কুক্বাত    | كَبَّتْ    |

সূরা ক্বাসাস (ধারাবাহিকভাবে ঘটনা বর্ণনা করা) সূরা নং -২৮

| বাংলা অর্থ                           | উচ্চারণ       | আরবী        |
|--------------------------------------|---------------|-------------|
| রুকু-১ : আয়াত ১-১৩                  |               |             |
| 'হামন' কিরাউনের<br>উজ্জীরের নাম      | হা-মা-না      | هَامَانَ    |
| দুধ পান করাও                         | আরয্বী'       | أَرْضِي     |
| তুলে নিয়েছিল, কুড়িয়ে<br>নিয়েছিল  | ইলতাক্বাদ্বা  | الْتَقَطَ   |
| বিচলিত, অস্থির,<br>শূন্য হয়ে যাওয়া | ফা-রিগান      | فَارِغًا    |
| পিছনে পিছনে যাও,<br>খবর নাও          | ক্বুস্দী      | كُؤْسِي     |
| দূর থেকে                             | আ'ন জ্বুন্বিন | عَنْ جُنُبٍ |
| খবর দিব, সন্ধান দিব                  | আদুলু         | أَدُلُّ     |
| রুকু-২ : আয়াত ১৪-২১                 |               |             |
| সাহায্য প্রার্থনা করা                | ইছতিগা-ছাত্বন | اسْتَعَاذَ  |

|   |                  |               |
|---|------------------|---------------|
| ঘুমি মারল   | ওয়াকাযা         | وَكْرَ        |
| সর্ভকভাবে, শংকিত<br>অবস্থায়, গোপন খবর                                    | ইয়াতারাঙ্কুকাবু | يَتَرَقَّبُ   |
| গভকাল   | আমছি             | أَمْسِ        |
| চিন্তার করে ডাকছে   | ইয়াহুতাসরিখু    | يَسْتَضْرِحُ  |
| ধরার জন্য হাত বাড়াল,<br>শাঁকেন্তা করবে                                   | ইয়াবত্বিত       | يَبْتَطِشُ    |
| এক প্রান্ত  | আকুসা-           | الْقُسَى      |
| দৌড়াল, দৌড়িয়ে  | ইয়াহুআ'-        | يَسْتَفِي     |
| সিদ্ধান্ত নিচ্ছে,<br>পরামর্শ করছে   | ইয়া'তামিরুনা    | يَأْتِمِرُونَ |
| ককু-৩ : আয়াত ২২-২৮   |                  |               |
| মুখ করল, চেহারা<br>ফিরাল, রওনা দিল  | আওয়াজ্জাহা      | تَوَجَّهَ     |
| অভিমুখে, দিকে   | ভিলক্বা-আ        | وَالْقَاءَ    |
| দুই মহিলা দূরে সরিয়ে<br>রাখছিল, দুজন আটকে<br>রেখেছে (ভাদের<br>অন্ততলোকে) | তাবুওদা-নি       | كُدُوفَانِ    |
| সরে যায়, ফিরে যায়,<br>প্রস্থান করে, চলে যায়                            | ইয়ুসদিরা        | يُضْئِرُ      |
| রাখালরা   | রিআ'যুন          | رِطَاءَ       |
| সলঙ্কভাবে, লজ্জা ও<br>শাশীনতার সাথে                                       | ইহুতিহুইয়ায়ান  | اسْتِغْيَاءَ  |
| চাকরী দিন, চাকর নিবৃত্ত<br>কর, শ্রমিক নিয়োজিত কর                         | ইহুতা'জির        | اسْتَأْجِرُ   |
| কোনো একজন   | ইহুদা-           | إِحْدَى       |

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| এই দুইজনের   | হা-তাইনি      | هَاتَيْنِ     |
| বছরসমূহ  | হিজাজ         | حِجَاجٍ       |
| বে কোনো একটি, যেটি                                 | আইয়্যামা-    | آيَاتِمَا     |
| <b>ককু-৪ : আয়াত ২৯-৪২</b>                         |               |               |
| প্রস্থান করছিল, যাত্রা করল                         | ছা-রা         | سَارَ         |
| অসার   | জাবওয়াতুন    | جَدْوَةٌ      |
| প্রান্ত, কিনারা                                    | শা-ত্বী       | شَاطِئِي      |
| ভূখ-, স্থান  | বুকআ'তুন      | بُقْعَةٌ      |
| এই দুটি (দেয়া হল)                                 | যা-নিকা       | ذَاتِنَا      |
| অধিক প্রান্তল                                      | আকসাহ         | أَفْصَحُ      |
| সমর্থক, সাহায্যকারী, সহায়ক, পৃষ্ঠপোষক             | রিদআ          | رِدَاً        |
| মজবুত করব, শক্তিশালী করব                           | নাত্দু        | نَشُدُّ       |
| বাহ  | আ'যুদান       | عَضُدًا       |
| নৌহতে পারবে না (কষ্ট দিতে)                         | লা-ইরাসিলুনা  | لَا يَصِلُونَ |
| আন্তন জ্বালাও অর্থাৎ ইট পোড়াবার প্রকৃতি গ্রহণ কর  | আওক্বিদ       | أَوْقِدُ      |
| দূর্দশায়ত্তগণ                                     | মাক্বুবুওহীনা | مَقْبُوحِينَ  |
| <b>ককু-৫ : আয়াত ৪৩-৫০</b>                         |               |               |
| বিস্তৃত হয়েছে, প্রলম্বিত হয়েছে, অভিবাহিত হয়েছে, | ত্বা-ওয়াল্লা | طَاوَلَ       |



|   |             |               |
|---|-------------|---------------|
| অবস্থানকারী, বসবাসকারী,<br>বিদ্যমান, অন্তর্ভুক্ত          | ছা-বিইয়ান  | كَاوِيَا      |
| <b>রুকু-৬ : আয়াত ৫১-৬০</b>                               |             |               |
| বর্ণনা করেছি, বিস্তারিত<br>বলেছি, উপর্যুপরি<br>পৌঁছিয়েছি | ওয়াসসালনা- | وَمَلْنَا     |
| আমরা চাই না   | লা-নাবতাগী  | لَا نَبْتَفِي |
| আমরা উচ্ছেদ হয়ে<br>যাব, আমাদের<br>উৎপাটিত করা হবে        | নুতাখাত্বাফ | لَنُكَفَّنَّ  |
| অহংকার করত, গর্বিত<br>ছিল (তার অধিবাসীরা)                 | বাত্বিরাত   | بَطْرَتْ      |
| <b>রুকু-৭ : আয়াত ৬১-৭৫</b>                               |             |               |
| মনোনীত করেন, পছন্দ<br>করেন                                | ইয়াখতা-রু  | يَخْتَارُ     |
| কোন এখতিয়ার,<br>ক্ষমতা, ইচ্ছা, মন্তব্য                   | খিইয়ারাতুন | خِيَرَةٌ      |
| সুদীর্ঘ, চিরস্থায়ী                                       | ছারমাদান    | سَرْمَدًا     |
| আলো   | খিইয়া-আন   | ضِيَاءً       |
| <b>রুকু-৮ : আয়াত ৭৬-৮২</b>                               |             |               |
| কটসাধ্য ছিল, দুর্বহ<br>ছিল, বোঝা নুয়ে দেয়               | তানুওয়ু    | كُتُوبٌ       |
| আমি ধ্বসিয়ে দিয়েছি,<br>পুড়ে ফেলেছি                     | খাছাফনা-    | خَسَفْنَا     |
| কি আশ্চর্য,<br>বড়ই আফসোস                                 | ওয়াইকাআনা  | وَيَكُنَّ     |

| ককু-৯ : আয়াত ৮৩-৮৮                                     |          |          |
|---|----------|----------|
| নাযিল করেছেন, (এর প্রচার) ফরয করেছেন, মির্খাঙ্গন করেছেন | ফারাধা   | فَرَضَ   |
| প্রত্যাবর্তন করায়, পৌঁছে দেবেন, যে ফিরিয়ে নেয়        | রা-দা    | رَادَ    |
| প্রত্যাবর্তনস্থল, পরিণতি (কল্যাণকর)                     | মাআ'-দুন | مَعَادَ  |
| তুমি আশা কর   | ভারজু    | تَرْجُوا |

### সূরা আনকাবুত (মাকড়সা) সূরা নং -২৯

| বাংলা অর্থ                          | উচ্চারণ    | আরবী        |
|-------------------------------------|------------|-------------|
| ককু-১ : আয়াত ১-১৩                  |            |             |
| অবশ্যই আসবে, অবশ্যই সমাগত           | লাআ-তিন    | لَا تِ      |
| নির্খাতিত হয়েছে, কষ্ট দেয়া হয়েছে | উঝিইয়া    | أُوذِيَ     |
| ককু-২ : আয়াত ১৪-২২                 |            |             |
| সৃষ্টি করলেন, সৃষ্টি করা            | ইয়ুনশিয়ু | يُنشِئُ     |
| প্রত্যাবর্তিত হবে, ফিরিয়ে যাবে     | তুফ্লাবুনা | تُفْلَبُونَ |
| ককু-৩ : আয়াত ২৩-৩০                 |            |             |
| অগ্নিদগ্ধ কর, পুড়িয়ে ফেল          | হাররিকুও   | حَرِّقُوا   |
| মজলিসগুলো, সভা                      | না-দী      | نَادِي      |

| রুকু-৪ : আয়াত ৩১-৪৪                                |              |                |
|---|--------------|----------------|
| বিষগ্ন হলেন,<br>দুঃখিত হলেন                         | ছীআ          | سَيِّئًا       |
| বুক, মন, অন্তর, মনে,<br>অন্তরে, নিজের কাছে          | ঝারআ'ন       | ذُرْعًا        |
| অর্থঃ শক্তিতে অসহায় হল, বৃকে সংকীর্ণতা অনুভূত হলো। |              |                |
| ভূমিকম্প  | রাজফাতুন     | رَجْفَةً       |
| দৃষ্টিশক্তিমান,<br>হুশিয়ার, বিচক্ষণ                | মুছতাবসিরীনা | مَسْتَبِيرِينَ |
| বল্লেখ্যবানি, নিকট শব্দ                             | সাইহাহ্      | صَيْحَةً       |
| মাকড়সা   | আ'নকাবুজুন   | عَنْكَبُوتٍ    |
| দুর্বলতম, অধিকতর<br>ভঙ্গুর, অধিক দুর্বল             | আওহান        | أَوْهَنَ       |
| রুকু-৫ : আয়াত ৪৫-৫১                                |              |                |
| বিরত রাখে,<br>নিষেধ করে                             | তানহা-       | تَنْهَى        |
| তুমি লিখতে না                                       | লা-তাযুডত্   | لَا تَكْتُبُ   |

### সূরা ক্বম (রোমানরা) সূরা নং -৩০

| বাংলা অর্থ                                  | উচ্চারণ       | আরবী              |
|---|---------------|-------------------|
| পরাজিত হয়েছে,<br>পরাস্ত হয়েছে             | ওলিবাভ        | غَلِبَتْ          |
| নিকটবর্তী এলাকা,<br>ভূপৃষ্ঠের নিম্নতম স্থান | আদনাল আরদি    | أَدْنَى الْأَرْضِ |
| শীঘ্রই বিজয়ী হবে                           | ছাইয়াগলিবুনা | سَيَغْلِبُونَ     |
| চাষ করত                                     | আছা-রু        | أَنْزَوْا         |

|   |                  |                |
|---|------------------|----------------|
| আবাদ করত  | আ'মারু           | عَمَرُوا       |
| বাগান, জালাত,<br>বাগবাগিচা                                    | রাওঘাতুন         | رَوْضَةٌ       |
| আনন্দ করবে, সমাদৃত<br>হবে, স্বাগত জানান হবে                   | ইয়ুহবারুনা      | يُحِبِّدُونَ   |
| তোমাদের সন্ধ্যা হয়<br>(যখন মাগরিব হয়)                       | তুমছুনা          | تُمْسُونَ      |
| তোমাদের মধ্যাহ্ন হয়<br>(যখন যোহর হয়),<br>তোমরা যোহর কর      | তুবহিরুনা        | تُطَهِّرُونَ   |
| তোমরা চলাফেরা কর,<br>সম্প্রসারিত হও,<br>ছড়িয়ে পড়ছ          | তানশিরুওনা       | تَنْتَشِرُونَ  |
| অতি সহজ, সহজতর  | আহওয়ানু         | أَهْوَنُ       |
| প্রত্যাবর্তনকারী,<br>অভিমুখী হয়ে                             | মুনীবীনা         | مُنِيبِينَ     |
| আল্লাহর চেহারা  | ওয়াজহুল্লাহি    | وَجْهَ اللَّهِ |
| আল্লাহ'র সত্ত্বি, (এখানে আল্লাহর চেহারা গুণ সাব্যস্ত হচ্ছে)   |                  |                |
| সূদ   | রিবা-            | رِبَاً         |
| বৃদ্ধি পায়   | ইয়ারবুরা        | يَزِيدُ        |
| বৃদ্ধি পায় না  | লা-ইয়ারবু       | لَا يَزِيدُ    |
| ভারা বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে,<br>বিভক্ত হয়ে পড়বে                | ইয়াস্‌সাদ্‌উ'না | يَتَفَكِّعُونَ |
| জারা (সুখ) শয্যা তৈরী<br>করছে, (কল্যাণের পথ)<br>পরিষ্কার করছে | ইয়ামহাদুনা      | يَسْهَدُونَ    |
| উজ্জ্বলিত করে,<br>সম্ভারিত করে                                | তুহীরু           | تُهِدُونَ      |

|  |                         |                     |
|--|-------------------------|---------------------|
| বৃষ্টিধারা, বৃষ্টির ফোঁটা                              | ওয়াদকুন                | وَدَقٌ              |
| হরিৎ-বর্ণ, হলদে বর্ণ                                   | মুসফাররান               | مُصْفَرًا           |
| দূর্বলতা   | দু'ফুন                  | مُضْفَنٌ            |
| বার্ধক্য   | শাইবাতুন                | شَيْبَةٌ            |
| ক্ষমা চাইতে বলা হবে,<br>সংশোধন করার সুযোগ<br>দেয়া হবে | ইযুহতা"তাবুলা           | يُسْتَعْلَبُونَ     |
| বিচলিত করতে না<br>পারে, তোমাকে যেন<br>হালকা মনে না করে | লা-<br>ইয়াহতাখিফফান্না | لَا يَسْتَعْظِمَنَّ |

### সূরা লুকমান (জ্ঞানী লুকমান) সূরা নং -৩১

| বাংলা অর্থ                                  | উচ্চারণ            | আরবী              |
|---|--------------------|-------------------|
| ক্রীড়া কৌতুককর<br>বাক্য, মন ভুলানো কথা     | লাহওয়াল<br>হাদীছি | لَهُوَ الْحَدِيثِ |
| শুদ্ধ, খুঁটি                                | আ'মাদুন            | عَمْدٌ            |
| রাই, সরিষা                                  | খারদালুন           | خَزْدَلٌ          |
| শিলাখ-                                      | সাখরাতুন           | صَخْرَةً          |
| দৃঢ় সংকল্পের কাজগুলি,<br>সহ সাহসের কাজগুলি | আযমিল উমুরি        | عَزْمِ الْأُمُورِ |
| ফিরিয়ে নিও না<br>অহংকারবশত:                | লা-তুসায়ি'র       | لَا تَصْفِرْ      |
| গন্ড, গাল, মুখ                              | খাদুন              | خَدًّا            |
| গর্বিত, উদ্ধত                               | মুখতা-লিন          | مُخْتَالٌ         |
| মধ্যমপন্থা অবলম্বন কর                       | ইক্বসিদ            | إِقْصِدْ          |

|  |      |            |             |
|--|------|------------|-------------|
| নিকৃষ্টতর,<br>অপ্রীতিকর                        | অধিক | আনকারা     | اَلْكَرَّ   |
| আওয়াজ, শব্দ, স্বর                             |      | সাওতুন     | سَوْتٌ      |
| পূর্ণ করেছেন, সম্পূর্ণ<br>করে দিয়েছেন         |      | আছবাগা     | اَسْبَغَ    |
| মধ্যমপন্থা গ্রহণ করে                           |      | মুকুতাসিদ  | مُقْتَصِدٌ  |
| বিশ্বাসঘাতক, প্রতিশ্রুতি<br>ভঙ্গকারী, প্রবঞ্চক |      | খাস্তা-কুন | خَسَّارٌ    |
| বদলা দিবে, উপকারী,<br>উপকার করতে পারবে         |      | জা-যিন     | جَارٍ       |
| বৃষ্টিধারা                                     |      | গাইছুন     | غَيْبٌ      |
| আগামীকাল                                       |      | গাদান      | غَدًا       |
| জানে না  |      | মা-তাদরী   | مَا كَذَرِي |

সূরা সাজদাহ (সিজদা) সূরা নং -৩২

|   |           |            |
|---|-----------|------------|
| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ   | আরবী       |
| পৃথক থাকে, আলাদা থাকে,<br>দূরে থাকে               | তাতাজা-ফা | تَتَجَانِّ |
| পরিচালিত করি, পিছন দিক<br>থেকে হাঁকিয়ে নিয়ে যাব | নাছুবু    | نَسُوْبِي  |

## সূরা আহযাব (আক্রমণকারী) দলভুলো সূরা নং -৩৩

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ       | আরবী            |
|---|---------------|-----------------|
| বক্ষভাঙ্গুর, বক্ষপিঞ্জর,<br>পেট, ঝালি জায়গা              | জাওফুন        | جَوَى           |
| অধিক ঘনিষ্ট, অধিক<br>হকদার, নিকটতম                        | আওলা-         | أَوْلَى         |
| লিখিত, লিপিবদ্ধ, লাইনকৃত                                  | মাহতুরান      | مَسْتُورًا      |
| মুখ, গলা, কণ্ঠ  | হানা-জিরা     | حَنَازِرَ       |
| পরীক্ষা করা হয়েছিল                                       | উবতুলিইয়া    | أُبْتُلِيَ      |
| মদীনার পুরানো নাম   | ইয়াসরিব      | يَثْرِبَ        |
| চারিদিক   | আক্কা-রুন     | أَكْطَارَ       |
| কুষ্ঠাবোধ করত না, অবস্থান<br>করত না, বিলম্ব করত না        | মা-তালাক্বাহু | مَا تَلَبَّثُوا |
| প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টিকারীরা                                 | মুআ'ওবিঈনা    | مُعَوِّضِينَ    |
| আস, চলে আস  | হালুম্বা      | هَلُمَّ         |
| কার্পণ্যকারী, কৃপণতা                                      | আশিহ্হাতান    | أَشِحَّةً       |
| ঘুরায়, ঘুরে  | তাদুরু        | تَدَوَّرُ       |
| ধারালো, চলমান, তীক্ষ্ণ                                    | হিদা-দিন      | حِدَادٍ         |
| বাইরে অবস্থানকারী,<br>জঙ্গলে বসবাসকারী,<br>মরুভূমিতে থাকত | বা-দুওনা      | بَادُونَ        |
| মরুবাসী, বেদুইন, বন্দু                                    | আ"রা-ব        | أَعْرَابٍ       |
| অস্বীকার, মানত, নযর                                       | নাব্বুন       | نَهْبٍ          |
| গহবর, ঘাঁটি, দুর্গগুলো                                    | সাইয়াসী      | صَيَاصِي        |

|   |               |             |
|---|---------------|-------------|
| ঢেলে দিয়েছেন, সঞ্চার করলেন, সৃষ্টি করলেন   | ক্বালাফা      | قَدَدَى     |
| তোমরা পা রেখেছ, তোমরা পদ সঞ্চার কর  | তাভুয়ু       | كَطَّوْهُ   |
| বিদায়  | ছারা-হান      | سَرَّاحًا   |
| সাজগোজ দেখানো, প্রদর্শন করা, বেপর্দা হওয়া, খোলামেলা চলা  | তাবারুরুজু    | تَبْرُجٌ    |
| প্রয়োজন, চাওয়া-পাওয়া (তালুক দেয়ার)  | ওয়াদুরান     | وَكْرًا     |
| আমরা বিবাহ দিলাম  | যাওওয়াজনা-   | زَوَّجْنَا  |
| মুখ ডাকা পুত্র, শোষ্য পুত্র   | আদয়ি'ইয়ায়া | أَدْيِيَاءَ |
| পিতা  | আ-বা-যুন      | أَبَاءَ     |
| রহমত বর্ষণ করেন   | ইয়ুসালী      | يُصَلِّي    |
| তোমাদেরকে তার কাছে যারা আছেন তাদের কাছে স্মরণ করেন, তোমাদের প্রশংসা করেন, তোমাদের জন্য কেরেশতারা দো'আ করেন। |               |             |
| পরোয়া কর না, উপেক্ষা কর, ভ্যাগ কর  | দা''          | دَعٌ        |
| দিয়েছেন, দান করেছেন, গণীমত করে দিয়েছেন, যা বিনা যুদ্ধে দিয়েছেন   | আফা-আ         | أَفَاءَ     |
| তোমাকে সুযোগ দেয়া হয়েছে, দূরে রাখতে পার   | তুরজী         | تُرْجِي     |
| তুমি আশ্রয় দাও, স্থান দিতে পার   | তু'বী         | تُؤْوِي     |
| তুমি দূরে সরিয়ে রেখেছিলে, তুমি দূরে রেখেছিলে   | আ'যালতা       | عَزَلْتَ    |



|  |                |                  |
|--|----------------|------------------|
| পাহারাদার, দৃষ্টিবান                           | রাকীবান        | رَقِيبًا         |
| (খাবার) প্রস্তুতি                              | ইনা-           | إِنَّا           |
| মশগুল হয়ে বসা                                 | মুছতা'নিছীনা   | مُتَّأَمِّينَ    |
| রহমত প্রেরণ করেন,<br>দরুদ পাঠান                | ইয়ুসালুনা     | يُصَلُّونَ       |
| দরুদ পাঠাও, সালাম পাঠাও                        | সালু           | صَلُّوا          |
| সালাম পাঠাও                                    | ছালিমু         | سَلِّمُوا        |
| অনুগত হয়ে, সালাম<br>(অতি উত্তম)               | তাছলীমান       | تَسْلِيمًا       |
| ঝুলিয়ে দেয়, টেনে নেয়                        | ইয়ুদনীনা      | يُدْنِينَ        |
| চাদরসমূহ                                       | জালা-বীবুন     | جَلَابِيبَ       |
| অপবাদ প্রচারকেরা, গুজব<br>রচনাকারীরা           | মুরজিফুনা      | مُرْجِفُونَ      |
| নিয়োজিত করবে, উত্তেজিত<br>করবে, প্রস্তুত করবে | নুগরিইয়ান্না  | نُغْرِيْنَ       |
| প্রতিবেশী হয়ে থাকতে<br>পারবে না               | লা-ইয়ুজাবিকনা | لَا يُجَاوِزُونَ |
| অভিশপ্ত, লা'নত প্রাপ্ত ব্যক্তিরা               | মালউ'ওনীনা     | مَلْعُونِينَ     |
| তাদের পাওয়া যাবে                              | ছুক্বু         | ثُقُفُوا         |
| হত্যা (নির্দয়ভাবে)                            | তাক্বতীলান     | تَقْتِيلًا       |
| তুমি কি ভাবে জানাবে?<br>কিসে তোমাকে জানাবে?    | মা-ইয়ুদরীকা   | مَا يُدْرِكُكَ   |
| আমাদের নেতৃবৃন্দ                               | ছা-দাতানা-     | سَادَتَنَا       |
| আমাদের বড়গণ                                   | কুবারা-আনা-    | كِبَرَاءَنَا     |
| যথার্থ, সঠিক                                   | ছাদীদান        | سَيِّدًا         |

## সূরা সাবা (সাবা জাতি) সূরা নং -৩৪

| বাংলা অর্থ                           | উচ্চারণ          | আরবী             |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| লুকায়িত নয়,<br>গোপন থাকে না        | লা-ইয়া'যুবু     | لَا يَغْرُبُ     |
| বিচূর্ণিত, চূর্ণ-বিচূর্ণ             | মুমায্যাক্ব      | مَمْرُقٍ         |
| খুব ছিন্ন-বিচ্ছিন্ন, টুকরা টুকরা কৃত |                  |                  |
| ভূমি ক্ষির, পবিত্রতা<br>বর্ণনা কর    | আওবিবী           | أَوْبَى          |
| সুকোমল করেছি,<br>নরম করেছি           | আলান্না-         | الْأَنَّ         |
| বর্ম (নির্ভৃত) সমূহ                  | ছা-বিগা-তুন      | سَابِغَاتٍ       |
| সংযুক্ত করা,<br>পরিমাণ রক্ষা কর      | ক্বাদির          | قَدِيرٍ          |
| কড়া                                 | ছারদুন           | سَزْدٍ           |
| তার প্রাতঃভ্রমণ                      | গুদুওবুহা-       | غُدُوهَا         |
| তার সাক্ষ্য-ভ্রমণ                    | রাওয়া-হহা-      | رَوَاحِهَا       |
| প্রবাহিত করেছি,<br>বিগলিত করেছি      | আছালনা-          | أَسَلْنَا        |
| গলিত তামার ঝর্ণা                     | আ'ইনাল ক্বিত্বরি | عَيْنِ الْوَقْرِ |
| দুর্গম্বালা, উর্ঁ উর্ঁ<br>ইমারত      | মাহা-রীবু        | مَعَارِبٍ        |
| প্রতিমূর্তিসমূহ (প্রাণহীন<br>বস্তুর) | তামা-ছীলু        | تَمَائِلٍ        |
| বড় পাত্র                            | জিফা-নুন         | جِفَانٍ          |
| পুকুর, হাউজ                          | জাওয়া-বুন       | جَوَابٍ          |

|   |               |                   |
|---|---------------|-------------------|
| বড়ডেগসমূহ  | কুদুরুন       | قُدُورٌ           |
| দৃঢ়ভাবে প্রতিষ্ঠিত,<br>পাহাড়, স্থানান্তর<br>অযোগ্য, রক্ষিত                    | রা-ছিইয়া-তুন | رَاسِيَاتٌ        |
| তার লাঠি  | মিনহাআতুহ     | مِنْسَاةٌ         |
| বোধভঙ্গা বন্যা, প্রবল<br>বন্যা, অবরুদ্ধ স্রোত                                   | ছাইলাল আ'রমি  | سَيِّلَ الْعَرِمِ |
| সম্পন্ন, দুটি বিশিষ্ট,<br>অর্থাৎ দুই বাগান                                      | ঝাওয়া-তাই    | ذَوَاتِي          |
| ফল-মূল  | উকুলিন        | أَكْلٍ            |
| বিশ্বাস, ভিত্তি   | খামত্বিন      | خَنْطٍ            |
| ঝাউ গাছ   | আছলুন         | أَلْنِ            |
| কুল বৃক্ষ   | হিদরুন        | سِدْرٍ            |
| ভয় দূর হয়ে যাবে,<br>আতংক অপসারিত হবে  | ফুযযিআ'       | فُرَيْعٍ          |
| আমাকে জানাও   | আরুনী         | أَرُونِي          |
| তোমরা মিলিত হয়েছ,<br>মিলিয়ে নিয়েছ  | আলহাকুতুম     | الْحَقَّتُمْ      |
| দাঁড় করান হবে, দাঁড়<br>করানো ব্যক্তিবর্গ                                      | মুকুফুনা      | مَوْكُفُونَ       |
| সুউচ্চ প্রাসাদ  | গুরুফা-তুন    | عُرُفَاتٍ         |
| বিনিময় প্রদান করেন,<br>প্রতিদান দিয়ে থাকেন,<br>তার স্থলে দিয়ে থাকেন<br>(আরো) | ইযুখলিফ       | يُخْلِيفُ         |

|  |             |             |
|--|-------------|-------------|
| এক দশমাংশ  | মি'শা-রুন   | مِشَارٌ     |
| নিষ্কেপ করেন, নাখিল করেন, আঘাত করেন<br>(মিথ্যার ওপর) | ইয়াক্বযিফু | يَقْذِفُ    |
| ভীত হবে, ভীত সন্ত্রস্ত হবে, ভীত বিহবল হবে            | ফায়িউ'ও    | فَرِعُوا    |
| পালাতে পারবে না,<br>রক্ষা পাবে না                    | লা-ফাওতা    | لَا قُوَّةَ |
| নাগাল পাওয়া<br>(ইমানের)                             | তানা-বুতন   | لَتَأْوِشَ  |
| দলভুলো, অনুসারী,<br>সভীর্ষ, গোত্রসমূহ                | আশইয়াউ'ন   | أَشْيَاعٌ   |

### সূরা ফাতির (শ্রুটি) সূরা নং -৩৫

| বাংলা অর্থ                      | উচ্চারণ           | আরবী               |
|---------------------------------|-------------------|--------------------|
| বহু বাহু বিশিষ্ট,<br>ডানা, পাখা | উওলী<br>আজনিহাতিন | أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ |
| আরোহন করে, পৌছে                 | ইয়াসআ'দু         | يَضَعُدُ           |
| বিনষ্ট হয়ে যাবে,<br>ব্যর্থ হবে | ইয়াবুরু          | يَبْرُؤُ           |
| সুমিষ্ট                         | আ'ব্বুন           | عَذْبٌ             |
| তৃপ্তিকারক,<br>তৃষ্ণা নিবারক    | ফুরা-তুন          | فُرَاتٌ            |
| টাটকা, ভাজা                     | ত্বারিয়ান        | طَرِيًّا           |

|  |                 |               |
|--|-----------------|---------------|
| খেজুর আঁটির খোসা,<br>অতি ক্ষুদ্র বস্তু,<br>তুচ্ছাতুচ্ছ বস্তু | কিত্বমীরুন      | قَطْمِيرٌ     |
| ভারাক্রান্ত, কোনো<br>বোঝাগ্রস্ত ব্যক্তি                      | মুছক্বালাতুন    | مُثَقَّلَةٌ   |
| রৌদ্রতাপ   | হারুরুন         | حَرُورٌ       |
| অতিক্রম করেছে,<br>আগমন করেছে                                 | খালা-           | خَلَا         |
| অংশ, পথ, গিরিপথ,<br>রেখাপথ                                   | জুদাদুন         | جُدَادٌ       |
| সাদা   | বীছুন           | بَيْضٌ        |
| লাল, লোহিত বর্ণ  | হুমরুন          | حُمْرٌ        |
| গাড়, ঘোরকালো  | গারা-বীবু       | غَرَابِيبٌ    |
| কালো   | হুদুন           | سُودٌ         |
| কখনো ধ্বংস হবে না,<br>যার কখনও লোকসান<br>হবে না              | লান তাবুরা      | لَنْ تَبُورَ  |
| ক্রান্তি   | লুগুবুন         | لُغُوبٌ       |
| তারা চীৎকার করে<br>বলবে                                      | ইয়াসত্বারিখুনা | يَصْطَرِحُونَ |
| অসম্ভব, ক্রোধ  | মাক্বতান        | مَقْتًا       |
| যেন তা বিচলিত না<br>হয়, যেন তা টলে না<br>যায়               | আন তায়ুলান     | أَنْ تَزُولَا |
| উভয় বিচলিত হয়,<br>টলে যায়                                 | যা-লাতান        | زَالَتَا      |

## সূরা ইয়াসীন (ইয়াসীন) সূরা নং -৩৬

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ          | আরবী             |
|--|------------------|------------------|
| উর্ধ্বমুখী (হয়ে আছে)                              | মুকুমাহুওনা      | مُقْتَحُونَ      |
| কীর্তিসমূহ (যা পিছনে রেখেছে), পশ্চাতের নিদর্শনসমূহ | আ-ছা-রুন         | الْآرَاءِ        |
| সংরক্ষিত করেছি                                     | আহসাইনা-         | أَحْصَيْنَا      |
| সুপ্পষ্ট কিতাব                                     | ইমা-মিস্মুবীনি   | إِمَامٍ مُّبِينٍ |
| শক্তিশালী করেছিলাম, সাহায্য করেছিলাম               | আ'যযাযনা-        | عَزَّزْنَا       |
| আমাকে তারা উদ্ধার করতে পারবে না                    | লা-ইয়ুনক্বিবুনি | لَا يَنْقِدُونِ  |
| আমার নিকটে   | লাদাইনা-         | لَدَيْنَا        |
| অপসারিত করি, বের করি                               | নাছলাখু          | نَسْلَخُ         |
| অঙ্ককারাচ্ছন্ন (হয়ে যায়)                         | মুবলিমুনা        | مُظْلِمُونَ      |
| নিয়ন্ত্রণ, নির্দিষ্ট ব্যবস্থা                     | তাক্বদীরুন       | تَقْدِيرٍ        |
| আকার ধারণ করে, হয়ে যায়, প্রত্যাবর্তন করে         | আ'-দা            | عَادَ            |
| খেজুর শাখা   | উ'রজুওনুন        | عُرْجُونَ        |
| পুরাতন (যা শুষ্ক)                                  | ক্বাদীমুন        | قَدِيمٍ          |
| শোভনীয় নয়, সঠিক নয়                              | মা-ইয়ানবাগী     | مَا يَلِيهِنَّ   |
| সত্তরণ করছে, সাঁতার কাটছে                          | ইয়াছবাছনা       | يَسْبَحُونَ      |

|   |                 |             |
|---|-----------------|-------------|
| সাহায্যকারী, ফরিয়াদ<br>শ্রোতা                            | সারীখুন         | صَرِيحٌ     |
| তারা বাক-বিতণ্ডা<br>করতে থাকবে                            | ইয়াবিস্‌সিমুনা | يَخِضُّونَ  |
| ওসিয়ত করা  | তাওসিইয়াতু     | تَوَصِيَةٌ  |
| কবরসমূহ   | আজদা-ছুন        | أَجْدَاثٌ   |
| ছুটে আসবে, ভীতভাবে,<br>দ্রুত বের হয়ে আসবে                | ইয়ানছিলুনা     | يَنْسِلُونَ |
| নিদ্রাঙ্ঘল, কবর   | মারক্বাদি       | مَرْقَدٍ    |
| কাজে-কর্মে, কাজের<br>মধ্যে (মজ্জার),<br>মশগুল, ব্যস্ততায় | ফীতগুলিন        | فِي شُغْلٍ  |
| আনন্দিত, সন্তুষ্ট   | ফা-কিহুওনা      | فَاكِهُونَ  |
| ফলমূল   | ফা-কিহাতুন      | فَاكِهَةٌ   |
| ভিন্ন হয়ে যাও, পৃথক<br>হও                                | ইমতা-যু         | إِمْتَازًا  |
| বহুদল, বহুজন,<br>সৃষ্টিকুল                                | জিবিল্‌গান      | جِبَلًا     |
| দর্জ হও, প্রবেশ কর  | ইসলাও           | إِسْلَاًا   |
| নিড়িরে দিতে পারি,<br>লোপ করা                             | ত্বামাহা        | طَمَسَ      |
| বিকৃত করে দিতে পারি,<br>পরিবর্তন করে দেয়া                | মাছখুন          | مَنْعٌ      |
| উন্টিয়ে দেই  | নুনাঙ্কিছ       | نُنْكِسَ    |

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| আয়ত্তাধীন করেছি,<br>বশীভূত করে দিয়েছি | যাল্লালনা- | ذَلَّلْنَا |
| বাহন                                    | রুকুবুন    | رُكُوبٌ    |
| বিগলিত, পচাগলা,<br>জরাজীর্ণ             | রামীমুন    | رَمِيمٌ    |
| সবুজ                                    | আবধারুন    | أَخْضَرُ   |
| প্রজ্জ্বলিত কর                          | তুফ্বিদুনা | تُوقِدُونَ |

সূরা আস সফ্বাত (যারা সারিবদ্ধ হয়) সূরা নং -৩৭

| বাংলা অর্থ                             | উচ্চারণ         | আরবী               |
|--|-----------------|--------------------|
| তিরস্কারকারীগণ, ভীতি<br>প্রদর্শনকারীরা | যা-জিরা-তুন     | زَاجِرَاتٍ         |
| ধমক দেওয়া, তর্জন<br>করা               | যাজরান          | زَجْرًا            |
| আবৃত্তিকারী, যারা শুনায়               | তা-লিইয়াতুন    | تَالِيَاتٍ         |
| বিভাড়ন                                | দুহরান          | دُحُورًا           |
| অবিরাম                                 | ওয়া-সিবুন      | وَأَصْبُ           |
| উজ্জ্বল, জ্বলন্ত                       | ছা-ক্বিবুন      | تَائِبٌ            |
| আঠালো                                  | লা-যিবুন        | لَازِبٌ            |
| লাঞ্ছিত হবে                            | দা-খিরুনা       | دَاخِرُونَ         |
| আসনসমূহ                                | ছুররুন          | سُرُرٌ ۝۱۰ سُرُورٌ |
| মুখোমুখি হয়ে                          | মুতাক্বা-বিলীনা | مُتَقَابِلِينَ     |
| পান-পাত্র, গ্লাস                       | কা'ছুন          | كُؤُوسٍ            |



|   |              |              |
|---|--------------|--------------|
| ক্ষতিকর, মাথা ব্যথা,<br>মাথা ঘুরান                            | গাওলুন       | عَوَلٌ       |
| মাতাল হবে, জ্ঞান-বুদ্ধি<br>নষ্ট হবে                           | ইয়ুনযাফুনা  | يُنزَفُون    |
| সংরক্ষণকারিণী, আনত  | ক্বাসিরা-তুন | قَاصِرَاتٌ   |
| দৃষ্টি, নয়ন  | ত্বারফুন     | كَرْفٌ       |
| ওত্র, উজ্জ্বল ডিম   | বাইত্বুন     | بَيْضٌ       |
| সুরক্ষিত, লুকিয়ে রাখা  | মাকনুনুন     | مَكْنُونٌ    |
| প্রতিফলপ্রাপ্তগণ  | মাদীনুনা     | مَدِينُونَ   |
| তুমি আমাকে ধ্বংস<br>করেই ফেলেছিলে                             | তুরদীনা      | تُرِدِين     |
| উপস্থিত লোকদের,<br>আটক ব্যক্তিগণ                              | মুহঘারীনা    | مُحَضَّرِينَ |
| যাকুম বৃক্ষ, ফনিমগসা  | যাকুকুমুন    | زَقُومٌ      |
| পূর্ণকারী হবে   | মা-লিয়ুনা   | مَالِيُونَ   |
| মিশ্রণ, মিশ্রিত পানীয়  | শাওবান       | هَوْبًا      |
| ফুটন্ত পানি ও পূজ   | হামীমুন      | حَمِيمٌ      |
| ধাবিত হচ্ছে, দৌড়াচ্ছে  | ইয়ুহরাউ'না  | يُهْرَعُونَ  |
| ভয় প্রদর্শনকারীগণ,<br>সতর্ককারীগণ                            | মুনযিরীনা    | مُنذِرِينَ   |
| যাদের ভয় প্রদর্শন করা<br>হয়েছিল, যাদের সতর্ক<br>করা হয়েছিল | মুনঘারীনা    | مُنذَرِينَ   |
| সাড়াদানকারী,<br>জবাব দানকারী                                 | মুজীবুনা     | مُجِيبُونَ   |

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| সংকট, যন্ত্রণা   | কারবুন       | كَرْبٌ       |
| পীড়িত, অসুস্থ   | ছাকীমুন      | سَقِيمٌ      |
| অন্তঃপর সন্তর্পনে ঢুকে<br>পড়ল, ঝাঁপিয়ে<br>পড়ল, হানল | ফারা-গা      | فَرَاغَ      |
| ছুটে আসল,<br>ক্ষুণ্ণবেগে আসল                           | ইয়ায়িফুনা  | يَزْفُونَ    |
| তোমরা খোদাই করে<br>নির্মাণ কর                          | তানহিত্তুওনা | كُنْتُمْ     |
| উভয়ে আনুগত্য<br>প্রকাশ করল, উভয়ে<br>আত্মসমর্পণ করল   | আহলামা       | أَسْلَمَا    |
| শায়িত করল   | তাল্লা       | كَلَّ        |
| ললাটের অভিমুখে,<br>কপালের ওপর                          | জাবীনুন      | جَبِينٌ      |
| বিশদ, অতীব স্পষ্ট                                      | মুছতাবীনুন   | مُسْتَبِينٌ  |
| এক দেবতার নাম  | বা'লান       | بَعْلًا      |
| পালিয়েছিল   | আবাক্বা      | أَبَى        |
| লটীরাতে যোগদান<br>করল, অংশগ্রহণ করল                    | ছা-হামা      | سَاهَمَ      |
| নিষ্কিণ্ড হল,<br>পরাস্ত হুত হল,                        | মুদহাধীনা    | مُدْحَضِينَ  |
| গ্রাস করল, গিলে ফেলল                                   | ইলতাক্বামা   | الْتَقَمَ    |
| বৃহদাকার মৎস্য এক:                                     | হুওতুন       | حُوتٌ وَهِيَ |
| জ্বলহীন প্রান্তর                                       | আ'রা-আ       | عَرَاءَ      |

|  |              |            |
|--|--------------|------------|
| লাউ গাছ,<br>লতাপাতাযুক্ত গাছ               | ইয়াক্বুতীনা | يَقْطِينٍ  |
| বিভ্রান্ত করতে সক্ষম                       | ফা-তিনীনা    | فَاتِنِينَ |
| প্রবেশকারী, গমনকারী,<br>ভঙ্গ হবে, দঙ্ক হবে | সা-লুন       | صَانٍ      |
| সারিবদ্ধভাবে দত্তায়মান                    | সা-ফফুনা     | صَافُونَ   |
| আসিনা, প্রান্তর, অঞ্চল                     | ছা-হাফুন     | سَاحَةٌ    |

সূরা সাদ (সাদ) সূরা নং -৩৮

| বাংলা অর্থ                     | উচ্চারণ     | আরবী           |
|--------------------------------|-------------|----------------|
| ছিল না                         | লা-তা       | لَا تَ         |
| সময়                           | হীনা        | حِينَ          |
| পরিদ্রাণের উপায়               | মানা-সুন    | مَنَاصٍ        |
| মনগড়া কথা                     | ইখতিলা-কুন  | إِخْتِلَافٍ    |
| তারা আরোহণ করুক                | ইয়ারতাকু   | يَرْتَقُوا     |
| পরাজিত হবে                     | মাহযুমুন    | مَهْزُومٍ      |
| শুধু, শূল, খুঁটি, কীলক         | আওতা-দুন    | أَوْتَادٍ      |
| শাস্তি, কষ্ট                   | য়িক্বা-বুন | عِقَابٍ        |
| বিরাম, বিলম্ব,<br>অবকাশ, বিরতি | ফাওয়া-কুন  | فَوَاقٍ        |
| অংশ, প্রাপ্য                   | কিত্বতুন    | قِطِّ          |
| শক্তিশালী,<br>শক্তির অধিকারী   | যা-লআইদি    | ذَا الْأَيْدِي |

|   |                          |                       |
|---|--------------------------|-----------------------|
| সূক্ষ্ম বিচারশক্তি, বাগ্মিতা,<br>চূড়ান্ত কথা বলার যোগ্যতা  | ফাসলাল বিদ্বা-<br>বি     | قَصْلُ الْخَطَابِ     |
| প্রাচীর ডিসিয়ে<br>এসেছিল, দেয়াল<br>টলকে এসেছিল  | তাহাওওয়ারু              | تَسْوَرُوا            |
| ইবাদতের জন্য<br>বিশেষ কক্ষ  | মিহরা-বুন                | مِخْرَابٌ             |
| মসজিদের সম্মুখে ইমাম দাঁড়বার স্থান, (দাউদ (আঃ) এর বাসস্থানের<br>জন্য এই শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে) |                          |                       |
| ভীত হল, ঘাবড়ে গেল  | ফাযিআ'                   | فَزِعَ                |
| অবিচার কর না  | লা-তুশত্বিড              | لَا تُظْلِمُوا        |
| নয়টি এবং নববইটি<br>অর্থাৎ নিরানববইটি   | তিহুউ'ওওয়া<br>তিহুউ'ওনা | تِسْعٌ وَتِسْعُونَ    |
| ভেড়ী, দুধী   | না'জাতু                  | نَجْمَةٌ              |
| আমাকে দাবিয়ে নিল,  | আ'য্যা                   | عَزَّ                 |
| কঠোরতা, চাপ সৃষ্টি করেছে  |                          |                       |
| শরীকগণ, পাশাপাশি<br>বসবাসকারীরা   | খুলাত্বা-আ               | كَلِمَاتٍ مِنْ عَيْنٍ |
| অপরাধীরা, পাশাচারীরা  | ফুজ্জা-রুন               | فُجَّارٌ              |
| উপস্থিত করা হল,<br>হাজির করা হল,<br>পেশ করা হল  | উ'রিঘা                   | عُرِضَ                |
| উৎকৃষ্ট মানের দ্রুতগামী<br>মোড়াসমূহ  | সা-ফিনা-তুল<br>জিয়াদি   | صَافِيَاتُ الْجَوَادِ |
| অভ্যস্ত হয়ে গেল,<br>আড়ালে পড়ে গেল,<br>অদৃশ্য হয়ে গেল  | তাওয়া-রাত               | تَوَارَتْ             |

|   |              |                |
|---|--------------|----------------|
| হেদন ককন, স্পর্শ করা,<br>মলে দেওয়া,<br>হাত বুলিয়ে দেয়া | মাছহান       | مَسَحًا        |
| পা গুলো   | ছুওকুন       | سُوقًا         |
| গলাগুলো   | আ"না-কুন     | أَعْنَاقًا     |
| ধড়, দেহ  | জাছাদান      | جَسَدًا        |
| মৃদুগতি, মৃদুমন্দভাবে                                     | রুখা-যুন     | رُخَاءً        |
| যেখানে পৌঁছাতে চাইত                                       | হাইছু আসা-বা | حَيْثُ أَصَابَ |
| প্রাসাদ নির্মাণকারী                                       | বান্না-যুন   | بَنَاءً        |
| ডুবুরী  | গাওওয়াস     | غَوَّاصًا      |
| উচ্চ মর্যাদা, নৈকট্যের<br>মর্যাদা                         | যুলফা-       | زُلْفًا        |
| শুভ পরিণাম, উত্তম<br>প্রত্যাবর্তন স্থান                   | হুছনা মাতা-ব | حُسْنَ مَاتٍ   |
| যন্ত্রণা, কষ্ট  | নুসবুন       | نُصْبًا        |
| পড়াঘাত কর, আঘাত কর                                       | উরকুধ        | أَرْكُضًا      |
| গোসলের পানি   | মুগতাহালুন   | مُغْتَسَلًا    |
| ভৃগুশি, ঝাড়ু,<br>এক মুঠি তুণ                             | দ্বিগছান     | دِغْصَانًا     |
| কসম ভঙ্গ কর না,<br>শপথ ভঙ্গ কর না                         | লা-তাহনাছ    | لَا تَحْنَتًا  |
| উত্তম বাস্তার   | আখইয়ারুন    | أَخْيَارًا     |
| সমবয়স্ক (সহধর্মিনী)                                      | আতরা-বুন     | أَثْرَابًا     |
| নিঃশেষ, খতম, ঘাটতি  | নাফা-দুন     | نَفَادًا       |
| পূজ-রক্ত  | গাছ্ছা-কুন   | غَسَّاقًا      |

|   |                   |                      |
|---|-------------------|----------------------|
| দ্রুতবেগে প্রবেশকারী,<br>অন্ধের মতো             | মুকুতাহিমুন       | مُقْتَدِمٌ           |
| অভিনন্দন নাই                                    | লা-মাহাবান        | لَا مَرْحَبًا        |
| জ্বলবে, প্রবিষ্ট হবে                            | সা-লু             | صَالُوا              |
| মন্দ, খুব খারাপ লোক                             | আশরা-রুন          | أَشْرَارٌ            |
| বিদ্রুপের পাত্র হিসেবে                          | ছিখরিয়ান         | سِطْرِيًّا           |
| উচ্চ স্থানীয়, প্রধানেরা,<br>দলনেতারা           | মালা-য়িল<br>আ'লা | مَلَائِةِ الْأَعْلَى |
| কৃত্রিমতাকারীরা,<br>মিথ্যাদাবীদারগণ,<br>প্রভারক | মুতাকাল্লিফীনা    | مُتَكَلِّفِينَ       |

সূরা আয যুমার (দলে দলে) সূরা নং-৩৯

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ        | আরবী                    |
|--|----------------|-------------------------|
| তিনি জড়িয়ে দেন,<br>আচ্ছাদিত করে,<br>পেঁছিয়ে রাখেন | ইয়ুকাওবিরু    | يَكْوِرُ                |
| অধিকার দেন, অনুগ্রহ<br>করেন, সামগ্রী দান<br>করেন     | খাওওয়ালা      | خَوَّلَ                 |
| নির্মিত হয়েছে                                       | মাবনিম্ব্যাডুন | مَبْنِيَّةٌ             |
| প্রবেশ করান, প্রবাহিত<br>করেন, প্রবাহমান             | ছালাকা         | سَلَكَ                  |
| নির্ভর, ঋণা  | ইয়ানা-বীউ'ন   | يَتَّبِعُكَ يَتَّبِعُكَ |
| শুকিয়ে যায়   | ইয়াহীজু       | يَهَيِّجُ               |
| খড়কুটা  | হুত্বা-মান     | حَطَامًا                |

|   |                         |                   |
|---|-------------------------|-------------------|
| সুসামঞ্জস্যপূর্ণ,<br>সাদৃশ্যপূর্ণ                 | মুতাশা-বিহান            | مُتَقَابِلًا      |
| পুনরাবৃত্ত, পুনঃ পুনঃ<br>আবৃত্তির যোগ্য           | মাছা-নিইয়া             | مَتَابِنِي        |
| রোমাঞ্চিত হয়,<br>লোম হর্ষণ হয়                   | তাকুশায়ি'রু            | تَقَشُّوْرُ       |
| প্রশান্ত হয়, নরম হয়                             | তালীনু                  | تَلِيْنٌ          |
| বক্রতাবিশিষ্ট নয়,<br>বক্রতামুক্ত                 | গাইরা খী<br>য়ি'ওয়াজিন | غَيْرٌ ذِي عَوَجٍ |
| পরস্পর বিরুদ্ধভাবাপন্ন,<br>পরস্পর বাক্য স্বভাবের  | মুতাশা-কিছুনা           | مُتَشَاكِسُوْنٌ   |
| সম্পূর্ণরূপে,<br>পুরোপুরিভাবে                     | ছালামান                 | سَلَمًا           |
| মারা যাবে, মরণশীল                                 | মায়িতুন                | مَيِّتٌ           |
| মারা যাবে এমন<br>সব, মরণশীলগণ                     | মায়িতুনা               | مَيِّتُوْنٌ       |
| বিরুদ্ধে সংকুচিত<br>হয়, বিরূপভাবে<br>সংকুচিত হয় | ইশমাআয্যাত              | إِهْمَزَاتٌ       |
| হায় আমার আফসোস                                   | ইয়া-হাছরাতী            | يَا حَسْرَتِي     |
| শৈথিল্য করা,<br>ক্রটি করা                         | ফাররাতা                 | فَرَطٌ            |
| আম্রাহর প্রতি<br>কর্তব্যের ক্ষেত্রে               | জানকিন্গাহি             | جَنْبِ اللّٰهِ    |
| চাবিসমূহ  | মাকা-লীদুন              | مَقَالِيْدٌ       |
| করারস, পেঁচালো<br>অবস্থায়                        | মাত্ববিয়্যা-তুন        | مَطْوِيَّاتٌ      |

|  |           |            |
|--|-----------|------------|
| মুর্ছিত হয়ে পড়বে,<br>বেহুশ হবে           | সায়ি'কা  | صَوَقٌ     |
| উদ্ভাসিত হবে                               | আশরাকাত   | أَشْرَقَتْ |
| পেশ করা হবে,<br>উপস্থাপিত হবে,<br>রাখা হবে | বুঘিআ'    | وُضِعَ     |
| উপস্থিত করা হবে,<br>নিয়ে আসা হবে          | জী-আ      | جَاءَ      |
| হাঁকিয়ে নেয়া হবে,<br>তাড়িয়ে নেয়া হবে  | ছীকা      | سَيِّقٌ    |
| দলে দলে                                    | যুমারান   | زُمَرًا    |
| রক্ষীগণ                                    | খাযানাতুন | خَزَانَةٌ  |
| তোমরা সুখী হও                              | ত্বিবতুম  | طِبِّتُمْ  |
| ঘিরে থাকবে                                 | হা-ফফীনা  | حَافِينَ   |

সূরা আল মু'মিন (বিশ্বাসী) সূরা নং -৪০

| বাংলা অর্থ                                   | উচ্চারণ      | আরবী               |
|--|--------------|--------------------|
| অনুগ্রহের মালিক,<br>শক্তিশালী, অনুগ্রাহশীল   | যীত্বদ্বাওলি | رَبِّ السَّمَوَاتِ |
| কিয়ামত, সাক্ষাৎ, বিচার                      | তালা-ক্বিন   | الْآخِرَةِ         |
| আবরণ শূন্য হবে, বের<br>হয়ে পড়বে, হাযির হবে | বা-রিযুওনা   | بَارِزُونَ         |
| আসন্ন  | আ-যিকাতুন    | الزَّكَاةِ         |
| গ্রাহ্য হবে, মেনে নেয়া<br>হবে               | ইযুত্বা-যু'  | يَتَّخِذُ          |
| রক্ষাকারী                                    | ওয়া-ক্বিন   | وَالْحَافِي        |



|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| তোমরা বিজয়ী, প্রবল                                     | যা-হিরীনা         | ظَاهِرِينَ        |
| অর্চনাদের দিন, কিয়ামত<br>দিবস, চিৎকার ও<br>কিলাপের দিন | ইয়াওয়ান্তানা-দি | يَوْمَ التَّنَادِ |
| ব্যর্থ, ধ্বংস   | তাবাবুন           | تَبَابٌ           |
| অর্পন করছি,<br>সোপর্দ করছি                              | উফাওবিদ্ব         | أَفْوُضُ          |
| দুর্ভুতিপরায়ণ,<br>দুর্ভুতিকারী                         | মুহীযু            | مُسِيئِي          |
| শৃংখল   | ছালা-ছিলু         | سَلَاسِلٌ         |
| তাদের টেনে নেওয়া<br>হবে, তাদের টানা হবে                | ইয়ুছহাবুনা       | يُسْحَبُونَ       |
| দন্ড করা হবে, নিকিও<br>হবে, তাদেরকে<br>জ্বালানো হবে     | ইয়ুছজারুনা       | يُسْجَرُونَ       |

### সূরা হা-মিম আস-সিজদাহ সূরা নং -৪১

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ       | আরবী          |
|--|---------------|---------------|
| অফুরন্ত, নিরবিচ্ছিন্ন  | গাইরু মামনুনি | عَزَّ وَجَلَّ |
| মাদ্যসজ্জর, তার শক্তিসমূহ  | আকুওয়াতুন    | أَقْوَاتٌ     |
| ধূম্রপুঞ্জ, ধোঁয়া   | দুখা-নুন      | دُخَانٌ       |
| অনুগত ব্যক্তিবর্গ  | জ্বা-য়ীনা    | ظَاهِرِينَ    |
| ঝঞ্ঝা বায়ু, ঝড়ো বাতাস  | সারসারান      | صَرَصِرًا     |
| থামিয়ে রাখা হবে,  | ইয়ুযাউ'না    | يُؤْوَعُونَ   |
| আটকে রাখা হবে, বিভিন্ন দলে বিন্দস্ত করা হবে, তাদেরকে শ্রেণীবদ্ধ<br>করা হবে |               |               |

|  |                 |                    |
|--|-----------------|--------------------|
| তোমরা গোপন রাখছিলে   | তাছতাতিরুনা     | تَسْتَكْتَرُونَ    |
| অনুগ্রহ চাইবে, তওবা করবে, সস্ত্রটি অর্জন করতে চাইবে                        | ইয়াছতা'তাবু    | يَسْتَعْتَبُونَ    |
| অনুগ্রহপ্রাপ্ত, যাদের তওবা গ্রহণ করা হয়েছে, সস্ত্রটি অর্জনের সুযোগপ্রাপ্ত | মু'তাবীনা       | مُعْتَبِينَ        |
| আমরা নির্ধারণ করে দিয়েছি  | ক্বায়িয়ানা-   | قِيَضْنَا          |
| সহচরদের, সাক্ষীদের   | কুরানা-উন       | قُرَّانًا          |
| গোলমাল কর, গভগোল কর  | ইলগাও           | إِلْغَاؤًا         |
| নিকৃষ্টতম  | আছওয়াআ         | أَسْوَأًا          |
| লাঞ্ছিত, হীনতর, অপমানিতদের অন্তর্ভুক্ত                                     | আছফালীনা        | أَسْفَلِينَ        |
| যা তুমি চাও, যা ইচ্ছা পোষণ করবে  | মা-তাশতাহী      | مَا أَلْتَمِهْتُمْ |
| কুমন্ত্রণা, প্ররোচনা   | নায়গুন         | نَغْوًا            |
| তারা ক্রান্তি বোধ করে না, তারা ক্রান্ত হয়না                               | লা-ইয়াছআমুনা   | لَا يَسْتَمُونَ    |
| শুষ্ক, জীর্ণ, তৃণলতা হীন, দমিত, বিনয়ী                                     | খা-শিআ'তুন      | خَاشِعَةً          |
| শান্তি দানকারী, দত্তদাতা   | যুওয়ি'ক্বা-বিন | ذُو عِقَابٍ        |
| মুকুল, আবরণ, খোসা  | আকমা-মুন        | أَكْمَامًا         |
| আমরা নিবেদন করছি, আমরা জানিয়ে দিচ্ছি                                      | আ-যান্না-       | إِنَّا             |

|                                   |          |         |
|-----------------------------------|----------|---------|
| দীর্ঘ, প্রশস্ত, লম্বা চওড়া       | আ'রীদ্বন | عَرِيضٌ |
| দিগন্তসমূহ, চতুর্দিক,<br>বিশ্বজগত | আ-ফা-কুন | اَفَاقٌ |

সূরা শুরা (পারম্পরিক পরামর্শ) সূরা নং -৪২

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ        | আরবী          |
|---|----------------|---------------|
| ভেসে পড়বে  | ইতাকাত্তুতারনা | يَتَفَتَرُونَ |
| কিন্তার করেন (বংশ),<br>ছড়িয়ে দেন                        | ইয়াযরায়ু     | يَذَرُونَ     |
| তিনি বিধান দিয়েছেন,<br>বিধিবদ্ধ করা হয়েছে               | শারাতা'        | شَرَعَ        |
| দুর্বহ, ভারী,<br>দুঃসহ হয়েছে                             | কাবুরা         | كَبِيرٌ       |
| অসার, নাকচ, বাতিল   | দা-হিযাতুন     | دَاحِضَةٌ     |
| বাক বিভ্রান্ত করে,<br>বাদানুবাদ করে, সন্দেহ<br>সৃষ্টি করে | ইয়ুমা-কুনা    | يُمَارُونَ    |
| সৌহার্দ্য, ভালবাসা  | মাওয়াকাতুন    | مَوَدَّةٌ     |
| মুছে দেন,<br>নির্মূল করে দেন                              | ইয়ামহ         | يَنْخُ        |
| বৃষ্টি, মেঘ   | গাইছুন         | غَيْثٌ        |
| চলমান নৌযান, জাহাজ  | জাওয়া-কুন     | جَوَارٌ       |
| পর্বত, উঁচু পাহাড়  | আ'লা-মুন       | أَعْلَامٌ     |
| ভা হয়ে যাবে  | ইয়াযলালনা     | يَظْلَنَ      |
| নিশ্চল, স্থির   | রাওয়া-কিদা    | رَوَاكِدٌ     |

|  |            |           |
|--|------------|-----------|
| বিধবস্ত করে দেবেন,<br>ভুবিয়ে দিবেন    | ইযুবিকা    | يُؤْتِي   |
| পারম্পরিক<br>পরামর্শভিত্তিক            | শুরা-      | شُورَى    |
| অস্বীকার, বিরোধকারী,<br>চেষ্টাকারী     | নাকীরুন    | نَكِيْرٌ  |
| জোড়া দান করেন,<br>তাদেরকে মিলিয়ে দেন | ইযুযাওবিজু | يُزْوِجُ  |
| বক্ষ্যা                                | আ'ক্বীমান  | عَقِيْمًا |
| প্রত্যাবর্তন করে,<br>ফিরে যায়         | তাসীফ      | تَمِيْذٌ  |

### সূরা মুখররক (স্বর্ণ নির্মিত) সূরা নং -৪৩

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ        | আরবী             |
|---|----------------|------------------|
| আদিয়াহ, মুলখাহ,<br>নাওহে মাহক্বয,<br>আসমানী কিতাবের উৎস  | উম্মুল কিতা-বি | أُمُّ الْكِتَابِ |
| ছেড়ে দেয়া, (কোনা<br>নির্দেশনা ব্যতীত)<br>প্রত্যাহার করা | সাক্বহান       | صَفَحًا          |
| শক্তি, খড় পাকড়,<br>পাকড়াও                              | বাত্বশান       | بَطْشًا          |
| চলে এসেছে, অভিক্রান্ত<br>হয়েছে                           | মাঝা-          | مَفْصِي          |
| স্থির হয়ে বস, চড়ে<br>বসতে পার                           | তাহতায়ু       | تَسْتَوُوا       |
| বশীভূতকারী  | মুক্বরিনীনা    | مُقْرِئِينَ      |
| অংশ, ভাগ  | জ্বযআন         | جُزْءًا          |

|   |                |                 |
|---|----------------|-----------------|
| প্রতিপালিত করা হয়,<br>সুসজ্জিত হয়ে লালিত<br>পালিত হয় | ইয়ুনাশ্শায়ু  | يُنَشَّؤُا      |
| অঙ্ককার   | হিলইয়াতুন     | حِلْيَةٌ        |
| দৃঢ়ভাবে ধারণকারীগণ                                     | মুহতামছিকুনা   | مُسْتَمْسِكُونَ |
| অনুসরণকারীগণ  | মুক্বাতাদুওনা  | مُقْتَدُونَ     |
| বিরূপ, সম্পর্কহীন,<br>যুক্ত                             | বারা-য়ুন      | بَرَاءٌ         |
| সৃষ্টি করেছেন   | ফাত্বারা       | فَطَّرَ         |
| দুই জনপদের (মক্কা ও<br>তায়েফের)                        | ক্বারইয়াতাইনি | قَرَيْتَيْنِ    |
| সেবকরূপে, নিয়ন্ত্রণ,<br>কাজ নেয়া                      | ছুখরিয়্যান    | سُخْرِيًّا      |
| ছাদগুলো   | ছু'ফান         | سُقُفًا         |
| রূপা  | কি'ঘাতুন       | فِضَّةٌ         |
| সিঁড়িগুলো  | মাআ'-রিজু      | مَعَارِجَ       |
| তারা আরোহন করে  | ইয়াযহারুনা    | يَطْفَهُرُونَ   |
| স্বর্ণ, স্বর্ণ নির্মিত                                  | যুখরুফান       | زُخْرُفًا       |
| কোনো কিছু থেকে<br>রিমুখ হয়, অন্ধ হয়                   | ইয়া'ও আ'ন     | يَعُشُّ عَن     |
| ব্যবধান, দূরত্ব   | বু'দুন         | بُعْدٌ          |
| সম অংশ গ্রহণকারী,<br>অংশীদারগণ                          | মুশতারিকুনা    | مُشْتَرِكُونَ   |
| দলবদ্ধভাবে  | মুক্বতারিনীনা  | مُقْتَرِنِينَ   |
| হতবুদ্ধি করে দিল,<br>হালকা মনে করল                      | ইহতাযাফফা      | اسْتَحَفَّ      |

|   |                |                |
|---|----------------|----------------|
| ক্রোধান্বিত করলো                        | আ-ছাফু         | اسْفُوا        |
| শোরগোল শুরু করল,<br>তালি বাজাল          | ইয়াসিদুনা     | يَسِيدُونَ     |
| উত্তরাধিকারী হতো,<br>মূলাভিষিক্ত হতো    | ইয়াখলুফুনা    | يَخْلِفُونَ    |
| সন্দেহ করো না                           | লা-তামতাকুনা   | لَا تَمْتَرْنَ |
| বন্ধুরা, অন্তরঙ্গ বন্ধুরা               | আখিলা-যু       | أَخِلَاءُ      |
| খালাগুলো                                | সিহা-ফুন       | سِحَالٍ        |
| পান পাত্রগুলো                           | আকওয়াবুন      | أَكْوَابٍ      |
| ভুগ হবে                                 | তালাযযু        | تَلَذُّ        |
| লাঘব করা হবে না                         | লা-ইযুফাস্তারু | لَا يُفْتَرُ   |
| সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছে,<br>নিযুক্ত করেছে | আবরামু         | أَبْرَمُوا     |
| সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী,<br>নিয়োগকারী      | মুবরিমুনা      | مُبْرِمُونَ    |

### সূরা দুখান (ধোঁয়া) সূরা-৪৪

| বাংলা অর্থ                                      | উচ্চারণ     | আরবী       |
|---|-------------|------------|
| ছিন্ন করা হয়, পৃথক করা<br>হয়, বন্টন করা হয়   | ইযুকরাবু    | يُفْرَقُ   |
| দাঁড়াও, অপেক্ষা কর                             | ইরতাক্বিব   | إِرْتَقِبْ |
| ধোঁয়া  | দুখা-ন      | دُخَانٍ    |
| শিখানো, শিক্ষাপ্রাপ্ত                           | মুআ'ল্লামুন | مُعَلَّمٍ  |
| পূর্বের অবস্থায় ফিরে<br>যাবে, পুনরায় তাই করবে | আ'-য়িদুনা  | عَائِدُونَ |

|   |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|
| প্রত্যর্পণ কর,<br>তোমরা অর্পণ কর                                      | আদুও                 | أَدُوا               |
| নিয়ে বের হয়ে পড়,<br>রওয়ানা হও                                     | আছরি                 | أَسْرِي              |
| ছিন্ন, তরু,   | রাহওয়ান             | رَهْوَا              |
| যেভাবে আসে সেভাবে (যাতে কিবতীরা রাস্তা মনে করে তাতে প্রবেশ করতে পারে) |                      |                      |
| আনন্দিত, আনন্দকারী,<br>সুখী, সন্তো গউপভোগকারী                         | ফা-কিহীনা            | فَاكِهِينَ           |
| অক্রপাত করে নি,<br>কাঁদে নি   | মা-বাকাত             | مَا بَكَتْ           |
| পুনরুদ্ভিত  | মুনশারীনা            | مُنْشَرِينَ          |
| বন্ধু   | মাওলান               | مَوَالِي             |
| গলিত ভামা, ভেলের<br>গাদ   | মুদলুন               | مُهَل                |
| ফুটেতে থাকবে  | ইয়াগলী              | يَغْلِي              |
| ফুটানো, সিদ্ধ হওয়া   | গালইমুন              | غَلِي                |
| সজোরে টেনে নিয়ে যাও  | য়ি'তিলু             | إِغْتَلُوا           |
| জাহান্নামের মধ্যস্থলে   | ছাওয়া-য়িল<br>জাহীম | سَوَاءِ الْجَهَنَّمَ |
| তোমরা চেলে দাও  | সুকু                 | صَبُّوا              |
| আখাদ গ্রহণ কর   | যুকু                 | ذُقْ                 |

## সূরা আসিরা (নতজানু অবহায়) সূরা নং -৪৫

| বাংলা অর্থ                                 | উচ্চারণ        | আরবী            |
|--|----------------|-----------------|
| অটল থাকে, জিদ করে,<br>কোন অপরাধ বারবার করা | ইয়ুসিরুর      | يُصِرُّ         |
| অর্জন করেছে,<br>ত্রিন্মাশীল                | ইজতারাহুও      | إِحْتَرَاهُ     |
| সময়, কালের আবর্তন                         | দাহরুন         | دَهْرٍ          |
| ভয়ে নতজানু অবহায়                         | জাছিইয়াতুন    | جَائِيَةً       |
| লিখাচ্ছি, লেখা, আমরা<br>লিপিবদ্ধ করে       | নাছতানছিধু     | نَسْتَكْتُبُ    |
| আমরা জানি না                               | মা-নাদরী       | مَا نَدْرِي     |
| দৃঢ়বিশ্বাসী, নিশ্চিত                      | মুছতাইক্বিনীনা | مُسْتَكْبِرِينَ |
| দৃঢ় বিশ্বাস                               | ইছতীক্বা-নুন   | إِسْتِيقَانَ    |

## সূরা আহ্কাফ (বালুকাময় উপত্যকা) সূরা নং -৪৬

| বাংলা অর্থ                                     | উচ্চারণ        | আরবী           |
|--|----------------|----------------|
| অবশিষ্ট, দলিল, নিদর্শন                         | আছা-রাতুন      | أَثَرَةٍ       |
| অভিনব, প্রথম, নতুন                             | বিদআ'ন         | بَدَأًا        |
| কষ্ট করে                                       | কুরহান         | كُرْهًا        |
| ত্রিশ  | ছালা-ছুনা      | ثَلَاثُونَ     |
| ক্ষমা করি, মার্জনা করি,<br>অতিক্রম করি, ধরি না | নাতাজা-ওয়ায়ু | لَتَجَاوَزُنَّ |
| নিঃশেষ করেছো                                   | আয়হাবতুম      | أَذْهَبْتُمُ   |



|   |               |              |
|---|---------------|--------------|
| আহকাফবাসী,<br>বালুকাময় উপত্যকা,<br>আদ জাতির বাসস্থান | আহকা-ফ        | أَحْقَافٌ    |
| মেঘমালারূপে,<br>ঘটে যাওয়া                            | আ'-রিহান      | عَارِضًا     |
| আসন্ন, অগ্রসরমান,<br>অভিযুখে আগমনকারী                 | মাছতাক্বিলুন  | مَسْتَقْبِلٌ |
| উপত্যকাগুলো, প্রান্তর,<br>নদী-নালা                    | আওদিইয়াতুন   | أَوْدِيَةٌ   |
| নৈকটের মাধ্যম,<br>সন্নিকটবর্তী, সান্নিধ্য             | কুরবা-নান     | قُرْبَانًا   |
| দল, গোষ্ঠী  | নাফারান       | نَفَرًا      |
| যাদেরকে রক্ষা করবেন,<br>বাঁচাবেন                      | ইয়ুজিরকুম    | يُجِزُكُمْ   |
| ক্রান্তি বোধ করেন নি                                  | লাম ইয়া'ইয়া | لَمْ يَخُفْ  |

### সূরা মুহাম্মদ {মুহাম্মদ (সা)} সূরা নং-৪৭

| বাংলা অর্থ                                       | উচ্চারণ           | আরবী              |
|--|-------------------|-------------------|
| নিষ্ফল করে দিয়েছেন,<br>বিনষ্ট বা ব্যর্থ করে দেন | আদালা             | أَهْلًا           |
| দূর করবেন, কমা করবেন                             | কাফফারা           | كَفَّرَ           |
| সুসংহত করবেন,<br>সংশোধন করবেন                    | আসলাহা            | أَصْلَحَ          |
| অবস্থা, কৈফিয়ত                                  | বা-লা             | بِأَنَّ           |
| ঘাড়ে আঘাত করা                                   | হারবার্ রিক্বা-বি | ضَرْبَ الرِّقَابِ |

|  |             |                       |
|--|-------------|-----------------------|
| সম্পূর্ণভাবে পরাভূত<br>করেছে,  | আছবানতুম    | أَلْحَنْتُمْ          |
| তোমরা চূর্ণ বিচূর্ণ করে দিয়েছ, তোমরা প্রচুর পরিমাণে রক্ত প্রবাহিত<br>করেছ |             |                       |
| পর্যদপ্ত করা, রক্তাক্ত<br>করা  | ছাখনুন      | كُنُنْ                |
| বন্ধন (বন্দীদের),<br>শ্রেফতার করা  | ওয়াছা-কুন  | وَكُنُنْ              |
| মুক্তিপণ নেবে  | ফিদা-আন     | فِدَاءَ               |
| জানিয়ে দিয়েছেন,<br>চিনিয়ে দিয়েছেন                                      | আ'ব্রাফা    | عَرَفَ                |
| দূর্ভোগ, অধঃপতন, দুর্গতি   | তা'ছান      | تَحَسَا               |
| পরিবর্তনীয় নয়, পঁচা<br>নয়, পরিষ্কার, স্বচ্ছ,                            | গাইরি আ-ছিন | غَيْرِ السِّنِّ       |
| সুরা, পানীয়   | খামরুন      | خَمْرُ                |
| মধু  | আ'ছালুন     | عَسَلٌ                |
| অস্ত্রগুলো   | আমআ'-যুন    | أَمْعَاءُ             |
| এইমাত্র  | আ-নিকান     | الِنِقَا              |
| লক্ষ্যগুলো,<br>আলামতগুলো   | আশরা-তুন    | أَشْرَاطُ             |
| ছেয়ে গেছে, বিহবল<br>মানুষের মতো,<br>জ্ঞান হারাণ                           | মাগশিয়ান   | مَغْشِيٌ              |
| শৌচনীয় পরিণতি,<br>আকসোস   | আওলা-       | أَوْلَى               |
| তালা পড়েছে  | আকুফা-লুন   | أَقْلَانُ ۝ ك: كُنُنْ |
| শোভন করে দেখায়,<br>শোভনীয় করেছে  | ছাওওয়ালা   | سَوَّلَ               |

|   |                |                  |
|---|----------------|------------------|
| মিথ্যা আশা দেয়,<br>মিথ্যা আশা আকাজ্জকর<br>ধারা দীর্ঘ করেছে | আমলা-          | أَمَلَى          |
| গোপন অভিসন্ধি   | ইছরা-রুন       | إِسْرَارًا       |
| কুপ্রবৃত্তি, বিদ্বेष ভাব                                    | আত্বগা-নুন     | أَضْغَانًا       |
| কথার ভঙ্গিতে  | লাহনিগ ক্বাওলি | لَحْنِ الْقَوْلِ |
| কখনও ক্ষুন্ন করবেন না                                       | লাইয়্যাতিরা   | لَنْ يَخِرَّ     |
| চাপ দেন, সংকীর্ণ<br>করেন, সংকীর্ণ                           | ইয়ুহফি        | يُخَفِّبِ        |

সূরা কাতহ (বিজয়) সূরা নং -৪৮

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ      | আরবী        |
|---|--------------|-------------|
| অতীত, পূর্বে যা হয়েছে  | তাক্বাদামা   | تَقَدَّمَ   |
| ভবিষ্যত, পরবর্তী<br>সময়ে যা হয়েছে   | তাত্বাখ্বারা | تَأَخَّرَ   |
| ধারণা পোষণকারী,<br>অনুমানকারী   | যা-ন্নীনা    | فَكَانَيْنِ |
| তোমরা সাহায্য কর,<br>সহযোগিতা কর  | তুআ'যযিরু    | تُعَزِّرُوا |
| তোমরা সম্মান প্রদর্শন<br>কর   | তুওয়াক্বিরু | تُؤَيِّرُوا |
| যুদ্ধলব্ধ সম্পদ   | মাগা-নিমা    | مَغَائِمَ   |
| বিজয়ী করেছেন, বিজয়<br>দান করেছিলেন  | আযফারা       | الْفَرَّ    |
| হাদঈ,   | আলহাদইয়া    | الْهَدَى    |
| একই সফরে হাদ্জ ও উমরা উভয়টি করার কারণে আল্লাহর জন্য<br>শুকরিয়াস্বরূপ যে প্রাণী মক্কার হারাম এলাকায় জ্ববাই করতে হয়, সেই<br>উট, গরু অথবা ছাগলকে হাদঈ বলে। |              |             |

|   |                |              |
|---|----------------|--------------|
| আবদ্ধ (যা ছিল)                              | মা'কুওফান      | مَكُوفًا     |
| পদদলিত করবে,<br>পর্যদন্ত করবে, পিষ্ট করবে   | তাদাউও         | تَكُونُوا    |
| কতিয়ন্ত, কলংক,<br>অপমান                    | মাতা'ররাতুন    | مَعْرَةً     |
| ভারা পৃথক হত                                | তায়াইয়ালু    | كُرِّيَلُوا  |
| গোত্রীয় অহমিকা,<br>মূর্খতা, ভুল চিন্তাধারা | হামিইয়্যাতুন  | حِيَةً       |
| অবধারিত করলেন,<br>সুদৃঢ় করলেন              | আলযামা         | الزَّمَّ     |
| মুনকারী                                     | মুহাল্লিক্বীনা | مُحَلِّقِينَ |
| কর্তনকারী,<br>ছোটকারী                       | মুহ্বাস'সিরীনা | مُقَصِّرِينَ |
| চিহ্ন                                       | হীমান          | سِينًا       |
| কিশলয়, কুঁড়ি, অংকুর                       | শাত্তআ         | شَطَاءَ      |
| শক্তিশালী করে                               | আ-যারা         | الزَّرَّ     |
| শক্ত হয়                                    | ইছতাপলায়      | اسْتَفْلَكَ  |
| কাণ্ড                                       | হুওকুন         | سَوْقٍ       |

সূরা হুজুরাত (ঘরের চার দেয়াল, বাসস্থান) সূরা নং -৪৯

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ  | আরবী       |
|---|----------|------------|
| পরীক্ষা করেছেন,<br>পরিশোধিত করেছেন,<br>যাচাই করে নিয়েছেন | ইমতাহানা | إِمْتَحَنَ |
| কিরে আসে  | তাকীআ    | تَكْفِيءَ  |

|   |                   |                  |
|---|-------------------|------------------|
| দোষারোপ করো না  | লা-তালমিয়ু       | لَا تَلْمِزُوا   |
| পরস্পরকে ডেকো না<br>(খারাপ অর্থে)                     | লা-তানাবায়ু      | لَا تَتَّابِرُوا |
| দোষ বোঝ করো না,<br>গোপন তথ্য সন্ধান<br>করো না         | লা-তাজ্জাহ্ছাহ্ছু | لَا تَجَسَّسُوا  |
| পরনিন্দা করো না,<br>গীবত করো না                       | লা-ইয়াগতাব       | لَا يَغْتَاب     |
| কক্ষতি করবেন না<br>(প্রতিফল দানে),<br>শাধব করা হবে না | লা-ইয়ালিত        | لَا يَلِيك       |

সূরা ক্বাফ (ক্বাফ) সূরা নং -৫০

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ         | আরবী              |
|--|-----------------|-------------------|
| সংশয়ে দোদুল্যমান,<br>অস্বাভাবিক, বিশৃঙ্খল                               | মারীজুন         | مَرِيضٌ           |
| কখনও বলে জাদু ও জাদুকর, কখনও বলে গণক ও গণকবাজী,<br>কখনও বলে কবি ও কবিতা। |                 |                   |
| ফাটল, ছিদ্র  | ফুরুজুন         | فُرُوجٌ           |
| সুউচ্চ   | বা-ছিক্বা-তুন   | بِاسْفَاتٍ        |
| ফলের থোকা  | ড্বালউ'ন        | طَلْعٌ            |
| সারি সারি  | নাধীদুন         | نَهْيْدٌ          |
| আমরা ক্রান্ত হয়ে<br>পড়েছি, আমরা অসমর্থ<br>হয়েছি                       | আ'য়ীনা         | عَيْنَانَا        |
| গলার শিরা  | হাবলিল ওয়ারীদি | حَبْلِ الْوَرِيدِ |
| সাথী, উপবিষ্ট ব্যক্তি,<br>বসে থাকে                                       | ক্বায়ী'দুন     | قَوِيدٌ           |

|  |                 |                  |
|--|-----------------|------------------|
| উপস্থিত, সদা প্রস্তুত                        | আ'তীদুন         | عَلَيْدٌ         |
| মৃত্যু যন্ত্রণা,<br>সংজ্ঞা লোপ পাওয়া        | ছাকরাতুন        | سَكْرَةٌ         |
| ভূমি পাশ কাটাতে, ভূমি<br>পালিয়ে বেড়াচ্ছিলে | তাহীদু          | تَحِيدٌ          |
| আবরণ, পর্দা                                  | গিত্বা-আ        | غِطَاءٌ          |
| তুমি কি পূর্ণ হয়েছে?                        | হাল<br>আমতালাতি | هَلِ امْتَلَأْتَ |
| তারা ভ্রমণ করে ফিরতো                         | নাক্বুদ্বাবু    | تَقْبُوا         |
| আশ্রয়স্থল                                   | মাহীসিন         | مَجْنِبِينَ      |

সূরা যারিয়াত (বিক্ষিপ্তকারী বাতাস) সূরা নং -৫১

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ         | আরবী        |
|---|-----------------|-------------|
| ধূলি ঝঞ্ঝা, বিক্ষিপ্তকারী                           | ঝা-রিইয়া-তুন   | ذَرِيَاتٌ   |
| বিক্ষিপ্ত করা, উড়ানো                               | যারওয়ান        | ذُرُوزًا    |
| ভারী মেঘপুঞ্জ, বোঝা                                 | বিকুরান         | وَقُورًا    |
| নৌযান, প্রবাহমান                                    | জা-রিইয়া-তুন   | جَارِيَاتٌ  |
| কাজ বন্টনকারী                                       | মুক্বাহছিমা-তুন | مُقْسِمَاتٌ |
| বহু পথ, বহু কক্ষপথ,<br>ভিন্ন ভিন্ন আকৃতি রূপ        | হবুকুন          | حَبَابٌ     |
| মিথ্যাচারীরা,<br>অনুমানকারীরা                       | খাররা-সুনা      | خَرَّاصُونَ |
| বন্দী করা হবে, শাস্তি দেয়া<br>হবে, উত্তপ্ত করা হবে | ইযুফতানুনা      | يُفْتَنُونَ |

|   |               |           |
|---|---------------|-----------|
| ধুমাতো  | ইয়াহজ্জাউ'না | يَهْجُونَ |
| বিশ্ময়, চিৎকার   | সাররাতুন      | صَرَخًا   |
| চাপড়াল   | সাক্বাত       | صَكَتَ    |
| ক্ষমতার দত্ত, শক্তি   | রুকনুন        | رُكْنٌ    |
| পাশের প্রাণা, দুর্ভোগ,<br>তনাহর শক্তি, পানি স্রা<br>বাল্গতি | ঝানুওবান      | ذُكُوبًا  |

সূরা তুর (যে পাহাড়ের ওপরের উদ্ভিদ আছে) সূরা নং -৫২

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ              | আরবী                   |
|---|----------------------|------------------------|
| পাতা, নরম কাগজ,<br>পাতলা চামড়ার কাগজ   | রাক্কুন              | رَقِي                  |
| উনুত, খোলা  | মানতরুন              | مَنْشُورٌ              |
| বায়তুল মামুর, চির আবাদ<br>ঘর, সপ্ত আকাশের ওপর<br>ফেরেশতাদের জন্য<br>ইবাদতের ঘর | আলবাইতিল<br>মা'মুওরি | الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ |
| উবেলিত, উচ্ছসিত,<br>গরম, ভরস বিস্কুট ।  | মাছজুওরুন            | مَنْشُورٌ              |
| নিবারণকারী  | দা-ফিউ'ন             | دَالِعٌ                |
| প্রবলভাবে আন্দোলিত  | মাওরান               | مَوْزًا                |
| জোর ধাক্কা  | দা'আ'ন               | دَعَا                  |
| আমরা কিছুই হ্রাস<br>করব না  | মা-আলাতনা-           | مَا آتَيْنَا           |
| দায়ী, বন্ধক  | রাহীনুন              | رَهْنٍ                 |

|                                     |               |  |
|-------------------------------------|---------------|--|
| মৃত্যুর ঘটনা ঘটা,<br>কালের বিপর্যয় | রাইবাল মানুনি | رُبِّبَ التَّوْنِ<br>(দুর্ঘটনা: رُبِّبَ;<br>মৃত্যু: مَتُّون) |
| বিবেকবুদ্ধি                         | আহলা-মুন      | أَخْلَامُ  |
| সীমালঙ্ঘনকারীরা                     | ভা-গুণনা      | طَاغُونَ   |
| রচনা করেছে                          | তাক্বাওওয়াল  | تَقْوَال   |
| নিয়ন্ত্রক,<br>তার শাসন চলে         | মুসাইদীরনা    | مَصِيطِرُونَ   |
| ভারাক্রান্ত হয়ে আছে                | মুছকালুনা     | مُثْقَلُونَ  |
| আমাদের চোখের সামনে                  | আ'ইয়ুনিনা-   | أَعْيُنَنَا  |
| অন্তগমন                             | ইদবা-রুন      | إِدْبَارُ  |

### সূরা আন নাজম (তারকা) সূরা নং -৫৩

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ            | আরবী                  |
|--|--------------------|-----------------------|
| অন্তমিত  | হাওয়া-            | هَوَى                 |
| অত্যন্ত সুন্দর,<br>শক্তিশালী, প্রজ্ঞাসম্পন্ন,<br>কৌশলসম্পন্ন       | যুও মিররাতিন       | كُوْمِرَةٌ            |
| সে নিকটবর্তী হল  | দানা-              | دَنَا                 |
| বেশি নিকটবর্তী হল,<br>অবতরণ করল, উপরে<br>ঝুলে থাকল                 | তাদাপ্পা-          | تَدَلَّى              |
| দুই ধনুকের ব্যবধান,<br>দুই ধনুকের দূরত্বে                          | ক্বা-রা ক্বাওছাইনি | قَابَ قَوْسَيْنِ      |
| সাত আসমানের উপরে<br>শেষপ্রান্তে অবস্থিত কুল বৃক্ষ,                 | ছিদরাফুল মুনতাহা-  | سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى |
| ওপর থেকে এখানে নির্দেশনা আসে, আর নিচের থেকে আমল এখানে এসে শেষ হয়। |                    |                       |



|   |              |            |
|---|--------------|------------|
| অন্তর্গত, অসংগত,<br>অন্যায়, বড় প্রভাষণাপূর্ণ          | ধীয়া-       | ضِيْزِي    |
| নাম দেয়া, নাম রাখা                                     | তাছমিইয়াতুন | تَسْمِيَةٌ |
| সীমা, দৌড়, যোগ্যতা                                     | মাবলাগুন     | مَبْلَغٌ   |
| ছোট অপরাধ   | লামাম        | لَمَمٌ     |
| ক্রম অবস্থায়   | আজিন্নাতুন   | أَجْنَةٌ   |
| মাতৃগর্ভের শিশু   | জানীনুন      | جَنِينٌ    |
| বন্ধ করে, ক্ষান্ত হয়                                   | আকদা-        | أَكْدَى    |
| পূর্ণ করে   | আওফা-        | أَوْفَى    |
| হাসান   | আদহাকা       | أَدْحَكَ   |
| কৌদান   | আবকা-        | أَبَكَ     |
| মৃত্যু দেন, মারেন                                       | আমা-তা       | أَمَاتَ    |
| জীবিত করেন, বাঁচান                                      | আহইয়া-      | أَحْيَى    |
| গুত্রবিন্দু, গুত্রবিন্দু<br>খলিত হয়                    | তুমনা-       | تَمَّنَى   |
| জন্ম, উত্থান  | নাশআতু       | نَشَأَ     |
| অভাবমুক্ত করেন  | আগনা-        | أَغْنَى    |
| মালিক বানিয়ে দেন,<br>সম্পদ দান করেন                    | আকনা-        | أَكْنَى    |
| শি'রা, সূর্য থেকে<br>কয়েকগুণ বড় একটি<br>নক্ষত্রের নাম | শি'রা-       | شِعْرَى    |
| অতি অবাধ্য  | আতুগা-       | أَطْفَى    |

|                                   |              |              |
|-----------------------------------|--------------|--------------|
| উষ্টে দেয়াজনবসতিসমূহ,<br>উৎপাটিত | মু'তাফিকাতুন | مُؤْتَفِكَةٌ |
| উঠিয়ে নিক্ষেপ করেছিল             | আহওয়া       | أَهْوَى      |
| উদাসীন হয়ে আছ,<br>গাফেল হয়ে আছ  | ছা-মিদুনা    | سَامِدُونَ   |

### সূরা ক্বামার (চাঁদ) সূরা নং -৫৪

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ    | আরবী        |
|---|------------|-------------|
| চিরাচরিত  | মুছতামিরুন | مُسْتَمِرٌّ |
| সতর্কবাণী   | মুযদাজারুন | مُزْجِرٌ    |
| আল্লাহপ্রোহিতা থেকে বিরত রাখায় বহু শিক্ষাপ্রদ উপকরণ, হিশিয়ারী |            |             |
| উপেক্ষা কর, বিমুখ হও  | তাওয়াল্লা | تَوَلَّى    |
| অদৃশ্যমান, অপরিচিত,<br>কঠিন দুঃসহ                               | নুকুরুন    | نُكْرٌ      |
| তাকে ধমকানো হয়েছিল   | উযদুজির    | أُزْجِرُ    |
| অতি বর্ষিত, প্রবল বর্ষণের                                       | মুনহামির   | مُنْهَرٍ    |
| বহু লৌহ শলাকা,<br>বহু পেরেক                                     | দুছুরুন    | دُسْرٌ      |
| কুফরী করা হয়েছে,<br>প্রত্যাখ্যাত হয়েছে,<br>অবমাননা করা হয়েছে | কুফিরা     | كُفْرٌ      |
| নসিহত গ্রহণকারী,<br>উপদেশ গ্রহণকারী                             | মুদাকির    | مُذَكِّرٌ   |
| উৎপাটিত করে, উঠিয়ে<br>নিিক্ষেপ করে                             | তানযিউ'    | تَنْزِعُ    |
| কাণ্ডগুলো   | আ'জা-যুন   | أَعْجَازٌ   |

|   |                  |                    |
|---|------------------|--------------------|
| হেঁড়া, কর্তিত, সমূলে<br>উৎপাটিত                            | মুনক্বায়ি'র     | مُنْقَرِزٌ         |
| পাণল, বুদ্ধিহীন উন্মাদ,<br>বিকৃতবুদ্ধি                      | ছুউ'রুন          | سُفْرٌ             |
| দুষ্ট, দাষ্টিক  | আশির             | أَشِيرٌ            |
| হাজির হবে (পোলাক্রমে),<br>নির্দিষ্ট ক্রমে, উপস্থিত<br>থাকবে | মুহতাধার         | مُحْتَضِرٌ         |
| সে দায়িত্ব নিল (হত্যা<br>করার)                             | তাআ'-ত্বা-       | تَعَامَلٌ          |
| সে হত্যা করল  | আ'ক্বারা         | عَقَرَ             |
| বিচূর্ণ শুক ভূপপল্লব,<br>পদদলিত                             | হাশীমুন          | هَشِيمٌ            |
| ঝড়কুটা দ্বারা খোয়াড়<br>প্রস্তম্বকারী                     | মুহতিবরুন        | مُحْتَبِرٌ         |
| ঝঞ্ঝা বায়ু, পাখরের<br>বৃষ্টি, প্রস্তরবর্ষণকারী ঝড়         | হা-সিবান         | حَاصِبًا           |
| শেষ রাতে, রাতের<br>শেষ অংশে                                 | ছাহারুন          | سَحْرٌ             |
| বড় বিপদ, বড় ভয়াবহ,<br>কঠিনতর                             | আদহা-            | أَدْمٌ             |
| তিক্ত, তিক্ততর  | আমারু            | أَمْرٌ             |
| আচন, একটি দোষের<br>নাম                                      | ছাক্বারুন        | سَقْرٌ             |
| চোখের পলকের মধ্যে<br>(কার্যকর হয়)                          | লামহিন বিলবাসারি | لَنْجٍ بِالْبَصَرِ |
| দল  | আশইয়া-উ'ন       | أَشْيَاعٌ          |

|   |                    |                  |
|---|--------------------|------------------|
| লিখিত, লিপিবদ্ধ                                       | মুহুতাত্ত্বির      | مُسْتَكْتَرٌ     |
| সত্য ও প্রকৃত সম্মান-<br>মর্যাদার স্থান,<br>যোগ্য আসন | মাক্কা'দি সিদক্বিন | مَقْعَدِ صِدْقِي |
| বাদশাহ, সম্রাট  | মালীকিন            | مَلِيكِي         |
| সার্বভৌম ক্ষমতার<br>অধিকারী,<br>মহাপরাক্রমশালী        | মুকুতাদির          | مُقْتَدِرٌ       |

সূরা আর রহমান (অশেষ দয়াবান) সূরা নং -৫৫

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ            | আরবী             |
|---|--------------------|------------------|
| আবর্তন করে, একটি<br>হিসাব অনুসরণে<br>স্বীয় কক্ষপথে ঘুরছে | হুহ্বা-নুন         | حُسْبَانٌ        |
| সৃষ্টজীব, সৃষ্টি  | আনা-ম              | أَنَامٌ          |
| খোসাবিশিষ্ট,<br>ভূবিযুক্ত                                 | ঝুল আ'সফি          | كُلُّو الْعَصْفِ |
| সুগন্ধি গুল্ম   | রাইহা-নুন          | رَيْحَانٌ        |
| অনুগ্রহ, নেয়ামত  | আ-লা-উন            | الْأَنْعَامِ     |
| গুঁড় মাটি,<br>মাটির পাতিল                                | সালসা-লুন          | صَلْصَالٌ        |
| পরস্পর মিলিত হয়  | ইয়ালতাক্বিইয়া-নি | يَلْتَقِيَانِ    |
| অস্তরাল, বিভক্তি রেখা                                     | বারযাখুন           | بَرْزَخٌ         |
| অতিক্রম   | লা-ইয়াবগিইয়ানি   | لَا يَبْغِيَانِ  |

সীমালঙ্ঘন করছে না, একে অপরের মধ্যে প্রবেশ করছে না

|                                     |            |                |
|-------------------------------------|------------|----------------|
| মুক্তা                              | লু'লু'     | لؤلؤ           |
| প্রবাল                              | মারজা-নুন  | مَرَجَانٌ      |
| জাহাজগুলো                           | জাওয়ারিন  | جَوَارٍ        |
| সুউচ্চ পালসহ                        | মুনশাআ-তুন | مُنَشَّاتٌ     |
| পর্বত প্রমাণ, পাহাড়ের<br>মত, জাহাজ | কালআ'লা-মি | كَالْأَعْلَامِ |
| মহীয়ান, মহিমাময়                   | বুলজালা-লি | ذُو الْجَلَالِ |
| গুরুত্বপূর্ণ কাজ,                   | শা'নুন     | شَانٌ          |
| নবমহিমায় বিরাজ, এক বিশেষ অবস্থায়  |            |                |
| দুই বোঝা (মানুষ ও<br>জ্বীন)         | ছাক্বালা-ন | كَقَلَانِ      |
| অতিক্রম কর, পালাও                   | তানফুঝু    | تَنْفِذُوا     |
| সীমা, কিনারা                        | আক্বতা-রুন | أَقْتَارٌ      |
| শক্তি ও সামর্থ্য                    | ছুলতা-নুন  | سُلْطَانٌ      |
| অগ্নি শিখা                          | ওওয়া-যুন  | هُوَاطٌ        |
| ধুম্রপুঞ্জ, বিগলিত<br>গরম তামা      | নুহা-ছুন   | لُحَامٌ        |
| লাল চামড়া                          | ওয়ারদাতুন | وَرْدَةٌ       |
| তেলের মতো<br>রক্তিম বর্ণ            | দিহা-নুন   | دِهَانٌ        |
| রুপাল, রুপালের চুল,<br>সামনের চুল   | নাওয়া-সী  | نَوَائِصِ      |
| পা সমূহ                             | আক্বদা-মুন | أَقْدَامٌ      |
| জাহাঙ্গীরের উত্তর পানি              | হামীমুন    | حَمِيمٌ        |
| টগবগ করে ফুটন্ত                     | আ-ন        | انَّ           |

|  |                    |                      |
|--|--------------------|----------------------|
| সবুজ সতেজ<br>ডালপালার পূর্ণ                          | ঝাওয়া-ভাআকলা-নি   | ذَوَاتَا أَفْتَانٍ   |
| বহু শাখা পত্রব বিশিষ্ট দুই উদ্যান                    |                    |                      |
| ফরশগুলো,<br>শয্যাগুলো                                | ফুকশিন             | فُرُشٍ               |
| আস্তরণ   | বাত্তা-য়িনুন      | بَطَائِنٍ            |
| পুরু রেশম  | ইছতাবরিকুন         | إِسْتَبْرِقٍ         |
| ফলগুলো   | জানা-              | جَنَاتٍ              |
| ঝুঁকে পড়বে,<br>নিকটবর্তী                            | দা-নিন             | دَانٍ                |
| স্পর্শ করা   | ভামাহা             | كَمَيْتٍ             |
| শীরা, রুবী   | ইয়া-কুতুন         | يَأْكُوتٍ            |
| ঘন সবুজ,   | মুদহা-ম্মাতা-ন     | مُدَاهَا مَتَانٍ     |
| ঘন সন্নিবেশিত শ্যামল সতেজ দুই উদ্যান                 |                    |                      |
| উভয়েই উচ্ছলিত,<br>উৎকর্ষমান                         | নাদ্বহা-খাতা-ন     | نَضَاهَا مَتَانٍ     |
| আনার, ডালিম  | রুম্মা-নুন         | رُمَّانٍ             |
| সুশীলা সুন্দরীগণ,<br>সচ্চরিত্রা সুদর্শনা<br>স্ত্রীরা | খাইরা-তুন হিছা-নুন | خَيْرَاتٍ<br>حِسَانٍ |
| তাকিয়া, গালিচা,<br>চিকন রেশমী কাপড়                 | রাক্করাকুন         | رَفْرَفٍ             |
| সবুজ   | খুদরুন             | خُضْرٍ               |
| অমূল্য চাদর, সুন্দর,<br>সুরক্ষিত শয্যা               | আ'বকারিইয়ান       | عَبَقَرِيٍّ          |

## সূরা ওয়াক্বিয়া (ঘটনা) সূরা নং -৫৬

| বাংলা অর্থ                                | উচ্চারণ               | আরবী                    |
|---|-----------------------|-------------------------|
| ঘটনা                                      | ওয়াক্বিয়া'তুন       | وَأَنفَعَةٌ             |
| অবনতকারী                                  | খা-ফিছাতুন            | خَافِضَةٌ               |
| সম্মুন্নতকারী                             | রা-ফিআ'তুন            | رَافِعَةٌ               |
| প্রকম্পিত করা হবে,<br>আন্দোলিত হবে        | রুজ্জাত               | رُجَّتْ                 |
| (প্রবল ) কম্পন                            | রাজ্জান               | رَجًا                   |
| (সম্পূর্ণ রূপে) চূর্ণ বিচূর্ণ             | বাছ্ছা-               | بَسًّا                  |
| উৎক্ষিপ্ত ধূলা                            | হাবা-আন               | هَبَاءٌ                 |
| বিক্ষিপ্ত                                 | মুমবাছ্ছান            | مُنْبَثًّا              |
| ডানপর্দা, সৎ লোকেরা,<br>ডানহাতের লোকগুলো  | আসহা-বুল<br>মাইমানাতি | أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ |
| বামপর্দা, অসৎ লোকেরা,<br>বামহাতের লোকগুলো | আসহা-বুল<br>মাশআ মাতি | أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ |
| বহু সংখ্যক, বড় দল<br>বেশীসংখ্যক,         | ছুল্লাতুন             | كَلَّةٌ                 |
| স্বর্ণখচিত                                | মাওযুনা'তুন           | مَوْضُونَةٌ             |
| চিরন্তন                                   | মুখাত্বাদুনা          | مُخَلَّدُونَ            |
| হাতলওয়াল্লা সূরাতা-,<br>কুজা             | আবা-রীক্বু            | أَبَارِئِي              |
| মাথা ঘুরাবে না                            | লা-<br>ইয়ুসাক্বাউ'না | لَا يُصَدَّعُونَ        |
| পাপ বাক্য,<br>পাপের (কথা)                 | তা'হীমান              | كَاذِبِينَ              |

|   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| কাটাহীন   | মাখধুদুন        | مَخْضُودٌ        |
| কলাগুলো   | ছালছন           | كَلْحٌ           |
| থরে থরে সাজানো,<br>কাঁপিভরা                             | মানধুদুন        | مَنْضُودٌ        |
| সম্প্রসারিত,<br>দীর্ঘ প্রসারিত                          | মামদুদুন        | مَمْدُودٌ        |
| প্রব্রবণের প্রবাহিত পানি,<br>(সদা) প্রবাহমান            | মাছকুবুন        | مَسْكُوبٌ        |
| কুমারীগণ  | আবকা-<br>রান    | أَبْكَارًا       |
| স্বামীর প্রতি আসক্তা,<br>সোহাগিনী                       | উ'রবান          | عُرْبًا          |
| সমকক্ষ, সমবয়স্কা                                       | আতরা-<br>বান    | أَتْرَابًا       |
| কালো ধোঁয়া   | ইয়াহমুমুন      | يَحْمُومٌ        |
| অবিরাম লিগু থাকে,<br>অবিরত লিগু থাকা                    | ইয়ুসির<br>রুনা | يُصِرُّونَ       |
| গুনাহ, পাপ কাজ  | হিনছুন          | حِنْتٌ           |
| ভৃক্ষার্ড উটদের পান<br>করার মতো                         | জরবাল<br>হীম    | حُرْبُ الْهَيْمِ |
| খড়কুটা, ভূষি   | হত্বা-মান       | حَطَامًا         |
| ভোমরা বিস্ময় বোধ<br>করতে থাকবে,<br>হতবুদ্ধি হয়ে পড়বে | তাকাঙ্কা<br>হলা | تَفَكَّهُونَ     |
| সর্বনাশ হয়েছে, আমরা<br>দগুগ্রস্ত হয়েছি                | মুগরামুগনা      | مُغْرَمُونَ      |



|   |                                |                     |
|---|--------------------------------|---------------------|
| মেঘমালা   | মুযনুন                         | مُزْنٌ              |
| প্রজ্জ্বলিত কর, জ্বালাও                           | তুরূনা                         | تُورُونٌ            |
| মরুচাঙ্গী, পথিক                                   | মুক্ববীনুন                     | مُقْوِينٌ           |
| ভারকারাজির অবস্থিতির<br>স্থান, ভারকারাজির অবস্থান | মাওয়া-<br>ক্বিয়'ন<br>নুজ্বমি | مَوَاقِعِ النَّجْمِ |
| পবিত্র, (যারা) পবিত্রতম                           | মুদ্ভাহ্বাহ্বান                | مُطَهَّرُونَ        |
| উপেক্ষার বস্ত্র মনে<br>করবে, তুচ্ছজ্ঞান করবে      | মুদহীনুনা                      | مُدْهِنُونَ         |
| কসরো অধীন না হও,<br>কারো অধীনস্থ না হও            | গাইরা<br>যাদীনীনা              | عَدَىٰ مَدِينِينَ   |
| শান্তি, সুখ ও সম্ভোগ                              | রাওছন                          | رَوْحٌ              |
| উত্তম ও সুগন্ধিমূলক<br>বাদ্য, উত্তম রিয়ক         | রাইহা-নুন                      | رِيحَانٌ            |
| দহন হওয়া   | ভাসলিয়াতুন                    | تَضَيُّةٌ           |
| জাহান্নাম   | জাহীমুন                        | جَحِيمٌ             |

### সূরা হাদীদ (লোহা) সূরা নং -৫৭

| বাংলা অর্থ                         | উচ্চারণ      | আরবী            |
|------------------------------------|--------------|-----------------|
| বলিফা, উত্তরাধিকারী,<br>প্রতিনিধি  | মুহতাখলাফীনা | مُسْتَخْلِفِينَ |
| জ্যোতি গ্রহণ করতে পারি,            | নাক্বতাবিছ   | نَقْتَبِسُ      |
| আলো পাই, (আলো নিয়ে) আমরা উপকৃত হব |              |                 |
| সন্ধান করে নাও                     | ইলতামিছ      | الْتَمِسُوا     |
| প্রাচীর, দেয়াল                    | ছুরূন        | سُورٌ           |

|  |                   |                |
|--|-------------------|----------------|
| দিকে                                       | কিব্বালা          | قِبْلَة        |
| এখনও কি সেই সময়<br>আসেনি?                 | আলাম ইয়া'নি      | أَلَمْ يَأْنِ  |
| অতিক্রান্ত হল,<br>অতিবাহিত হল              | ত্বা-লা           | عَانَ          |
| বহু কাল, দীর্ঘকাল                          | আমাদুন            | أَمَدًا        |
| পারস্পরিক গৌরব,<br>অহংকার                  | তাফা-খুরুন        | تَفَاخُرًا     |
| প্রার্থ্য, অধিক অর্জনের<br>প্রতিযোগিতা     | তাকা-ছুর          | تَكَافُرًا     |
| প্রশস্ততা, বিশালতা,<br>বিস্তৃতি            | আ'রছুন            | عَرْشًا        |
| সংঘটিত করা, সৃষ্টি করা                     | নাবরাআ            | لَبَّرَآ       |
| হতাশাগ্রস্ত হরোনা,<br>বিমর্ষ হরোনা         | লা-তা'ছাও         | لَا تَأْسُوا   |
| যা কিছু ক্ষতি হয়,<br>যা হারায়            | ফা-তা             | فَاتَآ         |
| প্রেরণ করেছি, অনুগামী<br>করেছি             | কাফফাইনা-         | كَفَّفْنَا     |
| সম্মতবাদ,<br>সংসারত্যাগী,<br>বেরাগ্যবাদ    | রাহ্বা-নিয়্যাতুন | رَهْبَانِيَّةً |
| পালন করা, দেখাশোনা<br>করা, লক্ষ্য রাখা     | রিআ'-ইয়াতুন      | رِعَايَةً      |
| দুই অংশ, উভয় অংশ,<br>দ্বিগুণ অংশ, দুই ভাগ | কিফলাইনি          | كِفْلَيْنِ     |

## সূরা মু'জাদিলাহ (তর্ক-বিতর্ককারী নারী) সূরা নং -৫৮

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ        | আরবী            |
|--|----------------|-----------------|
| অভিযোগ করছে,<br>নালিশ করছে   | তালতাকী        | كُتِّبَتْكَى    |
| কথাবার্তা, কথোপকথন   | তাহা-ওরু       | تَعَاوُرُ       |
| যারা যিহার   | ইযুযা-হিরুনা   | يُكَاهِرُونَ    |
| (মায়ের পিঠকে নিজের স্ত্রীর সাথে তুলনা করা) করে, জাহেলী যুগে<br>যারা তাদের স্ত্রীকে বলত যে 'তুমি আমার মায়ের পিঠের মত' এতে<br>সাথে সাথে বিবাহ বন্ধন ছিন্ন হয়ে যেত। একদল বিবাহ বিচ্ছেদকে<br>যিহার বলা হতো। |                |                 |
| সেই সমস্ত নারীরা যারা  | আম্বালা-য়ী    | الْأَلَاىِى     |
| পরস্পরকে স্পর্শ করা  | ইয়াতামা-ছুছা  | يَتَمَسَّسَا    |
| দুই মাস  | শাহরাইনি       | شَهْرَيْنِ      |
| পরস্পর,<br>ধারাবাহিকভাবে   | মুতাতা-বিআ'ইনি | مُتَتَابِعَيْنِ |
| ষাট  | হিস্তীনা       | سِتِّينَ        |
| বিরুদ্ধাচরণ করে,<br>বিরোধিতা করে   | ইযুযা-দুনা     | يُحَادِّثُونَ   |
| অপদস্থ হবে,<br>লাঙ্কিত হবে   | কুবিতু         | كَيْتُوا        |
| অপদস্থ হয়েছিল,<br>লাঙ্কিত করা হয়েছিল   | কুবিতা         | كَيْتٍ          |
| গুনে রেখেছেন   | আহসা-          | أَخْطَى         |
| অবাধ্যতা, না-স্বরমানী  | মা'সিইয়াতুন   | مَعْصِيَةٌ      |

|   |               |               |
|---|---------------|---------------|
| সালাম করে, অভিনন্দন<br>জানায়                     | হাইয়্যাও     | حَيَّوْا      |
| তোমরা প্রশস্ততা সৃষ্টি কর,<br>তোমরা স্থান করে দাও | তাফাহ্‌হহও    | كَلَّفَسَحُوا |
| চওড়া, সম্প্রসারিত করল                            | তাফাহ্‌হাহা   | كَلَّفَسَحَ   |
| তোমরা দাঁড়িয়ে যাও,<br>তোমরা উঠে যাও             | উনশুযু        | الْقُرُوا     |
| চালস্বরূপ   | জুন্নাতুন     | جَنَّة        |
| প্রবল হয়েছে, প্রভাব<br>বিস্তার করেছে             | ইছতাহওয়াকা   | اسْتَحْوَدَ   |
| দল  | হিয়বুন       | جِرْب         |
| অনেক নীচ, অধিক<br>লাহিত                           | আকশ্বীনা      | اَكْلَيْن     |
| বহুত্ব করে, ভালোবাসা<br>গোষণ করে                  | ইয়ুওয়া-দুনা | يُواوُونَ     |

### সূরা হাশর (সমাবেশ) সূরা নং -৫৯

| বাংলা অর্থ                        | উচ্চারণ     | আরবী         |
|-----------------------------------|-------------|--------------|
| রক্ষাকারী                         | মা-নিআ'তুন  | مَآبِعُهُ    |
| সুদৃঢ় দুর্গগুলো                  | হসুওনুনএক   | حُسُونُهُمْ  |
| ঢেলে দিলেন, সঞ্চারণ<br>করলেন      | ক্বাযাকা    | قَذَى        |
| ভারা ধ্বংস করল                    | ইয়ুখরিবুনা | يُخْرِبُونَ  |
| তোমরা উপদেশ<br>বা শিক্ষা গ্রহণ কর | ই'তাবিরু    | إِعْتَبِرُوا |
| নির্বাসন                          | জালা-যুন    | جَلَاءَ      |

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| বেজুর গাছ                                     | লীনাতুন           | لَيْتَةٌ          |
| তোমরা দৌড়িয়েছ,<br>তোমরা আরোহণ করেছে         | আওজাফতুম          | أَوْجَفْتُمْ      |
| আবর্তিত                                       | দুলাতুন           | دَوْلَةٌ          |
| ধর্মী, বিস্তারিত                              | আগনিইয়াউ         | أَغْنِيَاءُ       |
| প্রয়োজন, আকাঙ্ক্ষা, ইর্ষা                    | হা-জাতুন          | حَاجَةٌ           |
| তারা প্রাধান্য দেয়,<br>অগ্রাধিকার দেয়       | ইয়ু'ছিরুনা       | يُؤَيِّرُونَ      |
| অভাব অনটন, ক্ষুধা                             | খাসা-সাতুন        | خَصَامَةٌ         |
| মুক্ত করে, রক্ষা করে,<br>বেঁচে থাকে           | ইয়ুওকা           | يُزِقُّ           |
| কার্পণ্য, লোভ, সংকীর্ণতা                      | ওহুহুন            | وَهْجٌ            |
| মুনাফিক হয়েছে,<br>মুনাফেকী করেছে             | না-ফাকুও          | نَافِقُونَ        |
| ভয়ংকর  | রাহবাতুন          | رَهْبَةٌ          |
| সংরক্ষিত বসতি,<br>দুর্গপরিবেষ্টিত জনবসতি      | কুরান্মুহাসানাতুন | قُرَى مَحَصَّنَةٌ |
| পরস্পর বিদীর্ণ,<br>দ্বিধাবিভক্ত, বিক্ষিপ্ত    | শাস্তা            | شَقٌّ             |
| শাস্তি, কুফল                                  | ওয়াবা-লুন        | وَبَانٌ           |
| বিনীত   | খা-শিআ'ন          | خَاضِعًا          |
| দীর্ণ বিদীর্ণ হচ্ছে,<br>ধ্বংসে যাচ্ছে         | মুতাসাদিআ'ন       | مُتَصَدِّعًا      |
| সংরক্ষক                                       | মুহাইমিনুন        | مُهَيِّمِينَ      |
| বড়ত্ব গ্রহণকারী, অতীব<br>মহিমাম্বিত, অহংকারী | মুতাকাবিবরুন      | مُتَكَبِّرُونَ    |

সূরা মুমতাহিনাহ (যে নারীদের পরীক্ষা করতে হবে) সূরা নং -৬০

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ                 | আরবী               |
|--|-------------------------|--------------------|
| তোমরা স্থাপন কর  | তুলকুনা                 | تَلْكُون           |
| নিঃসম্পর্ক, বিরাগভাজন                                      | মুরা-আ-যু               | بُرءَا             |
| তোমরা শত্রুতা করেছ,<br>তোমরা শত্রুতা সৃষ্টি করে<br>নিয়েছো | আ'-দাইতুম               | عَادَيْتُمْ        |
| তারা সাহায্য<br>সহযোগিতা করেছে                             | যা-হারুও                | فَاَهَرُوا         |
| পরীক্ষা করে নাও,<br>যাচাই করে নাও                          | ইমতাহিনুও               | اِمْتَحِنُوا       |
| আটিকে রেখ না   | লা-তুমছিকু              | لَا تَمْسِكُوا     |
| কাফির নারীদের<br>বিবাহ বন্ধনে                              | য়ি'সামিল<br>কাওরা-ফিরি | عِصْمِ الْكَاْفِرِ |
| হাতছাড়া হয়েছে,<br>চলে গেছে                               | ফা-তা                   | فَات               |

সূরা সফ (যুদ্ধক্ষেত্রের সারি, কাতার) সূরা নং -৬১

| বাংলা অর্থ                              | উচ্চারণ    | আরবী     |
|---|------------|----------|
| অসন্তোষজনক,<br>ক্রোধ উদ্বেককারী         | মাক্বতান   | مَقْتًا  |
| প্রাচীর, ইমারত                          | বুনইয়ানুন | بُنْيَان |
| ইস্পাত নির্মিত,<br>সীসা মিশ্রিত, সূদূঢ় | মারসুওসুন  | مَرْصُوم |

সূরা জুমুআহ (শুক্রবারের সমাবেশের সলাহ) সূরা নং -৬২

| বাংলা অর্থ                                 | উচ্চারণ  | আরবী                   |
|--|----------|------------------------|
| কিতাবগুলো, পুস্তকসমূহ                      | আছফা-রান | سِفْرًا: এক أَشْفَارًا |
| তারা ছুটে গেল, তারা<br>দ্রুতবেগে ধাবমান হল | ইনফাধ্বু | إِلْفَظُوا             |

সূরা মুনাফিকুন (কপটাচারী, বিশ্বাসী, মোনাকেক) সূরা-৬৩

| বাংলা অর্থ                                  | উচ্চারণ       | আরবী         |
|---|---------------|--------------|
| দেহগুলো, শরীরগুলো                           | আজছা-মুন      | أَجْسَادًا   |
| কাঠের টুকরো,<br>খোদাইকৃত কাঠের বণ্ড         | খুত্ত্বুন     | خُشْبًا      |
| দেয়ালে ঠেকান, হেলান<br>দেয়া               | মুছান্নাদাতুন | مُسْتَنْدَةً |
| শব্দ, উর্চু আওয়াজ,<br>শোরগোল, চিৎকার       | সাইহাতুন      | صَيْحَةً     |
| তারা কিরিয়ে নেয়,<br>তারা কাঁকুনি দেয়     | লাওওয়াও      | لَوْوًا      |
| তারা সরে পড়ে<br>তারা ছিন্ন ভিন্ন হয়ে যায় | ইয়ানফাধ্বু   | يَنْفَضُّوْا |

সূরা তাগাবুন (লোকসান) সূরা নং -৬৪

| বাংলা অর্থ       | উচ্চারণ  | আরবী       |
|------------------|----------|------------|
| পারম্পরিক লোকসান | তাগা-বুন | تَغَابُنًا |

## সূরা ত্বালাক (ত্বালাক) সূরা নং -৬৫

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ        | আরবী            |
|--|----------------|-----------------|
| সৃষ্টি করবেন, নতুন পথ<br>বের করে দিবেন               | ইযুহদিছ        | يُخْرِطُ        |
| পৃথক কর, ভিন্ন কর,<br>বিচ্ছেদ কর                     | ফা-রিক্বুও     | فَارِقُوا       |
| দুই জন সুবিচারক,<br>দুই জন ন্যায়পরায়ণ              | ঝাওয়া আ'দলিন  | كُؤَيِّ عَدْلٍ  |
| সম্পূর্ণ করা, পূর্ণ করা,<br>অর্জন করা                | বা-লিও         | بَالِغٌ         |
| গর্ভধারিণী নারী                                      | উওলা-তি হামলিন | أُولَاتٍ حَمْلٍ |
| সামর্থ্য   | বুজ্জদুন       | وَجْدٌ          |
| সন্তান প্রসব করে                                     | ইয়াছা'না      | يَخْضَعْنَ      |
| অনমনীয় হও,  | তাআ'-ছারতুম    | كَمَا سُرْتُمْ  |
| পরম্পরকে অসুবিধায় ফেলতে চাও, পরম্পরের প্রতি কঠোর হও |                |                 |
| স্তন্য দান করবে,<br>দুধ খাওয়াবে                     | তুরযিয়ু'      | تُرْضِعُ        |
| অন্য কেউ,<br>অন্য কোনো নারী                          | উছরা-          | أُخْرَى         |
| স্বচ্ছল ব্যক্তি, বিস্তবাস                            | ক্বুও ছাআ'তিন  | كُؤَسَعَةٍ      |
| অমান্য করেছিল  | আ'তাত          | عَتَتْ          |



সূরা তাহরীম (কোনকিছু হাদ্বাম করে নেয়া) সূরা নং -৬৬

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ      | আরবী       |
|---|--------------|------------|
| তুমি পেতে চাও,<br>তুমি পেতে চাচ্ছ                 | তাবতানী      | كَبْتَنِي  |
| মুক্তির ব্যবস্থা, নিষ্কৃতি<br>পাবার ব্যবস্থা      | তাহিল্লাতুন  | كِحْلَةٌ   |
| গোপনে বলেছিল                                      | আছাররা       | أَسْرًا    |
| প্রকাশ করলেন,<br>জ্ঞানিয়ে দিলেন                  | আযহারা       | أَظْهَرَ   |
| বলে দিলেন,<br>ব্যক্ত করলেন                        | আ'ররাফা      | عَرَفَ     |
| বাদ দিয়েছিলেন,<br>অব্যক্ত রাখলেন                 | আ''রাযা      | أَعْرَضَ   |
| সরে গিয়েছিল, ঝুঁকেছিল                            | সাগাত        | صَعَتَ     |
| তোমরা পরস্পরকে<br>সাহায্য কর,<br>তোমরা সংঘবদ্ধ হও | তাযা-হারা-   | تَكَاهَرَا |
| তওবাকারী নারীরা                                   | তা-য়িবা-তুন | تَائِبَاتٍ |
| সিয়াম পালনকারী নারীরা                            | ছা-য়িহা-তুন | سَائِحَاتٍ |
| অকুমারী বিধবা নারীরা                              | ছায়িযা-তুন  | كَيْبَاتٍ  |
| কুমারী  | আবকারান      | أَبْكَارًا |
| নির্মম হৃদয়, নির্দয়                             | গিলা-যুন     | غِلَاطٌ    |
| বিশুদ্ধ, খাঁটি, সত্যিকার                          | নুসুওহান     | نُصُوحًا   |
| নির্মাণ কর  | ইবনি         | إِبْنٍ     |
| সতীত্ব, লজ্জাহান                                  | ফারজুন       | فَرْجٍ     |

সূরা মূলক (সমগ্র সৃষ্টির কর্তৃত্ব, সার্বভৌমত্ব) সূরা নং - ৬৭

| বাংলা অর্থ                                   | উচ্চারণ        | আরবী        |
|--|----------------|-------------|
| স্তরে স্তরে, একের ওপর আরেক                   | ত্বিবা-ক্বান   | طِبَاقًا    |
| খুঁত, ব্যতিক্রম, অসংগতি                      | তাক্বা-বুত্বুন | تَفَاوُثٌ   |
| ক্রটি, ফাঁক                                  | ফুত্বুবুন      | فُكْرُوهُ   |
| বার বার, দ্বিতীয় বার                        | কাররাতাইনি     | كَرَّتَيْنِ |
| ব্যর্থ প্রতিহত                               | খা-ছিআন        | خَائِبًا    |
| ক্রান্ত, শ্রান্ত                             | হাহীরুন        | حَسِيرٌ     |
| নিক্ষেপের উপকরণ                              | রুজ্জুমান      | رُجُومًا    |
| আর্তনাদ, বিকট শব্দ                           | শাহীক্বান      | شَهِيقًا    |
| উদ্বেলিত হবে, ক্রুদ্ধ হবে                    | তাক্বুর        | تَفُورٌ     |
| ফেটে পড়া, দীর্ণ-বিদীর্ণ হওয়া               | তামাইয়্যাযু   | تَسِيرٌ     |
| অভিশাপ, লানত,<br>রহমত থেকে বহু দূর           | হুহক্বান       | سُحْقًا     |
| নরম, সুগম, অধীন                              | বুলুওলান       | ذُلُولًا    |
| দিক দিগন্ত, রাস্তা, বন্ধ                     | মানা-কিবুন     | مَنَابِتٍ   |
| ধরধর করে কাঁপবে,<br>আন্দোলিত হবে             | তামুওরুন       | تَمُورٌ     |
| তারা অবিচল রয়েছে                            | লাজ্জু         | لَجُوجًا    |
| নিঃস্বামী হয়ে, অধোমুখি হয়ে                 | মুকিব্বান      | مَكِينًا    |
| অধিক সত্য পথপ্রাপ্ত, বেশী<br>হেদায়েতপ্রাপ্ত | আহদা-          | أَهْدَى     |
| নিকটে, আসন্ন                                 | যুলফা-         | زُلْفَى     |

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| শ্রান হবে                                  | হীআত      | سَيَمُنُّ |
| রক্ষা করবে, আশ্রয় দেবে                    | ইযুজীক    | يُجِئُ    |
| চলে যায়, হয়ে যায়                        | আসবাহা    | أَصْبَحَ  |
| ভূগর্ভস্থ, নাগালের বাইরে,<br>নিচে চলে যায় | গাওরান    | غَوْرًا   |
| প্রবহমান                                   | মায়ী'নুন | مَعِينٍ   |

### সূরা ক্বালাম (কলম) সূরা নং -৬৮

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ          | আরবী             |
|--|------------------|------------------|
| কলমের শপথ  | ওয়াল ক্বালামি   | وَالْقَلَمِ      |
| তারা লিখেছে,<br>তারা লিপিবদ্ধ করে                        | ইয়াছতুরুওনা     | يَسْطُرُونَ      |
| নৈতিকতার অতি উচ্চ<br>মর্যাদায় অভিব্যক্ত,<br>মহান চরিত্র | খুলুক্বিন আ'যীমি | خُلِقْتِ عَلِيمٍ |
| উন্মাদ, বিকারগ্রস্ত,<br>পাগলামীতে নিমজ্জিত               | মাফতুনুন         | مَفْتُونٍ        |
| তুমি নমনীয় হও,  | তুদহিনু          | تُدْهِنُ         |
| তুমি কিছু গ্রহণ করতে প্রস্তুত হও                         |                  |                  |
| অত্যধিক শপথকারী,<br>হলফকারী                              | হাল্লা-ফুন       | حَلَّانٍ         |
| যে গালিগালাজ করে,<br>পরনিন্দাকারী                        | হাম্মা-যুন       | هَمَّازٍ         |
| চলাচলকারী  | মাশ্শা-উন        | مَشَّاءٍ         |

|  |                         |                   |
|--|-------------------------|-------------------|
| কুৎসা রটনাকারী   | নামীমুন                 | نَمِيمٌ           |
| দুচরিত্র, দুর্ধর্ম<br>চরিত্রহীন                                    | যু'তুলুন                | عَثَلٌ            |
| কুখ্যাত, বজ্জাত,<br>হস্তভাগা হারামজাদা                             | বামীমুন                 | زَلِيمٌ           |
| দাগ দিব (অপমানিত ও<br>লাঞ্ছিত করব)                                 | নাছিমুহ                 | نَسِيَهُ          |
| নাক, গুঁড়   | খুরতুলুন                | خُرْتُوْمٌ        |
| তারা ইনশা আত্মাহ বলেনি   | লা-ইয়াহুতাহুনুনা       | لَا يَسْتَعْتُونَ |
| বিচরণকারী, বিপর্যয়  | ত্বা-য়িমুন             | كَاثِبٌ           |
| নিদ্রামগ্ন, ঘুমে নিমজ্জিত  | না-য়িমুনা              | كَأَثِيمٌ         |
| কেটে ফেলা ফসল  | সারীমুন                 | صَرِيمٌ           |
| একে অপরকে<br>ডাকতে লাগলো   | তানা-লাও                | تَنَادَوْا        |
| যারা কাটে, ফল<br>আহারকারী,<br>ফসল কর্তনকারী                        | সা-রিমীনা               | صَارِمِينَ        |
| কার্পণ্য,  | হারদুন                  | حَزْدٌ            |
| নিবৃত্তকারী, অন্যের অগোচরে নিজের কাজ সমাধা করে ফেলা                |                         |                   |
| মধ্যবর্তী, উস্তম, শ্রেষ্ঠ  | আওছাতুন                 | أَوْسَطٌ          |
| অভিযোগ করতে লাগল,  | ইয়াতাল্লা-<br>ওয়ামুনা | يَتَلَاوَمُونَ    |
| একে অপরের প্রতি দোষারোপ করতে লাগল, একে অপরকে তিরস্কার<br>করতে লাগল |                         |                   |
| অনাবৃত করা হবে,<br>উন্মোচিত করা হবে                                | ইয়ুকশাফু               | يُكْفَدُ          |

|  |               |                  |
|--|---------------|------------------|
| হাট্টি থেকে<br>পায়ের নিচ পর্যন্ত                          | ছা-কুন        | سَاتِي           |
| মাহ-প্রয়ালা<br>[ইউনুস (আঃ)]                               | সা-হিবুল হওতি | صَاحِبِ الْعُوتِ |
| বিবাদাচ্ছন্ন, কাতর   | মাকযুওমুন     | مَكْفُورٌ        |
| পৌছান, প্রাণ্ড হল  | তাদা-রাকা     | تَدَارَكَ        |
| নিষ্কিণ্ড হত   | নুবিঝা        | نُبِدَ           |
| উনুক প্রান্তর,<br>বালুকাময় মাঠ                            | আ'রা-যুন      | عَرَاءٌ          |
| মুলোংপাটিন করবে,<br>আছড়ে ফেলবে, চোখ<br>লাগিয়ে মেরে ফেলবে | ইযুয়লিকুনা   | يُزْلِقُونَ      |

সূরা হাক্বাহ (অনিবার্যভাবে সংঘটিতব্য) সূরা নং -৬৯

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ       | আরবী        |
|--|---------------|-------------|
| অবশ্যস্বাধী ঘটনা,<br>অনিবার্যভাবে সংঘটিতব্য,<br>যা ঘটবেই       | আলহা-ক্ব্বাতু | الْحَاقَّةُ |
| প্রলয়ংকরী বিপর্যয় ঘটেছে<br>এমন, যা সীমা অতিক্রম<br>করেছে এমন | ভা-গিইয়াতুন  | طَاغِيَةٌ   |
| ক্রমাগত, বিরামহীন,<br>শিকড় থেকে উচ্ছেদকৃত                     | হুছমান        | حُصُونًا    |
| ভূপাতিত  | সারয়ী'       | صَرْعِي     |
| কঠোরভাবে   | রা-বিইয়াতুন  | رَابِيَةٌ   |
| সংরক্ষণ করে, স্মরণ করে   | তায়ি'ইয়া    | تَوِي       |

|                                       |                  |                |
|---------------------------------------|------------------|----------------|
| স্মৃতি, স্মরণকারী                     | ওয়া-য়ি ইয়াতুন | وَأَعِيْنُهُ   |
| ফুৎকার                                | নাফ্বাতুন        | نَفْحَةٌ       |
| চূর্ণ বিচূর্ণ করে দেয়া               | দাক্বাতুন        | دَكْرَةٌ       |
| বাধন শিথিল হবে                        | ওয়া-হি ইয়াতুন  | وَأَهِيْنُهُ   |
| আশে পাশে, কিনারাগুলো                  | আরজ্বা-উন        | أَرْجَاءُ      |
| গুণ্ড, গোপন থাকা                      | খা-ফি ইয়াতুন    | خَافِيَةٌ      |
| এই যে                                 | হা-যু            | هَؤُلَاءِ      |
| আমার আমলনামা                          | কিতা-বি ইয়াতুন  | كِتَابِيَّةٌ   |
| জীবন                                  | য়ীশাতুন         | عَيْشَةٌ       |
| ফসলের গুচ্ছ, ফল রাশি                  | কুতুফুন          | كُتُوْفٌ       |
| ঝুলে থাকা, অবনমিত,<br>সঙ্কটবর্তী      | দা-নি ইয়াতুন    | دَائِيَةٌ      |
| অতীত দিনগুলো                          | খা-লি ইয়াতুন    | خَالِيَةٌ      |
| যদি আমাকে না দেয়া হতো                | লাম-উওতা         | لَوْ أُوْتِيتُ |
| যদি নাই জানতাম                        | লাম আদরি         | لَوْ أَدْرِكُ  |
| চূড়ান্ত হত                           | ক্বাধি ইয়াতুন   | قَائِمِيَّةٌ   |
| আমার ক্ষমতা                           | ছুলত্বা-নিয়াতুন | سُلْطَانِيَّةٌ |
| গলায় কাঁস লাগাও,<br>গলায় বেড়ি পরাও | গুন্সু           | غُلُوْا        |
| নিষ্কোপ কর, দক্ষ কর                   | সালু             | صَلُّوْا       |
| শিকল                                  | ছিলছিলাতুন       | سِلْسِلَةٌ     |
| তার ঝাপ, তার দৈর্ঘ্য                  | ঝারউ'হা-         | ذَرْعُهَا      |

|   |             |              |
|---|-------------|--------------|
| সত্তর   | ছাবউ'না     | سَبْعُونَ    |
| হাত   | কিরা-আ'ন    | فِرَاقًا     |
| বেঁধে ফেল,<br>শৃংখল বিজড়িত কর                  | উহলুকু      | أَسْلُكُوا   |
| উৎসাহিত করত না                                  | লা-ইয়াহুদু | لَا يَحْضُرُ |
| ক্ষত থেকে নিঃসৃত রস,<br>গুঁজ ও দুর্গন্ধময় রক্ত | গিছলীনুন    | غَسِيلِينَ   |
| গণক, গণককার                                     | কা-হিনুন    | كَاهِنٍ      |
| কোনো কথা কারো নামে<br>রচনা করে চালিয়ে দেয়     | তাক্বাওওলা  | تَقْوَلِ     |
| কোন রচনাবলীর অংশ                                | আক্বা-বীলুন | أَقْوَابِ    |
| অন্ত শিরা, জীবন ধমনী,<br>কঠ শিরা                | ওয়াতীনুন   | وَتِينٍ      |
| বিরত রাখতে সক্ষম<br>হওয়া, প্রতিরোধকারী         | হা-জিযীনা   | حَاجِزِينَ   |

### সূরা মা'আরিজ (উর্ধ্বগমনের পথগুলো) সূরা নং -৭০

| বাংলা অর্থ                          | উচ্চারণ   | আরবী      |
|-------------------------------------|-----------|-----------|
| পঞ্চাশ                              | খামছীনা   | خَمْسِينَ |
| হাজার                               | আলফুন     | أَلْفٍ    |
| বছর                                 | ছানাতুন   | سَنَةٍ    |
| বিধূনিত পশম, বিধূনিত উল             | য়ি'হনুন  | عِهْنٍ    |
| বংশ, পরিবার, জাতি-গোষ্ঠী            | ফাসীলাতুন | فَصِيلَةٍ |
| আশ্রয় দানকারী, তাকে আশ্রয়<br>দাবে | তু'বীহ    | تُؤْوِيهِ |

|  |                   |              |
|--|-------------------|--------------|
| উৎকর্ষিত আতনের লেপিহাস শিখা  | লাযা-             | لَطَى        |
| লেহনকারী, আকর্ষণকারী,<br>খসিয়ে দিবে                                   | নায়্যা-<br>আ'তুন | نَزَاعَةٌ    |
| মুখের চামড়া, গানের চামড়া   | শাওয়া-           | شَوَى        |
| জমা করে রাখল, সংরক্ষণ<br>করে রাখল (তা থেকে<br>আগ্রাহর হক আদায় করল না) | আওআ'-             | أَوْعَى      |
| অস্থির চিত্ত, ধৈর্যহীন   | হালুআ'ন           | هَلَوًا      |
| ঘাবড়ে উঠে, হা-হতাশ করে  | জায়ুআন           | جَزُوًا      |
| কার্পণ্য করে, কৃপণ হয়   | মানুওআ'ন          | مَنُوًا      |
| অবিচল, রীতিমত, সদা সর্বদা  | দা-য়িমূনা        | دَائِمُونَ   |
| দলে দলে  | য়ি'যীনুন         | عِزِينَ      |
| অভিভ্রমকারী  | মাহবুকীনা         | مَسْبُوقِينَ |
| দৌড়াচ্ছে, ধাবিত হচ্ছে   | ইয়ুওফিছুনা       | يُؤْفَضُونَ  |

### সূরা নূহ {নূহ (আ)} সূরা নং - ৭১

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ      | আরবী      |
|---|--------------|-----------|
| অনমনীয়, জিদ করতে থাকল,<br>অটল থাকল                 | আসাররুও      | أَصْرُوا  |
| মর্ষাদা, শ্রেষ্ঠত্ব                                 | ওয়াক্বা-রুন | وَقَارِ   |
| নানা পর্যায়, পর্যায়ক্রমে                          | আত্বওয়ারুন  | أَطْوَارِ |
| শয্যারূপে, সমতল করে বিছিয়ে<br>দিয়েছেন, বিছানারূপে | বিছা-ত্বান   | بِسَاكَا  |



|                              |              |           |
|------------------------------|--------------|-----------|
| নূহ জাতির উপাস্য দেবতার নাম  | ওয়াদ্বুন    | وَدِّ     |
| নূহ জাতির উপাস্য দেবতার নাম  | হুওয়া-আ'ন   | سُوَاعًا  |
| নূহ জাতির উপাস্য দেবতার নাম  | ইয়াগুওছ     | يَعْقُوبُ |
| নূহ জাতির উপাস্য দেবতার নাম  | ইয়াউ'কুন    | يَعْقُوقُ |
| নূহ জাতির উপাস্য দেবতার নাম  | নাছরান       | نَسْرًا   |
| বাসিন্দা, বসবাসকারী, গৃহবাসী | দাইয়্যা-রান | دَيَّارًا |
| ধ্বংস                        | তাবা-রান     | تَبَارًا  |

সূরা জ্বীন (জ্বীন) সূরা নং - ৭২

| বাংলা অর্থ                                    | উচ্চারণ      | আরবী      |
|---|--------------|-----------|
| অবাস্তব উক্তি,<br>সীমাহীন মিথ্যা              | শাত্বাত্বান  | شَطَطًا   |
| আত্মপরিহিতা, অহংকার                           | রাহাক্বান    | رَهَقًا   |
| পরিপূর্ণ                                      | মুলিআত       | مِلْثًا   |
| প্রহরী, পাহারাদার                             | হারাছান      | حَرَسًا   |
| বসার জায়গা, আসন গ্রহণ<br>করার স্থান, আসনসমূহ | মাক্বায়ি'দা | مَقَاعِدَ |
| প্রস্তুত, নিয়োজিত<br>পেতে রাখা,              | রাসাদান      | رَصَدًا   |
| বিভিন্ন, বিভক্ত                               | ক্বিদাদান    | قِدَادًا  |
| পালায়  | হারাবান      | هَرَبًا   |

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| ক্ষতি, অবিচার, হক নষ্ট হবার                            | বাখছান       | بَخْسًا      |
| পথভ্রষ্ট, সীমালঙ্ঘনকারী,<br>সত্যবিমুখ, অন্যায়কারী     | কা-ছিতুনা    | كَاسِطُونَ   |
| বেছে নিয়েছে, খুঁজে নিয়েছে                            | তাহাররাও     | تَحَرَّوْا   |
| ইক্কন  | হাত্বান      | حَتَابًا     |
| প্রচুর   | গাদাক্বান    | غَدَاكًا     |
| দুঃসহ, কঠিন  | সাআ'দান      | صَعْدًا      |
| ভিড় জমানোর, ঝাঁপিয়ে<br>পড়ার, ঘিরে ধরার              | লিবাদান      | لِبَدًا      |
| কখনও আশ্রয় দিতে পারবে না,<br>কখনও রক্ষা করতে পারবে না | লান ইয়ুজীরা | لَنْ يُجِزَا |
| স্বল্প, অতি কম   | আক্বালু      | أَكْلًا      |
| প্রহরী, রক্ষক, পাহারাদার                               | রাসাদান      | رَصْدًا      |

সূরা মুযাশ্বিল (বন্দাবৃত) সূরা নং - ৭৩

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ     | আরবী      |
|--|-------------|-----------|
| বন্দাবৃত ব্যক্তি [এখানে<br>উদ্দেশ্য হলেন রাসূল<br>করীম (সা)] | মুযাশ্বিলুন | مُرْتَلٍ  |
| রাতের উঠা, রাত জাগা  | না-শিআতুন   | نَاشِئَةٍ |
| আত্মসংযমের জন্য,<br>প্রবৃত্তিকে দমন করার জন্য                | ওয়াত্বআন   | وَعظْمًا  |

|  |                          |                              |
|--|--------------------------|------------------------------|
| সঠিক বাক্য স্ক্রুণ                         | আকুওয়ামু<br>কীলান       | أَقْوَمُ قِيْلًا             |
| কর্মব্যস্ততা                               | ছাবহান                   | سَبَحًا                      |
| একনিষ্ঠভাবে যগ্ন হওয়া                     | তাবতীলান                 | تَبَتِيْلًا                  |
| অবকাশ দাও                                  | মাহ্‌হিল                 | مَهْلًا                      |
| শৃঙ্খলগুণো                                 | আনকা-লান                 | أَنْكَالًا                   |
| কঠ রোধকারী,<br>গলায় আটকে যায়             | ঝা-গুস্‌সাতিন            | ذَاغَصَّةً                   |
| বিক্ষিপ্ত হয়ে পড়া<br>বালুকাস্ত্রপ        | কাছিবাম্মাহীলান          | كَثِيْبًا مَّهِيْلًا         |
| ভারী, কঠিন, শক্ত করে                       | ওয়াবীলান                | وَابِيْلًا                   |
| বৃদ্ধ                                      | শীবান                    | شَيْبًا                      |
| বিদীর্ণ হবে                                | মুনফাডিরুন               | مُنْفِطِرًا                  |
| দুই তৃতীয়াংশ                              | ছুলুছাই                  | ثُلُثَيْنِ                   |
| দেশে দেশে ভ্রমণ করবে,<br>বিদেশ যাত্রা করবে | ইয়াছরিবুওনা<br>ফীল আরছি | يَضْرِبُونَ فِي<br>الْأَرْضِ |

সূরা মুদাস্‌সির (বক্তাচ্ছাদিত) সূরা নং - ৭৪

| বাংলা অর্থ                       | উচ্চারণ      | আরবী       |
|----------------------------------|--------------|------------|
| বক্তাচ্ছাদিত, চাদরাবৃত           | মুদাছ্‌ছিরুন | مُدَائِرًا |
| জেগে উঠো, উঠে দাঁড়াও            | কুম          | كُم        |
| সতর্ক কর, সতর্কবাণী<br>প্রচার কর | আনঝির        | أَنْذِرْ   |

|   |                    |                 |
|---|--------------------|-----------------|
| মহত্ব প্রকাশ কর,<br>বড়ত্ব ঘোষণা কর,<br>শ্রেষ্ঠত ঘোষণা কর   | কাক্বির            | كَابَر          |
| মূর্তিপূজা, প্রতিমাপূজা,<br>পৌত্তলিকতা, অপবিত্রতা           | রুজ্জযুন           | رَجَز           |
| দূরে থাক, পরিত্যাগ কর                                       | উহজুর              | أَهْجُر         |
| নিম্নায় ফুৎকার<br>প্রদান করা হবে                           | নুস্কিরা           | نُكِرَا         |
| শিঙ্গা  | না-কুওরুন          | نَاكُورُ        |
| আরামপ্রদ, প্রচুর সচ্ছলতা,<br>নেতৃত্ব-কর্তৃত্বের পথ          | তামহীদান           | تَمِهِيدَا      |
| চড়াতে বাধ্য করবো,<br>আরোহণ করতে বাধ্য করবো                 | উরহিক্বা           | أُرِهِقَا       |
| জাহান্নামের একটি পাহাড়,<br>কঠিন উর্ধ্বগামী আরোহন           | সাউ'ওদান           | صَعُودَا        |
| ক্রকুটি করলো,<br>কপাল কুচকাল                                | আ'বাহ্বা           | عَبَسَ          |
| ভয়-প্রদর্শক মুখভঙ্গী<br>করলো, রাগান্বিত হয়ে তাকালো        | বাহ্বারা           | بَسَرَ          |
| লোক পরম্পরায় প্রাপ্ত,                                      | ইয়ু'হাক           | يَأْكُر         |
| প্রাচীন যুগের মানুষদের থেকে প্রাপ্ত, যা পূর্ব থেকে চলে আসছে |                    |                 |
| দক্ষকারী, যা মানুষের<br>চামড়া ঝলসিয়ে দেয়                 | লাওওয়া-হাতুন      | لَوَاحَةٌ       |
| জাহান্নামের উনিশজন<br>প্রহরী                                | তিহুআ'তা<br>আ'শারা | تِسْعَةَ عَشَرَ |
| আলোকোজ্জ্বল হয়   | আহফারা             | أَسْفَرَا       |

|  |                   |                         |
|--|-------------------|-------------------------|
| তার কাজের জন্য<br>অস্বীকারাবদ্ধ, দায়বদ্ধ  | রাহীনাতুন         | رَهِيْنَةٌ              |
| মিথ্যা বলতাম   | নাযুদু            | كُفُوْضٌ                |
| যা সম্পর্কে আমাদের জ্ঞান ছিল না তা নিয়ে কথা বলতাম, অনর্থক<br>তর্ক করতাম, আলোচনা করতাম |                   |                         |
| অনর্থক তর্ককারী  | খায়িহীনা         | خَائِيْهِيْنَ           |
| যারা অনর্থক কথা বলে বেড়ায় তাদের সাথে যারা অর্থহীন কথা বলে,<br>আলোচনাকারীগণ           |                   |                         |
| পাখাসমূহ   | হমুকুন            | حُمُوْكُنٌ              |
| বন্য, ভীত  | মুছতানফিরাতুন     | مُصْتَفِرَاتٌ           |
| পলায়নপর, পালায়   | ফাররাত            | فَرَاتٌ                 |
| সিংহ   | ক্বাহওয়্যারাতুন  | كُؤْرَاتٌ               |
| তাক্বওয়্যার কারণ,<br>ন্যায়পরায়ণতার উৎস,<br>ন্যায়পরায়ণ                             | আহলুলক্বওয়্যার-  | أَهْلُ<br>التَّقْوَى    |
| ক্ষমা করার অধিকারী,<br>ক্ষমার উৎস, ক্ষমার মালিক  | আহলুল<br>মাগফিরাহ | أَهْلُ<br>التَّغْفِيْرِ |

সূরা ক্বিয়ামাহ (শেষ দিবসে মানুষের পুনরুত্থান) সূরা নং-৭৫

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ       | আরবী       |
|---|---------------|------------|
| তিরস্কারকারী, অভিযোগকারী,<br>ভৎসনাকারী                  | লাওওয়া-মাতুন | لَوَاْمَةٌ |
| ভয়ে হতবুদ্ধি করবে, স্থির<br>হয়ে যাবে, ভয়ে হতভম্ব হবে | বারিক্বা      | بَرَقٌ     |
| আলোহীন হবে, গ্রহণ হবে,<br>অন্ধকারে নিমজ্জিত হবে         | খাছাফা        | خَسَفٌ     |

|   |               |                 |
|---|---------------|-----------------|
| পালাবার স্থান, আশ্রয়স্থল                                       | মাফাররু       | مَفْرُؤٌ        |
| কোন আশ্রয়স্থল নেই,<br>কোন নিরাপত্তা নেই                        | লা-ওয়াযার    | لَا وَاوَّارَءَ |
| অজুহাত, ওজর   | মালা'-কাইন্ন  | مَعَادِيرُ      |
| উজ্জ্বল, আনন্দোজ্জ্বল, উৎকল                                     | না-ছিরাতুন    | نَاطِرَةٌ       |
| বিকর্ণ, বিষন্ন, নিরাশ, দুঃখী                                    | বা-ছিরাতুন    | بَاسِرَةٌ       |
| ধ্বংস, মহাবিপর্ষয়, মহাবিপদ,<br>মেরুদ- ভঙ্গকারী আচরণ            | ফা-কিরাতুন    | فَاقِرَةٌ       |
| গলা, কণ্ঠা  | তারা-ক্বিয়া  | تَرَائِقُ       |
| রক্ষাকারী, ঝাড়কুক দানকারী                                      | রা-ক্বিন      | رَاقٍ           |
| জড়িয়ে যাবে, অপরের সাথে<br>সংযুক্ত হবে                         | ইলতাফ্ফাত     | إِلْتِفَاتٌ     |
| পা, পায়ের হাঁটু থেকে পায়ের<br>গাঁইট পর্যন্ত অংশ, কঠোরতা       | ছা-ক্বুন      | سَاقٍ           |
| চালিত করা, হাঁকিয়ে নিয়ে<br>যাওয়া, প্রত্যাবর্তনস্থল, যাত্রা   | মাছা-ক্বুন    | مَسَاقٍ         |
| দৃষ্টিতে আত্মপ্রশংসা করে, অহমিকায়<br>মগ্ন হয়ে আত্মপ্রশংসা করা | ইয়াতামাত্বা- | يَتَمَطَّى      |
| দুর্ভোগ, দুঃখ   | আওলী          | أُولَى          |
| উদ্দেশ্যহীন, নিরর্থক  | ছুদান         | سُدَى           |
| অলিত, নিষ্কিঞ্চ   | ইয়ুমনী       | يُؤْمِنِي       |

## সূরা দাহর (জীবনের কোন বিশেষ সময়) সূরা নং - ৭৬

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ      | আরবী         |
|--|--------------|--------------|
| জীবনের কোনো বিশেষ সময়, সীমাহীনকাল                             | দাহরান       | دَهْرًا      |
| উল্লেখযোগ্য  | মাক্কুরান    | مَذْكُورًا   |
| সম্মিলিত, মিশ্রিত  | আমশা-জুন     | أَمْشَاجًا   |
| লোহার শিকল   | ছালা-ছিলুন   | سَلَابِلًا   |
| খলার লোহার বেড়ি, বহুদনী                                       | আগলা-লুন     | أَغْلَالًا   |
| সংমিশ্রণ, মিশ্রিত দ্রব্যের প্রধান উপাদানের সাথে যা যোগ করা হয় | মিষা-জুন     | مِزَاجًا     |
| সুদূরপ্রসারী, ব্যাপক, সর্বত্রবিস্তৃত                           | মুহতাতীরান   | مُنْتَظِرًا  |
| যুদ্ধবন্দী, বন্দী  | আহীরান       | أَسِيرًا     |
| কঠিন, কটে ও ভয়ে ভ্রুকুটি করা, ভয়ংকর                          | আ'বুওয়ান    | عَبُوسًا     |
| দীর্ঘ, বিবাদপূর্ণ ও দৃঃখময় মুখ করা, ক্রেশকর                   | ক্বামতুরীরান | قَمَطَرِيرًا |
| আনন্দ  | ছুররান       | سُرُورًا     |
| উত্তম উত্তাপ, রোদ  | শামহান       | هَمْسًا      |
| উত্তম শীত, শীতের প্রকোপ  | যামহারীরান   | رَمَهْرِيرًا |
| নিকটস্থ, সন্নিহিত, নিকটে থাকবে                                 | দা-নিইয়াতুন | دَانِيَةً    |

|  |               |              |
|--|---------------|--------------|
| ফলের গুচ্ছ                               | কুতুফুন       | كُتُوفٌ      |
| নামানো, আয়ত্বাধীন,<br>হাতের কাছে        | তাক্বলীলান    | تَكْوِيلًا   |
| বড় পানপাত্র, পাত্র                      | আ-নিইয়াতুন   | الْيَتَّةُ   |
| স্ফটিকের মত স্বচ্ছ,<br>কাঁচের মত         | ক্বাওয়ারীরান | قَوَارِيرًا  |
| পরিমাপ, পরিমিতপরিমাণে                    | তাক্বদীরান    | تَقْدِيرًا   |
| আদা মিশ্রিত পানীয়                       | যানজাবীলান    | زَلْحَمِيلًا |
| জান্নাতের এক ঝর্ণা,<br>প্রস্রবণের নাম    | ছালছাবীলান    | سَلْسِيلًا   |
| বিক্ষিপ্ত, সূতা খুলে<br>গিয়ে ছিটকে পড়া | মানছুরান      | مَنْشُورًا   |
| গঠন, কাঠামো, জোড়া                       | আছরুন         | أَسْرًا      |

সূরা মুরসালাত (যাদের প্রেরণ করা হয়) সূরা নং - ৭৭

| বাংলা অর্থ                                    | উচ্চারণ     | আরবী        |
|---|-------------|-------------|
| যাদের প্রেরণ করা হয়,                         | মুরাছালা-তি | مُرْسَلَاتٍ |
| পঠানো হয় (বাতাস, ফেরেশতা, রাসূল)             |             |             |
| ক্রমাগতভাবে,<br>একের পর এক                    | উ'রফান      | عُرْفًا     |
| প্রচলিত ঝড়ের<br>বেগে প্রবাহিত                | আসফান       | عَصْفًا     |
| ভুল থেকে সঠিককে<br>পৃথক করে,                  | ফারক্বান    | فَرْقًا     |
| মিথ্যা থেকে সত্যকে পৃথক করে, পৃথক করে (মেঘকে) |             |             |



|  |                |                |
|--|----------------|----------------|
| যে ফেরেশতারা নবীদের কাছে ওহী নিয়ে আসেন,         | মূলক্বিয়্যাতি | مَلَقِيَاتٍ    |
| পৌছেঁ দেন, জ্ঞাতকারী (অন্তরে)                    |                |                |
| শ্রান হয়ে যাবে, আলো হারাবে                      | ভূমিছাত        | طِبَسَتْ       |
| বিদীর্ণ করা হবে, ফেটে টুকরো টুকরো হয়ে যাবে      | ফুরিজাত        | فُرِجَتْ       |
| বিক্ষেপিত হবে, বাতাসে ধূলিকণা হয়ে বিক্ষিপ্ত হবে | নুছিফাত        | نُسِفَتْ       |
| নির্ধারিত সময়ে একত্রিত হবে,                     | উক্বিতাত       | أُقِتَّتْ      |
| নির্দিষ্ট সময়ে উপস্থিত করা হবে, সমবেত হবে       |                |                |
| স্বগিত করা হয়েছে, সময় দেয়া হয়েছে             | উজ্জিলাত       | أُجِلَّتْ      |
| আধার রূপে, পাত্র রূপে, ধারণকারী রূপে             | কিফা-তান       | كِفَاتًا       |
| সুদৃঢ় উচ্চ, উঠুঁ                                | শা-মিখা-তুন    | هَامِيحَاتٍ    |
| শীতল ও সুপেয় পানি, সুমিষ্ট পানি                 | ফুরা-তান       | فُرَاتًا       |
| চলে যাও, প্রস্থান কর, চলতে থাক                   | ইনড্বালিকু     | إِنطَلِقُوا    |
| তিন স্তম্ভবিশিষ্ট, তিন শাখাবিশিষ্ট               | ছালা-ছি ওআ'বিন | ثَلَاثِ هُمَبٍ |
| ছায়াশীতল নয়                                    | লা-যালীলা      | لَا ظِلِّينَ   |
| অগ্নিশিখা, আগুনের লেলিহান শিখা                   | লাহাবুন        | لَهَبٍ         |
| নিষ্কেপ করবে                                     | তারমী          | تَزْمِي        |
| স্কুলিস  | কারারুন        | شَرَرٌ         |

|                          |            |           |
|--------------------------|------------|-----------|
| উটের দল,<br>জাহাজের দড়ি | জিমা-লাতুন | جَمَالِكُ |
| হলুদ বর্ণ                | সুফরুন     | صَفْرُو   |

সূরা নাবা {(মহা) সংবাদ} সূরা নং -৭৮

| বাংলা অর্থ                                   | উচ্চারণ      | আরবী          |
|--|--------------|---------------|
| কি বিষয়ে?                                   | আ'ম্মা       | عَمَّ         |
| নিদ্রা, ঘুম                                  | নাওমুন       | نَوْمٌ        |
| বিশ্রাম, আরাম                                | ছুবাতান      | سُبَاتًا      |
| আবরণস্বরূপ, আচ্ছাদনস্বরূপ                    | লিবাছান      | لِبَاسًا      |
| অতিশয় উজ্জ্বল                               | ওয়াহ্‌হাজান | وَهَّاجًا     |
| বৃষ্টি বর্ষণকারী মেঘমালা                     | মু'সরাতি     | مُعْصِرَاتِ   |
| প্রচুর, মুকলধারায়, অবিশ্রান্ত               | ছাজ্জাজান    | كُجَّاجًا     |
| ঘনসন্নিবিষ্ট, ঘন পল্লবিত                     | আলফা-ফান     | الْفَاقَا     |
| মরীচিকা                                      | ছারাবান      | سَرَابًا      |
| ঘাঁটি  | মিরসা-দুন    | مِرْسَادٌ     |
| আবাসস্থল, গন্তব্যস্থান,<br>প্রত্যাবর্তন স্থল | মাআ-বান      | مَأْبَأًا     |
| তারা অবস্থানকারী হবে,<br>অবস্থান করবে        | লা-বিহ্‌না   | لَا يَبِثِينَ |
| যুগ যুগ ধরে                                  | আহক্বা-বান   | أَحْقَابًا    |
| নোংরা পুঁজ                                   | গাছ্‌হা-কান  | عَسَاقًا      |
| উপযুক্ত                                      | ওয়াফা-ক্বান | وَقَا         |

|   |            |          |
|---|------------|----------|
| বাগানগুলো, উদ্যানগুলো                   | হাদা-ইকু   | حَدَائِي |
| পরিপূর্ণ, প্রচুর, উচ্ছসিত               | দিহা-ক্বা  | دِهَاتَا |
| ন্যায় কথা, যথোপযুক্ত কথা,<br>যথাযথ কথা | সাওয়া-বান | صَوَابَا |

সূরা নাযিআত {সজোরে (প্রাণ) নির্গতকারী সূরা নং - ৭৯}

| বাংলা অর্থ                                       | উচ্চারণ     | আরবী         |
|--|-------------|--------------|
| সজোরে (প্রাণ) নির্গতকারী                         | নাযিআ'তি    | نَارِعَاتِي  |
| নিমজ্জিত হয়, ডুবে যায়                          | গারক্বা     | عَرَقَا      |
| মৃদুভাবে মুক্ত করা                               | নাশত্বান    | نَشَاتَا     |
| তীব্রগতিতে সাঁতার কাটে                           | ছাবহান      | سَبَحَا      |
| যারা ক্ষিপ্ততার সাথে অগ্রসর হয়                  | ছাবক্বা     | سَبَقَا      |
| ভূমিকম্প, তীব্র প্রকম্পন<br>(শিংগার ফুঁকের শব্দ) | রাজিফাতুন   | رَاجِفَةٌ    |
| অনুসরণ করবে                                      | তাতবা'য়ু   | تَتَّبِعُ    |
| পশ্চাদানুসরণকারী প্রকম্পন<br>(আরো একটি)          | রাদিফাতুন   | رَادِفَةٌ    |
| প্রকম্পিত (হবে),<br>সত্ত্বন্ত (হবে)              | ওয়াজিফাতুন | وَأَجِفَةٌ   |
| প্রত্যাবর্তনকারী হব                              | মারদু-দু-না | مَرْدُودُونَ |
| প্রাথমিক অবস্থা, পূর্বাবস্থা                     | হা-ফিরাতুন  | حَافِرَةٌ    |
| ক্ষয়প্রাপ্ত, পঁচা,<br>ক্ষয়প্রাপ্ত, গলিত        | নাখিরাতুন   | نَخِرَةٌ     |
| উন্মুক্ত প্রান্তর, খোলা ময়দান                   | ছাহিরাতুন   | سَاهِرَةٌ    |

|  |            |                |
|--|------------|----------------|
| উচ্চতা, উচ্চতর স্তর (ছাদ)                                  | ছামকা      | سِنَاكَ        |
| অন্ধকারাচ্ছন্ন করেছেন                                      | আগত্বাশা   | أَغْلَقَ       |
| দিন, সূর্যোদয়,<br>সকালের সূর্যকিরণ                        | ধুহান      | شُعَى          |
| তাকে বিস্তৃত করেছেন  | দাহা-হা    | دَحَاهَا       |
| চারপাশ-ভূমি, উদ্ভিদ  | মারআ'      | مَرْعَى        |
| দৃঢ়ভাবে স্থাপন করেছেন,<br>দৃঢ়ভাবে প্রোথিত করেছেন         | আরছা-      | أَرْسَى        |
| মহাবিপর্ষয়, মহাবিপদ                                       | ডাম্মাতুন  | طَامَّةٌ       |
| সে ব্যাপারে বলা জোয়ার<br>দারিত্ব নয়,                     | ফি-মা আনতা | فِيْمَا أَنْتَ |
| জোয়ার এ বিষয়ে কি জ্ঞান আছে যে ভূমি বলবে?                 |            |                |
| এক বিকাল, সন্ধ্যা  | আ'শিয়াতুন | عَشِيَّةٌ      |
| সেই দিনের এক সকাল,<br>ভোর (যা তার সন্ধ্যাকে<br>অনুসরণ করে) | ধুহা-হা    | دَحَاهَا       |

### সূরা আবাসা (লক্ষিত করলেন) সূরা নং -৮০

| বাংলা অর্থ                                   | উচ্চারণ            | আরবী             |
|--|--------------------|------------------|
| তুমি সমস্ত মনোযোগ দিচ্ছ                      | তাসাদ্দা           | كَصَدَّى         |
| অবহেলা করছ, মুখ ফিরাচ্ছ,<br>অনীহা প্রকাশ করছ | তালাহ্‌হা          | كَلَّمَى         |
| লোভকদের হাত,<br>দৃতদের হাত                   | আইদি-<br>ছাফারাতুন | أَيْدِي سَفَرَةٍ |
| সম্মানিত                                     | কিরা-মিন           | كِرَامٍ          |

|   |                |                 |
|---|----------------|-----------------|
| পবিত্র, সততা সম্পন্ন,<br>নেককার                                       | বারারাতুন      | بَرَّةٌ         |
| ধ্বংসপ্রাপ্ত হোক  | কুতীলা         | قَتِيلٌ         |
| সে কতই না অকৃতজ্ঞ, সে<br>কতই না অমান্যকারী, সে<br>কিভাবে অস্বীকার করে | মা-আকফারাহ     | مَا الْكَفْرَةُ |
| কবরে পৌছিয়ে দিলেন  | আকুবারা        | أَقْبَرٌ        |
| পালন করে নি, পূর্ণ করে নি   | লাম্মা-ইয়াকছি | لَمَّا يَفِضٌ   |
| বর্ষণ(প্রচুর)   | সাক্বান        | صَبًا           |
| বিদীর্ণ(খুব)  | শাক্বান        | شَقًا           |
| উদ্ভিদ, শাকসবজি   | ক্বাদ্বান      | قَطْبًا         |
| নিবিড়, ঘনসন্নিবেশিত  | গুস্বান        | غَلْبًا         |
| গবাদির তৃণ বা<br>গুলাম্মাতীয় খাদ্য                                   | আক্বা          | أَبًا           |
| কানকে বধির করা ধ্বনি,<br>কর্ণবিদারক ধ্বনি                             | সা-খ্বাতুন     | صَاخَةٌ         |
| হাসিবুশী ভরা, সহাস্য  | দ্বাহিকাতুন    | دَوَاجِكَةٌ     |
| সুখবরে আনন্দিত,<br>প্রফুল্ল (হবে)                                     | মুহ্তাবশিরাতুন | مُسْتَبْشِرَةٌ  |

সূরা আকতীর (জটিয়ে দেয়া হল ও আলো হারাল) সূরা নং -৮১

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ   | আরবী         |
|---|-----------|--------------|
| গুটিয়ে দেয়া হবে   | কুওবিরাত  | كُوِّرَتْ    |
| নিষ্কিণ্ড হয়ে পড়বে,<br>ইতস্তত বিষ্কিণ্ড হবে,<br>জ্যোতি হারাবে | ইনকাদারাত | إِلْكَدَرَتْ |

|  |             |             |
|--|-------------|-------------|
| দশমাসের গর্ভবতী উট,<br>পূর্ণ গর্ভবতী উট          | ই'শা-রুন    | عِشَارٌ     |
| উপেক্ষিত হবে                                     | যুক্তিলাত   | عُظِّلَتْ   |
| উত্তপ্ত হয়ে ফুলে উঠবে,<br>প্রজ্বলিত করা হবে     | ছুজিরাত     | سُجِّرَتْ   |
| সংযুক্ত করা হবে, জুড়ে<br>দেয়া হবে(শরীরের সাথে) | যুওবিজাত    | زُوِّجَتْ   |
| মেয়ে শিশু যাকে জীবন্ত<br>কবর দেয়া হয়েছে       | মাওউদাতু    | مَوْءُودَةٌ |
| পর্দা সরানো হবে                                  | কুশিত্বাত   | كُشِطَتْ    |
| যে তারকা সরে যেতে<br>থাকে, পশ্চাদপসরণকারী        | কুনাছ       | كُنَّسَ     |
| দ্রুতবেগে ঘূর্ণায়মান,<br>চলমান                  | আলজাওয়া-রু | الْجَوَارُ  |
| লুকানো থাকে, অদৃশ্যমান<br>(নক্ষত্রগুলো)          | কুনাছ       | كُدَّسَ     |
| বিদায় গ্রহণ করে                                 | আ'ছআ'ছা     | عَسَّسَ     |
| নিঃশ্বাস গ্রহণ করে                               | তানাফফাছ    | كَتَفَّسَ   |
| উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন,<br>সম্মানিত                 | মাকি-নুন    | مَكِينٌ     |
| যাকে মান্য করা হয়                               | মুত্বা-উন   | مُطَاعٌ     |
| সেখানে   | ছাম্মা      | كَمَّ       |
| যে দিতে চায় না, কুপণ                            | বিঘানি-নুন  | بِضْنِينٌ   |

সূরা ইনফিতার (অর্থ : বিক্ষিপ্ত হওয়া) সূরা নং-৮২

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ   | আরবী          |
|---|-----------|---------------|
| ঝরে পড়বে, বিক্ষিপ্ত হবে                              | ইনতাহারাত | الَّتَّارَاتِ |
| বিক্ষেপিত হয়ে পড়বে,<br>বিদীর্ণ করা হবে              | ফুজ্জিরাত | فُجِّرَاتِ    |
| উদ্ভিত হবে, উৎপাটিত হবে,<br>উন্টানো হবে, উন্মোচিত হবে | বু'ছিরাত  | بُعْرَاتِ     |

সূরা মুদ্ভাকফিকীন (যারা মাপে কম দেয়) যারা ঠকায়, সূরা-৮৩

| বাংলা অর্থ                          | উচ্চারণ        | আরবী          |
|-------------------------------------|----------------|---------------|
| যারা মাপে কম দেয় ,<br>যারা ঠকায়   | মুদ্ভাকফিকিনা' | مُطَفِّفِينَ  |
| ওজন করে নেয়, মেপে<br>নেয়          | ইকতা-লু        | اِكْتَالُوا   |
| পুরো গ্রহণ করে                      | ইয়াছতাওফুনা   | يَسْتَوْفُونَ |
| ওজন করে দেয়, মেপে<br>দেয়          | কালু-          | كَالُوا       |
| ভারা কম দেয়                        | ইযুখছিরুনা     | يُخْسِرُونَ   |
| লিপিবদ্ধ গ্রন্থ , লিখিত,<br>চিহ্নিত | মারকুওমুন      | مَرْكُومٍ     |
| মরিচা ধরেছে                         | রা-না          | رَانَ         |
| দর্শন থেকে বঞ্চিত হবে               | মাহজুবুনা      | مَحْجُوبُونَ  |
| বাঁটি, বিস্তৃত পানীয়               | রাহি-কুন       | رَحِيْقٍ      |
| সীল মোহরযুক্ত,<br>মোহর করা          | মাখতুওমুন      | مَخْتُومٍ     |
| মোহর                                | খিতামুন        | خِتَامٍ       |

|  |                  |                |
|--|------------------|----------------|
| কল্পরি                                     | মিছকুন           | مِسْكٌ         |
| যারা আলাহর আনুগত্য<br>করতে প্রতিযোগিতা করে | মুতানাফিছুনা     | مُتَنَافِسُونَ |
| জান্নাতের একটি<br>ঋণার নাম                 | তাছনি-মুন        | تَسْنِيمٌ      |
| তারা ইশারা করে,<br>কটাক্ষ করে              | ইয়াতাগা-মায়ুনা | يَتَفَاخَرُونَ |
| উৎফুল্ল হয়ে                               | ফাকিহি-না        | فَكِهِينَ      |
| কি?  | হাল              | هَلْ           |
| প্রতিদান পাওয়া গেছে                       | ছুওবিবা          | لَوْ بَ        |

সূরা ইনশিক্বাক্ব (ফেটে যাওয়া, বিদীর্ণ হওয়া) সূরা নং-৮৪

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ       | আরবী          |
|--|---------------|---------------|
| ফেটে যাবে, বিদীর্ণ হবে                             | ইনশাক্বাত     | انْشَقَّتْ    |
| সে নির্দেশ পালন করবে                               | আজিনাত        | أَدْرَتْ      |
| তাকে অবশ্যই এমন করতে<br>হবে, এটাই তার জন্যে যথার্থ | হক্বাত        | حَقَّتْ       |
| সম্প্রসারিত করা হবে                                | মুদ্দাত       | مَدَّتْ       |
| তা খালি হয়ে যাবে, শূন্য হয়ে যাবে                 | তাখাল্বাত     | تَخَلَّتْ     |
| পরিশ্রম করে যাচ্ছে,<br>কাজ করে যাচ্ছে              | কা-দিছন       | كَادِحٌ       |
| পরিশ্রম করা, কাজ করা                               | কাদহান        | كَدَحًا       |
| কখনো ফিরে আসবে না                                  | লাইয়্যাহুওরা | لَنْ يَحْزُرَ |
| সূর্যাস্তের জালিমা,<br>গোধূলিলম্বের রক্ত বর্ণ      | শাফাকুন       | شَفَقٌ        |



|   |           |            |
|---|-----------|------------|
| সমাবেশ ঘটায়, আচ্ছন্ন করে               | ওয়াছাকা  | وَسَقَّ    |
| পূর্ণ হয়                               | ইস্তাহাকা | الْتَسَقَّ |
| তাদের মনে গোপন রাখছে,<br>তারা পোষণ করছে | ইউয়ু'ওনা | يُوعُونَ   |

সূরা বুরূজ (বিশাল তারকারাজি, সুদৃঢ় দুর্গ) সূরা নং -৮৫

| বাংলা অর্থ                                 | উচ্চারণ    | আরবী       |
|--|------------|------------|
| গর্ভ                                       | উখদুদুন    | أَحْدُوْدٌ |
| উপবিষ্ট                                    | কুউ'দ      | قُعُوْدٌ   |
| স্নেহ পরায়ণ,<br>দয়্যাপ্রবণ, ভালবাসাপূর্ণ | ওয়াদুওদুন | وَدُوْدٌ   |

সূরা ত্বারিক (রাতে আজ্ঞাপ্রকাশকারী (নক্ষত্র)) সূরা নং -৮৬

| বাংলা অর্থ                        | উচ্চারণ    | আরবী       |
|-----------------------------------|------------|------------|
| রাতে আজ্ঞাপ্রকাশকারী<br>(নক্ষত্র) | ত্বা-রিকুন | تَّارِيْقٌ |
| স্ববেগে স্থলিত,<br>ছিটকে পড়া     | দা-ফিকুন   | دَافِقٌ    |
| পিঠের হাড়,<br>যেহুদুড, পিঠ       | সুলবুন     | صَلْبٌ     |
| বক্ষপাঞ্জর, বকের হাড়             | তারা-ইবু   | تَّرَائِبٌ |
| পরীক্ষা করা হবে,<br>যাচাই করা হবে | তুবলা-     | تُبْلَى    |
| গোপন বিষয়াবলী,                   | ছারাইরু    | سَرَائِرٌ  |

|   |               |                 |
|---|---------------|-----------------|
| গোপন্য রহস্য                                    |               |                 |
| যা বারবার ফিরে আসে<br>(বৃষ্টি), বৃষ্টি ধারণকারী | জা-তুসরাজয়ি' | ذَاتُ الرَّجْعِ |
| যা বিদীর্ণ হয়,<br>বিদীর্ণবন্ধ                  | জা-তুসসাদয়ি' | ذَاتُ الصَّنْعِ |
| হাসি, ঠাট্টা,<br>তামাশার কথা                    | হায়লুন       | هَزْلٌ          |
| অল্প কিছুক্ষণের জন্যে                           | রুওয়াইদান    | رُوَيْدًا       |

### সূরা আলা (সবচেয়ে উর্ছ) সূরা নং -৮৭

| বাংলা অর্থ                  | উচ্চারণ       | আরবী        |
|-----------------------------|---------------|-------------|
| উদ্ভিদ, বৃক্ষরাজি, সবুজ ঘাস | মারআ'         | مَرْعَى     |
| আবর্জনা, ঝড়কুটো, শুষ্ক ঘাস | গুহা-য়া      | غَوَاةٌ     |
| কালো, কালচে, মলিন           | আহওয়া        | أَحْوَى     |
| দূরে থাকে, পাশ কাটিয়ে চলবে | ইয়াতাজন্নাবু | يَتَجَنَّبُ |
| বড় হতভাগ্য                 | আশকা          | أَشَقَى     |
| দক্ষ হবে, প্রবেশ করবে       | ইয়াসলা       | يَصِلُ      |

### সূরা গাশিয়াহ (আচ্ছাদনকারী) সূরা নং -৮৮

| বাংলা অর্থ        | উচ্চারণ    | আরবী      |
|-------------------|------------|-----------|
| আচ্ছাদনকারী       | গাশিয়াতুন | غَاشِيَةٌ |
| ক্রান্ত ও শ্রান্ত | না-সিবাতুন | نَاصِبَةٌ |
| ফুটন্ত            | আ-নিয়াতুন | أَنِيَّةٌ |

|  |              |                  |
|--|--------------|------------------|
| কন্টকময় বৃক্ষ,<br>কাঁটায়ুক্ত গুড় ঘাস    | ঘারি-য্যন    | صَبْرِيْعٌ       |
| পুষ্ট করবে না, মোটা করবে না                | লা-ইযুহমিনু  | لَا يُسْمِنُوْنَ |
| সুসজ্জিত                                   | মাওদুওআ'তুন  | مَوْضُوْعَةٌ     |
| হেলান দেবার বালিশ                          | নামা-রিকু    | نَمَارِقُ        |
| সারিবদ্ধ                                   | মাসফুফাতুন   | مَصْفُوْفَةٌ     |
| রেশমের গালিচা,<br>সুকোমল শয্যা             | যারা-বিয়্যু | زَرَائِيْ        |
| বিছানো                                     | মাবছুছাতুন   | مَبْثُوْرَةٌ     |
| স্থাপন করা হয়েছে,<br>দৃঢ়মূল করানো হয়েছে | নুসিবাত      | لُصِبَتْ         |
| বিছানো হয়েছে                              | ছুজ্বিহাত    | سُطِحَتْ         |
| বল প্রয়োগকারী,<br>জবরদস্তিকারী            | মুসাইজ্বিরুন | مُصَيِّرٌ        |

### সূরা ফাজর (ভোর) সূরা নং-৮৯

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ     | আরবী             |
|---|-------------|------------------|
| জোড়  | শাকযু       | شَفْعٌ           |
| বেজোড়  | ওয়াতরুন    | وَتْرٌ           |
| বিবেকসম্পন্নদের জন্য,<br>বোধসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য | জী-হিজরী    | ذِيْ حِجْرٍ      |
| ইরাম বংশীয়, ইরাম শোত্র                             | ইরামা       | إِرَمَ           |
| উঁচু স্তম্ভ নির্মাণকারী,<br>স্তম্ভের অধিকারী        | জা-তিলইমা-দ | ذَاتِ الْعِمَادِ |
| খোদাই করেছিল  | জা-বু       | جَابُواْ         |

|  |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|
| মারলেন, আঘাত করলেন                               | সাব্বা          | صَبَّ           |
| কলাঘাত, চাবুক                                    | ছাওতুন          | سَوْط           |
| তোমরর উৎসাহিত কর<br>না একে অপরকে                 | লা-তাহা-ফুনা    | لَا تَحَاثُّونَ |
| উত্তরাধিকার সূত্রেপাওয়া<br>সম্পদ, মীরাসের সম্পদ | তুরাছা          | تُرَاثًا        |
| জমা করে ভোগ কর,<br>খুব বেশি করে খাও              | আকলাপ্লাম্মা    | اَكْلًا لَّا    |
| অতিশয় ভালবাসা                                   | ছুব্বানজাম্মা   | حُبًّا جَمًّا   |
| আসবেন  | জী-আ            | جَاءِيءَ        |
| বাঁধন, দৃঢ় বন্ধন                                | ওয়াছাক্বা      | وَلَاكِي        |
| প্রশান্ত   | মুত্বমাইন্নাতুন | مُطْمَئِنَّةً   |

সূরা বালাদ (শহর (মক্কা নগরী)) | সূরা নং -৯০

| বাংলা অর্থ                                  | উচ্চারণ     | আরবী           |
|---|-------------|----------------|
| অধিবাসী, অবতরণকারী,<br>হালান                | হিল্লুন     | حِلٌّ          |
| কষ্ট ও পরিশ্রমনির্ভর                        | কাবাদিন     | كَبِيدٌ        |
| প্রচুর                                      | লুবাদান     | لُبَدًا        |
| দুইটি ঠোঁট                                  | শাফাতাইনি   | شَفَتَيْنِ     |
| দুইটি পথ (ভাল ও মন্দ)                       | নাজ্দাইনি   | نَجْدَيْنِ     |
| অবলম্বন করে নি, অতিক্রম<br>করতে সাহস করে নি | লা-কুতাহামা | لَا اِقْتَحَمَ |

|                                  |                     |                 |
|----------------------------------|---------------------|-----------------|
| কষ্টসাধ্য পথ, বন্ধুর গিরিপথ      | আ'ক্বাবাত্          | عَقَبَةٌ        |
| মুক্ত করা                        | ফাক্ব               | فَلَقٌ          |
| অভাব অবস্থা, উপবাস               | জী-মাছগাবাতুন       | ذِيْ مَنْفِيَةٍ |
| নিকট আত্মীয় সম্পর্কের,<br>আপনজন | জা-<br>মাক্বরাবাতুন | ذَامِقْرَبَةٍ   |
| ধূলিমাখা, ধূলি-মলিন              | জা-<br>মাতরাবাতুন   | ذَامْتَرَبَةٍ   |
| পরিবেষ্টনকারী, বন্ধ              | মুওসাদাতুন          | مُؤَصَّدَةٌ     |

সূরা শামস্ (সূর্য) সূরা নং -৯১

| বাংলা অর্থ                            | উচ্চারণ  | আরবী      |
|---------------------------------------|----------|-----------|
| তার পিছনে ঐবির্ভূত হয়                | তালা-হা  | تَلَاَمًا |
| প্রকাশ করে, উজ্জ্বল করে,<br>প্রকট করে | জাপ্লা   | جَلِيًّا  |
| বিছিয়ে দিয়েছেন, বিস্তৃত করেছেন      | ত্বাহা   | طَوِيًّا  |
| কলুষাচ্ছন্ন করে, চাপা দেয়            | দাহ্হা   | دَسِيًّا  |
| পানি পান করায়                        | হুক্বয়া | سُقِيًّا  |
| ধ্বংস করলেন                           | দামদামা  | دَمْدَمًا |
| পরিণাম, পরিণতি                        | উক্ববা   | عُقْبًا   |

## সূরা লাইল (রাতি) সূরা নং -৯২

| বাংলা অর্থ                                 | উচ্চারণ   | আরবী    |
|--|-----------|---------|
| নানা রকম, বিভিন্ন<br>প্রকৃতির, বিভিন্নমুখী | শান্তা    | شَقِي   |
| কঠোর পরিণাম, কঠোর পথ                       | উছরা      | عُسْرِي |
| সে ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে                        | তারান্দা  | كَرْدِي |
| জ্বলন্ত, লেলিহান                           | তালায়্যা | تَلْقِي |
| হতভাগ্য, চরম পানী, দুর্ভাগা                | আশকা      | أَشْقِي |
| পরম নিষ্ঠাবান, অতি পরহেজগার                | আতকা      | أَثْقِي |

## সূরা দুহা (দিনের উজ্জ্বল সময়) সূরা নং -৯৩

| বাংলা অর্থ                                       | উচ্চারণ     | আরবী         |
|--|-------------|--------------|
| চাশতের সময়,<br>দিনের উজ্জ্বল সময়               | দুহা        | دُحَى        |
| প্রশান্তির সাথে অন্ধকারাচ্ছন্ন হয়               | হাজা        | سَجَى        |
| পরিত্যাগ করেন নি                                 | মা-ওয়াদাআ  | مَا وَدَّعَ  |
| বিরূপ বা অসম্পূর্ণ হন নি,<br>ঘৃণা করেন নি        | মা-ক্বালা   | مَا كَلَّ    |
| নিঃশ্ব, দরিদ্র                                   | আ-ইলান      | عَائِلًا     |
| কঠোর হয়ো না, রুঢ় হয়োনা                        | লা-তাক্বহার | لَا تَقْهَرْ |
| ধিক্কার, ভর্সনা, তিরস্কার করো<br>না, ধমক দিবে না | লা-তানহার   | لَا تَنْهَرْ |
| প্রকাশ করতে থাক                                  | হাদিছ       | حَدِيثٌ      |

## সূরা ইনশিরাহ (প্রসারণ) উন্বোচন সূরা নং -৯৪

| বাংলা অর্থ                                    | উচ্চারণ      | আরবী        |
|---|--------------|-------------|
| আমরা নামিয়েছি, সরিয়ে দিয়েছি,<br>লাঘব করেছি | ওয়াধা'য়ানা | وَضَعْنَا   |
| ভেসে দিচ্ছিল, প্রচণ্ড ভারী বোঝা হচ্ছিল        | আনক্বাঘা     | الْقَسْرَ   |
| আপনার পিঠ                                     | যাহরাকা      | ظَهْرِكَ    |
| ইবাদত-বন্দেগীর কঠোর শ্রমে<br>আত্মনিয়োগ করুন  | ইনসাব        | إِلْتِبَابِ |
| মনোযোগ দিন, মনোনিবেশ করুন                     | ইরগাব        | إِرْغَابِ   |

## সূরা তীন (তীন, ডুমুর) সূরা নং -৯৫

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ     | আরবী       |
|---|-------------|------------|
| তীন, এক প্রকার ফল, যা<br>শামদেশে ও প্যালেস্টাইনে বেশী<br>পরিমাণে হয়, ডুমুর, আঞ্জীর | তী-নুন      | تِينٍ      |
| আকৃতি, অবয়ব,<br>আকার, কাঠামো   | তাক্ববী-মুন | تَقْوِيمٍ  |
| হীনতম, অতি নীচে   | আছফালা      | أَسْفَلِ   |
| সর্বনিচু অবস্থান  | ছাফিলী-ন    | سَافِلِينَ |

## সূরা আলাক্ব (জমাট রক্তপি) সূরা নং -৯৬

| বাংলা অর্থ                                      | উচ্চারণ      | আরবী        |
|---|--------------|-------------|
| রক্তপি-, জমাট রক্ত                              | আ'লাক্বশ     | عَلَىٰ      |
| মহিমান্বিত, মহান,<br>বড়ই অনুগ্রহশীল            | আলআক্বরাম    | الْأَكْرَمُ |
| প্রত্যাবর্তন হবে,<br>ফিরে যেতে হবে              | রুজ্জআ'      | رُجْعَىٰ    |
| টেনে ধরব, ধরে টানব                              | নাছফাআ'ন     | نَسْفًا     |
| সম্মুখভাগের কেশশুচ্ছ,<br>মাথার সামনের চুল, কপাল | নাসিয়াতুন   | نَاصِيَةٍ   |
| সমর্থক, পার্শ্বচর, সহযোগী                       | না-দিয়া     | نَادِي      |
| জাহান্নামের প্রহরীগণ<br>(ফেরেশতাগণ)             | যাবানিয়াতুন | زَبَانِيَةٍ |

## সূরা ক্বদর (মহিমান্বিত রজনী) সূরা নং -৯৭

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ             | আরবী               |
|--|---------------------|--------------------|
| কদরের রাত, মহিমান্বিত রজনী,<br>তাকদীরের রাত, ভাগ্যরজনী | লাইলাতুল<br>ক্বাদরি | لَيْلَةُ الْقَدْرِ |



সূরা বাইয়্যিনাহ (প্রাধান্য দলিল) সূরা নং -৯৮

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ             | আরবী                |
|---|---------------------|---------------------|
| বিরত থাকতে<br>প্রস্তুত, অবিচলিত<br>অভিযান করে, অটল<br>থাকবে | মুনফাক্বি-না        | مُنْفَكِينَ         |
| সত্য ও সঠিক বা<br>সরল                                       | ক্বায়িয়াতুন       | قِيَمَةٌ            |
| সৃষ্টির অধম, নিকৃষ্ট<br>জীব                                 | শারক্বল বারিয়্যাতি | شَرُّ الْبَرِيَّةِ  |
| সৃষ্টির শ্রেষ্ঠ, উৎকৃষ্ট<br>জীব                             | বাইরুল বারিয়্যাতি  | خَيْرُ الْبَرِيَّةِ |

সূরা যিলযাল (ভূমিকম্প) সূরা নং -৯৯

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ    | আরবী       |
|---|------------|------------|
| ভূমিকম্প, কম্পন, সজোরে<br>নড়াচড়া                  | যিলযালুন   | زَلْزَالٌ  |
| তার কি হয়েছে? তার কি হল?                           | মা-লাহা    | مَا لَهَا  |
| বলে দিবে, বর্ণনা করবে                               | তুহাখ্বিছু | تُحَدِّثُ  |
| বের হবে, ফিরে আসবে, প্রত্যাবর্তন<br>করবে            | ইয়াসদুরু  | يَصْدُرُ   |
| ভিন্ন ভিন্ন দলে, আলাদা আলাদা,<br>বিচ্ছিন্ন অবস্থায় | আশতাতান    | أَشْتَاتًا |

## সূরা আদিয়াহ (ধাবমান ঘোড়াগুলো) সূরা নং -100

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ      | আরবী        |
|---|--------------|-------------|
| ধাবমান ঘোড়াগুলো                                    | আ'-দিয়া-তুন | عَادِيَاتٌ  |
| ত্রেসা ধ্বনি দিয়ে দৌড়ায়,<br>উর্ধ্বশ্বাসে দৌড়ায় | ছাবহান       | فَسَبَّحًا  |
| আগনের ফুলকি ঝাড়ে,<br>অগ্নি স্কুলিস বিচ্ছুরিত করে   | মুগরিয়া-তুন | مُؤْرِيَاتٌ |
| স্কুরাঘাতে  | ক্বাদহান     | قَدَحًا     |
| যারা অভিযান চালায়,<br>আকস্মিক আক্রমণ চালায়        | মুগিরা-তুন   | مُؤْهِرَاتٌ |
| উৎক্ষিপ্ত করে, উড়ায়                               | আছারনা       | أَكْرَنَ    |
| ধূলা  | নাক্বআ'ন     | نَقْعًا     |
| অভ্যন্তরে ঢুকে পড়ে,<br>ভিড়ের মধ্যে ঢুকে পড়ে      | ওয়াছাত্বনা  | وَسَطْنَ    |
| অকৃতজ্ঞ   | কানু-দুন     | كَنُودٌ     |
| বের করা হবে, উদ্ভিত হবে                             | বু'য়ছিরা    | بُعْثِرَ    |
| প্রকাশ করা হবে,<br>হাসিল করা হবে                    | হুসসিলা      | حُصِّلَ     |
| স্কুরাঘাতে  | ক্বাদহান     | قَدَحًا     |

### সূরা কারিয়াহ (বিকট শব্দ) সূরা নং -১০১

| বাংলা অর্থ   | উচ্চারণ              | আরবী            |
|--|----------------------|-----------------|
| বিকট গর্জন, ভীত-বিহ্বল করে দেয়ার মত শব্দের সময়, ভীষণ শব্দ সহকারে, বিরাট বিপদজনক ঘটনা | আলকা-রিয়া'তু        | الْقَارِعَةُ    |
| কীটপতঙ্গ   | ফারাতুন              | فَرَّاشٍ        |
| বিক্ষিপ্ত  | মাবছু-ছুন            | مَبْثُوثٍ       |
| ধ্বনিত   | মানফু-শুন            | مَنْفُوشٍ       |
| ভার ঠিকানা, ভার স্থান, ভার মূল জায়গা  | উম্মুহ               | أُمَّةٌ         |
| উত্তম আশুন, জ্বলন্ত আশুন   | না-রুন<br>হামিয়াতুন | نَارٍ حَامِيَةٍ |

### সূরা তাক্বাসুর (অর্ধের প্রাচুর্য) সূরা নং -১০২

| বাংলা অর্থ                        | উচ্চারণ   | আরবী      |
|-----------------------------------|-----------|-----------|
| মোহাচ্ছন্ন, গাফিল, ভুলিয়ে রেখেছে | আলহা      | الْهَى    |
| (অর্ধের) প্রাচুর্য                | তাকাছুর   | تَكَاثُرٌ |
| দেখেছ, পৌছেছ, সাক্ষাত করেছ        | যুরতুম    | رُزْتُمْ  |
| কবরসমূহ                           | মাক্বাবির | مَقَابِرُ |

সূরা আসর (মহাকাল) সূরা নং -১০৩

| বাংলা অর্থ             | উচ্চারণ   | আরবী    |
|------------------------|-----------|---------|
| কসম, শপথ               | ওয়া      | وَ      |
| ধ্বংস, ক্ষতি           | খুহরিন    | خُسْرٍ  |
| মহাকাল, সময়, যমানা    | আ'সরু     | عَسْرِ  |
| উপদেশ দেয়, ওসিয়ত করে | তাওয়াসাও | لَوْاسٍ |

সূরা হমাযাহ (ছিদ্রাবেষণকারী) সূরা নং -১০৪

| বাংলা অর্থ                                      | উচ্চারণ       | আরবী                  |
|---|---------------|-----------------------|
| দুর্ভোগ   | ওয়াইলুন      | وَيْلٍ                |
| ধিক্কার, ছিদ্রাবেষণকারী                         | হমাযাতুন      | هَمَزٍ                |
| নিন্দা, কুৎসা রটনাকারী                          | লুমাযাতুন     | لُؤْمٍ                |
| অমর, চিরস্থায়ী করে রাখবে                       | আখলাদা        | أَخْلَدَ              |
| নিষ্কিন্ত হবে, ফেলে দেয়া হবে                   | ইউনবাযান্না   | يُنْبَدِنَ            |
| টুকরা টুকরাকারী আওন, চূর্ণ<br>বিচূর্ণকারী স্থান | হতামাতুন      | حَتَمٍ                |
| প্রজ্বলিত                                       | মুওক্বাদাতুন  | مُوقَدَةٍ             |
| পৌছাবে, গ্রাস করবে                              | তাত্বালিয়্য  | تَطْلِيغٍ             |
| হৃদয়, দিল                                      | আফইদাতুন      | لِقَادٍ كَالْفَيْدَةِ |
| দীর্ঘায়িত, উঁচু উঁচু                           | মুমান্দাদাতুন | مَمْدَدَةٍ            |

### সূরা ফিল (হস্তীবাহিনী, সূরা নং -১০৫)

| বাংলা অর্থ                    | উচ্চারণ     | আরবী               |
|-------------------------------|-------------|--------------------|
| হস্তীবাহিনী,<br>হাতিওয়ালাগণ  | আসহা-বুলফিল | أَصْحَابُ الْفِيلِ |
| হস্তী, হাতি                   | আলফি-লু     | الْفِيلِ           |
| ব্যর্থ বা বানচাল<br>করে দেয়া | তাছলি-লু    | تَضَلَّيْنِ        |
| ঝাঁকে ঝাঁকে পাখী              | আবাবি-লু    | أَبَابِيْنِ        |
| ভূষি, তৃণ                     | আসফুন       | عَصْفُ             |
| চিবানো, ভক্ষণ করা             | মা'কু-লু    | مَاكُونُ           |

### সূরা কুরাইশ (কুরাইশ গোত্র) সূরা নং -১০৬

| বাংলা অর্থ                               | উচ্চারণ  | আরবী       |
|--|----------|------------|
| তাদের অভ্যন্ত হওয়া,<br>সুশরিচিত, আসক্তি | ই-লা-ফুন | إِنْلَاقُ  |
| সফর                                      | রিহলাতুন | رِحْلَتُهُ |
| শীতকাল                                   | শিতায়ুন | شِتَاءُ    |
| গ্রীষ্মকাল                               | সাইফুন   | صَيْفُ     |

### সূরা মাউন (সাধারণ ব্যবহারের) জিনিস সূরা নং -১০৭

| বাংলা অর্থ                                      | উচ্চারণ    | আরবী     |
|---|------------|----------|
| ধমক দিয়ে তাড়িয়ে দেয়,<br>ধাক্কা দেয়         | ইয়াদুয়্য | يَدْعُ   |
| অবহেলা করে, উদাসীন<br>ভাব প্রদর্শন করে          | ছা-হ-না    | سَاهُونَ |
| সাধারণ প্রয়োজনের জিনিস,<br>ছোট ঝাট সাহায্য দান | মা-উ-না    | مَاعُونَ |

সূরা কাওসার (কাউসার, ইহকাল ও পরকালের  
অঙ্গণিত কল্যাণ) সূরা নং -১০৮

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ    | আরবী        |
|---|------------|-------------|
| ইহকাল ও পরকালের<br>অঙ্গণিত কল্যাণ,  | আল কাওহারু | الْكَوْثُرُ |
| হাশরের দিনের কাওসার বা জালালের প্রস্তবণ, শ্রোতবিনী                        |            |             |
| কোরবানী কর, জবাই কর,  | ইনহার      | إِنْحَرِ    |
| গলার নিচের অংশে আঘাত করে রক্ত প্রবাহিত কর (নাহর সাধারণত:<br>উটকে করা হয়) |            |             |
| তোমার শত্রু, যে তোমার<br>প্রতি বিদ্বেষ পোষণ করে                           | শানিআকা    | شَانِيكَ    |
| শিকড়-কাটা, নির্বংশ   | আবতারু     | أَبْتَرُ    |

সূরা কাকিরুন (কাকিররা) সূরা নং -১০৯

| বাংলা অর্থ                 | উচ্চারণ       | আরবী            |
|----------------------------|---------------|-----------------|
| আমি ইবাদত করি না           | লা-আ'বুদু     | لَا أَعْبُدُ    |
| যার তোমরা ইবাদত কর         | মা-তা'বুদু-না | مَا تَعْبُدُونَ |
| যার আমি ইবাদত করি          | মা-আ'বুদু     | مَا أَعْبُدُ    |
| যার তোমরা ইবাদত<br>করে থাক | মা-আ'বালুম    | مَا عَبَدْتُمْ  |
| ইবাদতকারী                  | আ'-বিদুন      | عَابِدٌ         |

## সূরা নাসর (সাহাব্য) সূরা নং -১১০

| বাংলা অর্থ                | উচ্চারণ   | আরবী        |
|---------------------------|-----------|-------------|
| দলে দলে                   | আফওয়াজান | أَفْوَاجًا  |
| ক্ষমাপ্রার্থী হও, মাফ চাও | ইহতাগফির  | اسْتَغْفِرْ |

## সূরা সাহাব (অগ্নিশিখা) সূরা নং -১১১

| বাংলা অর্থ                           | উচ্চারণ       | আরবী         |
|--------------------------------------|---------------|--------------|
| ধ্বংস হোক, ভেঙ্গে যাক                | তাব্বাত       | تَبَّتْ      |
| ধ্বংস হল                             | তাব্বা        | تَبَّ        |
| কোন কাজে আসে নি                      | মা-আগনা       | مَا أَغْنَىٰ |
| লেগিহান আশুন,<br>শিখা সমন্বিত আশুন   | জা-তা সাহাবিন | ذَاتَ لَهَبٍ |
| বহনকারিনী                            | হাম্মা-লাতুন  | حَمَّالَةٌ   |
| ইক্ষম, লাকড়ি, কাঠ                   | হাত্বাবুন     | حَطَبٌ       |
| গলদেশ, গলা                           | জি-দুন        | جِيدٌ        |
| বেজুর গাছের ছালে<br>পাকানো রশি বিশেষ | মাছাদুন       | مَسَدٌ       |

## সূরা ইখলাস [একনিষ্ঠতা (ঈমানের)] সূরা নং -১১২

| বাংলা অর্থ  | উচ্চারণ     | আরবী                   |
|---|-------------|------------------------|
| এক, একক, অদ্বিতীয়  | আহাদুন      | أَحَدٌ                 |
| অমুখাপেক্ষী,<br>অভাবমুক্ত, সবকিছু<br>থেকে মুখাপেক্ষীহীন,<br>সবকিছু তার মুখাপেক্ষী | আসসামাদু    | الَّذِي<br>لَمْ يَلِدْ |
| তিনি কারো জনক নন,<br>তিনি কাউকে জন্ম দেন নি                                       | লাম ইয়ালিদ | لَمْ يُولَدْ           |
| তিনি স্নাতক নন, তাঁকে<br>কেউ জন্ম দেয় নি   | লাম ইউলাদ   | كُفُوًا                |
| সমকক্ষ, সমতুল্য   | কুফুওয়ান   |                        |

## সূরা ফালাক্ব (ভোর) সূরা নং -১১৩

| বাংলা অর্থ                               | উচ্চারণ    | আরবী                                   |
|--|------------|--|
| আমি আশ্রয় চাই,<br>পরিত্রাণ গ্রহণ করছি   | আউ"যু      | أَعُوذُ                                |
| উষা, ভোর, প্রভাত,<br>সকাল বেলা           | ফালাক্বুন  | فَلَقٌ                                 |
| রাতের অন্ধকার                            | গা-ছিক্বিন | غَاسِقٍ                                |
| আচ্ছন্ন করে                              | ওয়াক্বাবা | وَقَبٌ                                 |
| ফুৎকার প্রদানকারীণী,<br>ফুঁক দানকারীণীগণ | নাফ্ফাছাতি | نَفَّاثَاتِ<br>الْعُقَابِ :<br>একবচন : |
| গ্রহি, গিরা                              | উক্বাদ     | عُقَدٍ                                 |



## সূরা নাস (মানবজাতি) সূরা নং -১১৪

| বাংলা অর্থ                         | উচ্চারণ     | আরবী             |
|------------------------------------|-------------|------------------|
| বাদশাহ, অধিপতি                     | মালিকুন     | مَلِكٌ (مَلُوكٌ) |
| রব, প্রতিপালক                      | রাক্বি      | رَبِّ            |
| মা'বুদ, উপাস্য                     | ইলা-হি      | إِلٰهٍ           |
| আজ্ঞাগোপনকারী                      | আলখান্না-ছি | الْخَفَايِسِ     |
| কুমন্ত্রণা দেয়,<br>কুপরামর্শ দেয় | ইউওয়াছবিছু | يُوسُوسِ         |

# لُغَاتُ الْقُرْآنِ



ISBN: 978-984-8885-79-6



**পিস পাবলিকেশন**

৩৮/৩ কম্পিউটার মার্কেট (২য় তলা)

বাংলাবাজার, ঢাকা-১১০০।

মোবাইল : ০১৭১৫৭৬৮২০৯ ০১৯১১০০৫৭৯৫

ওয়েব সাইট : [www.peacepublication.com](http://www.peacepublication.com)

ই-মেইল : [peacerafiq56@yahoo.com](mailto:peacerafiq56@yahoo.com)